



Veículos
Comerciais

Manual de instruções

ID. Buzz

Edição 11.2022



Todas as informações disponíveis nesta página podem ser incluídas livremente. As informações específicas do seu veículo para a inspeção de entrega e a entrega do seu veículo estão listadas no plano de serviços ou, a depender do mercado, no plano digital de serviços.

Número de identificação do veículo															

Observações

Se os seguintes campos estiverem marcados, o número de identificação do veículo também deverá ser inserido.

A inspeção de entrega foi realizada em:	Data da entrega/primeiro licenciamento (o que ocorrer primeiro):
Carimbo da Concessionária Volkswagen	Carimbo da Concessionária Volkswagen

Muito obrigado por sua confiança

Com este veículo Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo o veículo de forma rápida e abrangente, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si mesmo e para terceiros.

Caso você tenha mais perguntas sobre o seu veículo ou acredite que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e sempre uma boa viagem.

Volkswagen AG



ATENÇÃO

Observe as importantes informações de segurança relativas à utilização do sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro → Página 44



Índice

Vistas gerais do veículo

— Vista dianteira	8
— Vista traseira	9
— Porta do condutor	10
— Lado do condutor	12
— Console central	14
— Lado do passageiro dianteiro	15
— Comandos no revestimento do teto	15

Informações ao condutor

— Símbolos no instrumento combinado	16
— Textos de advertência e de informação	19
— Introdução do instrumento combinado	20
— Instrumento combinado digital	20
— Indicadores elétricos (e-indicadores)	22
— ID. Light	24
— Serviço	24
— Hora e data	25
— Menu de saída	25
— Menu de configurações do veículo	26
— Sistema de reconhecimento de cansaço	26
— Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	27
— Personalização	29

Segurança

— Posição do banco	31
— Cintos de segurança	32
— Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	37
— Sistema de airbag	39
— Transporte seguro de crianças	44
— Para o caso de emergência	52

Abrir e fechar

— Chave do veículo	57
— Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave	59
— Portas e botão do travamento central	61
— Sistema de alarme antifurto	68
— Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	69
— Tampa traseira	70
— Vidros	76

Volante

— Ajustar a posição do volante	78

Bancos e apoios para a cabeça

— Bancos dianteiros	79
— Bancos traseiros	81
— Apoios para cabeça	84

— Funções do banco	86

Luz

— Iluminação de condução	88
— Farol e lanterna de neblina	93
— Luz de posição	93
— Funções das luzes	95
— Iluminação interna	96

Visibilidade

— Limpadores dos vidros	97
— Espelhos	100
— Revestimento corrediço	103

Aquecimento e ar-condicionado

— Climatronic	104
— Menu do ar-condicionado no sistema Infotainment	105
— Regulagem de temperatura	105
— Distribuição de ar e intensidade do ventilador	105
— Função de desembaçamento	106
— Modo de recirculação de ar	106
— Entrada de ar fresco	107
— Aquecimento do banco	107
— Aquecimento do volante	108
— Desembaçador do para-brisa	109
— Desembaçador do vidro traseiro	109
— Ar-condicionado estacionário	110
— Solução de problemas	112

Conduzir

— Informações sobre a propulsão	113
— Direção	114
— Pedais	115
— Frear	115
— Estabelecer a prontidão para condução	117
— Terminar a prontidão para condução	120
— Seleção da posição de marcha	120
— Reaproveitamento de energia (recuperação)	122
— Orientações para condução	123
— Seleção do perfil de condução	126

Sistemas de assistência ao condutor

— Sistema regulador de velocidade	127
— Limitador de velocidade	129
— Limitador de velocidade com controle preditivo	131
— Modo de condução ECO	132
— Controle automático de distância (ACC)	134
— Regulagem preventiva da velocidade	139

– Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	141	– Conexões por cabo e conexões sem fio	237
– Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	145	– Ponto de acesso wi-fi	239
– Assistente de condução (Travel Assist)	148	– App-Connect	242
– Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)	152	Transportar	
– Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	154	– Armazenar a carga	248
Estacionar e manobrar		– Cobertura do compartimento de carga	249
– Estacionar o veículo com segurança	156	– Rede divisória	250
– Função Auto Hold	159	– Equipamento do compartimento de carga	251
– Orientações sobre os sistemas de estacionamento	160	– Dispositivo de reboque	255
– Controle de distância de estacionamento	163	– Condução com reboque	257
– Câmera de marcha a ré (Rear View)	165	– Sistema de suporte traseiro (suporte de bicicletas)	262
– Assistente de estacionamento (Park Assist Plus)	167	– Suporte de carga no teto	263
– Assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória	171	Bateria de alta tensão	
– Visão do ambiente (Area View)	174	– Indicações de segurança	266
– Assistente de saída de vaga (Rear Cross Traffic Alert)	175	– Carregar a bateria de alta tensão	267
– Sistemas de assistência à frenagem	177	– Configurações de carregamento	275
Equipamentos práticos		– Carregamento com um sistema de gerenciamento de energia doméstica	278
– Porta-objetos	179	– Cabo de carregamento	279
– Tomadas e opções de carregamento para dispositivos móveis	182	Autoajuda	
Transmissão de dados		– Ferramentas de bordo	283
– Segurança cibernética	186	– Palhetas dos limpadores dos vidros	284
– Atualização do sistema	186	– Substituir meios de iluminação	286
– Tecnologia Car2X	189	– Trocar os fusíveis	286
Serviços online móveis		– Auxílio à partida	291
– We Connect Volkswagen	192	– Rebocar	294
– Gerenciamento de usuários	195	Verificar e reabastecer	
– Esfera privada	196	– No compartimento frontal	299
– Upgrades (anteriormente We Upgrade)	198	– Fluidos e recursos	302
– Connect Fleet	199	– Água dos lavadores dos vidros	303
Sistema Infotainment – informações gerais		– Líquido de arrefecimento	303
– Introdução	204	– Fluido de freio	306
– Indicações de segurança	205	– Bateria do veículo 12 V	308
– Orientações de uso	207	Rodas e pneus	
– Limpar o display	208	– Sistema de controle dos pneus	311
– Marcas, licenças, direitos autorais	209	– Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus	314
Sistema Infotainment de terceira geração		– Calotas	326
– Primeiros passos	210	– Troca de roda	327
– Operação do rádio	216	– Kit de reparo dos pneus	332
– Operação de mídia	219	Manutenção	
– Navegação	222	– Serviço	337
– Interface de telefone	230	– Conservação do veículo	339
– Comando de voz	235	– Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	345
		Informações do cliente	
		– Cobertura em garantia e garantia	348

— Garantia da bateria de alta tensão para veículos elétricos e híbridos	349
— Garantia de mobilidade LongLife	349
— Memória e serviços de dados	349
— Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)	351
— Etiquetas adesivas e plaquetas	352
— Fluidos no ar-condicionado	352
— Sistema Infotainment e antenas	353
— Proteção de componentes	353
— Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH	353
— Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos	354
— Reciclagem de produtos	354
— Declaração de conformidade	354
— Informações sobre direitos autorais de terceiros	355
— Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	355
— Sensores do radar	356
— Informação sobre sistemas de rádio	356
— Declaração de conformidade para equipamentos de rádio em países fora da União Europeia (UE)	371

Dados técnicos

— Orientações sobre os dados técnicos	385
— Número de identificação do veículo	385
— Plaqueta de identificação	387
— Certificado de segurança	387
— Dimensões	388
— Capacidades	388
— Propulsão elétrica	389

Informações sobre o fabricante de carrocerias

Índice de abreviações	394

Índice remissivo	396

Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes e versões do modelo e ano-modelo do seu utilitário Volkswagen. O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns países.

Consulte os documentos de venda da sua versão do veículo efetiva ou entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. Para isso, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen.

Além disso, a eficiência dos sistemas pode ser consideravelmente prejudicada em uma instalação posterior dos componentes e sistemas, por um fabricante de carrocerias, por exemplo. Em veículos com implementos ou conversões, o funcionamento adequado dos sistemas pode, portanto, ser prejudicado ou adaptado. Solicite ao fabricante de carrocerias que confirme se os sistemas estão funcionando corretamente.

Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada com base nas diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Devido às especificações legais e técnicas, o veículo pode estar equipado com diferentes versões de um Manual de instruções, de acordo com o país.

As breves definições codificadas em azul, que precedem algumas seções, resumem o respectivo tópico. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções.

readme

O veículo pode estar equipado com um readme impresso em vez de um Manual de instruções completo impresso. O readme apresenta uma visão geral dos temas de segurança principais e contém orientações sobre o veículo.

As palavras e os grupos de palavras marcados em azul no readme são palavras-chave sob as quais você encontrará informações mais detalhadas no manual de instruções digital (*Literatura de bordo*).

O readme é complementado por um Manual de instruções digital no sistema Infotainment que pode ser atualizado online.

Manual de instruções digital

Conforme a versão, o veículo pode estar equipado com um Manual de instruções digital no sistema Infotainment.

O Manual de instruções digital descreve o escopo funcional do veículo no momento da entrega. Durante a vida útil do veículo, o Manual de instruções digital pode ser atualizado devido a atualizações do sistema, complementações e alterações.



Se você tiver que vender ou emprestar o veículo, certificar-se de que os documentos impressos estejam sempre no veículo. Além disso, a Volkswagen recomenda restaurar o sistema Infotainment nos veículos utilitários para as configurações de fábrica, a fim de excluir todos os dados pessoais.



Esclarecimentos

A seguir, são esclarecidos os conceitos e as formulações constantes no manual de operação para facilitar uma melhor compreensão.

Dados sobre o sentido de orientação

Indicações de sentido como esquerda, direita, dianteira e traseira geralmente se referem à direção da condução, a menos que seja indicado de outro modo.

Dimensões e velocidades

Indicações de milhas em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h se referem aos instrumentos combinados ou sistemas Infotainment específicos de cada país.

Ilustrações

As ilustrações servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas. As ilustrações podem ser diferentes de seu veículo.

Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de *veículos com direção à direita*, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.

Forma de tratamento

Para facilitar a leitura, será utilizada a forma de tratamento masculina. Assim, o tratamento serve para todos os sexos de igual maneira. A forma textual

abreviada está baseada em motivos redacionais e não tem um valor à parte.

Conceitos utilizados e seu significado:

Empresa especializada Empresas especializadas são oficinas, nas quais trabalham pessoas capacitadas ou formadas, especializadas em serviços de reparo em veículos de passeio. Uma empresa especializada pode tanto ser uma concessionária Volkswagen como também uma oficina independente.

Concessionária Volkswagen Veículos Comerciais Concessionárias Volkswagen de veículos comerciais são oficinas que têm uma relação contratual com a Volkswagen AG. Com base na relação contratual, estão disponíveis mais informações e, adicionalmente, um canal de comunicação direta com o fabricante.

Procurar uma empresa especializada Em algumas situações, é necessário que você se dirija com o seu veículo a uma empresa especializada para realizar um controle.

Procurar auxílio técnico especializado Se, em algum momento, não for possível continuar dirigindo o veículo, é necessário um controle direto no local a ser realizado por um auxílio técnico. A seguir, dependendo da situação, deve ser decidido se o veículo pode continuar a ser dirigido ou se é necessário rebocá-lo.



Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança  dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada. Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.

TM

O símbolo significa "Trademark" e indica uma marca registrada reconhecida, mas (ainda) não oficialmente registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



O símbolo indica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Este símbolo representa o "Copyright", e significa que todos os direitos de uso estão reservados à Volkswagen AG. Isto implica, em particular, que é vedada qualquer reprodução, distribuição, armazenamento ou disponibilização ao público sem o prévio consentimento da Volkswagen AG.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.

Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.

PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que causarão a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.

NOTA

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.



Textos com este símbolo contêm informações adicionais.

Vistas gerais do veículo

Vista dianteira

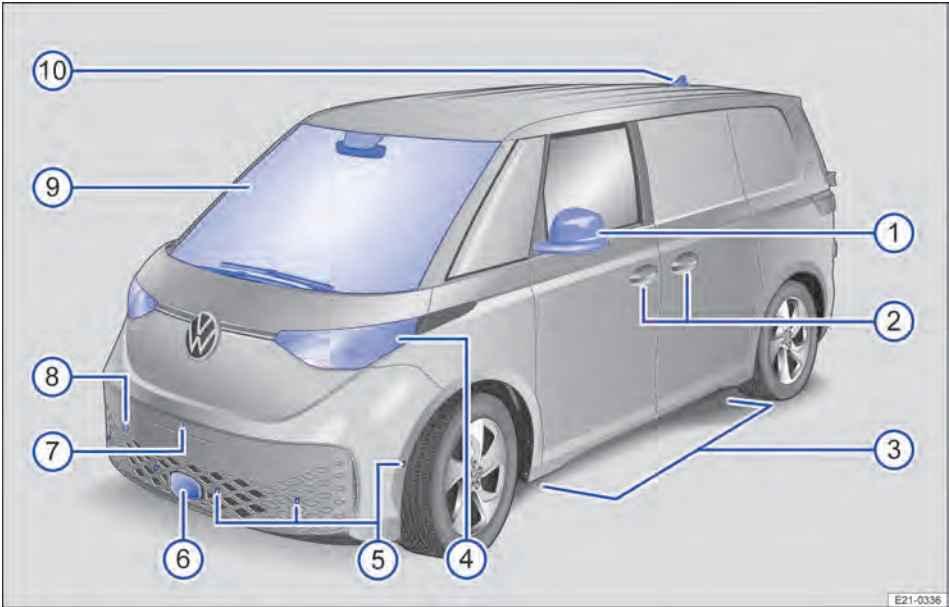


Fig. 1 Vista geral da parte frontal do veículo.

①	Espelhos retrovisores externos:	
	— Com a câmera dos sistemas de assistência	341
	— Com indicadores de direção	88
	— com a exibição dos sistemas de assistência	154
②	Maçanetas das portas	61
③	Pontos de apoio do macaco	327
④	Farol dianteiro	286
⑤	Sensores dos sistemas de assistência	341
⑥	Sensor do radar para sistemas de assistência	341
⑦	Câmera dos sistemas de assistência	341
⑧	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	294
⑨	Para-brisa:	
	— com número de identificação do veículo	385
	— com desembaçador do para-brisa	109
	— com limpadores do para-brisa	97
	— com visor da câmera dos sistemas de assistência na área inferior	341
	— com sensor de chuva e de luz na parte inferior	99, 341
⑩	Antena do teto	

Vista traseira

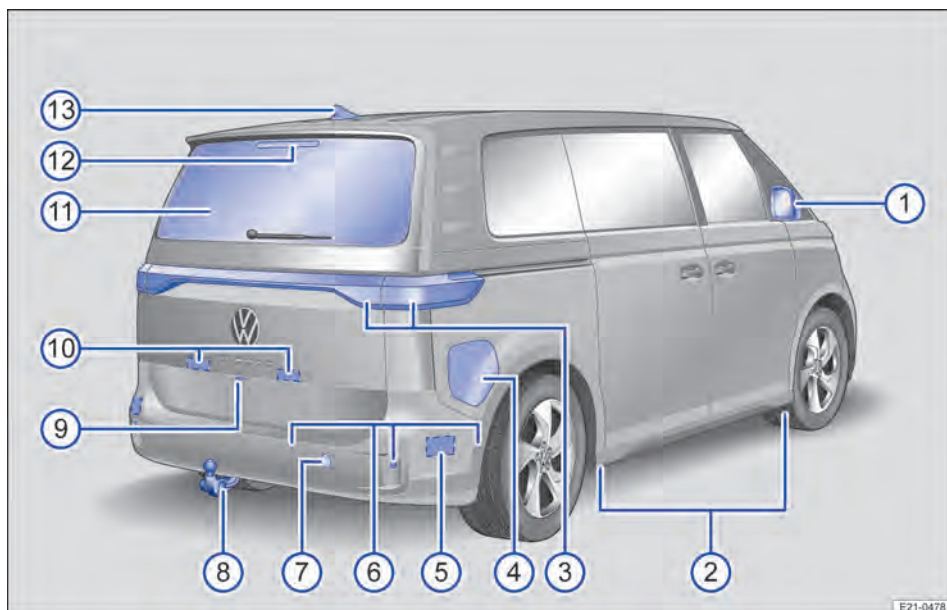


Fig. 2 Vista geral da tampa da traseira do veículo com a tampa traseira.

① Espelhos retrovisores externos:	
— Com a câmera dos sistemas de assistência	341
— Com indicadores de direção	88
— com a exibição dos sistemas de assistência	154
② Pontos de apoio do macaco	327
③ Lanternas traseiras	88, 286
④ Tampa do carregamento da bateria	267
⑤ Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência	341
⑥ Sensores dos sistemas de assistência	341
⑦ Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	294
⑧ Dispositivo de reboque	257
⑨ Área:	
— Alça de abertura	70
— Câmera dos sistemas de estacionamento	165, 341
⑩ Iluminação da placa de licença	286
⑪ Vidro traseiro:	
— com limpador do vidro traseiro	109
⑫ Lanterna de freio elevada	88
⑬ Antena do teto	

Porta do condutor

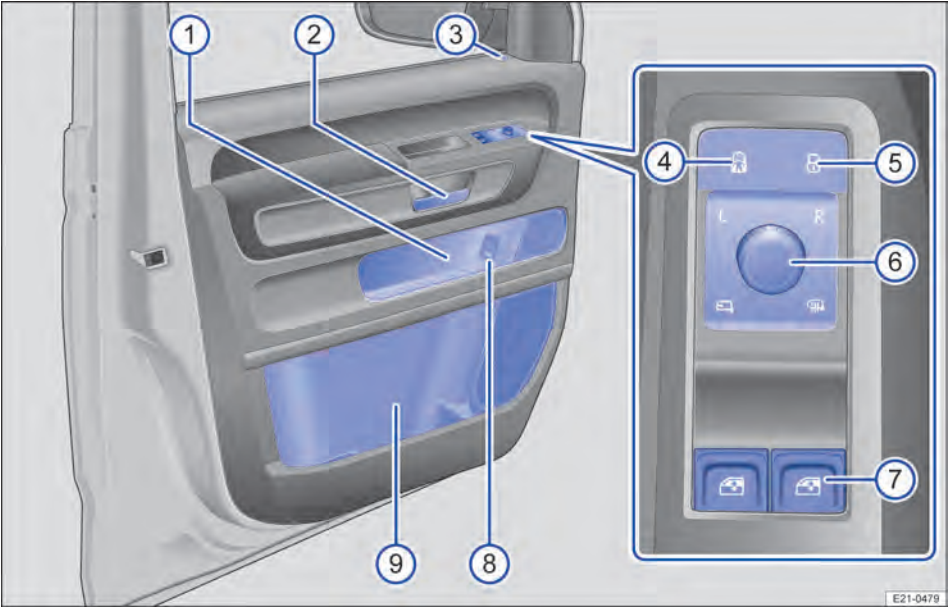


Fig. 3 Vista geral dos elementos de comando da porta do condutor (veículos com direção à esquerda)

①	Porta-objetos	179
②	Maçaneta da porta	
③	Luz de controle do travamento central	62
④	Botão da trava de segurança para crianças	66
⑤	Botão do travamento central	63
⑥	Interruptor para regulagem e funções dos espelhos retrovisores externos	102
⑦	Botões de comando dos vidros elétricos	76
⑧	Botão de abertura da tampa traseira	70
⑨	Porta-objetos	53

Lado do condutor

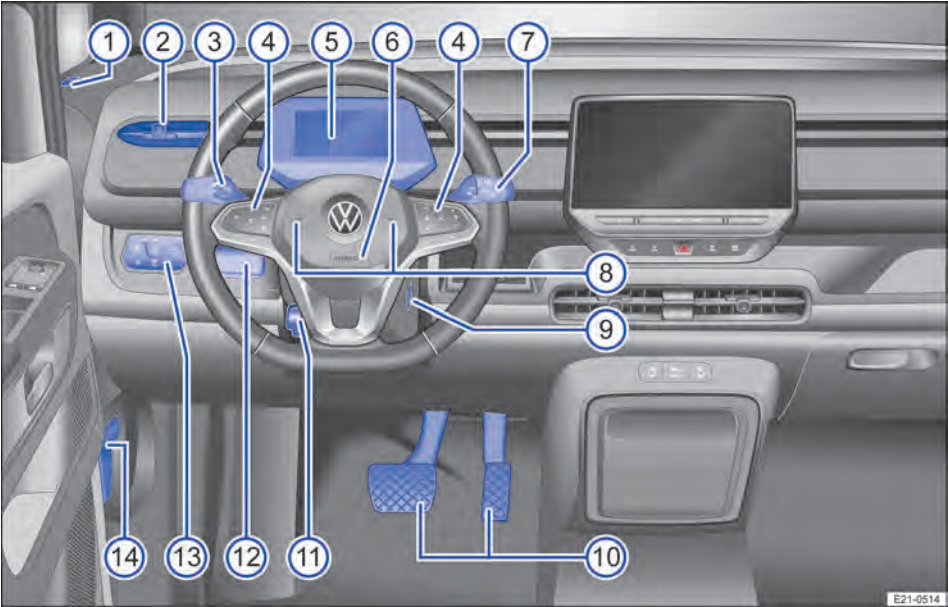


Fig. 4 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à esquerda).

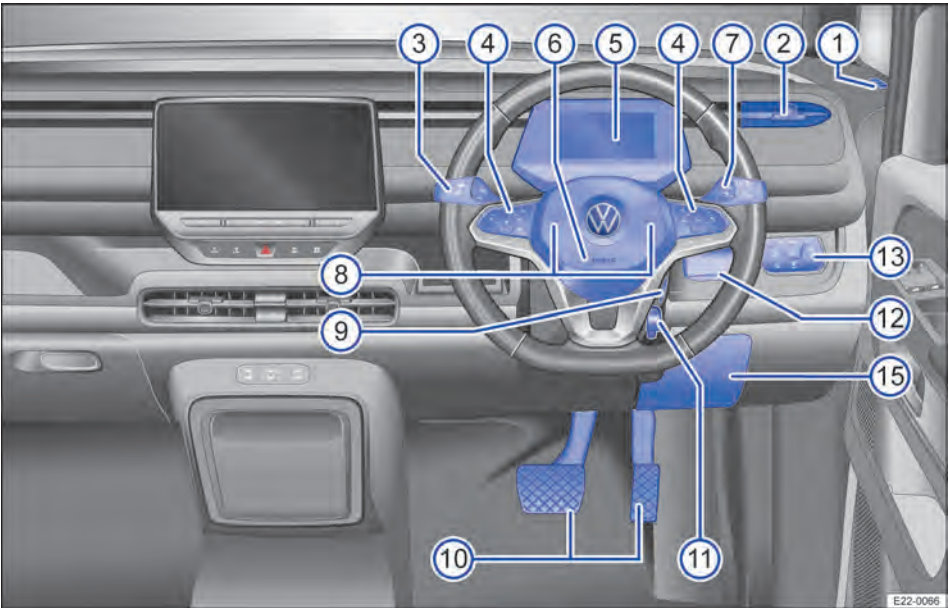


Fig. 5 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à direita).

①	Difusores de ar	105
②	Difusores de ar ajustáveis	105
③	Indicadores de direção, do farol e dos limpadores dos vidros	88, 97
④	Comandos do volante multifunções:	
	— para sistemas de assistência ao condutor	127
	— para seleção do menu	26
	— para a recepção de chamadas telefônicas	230
	— para áudio e navegação	210
	— para regulação do volume	210
	— para ativar o comando de voz	235
	— para alternar entre o menu atual e o anterior	20
⑤	Instrumento combinado	20
	— com luzes de advertência e de controle	16
⑥	Local de instalação do airbag frontal do condutor	39
⑦	Alavanca seletora da seleção da posição de marcha	120
⑧	Buzina	
⑨	Botão para ligar e desligar o motor (Press & Drive)	117
⑩	Pedais	115
⑪	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção	78
⑫	Porta-objetos	179
⑬	Painel de controle:	
	— das funções de iluminação	88
	— do desembaçador dos vidros e da ventilação	109
⑭	Destravar da tampa dianteira (em veículos com direção à esquerda e no lado esquerdo dos veículos com direção à direita).....	301
⑮	Caixa de fusíveis (em veículos com direção à esquerda, atrás do porta-luvas).....	286

Console central

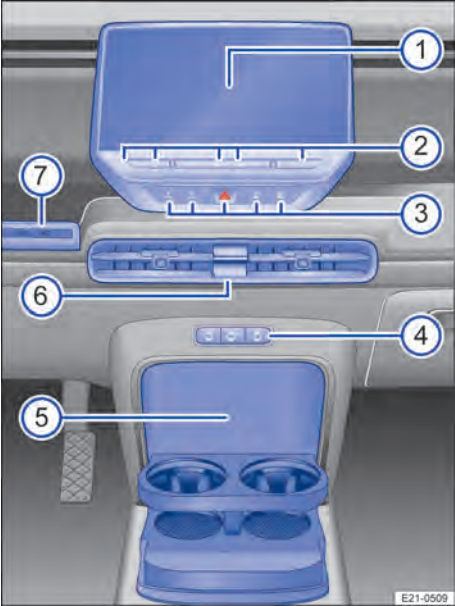
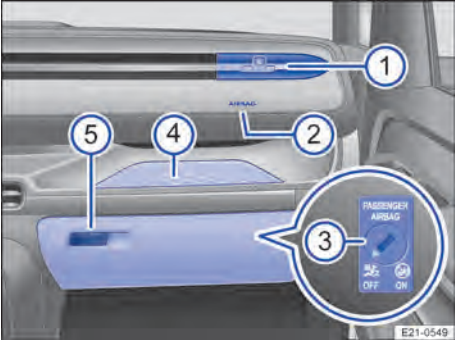


Fig. 6 Vista geral do console central.

① Sistema Infotainment	210
② Elementos de comando:	
— para ligar e desligar o sistema Infotainment	210
— da regulação da temperatura do ar-condicionado ou do sistema de aquecimento e ar natural	104
— da regulação do volume	
③ Elementos de comando:	
— para os Sistemas de assistência ao condutor 	127
— para a seleção do perfil de condução 	126
— para ar-condicionado, sistema de aquecimento e ar natural 	104
— para os sistemas de assistência para estacionar e manobrar 	156
— para ligar e desligar as luzes de advertência 	52
④ Botões para as portas corrediças elétricas	61
⑤ Porta-copos	179
— Embaixo: área de colocação da chave do veículo na partida de emergência	119
⑥ Difusores de ar	105
— Conforme a versão, com botão para ligar e desligar as luzes de advertência 	52
⑦ Entradas USB	238

Lado do passageiro dianteiro



culos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Fig. 7 Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veí-

①	Difusor de ar ajustável	105
②	Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos	41
③	No porta-luvas: interruptor acionado pela chave para desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro	39
④	Porta-objetos	179
⑤	Alavanca de comando do porta-luvas	

Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 96.
	Luz de controle da desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 39.
	Botões do serviço de chamada de emergência, chamada de informação e chamada de assistência → Página 54.

Informações ao condutor

Símbolos no instrumento combinado

As luzes de advertência e de controle mostram advertências, falhas ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem ao ligar a ignição e devem se apagar após algum tempo.

As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo “Luz” → Página 88.

 **ATENÇÃO**

A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignore as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que for possível e seguro.

	 Não prosseguir! Luz de advertência central → Página 19, → Página 20
	Cinto de segurança não colocado → Página 33
	Bateria de alta tensão descarregada e possibilidade de descarregamento total → Página 272
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 157, → Página 158
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 157

	 Não prossiga! Sistema de freio avariado → Página 117
	 Não prosseguir! Nível do fluido de freio baixo → Página 308
	 Não prosseguir! O servofreio eletromecânico falhou → Página 178
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 158
	Pisar no pedal do freio! → Página 134
	 Não prosseguir! Sistema do líquido de arrefecimento avariado → Página 305
	Circuito de alta tensão avariado → Página 306
	 Não prosseguir! Direção avariada → Página 114
	 Não prosseguir! Sair do veículo! Risco de incêndio → Página 272
	 Não prosseguir! Erro no sistema de alta tensão → Página 272
	 Não prosseguir! Propulsão elétrica superaquecida → Página 121
	 Fonte de alimentação 12 V avariada → Página 311
	Bateria de alta tensão descarregada — A condução não é possível → Página 122
	Abrir os vidros! Concentração de CO ² muito alta → Página 112
	Alerta de colisão → Página 142

	Assumir a direção imediatamente → Página 152
	Intervenção do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo → Página 38
	Local do acidente à frente → Página 190
	Intervenção de um sistema de assistência em um veículo trafegando à frente → Página 191
	Veículos de emergência em ação → Página 190
	Congestionamento à frente → Página 191
	luz de advertência central → Página 19, → Página 158, → Página 178
	Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança desligado com o aparelho de diagnóstico → Página 40
	Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança ou do airbag avariado → Página 40
	Cálculo de autonomia com falha → Página 273
OFF 	Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado → Página 42
ON 	Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado → Página 42
	Sistema de chamada de emergência avariado → Página 56
	A chave do veículo não está no veículo → Página 61
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 159
	Verificar o sistema de freios → Página 117
	Aceso: programa eletrônico de estabilidade (ESC) desligado em função do sistema → Página 178
	Piscando: o programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou controle de tração → Página 177
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 121, → Página 178

	Assistente de condução (Travel Assist) avariado → Página 152, → Página 152
	Iluminação de condução com falha → Página 92
	Lanterna de neblina ligada → Página 93
	O ar-condicionado não está funcionando corretamente ou a concentração de CO ² não pode ser medida → Página 112
	Abrir os vidros! Concentração de CO ² muito alta → Página 112
	Limpadores dos vidros avariado → Página 99
	Nível da água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 99
	Direção interrompida → Página 114
	Não prosseguir!
	Pressão dos pneus muito baixa → Página 313
	Não prosseguir!
	Sistema de controle da pressão dos pneus avariado → Página 313
	Falha no sistema de acionamento elétrico → Página 121
	Sistema de alta tensão avariado → Página 273
	Performance reduzida. → Página 122
	Motor eletrônico (e-Sound) avariado → Página 119
	Assistente de frenagem de emergência (Front Assist) indisponível ou disponível de forma limitada → Página 145
	Assistente de frenagem de emergência (Front Assist) desativado → Página 144
LIM	Limitador de velocidade indisponível → Página 130
	Sistema regulador de velocidade avariado → Página 129

	Controle automático de distância (ACC) indisponível → Página 138
	Emergency Assist indisponível → Página 154
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) indisponível → Página 147
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regulando → Página 147
	Emergency Assist regulando → Página 153
	Assistente de mudança de faixa (Side Assist) avariado → Página 155
	Assistente de saída de vaga avariado → Página 176
	O assistente de saída de vaga freia → Página 176
	Bateria do veículo 12 V → Página 311
	Nível de carga baixo da bateria de alta tensão → Página 273
	Bateria de alta tensão descarregada → Página 273
	Pane à frente → Página 191
	Local do acidente à frente → Página 191
	Veículos de emergência em ação → Página 191
	Canteiro de obras diurno e obra móvel à frente → Página 191
	Congestionamento à frente → Página 191
	Engate do dispositivo de reboque não travado → Página 257
	Cinto de segurança colocado → Página 33
AUTO HOLD	Função Auto Hold ativa → Página 159
	Interruptor dos indicadores de direção → Página 92
	Indicadores de direção do reboque → Página 92
	Regulagem de velocidade ligada, regulagem ativa → Página 127

	Limitador de velocidade ligado, regulagem ativa → Página 129
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 147
	Assistente de condução (Travel Assist) ativo → Página 148
	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 137
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 137
	Controle devido ao percurso do trajeto → Página 140
	Controle devido a uma rotatória → Página 140
	Controle devido a um cruzamento → Página 140
	Controle devido ao cancelamento de um limite de velocidade → Página 140
	Controle devido a um congestionamento → Página 140
	Controle devido a uma limitação de velocidade → Página 132, → Página 140
	Bateria de alta tensão sendo carregada → Página 270
	Farol alto ou sinal de luz → Página 89
	Regulagem do farol alto ativa → Página 90, → Página 91
AUTO HOLD	Função Auto Hold ligada → Página 159
	Regulagem de velocidade ligada, regulagem inativa → Página 127
	Limitador de velocidade ligado, regulagem não ativa → Página 129
	Regulagem do farol alto ligado → Página 90, → Página 91
	Assento não ocupado → Página 33
	Temperatura externa mais baixa que +4°C (+39°F) → Página 21

	Abrir a porta corrediça elétrica esquerda → Página 57, → Página 65, → Página 67
	Abrir a porta corrediça elétrica direita → Página 57, → Página 65, → Página 67
	Assistente de condução (Travel Assist) desativado → Página 149
	Assistente de condução (Travel Assist) ativo, controle automático de distância ativo, orientação adaptativa de faixa passiva → Página 149
	Assumir a direção → Página 152
	Conector de carregamento conectado → Página 270
	O assistente de frenagem de emergência (Front Assist) é iniciado → Página 145
	Alerta de distância → Página 142
	Perfil de condução Eco → Página 126
	Perfil de condução Conforto → Página 127
	Perfil de condução Individual → Página 127
	Perfil de condução Sport → Página 127
	Referência a informações na literatura de bordo → Página 19
	Tirar o pé do pedal do acelerador → Página 133
	Saída de rodovia à frente → Página 133
	Rotatória à frente → Página 133
	Cruzamento à frente → Página 133
	Curva à esquerda à frente → Página 133
	Curva à direita à frente → Página 133
	Limite de velocidade à frente, exemplar → Página 133
	Carregamento de emergência da bateria de alta tensão → Página 273

Textos de advertência e de informação

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funcionamento são indicadas por símbolos de alerta vermelhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, abrir o menu **Status do veículo** ou **Veículo** → Página 26.



Mensagem de advertência de prioridade 1

A luz de advertência central vermelha pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada e eliminar a causa. Se for o caso, procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.



Mensagem de advertência de prioridade 2

A luz de advertência central amarela pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Se for o caso, procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.



Referência a informações no Manual de instruções

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

Texto de informação

Informações sobre diferentes processos do veículo.



Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.



Se, ao estabelecer a prontidão para condução, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Introdução do instrumento combinado

O veículo está equipado com um instrumento combinado digital. O instrumento combinado exibe informações básicas, tais como velocidade.

Além disso, conforme o equipamento, as seguintes funções estão disponíveis, entre outras:

- Menus diversos, por exemplo, dos sistemas de assistência ao condutor.
- Indicadores de status dos sistemas de assistência ao condutor.
- Mensagens do display.
- Luzes de advertência e de controle.
- Informações sobre consumo e autonomia.

Nos menus, o conteúdo pode ser adaptado individualmente e as configurações podem ser realizadas.

⚠️ ATENÇÃO

Se o condutor se distrair durante a condução, podem ser causados acidentes e ferimentos graves.

- Nunca opere o instrumento combinado durante a condução.
- Faça todas as configurações desejadas no instrumento combinado e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

⚠️ ATENÇÃO

Se houver uma falha grave no instrumento combinado, o display poderá ser desligado. Além disso, a luz de controle ⚠️ pode se acender.

- Desligar o veículo com segurança.
- Entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada.

i Depois de estabelecida a prontidão para condução com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou trocada ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

i No caso de temperaturas externas muito baixas, o indicador no display do instrumento combinado pode atuar um pouco mais tarde em comparação a temperaturas externas mais altas.

Instrumento combinado digital

ID. Cockpit

O ID. Cockpit é um instrumento combinado digital com um display colorido LC de alta resolução. Ao selecionar diferentes perfis de informação, podem ser representadas exibições dos sistemas de assistência ao condutor e outras exibições, além do velocímetro digital. A seguir, o termo ID. Cockpit será usado para designar o "instrumento combinado digital".



Fig. 8 Instrumento combinado digital no painel de instrumentos (representação esquemática).

Comando do instrumento combinado digital



Fig. 9 Lado direito do volante multifunções: botões para comando dos menus e telas de informação do instrumento combinado digital.

Vistas na área de exibição

O instrumento combinado digital pode apresentar as seguintes vistas:

Resumo Antes do estabelecimento da prontidão para condução: exibição com informações sobre performance, nível de carga da bateria e autonomia.

Base Indicadores de condução com informações sobre os sistemas de assistência ao condutor, sobre a velocidade e a navegação.

Sistemas de assistência ao condutor Representação dos sistemas de assistência ao condutor ativos e da velocidade. O contexto de navegação é ocultado.

Navegação Representação com orientações de trajetos e velocidade. A visualização gráfica dos sistemas de assistência ao condutor é ocultada.

 Instruções dependentes da situação, por exemplo, informações de navegação, são exibidas como janelas pop-up.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência das informações representadas podem divergir.

Ajustar as vistas

As diferentes vistas fornecem uma vista geral dos dados de condução, da navegação ou informações sobre o sistema de assistência ao condutor.

Com o botão **(VIEW)** no volante multifunções, a vista “Sistemas de assistência ao condutor” e a vista “Navegação” podem ser selecionadas.

- Para alternar para a vista “Navegação”, pressionar o botão **(VIEW)** na área à direita ou deslizar o dedo sobre ele para a direita.
- Para alternar para a vista “Sistemas de assistência ao condutor”, pressionar o botão **(VIEW)** na área à esquerda ou deslizar o dedo sobre ele para a esquerda.

Evento no instrumento combinado digital

Informações e alertas são exibidos como eventos no instrumento combinado digital. O evento é exibido na parte de cima do instrumento combinado digital e ocultado novamente após algum tempo.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

⚠️ ATENÇÃO

Se o condutor se distrair durante a condução, podem ser causados acidentes e ferimentos graves.

- Nunca operar o instrumento combinado digital durante a condução.
- Fazer todas as configurações desejadas no instrumento combinado digital e no sistema Infotainment somente com o veículo parado.

Telas de informação do instrumento combinado digital

Indicadores possíveis no instrumento combinado digital

No instrumento combinado digital podem ser exibidas diversas informações sobrepostas conforme a versão do veículo:

- Indicador da temperatura externa.
- Sinalização de trânsito reconhecida pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito → Página 27.
- Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas.
- Alertas de velocidade.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Informações de navegação.
- Indicadores de quilometragem.
- Indicador da autonomia.
- Tempo de carregamento restante durante o carregamento da bateria de alta tensão → Página 271.
- Personalização: saudação e seleção de usuário.
- Indicador de serviço.
- Textos de advertência e de informação.

Indicador da temperatura externa

Em caso de temperaturas externas mais frias do que cerca de +4 °C (cerca de +39 °F), o instrumento combinado digital exibe um símbolo de cristal de gelo como sobreposição a partir da parte superior . Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F).

Nas seguintes situações, a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do veículo do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado.
- A velocidade de condução muito baixa.

⚠️ ATENÇÃO

Mesmo com temperaturas externas acima da temperatura de congelamento, pode haver uma camada de gelo sobre ruas e pontes.

- O símbolo ❄️ informa um possível risco de gelo na pista.
- É possível que se forme uma camada de gelo na pista mesmo se a temperatura externa estiver acima de +4 °C (+39 °F), quando o símbolo ❄️ não for exibido.
- Nunca confiar apenas no indicador da temperatura externa!

Portas, tampa dianteira e tampa traseira abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no instrumento combinado digital as portas abertas, assim como uma tampa dianteira ou uma tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro.

Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no instrumento combinado digital.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Indicadores de quilometragem

O hodômetro registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

Indicador de autonomia

Distância aproximada em km que ainda pode ser percorrida com a capacidade de carga da bateria disponível, permanecendo o mesmo modo de condução e o mesmo consumo. Para o cálculo é usado, entre outros, o consumo energético atual.

i Algumas exibições no instrumento combinado digital podem ser ocultadas pela ocorrência de eventos repentinos, por exemplo, alerta de velocidade.

i Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment.

i Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência no centro inferior do display por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

i Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo

diferente do que foi descrito. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada. <

Indicadores elétricos (e-indicadores)

Nível de carga e autonomia no instrumento combinado digital

Indicador do nível de carga

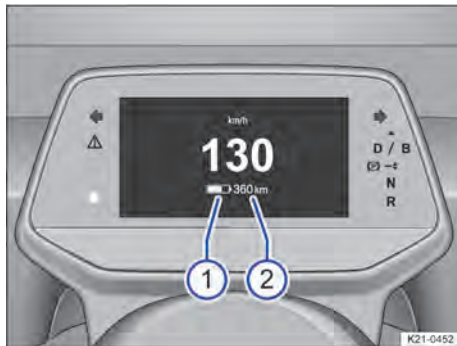


Fig. 10 No instrumento combinado digital: nível de carga da bateria de alta tensão ① e autonomia do veículo ②.

O nível de carga atual da bateria de alta tensão é indicado através do símbolo no instrumento combinado digital → Fig. 10 ①. O nível de enchimento do símbolo da bateria muda de acordo com o nível de carga.

Indicador da autonomia

A autonomia do veículo é expressa em quilômetros (km) ou milhas (mi), dependendo da configuração → Fig. 10 ②.

O valor indicado é calculado e atualizado de acordo com o estilo de condução e as condições ambientais. Por isso, a autonomia também pode variar mesmo se a bateria de alta tensão estiver totalmente carregada.

Faixa de reserva

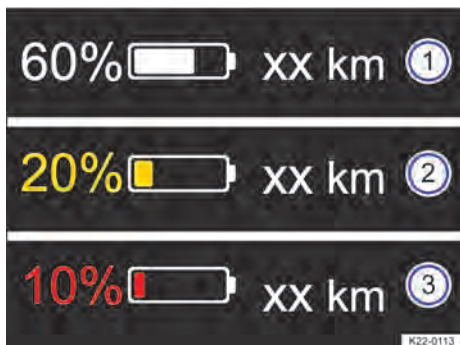


Fig. 11 No instrumento combinado digital: autonomia e indicador de reserva.

- ① Nível de carga e autonomia.
- ② Indicador de reserva, nível de alerta 1 e autonomia.
- ③ Indicador de reserva, nível de alerta 2 e autonomia.

Níveis de alerta para a faixa de reserva:

Amarelo O nível de carga da bateria é igual ou inferior a 20% → Fig. 11 ②.

Vermelho O nível de carga da bateria é igual ou inferior a 10%. → Fig. 11 ③.

Carregar a bateria de alta tensão o quanto antes possível para impedir uma parada do veículo → ⚠!

⚠ ATENÇÃO

A condução com um nível excessivamente baixo de carga da bateria de alta tensão pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Certificar-se sempre de que a bateria de alta tensão tenha um nível de carga suficiente.

⚠ ATENÇÃO

Se o nível de carga da bateria de alta tensão tiver atingido a faixa de reserva, as características de condução podem se alterar, por exemplo, o comportamento de aceleração do veículo.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista, do trânsito e ao nível de carga da bateria de alta tensão.

❗ NOTA

Em altas temperaturas ambientes e com um baixo nível de carga da bateria de alta tensão, o descarrega-

mento da bateria de alta tensão, por exemplo, por longos períodos de parada do veículo durante meses, pode resultar em danos na bateria de alta tensão.

- Certificar-se sempre de que a bateria de alta tensão tenha um nível de carga suficiente.

i No caso de temperaturas externas muito baixas e, com isso, bateria de alta tensão muito fria, pode ocorrer uma redução da autonomia de condução elétrica.

Indicador de potência



Fig. 12 No instrumento combinado digital: indicador de potência (representação esquemática).

O indicador de potência exibe o potencial atual da propulsão elétrica e a potência de propulsão ou potência de recuperação elétrica momentânea durante a condução.

Conceito de exibição

O indicador de potência exibe continuamente a disponibilidade da recuperação → Fig. 12 ① (verde) para a esquerda e da propulsão → Fig. 12 ② (azul) para a direita por meio da barra dividida no meio. Se a respectiva barra atingir a marca final, há disponibilidade irrestrita. Se houver uma limitação, a barra será exibida respectivamente reduzida.

A potência de propulsão momentânea é exibida dinamicamente por meio de uma barra mais clara, como potência de recuperação (verde claro) para a esquerda ou como potência de propulsão (azul claro) para a direita.

Se a potência de propulsão momentânea e a potência atualmente disponível tiverem o mesmo tamanho (barras de mesmo comprimento), o limite de potência da propulsão elétrica terá sido atingido.

i O limite de potência não pode ser atingido em todas as velocidades do veículo.

Fatores de influência

Além da velocidade do veículo, existem os seguintes fatores de influência:

- A disponibilidade da propulsão e da recuperação depende do nível de carga da bateria de alta tensão. Se o nível de carga estiver alto, a recuperação pode ser restringida e, se o nível de carga estiver baixo, a propulsão pode ser restringida.
- A temperatura muito baixa ou muito alta da bateria de alta tensão pode ocasionar uma redução da potência de propulsão disponível. Isso afeta a propulsão e a recuperação.

⚠️ ATENÇÃO

Se a potência da propulsão elétrica estiver reduzida ou o nível de carga da bateria de alta tensão tiver atingido a faixa de reserva, as características de condução podem alterar, por exemplo, o comportamento de aceleração do veículo.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista, do trânsito e ao nível de carga da bateria de alta tensão.

ID. Light

O ID. Light é um conceito de iluminação inteligente, que exibe informações adicionais sobre o status do veículo. Ao estabelecer a prontidão para condução e durante a condução, informações sobre a situação de condução atual são transmitidas através do ID. Light.

O ID. Light exibe informações sobre os seguintes sistemas e funções:

- Travar e destravar.
- Luz de saudação e de despedida.
- Carregamentos.
- Comando de voz.
- Chamada telefônica.
- Navegação.
- Performance reduzida.
- Breve interrupção da operação.
- Detecção de contato do volante.
- Modo de condução ECO.
- Assistente de estacionamento (Park Assist Plus).
- Alerta de perigos no trânsito (Car2X).

- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist).



Algumas das opções de seleção exibidas no submenu não têm função.



As informações exibidas podem ser alteradas e ampliadas por meio de uma atualização do sistema.

Luminosidade

1. No sistema Infotainment, tocar na superfície de função **Veículo**.
2. Selecionar os conteúdos de exibição para o lado de dentro do veículo. Em seguida, tocar na superfície de função **ID. Light**.
3. Regular a luminosidade com o regulador tátil.
4. Para voltar ao menu anterior, tocar no botão de início

Configurações no sistema Infotainment

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, algumas funções do ID. Light podem ser opcionalmente ativadas ou desativadas.

As funções ativadas são destacadas em cores.

1. Para voltar ao menu anterior, tocar no botão de início

Serviço

Menu Serviço

Abrir o menu Serviço

1. Tocar na superfície de função **Veículo** no sistema Infotainment.
2. No menu **Veículo**, tocar na superfície de função **Status**.
3. Para exibir informações de serviço, tocar na superfície de função **Serviço**.
As funções ativadas são destacadas em cores.
São exibidos o número de quilômetros e os dias até a próxima inspeção.
4. Para voltar ao menu anterior, tocar em

Redefinir o hodômetro parcial

1. Tocar na superfície de função **Veículo** no sistema Infotainment.
2. No menu **Veículo**, tocar na superfície de função **Status**.
3. Tocar na superfície de função **Percurso**.

4. Para redefinir o valor, tocar na superfície de função **0.0**.

Exibir número de identificação do veículo (VIN)

1. Tocar na superfície de função **Veículo** no sistema Infotainment.
2. No menu **Veículo**, tocar na superfície de função **Status**.
3. Para exibir o número de identificação do veículo (VIN) (FIN), tocar na superfície de função **Service**.
O número de identificação do veículo (FIN) é exibido.

Indicador de serviço

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no instrumento combinado digital e no sistema Infotainment.

Anúncio de serviço

Se uma inspeção estiver próximo de vencer, ao ligar a ignição, será exibido um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até a próxima inspeção a ser realizada.

Um dos seguintes indicadores pode ser exibido:

- Inspeção em xx km!
- Inspeção em xx dias!

Evento de serviço

No caso de uma inspeção a vencer, ao ligar a ignição, é emitido um sinal sonoro e, por um breve período, pode aparecer no instrumento combinado digital um símbolo de chave fixa  juntamente com o seguinte indicador:

- Mandar fazer inspeção.

Consultar o intervalo de serviço no sistema Infotainment

1. Tocar na superfície de função **Veículo**.
2. Tocar na superfície de função **Status**.
3. Para exibir informações de serviço, tocar na superfície de função **Service**.

As funções ativadas são destacadas em cores.

São exibidos o número de quilômetros e os dias até a próxima inspeção.

Redefinir o indicador de serviço

O indicador de serviço somente pode ser redefinido durante um serviço de inspeção.

 A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos se a prontidão para condução tiver sido estabelecida automaticamente ou pressionando o botão **OK** no volante multifunções.

Hora e data

Ajustar o horário e a data no sistema Infotainment

1. Tocar na superfície de função **Configuração** → Página 26.
2. Selecionar o item de menu **Hora e data**.
3. Selecionar a fonte de referência:
 - Automaticamente.
 - Manualmente.

A hora e a data são exibidas exclusivamente no sistema Infotainment.

 Conforme a versão e o país, a especificação de tempo automática pode estar limitada. Nesse caso, ajustar o horário manualmente.

Menu de saída

Você pode realizar ajustes para algumas funções no menu de saída antes de sair do veículo. Se você desligar a ignição, o menu de saída será exibido no sistema Infotainment.

As entradas exibidas dependem da versão e podem estar disponíveis apenas em determinadas condições. As funções ajustáveis podem incluir, por exemplo:

- Aquecimento estacionário ou ar-condicionado estacionário.
- Monitoramento do interior do veículo.
- Carregamento da bateria de alta tensão.

Ocultar

Ao sair do veículo, o menu de saída é ocultado automaticamente. Dependendo da versão, o menu de saída também é ocultado após algum tempo.

1. Para ocultar o menu de saída manualmente, tocar em .

Regular/Configurar

Você pode adequar a sequência das entradas exibidas.

1. Tocar em .

2. Reorganizar as entradas conforme necessário.
3. Tocar novamente em ☺.

Menu de configurações do veículo

O sistema Infotainment reúne importantes sistemas do veículo numa unidade de comando central, por exemplo, menu de configurações, rádio ou sistema de navegação. Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais bem como realizar configurações.

Informações básicas de comando

A próxima seção contém informações relevantes para as configurações no menu **Configurações do veículo**.

As funções ativadas são destacadas em cores.

Abrir o menu Configurações do veículo

1. Ligar a ignição.
2. Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
3. Tocar na superfície de função **[Veículo]**.
4. Conforme a versão: tocar no item de menu **[Veículo]** e selecionar entre as superfícies de função **[Interna]** e **[Externa]**.

Ou: Selecionar o item de menu .

5. Abrir o item desejado a partir dos submenus e realizar a configuração desejada.

Configurações do sistema e exibição de informações do veículo

Conforme a versão, podem ser exibidas informações ou podem ser realizadas configurações no menu **Configurações do veículo**:

- Conforme a versão: vista do veículo 3D (**Interna** ou **Externa**).
- Dados de condução.
- Status do veículo.

 Depois de estabelecida a prontidão para condução com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou trocada ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

Sistema de reconhecimento de cansaço

📖 Introdução ao assunto



Fig. 13 No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. A estimativa de cansaço é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 13. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se for o caso, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades superiores a cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph) até cerca de 200 km/h (aproximadamente 125 mph).

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento de cansaço não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca

que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento de cansaço incentive a colocar a segurança em risco. Em conduções mais longas, fazer intervalos regulares e longos o suficiente.

- A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.
- Nunca conduzir um veículo se estiver cansado.
- O sistema não reconhece o cansaço do condutor em todas as circunstâncias. Observe as informações do parágrafo Limites da recomendação de intervalo → Página 27.
- Em algumas situações, o sistema pode interpretar incorretamente uma manobra de direção intencional como se fosse cansaço do condutor.
- Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado microssono (cochilar ao volante)!
- Atente para as indicações do display do instrumento combinado e aja conforme as instruções correspondentes.

 O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em estradas e em vias bem asfaltadas.

 Em caso de avaria do sistema, procurar uma empresa qualificada e especializada e mandar verificar o sistema.

Limites do sistema de reconhecimento de cansaço

 **Observe**  no início desse capítulo na página 26.

O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades inferiores a cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph).
- Velocidades superiores a cerca de 200 km/h (aproximadamente 125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Canteiros de obras.
- Modo esportivo de condução.
- Conduções com reboques → Página 257.
- Muita distração do condutor.

O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:

- A ignição está desligada.
- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.
- O veículo está parado há mais de cerca de 15 minutos.

Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade abaixo de cerca de 60 km/h (aproximadamente 37 mph), a estimativa do cansaço é restaurada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

Operar o sistema de reconhecimento de cansaço

 **Observe**  no início desse capítulo na página 26.

Ocultar mensagem

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser desativada da seguinte forma:

1. Pressionar o botão **(OK)** no volante multifuncional.

Ligar e desligar

1. Abrir o menu **Assistente** no sistema Infotainment → Página 26.
2. Ligar e desligar o sistema de reconhecimento de cansaço.

Após o estabelecimento da prontidão para condução, o sistema de reconhecimento de cansaço liga-se automaticamente.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

Introdução ao assunto

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito captura através de uma câmera no painel de instrumentos as sinalizações de trânsito padrão e informa sobre limites de velocidade, proibições de ultrapassagem e placas de perigo reconhecidas. Dentro dos limites do sistema, o sistema também exibe um caractere adicional para indicar, por exemplo, limitações temporárias. O sistema também pode, se for o caso, exibir os limites de velocidade atualmente válidos em trechos sem placas.

Na Alemanha, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito mostra, em estradas ou rodovias, além dos limites de velocidade e das proibições de ultrapassagem, a sinalização de trânsito para o cancelamento de todos os limites do trecho. Em todos os outros países de utilização, ao invés disto, é exibido o limite de velocidade atualmente válido.

Os sinais de trânsito reconhecidos pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito são exibidos no instrumento combinado. Dependendo do sistema Infotainment instalado no veículo, as sinalizações de trânsito também podem ser exibidas lá.

Ao ligar a ignição, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito sempre está ativo.

Exibição da sinalização de trânsito



Fig. 14 No display do instrumento combinado: exemplo para limites de velocidade detectadas com sinais adicionais genéricos.

Depois de verificar e analisar as informações da câmera, do sistema Infotainment e dos dados atuais do veículo, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito exibe até dois sinais de trânsito válidos e um sinal adicional genérico → Fig. 14:

1º lugar: A sinalização de trânsito atualmente válida para o condutor é exibida no display à esquerda, por exemplo, um limite de velocidade 130 km/h (80 mph).

2º lugar: Outro sinal de trânsito pode ser exibido em segundo lugar, por exemplo, um sinal de perigo.

Sinais adicionais: Um símbolo adicional detectado, por exemplo, em caso de limite temporal, é indicado no sinal de trânsito válido. Por razões sistêmicas, um símbolo adicional genérico é exibido em vez do símbolo adicional realmente detectado.

A exibição de sinais de perigo não está disponível em todos os países e, conforme o caso, nem todas as sinalizações de perigo podem ser captadas pelo sistema.

Advertência de proibição de rodagem (contramão)

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito reconhecer uma proibição de rodagem numa via de mão única ou num acesso de rodovia,

o sistema avisa sonora e visualmente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Más condições de visibilidade, escuridão, neva-da, chuva e neblina podem ocasionar o não reconhecimento ou o reconhecimento falho das sinalizações de trânsito pelo sistema.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito poderá ser afetado.

⚠ ATENÇÃO

Recomendações de condução e sinalizações de trânsito indicadas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito podem divergir da situação atual de trânsito.

- Nem todas as sinalizações de trânsito podem ser reconhecidas e indicadas corretamente pelo sistema.
- Sinalizações de trânsito na via e prescrições de trânsito têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

Limites do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 27.

Mensagens de erro

Nenhuma sinalização de trânsito disponível. O sistema está na fase de inicialização.

OU: a câmera não reconheceu nenhum sinal de obrigação ou de proibição.

Erro: sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito. Avaria no sistema. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Alerta de velocidade indisponível no momento. Alerta de velocidade do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avariado. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito: limpar para-brisa!

para-brisa está sujo na área da câmera ou a visibilidade da câmera está afetada devido à meteorologia. Limpar o para-brisa.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito com restrições no momento.

Sem transmissão de dados do sistema Infotainment. Verificar se o sistema Infotainment está carregado com dados cartográficos válidos.

Ou: o veículo está numa área que não é coberta pelo mapa disponível no sistema Infotainment.

Nenhum dado disponível. O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não é suportado no país atualmente transitado.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está sujeito aos limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito somente funcione de maneira limitada ou mesmo não funcione de maneira nenhuma:

- Altas temperaturas ambientes ou longos períodos de luz solar direta.
- Má visibilidade, por exemplo, no caso de neve.
- Ofuscamento, por exemplo, causado pelo trânsito contrário ou luz solar.
- Altas velocidades.
- Câmera coberta ou suja.
- Sinalizações de trânsito fora do campo de visão da câmera.
- Sinalizações de trânsito parcialmente ou totalmente cobertas, por exemplo, por árvores, neve, sujeira ou outros veículos.
- Sinalizações de trânsito que não correspondem à norma.
- Sinalizações de trânsito danificadas ou retorcidas.
- Sinalizações de trânsito que mudam em pórticos de sinalização (indicador alterável das sinalizações de trânsito por meio de LEDs ou outros meios de iluminação).
- Material de mapas antigo do sistema Infotainment.

— Adesivos em veículos que representam sinalizações de trânsito, por exemplo, limite de velocidade em caminhões.

Comandar o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 27.

Alerta de velocidade

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito detectar que um limite de velocidade válido foi ultrapassado, o sistema avisará, se for o caso, visualmente ou visual e sonoramente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente no menu **Assistente** ou **Navegação** no sistema Infotainment → Página 26. O alerta de velocidade pode ser configurado com um valor de 0 km/h (0 mph), 5 km/h (3 mph) ou 10 km/h (5 mph) acima da velocidade permitida.

Modo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque eletricamente acoplado, a exibição da sinalização de trânsito relevante para o reboque, por exemplo, limites de velocidade válidos e proibição de ultrapassagem para veículos com reboque, pode ser ativada ou desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Para o modo de reboque, a indicação dos limites de velocidade válidos pode ser adaptada ao tipo de reboque e às prescrições legais. A configuração é feita em etapas de 10 km/h (5 mph) dentro de uma faixa entre cerca de 60 km/h (aproximadamente 35 mph) e cerca de 130 km/h (aproximadamente 80 mph). Se for configurada uma velocidade maior do que a permitida no país atual para a condução com reboque, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avisa automaticamente sobre o limite de velocidade normal legal, por exemplo, na Alemanha, a 80 km/h (50 mph). O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente no menu **Assistente** ou **Navegação** no sistema Infotainment → Página 26.

Personalização

A personalização permite que configurações do veículo individuais, por exemplo, configurações do ar-condicionado, sejam salvas numa conta de usuário do We Connect. A identificação do usuário é realiza-

da fazendo login em sua conta de usuário We Connect no sistema Infotainment.

As alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário ativa no veículo e, se houver conexão à internet, salvas online automaticamente na conta de usuário do We Connect.

Saudações e seleção da conta de usuário

Após ligar a ignição, o nome do último usuário que fez login no veículo é exibido no sistema Infotainment.

Caso o usuário atual não seja o usuário detectado, existem duas possibilidades:

- Se já tinha feito login no veículo, selecionar a própria conta de usuário na lista de usuários.
- Fazer login na conta de usuário do We Connect e adicionar, assim, sua conta de usuário à lista de usuários.
- Criar uma nova conta de usuário Volkswagen se você ainda não estiver registrado no We Connect → Página 192.

Se não desejar fazer login ou um novo cadastro no We Connect, o sistema Infotainment coloca à disposição uma conta de usuário convidado. Alternando para a conta de usuário convidado, as configurações atuais do veículo permanecem inalteradas.

Depois de fazer login, as configurações do veículo salvas online são carregadas e ativadas no veículo. Em caso de primeiro login com a conta de usuário em um veículo, as configurações iniciais correspondem às da fábrica.

 Se o veículo tiver a função de memória, a aceitação da configuração correspondente pode ser cancelada manualmente no display do sistema Infotainment.

Realizar gerenciamento de usuário e configurações

O gerenciamento de usuário e a seleção de configurações são realizados pelo sistema Infotainment no menu de gerenciamento de usuários com a prontidão para condução estabelecida. Aqui, novos usuários podem fazer login e você pode remover contas de usuário salvas da memória do sistema Infotainment.

Abrir o menu de gerenciamento de usuários:

1. No menu principal, tocar em **[Usuário]**.

Abrir o menu de configuração:

1. No menu de gerenciamento de usuário, tocar em **[Configuração]**.

Trocar a conta de usuário

A conta de usuário pode ser selecionada pelo menu de gerenciamento de usuários. Aqui você pode ativar

outra conta de usuário disponível no veículo ou fazer o login numa conta de usuário existente do We Connect.

Sincronizar configurações do veículo

As configurações do veículo que tiverem sido alteradas serão atribuídas à conta de usuário ativa e salvas online automaticamente de forma cíclica. Se houver uma conexão à internet presente, a sincronização das configurações do veículo com os dados armazenados online também é feita nos seguintes casos:

- Ao ligar a ignição e o sistema Infotainment: sincroniza todas as contas de usuário armazenadas no veículo que foram utilizadas recentemente.
- Em caso de troca para outra conta de usuário: sincroniza a conta de usuário recém-ativada e que foi desativada agora.
- No final da condução e ao desligar a ignição: sincroniza a última conta de usuário ativa.

A sincronização também pode ser iniciada manualmente a qualquer momento no menu de gerenciamento de usuário, por exemplo, se a sincronização automática tiver falhado ao fazer login. Se o status online do veículo estiver debilitado, por exemplo, em garagens subterrâneas ou com o “modo offline” ativado, a sincronização não pode ser realizada automaticamente.

 Se uma conta de usuário desativada estiver ativa em outro veículo, e a sincronização das configurações for feita a partir de aí, essas configurações também são carregadas no veículo e atribuídas à conta de usuário correspondente.

Configurações do veículo personalizáveis

As funções do veículo são configuráveis dependendo da versão. Algumas funções personalizáveis não são salvas online, mas sim atribuídas apenas localmente à conta de usuário no veículo. As seguintes funções podem ser personalizadas:

- Configurações do limpador do para-brisa.
- Ajustes do banco.
- Luz e visão (horários para ligar, farol baixo, sinais intermitentes de conforto).
- Regulagens do ar-condicionado.
- Indicador de dados de condução e seleção de indicadores no instrumento combinado digital.
- Configurações dos sistemas de assistência ao condutor.



Segurança

Posição do banco

Introdução ao assunto

Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

Número de assentos

O número de assentos depende da configuração do banco existente e das diferentes versões de modelos.

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

Instalar posteriormente os bancos

Dentro das possibilidades permitidas, bancos adicionais podem ser instalados posteriormente se o número de assentos - de acordo com os documentos do veículo - não for excedido. Para isso, os pontos de fixação do banco podem ter que ser fixados no assoalho do veículo por uma empresa especializada e qualificada, de acordo com as especificações do fabricante.

Os pontos de ancoragem do cinto de segurança e os cintos de segurança também devem estar disponíveis para os bancos instalados posteriormente.

ATENÇÃO

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isso também é válido para o uso do cinto de segurança.
- Nunca transportar mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Nunca inclinar o encosto do banco muito para trás.
- Manter sempre os pés na área para os pés durante a condução. Nunca colocar os pés, por exemplo, sobre o banco ou sobre o painel de

instrumentos. Nunca colocar os pés para fora do veículo pelos vidros. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

Postura correta no banco

 **Observe**  no início desse capítulo na página 31.

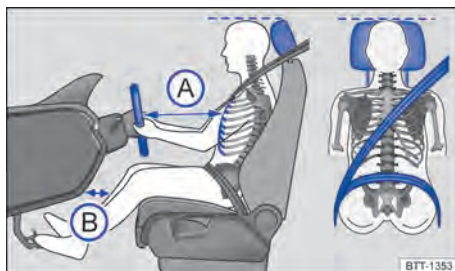


Fig. 15 Representação esquemática: distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

A seguir estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem informar-se numa empresa especializada e qualificada sobre possíveis instalações especiais. Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags.

Para sua própria segurança e para reduzir os ferimentos em caso de manobra de frenagem brusca ou acidente, adotar a seguinte posição no banco:

Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → Fig. 15.
- Em caso de pessoas baixas: empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.
- Para pessoas altas: empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Manter ambos os pés na área para os pés durante a condução.

- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 32.

Para o condutor vale adicionalmente:

- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância para o painel de instrumentos na área da parte inferior das pernas seja de, no mínimo, 10 cm → Fig. 15 B.
- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Regular o volante de modo que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm → Fig. 15 A e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto.

Para o passageiro dianteiro vale adicionalmente:

- Se possível, colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Se possível, deslocar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível para que o airbag alcance sua proteção total em caso de acionamento.

Cintos de segurança

Introdução ao assunto

Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes.

ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente podem aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento

e mantê-lo colocado corretamente durante a condução.

- Proteger as crianças no veículo antes de cada condução e durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da criança, assim como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 44.
- Encaixar a lingueta do cinto de segurança apenas no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e deixar a lingueta do cinto de segurança encaixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca tirar o cinto de segurança durante a condução.
- Colocar sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca levar crianças ou bebês no colo e nunca usar um cinto de segurança para mais de uma pessoa.
- Não conduzir com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isso restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança podem se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.

- Nunca danificar o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto de segurança ou o respectivo elemento de fixação do cinto deve ser substituído imediatamente por uma empresa especializada e qualificada. A empresa especializada e qualificada deve utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo.
- Nunca tente reparar, modificar ou remover os cintos de segurança ou os elementos de fixação do cinto por conta própria. Apenas uma empresa especializada e qualificada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador automático e nas peças do fecho do cinto de segurança. A empresa especializada e qualificada só pode substituir o cinto de segurança por um cinto de segurança aprovado para o assento.

- Mandar substituir cintos de segurança que tenham sido submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, tenham sofrido alongamento, por uma empresa especializada e qualificada. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Verificar também as ancoragens dos cintos de segurança.

⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verificar regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto a sua perfeita condição.
- Manter os cintos de segurança sempre limpos.
- Jamais deixar objetos estranhos e líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança e nos fechos dos cintos de segurança. Isso pode limitar a funcionalidade dos engates dos fechos dos cintos de segurança, dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca prensar o cadarço do cinto de segurança. Nunca danificar o cadarço do cinto de segurança e nunca o deixar entrar em atrito com arestas vivas.

Solicitação para colocar o cinto de segurança

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 32.



Fig. 16 No display do instrumento combinado: luz de advertência.

Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos dianteiros

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes do início da condução e a uma velocidade superior a, aproximadamente, 25 km/h (aproximadamente 15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, quando o assento do

condutor ou do passageiro for ocupado por um adulto, um sinal sonoro soa durante 126 segundos. Adicionalmente, a luz de advertência vermelha pisca → Fig. 16.

A luz de advertência vermelha só se apaga quando, com a ignição ligada, todos os ocupantes do veículo tiverem colocado os cintos de segurança.

Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos traseiros (dependendo do país e da versão)

A solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos traseiros exhibe ao condutor, ao ligar a ignição, no display do instrumento combinado se possíveis passageiros adultos ocupando os assentos traseiros colocaram seus cintos de segurança.



O símbolo vermelho indica que o passageiro neste assento não colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo verde indica que o passageiro neste assento colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo branco mostra que este assento não está ocupado.

Se, durante a condução, um cinto de segurança for retirado nos assentos do banco traseiro, o símbolo deste cinto vai se acender em vermelho. Além disso, a luz de advertência vermelha pisca no display do instrumento combinado. A uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (aproximadamente 15 mph) um sinal sonoro soa adicionalmente por 126 segundos.

⚠️ ATENÇÃO

A solicitação para colocar o cinto de segurança está preparada para detectar adultos. A ocupação do assento por pessoas de pouco peso, principalmente crianças, não é detectada com segurança. Além disso, a solicitação para colocar o cinto de segurança reage limitadamente ou não reage em caso de utilização de cadeiras de criança e revestimentos do assento.

- Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo, principalmente, as crianças, colocaram seu cinto corretamente.

Colocar ou tirar cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 32.

Colocar o cinto de segurança

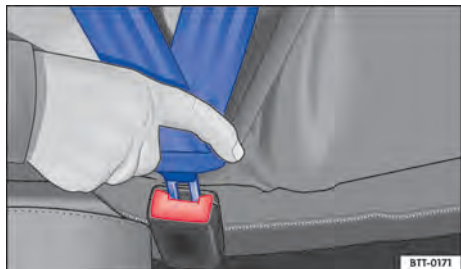


Fig. 17 Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança.

Colocar o cinto de segurança antes de qualquer condução.

1. Adotar a posição do banco correta → Página 31.
2. Puxar o cadarço do cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica. Atentar para **não** torcer o cadarço do cinto de segurança.
3. Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança pertencente ao assento → Fig. 17.
4. Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

Tirar o cinto de segurança



Fig. 18 Soltar a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança.

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado.

1. Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 18. A lingueta do cinto de segurança salta para fora.

2. Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrole mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

1. Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
2. Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.
3. Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança.

Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo!

4. Para eliminar a torção, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada. <

Posição do cadarço do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 32.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 19.

Posição correta do cadarço do cinto de segurança

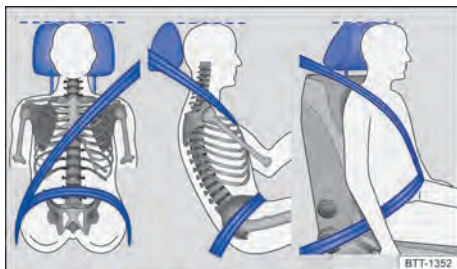


Fig. 19 Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela região pélvica e nunca sobre o abdome.
- Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.

Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.



Fig. 20 Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.

Nas **gestantes**, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 20.

Adequar a posição do cadarço do cinto de segurança à estatura

A posição do cadarço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 36.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 79.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves em caso de acidente ou manobras de frenagem ou direção súbitas.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente.
- O próprio cinto de segurança ou um cinto de segurança solto pode causar ferimentos graves se o cinto de segurança se deslocar de partes duras do corpo na direção de partes mais sensíveis, por exemplo, a barriga.
- Colocar o cinto de segurança sem retorcer e firme sobre a parte superior do corpo.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen. Colocar o cinto de segurança sem retorcer e firme sobre a região pélvica. Se for o caso, ajuste o comprimento do cadarço do cinto de segurança.
- No caso das gestantes, o cinto de segurança deve passar uniformemente sobre o tórax e o mais profundamente possível na frente da pelvis durante todo o período da gravidez, e deve ficar plano para que nenhuma pressão seja exercida sobre o abdômen.
- Não torcer o cadarço do cinto de segurança ao colocar.
- Nunca manter o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduzir o cadarço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca alterar a posição do cadarço do cinto de segurança usando ganchos, olhais de retenção ou similares.

i Pessoas que não conseguem atingir a posição ideal do cadarço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada e qualificada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags. <

Regulagem de altura do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 32.

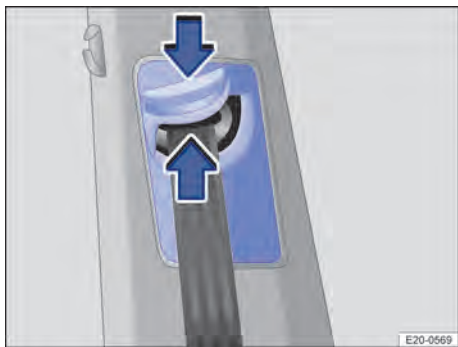


Fig. 21 Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança para os bancos dianteiros, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

1. Empurrar o dispositivo regulador no sentido da seta e segurar → Fig. 21.
2. Deslocar o dispositivo regulador para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 34.
3. Soltar o dispositivo regulador.
4. Verificar se o dispositivo regulador foi encaixado puxando o cinto de segurança com um esticão.

⚠ ATENÇÃO

A altura do cinto de segurança regulada incorretamente pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Regular a altura do cinto de segurança sempre antes do início da condução, de acordo com a posição no banco correta.
- Nunca alterar a regulagem de altura do cinto de segurança durante a condução.

Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 32.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 39 e são compostos pelas importantes funções a seguir:

Enrolador automático do cinto de segurança

Os cintos de segurança dos bancos dianteiros e, conforme a versão, dos assentos traseiros estão equipados com um enrolador automático do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança do condutor e os cintos de segurança externos do passageiro dianteiro estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança, conforme a versão.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança na direção contrária de extração em acidentes frontais, laterais e traseiros mais graves. Um cinto de segurança solto é tensionado e, deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. Conforme a versão, o pré-tensionador do cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag.

Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

⚠ ATENÇÃO

A função de proteção dos pré-tensionadores do cinto de segurança é suficiente apenas para a ativação dos pré-tensionadores do cinto de segurança. Se os pré-tensionadores do cinto de segurança tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os pré-tensionadores do cinto de segurança acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que tenham sido liberadas para o veículo.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas e qualificadas para isso possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de pré-tensionadores do cinto de segurança desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca modificar nenhum componente dos pré-tensionadores do cinto de segurança.

Tensionamento reversível do cinto de segurança (sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo)

Os cintos de segurança estão equipados com tensionamento reversível do cinto de segurança, conforme a versão. Os cintos de segurança dianteiros externos colocados podem ser tensionados automaticamente pelo sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo em situações de condução críticas, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobrestерço/subestерço. Se não ocorrer um acidente ou quando a situação de condução crítica tiver passado, ambos os cintos de segurança são soltos novamente. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está novamente preparado para ser acionado.

Em determinadas situações de condução, é possível que ocorra um tensionamento reversível do cinto de segurança. Exemplos para isso são:

- Frenagem brusca.
- Sobrestерço ou subestерço.
- Colisões leves.



Os tensionamentos reversíveis do cinto de segurança podem ficar tensionados permanentemente após determinadas situações de condução. Nesse caso, os cintos de segurança devem ser retirados manualmente quando o veículo estiver parado e recolocados corretamente para liberar a tensão do cinto.

Limitador de força do cinto de segurança

Os cintos de segurança estão equipados com limitadores de força do cinto de segurança, conforme a versão. Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.



No sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições. <

Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

Observe no início desse capítulo na página 32.

Em trabalhos no pré-tensionador do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, o cinto de segurança pode ser danificado imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições.

⚠ ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Nunca realize por conta própria reparos, ajustes e a remoção e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança, pelo contrário, solicite que eles sejam realizados por uma empresa especializada e qualificada para isso → Página 345.
- Os cintos de segurança, os pré-tensionadores do cinto de segurança e os enroladores automáticos do cinto de segurança não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.



Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte. <

Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

Introdução ao assunto

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é um sistema de assistência que inicia medidas para a proteção dos ocupantes do veículo em situações de perigo, mas não pode evitar uma colisão.

Faixa de velocidade

A função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está disponível em conduções para frente a partir de cerca de 30 km/h (cerca de 19 mph).

Indicadores do display



Se o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo intervier, a luz de advertência vermelha aparecerá no display do instrumento combinado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela proteção proativa dos ocupantes do veículo incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode evitar uma colisão. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O sistema não consegue reconhecer objetos em todos os casos.
- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não reage a animais ou objetos difíceis de reconhecer.
- Objetos refletores, por exemplo, guard-rails, entradas de túneis, chuva forte ou congelamento, podem limitar o funcionamento da proteção proativa dos ocupantes do veículo e, com isso, a identificação do risco de colisão.
- Podem ocorrer acionamentos incorretos do sistema.

Funções do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

Observe  no início desse capítulo na página 37.

Funções básicas

As seguintes funções podem ser acionadas individualmente ou em conjunto em situações de condução críticas, como frenagem de emergência, subterço e sobreterço ou colisões menores:

- Tensionamento reversível dos cintos de segurança colocados para condutor e passageiro dianteiro.

- Dependendo da versão, fechamento automático dos vidros laterais até uma folga.

- Ativação do sistema de luzes de advertência.

Dependendo da situação crítica de condução, os cintos de segurança podem ser apertados juntos ou individualmente.

Funções adicionais em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão com o veículo à frente dentro dos limites do sistema. Se reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante ou desencadear uma frenagem brusca, o sistema pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Funções adicionais em veículos com Emergency Assist

Em veículos com Emergency Assist, é possível que o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo seja acionado em caso de detecção de inatividade do condutor.

Dependendo do nível de ativação, as seguintes funções são acionadas:

- Tensionamento reversível breve ou permanente do cinto de segurança colocado do condutor.
- Dependendo da versão, fechamento automático dos vidros laterais até uma folga.

Configuração na seleção do perfil de condução

Em veículos com seleção do perfil de condução, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é adequado às definições especiais de perfil de condução.

Limites do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

Observe  no início desse capítulo na página 37.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo depende da legislação local e da versão do veículo.

Nas seguintes situações, a proteção proativa dos ocupantes do veículo não está disponível ou está disponível somente com limitações:

- Falha de funcionamento do ESC, dos tensionamentos reversíveis do cinto de segurança → Página 36 ou da unidade de controle do airbag → Página 40.

- Controle de tração ou programa eletrônico de estabilidade limitado → Página 178.
- Falha do sistema ou limitação do assistente de frenagem de emergência (Front Assist).
- Falha do sistema ou limitação do Emergency Assist.
- A marcha a ré está engatada.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.

Uma mensagem é exibida brevemente no display do instrumento combinado.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está limitado ou indisponível.

1. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
2. Se a avaria persistir, mandar verificar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo numa empresa especializada e qualificada.

 Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo.

Sistema de airbag

Introdução ao assunto

Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser sempre usados.

Os airbags só podem proporcionar proteção adicional aos ocupantes do veículo se os bancos, cintos de segurança, apoios para cabeça e, para o condutor, o volante estiverem devidamente ajustados e forem utilizados.

Os airbags não são acionados sempre que houver danos visíveis ao veículo.

Situações em que os airbags nem sempre são acionados:

- Quando a ignição está desligado em caso de uma colisão.
- Em caso de pequenas colisões frontais.
- Em caso de colisões laterais leves.
- Em caso de colisões traseiras.
- Se a velocidade de rotação medida pela unidade de controle for muito baixa em caso de capotamento.

- Em colisões de baixa velocidade.

Ferimentos como inchaços, hematomas, queimaduras e abrasões na pele devido ao airbag acionado não podem ser descartados.

⚠️ ATENÇÃO

◁ Se houver objetos entre os ocupantes do veículo e a área de expansão dos airbags, esses objetos irão alterar a área de expansão dos airbags e aumentar o risco de ferimentos quando os airbags forem acionados. Os objetos podem alcançar a área de expansão dos airbags durante manobras súbitas de frenagem ou de direção e ser arremessados de forma perigosa pelo interior do veículo no acionamento do airbag.

- Nunca segurar objetos nas mãos ou carregue no colo durante a condução.
- Nunca transportar objetos no banco do passageiro dianteiro.

⚠️ ATENÇÃO

A função de proteção do sistema de airbag é suficiente para apenas um acionamento dos airbags. Após os airbags terem sido acionados, eles perdem seu efeito protetor e devem ser substituídos. Sem o efeito protetor dos airbags, o risco de ferimentos aumenta durante manobras de frenagem ou manobras de direção bruscas.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que estejam liberadas para o veículo pelo fabricante do veículo.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas e qualificadas para isso possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos antigos ou originárias de reciclagem.
- Nunca alterar quaisquer componentes do sistema de airbag.

⚠️ ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isso é normal e não representa risco de incêndio no veículo. O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória.

- Para reduzir os problemas respiratórios, desça do veículo ou abra os vidros ou as portas para respirar ar externo.
- Havendo contato com o pó, lave as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Enxaguar os olhos com água se tiverem tido contato com o pó.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície do módulo do airbag porosa. No caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem ocasionar ferimentos graves.

- Nunca limpar o painel de instrumentos e a superfície dos módulos de airbag com produtos de limpeza com solventes.

Tipo de sistema de airbag frontal do passageiro dianteiro

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

Dependendo da versão, pode ser instalado um **Sistema de airbag** ou um **Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro**.

Sistema de airbag

O airbag frontal do passageiro dianteiro deve ser desligado somente por uma empresa especializada e qualificada.

Sinais do sistema de airbag:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle  no display do instrumento combinado.

Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro

O airbag frontal do passageiro dianteiro é desligado manualmente por um interruptor acionado pela chave → Página 42.

Sinais do sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle  no display do instrumento combinado.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  no console do teto.

- Luz de controle PASSENGER AIR BAG ON  no console do teto.
- Interruptor acionado pela chave no lado do passageiro dianteiro.

Luz de controle

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

Teste de funcionamento



A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

◀ **Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança avariado**



A luz de controle amarela se acende permanentemente. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado. Em pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança, foi reconhecida uma falha de funcionamento.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema de airbag e de pré-tensionador do cinto de segurança.

Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança com aparelho de diagnóstico desligado



A luz de controle amarela se acende após ligar a ignição por cerca de quatro segundos e pisca a seguir por cerca de 12 segundos. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado. Pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi desligado com aparelho de diagnóstico.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada para isso e mandar verificar se o sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança deve permanecer desligado.

Locais de montagem e áreas de expansão

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho nas ilustrações dos airbags são cobertas pelos airbags acionados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em milissegundos e com velocidade muito alta. Isso pode fazer com que objetos sejam arremessados pelo interior do veículo. Isso pode causar ferimentos graves.

- Mantenha sempre as áreas de expansão dos airbags desobstruídas.
- Nunca fixe objetos às coberturas ou às áreas de expansão dos airbags.
- Não adesive ou cubra de outra forma os locais de montagem dos airbags ou as superfícies nas áreas de expansão dos airbags.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo e as áreas de expansão dos airbags. Certificar-se de que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- No lado do passageiro dianteiro, não fixar objetos, por exemplo, sistemas de navegação móveis, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Virar os para-sóis para os vidros laterais somente se nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, caneta esferográfica ou comando de abertura de portão de garagem.
- Não instalar cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não guardar objetos pesados ou afiados nas bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.

Airbags frontais

👁 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

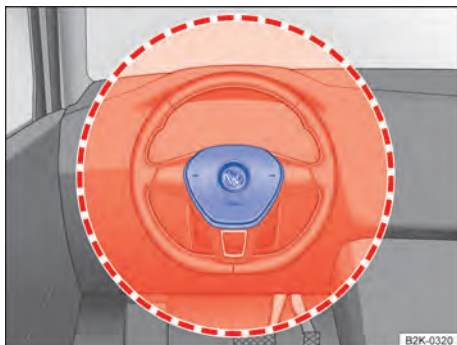


Fig. 22 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor (representação esquemática).

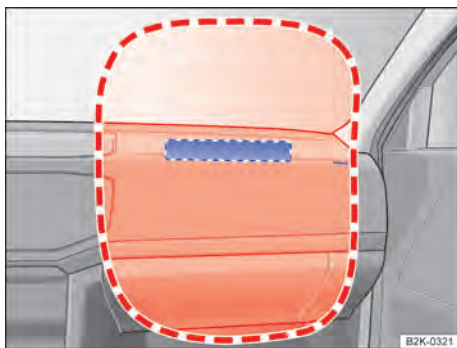


Fig. 23 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro (representação esquemática).

⚠ ATENÇÃO

Uma posição no banco incorreta pode impedir que o airbag frontal funcione corretamente e causar ferimentos graves.

- Segurar o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das nove horas e três horas.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja pelo menos 25 cm (cerca de 10 pol.) de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se você não puder cumprir essa premissa em razão de particularidades físicas, entre obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada e qualificada.

- Ajustar o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.



Desligar e ligar airbag frontal do passageiro dianteiro

Observe no início desse capítulo na página 39.



Fig. 24 No porta-luvas: interruptor acionado pela chave para desligar e ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

Ao fixar uma cadeira de criança voltada pra trás no banco do passageiro dianteiro, o airbag frontal do passageiro dianteiro precisa ser desligado!

Observar as especificações específicas do país para o uso das cadeiras de crianças no banco do passageiro dianteiro.

A desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro não está disponível em todos os países. Se não houver interruptor acionado pela chave no veículo, o airbag frontal do passageiro dianteiro só poderá ser desligado por uma empresa especializada e qualificada para tal.

Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

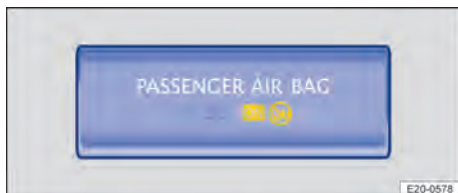


Fig. 25 No console do teto: luz de controle para airbag frontal do passageiro dianteiro ativado.

ON A luz de controle amarela do airbag frontal do passageiro dianteiro ligado se acende cerca de 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal

do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → Fig. 25 e se apaga em seguida de forma independente. O airbag frontal do passageiro dianteiro foi ligado.

1. Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer ligado.

Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

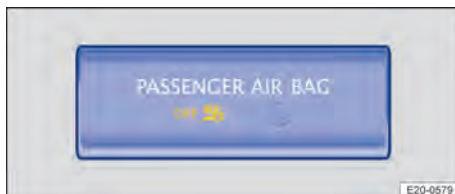


Fig. 26 No console do teto: luz de controle para o airbag frontal do passageiro dianteiro desativado.

OFF A luz de controle amarela se acende permanentemente → Fig. 26. O airbag frontal do passageiro dianteiro foi desligado.

1. Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer desligado, por exemplo, ao utilizar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro.

Ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

1. Desligar a ignição.
2. Abrir o porta-luvas.
3. Remover a chave de emergência da chave do veículo.
4. Introduzir a haste da chave até a segunda resistência no interruptor acionado pela chave no porta-luvas → Fig. 24. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → .
5. Girar a chave de emergência sem muito esforço para a posição **ON**.
6. Retirar a chave de emergência do interruptor acionado pela chave.
A luz de controle amarela **PASSENGER AIR BAG** **ON** se acende no console do teto e se apaga após cerca de 60 segundos.
7. Fechar o porta-luvas.
8. Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle **PASSENGER AIR BAG** **OFF** no console do teto **não** está acesa → Página 40.

Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

1. Desligar a ignição.
2. Abrir o porta-luvas.

3. Remover a chave de emergência da chave do veículo.
4. Introduzir a haste da chave até a segunda resistência no interruptor acionado pela chave no porta-luvas → Fig. 24. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.
5. Girar a chave de emergência sem muito esforço para a posição **OFF**.
6. Retirar a chave de emergência do interruptor acionado pela chave e rebater a haste da chave para dentro.
7. Fechar o porta-luvas.

A luz de controle **PASSENGER AIR BAG OFF** se acende permanentemente no console do teto, com a ignição ligada → Página 40.

Se o airbag do passageiro dianteiro estiver desligado, nenhum ocupante do veículo poderá ser transportado no banco do passageiro dianteiro. Somente cadeiras de criança voltadas para trás podem ser usadas → ⚠.

Sinal de reconhecimento para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro desativado é indicado **somente** pela luz de controle amarela permanentemente acesa **PASSENGER AIR BAG OFF** no console do teto → Página 40.

Se a luz de controle **OFF** do console do teto **não se acender permanentemente** ou junto com a luz de controle no display do instrumento combinado, não deverá ser instalado nenhum sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro, por motivos de segurança. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente.

⚠ PERIGO

Observar as instruções de segurança importantes para o airbag do passageiro dianteiro. → Página 46

⚠ PERIGO

O airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

- Para evitar danos ao sistema de airbag, ligar e desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente com a ignição desligada.
- A responsabilidade pela posição correta do interruptor acionado pela chave é do condutor.
- Somente desative o airbag frontal do passageiro dianteiro se, em casos excepcionais, uma cadei-

ra de criança voltada para trás estiver fixada no banco do passageiro dianteiro.

- Ligar novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro não estiver mais em uso.

⚠ ATENÇÃO

Não deixar a chave de emergência inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução.

- A vibração pode girar involuntariamente a chave de emergência no interruptor acionado pela chave e, se for o caso, acionar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

ⓘ NOTA

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

ⓘ NOTA

Não deixar a chave de emergência inserida no interruptor acionado pela chave, pois isso pode causar danos ao porta-luvas, no interruptor acionado pela chave e na chave ao fechar o porta-luvas. <

Airbags laterais

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.



Fig. 27 No lado esquerdo do veículo: áreas de expansão do airbag lateral.



Fig. 28 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação do airbag lateral.

⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto dos airbags laterais e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca remover os bancos dianteiros do veículo ou modifique peças deles.
- Não exercer muita força sobre os apoios laterais dos encostos dos bancos.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.
- Danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo dos airbags laterais devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada e qualificada.

Airbag central

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 39.

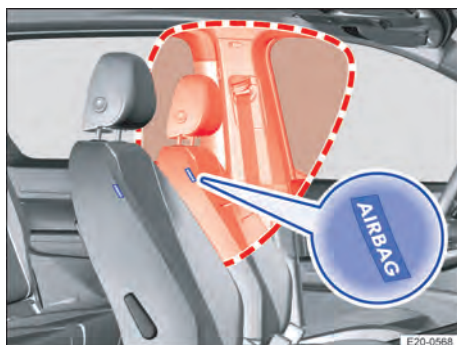


Fig. 30 No estofamento interno do encosto do banco do condutor: airbag central.

⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto do airbag central e causar ferimentos graves.

- Nunca remover os bancos dianteiros do veículo ou modifique peças deles.
- Não exercer muita força sobre os apoios laterais dos encostos dos bancos.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.
- Mandar reparar imediatamente danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo do airbag central numa empresa especializada e qualificada.

Airbags para cabeça

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 39.



Fig. 29 No lado esquerdo do veículo: local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Conforme a versão, os airbags para cabeça estão instalados no lado do condutor e, se for o caso, no lado do passageiro dianteiro.

Transporte seguro de crianças

📖 Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de lesão num acidente. Transporte crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observe:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação.

Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 46.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen. Para obter mais informações sobre cadeiras de criança do programa de acessórios, entrar em contato com sua Concessionária Volkswagen ou visitar a página da web da Volkswagen.

⚠️ ATENÇÃO

Crianças desprotegidas ou não suficientemente protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais. Observar o seguinte:

- Crianças de até doze anos de idade ou com menos de 150 cm de altura não devem ser transportadas durante a condução sem cadeiras de criança adequadas. Observar as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteger as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Seguir as instruções do fabricante a cadeira de criança para fixar a cadeira de criança no veículo e para fixar a criança na cadeira de criança.
- Nunca colocar o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.
- Em nenhuma hipótese, levar crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixar crianças sozinhas na cadeira de criança.
- Nunca permitir que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levanten, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.
- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observar obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
- Após um acidente, substituir a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.

Tipos de cadeiras de criança

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 44.

Utilizar somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, aplicam-se na União Europeia as normas ECE-R 44 ou ECE-R 129. Ambas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo de aprovação ECE pode conter as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

Nas cadeiras de criança aprovadas conforme a ECE-R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

Cadeiras de criança por classes de peso



Fig. 31 Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

- **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são adequados os bebês-conforto → Fig. 31 voltados para trás do grupo 0/0+ ou 0/1.

- **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de criança do grupo 1 (até aproximadamente quatro anos) e do grupo 1/2 (até aproximadamente sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.
- **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cadarço do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. Recomenda-se o uso de cadeiras de criança com encosto. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária de aproximadamente até sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Ao utilizar uma cadeira de criança do grupo 2, usar adicionalmente o quarto ponto de fixação da cadeira de criança, se disponível, para o cinto de segurança. Observar as instruções de uso da cadeira de criança.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verificar sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.

Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem possuir a categoria de aprovação “universal”, “semi-universal”, “específica do veículo” (todas de acordo com a norma ECE-R 44) ou “i-Size” (de acordo com a norma ECE-R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação “universal” estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. Na aprovação universal para ISOFIX, a cadeira de criança deve ser fixada adicionalmente com um cinto de fixação superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** uma aprovação “semiuniversal” requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação “semiuniversal” possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo. Consulte a lista de tipos de veículos do fabricante da cadeira de criança para saber se a cadeira de criança pode ser instalada no veículo.
- **Específica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação “específica do veículo” também possuem uma

lista de modelos. Consulte a lista de tipos de veículos do fabricante da cadeira de criança para saber se a cadeira de criança pode ser instalada no veículo.

- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação i-Size devem atender às exigências prescritas na norma ECE-R 129, em relação à instalação e à segurança. Você pode saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size junto ao fabricante de cadeiras de criança. <

Instalação e utilização das cadeiras de criança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 44.

Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Elas são válidas para todos os sistemas de fixação das cadeiras de criança.

- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança → ⚠.
- Montar a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembarcar pelo lado da calçada.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.
- Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 31.
- Ao usar cadeiras de criança no banco traseiro da segunda fileira de bancos, mover o encosto do banco para a posição mais inclinada.

- Ao usar cadeiras de criança do grupo 0, 0+ ou 1 e cadeiras de criança i-Size para crianças de até 105 cm de altura no banco traseiro da segunda fileira de bancos, deslizar o banco traseiro para a posição traseira.
- Ao usar cadeiras de criança do grupo 2/3 e cadeiras de criança i-Size para crianças com mais de 100 cm de altura no banco traseiro da segunda fileira de bancos, empurrar o banco traseiro para a posição mais à frente.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar e seguir sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 31.
- O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança encoste completamente. Empurrar o banco do veículo totalmente para frente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça do veículo, impedindo que encoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou desinstalar o mesmo e guardar com segurança no veículo → Página 31.

Etiqueta adesiva do airbag



Fig. 32 Representação esquemática: etiqueta do airbag no para-sol.



Fig. 33 Representação esquemática: etiqueta do airbag na coluna B.

No veículo podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar coladas nos seguintes locais:

- No para-sol do passageiro dianteiro → Fig. 32.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 33.

Antes da instalação de uma cadeira de criança voltada para trás, é imprescindível observar os alertas → ⚠.

Perigos ao transportar crianças no banco do passageiro dianteiro

Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para trás** pode causar ferimentos graves ou fatais → ⚠.

Cadeiras de criança voltadas para trás somente podem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado. Um airbag frontal do passageiro dianteiro desligado é indicado por uma luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF, permanentemente acesa no console do teto. Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 40.

Não desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabelecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → ⚠.

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A cadeira de criança deve estar liberada pelo fabricante especialmente para uso no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags frontais e laterais.

Perigos devidos a airbags laterais ou airbags centrais

Se o airbag lateral ou o airbag central for acionado, a criança poderá ser atingida na cabeça pelo airbag e sofrer ferimentos graves → ⚠.

⚠ PERIGO

Observe as instruções de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 42.

⚠ PERIGO

O uso de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro aumenta o risco

de ferimentos graves ou letais, ou mesmo de morte, para a criança no caso de um acidente.

- Nunca utilizar uma cadeira de criança voltada para o sentido contrário ao da direção de condução no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver ativado.
- Desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, não é permitido utilizar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Regular o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Colocar o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Utilizar somente cadeiras de criança aprovadas pelo fabricante da cadeira de criança para uso sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observar e seguir sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passageiro dianteiro.

- Regular o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Colocar o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeiras de criança voltadas para trás, use a posição inferior da regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a uti-

lização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Para evitar ferimentos com o acionamento de um airbag para cabeça ou lateral:

- Atentar para que a criança não esteja na área de expansão dos airbags.
- Não colocar objetos na área de expansão do airbag lateral.

Sistemas de fixação

 **Observe**  no início desse capítulo na página 44.

Dependendo do país, são utilizados diferentes sistemas de fixação para uma instalação segura das cadeiras de criança.

Vista geral dos sistemas de fixação

- **ISOFIX:** ISOFIX é um sistema de fixação normatizado para uma fixação rápida e segura das cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio se engatam nos olhalis ISOFIX que podem estar entre o banco e o encosto do banco traseiro. Os sistemas de fixação ISOFIX são utilizados principalmente na Europa → Página 49. A fixação ISOFIX é complementada, se necessário, com um cinto de fixação superior (Top Tether) ou com um suporte de apoio.

- **Cinto de segurança automático de três pontos:** se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto de segurança automático de três pontos.

Fixações adicionais:

- **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e é fixado com um gancho em um ponto de ancoragem que está no compartimento de bagagem. Os olhalis de fixação Top Tether estão identificados com um símbolo de âncora → Página 48.
- **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assoalho do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão.

Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

As cadeiras de criança devem ser fixadas da seguinte forma:

- **Bebê-conforto ou cadeira de criança voltada para trás:** ISOFIX e suporte de apoio.
- **Cadeira de criança voltada para frente:** ISOFIX e Top Tether e, se for o caso, suporte de apoio adicional.

 **ATENÇÃO**

As fixações dos sistemas de retenção para crianças são projetadas apenas para cargas associadas

a sistemas de retenção para crianças instalados corretamente. Em nenhuma circunstância eles podem ser usados para cintos de segurança de adultos, outros cintos ou para fixar outros objetos ou equipamentos no veículo.

 **ATENÇÃO**

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atentar para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.

Fixar a cadeira de criança com ISOFIX e Top Tether

Observe  no início desse capítulo na página 44.

Vista geral da instalação com ISOFIX e i-Size

A identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX ou do i-Size depende da versão e do país.

A tabela seguinte mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos

pontos de ancoragem ISOFIX dos respectivos lugares do veículo.

Grupo	Alinhamento da cadeira de criança	Classe de tamanho	Banco do passageiro dianteiro	Assentos externos da segunda fileira de bancos
Grupo 0: até 10 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU
Grupo 0+: até 13 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU
		D/R2	X	
		C/R3	X	
	voltada para frente	D/R2	X	IL-SU IUF
		C/R3	X	
		B/F2X	X	
Grupo 1: 9 a 18 kg		B1/F2X	X	
		A/F3	X	
Grupo 2: 15 a 25 kg	voltada para frente	–	X	IL-SU
Grupo 3: 22 a 36 kg	voltada para frente	–	X	IL-SU
Sistema de retenção i-Size	voltada para trás	–/R2	X	i-U
	voltada para frente	–/B2, F2X	X	i-U
Assento de elevação	voltada para frente	–/B2, B3	X	i-B

- **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação “universal” ou “semiuniversal”, a classe de tamanho está indicada no selo de

- aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.
- **X:** assento inadequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.

- **IL-SU**: assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “semiuniversal”. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.
- **IUF**: assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “universal”.
- **i-U**: assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação “universal”.
- **i-UF**: assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente com aprovação “universal”.
- **i-B**: banco adequado para a instalação de um banco elevatório ISOFIX do grupo 2/3 voltado para a frente, assim como de uma cadeira de criança i-Size voltada para a frente para estaturas de 100 a 150 cm.

Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size

O local de instalação dos pontos de ancoragem ISOFIX está indicado por um dos símbolos a seguir.



Identificação dos pontos de ancoragem ISOFIX para cadeiras de criança nos bancos traseiros.



Identificação dos pontos de ancoragem i-Size para cadeiras de criança nos bancos traseiros e, se for o caso, no banco do passageiro dianteiro.



Fig. 34 Nos bancos traseiros: variantes de identificação dos pontos de ancoragem ISOFIX para cadeiras de criança.

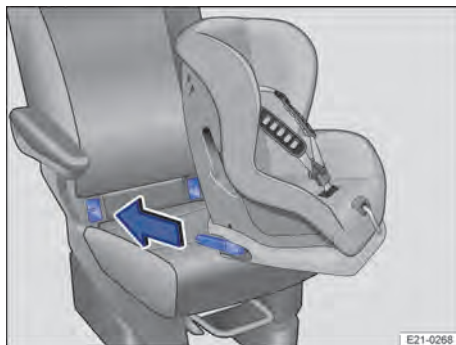


Fig. 35 Representação esquemática: instalar a cadeira de criança ISOFIX com os braços de apoio.

1. Observar e seguir as orientações → Página 46.
2. Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX ou i-Size → Fig. 35. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
3. Puxar nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente engatada.

Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo.



Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 44.



Fig. 36 Representação esquemática: identificação do ponto de fixação Top Tether.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISOFIX, as cadeiras de criança ISOFIX com aprovação "universal" também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de fixação somente nos pontos de fixação designados que sejam adequados para o Top Tether. Eles são identificados com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER" → Fig. 36.

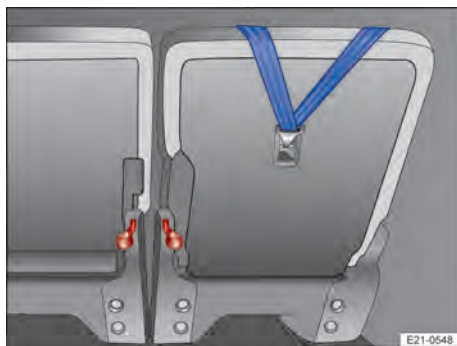


Fig. 37 Bancos traseiros: cinto de fixação superior enganchado (Top Tether).

1. Observe e siga as orientações → Página 46.
2. Empurrar totalmente para cima o apoio para cabeça que se encontra atrás da cadeira de criança.
Ou remover o apoio para cabeça localizado atrás da cadeira de criança e guardá-lo com segurança no veículo.
3. Inserir no sentido da seta os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX → Página 49. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
4. Se for o caso, empurrar o banco para frente.
5. Passar o cinto de fixação superior da cadeira de criança por trás do banco e prendê-lo no ponto de fixação Top Tether → Fig. 37.
6. Esticar o cinto de fixação para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.

⚠ ATENÇÃO

Fixar o cinto de fixação somente nos olhalis de retenção apropriados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Num olhal de retenção, fixar somente *um* cinto de fixação de uma cadeira de criança.
- Nunca fixar o cinto de fixação de uma cadeira de criança num olhal de amarração.

⚠ ATENÇÃO

Objetos nas bolsas traseiras dos bancos podem danificar o cinto de fixação em caso de acidente. Ferimentos graves podem ser a consequência.

- Não guardar nenhum objeto nas bolsas traseiras dos bancos ao usar o cinto de fixação.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 44.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação "universal" (u) no veículo, certificar-se de que ela esteja aprovada para o assento. As informações necessárias podem ser encontradas no selo

de aprovação ECE de cor laranja da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo		Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Bancos traseiros
			Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado	
Grupo 0		até 10 kg	x	u	u
Grupo 0+		até 13 kg	x	u	u
Grupo 1	voltada para trás	de 9 a 18 kg	x	u	u
	voltada para frente	de 9 a 18 kg	u	x	u
Grupo 2		de 15 a 25 kg	u	x	u
Grupo 3		de 22 a 36 kg	u	x	u

u: universal; x: assento inadequado para a instalação de uma cadeira de criança deste grupo.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

1. Observar e seguir as orientações → Página 46.
2. Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical.
3. Se for o caso, remover o apoio para cabeça → Página 84.
4. Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadoarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de cri-

ança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.

5. Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.
6. Atentar para que o cinto de segurança não esteja torcido.
7. Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.

Para o caso de emergência

Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países, é obrigatório, por exemplo, ligar as luzes de advertência e vestir um colete de segurança.

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros→ :

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada.
2. Ligar as luzes de advertência com o botão .
3. Acionar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Encerrar a prontidão para condução.
5. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de

trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar a regulamentação nacional específica sobre colete de segurança.

6. Levantar todas as chaves do veículo ao deixar o veículo.
7. Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
8. Deixar a propulsão elétrica esfriar suficientemente e, se for o caso, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

Quando a ignição estiver ligada, você também pode solicitar a exibição de uma mudança de direção ou mudança de faixa com as luzes de advertência ativas, acionando a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

Ligar as luzes de advertência

Para alertar o trânsito seguinte, ligar as luzes de advertência nas seguintes situações:

- Em caso de desaceleração repentina do trânsito à frente.
- O fim do congestionamento é alcançado.
- Há uma situação de emergência.
- O veículo não funciona.
- Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.

ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que for possível e seguro.
- Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligar as luzes de advertência.
- Nunca deixar pessoas, especialmente crianças e pessoas com necessidades especiais, no veículo. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

NOTA

Ao empurrar o veículo à mão, não pressionar nas lanternas traseiras ou em grandes superfícies de chapas. O veículo pode ser danificado com isso.

 A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.

 Em alguns veículos, as lanternas de freio podem piscar durante a frenagem total em velocidades acima de 60 km/h (37 mph) para alertar o trânsito seguinte. Se a frenagem for mais prolongada, as luzes de advertência serão automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (6 mph). A lanterna de freio ficará

acesa continuamente. Ao acelerar, as luzes de advertência se desligam por conta própria. 

Equipamento de emergência

Kit de primeiros socorros

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais. Observe a data de expiração dos conteúdos.

O kit de primeiros socorros pode ser encontrado nos seguintes locais:

- No revestimento da porta dianteiro.
- No compartimento de bagagem à direita, possivelmente atrás de uma cobertura.

Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

Triângulo de segurança

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

O triângulo de segurança está localizado na tampa traseira.

Colete de segurança

Conforme a versão, o colete de segurança pode estar localizado num porta-objetos do revestimento da porta dianteiro ou no porta-luas.

Extintor de incêndio

O extintor de incêndio deve estar em conformidade com os requisitos legais aplicáveis, estar sempre pronto para uso e ser testado ou substituído regularmente (consulte o selo de garantia ou a data de validade do extintor de incêndio).

ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Fixar o kit de primeiros socorros, o triângulo de segurança e o extintor de incêndio nos suportes previstos do veículo sempre de maneira segura.
- Guardar o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos. 

Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência

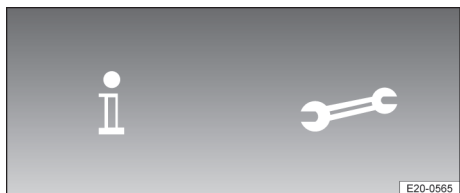


Fig. 38 No console do teto: comando da chamada de informação e chamada de assistência.



Fig. 39 No console do teto: comando do sistema de chamada de emergência eCall obrigatório por lei (atrás da cobertura dos botões).

-  Chamada de informação.
-  Chamada de assistência.
-  Serviço de chamada de emergência.



Fig. 40 Elemento de comando para chamada de emergência: luz de controle e botão.

- ① Luz de controle.
- ② Botão para serviço de chamada de emergência.

Dependendo da versão e dos países, o veículo pode ser equipado com um sistema de chamada de emergência. Em alguns países, o sistema oficial gratuito de chamada de emergência eCall está ativado por padrão. O comando se encontra no console do teto.

Com a chamada de emergência, pode ser organizado socorro o mais rápido possível em situações de perigo. É estabelecida uma conexão por voz com uma central pública de resgate. O atendente do serviço

telefônico se comunica no idioma do país no qual o veículo se encontra. Além disso, dados previstos oficialmente, relevantes para a chamada de emergência, são transmitidos automaticamente para a central pública de resgate, por exemplo, a posição atual do veículo.

A regulamentação jurídica para o processamento de dados do sistema oficial de chamada de emergência eCall corresponde às leis específicas dos países, por exemplo, o Decreto 2015/758 da UE. Observe também as informações relativas ao armazenamento de dados e serviços de armazenamento de dados.

A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica. Para assegurar o funcionamento após um acidente grave, são necessários componentes adicionais, por exemplo, microfone de chamada de emergência, alto-falantes de chamada de emergência e uma bateria integrada em função da rede de bordo.

Luz de controle para o serviço de chamada de emergência

Dependendo do estado de operação, a luz de controle se acende em cores e seqüências de luz diferentes

→ Fig. 40 ①:

- A luz de controle não acende: chamada de emergência desativada ou não disponível.
- A luz de controle pisca em vermelho por cerca de 20 segundos após ligar a ignição: chamada de emergência desativada.
- A luz de controle se acende permanentemente em vermelho: falha no sistema. A chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.
- A luz de controle se acende em verde: a chamada de emergência está disponível, o sistema está pronto para o uso.
- A luz de controle pisca em verde: a chamada de emergência está ativa.

⚠ ATENÇÃO

As condições a seguir podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática só possa ser executada de forma limitada ou não possa ser executada:

- A localização atual no momento da chamada de urgência é em regiões com recepção insuficiente ou sem nenhuma recepção da rede de telefonia móvel.
- O sistema de chamada de emergência não está disponível em alguns países.
- A central pública de resgate não está tecnicamente em condições de receber dados de casos de emergência.

- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A ignição do veículo não está ligada.

📞 Chamada de informação

- Com a chamada de informação, pode ser realizada uma chamada com o canal de comunicação da Volkswagen AG.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.

🚑 Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.
- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.

Acionar manualmente a chamada de emergência

1. Pressionar brevemente a cobertura do botão  e rebater a cobertura do botão para fora.
2. Manter o botão de chamada de emergência → Fig. 40  pressionado por alguns segundos. A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central pública de resgate.

Se o botão da chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

1. Pressionar o botão da chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde permanentemente.

Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.

Imediatamente após o acionamento dos airbags ou do pré-tensionador do cinto de segurança, é estabelecida automaticamente uma conexão com a central pública de resgate. A chamada de emergência automática **não** pode ser interrompida ao pressionar o botão de chamada de emergência .

Se as perguntas da central pública de resgate ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o sistema oficial de chamada de emergência eCall fique disponível ainda

algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no display do instrumento combinado → Página 56, *Solução de problemas*. Quando a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e substituir a bateria integrada.

Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados previstos por lei são transmitidos à central pública de resgate para determinar as medidas de salvamento necessárias.

Os dados da posição do veículo são substituídos continuamente, de modo que somente estão disponíveis as três últimas posições memorizadas necessárias para o funcionamento correto do sistema oficial de chamada de emergência eCall. Dessa maneira, o veículo não é rastreado continuamente.

Os dados relativos à chamada são processados exclusivamente para garantir o funcionamento correto do sistema oficial de chamada de emergência eCall. Os dados relacionados com a chamada de emergência são excluídos automaticamente do sistema 13 horas após a ativação da chamada de emergência.

Os seguintes dados são enviados, entre outros:

- Posição atual do veículo no momento da ativação da chamada de emergência.
- Duas posições adicionais pouco antes da ativação da chamada de emergência (trajetória de condução, menos de 100 m ou cerca de 328 pés)
- Número de identificação do veículo (VIN).
- Tipo de propulsão do veículo.
- Classe de veículo.
- Tipo da ativação (automática ou manual).
- Tipo de chamada.
- Direção na qual o veículo se deslocava no momento da ativação da chamada de emergência.
- Momento da colisão.
- Confiabilidade dos dados de posição.
- Versão do conjunto de dados.
- Contador dos conjuntos de dados por chamada.
- Número estimado de passageiros por chamada.

Sistema de chamada de emergência eCall avariado

A luz de controle no botão da chamada de emergência se acende permanentemente . Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Há uma falha no sistema de chamada de emergência eCall. Não é possível emitir uma chamada de emergência.

1. Dirigir-se imediatamente a uma empresa especializada e qualificada para que a avaria seja corrigida.

Sistema de chamada de emergência eCall limitado

A luz de controle no botão da chamada de emergência se acende permanentemente . Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

O funcionamento do sistema de chamada de emergência eCall está disponível apenas de forma limitada. Talvez não seja possível emitir uma chamada de emergência.

1. Dirigir-se imediatamente a uma empresa especializada e qualificada para que a avaria seja corrigida. 

Abrir e fechar

Chave do veículo

Funções da chave do veículo

-  Travar o veículo.
-  Destravar o veículo.
-  Destravar a tampa traseira individualmente.
-  Abrir e fechar a porta corredeira elétrica direita → Página 64.
-  Abrir e fechar a porta corredeira elétrica esquerda → Página 64.

Abertura independente da porta

A função de abertura independente da porta é ativada e desativada pelo sistema Infotainment.

Chave de reposição

Para a aquisição de uma chave de reposição ou de outras chaves do veículo, é necessário o número do chassi do veículo.

Cada chave do veículo nova contém um microchip que deve ser codificado com os dados do imobilizador eletrônico do veículo. A chave do veículo só funciona se contiver um microchip codificado. Isso também é válido para chaves do veículo fresadas sob medida.

Chaves do veículo novas podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen ou em empresas especializadas e chaveiros autorizados que estão qualificados para a fabricação dessas chaves.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, estabelecer a prontidão para condução ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Em um veículo fechado, de acordo com a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos graves e enfermidades,

principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

- Nunca desligar a ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna de direção pode se encaixar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

NOTA

Toda chave eletrônica do veículo contém componentes eletrônicos. Proteger as chaves contra avarias, umidade e vibrações intensas.

 O uso regular dos sistemas de conforto e o comportamento de uso em geral diminuem a vida útil da pilha-botão da chave do veículo.

Chave de emergência



Fig. 41 Chave do veículo: destravamento da chave de emergência.

- 1 Pressionar brevemente o botão de destravamento. O aro da chave é aberto.
- 2 Pressionar o botão de destravamento e retirar a chave de emergência no sentido da seta.
- 3 Chave de emergência.

A chave dos veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave contém uma chave de emergência → Fig. 41 para travamento e destravamento manual do veículo.

Possíveis ações

- Travar e destravar o veículo manualmente → Página 62.
- Ligar e desligar o airbag do passageiro → Página 42.

Trocar a pilha-botão

A troca da pilha-botão somente deve ser efetuada por uma empresa especializada e qualificada → ⚠.

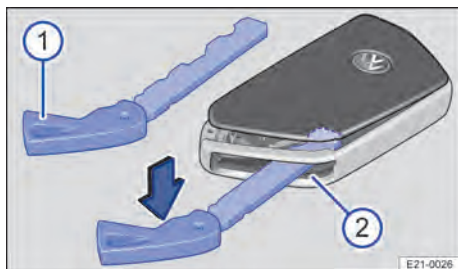


Fig. 42 Chave do veículo: abrir a tampa do compartimento da bateria.



Fig. 43 Chave do veículo: trocar a pilha-botão.

Trocar a pilha-botão

1. Retirar a chave de emergência → Página 57.
2. Introduzir a chave de emergência na fenda → Fig. 42 ②, pressionar no sentido da seta e extrair a cobertura.
3. Retirar a pilha-botão do compartimento da pilha → Fig. 43.
4. Pressionar as novas pilhas-botão com a mesma especificação no compartimento da pilha → ①.
5. Comprimir a cobertura sobre a carcaça até travar.
6. Guardar a chave de emergência na carcaça da chave do veículo → Página 57.
7. Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

⚠ PERIGO

Se pilhas-botão forem engolidas ou entrarem na traqueia, poderão ocasionar ferimentos graves ou até mesmo fatais por asfixia ou queimaduras internas em um período muito curto.

- Procure auxílio médico imediatamente se suspeitar que uma pilha-botão foi engolida.
- Mantenha sempre o controle remoto e o chaveiro com pilhas-botão fora do alcance de crianças.

! NOTA

Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada ou uma bateria inadequada pode danificar a chave do veículo.

- Substitua uma pilha-botão descarregada somente por uma pilha-botão nova com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da pilha-botão, observe a polaridade correta.
- Se a cobertura da bateria não puder ser fechada, não utilize o controle remoto.

🌿 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manuseio e descartar essas baterias. Recomendamos que uma empresa especializada e qualificada realize esse serviço para você. <

Sincronizar a chave do veículo

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 58.

Sincronizar a chave do veículo:

1. Posicionar-se ao lado do veículo.
2. Pressionar o botão da chave do veículo duas vezes em rápida sequência.
3. Rebater a haste da chave ou retirar a chave de emergência → Página 57.

Abriu o veículo com a haste da chave do veículo ou com a chave de emergência.

4. Abrir a porta dianteira esquerda.

Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 68.

5. Ligar a ignição.

Ou: manter a chave do veículo na parte inferior do console central.

A sincronização está concluída. <

Solução de problemas

Veículo não pode ser travado ou destravado

O controle remoto sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissores encontrados próximos ao veículo que trabalham na mesma faixa de frequência, por exemplo, aparelhos de comunicação móvel ou uma pilha-botão descartada.

Ou: o travamento central se desliga brevemente para protegê-lo de sobrecarga.

1. Fechar a porta do condutor.

Ou: sincronizar chave do veículo → Página 58.

Ou: trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 58.

Luz de controle não pisca

Se a luz de controle da chave do veículo não piscar ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada → Página 58.

 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida em uma Concessionária Volkswagen.

Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

Introdução ao assunto

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem utilização ativa da chave. Para isso, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

Travar ou destravar com Keyless Access

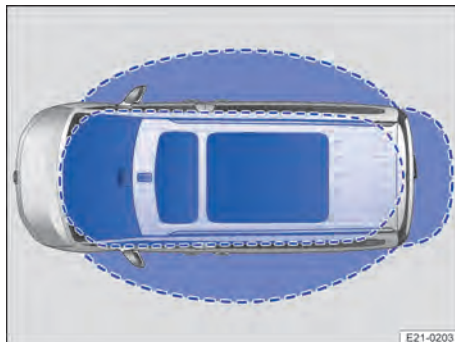


Fig. 44 Keyless Access: áreas de aproximação.

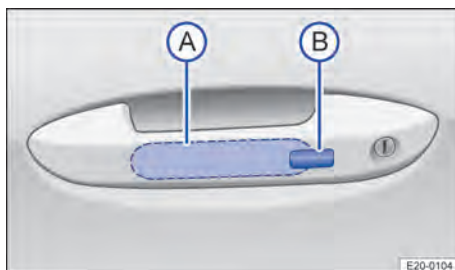


Fig. 45 Na maçaneta da porta dianteira: superfícies do sensor.

- Ⓐ Superfície do sensor no lado interno da maçaneta da porta.
- Ⓑ Superfície do sensor no lado externo da maçaneta da porta.

Configurar o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave

O comportamento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave pode ser configurado no menu Veículo do sistema Infotainment.

Quando a função Keyless Access for desativada, isso pode levar a limitações de funcionamento da função.

Destravar o veículo

1. Tocar na superfície do sensor → Fig. 45 Ⓐ no lado interno da maçaneta da porta.

Todos os indicadores de direção piscam duas vezes.

Trocando duas vezes na superfície do sensor, todo o veículo é destravado.

Destravar o veículo ao se aproximar

O veículo pode ser destravado ao se aproximar. Para isso, a função precisa estar ativada no sistema Infotainment, e a chave do veículo deve estar na área de aproximação do veículo.

- Se a chave do veículo for detectada numa área de aproximação → Fig. 44, o veículo será destravado. Todos os indicadores de direção piscam duas vezes.

Se o veículo não for destravado por um longo período de tempo, a função será automaticamente desativada. No próximo processo de travamento, a função ficará ativa novamente.

Ao ativar o destravamento individual da porta nas configurações do travamento central no sistema Infotainment, pode haver restrições no destravamento automático.

Destravar e abrir a porta correção

Se o botão na maçaneta da porta correção for pressionado quando o veículo estiver travado, o veículo será destravado.

Se o veículo estiver equipado com portas correções elétricas, um novo acionamento do botão abrirá a respectiva porta correção → Página 60.

Destravar a tampa traseira

Estando o veículo travado, se uma chave do veículo estiver na área de aproximação da tampa traseira e a função de destravamento ao se aproximar estiver ativada, a tampa traseira será destravada automaticamente.

Se a função de destravamento ao se aproximar estiver desativada no sistema Infotainment, a tampa traseira somente será destravada após a abertura da alça da tampa traseira → Página 71.

Travar o veículo

O veículo só é travado pela maçaneta da porta dianteira, não pela maçaneta da porta correção.

1. Estacionar o veículo.
2. Tocar na superfície do sensor → Fig. 45 (B) no lado externo da maçaneta da porta.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam uma vez.

Desativar Keyless Access temporariamente

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo indevidamente, é possível desativar temporariamente a função de destravamento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:

1. Travar o veículo com o botão (B) da chave do veículo.

2. Dentro de cinco segundos, tocar uma vez no sensor no lado externo da maçaneta da porta → Fig. 45 (B). Assim, não agarrar na maçaneta da porta.
O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.
3. Para verificar a desativação, esperar pelo menos dez segundos e puxar novamente a maçaneta da porta.

A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.

Desativar permanentemente o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo indevidamente, é possível desativar o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave também de forma permanente no sistema Infotainment → ①.

! NOTA

Se o Keyless Access estiver desativado, a abertura e o fechamento da tampa traseira controlados por sensor, dependendo da versão, também serão desativados, mesmo se a função no menu do veículo estiver definida como "ativa".



Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.



Solução de problemas

O sistema Keyless Access não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restringido devido ao excesso de sujeira ou ao forte congelamento.

1. Limpar a superfície do sensor.

Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

1. Retirar a chave do veículo e travar o veículo.

Desligamento automático da superfície do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é tocada com frequência desproporcional.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

1. Destruvar o veículo com o botão  da chave do veículo.



Nenhuma chave do veículo foi reconhecida

A luz de controle acende em amarelo. No display do instrumento combinado, é exibida, adicionalmente, uma mensagem de texto.

A chave do veículo não está mais no veículo ou nas áreas de aproximação.

1. Não encerrar o processo para iniciar a condução
2. Colocar a chave do veículo de volta no veículo ou nas áreas de aproximação.

Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

! NOTA

A superfície do sensor pode ser ativada por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e a superfície do sensor da maçaneta da porta for ativada, todos os vidros serão fechados. Se o jato de água ou vapor intenso for afastado brevemente da superfície do sensor de uma maçaneta da porta e aproximado novamente, possivelmente todos os vidros se abrirão → Página 59.



Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem **Keyless com defeito.**, poderão ocorrer falhas de funcionamento do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave. Procure uma empresa especializada qualificada.



Se a chave do veículo tiver interferência de outro sinal de rádio, por exemplo, um telefone móvel nas proximidades, ou for coberta por um objeto, por exemplo, uma caixa de metal, a função do sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave poderá estar avariada. Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado.

Portas e botão do travamento central



Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e destravadas parcialmente, por exemplo, em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O fecho centralizado permite trancar e destrancar todas as portas, a tampa da bagageira e a tampa do depósito de combustível do veículo a partir de um ponto central.

O veículo somente pode ser trancado com a chave do veículo se a ignição tiver sido desligada ou se o condutor tiver saído do veículo com o motor desligado.

Levar sempre a chave do veículo cada vez que sair do veículo.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que uma ou diversas portas ou tampas não estão fechadas corretamente.  **Não prosseguir!** Fechar a porta ou tampa respectiva → .

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas e tampas fechadas.

! ATENÇÃO

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves.

- Parar imediatamente e fechar a porta.
- Ao fechar, atente para que a porta trava de maneira segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Abrir ou fechar as portas somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

! ATENÇÃO

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar sozinha em condições de vento forte e em aclives e assim causar ferimentos.

- Segurar as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

⚠️ ATENÇÃO

A área de funcionamento das portas e da tampa traseira é perigosa e pode causar ferimentos.

- Abrir ou fechar as portas e a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

⚠️ ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e não supervisionado das portas pode causar ferimentos graves.

- Em um veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro.
- O travamento central trava todas as portas. Um veículo travado por dentro pode impedir uma abertura indesejada das portas e a invasão de pessoas não autorizadas. Em caso de emergência ou acidente, entretanto, portas travadas dificultam o acesso de socorristas ao interior do veículo para atender as pessoas.
- Após o fechamento das portas, verificar se elas estão fechadas de maneira correta para que não possam se abrir sozinhas durante a condução. As portas fechadas devem estar alinhadas com as peças adjacentes da carroceria.
- Fechar e travar as portas quando o veículo não for utilizado. Assegurar-se de que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.
- Nunca deixar pessoas dentro de um veículo travado. Em caso de emergência, elas poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.
- Nunca fechar as portas com a mão no vidro. O vidro pode se estilhaçar e causar ferimentos.

📌 NOTA

Ao fechar ou abrir em caso de emergência, as peças devem ser removidas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.

Luz de controle na porta do condutor

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 61.

Na porta do condutor, encontra-se a luz de controle do travamento central.

A luz de controle exibe o status do travamento central por cerca de 30 segundos após o veículo ser travado.

A lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente 2 segundos em intervalos curtos.

A seguir, o status do travamento central é exibido por cerca de 28 segundos:

Travar o veículo com travamento SAFE (conforme a versão)

- Se a lanterna de LED vermelha piscar em intervalos longos, o veículo está travado com SAFE.
- Se a lanterna de LED vermelha não se acender, o veículo está travado porém, sem travamento SAFE.

Veículo sem travamento SAFE

- Se a lanterna de LED vermelha piscar em intervalos longos, o veículo está travado.

Após aproximadamente 30 segundos, a lanterna de LED pisca em intervalos lentos.

Travar e destravar as portas manualmente

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 61.

Em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central, as portas podem ser travadas manualmente e destravadas manualmente.

Travar portas manualmente

Porta dianteira esquerda com cilindro da fechadura:

1. Inserir a haste da chave do veículo no cilindro da fechadura da porta dianteira esquerda.
2. Girar a chave do veículo **no sentido horário**.
3. Verificar se a porta está travada.

Porta dianteira direita sem cilindro da fechadura:

1. Abrir a porta.
2. Inserir a haste da chave do veículo no cilindro da fechadura acima da fechadura da porta.

3. Girar a chave do veículo **no sentido horário** até o batente.
4. Verificar se a porta está travada.

Conforme a versão, a porta travada é destravada novamente por meio do destravamento do veículo ou da abertura da porta por dentro.

Destravar portas manualmente

1. *Por dentro (conforme a versão):* puxar a maçaneta da porta.
2. *Por fora:* Inserir a haste da chave do veículo no cilindro da fechadura da porta dianteira esquerda.
3. Girar a chave do veículo **no sentido anti-horário**.

Conforme a versão, o alarme será acionado quando a porta se abrir. Ligar imediatamente a ignição com uma chave do veículo válida para desativar o alarme.

ATENÇÃO

A abertura e fechamento manuais inadvertidos das portas podem causar ferimentos graves.

- Conforme a versão, as portas e janelas travadas por fora não poderão ser abertas por dentro.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

ATENÇÃO

A área de funcionamento das portas do veículo é perigosa e pode causar ferimentos.

- Abrir ou fechar as portas somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

NOTA

Ao fechar ou abrir manualmente, as peças devem ser removidas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.

Travamento e destravamento automático

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 61.

Travamento automático (Auto Lock)

A partir de uma velocidade de aproximadamente 15 km/h (9 mph) o veículo é travado automaticamente. Se o veículo estiver travado, a luz de controle  no botão do travamento central se acenderá em amarelo.

Quando o veículo é destravado e nenhuma porta ou tampa traseira é aberta, o veículo se trava novamente após alguns segundos automaticamente. Esta função impede um destravamento sem supervisão do veículo por um longo período.

Destravamento automático (Auto Unlock)

Se uma das seguintes condições se aplicar, todas as portas e a tampa traseira serão destravadas automaticamente:

— O freio de estacionamento eletrônico está engatado e a ignição está desligada.

Ou: a maçaneta da porta foi puxada. Isso se aplica a velocidades de até 15 km/h (9 mph).

Ou: os airbags foram acionados num acidente
→ Página 68.



O destravamento automático possibilita o acesso de socorristas ao interior do veículo.



Conforme a configuração do travamento central, todas as portas e a tampa traseira serão destravadas somente ao pressionar duas vezes o botão .

Botão do travamento central

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 61.

O botão do travamento central está situado na porta do condutor.

As configurações do travamento central podem ser efetuadas no instrumento combinado.

Botões do travamento central



Destravar e travar o veículo.



Ligar e desligar a trava de segurança para crianças elétrica.

Travar e destravar o veículo por dentro

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central , então:

- Uma porta aberta não é travada.
- Se todas as portas e a tampa traseira estiverem fechadas e travadas, a luz de controle  vai se acender em amarelo no botão.
- Não é possível abrir as portas e a tampa traseira externamente.
- Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle  no botão se apaga. As portas que não foram abertas e a tampa traseira permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.
- O sistema de alarme antifurto **não** é ativado.



Abrir e fechar manualmente as portas corredeiras

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 61.



Fig. 46 Na porta corredeira: maçaneta da porta.

Abrir a porta corredeira por fora

1. Destruar o veículo com a chave do veículo → Página 57.
2. Puxar a maçaneta da porta e empurrar a porta corredeira até ela ser mantida aberta pelo gancho de travamento → .

Abrir a porta corredeira por dentro

1. Puxar a maçaneta da porta → Fig. 46 e empurrar a porta corredeira até ela ser mantida aberta pelo gancho de travamento → .

Para veículos sem auxílio ao fechamento

Fechar manualmente a porta corredeira

1. Puxar a alça ou a maçaneta da porta e deslizar a porta corredeira com um leve movimento rápi-

do. Atentar para que a porta corredeira seja fechada totalmente → .

Para veículos com auxílio ao fechamento

Fechar manualmente a porta corredeira

1. Puxar a alça ou maçaneta da porta e deslizar a porta corredeira com um leve movimento rápido até ela ser fechada automaticamente mediante o auxílio ao fechamento → .

ATENÇÃO

Uma porta corredeira não aberta totalmente pode se fechar de repente e causar ferimentos graves.

- Abrir sempre as portas corredeiras totalmente.

ATENÇÃO

Para veículos com auxílio ao fechamento: o processo de fechamento automático da porta corredeira pode causar ferimentos graves.

- No processo de fechamento, certificar-se de que a área de fechamento das portas corredeiras esteja desobstruída.
- O processo de fechamento pode ser interrompido a qualquer momento puxando a alça ou a maçaneta da porta.



Abrir e fechar automaticamente as portas corredeiras

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 61.

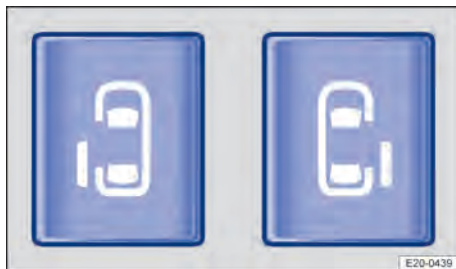


Fig. 47 No painel de instrumentos e na chave do veículo: botões das portas corredeiras automáticas.



Fig. 48 Na coluna B: botão para abertura das portas corredeças automáticas.

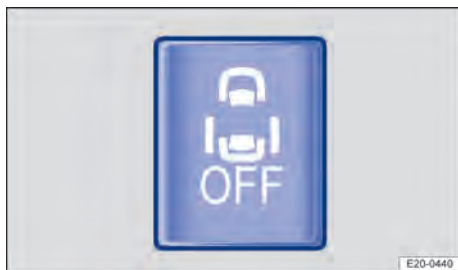


Fig. 49 No painel de instrumentos: botão para desativação das portas corredeças automáticas.

Abrir e fechar automaticamente as portas corredeças

1. Pressionar o botão  ou o botão  no painel de instrumentos → Fig. 49.

Ou: Pressionar o botão  ou o botão  na chave do veículo → Página 57.

Ou: Acionar a alça ou a maçaneta da porta.

Ou: Pressionar o botão na coluna B → Fig. 48 .

 Só é possível deslizar manualmente a porta corredeça automática acionando a maçaneta da porta ou o botão na porta corredeça no estado desativado.

Caso contrário, o acionamento da porta corredeça pode ser danificado.

Ativar e desativar a porta corredeça

1. **Desativar:** Para desativar a função da porta corredeça automática, pressionar o botão → Fig. 49.

A luz de controle amarela no botão se acende quando a ignição é ligada. As portas corredeças só podem ser abertas ou fechadas manualmente mediante o uso de força aumentada.

2. **Ativar:** Para desativar a função da porta corredeça automática, pressionar o botão → Fig. 49.

No botão, a luz de controle amarela se apaga.

Limitador de força

O limitador de força das portas corredeças automáticas pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante a abertura e o fechamento das portas corredeças → .

Após o sinal de obstáculo, a abertura ou o fechamento da porta corredeça são interrompidos imediatamente.

1. Tentar abrir e fechar de novo a porta corredeça.
2. Se necessário, abrir e fechar a porta corredeça em caso de emergência → Página 67.

ATENÇÃO

O fechamento das portas corredeças automáticas sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre as portas corredeças automáticas com cuidado.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento das portas corredeças automáticas, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o batente da porta e, assim, sofram ferimentos.

NOTA

Antes de entrar em um sistema de lavagem, o veículo deve ser travado com o botão do travamento central ou o botão  na chave do veículo. Caso contrário, as portas corredeças automáticas podem se abrir inadvertidamente e água pode entrar e causar danos no interior do veículo. 

Trava de emergência da porta dianteira direita

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 61.

A trava de emergência da porta dianteira direita pode ser acionada manualmente.

Assim, o sistema de alarme antifurto não é ativado → Página 68.



Fig. 50 Travamento de emergência da porta do veículo com a chave de emergência (Variante 1).



Fig. 51 Travamento de emergência da porta do veículo com a chave de emergência (Variante 2).

1. Abrir a porta.
2. Inserir a chave de emergência na fenda vertical e girar → Fig. 50 ou pressionar → Fig. 51, → Página 57.
3. Verificar se a porta está travada.
4. Mandar verificar o veículo imediatamente em uma empresa especializada e qualificada.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.

 As portas podem ser destravadas e abertas por dentro, acionando a maçaneta da porta. <

Trava de segurança para crianças elétrica

 Observe  e  no início desse capítulo na página 61.

A trava de segurança para crianças elétrica evita a abertura por dentro das portas corrediças.

Com a trava de segurança para crianças elétrica ativada e a ignição desligada, a porta corrediça trancada pode ser destrancada por dentro puxando a maçaneta da porta, para então ser aberta por fora.

A trava de segurança para crianças elétrica permanece ativa, ou seja, a abertura por dentro continua sendo impedida.



Fig. 52 Na porta do condutor: painel de controle para a trava de segurança para crianças elétrica.

Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

1. Para ativar: Pressionar o botão  → Fig. 52 1.
2. Para desativar: Pressionar novamente o botão .

A luz de controle amarela  permanece acesa continuamente no botão correspondente quando a função está ativada.

ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças elétrica ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas. Isso poderá fazer com que pessoas fiquem trancadas dentro do veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de ajudarem a si mesmas. Pessoas trancadas podem fi-

car expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

Abertura e fechamento de emergência das portas corredeiras automáticas

📖 Observe ⚠️ e ⌚ no início desse capítulo na página 61.

Abrir ou fechar as portas corredeiras sem o limitador de força

1. Desligar e ligar a ignição novamente.
2. Pressionar e manter pressionado o botão  ou o botão . A porta corredeira se fecha com a máxima força e sem o limitador de força → ⚠️.

⚠️ ATENÇÃO

O fechamento das portas corredeiras automáticas sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre as portas corredeiras automáticas com cuidado.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento das portas corredeiras automáticas, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o batente da porta e, assim, sofram ferimentos.

Travamento SAFE

📖 Observe ⚠️ e ⌚ no início desse capítulo na página 61.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta e do botão do travamento central se o veículo estiver travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. As portas não podem mais ser abertas por dentro → ⚠️.

Ativar o travamento SAFE

- Pressionar o botão  da chave do veículo.

O veículo está travado. O travamento SAFE foi ativado.

Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão  na chave do veículo **dentro de 2 segundos**.
- *Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* tocar novamente na superfície do sensor na parte externa da maçaneta da porta **dentro de 2 segundos** → Página 59.
- Ligar a ignição.

Ou: desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem temporariamente → Página 69.

O veículo está travado. O travamento SAFE não foi ativado.

O display do instrumento combinado pode notificar sobre um travamento SAFE ativo.

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:

- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme antifurto está ativo.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do travamento SAFE pode causar ferimentos graves.

- Nunca deixar pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo. Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro!



Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.

Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ e ❗ no início desse capítulo na página 61.

Luz de controle acende permanentemente

O LED Vermelho do travamento central na porta do condutor pisca por cerca de 2 segundos em intervalos curtos e acende em seguida de maneira duradoura por cerca de 28 segundos. Em seguida, o LED pisca em intervalos longos.

Há uma avaria do sistema de travamento.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

As lanternas dos indicadores de direção não piscam

Se as lanternas dos indicadores de direção não piscarem como confirmação ao travar o veículo:

1. Fechar todos os vidros e todas as portas.
2. Fechar a tampa traseira.
3. Caso as lanternas dos indicadores de direção continuem sem piscar, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

Travar o veículo após um acionamento do airbag

Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:

1. Desligar a ignição.
2. Abrir e fechar uma porta do veículo uma vez.
3. Travar o veículo.

Ou: Pressionar o botão do travamento central da porta do condutor → Página 63.

A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open funciona somente com a ignição ligada.
- O nível de carga da bateria do veículo 12 V caiu muito.
- Limpar e secar o veículo
- O dispositivo de reboque está basculado para fora → Página 257.
- O veículo foi reequipado com um dispositivo de reboque → Página 257.
- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode estar desativado para evitar uma abertura indevida.

Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

1. Destravar o veículo com o botão  da chave do veículo.

Porta corredeira elétrica não funciona

Não é possível abrir ou fechar eletricamente a porta corredeira.

1. Puxar manualmente a maçaneta da porta externamente e fechar a porta corredeira com cuidado → ⚠️.
Ou: Pressionar o botão  ou  e manter pressionado. Se não houver limitador de força, a porta corredeira se fecha com a máxima força → ⚠️.
2. Caso o problema persista, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

⚠️ ATENÇÃO

Uma porta corredeira elétrica, que é aberta ou fechada manualmente, se move muito rápido, não engata na posição aberta e pode causar ferimentos graves.

- Abrir e fechar a porta corredeira com cuidado, sobretudo em subidas ou declives.
- Sempre feche a porta corredeira imediatamente.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento das portas corredeiras elétricas, principalmente se o fechamento ou abertura for realizado sem limitador de força.

Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa dianteira, a tampa traseira e o dispositivo de reboque.

O sistema de alarme antifurto é ativado automaticamente no travamento do veículo com a chave do veículo.

Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é acionado

e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até 5 minutos.

Quando o alarme será disparado?

- Ao abrir uma porta destravada manualmente, sem ligar a ignição.
- Ao abrir a tampa dianteira.
- Ao abrir a tampa traseira.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.

Desligar o alarme

1. Destruir o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.

Ou: ligar a ignição.

Pode ocorrer um breve alarme com duração de um segundo aproximadamente.

2. *Em veículos com Keyless Access:* pegar na maçaneta da porta.



Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.



O sistema de alarme antifurto pode ser disparado ao desconectar a bateria do veículo 12 V.



O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 257.

Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Travar o veículo. Com o sistema de alarme antifurto ativado, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem também são ativados.

Dependendo da versão, ao utilizar uma rede divisória pode ocorrer uma limitação da função do monitoramento do interior do veículo.

Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente no sistema Infotainment, no submenu **Abrir e fechar** → Página 26. O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são desativados até o próximo travamento do veículo.

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem também podem ser desligados temporariamente no menu de saída. Para isso, a ignição deve estar desligada → Página 25.

Para evitar alarmes falsos, desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem nas seguintes situações:

- Se animais ou pessoas se encontrarem no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado.
- Se o veículo precisar ser transportado.
- Se o veículo precisar ser rebocado com o eixo suspenso.
- Se o veículo for estacionado numa garagem de dois andares.
- Se o veículo for parado num lavador automático.

Riscos de alarmes falsos do monitoramento do interior do veículo

Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veículo totalmente fechado. Observar as determinações legais.

Um alarme falso pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel estiver ligado.



Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.



Se ao ativar o sistema de alarme antifurto as portas ou a tampa traseira ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente após o fechamento das portas e da tampa traseira são ativados também o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.



Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado.



Instalações posteriores ou cargas insuficientemente fixadas podem comprometer o perfeito funcionamento e aumentar os riscos de alarmes falsos.



Tampa traseira

Introdução ao assunto

A tampa traseira é destravada e travada juntamente com as portas.

No caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, a tampa traseira é destravada automaticamente ao abrir → Página 59.

Se a abertura independente da porta ou a abertura lateral estiver ativada nas configurações de abertura e fechamento do sistema Infotainment, o botão da chave do veículo deverá ser pressionado duas vezes para destravar a tampa traseira.

No caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, a superfície do sensor na parte interna da maçaneta da porta do motorista deve ser acionada **duas vezes**.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica quando a tampa traseira não está fechada corretamente. **Não prosseguir!** Fechar a tampa traseira → .

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas e tampas fechadas.

ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.
- Após o fechamento da tampa traseira, verificar se ela está fechada de maneira correta. A tampa traseira fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Manter a tampa traseira sempre fechada durante a condução.
- Nunca abrir a tampa traseira se cargas de bagagem estiverem fixadas. A tampa traseira pode se abaixar por si só devido ao peso adicional. Se

necessário, apoiar a tampa traseira ou remover previamente a carga.

- Fechar e travar a tampa traseira e todas as portas quando o veículo não estiver em uso. Assegurar-se de que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixar crianças sem supervisão dentro ou próximas ao veículo, sobretudo quando a tampa traseira estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa traseira e ficar presas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

ATENÇÃO

A instalação de um sistema de suporte traseiro na tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves ao conduzir o veículo.

- Nunca instalar um sistema de suporte traseiro na tampa traseira.

ATENÇÃO

O destravamento ou abertura incorreta ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Após fechar a tampa traseira, verificar se a trava encaixou firmemente no suporte do fecho.

ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou bagagem se encontrarem na tampa traseira, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abra a tampa traseira se houver uma carga de neve ou um volume de bagagem pesado sobre ela.
- Antes de abrir a tampa traseira, remova a neve e a carga de bagagem.

ATENÇÃO

Não fechar a tampa traseira com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia se estilhaçar e causar ferimentos.

NOTA

A instalação de um sistema de suporte traseiro na tampa traseira pode causar danos ao veículo.

- Nunca instalar um sistema de suporte traseiro na tampa traseira.

❗ NOTA

Nunca utilizar o mecanismo de abertura para fixar cargas ou para se segurar. Isto pode causar danos e fazer com que não seja possível fechar a tampa traseira.

❗ NOTA

Jamais utilizar o limpador do vidro traseiro, os amortecedores a gás ou o spoiler traseiro para a fixação de cargas de bagagem ou para se segurar. Isto pode resultar em danos e, consequentemente, o componente pode ser arrancado.

Abrir e fechar manualmente a tampa traseira

📖 Observe ⚠ e ⌚ no início desse capítulo na página 70.

Abrir manualmente a tampa traseira

1. Para destravar o veículo inteiro, pressionar o botão

Ou: Para destravar a tampa traseira, pressionar o botão na chave do veículo.

As portas permanecem travadas.

2. Abrir a tampa traseira com o botão da tampa traseira na alça rebaixada até que ela encoste no batente em uma posição de retenção.

Se, depois do destravamento, a tampa traseira não for aberta em poucos minutos, ela se travará por si só.

Fechar manualmente a tampa traseira

1. Segurar a alça da tampa traseira.
2. Puxar a tampa traseira para baixo com força, até encaixar na fechadura → ⚠.
3. Verificar se a tampa traseira se encaixou corretamente.

A tampa traseira também é travada pelo travamento central.

⚠ ATENÇÃO

A abertura ou fechamento incorretos ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Ao abrir a tampa traseira, atente para que a tampa traseira seja movimentada totalmente para cima.

- Ao fechar a tampa traseira, certificar-se de remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.



Em temperaturas externas inferiores a 0 °C (+32 °F), as molas do amortecedor a gás nem sempre levantam automaticamente a tampa traseira aberta. Se necessário, levantar a tampa traseira com a mão.

Abrir e fechar eletricamente a tampa traseira

📖 Observe ⚠ e ⌚ no início desse capítulo na página 70.



Fig. 53 Na tampa traseira aberta: botão para fechar eletricamente a tampa traseira.



Fig. 54 Na porta do condutor aberta: botão para abertura elétrica da tampa traseira.

Se o dispositivo de reboque estiver conectado eletricamente ao reboque, a tampa traseira não poderá ser aberta por controle remoto ou pelo botão da porta → ⚠.

Abrir eletricamente a tampa traseira

1. Destravar o veículo.

2. Pressionar o botão da tampa traseira na alça rebaixada.

Ou: manter o botão  da chave do veículo pressionado.

Se os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não detectarem nenhum obstáculo, a tampa da traseira se abre automaticamente → .

Ou: puxar o botão  da porta do condutor para cima e segurar → Fig. 54.

Se os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não detectarem nenhum obstáculo, a tampa da traseira se abre automaticamente → .

Se a tampa traseira for aberta por controle remoto ou pelo botão da porta do condutor, a abertura será confirmada com o piscar dos indicadores de direção traseiros.

O botão da porta do condutor também pode ser acionado com a ignição desligada.

Se, depois do destravamento, a tampa traseira não for aberta em poucos minutos, ela se travará por si só.

Fechar eletricamente a tampa traseira

1. Pressionar brevemente o botão  na tampa traseira aberta → Fig. 53.

Ou: Segurar a alça da tampa traseira e puxar com cuidado.

Durante o processo de fechamento soam alertas sonoros.

Ou: *Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* manter o botão brevemente pressionado  na chave do veículo. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação da tampa traseira.

A tampa traseira se fecha por si só.

A tampa traseira também é travada pelo travamento central.

Interromper o processo de abertura ou de fechamento

Se a tampa traseira for obstruída por algum obstáculo, o processo de abertura ou de fechamento será interrompido imediatamente → .

A abertura ou o fechamento da tampa traseira podem ser interrompidos pressionando-se um dos botões durante o processo.

1. Manter o botão  na chave do veículo pressionado por mais tempo para interromper.

Ou: Pressionar o botão  na tampa traseira aberta → Fig. 53.

Ou: puxar o botão  da porta do condutor para cima e segurar → Fig. 54.

2. Mover a tampa traseira com a mão. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

Ao pressionar mais uma vez o botão , a tampa traseira retornará novamente à posição inicial.

Sinais sonoros

Durante todo o processo de abertura ou de fechamento da tampa traseira, são emitidos sinais acústicos. Exceção: se a tampa traseira for acionada pela alça ou pelo botão.

Alterar o ângulo de abertura

Se o espaço atrás ou acima do veículo for menor do que o raio de abertura da tampa traseira, por exemplo, em uma garagem, o ângulo de abertura da porta traseira pode ser modificado.

A tampa traseira deve estar aberta ao menos até a metade para salvar um novo raio de abertura.

1. Interromper o processo de abertura na posição desejada.
2. Pressionar o botão  na tampa traseira aberta por pelo menos três segundos.

O ângulo de abertura modificado é salvo.

Além dos indicadores de direção traseiras piscarem, a gravação é confirmada adicionalmente através de um sinal sonoro.

Redefinir o ângulo de abertura

Para abrir a tampa traseira novamente de modo completo, o raio de abertura deve ser reinicializado e salvo novamente.

1. Abrir a tampa traseira automaticamente até a altura registrada.
2. Pressionar para cima a tampa traseira aberta com a mão até o batente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.
3. Pressionar o botão  na tampa traseira aberta por pelo menos três segundos.

O raio de abertura está reprogramado para o ajuste de fábrica e será salvo.

A gravação é confirmada quando as luzes de advertência piscam e um sinal sonoro é emitido.

ATENÇÃO

A abertura ou fechamento incorretos ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Nunca abra a tampa traseira se houver uma carga de neve ou um volume de bagagem pesado sobre ela. A tampa traseira pode se abaixar por si só devido ao peso adicional, causando ferimentos graves.
- Antes de abrir a tampa traseira, remova a neve e a carga de bagagem.
- Ao fechar a tampa traseira, certificar-se de remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.

⚠ ATENÇÃO

Os sensores do auxílio de estacionamento não podem superar os limites condicionados ao sistema.

- Observar sempre a área ao redor do veículo durante a abertura elétrica da tampa traseira, já que crianças pequenas, animais e objetos não são reconhecidos pelos sensores do auxílio de estacionamento em todos os casos.
- Certas superfícies de objetos e roupas não podem ser refletidos pelos sinais dos sensores. Esses objetos e as pessoas que estiverem usando roupas desse tipo não podem ser reconhecidos pelo sistema como obstáculo, ou somente de modo deficiente.
- Fontes de som externas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos.

i Antes de abrir ou fechar a tampa traseira, verifique se existe espaço suficiente para abrir ou fechar a tampa traseira, por exemplo, em garagens.

i Se no display do instrumento ou no sistema Infotainment for exibido que os sensores do auxílio de estacionamento estão defeituosos, pode acontecer de os sensores não detectarem mais nenhuma pessoa ou objeto.

Tampa traseira com sensor de movimento Easy Open

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 70.



Fig. 55 Tampa traseira com abertura controlada por sensor (Easy Open).

Se uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira poderá ser destravada e aberta com um movimento do pé → Página 59.

1. Posicionar-se atrás do veículo, no meio.
2. Conduzir o pé e a canela com um movimento de chute rápido próximo do para-choque → Fig. 55 ⓘ. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor.
3. Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor ⓘ.

Um sinal de retorno visual será emitido através da lanterna dos indicadores de direção. A tampa traseira se abre.

⚠ O funcionamento dos sensores pode ser prejudicado sob chuva intensa, após a travessia de trechos alagados ou após a lavagem do veículo.

Ativar ou desativar o Easy Open

O Easy Open pode ser ativado e desativado no sistema Infotainment:

1. Selecionar o menu **Veículo**.
2. Selecionar o submenu **Exterior**.
3. Deslizar para o lado e ativar ou desativar **Easy Open**.

Ou:

1. Deslizar para o lado e selecionar o item de menu **Travamento central**.
2. Rolar a lista para baixo e ativar ou desativar **Easy Open**.

Se a função Easy Open estiver ativada, conforme a versão, a função Easy Close também estará ativa → Página 74.

A função Easy Open está disponível apenas com o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave ativado → Página 59.

⚠ CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira, em alguns casos, a função Easy Open pode ser acionada acidentalmente e a tampa traseira se abrirá, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro, devido a fortes jatos de água ou de vapor, ou mesmo durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. Uma abertura não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.
- Antes de qualquer trabalho de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligar sempre a tampa do compartimento de bagagem com abertura controlada por sensor por meio do sistema Infotainment.
- Antes de colocar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 257 desligar sempre a função Easy Open/Easy Close por meio do sistema Infotainment.

Fechar automaticamente a tampa traseira com Easy Close

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 70.



Fig. 56 Tampa traseira com fechamento controlado por sensor (Easy Close).

A função Easy Close só pode ser ativada se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira → Página 59.

1. Conduzir o pé e a canela com um movimento de chute rápido próximo do para-choque → Fig. 56. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor → Fig. 56 ⓘ.
2. Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor ⓘ.

O Easy Close permanece ativado **por cerca de 20 segundos**. A ativação é confirmada por um sinal sonoro.

A tampa traseira é fechada assim que todas as chaves do veículo tenham sido removidas da área de aproximação da tampa traseira.

Após o fechamento, se o veículo já estiver trancado e se nenhuma chave do veículo válida estiver dentro do veículo, a tampa traseira se travará automaticamente.

O Easy Close permite trancar no máximo uma chave do veículo no compartimento de bagagem.

O procedimento de fechamento é interrompido assim que uma chave do veículo se encontrar na área de aproximação. A tampa traseira se abre novamente.

O funcionamento dos sensores pode ser prejudicado sob chuva intensa, após a travessia de trechos alagados ou após a lavagem do veículo.

Ativar ou desativar o Easy Close

A função Easy Close pode ser ativada ou desativada em conjunto usando a função Easy Open no menu Veículo do sistema Infotainment → Página 73.

A função Easy Close está disponível apenas com o sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave ativado → Página 59.

⚠ CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa traseira, em alguns casos, a função Easy Close pode ser acionada acidentalmente e a tampa traseira se fechará, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro ou durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. Um fechamento não intencional da tampa traseira pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa traseira.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa traseira.

- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligar sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de colocar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 257 desligar sempre a função Easy Open/Easy Close por meio do sistema Infotainment.

i Se outra função da tampa traseira for ativada ou objetos na área da tampa traseira forem detectados enquanto a tampa traseira estiver fechando, o processo de fechamento será interrompido automaticamente.

i Se o veículo estiver travado e a função Easy Close estiver ativada, a tampa traseira travará automaticamente após o fechamento. Se o veículo estiver completamente destravado e a função Easy Close for acionada, a tampa traseira não travará automaticamente após o fechamento.

Destravamento de emergência da tampa traseira

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 70.

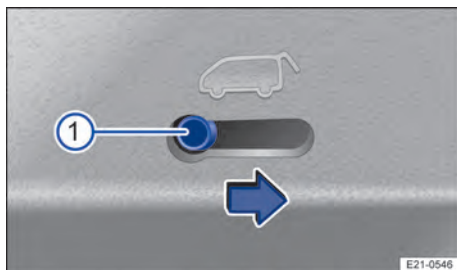


Fig. 57 No compartimento de bagagem: destravar emergencialmente a tampa traseira.

1. Inserir um objeto adequado na abertura da alavanca de destravamento → Fig. 57 **1** e pressionar no sentido da seta.
2. Abrir a tampa traseira com muita força.

Solução de problemas

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 70.

Não é possível abrir ou fechar automaticamente a tampa traseira

Se a tampa traseira for obstruída por algum obstáculo, o processo de abertura será interrompido.

Se forem detectados obstáculos no raio de abertura, a tampa traseira não abrirá. As luzes de advertência piscam **três** vezes.

Se a tampa traseira for acionada com muita frequência dentro de um curto período de tempo, a propulsão será automaticamente desligada para evitar superaquecimento.

Se a bateria do veículo 12 V ou o fusível tiver sido desconectado ou estiver com defeito, a tampa traseira deverá ser fechada manualmente.

1. Verificar se a tampa traseira está bloqueada por algum obstáculo.
2. Abrir ou fechar manualmente a tampa traseira. → Página 71.

A tampa traseira está emperrada

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa traseira parcialmente aberta.

1. Continuar conduzindo a tampa traseira para cima manualmente.

A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open funciona somente com a ignição ligada.
- O nível de carga da bateria do veículo 12 V caiu muito.
- Limpar e secar o veículo
- O dispositivo de reboque está basculado para fora → Página 257.
- O veículo foi reequipado com um dispositivo de reboque → Página 257.
- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode estar desativado para evitar uma abertura indevida.

O fechamento automático Easy Close não funciona

- Desligar a ignição e fechar a porta do condutor.
- O nível de carga da bateria do veículo 12 V caiu muito.
- A tampa traseira deve estar aberta pelo menos até a metade.

- Desacoplar o reboque → Página 257.
- Mais de uma chave do veículo encontra-se no compartimento de bagagem.
- Executar novamente o Easy Close.

Vidros

Abrir e fechar os vidros

Os botões para operar as janelas encontram-se na porta do condutor → Página 10.



Abrir o vidro: pressionar o botão. Fechar o vidro: puxar o botão.

Função automática de fechamento e abertura

A função automática de fechamento e abertura permite uma abertura e fechamento completos dos vidros. Com isso, não é necessário segurar o botão correspondente do vidro elétrico.

Função de fechamento automático

1. puxar brevemente o botão da janela respectiva para cima, até o segundo nível.

Função de abertura automática

1. pressionar brevemente o botão da janela respectiva para baixo, até o segundo nível.

Parar o curso automático

1. pressionar ou puxar novamente o botão do respectivo vidro.

Abertura e fechamento de conforto

Com a ignição desligada, os vidros podem ser abertos e fechados por fora com a chave do veículo:

1. Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento da chave do veículo.

Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave: manter o dedo durante alguns segundos sobre a superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta até que os vidros estejam fechados. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação.

2. Para interromper a função: soltar o botão de destravamento ou o botão de travamento na chave do veículo.

Ou: remover o dedo da superfície do sensor.

Para isso, uma chave do veículo válida precisa estar na área de aproximação. Se todos os vidros estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez* como confirmação.

Definir as configurações para abertura de conforto através do menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.



ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos vidros elétricos pode causar ferimentos graves.

- Abra ou feche os vidros elétricos somente quando não houver ninguém na área de funcionamento.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Os vidros não poderiam mais ser abertos em caso de emergência.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Ao transportar crianças no banco traseiro, desative sempre os vidros elétricos traseiros com interruptor de segurança, para que os vidros não possam ser abertos ou fechados.

ATENÇÃO

A operação inadequada dos vidros elétricos pode levar ao esmagamento de partes do corpo.

- Jamais permita que crianças brinquem com o sistema de acionamento dos vidros.
- Durante a operação do sistema de abertura e fechamento de conforto, mantenha sempre contato visual com o veículo.

NOTA

Com os vidros abertos, a chuva ou neve pode encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos no veículo. Além disso, não se pode garantir o funcionamento correto dos elementos de comando.



Numa falha de funcionamento dos vidros elétricos, a função automática de fechamento e abertura, bem como o limitador de força, não funcionam corretamente. Procure uma empresa especializada qualificada.



A abertura de conforto das janelas por meio da chave do veículo na fechadura da porta é possível apenas quando antes o veículo foi destravado com a chave do veículo.



Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → .

1. Verificar por que o vidro não se fechou.
2. Tentar fechar o vidro novamente.

Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.

Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, a janela para no ponto correspondente → .

Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha sem limitador de força → .

Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada qualificada.

ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Tenha sempre atenção ao fechar os vidros elétricos.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento dos vidros elétricos, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do vidro e, assim, sofram ferimentos.



O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo.

1. Ligar a ignição.
2. Fechar todos os vidros e todas as portas.
3. Puxar e segurar o botão de cada janela por alguns segundos.
4. Soltar o botão.
5. Puxar e segurar novamente o botão.

A função automática de fechamento e abertura está pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automaticamente individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

A janela não fecha

1. Verificar se há algum obstáculo na área de funcionamento.
2. Tentar fechar a janela novamente dentro de alguns segundos puxando e segurando o botão.

Com isso, o limitador de força está desativado para uma área de funcionamento reduzida do curso de fechamento! Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente.

O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.

1. Caso o problema persista, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Solução de problemas

Função de abertura e fechamento automático inoperante

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

Volante

Ajustar a posição do volante

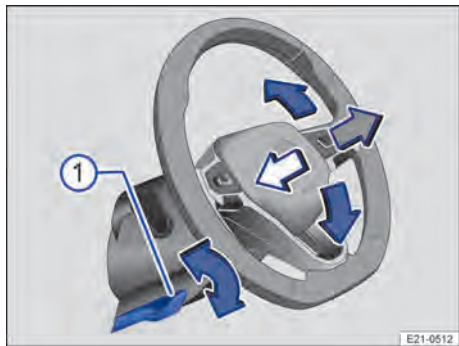


Fig. 58 Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante.

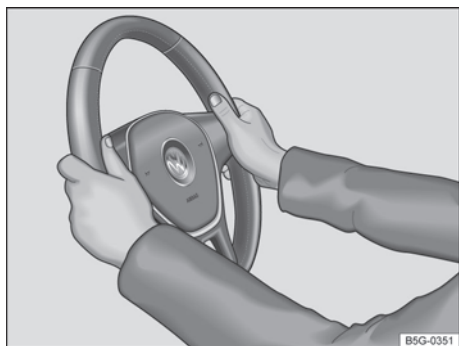


Fig. 59 No volante: posição das nove e três horas.

Ajustar o volante antes da condução e somente com o veículo parado → ⚠.

1. Pressionar a alavanca → Fig. 58 ① para baixo.
2. Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa (posição das nove e três horas) → Fig. 59.
3. Pressionar a alavanca → Fig. 58 ① com firmeza para cima até que ela se nivele com o revestimento da coluna de direção → ⚠.

- Depois do ajuste, gire a alavanca sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajustar o volante durante a condução. Se, durante a condução, você perceber que um ajuste é necessário, pare com segurança e ajuste corretamente o volante.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segure sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na *posição das nove e três horas* para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segurar o volante na posição das doze horas ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor, podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.



ATENÇÃO

O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

Bancos e apoios para a cabeça

Bancos dianteiros

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 31.

ATENÇÃO

Conduzir com uma posição de banco incorreta devido ao ajuste incorreto dos bancos pode resultar em ferimentos graves.

- Antes de todas as conduções, ajustar os bancos dianteiros de acordo com a posição de banco correta e certificar-se de que todos os passageiros estejam com o cinto de segurança adequado.
- Empurrar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução e você pode perder controle do veículo. Além disso, você assumirá uma postura incorreta no banco durante o ajuste.
- Ajustar a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser restringida por objetos.
- Ajustar a inclinação e a direção longitudinal do banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos compo-

nentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca instalar capas protetoras ou revestimentos do banco nos comandos elétricos.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, garantir sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.

NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não tocar os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

Ajustar banco dianteiro mecanicamente

 Observe  e  no início desse capítulo na página 79.

A seguir estão descritos todos os comandos. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

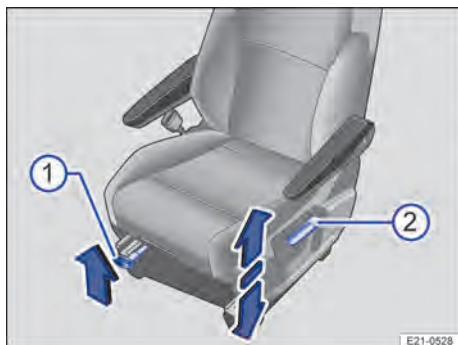


Fig. 60 No banco dianteiro esquerdo: comandos.



Fig. 61 No banco dianteiro esquerdo: comando.

Ajustar o banco dianteiro

1. Puxar a alavanca → Fig. 60 ① para empurrar de volta o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!
2. Mover a alavanca ② várias vezes, se for o caso, para cima ou para baixo, para regular a altura do banco.
3. Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manípulo → Fig. 61 ③ para ajustar o encosto do banco.



Fig. 62 No banco dianteiro esquerdo: ajuste de profundidade do banco.

Os bancos dianteiros elétricos podem estar equipados com um ajuste de profundidade do banco mecânico.

1. Levantar a alavanca na frente da superfície do banco para empurrar a superfície do banco → Fig. 62 ① para frente ou para trás.

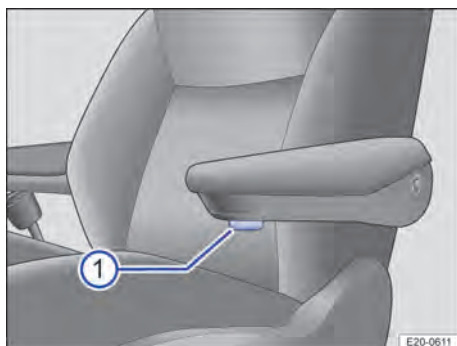


Fig. 63 Sob o descanso-braço: comando.

Ajustar o descanso-braço

1. Pressionar o botão → Fig. 63 ① sob o descanso-braço.
2. Manter pressionado o botão ① e mover o descanso-braço para a posição quase horizontal ou totalmente rebatida para cima → ⚠.
3. Soltar o botão ①.

⚠ ATENÇÃO

As posições de uso previstas dos descansos-braços no lado do banco são a posição quase horizontal ou totalmente rebatida para cima do descanso-braço.

Ajustar banco dianteiro eletricamente

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 79.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

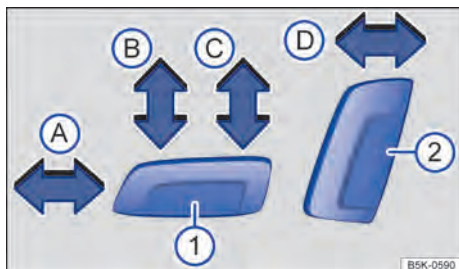


Fig. 64 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o banco dianteiro esquerdo na longitudinal, o assento do banco em altura e inclinação, bem como o encosto do banco dianteiro.

- ① A Deslocar o banco para frente ou para trás.
B Ajustar a inclinação do assento do banco.
C Regular a altura da superfície do banco.
- ② D Ajustar a inclinação do encosto do banco.

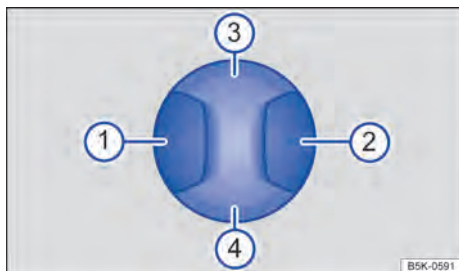


Fig. 65 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o apoio lombar.

- ① Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- ② Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.
- ③ Ajustar a curvatura do apoio lombar para cima.
- ④ Ajustar a curvatura do apoio lombar para baixo.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com a ignição desligada. Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.
- Em caso de emergência, interromper o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

ⓘ NOTA

Para evitar danificar os componentes elétricos nos bancos dianteiros, não se ajoelhar sobre os bancos dianteiros ou sobre a superfície do banco. Não colocar nenhuma outra carga pontual sobre o encosto do banco.

ⓘ Com a carga da bateria do veículo 12 V muito baixa, é provável que o banco não possa ser ajustado eletricamente.

ⓘ Ao estabelecer a prontidão para condução, um possível ajuste do assento do banco é interrompido.

Bancos traseiros

📖 Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 31.

⚠️ ATENÇÃO

O uso inadequado das funções do banco traseiro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Manter mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.
- Nunca fazer ajustes durante a configurações, caso contrário, os bancos traseiros poderão se mover inesperadamente. Além disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.
- Nunca operar vários comandos de ajuste do banco ao mesmo tempo.
- Somente fazer ajustes se não houver pessoas ou objetos na faixa de ajuste dos bancos traseiros.
- Todos os encostos dos bancos devem estar na posição vertical e firmemente encaixados durante a condução para garantir o efeito de pro-

teção dos cintos de segurança nos bancos traseiros. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.

- Os bancos traseiros devem estar firmemente travados no trilho do banco durante a condução. Antes de transportar os ocupantes do veículo no banco traseiro, verifique se os bancos estão bem travados por meio de suaves solavancos.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco de volta.
- Os tapetes ou outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco não se trave ao ser rebatido de volta para a posição vertical.
- Se o encosto do banco estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.

⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, garantir sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.

ⓘ NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não tocar os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes e rebites de peças de roupas ou de cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

ⓘ NOTA

Objetos na faixa de ajuste dos bancos traseiros podem causar danos ao sistema de bancos.

- Remover todos os objetos na frente, atrás ou sobre os bancos traseiros antes de fazer ajustes no banco.

Ajustar o banco traseiro

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 81.

O banco traseiro é repartido assimetricamente. Cada parte pode ser ajustada individualmente.

Deslocar o banco traseiro no sentido longitudinal

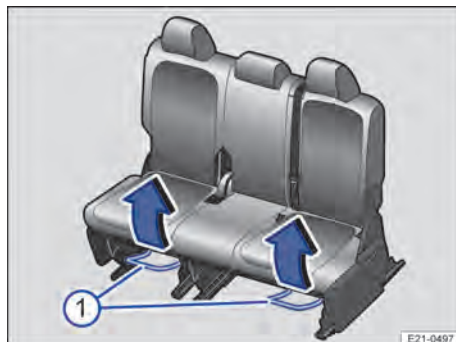


Fig. 66 No banco traseiro: comandos.

1. Puxar a alavanca direita ou esquerda para cima → Fig. 66 ① no sentido da seta e deslocar a respectiva parte do banco traseiro no sentido longitudinal para frente ou para trás.
2. Soltar a alavanca e engatar audivelmente a parte do banco traseiro, empurrando ela para frente ou para trás.

Ajustar o ângulo do encosto do banco

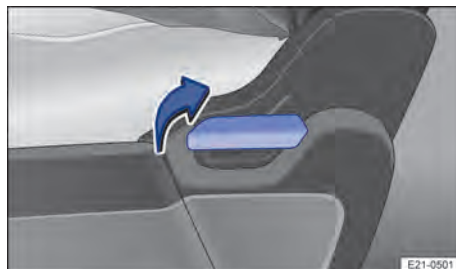


Fig. 67 Na lateral do banco traseiro: alavanca para ajustar o ângulo do encosto.

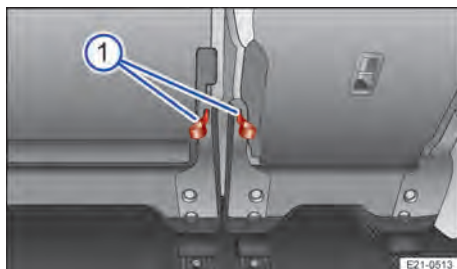


Fig. 68 Na parte de trás do banco traseiro: alças para ajustar o ângulo do encosto.

1. Puxar a alavanca → Fig. 67 no sentido da seta para cima.
Ou: puxar a respectiva alça vermelha → Fig. 68 ①.
O encosto do banco está sob tensão e se move para frente quando destravado.
2. Pressionar o encosto do banco para a posição no banco desejada.
3. Soltar a alavanca ou a alça vermelha e encaixar o encosto do banco empurrando ele para frente ou para trás.
4. Realizar um teste de tração no encosto do banco para garantir que o encosto do banco esteja encaixado com segurança → ⚠ na página 81.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do banco traseiro durante a condução pode causar ferimentos graves.

- Nunca usar a alavanca e as alças para ajustar o ângulo do encosto durante a condução.

Rebater o banco traseiro para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

📖 Observe ⚠ e ① no início desse capítulo na página 81.

O encosto do banco da segunda fileira de bancos pode ser rebatido para frente para aumentar o compartimento de bagagem. Dependendo da versão, o banco traseiro está repartido assimetricamente. Cada parte pode ser rebatida individualmente.

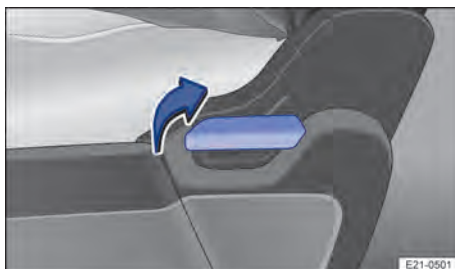


Fig. 69 Na lateral do banco traseiro: alavanca para ajustar a posição do assoalho do compartimento de bagagem.

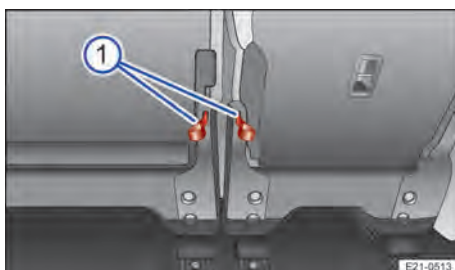


Fig. 70 Na parte de trás do banco traseiro: alças para ajustar a posição do assoalho do compartimento de bagagem.

Rebater o banco traseiro para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

1. Soltar as duas linguetas do cinto de segurança e retornar o cinto de segurança com a mão → ①.
2. Se for o caso, empurrar os bancos dianteiros para frente.
3. Deslocar o banco traseiro totalmente para trás na longitudinal.
4. Empurrar os apoios para cabeça totalmente para baixo.
5. Puxar a alavanca → Fig. 69 no sentido da seta para cima.

Ou: puxar a respectiva alça vermelha → Fig. 70 ①.

O encosto do banco está sob tensão e se move para frente quando destravado.

6. Rebater o encosto do banco para frente e soltar a alavanca ou a alça vermelha.
7. Pressionar para baixo o encosto do banco quando ele estiver rebatido para frente até que o encosto do banco se encaixe de forma audível na

posição do assento do compartimento de bagagem.

Se o encosto do banco estiver rebatido para frente, não será possível transportar pessoas ou crianças nesse banco traseiro →  na página 81.

Rebater os bancos traseiros da segunda fileira de volta

1. Puxar a alavanca → Fig. 69 para cima.

Ou: puxar a respectiva alça vermelha

→ Fig. 70 .

O encosto do banco está sob tensão e se move para cima quando destravado.

2. Rebater o encosto do banco para cima até a posição vertical, empurrá-lo para a posição de travamento com um leve giro e soltar a alavanca ou a alça vermelha.
3. Realizar um teste de tração no encosto do banco para garantir que o encosto do banco esteja encaixado com segurança →  na página 81.

ATENÇÃO

O uso inadequado do banco traseiro durante a condução pode causar ferimentos graves.

- Nunca usar a alavanca e as alças para rebater o encosto do banco durante a condução.

NOTA

O rebatimento inadequado do encosto do banco para frente pode causar danos aos bancos dianteiros.

- Antes de rebater o encosto, ajuste os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco, solte as duas linguetas do cinto de segurança.

Apoios para cabeça

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 31.

Todos os assentos estão equipados com apoio para cabeça. Os apoios para cabeça dos bancos dianteiros foram desenvolvidos somente para os bancos dianteiros. Os apoios para cabeça traseiros foram desenvolvidos para os respectivos assentos ou fileiras de

bancos, conforme a versão. Por esse motivo, não instalar os apoios para cabeça em outras posições. Nas barras retentoras dos apoios para cabeça há entalhes para que os apoios para cabeça possam se encaixar em diferentes posições. Apenas os apoios para cabeça instalados corretamente podem encaixar nos entalhes das zonas de ajuste. Para evitar que os apoios para cabeça se soltem involuntariamente depois da montagem, foram colocados batentes na parte superior e inferior da zona de ajuste.

Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça sempre o mais perto possível do apoio para cabeça.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça ficar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.

ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Conduzir sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.
- Cada ocupante do veículo deve ajustar o apoio para cabeça corretamente conforme sua estatura, para reduzir o risco de ferimentos no pescoço em caso de acidente. A borda superior do apoio para cabeça deve se encontrar preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível e no meio do apoio para cabeça.
- Nunca regular o apoio para cabeça durante a condução.

NOTA

Na remoção e instalação dos apoios para cabeça, atentar para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo. Do contrário, poderão ocorrer danos.

Ajustar o apoio para cabeça

Observe  e  no início desse capítulo na página 84.

Ajustar o apoio para cabeça na primeira fileira de bancos

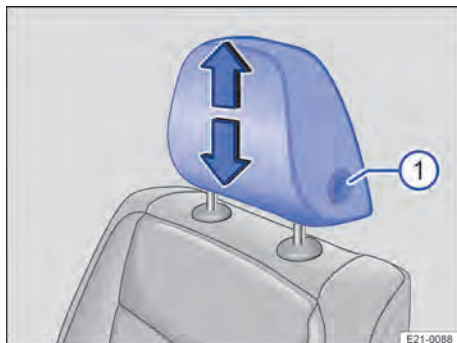


Fig. 71 Primeira fileira de bancos: ajustar o apoio para cabeça.

1. Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta e, com o botão pressionado → Fig. 71 , empurrar para cima ou para baixo.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.

Ajustar o apoio para cabeça na segunda fileira de bancos

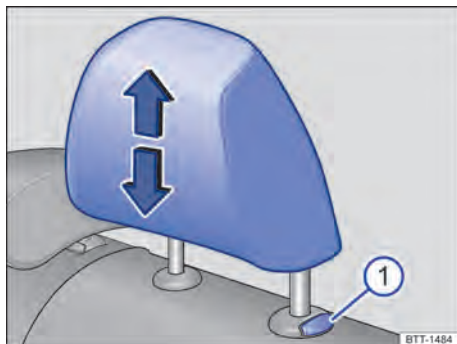


Fig. 72 Segunda fileira de bancos: ajustar o apoio para cabeça.

1. Empurrar o apoio para cabeça para cima na direção da seta ou para baixo mantendo o botão → Fig. 72  pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.

Remover e instalar o apoio para cabeça dianteiro

Observe  e  no início desse capítulo na página 84.

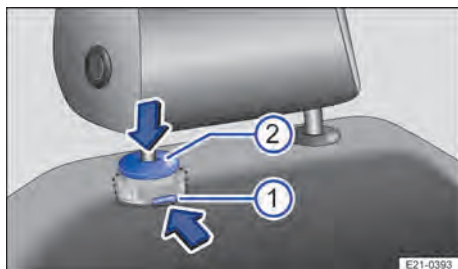


Fig. 73 Nos bancos dianteiros: mecanismo para remover o apoio para cabeça.

Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro

O travamento do apoio para cabeça está localizado na haste-meia esquerda, no sentido de direção, sob o revestimento dos bancos, no estofamento do banco, e deve ser sentido.

1. Pressionar o travamento → Fig. 73  para frente no sentido da seta e mantê-lo pressionado.
2. Pressionar o anel  para baixo para destravar o apoio para cabeça.
3. Retirar o apoio para cabeça para cima.

Instalar o apoio para cabeça dianteiro

1. Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
2. Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
3. Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a posição correta no banco → Página 85.

 A remoção e a instalação dos apoios para cabeça na primeira fileira de bancos devem ser realizadas por uma empresa especializada e qualificada.

Remover e instalar o apoio para cabeça traseiro

Observe  e  no início desse capítulo na página 84.

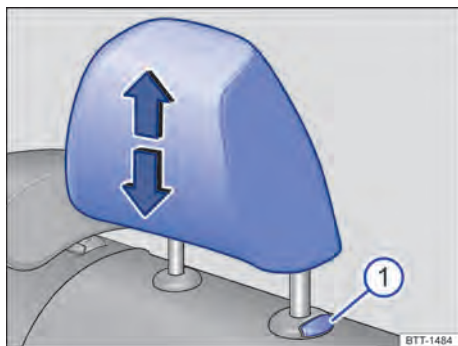


Fig. 74 Segunda fileira de bancos: remover o apoio para cabeça.

Desinstalar os apoios para cabeça da segunda fileira

- Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima.
- Retirar totalmente o apoio para cabeça com o botão → Fig. 74  pressionado.
- Se for o caso, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

Instalar os apoios para cabeça da segunda fileira

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a posição correta do banco e deixar encaixar. 

Funções do banco

Função de memória



Fig. 75 No banco dianteiro: botões de memória.

Os botões de memória podem ser usados para armazenar e acessar os ajustes dos bancos do condutor e do passageiro dianteiro.

Salvar os ajustes do banco

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Colocar a transmissão na posição neutra.
3. Ligar a ignição.
4. Ajustar os bancos do condutor e do passageiro dianteiro.
5. Pressionar o botão **SET** → Fig. 75 por mais de um segundo.
6. Dentro de 10 segundos, pressionar o botão de memória desejado.

Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

Acessar os ajustes do banco

1. Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do condutor ou do passageiro dianteiro aberta, pressionar brevemente o botão da memória correspondente.

Após cerca de dez minutos, a posição salva *não* pode mais ser ajustada automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.

Ou: com a ignição ligada ou a porta do condutor ou do passageiro dianteiro fechada, manter o botão de memória pressionado até alcançar a posição salva.



Se a porta do condutor ou do passageiro dianteiro for aberta depois de cerca de dez minutos após o destravamento do veículo, não haverá ajuste automático do banco.

Acesso de conforto

Variante 1: ao abrir a porta do condutor ou do passageiro dianteiro, o banco se move automaticamente para uma posição que permite o embarque fácil. O banco do condutor retorna automaticamente para sua posição de origem, desde que a porta do condutor esteja fechada e a ignição, ligada.

Variante 2: antes do desembarque, o banco do condutor ou do passageiro dianteiro se move automaticamente para a posição traseira e permanece lá. Depois de embarcar novamente e fechar a porta do condutor ou do passageiro dianteiro, o banco avança para a última posição salva.

O acesso de conforto pode ser ligado e desligado no sistema Infotainment.

Personalização

Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 29.

Após desligar a ignição e travar o veículo, os ajustes dos bancos do condutor e do passageiro dianteiro são salvos na conta de usuário Volkswagen.

Os ajustes dos bancos do condutor e do passageiro dianteiro são acessados após destravar o veículo e abrir a porta do condutor ou do passageiro dianteiro.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- *O veículo está parado ou não anda a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco se movimenta. Você pode cancelar o procedimento antecipadamente tocando na superfície de função correspondente no sistema Infotainment ou pressionando um botão no banco do condutor ou do passageiro dianteiro.
- *O veículo está andando a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 29.

ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Assumir sempre a posição correta no banco antes de iniciar a condução e manter essa posição durante a condução. Isso também é válido para todos os passageiros.
- Configurar a função de memória somente com o veículo parado.

- Manter mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

Função de massagem



Fig. 76 No banco dianteiro: botão da função de massagem.

Durante a função de massagem, o apoio lombar se movimenta e massageia, assim, a região lombar das costas.

Durante a operação, a curvatura do apoio lombar pode ser ajustada individualmente pressionando o interruptor correspondente várias vezes → Página 81.

Ligar ou desligar a função de massagem

1. Para ligar, pressionar o botão no painel de controle do banco.
2. Para desligar, pressionar o botão novamente.

Após aproximadamente dez minutos, a função de massagem se desliga automaticamente.

ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Assumir sempre a posição correta no banco antes de iniciar a condução e manter essa posição durante a condução. Isso também é válido para todos os passageiros.
- Ligar e desligar a função de massagem apenas com o veículo parado.
- Manter mãos, dedos, pés ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.

Luz

Iluminação de condução

Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção

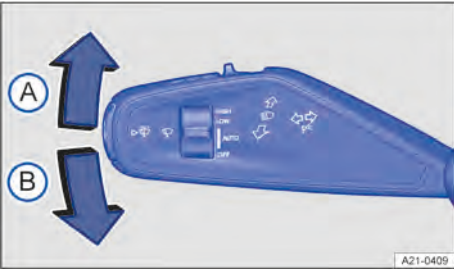


Fig. 77 Na coluna de direção à esquerda: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e alavanca dos limpadores dos vidros.

- A Piscar à direita ➡.
- B Piscar à esquerda ⬅.

Ligar os indicadores de direção

- Ligar a ignição.
- Mover a alavanca da posição central para a posição desejada → Fig. 77.

Para desligar a lanterna dos indicadores de direção, mover a alavanca para a posição de base.

Se o sinal acústico não for emitido com o interruptor dos indicadores de direção ligado, procurar uma empresa especializada e qualificada para verificar o veículo.

Sinais intermitentes de conforto

- Mover a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltar.
Os indicadores de direção piscam três vezes.
Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

ATENÇÃO
A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de des-

ligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Indicar sempre mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligar a lanterna dos indicadores de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.

- As luzes de advertência funcionam também com a ignição desligada.
- Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário.

Ligar e desligar a luz



Fig. 78 Ao lado do volante: painel de controle para ligar a iluminação de condução.

Ligar a luz

- Ligar a ignição.
- Tocar no botão até que as luzes de controle correspondentes se acendam.

- AUTO** Controle automático das luzes: o farol baixo é ligado ou desligado dependendo da luminosidade → , → Página 95.
- A luz de posição ligada e a luz de controle se acende em verde. A partir de uma velocidade de cerca de 10 km/h (6 mph) ou de uma distância percorrida de aproximadamente 100 m (328 pés), o controle automático das luzes **AUTO** é ativado.
- Farol baixo ligado. A luz de controle se acende em verde.
- OFF** Exibição apenas no instrumento combinado: luz desligado. A partir de uma velocidade de cerca de 10 km/h (6 mph) ou de uma distância percorrida de aproximadamente 100 m (328 pés), o controle automático das luzes **AUTO** é ativado.

Desligar a luz

1. Desligar a ignição.

AUTO A Iluminação de orientação pode estar ligada → Página 94.

☞☞ Luz de posição ou luz de estacionamento permanente ligada. A luz de controle se acende em verde.

OFF Exibição apenas no instrumento combinado: luz desligado.

Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna pode aumentar a visibilidade do veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna se acende ao ligar cada vez a ignição (com luminosidade reconhecida).

A partir de uma velocidade de cerca de 10 km/h (6 mph) ou de uma distância percorrida de cerca de 100 m (328 pés), o farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

⚠ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto pelos demais usuários da via.

- Os assistentes de luz somente auxiliam; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor.
- Ligar o farol baixo sempre em caso de escuridão, chuva ou má visibilidade.
- Verificar regularmente o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e das lanternas dos indicadores de direção.

⚠ ATENÇÃO

A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores.

- Ligar o farol baixo sempre em caso de escuridão, chuva ou má visibilidade.
- A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Um veículo sem a lanterna traseira ligada pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade.

⚠ ATENÇÃO

O controle automático das luzes **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente no caso de alterações da luminosidade.

- Ligar o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.



Ao engatar a marcha a ré e quando a escuridão é detectada, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

Ligar e desligar o farol alto

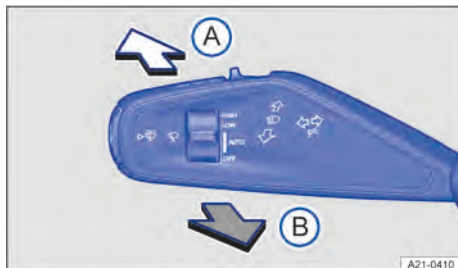


Fig. 79 Na coluna de direção à esquerda: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e alavanca dos limpadores dos vidros.

- (A) Ligar o farol alto **☞☞**.
- (B) Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul se acende **☞☞** no instrumento combinado.

Ligar o farol alto

1. Desligar e ligar o farol baixo.
2. Empurrar a alavanca para frente a partir da posição central → Fig. 79.

Desligar o farol alto

1. Puxar a alavanca para trás a partir da posição central → Fig. 79.

Ligar e desligar o sinal de luz

1. Puxar e segurar a alavanca para trás a partir da posição central → Fig. 79.
Soltar a alavanca para desligar.

Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, pode estar disponível uma regulagem dinâmica do farol alto → Página 90.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do farol alto pode causar acidentes e ferimentos graves, uma vez que o farol alto pode distrair e ofuscar os demais usuários da via.

Regulagem do farol alto (Light Assist)

A regulagem do farol alto (Light Assist) realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos vindo na direção contrária ou trafegando à frente. Além disso, a regulagem do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, em áreas construídas.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, assim como da velocidade de condução → ⚠️.



Ligar o Light Assist

1. Ligar a ignição e o controle automático das luzes **AUTO**.
2. Com toques, mover a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros para frente a partir da posição de base.

Com a regulagem do farol alto ligada, a luz de controle  se acende em branco no display do instrumento combinado. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle vai se acender em azul.

Desligar o Light Assist

1. Desligar o controle automático das luzes **AUTO**.

Ou: regulagem do farol alto ligada e ativa, puxar para trás a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros.

Ou: regulagem do farol alto ligada e inativa, tocar para frente na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e na alavanca dos limpadores dos vidros.

O farol alto manual está agora ligado. Para desligar o farol alto manual, se for o caso, puxar para trás a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros.

Ou: desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pelo Light Assist:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres e ciclistas.
- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrado, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.

⚠️ ATENÇÃO

A regulagem do farol alto pode não ser capaz de detectar corretamente todas as situações de condução e pode ter funcionalidade limitada em determinadas situações. O Light Assist somente auxilia; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor. A ligação inadequada do farol alto pode distrair e ofuscar demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Verificar você mesmo a luz de condução sempre e faça a adequação às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- Desligar o farol alto manualmente se isso puder causar ofuscamento a demais usuários da via.

⚠️ ATENÇÃO

Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do Light Assist poderá estar prejudicado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Limpar a área de visão da câmera regularmente e mantê-la, sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente o para-brisa na área de visão da câmera quanto a danos.

Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)

A regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist) ilumina o máximo a pista e seus limites. Simultaneamente é evitado o ofuscamento do veículo que segue à frente ou do trânsito no sentido oposto. Com uma câmera, o sistema reconhece os demais usuários da via que possuem iluminação própria, bem como sua distância em relação ao próprio veículo e desliga especificamente as áreas na distribuição de luz. Quando um ofuscamento de um outro usuário da via não pode ser mais evitado, o farol alto é completamente desligado. Além disso, a regulagem dinâmica do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, em áreas construídas.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, assim como da velocidade de condução → .

A regulagem dinâmica do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Ligar a regulagem dinâmica do farol alto

1. Ligar a ignição e o controle automático das luzes **AUTO**.
2. Com toques, mover a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros para frente a partir da posição de base.

Com a regulagem dinâmica do farol alto ligada, a luz de controle  se acende em branco no display do instrumento combinado. Se a regulagem dinâmica do farol alto tiver ativado o farol alto, a luz de controle vai se acender em azul.

Desligar a regulagem dinâmica do farol alto

1. Desligar o controle automático das luzes **AUTO**.

Ou: regulagem dinâmica do farol alto ligada e ativa, puxar para trás a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros.

Ou: regulagem dinâmica do farol alto ligada e inativa, tocar para frente na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e na alavanca dos limpadores dos vidros.

O farol alto manual está agora ligado. Para desligar o farol alto manual, se for o caso, puxar para trás a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e a alavanca dos limpadores dos vidros.

Ou: desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto deve ser desligado manualmente, uma vez que não é desligado em tempo hábil ou não é desligado de forma alguma pela regulagem dinâmica do farol alto:

- Em vilarejos com pouca iluminação que o sistema não é capaz de reconhecer como vilarejo.
- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres e ciclistas.
- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrado, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Em caso de neblina, neve e chuva forte, se a sobreposição não puder ser suficientemente reduzida.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.

ATENÇÃO

A regulagem dinâmica do farol alto pode não ser capaz de detectar corretamente todas as situações de condução e pode ter funcionalidade limitada em determinadas situações. A regulagem dinâmica do farol alto somente auxilia; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor. A ligação inadequada do farol alto pode distrair e ofuscar demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Verificar você mesmo a luz de condução sempre e faça a adequação às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- Desligar o farol alto manualmente se isso puder causar ofuscamento a demais usuários da via.

ATENÇÃO

Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem dinâmica do farol alto poderá estar prejudicado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação

de farol adicional. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Limpar a área de visão da câmera regularmente e mantê-la, sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente o para-brisa na área de visão da câmera quanto a danos.

Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista.

O farol direcional dinâmico funciona somente se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado e em velocidades acima de aproximadamente 5 km/h (3 mph).

! NOTA

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 29.

Ligar e desligar o farol de intempérie

O farol de intempérie auxilia o condutor em caso de más condições de visibilidade, melhorando a iluminação da pista.

Ligar o farol de intempérie

1. Ligar a ignição.
2. Pressionar o botão  → Página 88. A luz de controle  se acende em verde no botão. Adicionalmente, a luz de controle se acende por alguns segundos no instrumento combinado.

Desligar o farol de intempérie

1. Para desligar, pressionar o botão novamente.

Solução de problemas



Luz de controle dos indicadores de direção

A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

1. Verificar a iluminação e, se for o caso, trocar a lâmpada correspondente → Página 286.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.



Luz de controle dos indicadores de direção do reboque

A luz de controle pisca em verde.

Se os indicadores de direção do reboque ou toda a iluminação do reboque falhar, a luz de controle se apaga.

1. Verificar a iluminação e, se for o caso, trocar a lâmpada correspondente → Página 286.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.



Falha da iluminação de condução

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

1. Verificar a iluminação e, se for o caso, trocar a lâmpada correspondente → Página 286.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Sensor de chuva e de luz avariado

Com o interruptor de luz na posição **AUTO**, a iluminação do veículo não é automaticamente ligada ou desligada.

1. Desligar e ligar a ignição.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Farol direcional dinâmico

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada e qualificada.



Em caso de condições atmosféricas frias ou úmidas, o farol, a lanterna traseira e a lanterna dos indicadores de direção podem embaçar-se temporariamente por dentro. Essa ocorrência é normal e não tem influência sobre a vida útil do sistema de iluminação do veículo.



Farol e lanterna de neblina

Ligar e desligar a lanterna de neblina

A lanterna de neblina só pode ser ligada com a ignição ligada → Página 88.

Ligar a lanterna de neblina

1. Ligar a ignição.
2. Pressionar o botão  → Página 88.

A luz de controle  do botão se acende, adicionalmente, a luz de controle  se acende em amarelo no instrumento combinado.

Desligar a lanterna de neblina

1. Pressionar novamente o botão.

 Se, com a luz desligada, **OFF**, a luz de posição ligada  ou com o controle automático das luzes ligado **AUTO**, forem ligados o farol e lanterna de neblina, também será ligado o farol baixo, independentemente da luminosidade ambiente.

 Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica: num reboque com lanterna de neblina conectado eletricamente, a lanterna de neblina do veículo não é ligada.

Luz de posição

Ligar e desligar a luz de posição

Se a luz de posição  estiver ligada, os dois faróis vão se acender com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a lanterna da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. A partir de uma velocidade de cerca de 10 km/h (6 mph) ou de uma distância percorrida de cerca de 100 m (328 pés), o controle automático das luzes é ativado.

Se o veículo com a ignição desligada não for travado por fora, a luz de estacionamento permanente de ambos os lados se desliga automaticamente após aproximadamente dez minutos para diminuir o consumo da bateria do veículo 12 V → Página 93.

ATENÇÃO

Se o veículo for estacionado com iluminação insuficiente e não for visto por demais usuários da via ou for visto apenas com dificuldade, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Estacionar sempre o veículo com segurança e com iluminação suficiente.
- Observar as determinações legais específicas do país.

Ligar e desligar a luz de estacionamento

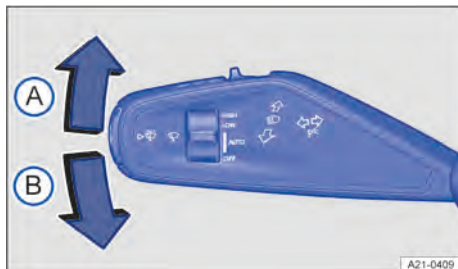


Fig. 80 Na coluna de direção à esquerda: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e alavanca dos limpadores dos vidros.

- (A) Luz de estacionamento ligada à direita.
- (B) Luz de estacionamento ligada à esquerda.

Ligar a luz de estacionamento unilateral

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados:

1. Desligar a ignição.
2. Colocar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição central para a posição necessária → Fig. 80.

Ligar a luz de estacionamento permanente em ambos os lados

Com a luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligada, ambos os faróis acendem com a luz de posição, assim como os respectivos setores das lanternas traseiras.

1. Ligar a luz de posição .
2. Desligar a ignição.
3. Travar o veículo por fora.

Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece se a bateria do veículo 12 V está fraca e desliga a luz de posição ou de estacionamento em tempo hábil para que a prontidão para condução ainda possa ser estabelecida – porém, no mínimo após duas horas.

Se a capacidade da bateria não for suficiente para 2 horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria de 12 V do veículo pode descarregar ao ponto de não poder mais possível estabelecer a prontidão para condução → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

Se o veículo for estacionado com iluminação insuficiente e não for visto por demais usuários da via ou for visto apenas com dificuldade, poderão ser causados acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Estacionar sempre o veículo com segurança e com iluminação suficiente.
- Observar as determinações legais específicas do país.
- Se possível, acenda as luzes de estacionamento à direita ou à esquerda se a iluminação do veículo for necessária por várias horas.

📌 NOTA

Se for utilizada a luz de posição ou a luz de estacionamento, a bateria do veículo descarregará. Para possibilitar o estabelecimento da prontidão para condução, a luz de posição ou a luz de estacionamento se desliga automaticamente com um determinado nível de carga da bateria do veículo.

- Se não for possível estabelecer a prontidão para condução, recorrer ao auxílio à partida e mandar verificar a bateria do veículo numa empresa especializada e qualificada.

Luz de saudação e de despedida (iluminação de orientação)

Ao entrar e sair do veículo, a luz de saudação e de despedida ilumina os seus arredores imediatos em caso de escuridão.

A luz de saudação e luz de despedida é controlada automaticamente por um sensor de luz.

Ligar a luz de saudação

1. Destravar o veículo se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado e o sensor de chuva e de luz detectar escuridão.

Desligar a luz de saudação

1. Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.

Ou: travar o veículo.

Ou: tocar no botão  várias vezes até que a configuração **OFF** seja exibida no instrumento combinado.

Ou: ligar a ignição.

Ligar a luz de despedida

1. Desligar a ignição.

A luz de despedida se liga se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado e sensor de chuva e de luz detectar *escuridão*.

O tempo da iluminação temporizada se inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa traseira.

Desligar a luz de despedida

1. Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.

Ou: automaticamente, se aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa traseira estiver aberta.

Ou: tocar no botão  várias vezes até que a configuração **OFF** seja exibida no instrumento combinado.

Ou: ligar a ignição.

Ajustar a luz de saudação e de despedida

No sistema Infotainment, a duração do tempo da iluminação temporizada pode ser ajustada e a função ativada ou desativada:

1. Ligar a ignição.
2. Tocar na superfície de função **Veículo**.
3. No menu **Exterior**, tocar na superfície de função **Luz de conforto**.
4. Usar o regulador tátil para fazer as configurações desejadas.

Dependendo da versão, é possível configurar o comportamento da iluminação externa nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

É possível selecionar entre duas estratégias de exibição no menu **Luz de conforto**:

Luz de saudação e de despedida clássica

- A iluminação periférica, os faróis e as lanternas traseiras são ligados e desligados ao mesmo tempo.

Luz de saudação e de despedida dinâmica

- A iluminação periférica, os faróis e as lanternas traseiras são ligados e desligados de forma dinâmica e, se for o caso, animada.

No caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, a ativação da luz de saudação ao se aproximar pode ser ativada ou desativada.

Funções das luzes

Farol de conversão

Se o farol baixo estiver ligado, um farol de conversão será ativado em conversões lentas ou em curvas muito estreitas.

 Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

Controle automático das luzes

Se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, a iluminação do veículo, bem como a iluminação dos instrumentos e dos interruptores ligarão sob as seguintes condições:

- O sensor de luz detectou escuridão.
- Os limpadores do para-brisa estão ligados há muito tempo.

Com a luz ligada, a luz de controle **AUTO** se acende em amarelo → Página 88.

O comando automático da luz de condução é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação do controle automático das luzes pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 26.

Regulagem de alcance do farol

Com a regulagem de alcance do farol, o feixe de luz do farol baixo pode ser ajustado para as condições de carga do veículo. Com isso, o condutor tem as melhores condições possíveis de visibilidade sem ofuscar o trânsito em sentido contrário → .

Conforme a versão, o alcance do farol pode ser ajustado no sistema Infotainment.

Regulagem manual do alcance do farol

Configuração no sistema Infotainment:

1. Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
2. Tocar nas superfícies de função **(Veículo)**,  para abrir o menu **Configurações do veículo**.
3. Tocar na superfície de função **(Luz de condução)** para abrir o menu **Ajustes das luzes**.
4. Tocar na superfície de função **(Regulagem de alcance do farol)**.
5. Tocar no valor de ajuste necessário (por exemplo, condições de carga do veículo).

Valor de ajuste no Infotainment

0	Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
2	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
4	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com baixa carga de apoio.
6	Somente o banco do condutor ocupado e compartimento de bagagem totalmente carregado. Condução com reboque com máxima carga de apoio.

Regulagem dinâmica de alcance do farol

O ajuste manual é suprimido em veículos com regulagem de alcance do farol dinâmica. O alcance do farol se ajusta automaticamente às condições de carga do veículo ao estabelecer a prontidão para condução e, se for o caso, durante a condução → .

ATENÇÃO

A presença de objetos pesados no veículo pode fazer com que o farol ofusque a visibilidade e distraia os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o feixe de luz sempre às condições de carga do veículo de modo que os demais usuários da via não sejam ofuscados.

ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem dinâmica de alcance do farol pode causar o ofuscamento do farol e distrair os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada e qualificada.

Mudar a posição do farol (modo viagem)

Ao conduzir em países em que a condução é feita no lado oposto da estrada em relação ao país de origem, o farol baixo em veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol pode ofuscar o tráfego em sentido contrário. Portanto, o alinhamento dos faróis em veículos com esta versão pode ser ajustado no sistema Infotainment nas configurações do veículo (modo viagem) → Página 26.

No caso de veículos sem regulagem dinâmica de alcance do farol, não é necessário ajustar os faróis. Mais informações podem ser obtidas junto a uma empresa especializada e qualificada.

i O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Para uma conversão permanente, entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada.

Alertas sonoros para luz não desligada

Quando a ignição tiver sido desligada e a porta do condutor for aberta, os alarmes sonoros soam sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada.
- Com a lanterna de neblina ligada.

Com a iluminação de orientação ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada → Página 94.

Iluminação interna

Iluminação dos instrumentos e dos interruptores

A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Se o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, um sensor liga e desliga automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores de acordo com a luminosidade do ambiente.

i Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Essa função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis.

Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente



Fig. 81 No console do teto: lanterna de leitura sensível ao toque.

Tocar no símbolo correspondente:

- Ligar ou desligar, ou atenuar as luzes internas.
- Função desligada: as lanternas internas acendem automaticamente ao destravar o veículo, ao abrir uma porta ou ao desligar a ignição.

Lanternas de leitura sensíveis ao toque com função de regulagem manual da intensidade da luz

Conforme a versão, pode haver lanternas de leitura sensíveis ao toque no console do teto e acima das fileiras de bancos → Fig. 81. Ao tocar na superfície luminosa, a respectiva lanterna de leitura pode ser ligada ou desligada.

Para ativar a função de regulagem manual da intensidade da luz, tocar na superfície luminosa até atingir o nível de luminosidade desejado.

Iluminação do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa traseira, a iluminação correspondente é ligada ou desligada.

Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

A luminosidade e, dependendo da versão, a cor da iluminação ambiente podem ser reguladas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Além disso, várias situações de condução ou funções de advertência podem ser exibidas pela iluminação ambiente.

i As lanternas se apagam ao travar o veículo ou alguns minutos depois que a ignição for desligada. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

Visibilidade

Limpadores dos vidros

Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros

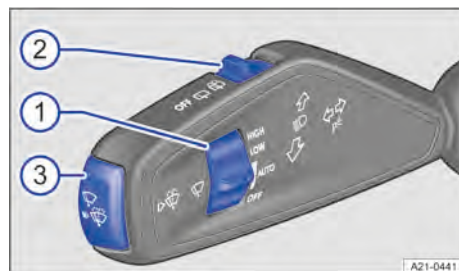


Fig. 82 Na coluna de direção à esquerda: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e alavanca dos limpadores dos vidros.

- ① operar os limpadores do para-brisa.
- ② comandar os limpadores do vidro traseiro.
- ③ Comandar o movimento único dos limpadores do para-brisa e o sistema de limpeza e de lavagem automático dos limpadores do para-brisa.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e com a tampa dianteira ou a tampa traseira fechadas.

Ligar os limpadores do para-brisa

1. Ligar a ignição.
2. Girar o interruptor para a posição desejada → Fig. 82 ①:

HIGH Limpeza rápida.

LOW Limpeza lenta.

AUTO *Veículos sem sensor de chuva e de luz:* Limpeza em intervalos. O intervalo de limpeza pode ser ajustado em dois níveis.
Veículos com sensor de chuva e de luz: Limpeza automática em função da intensidade da chuva. A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser regulada em dois níveis.

Desligar os limpadores do para-brisa

1. Girar o interruptor → Fig. 82 ① para a posição **OFF**.

Movimento único dos limpadores do para-brisa – ligar e desligar a limpeza breve

1. Ligar a ignição.
2. Pressionar o botão → Fig. 82 ③ até o primeiro nível (☑) → ⚠. Manter o botão pressionado por mais tempo para limpar com mais rapidez.

Para desligar o movimento único dos limpadores do para-brisa, soltar o botão.

Ligar e desligar o sistema de limpeza e de lavagem automático dos limpadores do para-brisa

1. Ligar a ignição.
2. Pressionar o botão → Fig. 82 ③ até o segundo nível (☑) → ⚠.

Para desligar o sistema de limpeza e de lavagem automático, soltar o botão.

Ligar o limpador do vidro traseiro

1. Ligar a ignição.
2. Empurrar o interruptor → Fig. 82 ② para a posição central ☑.

Os limpadores dos vidros limpam aproximadamente a cada seis segundos.

Desligar o limpador do vidro traseiro

1. Empurrar o interruptor → Fig. 82 ② para a esquerda, para a posição OFF.

Ligar e desligar o sistema de limpeza e de lavagem automático do limpador do vidro traseiro

1. Ligar a ignição.
2. Empurrar o interruptor → Fig. 82 ② para a posição direita ☑ → ⚠ e segurá-lo nessa posição.

Para desligar o sistema de limpeza e de lavagem automático, soltar o botão.

⚠ ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou desgastadas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 284.

ⓘ NOTA

O manuseio inadequado dos limpadores dos vidros pode ocasionar danos no vidro e nas palhetas dos limpadores dos vidros, assim como no motor dos limpadores dos vidros.

- Antes do início da condução e antes de ligar a ignição, verificar se a alavanca dos limpadores dos vidros está na posição de base.
- Remover a neve e o gelo dos limpadores dos vidros e dos vidros das portas.
- Remova sempre cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros congeladas do vidro da porta.
- Não ligar os limpadores dos vidros com o vidro da porta seco.

ⓘ Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.

ⓘ Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 284. ◀

Função dos limpadores dos vidros

Operação automática do limpador do vidro traseiro

O limpador do vidro traseiro se liga automaticamente se os limpadores do para-brisa estiverem ligados e a marcha a ré for engatada. A ligação automática da marcha a ré pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembaçamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa.

⚠ ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade.

- Utilizar os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca utilizar os lavadores dos vidros em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o desembaçador do para-brisa ou o sistema de ventilação. Caso contrário, o aditivo anticongelante pode congelar sobre o para-brisa e reduzir a visibilidade.

Sistema de limpeza da câmara de marcha a ré

Veículo com limpador do vidro traseiro: O sistema de limpeza da câmara de marcha a ré limpa a câmara de marcha a ré e funciona em conjunto com o sistema de limpeza e de lavagem automático para limpeza do vidro traseiro.

Se a visibilidade da câmara continuar limitada após vários processos de limpeza, a lente da câmara deverá ser limpa manualmente → Página 341.

Sensor de chuva e de luz

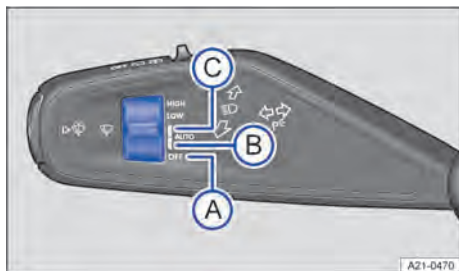


Fig. 83 Na coluna de direção à esquerda: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto e alavanca dos limpadores dos vidros.

- (A) Sensor de chuva e de luz desativado.
- (B) Sensor de chuva e de luz ativado, nível 1.
- (C) Sensor de chuva e de luz ativado, nível 2.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

A limpeza automática dos vidros pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26, →

Ativar o sensor de chuva e de luz

1. Ligar a ignição.
2. Girar o interruptor para a posição desejada → Fig. 83:
 - Posição (B): baixa sensibilidade do sensor de chuva e de luz.
 - Posição (C): alta sensibilidade do sensor de chuva e de luz.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

Desativar o sensor de chuva e de luz

1. Girar o interruptor para a posição → Fig. 83 (A).

ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa.

- Se necessário, ligar manualmente os limpadores dos vidros quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.

Solução de problemas



Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

1. Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 303.



Limpadores dos vidros avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

1. Desligar e ligar a ignição.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Sensor de chuva e de luz avariado

Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

1. Desligar e ligar a ignição.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de avarias e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva e de luz → Página 8 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.

- **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.
- **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lótu), resíduos de detergentes (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 341.
- **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra aciona um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e se adequa a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.

Para a remoção de ceras e de resíduos de polimento, recomenda-se o uso de um produto de limpeza de vidro com álcool.

 Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa para-ão. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente.

Espelhos

Introdução ao assunto

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução → .

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Essas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.

ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode

distrair o condutor. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os espelhos retrovisores externos e o interno somente quando o veículo estiver parado.
- Ao estacionar, mudar de faixa e fazer manobras de ultrapassagem e de conversão, observar sempre os arredores do veículo, já que demais usuários da via e objetos também podem se encontrar no ângulo cego.
- Tomar sempre cuidado para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade traseira não seja limitada devido ao gelo, à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- Se você usar superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para estimar a distância dos veículos vindos de trás ao mudar de faixa, a estimativa será imprecisa e poderá causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vazar caso o vidro do espelho seja quebrado.

- O fluido eletrolítico vazado pode irritar a pele, os olhos e os órgãos do sistema respiratório, sobretudo em pessoas com asma ou enfermidades semelhantes. Garantir a entrada imediata de ar fresco suficiente e sair do veículo ou, caso isso não seja possível, abrir todos os vidros e portas.
- Se seus olhos ou pele entrarem em contato com o fluido eletrolítico, lave imediatamente a área afetada com bastante água por pelo menos 15 minutos e procure atendimento médico.
- Se seus calçados ou suas roupas entrarem em contato com o fluido eletrolítico, lave eles imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpar cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.

- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxaguar imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir o vômito caso isso não tenha sido prescrito por um médico. Procurar imediatamente auxílio médico.

❗ NOTA

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazar de um vidro do espelho quebrado. Esse fluido danifica as superfícies plásticas.

- Remover o fluido que vazou o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

Espelho retrovisor interno

📖 Observe ⚠️ e ❶ no início desse capítulo na página 100.

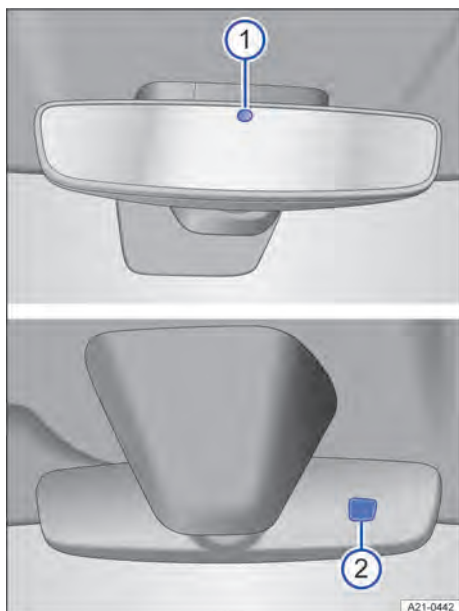


Fig. 84 No revestimento do teto: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.

- ❶ Sensor de incidência de luz por trás.
- ❷ Sensor de incidência de luz pela frente.



Fig. 85 No revestimento do teto: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 84 ❶ e pela frente ❷.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante automaticamente.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa ou próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → ⚠️.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

- Posição de base: a alavanca na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavanca para trás → Fig. 85.

⚠️ ATENÇÃO

O display iluminado de um aparelho de navegação móvel pode comprometer o funcionamento do espelho retrovisor interno com antiofuscante automático, causando acidentes e ferimentos graves.

- Falhas de funcionamento do antiofuscante automático podem impedir que o espelho retrovisor interno possa ser utilizado para determinar a distância exata do veículo que segue atrás ou a distância de outros objetos.

Espelhos retrovisores externos

Observe  e  no início desse capítulo na página 100.



Fig. 86 Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

A seguir, são descritas as funções dos espelhos retrovisores externos para veículos com direção à esquerda, a posição **L** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do condutor e a posição **R** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro. Em veículos com direção à direita deve ser procedido ao contrário.

Espelhos retrovisores externos elétricos

1. Ligar a ignição.
2. Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 86.
3. Para ajustar o espelho retrovisor externo, girar o botão rotativo na direção da seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda.



Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro eletricamente → . Os espelhos retrovisores externos podem ser rebatidos até a velocidade de cerca de 50 km/h.



Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos.

L
R
O

Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.

Ajustar o espelho retrovisor externo direito.

Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

Dependendo do modelo, os comandos elétricos podem ser combinados com espelhos retrovisores externos rebatíveis mecanicamente.

Ativar as funções do espelho retrovisor externo

As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

Regulagem dos espelhos sincronizada

Ao ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo, o ajuste sincronizado do retrovisor ajusta ao mesmo tempo o espelho retrovisor externo direito.

1. Girar o botão rotativo para a posição **L**.
2. Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo. O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).
3. Se for o caso, para corrigir os ajustes do espelho retrovisor externo direito, girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar o espelho retrovisor externo direito.

Rebater para dentro os espelhos retrovisores externos durante o estacionamento

Se o veículo for travado ou destravado por fora, os espelhos retrovisores externos rebatem automaticamente para dentro ou para fora. Para isso, o botão rotativo deve estar na posição , **L**, **R** ou **O**.

Se o botão rotativo do espelho retrovisor externo elétrico estiver na posição , os espelhos retrovisores externos permanecerão rebatidos para dentro.

Salvar os ajustes para marcha a ré do espelho retrovisor externo direito

1. Destravar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
2. Engatar a marcha a ré.
3. Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.
4. Colocar a transmissão na posição neutra.
5. Desligar a ignição.

A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo do passageiro dianteiro para marcha à ré

1. Girar o botão rotativo dos espelhos retrovisores externos para a posição do espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro.
2. Com a ignição ligada, engatar a marcha a ré. O espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro para a marcha a ré é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (cerca

de 9 mph) ou quando o botão rotativo for girado para outra posição.

⚠ ATENÇÃO

O rebatimento desatento para dentro ou para fora dos espelhos retrovisores externos pode causar ferimentos.

- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Atentar sempre para que nenhum dedo seja preso entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho quando o espelho retrovisor externo se mover.

⚠ ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- Se você usar superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para estimar a distância dos veículos vindos de trás ao mudar de faixa, a estimativa será imprecisa e poderá causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

📌 NOTA

- Sempre rebater os espelhos retrovisores externos em um sistema de lavagem automático.
- Não rebater de maneira mecânica com a mão os espelhos retrovisores externos elétricos para dentro ou para fora, pois isso pode danificar a propulsão elétrica.



Deixar o desembacador dos espelhos retrovisores externos ligado somente enquanto for necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de energia.



Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

Revestimento correção

Para-sol

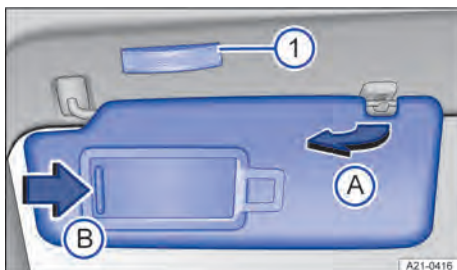


Fig. 87 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

- ① Lanterna.
- A Retirar do suporte.
- B Abrir a cobertura.

Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

1. Rebater na direção do para-brisa.
2. Desencaixar do suporte e rebater na direção das portas → Fig. 87 A.

Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo pode haver um espelho de cortesia atrás de uma cobertura.

1. Empurrar a cobertura no sentido da seta → Fig. 87 B.

A lanterna → Fig. 87 ① se apaga quando a cobertura do espelho de cortesia for fechada ou o para-sol for virado para cima.

⚠ ATENÇÃO

Para-sóis rebatidos para baixo e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade.

- Reconduza sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

Aquecimento e ar-condicionado

Climatronic

Vista geral do Climatronic

Ar-condicionado automático

O Climatronic é um ar-condicionado automático que aquece, refrigera e elimina a umidade do ar. Com o modo automático do Climatronic, a temperatura, distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

O ar-condicionado trabalha de forma mais eficiente se os vidros estiverem fechados. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, ventilar pode acelerar o processo de refrigeração.

Algumas funções do ar-condicionado e dos menus no sistema Infotainment dependem da versão.

Indicação das funções ativadas

Símbolos iluminados nos botões indicam uma função ligada.

No menu do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada.

Operar o ar-condicionado com comandos de voz

Algumas funções do ar-condicionado podem ser operadas, dependendo da versão, por comando de voz.

⚠️ ATENÇÃO

A má visibilidade devido aos vidros das portas aumenta o risco de colisões e acidentes que podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Manter todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve.
- Configurar o aquecimento, o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem → Página 112.
- Arrancar com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilizar o modo de recirculação de ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligar o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram auto-

maticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 29.



Ligar e desligar o Climatronic

No menu do ar-condicionado: parte do display superior



Ligar e desligar o Climatronic.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Tocar em



Modo automático do Climatronic

No menu do ar-condicionado

AUTO

A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Se a intensidade do ventilador for alterada manualmente, o modo automático vai se desligar.

Se uma função Smart Climate for ligada, o modo automático do Climatronic também será ligado → Página 105.

Selecionar o perfil do ar-condicionado

A potência da ventilação no modo automático pode ser regulada no perfil de ar-condicionado.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar em
3. Selecionar o perfil do ar-condicionado desejado na janela pop-up.



Air Care

No menu do ar-condicionado: submenu Air Care

O filtro combinado ativado do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo de alérgenos.

Se o Air Care estiver ligado, o modo de recirculação de ar do ar-condicionado será maximizado na proporção permitida pelo risco de embaçamento dos vidros, em função da umidade no interior do veículo e da temperatura externa. O modo de recirculação de ar é regulado automaticamente e possui com um ajuste contínuo para prevenir o cansaço dos ocupantes do veículo.

Ligar e desligar Air Care

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar em Air Care.
3. Tocar em Ativa.

Menu do ar-condicionado no sistema Infotainment

No console central superior

 Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.

Nos submenus **Classic Climate** e **Smart Climate** é possível encontrar, por exemplo, as funções de regulação de temperatura → Página 105 e distribuição de ar → Página 105.

Dependendo da versão, o menu **Classic Climate** também pode ser chamado de **Ar-condicionado**.

O submenu **Smart Climate** está disponível dependendo da versão → Página 198, *Upgrades (anteriormente We Upgrade)*.

Submenu Configurações do ar-condicionado



Submenu Configurações do ar-condicionado.

Dependendo da versão, é possível encontrar outras funções de conforto no submenu **Configurações da climatização**:

- Ligar o modo de recirculação de ar automático → Página 106.
- Ligar automaticamente o aquecimento do banco no início da condução → Página 107.
- Ligar automaticamente o aquecimento do volante no início da condução → Página 108.

Regulagem de temperatura

No sistema Infotainment: beirada inferior do display

 Regular a temperatura. As regulagens de temperatura são exibidas permanentemente na parte do display inferior no sistema Infotainment.

No menu do ar-condicionado: submenu **Classic Climate**

Dependendo da versão, o menu **Classic Climate** também pode ser chamado de **Ar-condicionado**.

A/C No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

MAX A/C Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.
O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e o Climatronic direciona automaticamente o ar para a parte superior do corpo.

SYNC Assumir as regulagens de temperatura do banco do condutor para todos os assentos.

No sistema Infotainment: regular a temperatura com o regulador tátil

Dependendo da versão, você pode regular a temperatura por meio do regulador tátil no sistema Infotainment.

1. Para ajustar a temperatura no Climatronic para +22 °C (+72 °F), tocar e segurar o centro do regulador tátil entre  e .

Ou: para regular uma temperatura diferente, deslizar para a esquerda ou para a direita com o dedo sobre o regulador tátil.

As temperaturas reguladas são exibidas na beirada inferior do display no sistema Infotainment.

No sistema Infotainment: menu Ar-condicionado estacionário



Abrir o menu Ar-condicionado estacionário no sistema Infotainment → Página 110.

Ar-condicionado dependente do banco

O ar-condicionado é controlado em função da ocupação dos assentos para que o consumo de energia do ar-condicionado seja o mais eficiente possível. Se um assento não estiver ocupado, poderá ser exibido **Eco** em vez da temperatura no menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.

Se uma pessoa com cinto de segurança estiver no assento, o veículo detectará o assento ocupado com a prontidão para condução estabelecida.

Distribuição de ar e intensidade do ventilador

Difusores de ar

Há difusores de ar no veículo nos seguintes locais:

- Lado do condutor.
- Lado do passageiro dianteiro.
- Console central dianteiro.
- Habitáculo traseiro

! NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não colocar alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

! NOTA

Não inserir nenhum objeto nas fendas dos difusores de ar. Isso pode danificar os difusores de ar.

Funções de distribuição de ar no menu do ar-condicionado: Classic Climate

! ATENÇÃO

O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o ventilador por muito tempo nem nunca use o modo de recirculação de ar por muito tempo, pois, desse modo, o ar fresco não entra no interior do veículo.



Regular a intensidade do ventilador com o regulador tátil.



Conduzir o ar para a parte superior do corpo.



Conduzir o ar para a área para os pés.



Conduzir o ar para o para-brisa.

Funções de distribuição de ar no menu do ar-condicionado: Smart Climate

Se uma função Smart Climate for ligada, o modo automático do Climatronic também será ligado. As funções Smart Climate permanecem ligadas por um curto período e, após o tempo decorrido, o modo automático permanece ligado.



Limpar o para-brisa e a janela do habitáculo de gelo e névoa.



Conduzir o ar quente para a área para os pés.



Conduzir o ar quente para o volante.



Conduzir o ar frio para a área para os pés.



Conduzir o ar externo para o interior do veículo



Aumentar a potência do sistema de ventilação e aquecimento por um curto período de tempo.



Aumentar a potência do sistema de refrigeração por um curto período de tempo.

Função de desembaçamento

No painel de controle ao lado do volante multifunções



A função de desembaçamento libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

O ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.

Modo de recirculação de ar

Com o modo de recirculação de ar ligado, o ar externo não entra no interior do veículo.



Ligar e desligar o modo de recirculação de ar no menu do ar-condicionado.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar em **Classic Climate**.
3. Tocar em

Modo de recirculação de ar automático do Climatronic

O modo de recirculação de ar automático oferece suporte a você dentro dos limites do sistema em caso de ar externo ruim, ligando ou desligando temporariamente a alimentação de ar fresco. O sistema não reconhece odores desagradáveis.

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Ativar ou desativar o modo de recirculação de ar automático abrindo o ► **Recirculação de ar automática**.

Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações →

- Quando a função de desembaçamento for ligada.
- Quando um sensor detecta que os vidros do veículo podem embaçar.

⚠ ATENÇÃO

O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixar o modo de recirculação de ar ligado por muito tempo, uma vez que o ar fresco não atinge o interior do veículo.
- Utilizar o modo de recirculação de ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligar o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

📌 NOTA

Em veículos com ar-condicionado, não fumar quando o modo de recirculação de ar estiver ligado. A fumaça pode se depositar no evaporador do sistema de refrigeração e no filtro combinado ativado e ocasionar odores incômodos e duradouros.

Entrada de ar fresco

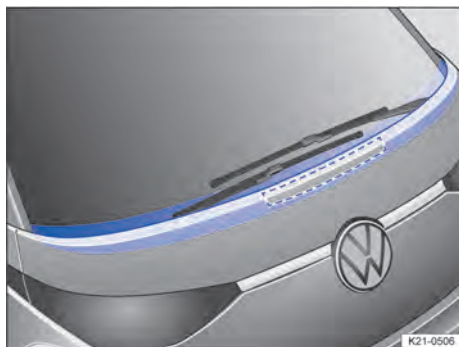


Fig. 88 Representação esquemática: área de entrada de ar fresco à frente do para-brisa.

O veículo dispõe de uma entrada de ar fresco à frente do para-brisa → Fig. 88.

📌 NOTA

A neve sugada para o interior do veículo pode provocar danos.

- Antes de cada condução, confira se não há neve na área da entrada de ar fresco.
- Remova a neve, se necessário.

Aquecimento do banco

Com a prontidão para condução estabelecida, os bancos dianteiros podem ser aquecidos eletricamente em três níveis.



Ligar e desligar o aquecimento do banco no menu do ar-condicionado.

Níveis do aquecimento dos bancos

Os estados operacionais do aquecimento do banco são representados por cores no sistema Infotainment. No nível de aquecimento mais alto, todos os três indicadores em ou são exibidos em vermelho no sistema Infotainment.

Operar o aquecimento do banco

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, tocar em ou em na beirada inferior do display.
3. Para regular o nível de aquecimento, tocar em ou repetidamente.
4. Para desligar o aquecimento do banco, tocar repetidamente em ou até que o símbolo fique cinza.

Ou: para ligar ou desligar o aquecimento do banco, tocar com dois dedos no regulador tátil do lado do condutor ou do passageiro dianteiro sob o sistema Infotainment (conforme a versão).

Ligar automaticamente o aquecimento do banco no início da condução

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Para abrir o submenu Configurações do ar-condicionado, tocar em .
3. Para selecionar o nível de aquecimento no início da condução, tocar em no item de menu Aquecimento do banco.

Após o estabelecimento da prontidão para condução, o nível de aquecimento selecionado é ligado automaticamente, dependendo da temperatura externa.

Ou: a fim de não ligar o aquecimento do banco automaticamente no início da condução, selecionar Off no item de menu.

O aquecimento do banco liga e se desliga automaticamente

Se você restabelecer a prontidão para condução em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado será ligado automaticamente

para o banco do condutor. Se o banco do passageiro dianteiro estiver ocupado, o último nível de aquecimento ajustado também será ativado automaticamente para o banco do passageiro dianteiro.

Se o passageiro dianteiro deixar o assento quando o aquecimento do banco estiver ligado e a prontidão para condução tiver sido estabelecida, o aquecimento do banco do passageiro dianteiro será desligado automaticamente. A exibição no sistema Infotainment fica cinza após cerca de dois segundos. Se o passageiro dianteiro se sentar novamente enquanto a prontidão para condução ainda estiver estabelecida, o aquecimento do banco do passageiro dianteiro será ligado novamente.

Quando o aquecimento dos bancos deve ser desligado?

O aquecimento dos bancos deve ser desligado diante de uma das seguintes condições:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → .
- O banco não está ocupado.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- Os objetos cobrem a superfície do banco, por exemplo, capas protetoras, jaquetas, forros ou bolsas.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (+77 °F).

ATENÇÃO

Campos magnéticos são gerados durante a operação do aquecimento do banco. Em casos individuais, esses campos magnéticos podem ter efeitos sobre implantes médicos ativos (por exemplo, marcapassos).

- Os usuários de um implante médico ativo devem consultar seu médico ou o fabricante de seu implante antes de operar o aquecimento do banco.
- Se for o caso, informar também os ocupantes do veículo sobre isso.

ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas (por exemplo, diabetes) podem sofrer queimaduras nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não ser curadas totalmente. Consultar um

médico para se informar sobre o próprio estado de saúde.

- Pessoas com percepção reduzida de dores ou de temperatura nunca devem usar o aquecimento dos bancos.

ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.

- Certificar-se de que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.
- Não sentar com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não colocar peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derramar líquidos no banco.

NOTA

- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, não ajoelhar nos bancos nem sobrecarregar a superfície e os encostos dos bancos em pontos isolados.
- Líquidos, objetos pontiagudos e materiais isolantes, por exemplo, uma capa protetora ou uma cadeira de criança, podem danificar o aquecimento do banco.
- Em caso de formação de odores, desligar imediatamente o aquecimento do banco e mande verificar em uma empresa especializada e qualificada.
- Se os revestimentos originais dos bancos forem trocados por outro material, o aquecimento do banco poderá ser superaquecido ou limitar o funcionamento do aquecimento do banco.



Para economizar energia, desligar o aquecimento do banco assim que possível.



Aquecimento do volante

O aquecimento do volante funciona somente com a prontidão para a condução estabelecida.



Ligar e desligar o aquecimento do volante no sistema Infotainment.

Níveis de aquecimento do volante

Os estados operacionais do aquecimento do volante são representados por cores no sistema Infotainment. No nível de aquecimento mais alto, todas as três indicações em  aparecem em vermelho no sistema Infotainment.

Operar o aquecimento do volante

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Abrir o submenu **Classic Climate** no sistema Infotainment.
3. Para ativar o aquecimento do volante no nível máximo de aquecimento, tocar em .
4. Para regular o nível de aquecimento, tocar repetidamente em .
5. Para desligar o aquecimento do volante, tocar repetidamente em  até que o símbolo fique cinza.

Se você restabelecer a prontidão para condução em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado será ligado automaticamente.

Ligar automaticamente o aquecimento do volante no início da condução

1. Abrir o menu do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Para abrir o submenu **Configurações do ar-condicionado**, tocar em .
3. Ativar a caixa de seleção **Aquec. Volante**.

Depois de estabelecer a prontidão para condução, o aquecimento do volante é ligado automaticamente, dependendo da temperatura externa.

Ligar automaticamente o aquecimento do volante com a função Smart Climate



Conduzir o ar quente para o volante.

O submenu **Smart Climate** está disponível dependendo da versão.

Se você ligar a função **Smart Climate**  no menu do ar-condicionado, o aquecimento do volante será ligado automaticamente no nível de aquecimento mais baixo.

Se o aquecimento do volante já estiver ligado antes de ligar a função **Smart Climate** , o nível de aquecimento definido para o aquecimento do volante permanecerá selecionado.

O aquecimento do volante se desliga automaticamente

Se uma das seguintes condições se aplicar, o aquecimento do volante desligará automaticamente:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de aquecimento do volante está avariado.

Desembaçador do para-brisa

O desembaçador do para-brisa somente com a prontidão para condução estabelecida.



FRONT Ligar e desligar o desembaçador do para-brisa no painel de controle ao lado do volante multifunções.

O desembaçador do para-brisa se desliga em função da temperatura externa, mas no máximo depois de cerca de oito minutos.

Desembaçador do para-brisa por meio da função de desembaçamento

Se a função de desembaçamento estiver ligada e um sensor detectar que o para-brisa pode embaçar, o desembaçador do para-brisa será ligado automaticamente.

O desembaçador do para-brisa se desliga automaticamente

Se uma das condições a seguir se aplicar, o desembaçador do para-brisa vai se desligar automaticamente:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de ar-condicionado está avariado.
- O tempo definido expirou.

Desembaçador do vidro traseiro

O desembaçador do vidro traseiro funciona somente com a prontidão para condução estabelecida.



REAR Ligar e desligar o desembaçador do vidro traseiro no painel de controle ao lado do volante multifunções.

O desembaçador do vidro traseiro se desliga no máximo após cerca de 10 minutos.

! NOTA

Para evitar danos ao desembaçador do vidro traseiro, não deve ser colado nenhum adesivo por dentro, sobre os filamentos.



Para economizar energia, desligar o desembaçador do vidro traseiro assim que possível.

Ar-condicionado estacionário

Introdução ao assunto

Com o ar-condicionado estacionário, o interior do veículo pode ser refrigerado, ventilado ou aquecido enquanto estiver parado. No inverno, o para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O ar-condicionado estacionário é alimentado através da tomada de rede ou da bateria de alta tensão do veículo.

O ar-condicionado estacionário pode ser programado e comandado no sistema Infotainment e através de um aplicativo no celular.

Informações sobre o aplicativo, suas premissas de utilização e disponibilidade, bem como dispositivos compatíveis estão disponíveis na internet → Página 192.

NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não colocar alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

 Se você operar o ar-condicionado estacionário com o cabo de carregamento desconectado, a autonomia do veículo será reduzida. Em caso de temperaturas externas extremas, é possível que a potência de aquecimento ou refrigeração do ar-condicionado estacionário não seja suficiente para alcançar a temperatura ajustada.

Operar o ar-condicionado estacionário

 **Observe**  no início desse capítulo na página 110.

O ar-condicionado estacionário pode ser operado sem o conector de carregamento estar inserido. Em caso de conector de carregamento não conectado, o ar-condicionado estacionário é alimentado pela bateria de alta tensão.

Se o conector de carregamento não estiver inserido, o ar-condicionado estacionário só funcionará se a bateria de alta tensão estiver suficientemente carregada. O ar-condicionado estacionário não inicia se

o nível de carga da bateria de alta tensão do instrumento combinado digital exibir a faixa de reserva → Página 22.

Abrir o menu Ar-condicionado estacionário no sistema Infotainment



Menu Ar-condicion. estac. no sistema Infotainment.

1. Tocar no botão de início .
2. Tocar em .

Regular a temperatura desejada

1. Abrir o menu Ar-condicionado estacionário no sistema Infotainment.
2. Tocar em .
3. Ajustar a temperatura desejada do ar-condicionado estacionário através de  e .

Climatizar o veículo parado imediatamente



Controle climático instantâneo no menu de saída no sistema Infotainment.

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Soltar o fecho do cinto de segurança do banco do condutor.

O menu de saída é exibido no sistema Infotainment.
3. No menu de saída no sistema Infotainment, tocar em  antippen → Página 25.

O veículo é climatizado por aproximadamente 30 minutos. Em seguida, a função se desliga automaticamente.

Alternativamente, o veículo pode ser climatizado antes de um hora de partida desejada → Página 111.

Desligar manualmente o ar-condicionado estacionário

1. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Soltar o fecho do cinto de segurança do banco do condutor.

O menu de saída é exibido no sistema Infotainment.
3. Tocar em Climatização imediata no menu de saída no sistema Infotainment.

Ou: tocar em  no menu do ar-condicionado.

Ou: desligar o ar-condicionado estacionário por meio do aplicativo no telefone móvel.

O ar-condicionado estacionário se desliga automaticamente

Se ocorrer uma das condições a seguir, o ar-condicionado estacionário vai se desligar automaticamente:

- Após cerca de 30 minutos, se o veículo estiver climatizado com a ignição desligada.
- Após cerca de 15 minutos, se a prontidão para condução não tiver sido estabelecida após uma hora de partida programada.
- Se o nível de carga da bateria de alta tensão tiver baixado demais → Página 277.



É possível ouvir ruídos de funcionamento com o ar-condicionado estacionário ligado.



Programar o ar-condicionado estacionário

Observe no início desse capítulo na página 110.

O ar-condicionado estacionário pode ser programado no sistema Infotainment para uma hora de partida programada por você. Você pode programar a temperatura desejada do interior do veículo para uma hora de partida.

Com base na temperatura desejada, o veículo calcula o momento em que o ar-condicionado estacionário é ligado para atingir a temperatura desejada na hora de partida. O tempo de espera máximo do ar-condicionado estacionário é de cerca de 30 minutos antes da hora de partida.

Climatizar o veículo antes da partida

1. Abrir o menu **Ar-condicionado estacionário**.
2. Para abrir o menu do temporizador, tocar em .
3. Configurar a hora de partida programada.
4. Tocar na superfície de função .
5. Para ligar o temporizador, tocar na caixa de seleção.

A primeira hora de partida programada é exibida no menu de saída do sistema Infotainment e pode ser ativada ou desativada lá → Página 25.



Se o veículo estiver travado, o ar-condicionado estacionário poderá ser ligado no máximo cinco vezes consecutivas. Assim que se estabelece a prontidão para condução, este contador é reiniciado.

Ar-condicionado estacionário com funções de conforto

Se o veículo for climatizado antes da partida, o veículo poderá ligar também as funções de conforto automaticamente, dependendo da temperatura externa. As funções de conforto são ligadas automaticamente no mínimo dez minutos antes do horário de partida programado.

O veículo pode ligar automaticamente as seguintes funções de conforto dependentes da versão antes de uma hora de partida programada:

- Aquecimento do banco.
- Aquecimento do volante.
- Desembaçador dos espelhos retrovisores externos.
- Desembaçador do vidro traseiro.
- Desembaçador do para-brisa.

Para que o veículo ligue automaticamente as funções de conforto antes de uma hora de partida programada, proceda da seguinte forma:

1. Abrir o menu **Ar-condicionado estacionário**.
2. Tocar em .
3. Selecionar assentos dianteiros cujas funções de conforto devem ser ligadas automaticamente antes de uma hora de partida programada.

Somente as funções de conforto dos assentos dianteiros selecionados são ligadas automaticamente antes da partida.

4. Para ligar automaticamente o desembaçador do vidro traseiro, o desembaçador do para-brisa e o desembaçador dos espelhos retrovisores antes da hora de partida, ligar a função **Desembaçador dos vidros automático**.

Climatizar o veículo após o carregamento da bateria de alta tensão

Se a bateria de alta tensão do veículo for carregada com corrente alternada (CA) ou corrente contínua (CC), o veículo poderá ser climatizado antes de uma hora de partida planejada. Você pode fazer essa configuração nas configurações de carregamento no sistema Infotainment → Página 277.

Climatizar o veículo após o destravamento

1. Abrir o menu **Ar-condicionado estacionário** no sistema Infotainment.
2. Tocar em .
3. Ativar a caixa de seleção **Climatizar veículo após o destravamento**.

O veículo será climatizado por cinco minutos assim que você abrir uma porta do veículo. O ar-condicionado não iniciará se você abrir a porta

de um veículo e o veículo estiver sendo carregado com corrente alternada (CA) nesse momento.



Conforme a versão, no caso de veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave, no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment, você pode ajustar o destravamento da porta para **Uma porta** ou para **Todas as portas** → Página 59. Se o destravamento da porta estiver ajustado para **Uma porta**, o ar-condicionado só iniciará assim que você abrir a porta do condutor. Se o destravamento da porta estiver ajustado em **Todas as portas**, o ar-condicionado iniciará, assim que você abrir uma porta do veículo ou a tampa traseira.

Verificar a programação

Com a ignição desligada, são exibidos no sistema Infotainment o próximo temporizador ativo e as funções ligadas.

Solução de problemas



Concentração de CO₂ no ar do interior do veículo muito alta

A luz de controle acende em vermelho ou em amarelo.

No display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem **Risco à saúde! Concentração de CO₂ elevada. Abrir os vidros! Ou Risco à saúde! Nível de CO₂ muito alto. É exibido Abrir todas as janelas imediatamente!**

1. Abrir todos os vidros imediatamente.
2. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o ar-condicionado.



O ar-condicionado não está funcionando corretamente ou a concentração de CO₂ não pode ser medida

A luz de controle acende em amarelo.

No display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem **O ar-condicionado não está funcionando corretamente. É exibido Procurar oficina.**

1. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o ar-condicionado.

O modo de refrigeração **(A/C)** ou o aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente

O modo de refrigeração **(A/C)** funciona enquanto o banco do condutor estiver ocupado.

Se a bateria de alta tensão estiver muito quente, em temperaturas externas extremas ou se o nível de carga da bateria de alta tensão tiver caído muito bai-

xo, o modo de refrigeração **(A/C)**, o aquecimento e a função de desembaçamento funcionarão apenas limitadamente.

- Ligar o ventilador.
- Carregar a bateria de alta tensão suficientemente.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 286.
- Trocar o filtro combinado ativado → Página 337.
- Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

NOTA

Se o ar-condicionado não funcionar, desligue-o imediatamente para evitar danos subsequentes. Mande verificar o ar-condicionado em uma empresa especializada e qualificada.

Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver muito úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente, por isso os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

1. Para melhorar a potência de aquecimento e de refrigeração, manter a entrada de ar na frente do para-brisa livre de gelo, neve e folhas → Página 339.
2. Para permitir que o ar flua da frente para a traseira do veículo, deixar as fendas de ar da traseira do compartimento de bagagem desobstruídas.
3. Ativar a função de desembaçamento → Página 106.

A unidade de temperatura está desajustada

Você pode trocar as unidades de temperatura para todas as exibições de temperatura no veículo através do sistema Infotainment.

1. Tocar no botão de início
2. Abrir o menu **Configuração**.
3. Selecionar o item de menu **Unidades**.

Água ou vapor de água sob o veículo

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isso é normal e não um sinal de vazamento!

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas-ambiente, a água de condensação pode ser evaporada através do ar-condicionado estacionário em funcionamento. Nesse caso, vapor

d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

O ar-condicionado estacionário não permite ser ligado

Se o ar-condicionado estacionário funcionar várias vezes durante um longo período de tempo quando o conector de carregamento não estiver conectado, a bateria de alta tensão descarregará. O ar-condicionado estacionário não inicia se o nível de carga da bateria de alta tensão não for suficiente.

Ruídos com o ar-condicionado estacionário ligado ou o modo de refrigeração ligado (A/C)

Ruídos de funcionamento, por exemplo, pelo ventilador do radiador, com o ar-condicionado ligado ou o modo de refrigeração ligado (A/C), são normais e não são o indicativo de nenhum problema.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Conduzir

Informações sobre a propulsão

Funções da propulsão elétrica

Fornecimento de potência da propulsão elétrica

O torque máximo da propulsão elétrica está disponível imediatamente ao pisar no pedal do acelerador.

Reaproveitamento de energia (recuperação)

Ao frear o veículo, a propulsão elétrica gera energia elétrica, que é armazenada na bateria de alta tensão → Página 122. Isso ocorre em proporções reduzidas também quando o veículo roda em modo de impulso ou se movimentar ladeira abaixo.

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, é diminuída a recuperação e, com isso, também é diminuído o efeito de frenagem do motor. Se a bateria de alta tensão estiver completamente carregada, não ocorrerá nenhuma recuperação e, com isso, não estará disponível nenhum efeito de frenagem do motor → ⚠.

O reaproveitamento da energia de frenagem pode ser exibido no ID. Cockpit ou no display do sistema Infotainment.

Função de arraste

A função de arraste possibilita uma condução lenta para frente ou em marcha a ré a aproximadamente 5 km/h (3 mph), sem acionar o pedal do acelerador.

A função de arraste é ativada automaticamente quando a prontidão para condução estiver estabelecida e a posição de marcha D/B ou a marcha a ré R engatada.

A função de arraste é desativada quando o seletor da posição de marcha estiver engatado na posição N ou o freio de estacionamento eletrônico estiver ligado.

⚠ ATENÇÃO

Um veículo elétrico gera muito pouco ruído com o veículo parado, em condução e em funcionamento. Por esse motivo, os demais usuários da via, como pedestres e crianças, podem não ouvir ou ouvir muito mal e não perceber o veículo sendo conduzido. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos, por exemplo, em regiões sem trânsito ao manobrar ou conduzir em marcha a ré.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Com o veículo pronto para condução e a posição de marcha **D/B** ou a marcha a ré **R** engatada, mantenha o veículo parado com o pedal do freio.

⚠️ ATENÇÃO

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, o efeito de frenagem do motor por recuperação diminui, podendo parar completamente.

- Antes de conduzir em trechos longos com grande declive, diminua a velocidade.
- Ao conduzir em trechos longos com grande declive, diminua a velocidade com o freio do veículo.

Direção

Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com a prontidão para condução estabelecida.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

Bloqueio eletrônico da direção

A coluna de direção é travada de forma eletrônica:

1. Parar o veículo.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 157.
3. Com a ignição ativa, pressionar uma vez o botão de partida.

Ou: abrir a porta do condutor, o que desligará a ignição.

A coluna de direção é travada.

Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma direção assistida em algumas situações de condução críticas. Forças de direção adicionais apoiam o condutor na direção → ⚠️.

⚠️ ATENÇÃO

A assistência da direção funciona somente com o veículo pronto para a condução. Se a direção assistida não funcionar, um volante com dificuldade de movimentação reduzirá muito a capacidade de direção. Isso pode causar perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixar o veículo rodar com a prontidão para condução desligada.

⚠️ ATENÇÃO

A servoassistência da direção não pode substituir a atenção do condutor e funciona exclusivamente dentro das limitações do sistema. Em situações de condução críticas, podem ocorrer movimentos descontrolados do veículo mesmo com a servoassistência da direção. Em caso de distração, existe o risco de acidentes e ferimentos graves ou mesmo fatais.

- Manter sempre a atenção e não confiar exclusivamente no sistema. O condutor é responsável por todas as tarefas de condução sempre.
- Observar que o veículo não é conduzido pela servoassistência da direção.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

⚠️ NOTA

Se a ignição estiver desligada durante a rebocagem, algumas funções do veículo não estarão disponíveis, por exemplo, as lanternas dos indicadores de direção, a buzina, os limpadores dos vidros e o sistema dos lavadores dos vidros.

- Ligar a ignição ao rebocar o veículo.

Solução de problemas

🚗! Direção avariada

A luz de advertência se acende em vermelho.

A direção eletromecânica está avariada.

1. 🚗! **Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.
2. Se a luz de advertência estiver acesa em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.

🚗! Direção avariada

A luz de controle acende em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

1. Restabelecer a prontidão para condução e conduzir um trecho curto devagar.
2. Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada e qualificada.

liação correta da situação de condução pode fazer a diferença entre chegar ao destino da viagem em segurança e sofrer um acidente com ferimentos graves.

- Em viagens longas, fazer pausas regulares, mas não ultrapassando o limite de duas horas.

⚠️ ATENÇÃO

Conduzir sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo.

📌 NOTA

O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo. Dessa forma, em caso de falha de um circuito do freio, por exemplo, é necessária uma distância de frenagem maior para parar o veículo. Nesse caso, deve-se pisar no pedal do freio mais fundo e com mais força que o usual.

Pedais

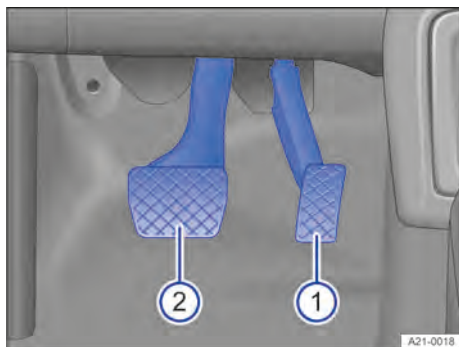


Fig. 89 Na área para os pés: pedais.

- ① Pedal do acelerador.
- ② Pedal do freio.

⚠️ ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais sempre possam ser acionados sem impedimentos.
- Fixar sempre os tapetes de maneira segura na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa entrar na área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover os objetos presentes na área para os pés.
- Usar sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.

⚠️ ATENÇÃO

Seguir sempre as normas de trânsito e limites de velocidade vigentes e dirigir com prudência. A ava-

Frear

Informações sobre os freios

Amaciar as pastilhas de freio

Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 até 300 km (cerca de 100 até 200 mi) e precisam ser “amaciadas” primeiro → ⚠️. Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento, devem ser evitadas frenagens totais e situações que resultem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.

Desgaste das pastilhas de freio

O desgaste das pastilhas de freio depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Ao conduzir frequentemente em tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de condução esportiva, mandar verificar periodicamente a espessura das pastilhas de freio em uma empresa especializada e qualificada.

Influências externas sobre o freio

Na condução com freios molhados, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ocorrer com retardo devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser “secos por frenagem” o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. A força de frenagem deve ser maior do que pode ser retardada pela recuperação para permitir aplicação das pastilhas de freio. Durante essas frenagens, engatar a posição de marcha **N** para que a recuperação não seja utilizada na frenagem. Certificar-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → .

Uma camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → . A força de frenagem deve ser maior do que pode ser retardada pela recuperação, a fim de atingir a raspagem da camada de sal por meio das pastilhas de freio aplicadas. Durante essas frenagens, engatar a posição de marcha **N** para que a recuperação não seja utilizada na frenagem. Certificar-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → .

Corrosão nos discos de freio e sujeira nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, recomenda-se limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Durante essas frenagens, engatar a posição de marcha **N** para que a recuperação não seja utilizada na frenagem. Certificar-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → .

ATENÇÃO

Conduzir com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode levar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Se houver suspeita de desgaste das pastilhas de freio ou de defeito no sistema de frenagem, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada para mandar verificar e trocar as pastilhas de freio gastas.

ATENÇÃO

As novas pastilhas de freio ainda não têm o efeito de frenagem total de até cerca de 300 km (cerca

de 200 mi) e primeiro precisam ser “amaciadas”. Um efeito de frenagem insuficiente pode aumentar o risco de acidentes. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Se observar um efeito de frenagem reduzido, aumentar a pressão sobre o pedal do freio.
- Conduzir com cuidado especial ao usar pastilhas de freio novas, para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e perda do controle do veículo.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproximar demais de outros veículos nem se colocar em situações de condução que exijam maior utilização do freio.

ATENÇÃO

Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode reduzir significativamente o desempenho da frenagem, aumentar a distância de frenagem e possivelmente causar falha total do sistema de freio. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixar o freio “patinar” com frequência e por muito tempo nem o pedal do freio acionado com frequência e por muito tempo.

ATENÇÃO

Na condução em declives, ocorre uma grande solicitação dos freios, que se aquecem muito rápido. Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, diminuir a velocidade e selecionar um nível de recuperação mais elevado. Aproveita-se assim o efeito de frenagem da propulsão elétrica por completo e o freio é aliviado.
- Antes do início da condução, certificar-se de que a alimentação de ar para os freios não esteja obstruída, por exemplo, por spoilers dianteiros não-padronizados ou danificados.

ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Testar o freio cuidadosamente.

- Realizar algumas frenagens cautelosas para se-
car os freios e mantê-los livres de gelo e de sal
se as condições de visibilidade, do clima, da pis-
ta e do trânsito permitirem.

 A espessura das pastilhas de freio dianteiras deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa.

 Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio no freio a tambor do eixo traseiro também devem ser verificadas ao mesmo tempo. A verificação é realizada através de um olho mágico no lado de trás do tambor. Para tal, um bujão deve ser removido.

Solução de problemas

Sistema de freio avariada

A luz de advertência se acende em vermelho.

Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.

Não prosseguir!

1. Procurar auxílio técnico especializado imediatamente e solicitar a verificação do sistema de freios.

Indicador de desgaste das pastilhas de freio

A luz de controle acende em amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

1. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada.
2. Verificar todas as pastilhas de freio e, se for o caso, substituí-las.

Ruídos incomuns ao frear

Se ocorrerem ruídos contínuos de arranhões ou rangidos ao frear, isso é um sinal de que as pastilhas de freio no eixo dianteiro ou traseiro estão desgastadas.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema.
2. Verificar todas as pastilhas de freio e, se for o caso, substituí-las.

Se a capacidade de frenagem do veículo sofrer alterações

Se as pastilhas de freio estiverem desgastadas ou ao verificar que o veículo não freia como antes, por

exemplo, prolongamento repentino da distância de frenagem, executar as ações a seguir.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada imediatamente e mandar verificar o sistema.
2. Verificar todas as pastilhas de freio e, se for o caso, substituí-las.

Estabelecer a prontidão para condução

Ligar e desligar a ignição

Algumas funções do veículo já são ativadas quando o condutor se aproxima do veículo com a chave do veículo.

Ligar a ignição

1. Pressionar uma vez o botão de partida. O botão de partida está localizado na coluna de direção direita.

Ou: pisar no pedal do freio.

Desligar a ignição

1. Com a ignição ativa e veículo parado, pressionar o botão de partida uma vez.

Ou: com o veículo parado e o freio de estacionamento eletrônico ligado, sair do veículo.

A ignição também é desligada se o freio não for acionado enquanto o veículo está parado e o condutor abrir o fecho do cinto de segurança do banco do condutor enquanto o freio de estacionamento eletrônico está ligado.

Desligamento automático da ignição

Se o condutor se afastar do veículo levando consigo a chave do veículo, estando a ignição ligada, a ignição se desligará automaticamente depois de algum tempo. Se a tampa dianteira for aberta com a ignição ligada, a ignição não será desligada automaticamente. O freio de estacionamento eletrônico liga automaticamente ao sair do veículo.

Se nenhuma chave de veículo válida for detectada no interior do veículo após o desligamento da ignição, a prontidão para condução não poderá mais ser estabelecida sem uma chave de veículo válida. Uma mensagem correspondente é exibida no ID. Cockpit.

ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Se o seletor da posição de marcha for acionado quando a ignição for ligada, a prontidão para condução será estabelecida imediatamente sob certas condições → Página 118.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, estabelecer a prontidão para condução ligar ou ligar a ignição e, com isso, acionar os equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Em um veículo fechado, por exemplo, conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

💡 NOTA

Tanto a ligação da ignição como o estabelecimento da prontidão para condução só podem ser realizados se uma chave de veículo válida estiver no veículo.

Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que a prontidão para condução seja ligada com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

A chave do veículo possui um chip. Com esta ajuda, o imobilizador é desativado automaticamente se houver uma chave do veículo válida no interior do veículo.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente se não houver mais nenhuma chave do veículo válida no interior do veículo.

Por esse motivo, só é possível ligar a prontidão para condução com uma chave original Volkswagen codificada correspondentemente. Chaves codificadas de veículos podem ser adquiridas numa Concessionária Volkswagen.



O perfeito funcionamento do veículo só é garantido com chaves originais Volkswagen.

Estabelecer a prontidão para condução

Premissas para estabelecer a prontidão para condução

Se as seguintes condições forem satisfeitas, é possível estabelecer a prontidão para condução do veículo:

- O nível de carga da bateria de alta tensão é suficiente.
- Nenhum cabo de carregamento está conectado.
- A temperatura da bateria de alta tensão está dentro da faixa operacional.
- Uma chave do veículo válida se encontra no veículo.

Estabelecer a prontidão para condução

1. Com o pedal do freio pressionado, engatar a posição de marcha → Página 120. A prontidão para condução estabelecida é sinalizada visual e sonoramente.
2. Se a prontidão para condução não puder ser estabelecida, repetir o procedimento. Caso necessário, realizar uma partida de emergência.

⚠ ATENÇÃO

Um veículo elétrico gera muito pouco ruído com o veículo parado, em condução e em funcionamento. Por esse motivo, os demais usuários da via, como pedestres e crianças, podem não ouvir ou ouvir muito mal e não perceber o veículo sendo conduzido. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos, por exemplo, em regiões sem trânsito, ao manobrar ou conduzir em marcha a ré.

e-Sound

O e-Sound é um ruído de motor eletrônico que adverte demais usuários da via diante de veículos elétricos que se aproximam.

Após cada novo estabelecimento da prontidão para condução, o e-Sound estará ligado.

Em caso de condução mais rápida, o e-Sound desaparece lentamente.

⚠ ATENÇÃO

O volume e audibilidade do e-Sound podem ser restringidos devido à neve ou ao excesso de sujeira

na área da grade frontal. Isso pode causar acidentes.

- Verificar o excesso de sujeira na área da grade frontal antes do início de cada condução e, se necessário, limpar
- Você deve sempre esperar que seu veículo – mesmo com o e-Sound ativado – não seja percebido sonoramente pelos demais usuários da via.

Sair do veículo com prontidão para condução ativa

Se o veículo for deixado após a parada com a prontidão para condução ativa, assim como com a posição de marcha engatada, a ignição e a propulsão se desligarão automaticamente sob certas condições.

Com isso, o veículo é protegido contra utilização não autorizada.

O freio de estacionamento eletrônico é ligado automaticamente.

Se, em seguida, for necessário continuar a conduzir, a ignição deverá ser ligada novamente, → Página 117, por exemplo, pisando no pedal do freio e a prontidão para condução deverá ser restabelecida → Página 118. Se for o caso, observar as orientações no ID. Cockpit.

Ligamento automático da luz de posição

Se o farol baixo estiver ligado no momento do desligamento automático da ignição, a luz de posição se acende até o travamento do veículo ou por no máximo cerca de 15 minutos.

⚠ ATENÇÃO

Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e que todas as portas, os vidros, a tampa traseira e a tampa dianteira estejam completamente fechados e travados.

Solução de problemas



Fig. 90 Na área inferior do console central: função de partida de emergência (representação esquemática).

Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida

Uma exibição correspondente aparece no ID. Cockpit.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência.

1. Manter a chave do veículo na parte inferior do console central.
2. Pisar no pedal do freio ou pressionar o botão de partida.

A ignição é ligada.

Não é possível encerrar a prontidão para condução

Não é possível encerrar a prontidão para condução.

Deve ser realizado um desligamento de emergência.

1. Parar o veículo.
2. Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

A prontidão para condução é encerrada e a ignição desligada.

🔊 e-Sound falhou

A luz de controle se acende em amarelo e é emitido um sinal sonoro.

Uma mensagem de texto correspondente é exibida no ID. Cockpit.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

É possível prosseguir.

Não é possível estabelecer a prontidão para condução

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, uma exibição correspondente aparecerá no ID. Cockpit.

1. Utilizar uma chave do veículo habilitada.
2. Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

Terminar a prontidão para condução

Terminar a prontidão para condução

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Parar o veículo.
2. Estacionar o veículo → Página 156.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 120.
4. Observar as orientações no ID. Cockpit → Página 20.

ATENÇÃO

Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e que todas as portas, os vidros, a tampa traseira e a tampa dianteira estejam completamente fechados e travados.

Solução de problemas

Não é possível encerrar a prontidão para condução

Não é possível encerrar a prontidão para condução.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

1. Parar o veículo.
2. Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

A prontidão para condução é encerrada e a ignição desligada.

Seleção da posição de marcha

Seletor da posição de marcha



Fig. 91 No volante: Seletor da posição de marcha com o botão para o freio de estacionamento eletrônico (seta).

O veículo tem uma marcha para frente **D/B** e uma marcha a ré **R**.

O seletor da posição de marcha está equipado com um botão **(P)** do freio de estacionamento eletrônico.

Para mudar da posição neutra **N** para uma posição de marcha, executar as seguintes ações:

1. Ligar a ignição.
2. Pisar no pedal do freio.
3. Girar o seletor da posição de marcha para a direção desejada → Fig. 91.

D – Posição permanente para condução para frente

A propulsão elétrica está no programa normal (recuperação automática se o modo de condução ECO estiver ativado → Página 122).

B – Recuperação intensa

Recuperação intensa no modo de impulso → Página 122.

Δ – Troca da posição de marcha

A troca entre as posições de marcha **D** e **B** é realizada girando uma vez para frente o seletor da posição de marcha a partir da posição **D/B** → Fig. 91. Para isso, a mão direita pode permanecer no volante, e o seletor de posição de marcha pode ser puxado por trás pelo lado inferior com o dedo indicador ou médio em direção ao volante, para que assim o seletor de marchas gire para frente. Após soltar, o seletor de marchas retorna à posição. Girando mais uma vez para frente, engata-se novamente na posição de marcha **D**.

Ⓜ – Freio de estacionamento eletrônico

As rodas de tração estão bloqueadas mecanicamente. Só ligar com o veículo parado → Página 157.

N – Neutra

A propulsão elétrica está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem da propulsão elétrica não está disponível.

R – Marcha a ré

A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo parado.

Condução em declives

Ao dirigir em declives, a recuperação deve ser usada, se possível → Página 122.

Parar e dar partida em subidas

Ao parar ou arrancar numa ladeira com o veículo pronto para condução, deve ser utilizada a função Auto Hold → Página 159.

Ao parar num aclive ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser impedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Só soltar o pedal do freio ao arrancar.

Função de arraste

Se o pedal do freio for liberado com a função Auto Hold desligada e a posição de marcha engatada, o veículo começará a se “arrastar”, dependendo da carga do veículo, mesmo em subidas maiores. Isso significa que o veículo pode ser iniciado de forma mais lenta e precisa, aplicando os freios, por exemplo, ao manobrar.

⚠ ATENÇÃO

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca acelere ao engatar uma posição de marcha.

⚠ ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Utilize a função kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Ajuste sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.

- Ao desligar o ASR, as rodas de tração poderão patinar, principalmente em pistas molhadas, escorregadias ou sujas. Isso pode fazer com que não seja mais possível conduzir, manobrar ou controlar o veículo.

⚠ ATENÇÃO

Um veículo não supervisionado e pronto para condução pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixar o veículo sem supervisão no estado de prontidão para condução.
- Desligar sempre a ignição. Nisso, o freio de estacionamento eletrônico é ligado automaticamente.
- Ao estacionar ou sair do veículo, certificar-se sempre de que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado.
- Ao sair do veículo, certificar-se sempre de que todas as portas, os vidros, a tampa traseira e a tampa dianteira estejam completamente fechados e travados.
- Com o veículo pronto para condução e a posição de marcha D/B ou R engatada, mantenha o veículo parado com o pedal do freio.
- Nunca trocar para a marcha a ré quando o veículo estiver em movimento.

ⓘ NOTA

Nunca deixar o veículo rodar na posição de marcha N, principalmente se o veículo não estiver pronto para condução.

Solução de problemas



Propulsão elétrica superaquecida

A luz de advertência se acende em vermelho.

A propulsão elétrica está superaquecida.

Uma mensagem de texto correspondente é exibida no ID. Cockpit.



Parar o veículo imediatamente!

1. Estacionar o veículo ao ar livre da forma mais rápida e segura possível.
2. Encerrar a prontidão para condução.
Não reabastecer com líquido de arrefecimento!
3. Procurar auxílio técnico especializado.



Ⓜ e (ABS) Não é possível recuperação

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A recuperação está avariada.

A autonomia pode ficar limitada.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema.

NOTA

Ao deixar o veículo rodar com a ignição desligada, propulsão elétrica desligada ou bateria do veículo 12 V descarregada por um período maior ou com velocidade mais elevada, a propulsão elétrica será danificada. A rebocagem do veículo só é possível sob determinadas premissas → Página 295.

Desligamento iminente da propulsão

A luz de controle se acende em vermelho durante a condução.

O nível de carga da bateria de alta tensão está muito baixo e a força de propulsão está reduzida.

Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado e um alerta sonoro é emitido.

Uma parada do veículo no trânsito é iminente!

É possível dar a partida no veículo mais duas vezes de forma emergencial e percorrer uma curta distância de, no máximo, 7 km/h (cerca de 4 mph).

As funções de conforto do ar-condicionado estão limitadas.

1. Se as condições do trânsito permitirem, conduzir pela a direita e estacionar o veículo com segurança ou, se possível, conduzir até a estação de carregamento.

Se a performance aumentar novamente, a luz de controle se apagará.

A condução não é possível

A luz de controle se acende em vermelho antes da inicialização.

A temperatura da bateria de alta tensão está muito baixa.

Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado e um alerta sonoro é emitido.

Uma performance muito baixa pode ocasionar paradas do veículo no trânsito!

Só é possível manobrar a cerca de 7 km/h (cerca de 4 mph).

As funções de conforto do ar-condicionado estão limitadas.

1. Em caso de nível de carga baixo, carregar a bateria de alta tensão → Página 275.

No caso de uma partida programada em clima frio, a Volkswagen recomenda que o veículo seja climatizado previamente enquanto estiver parado → Página 110. Nesse caso, a bateria de alta tensão também é aquecida. Isso aumenta a performance imediatamente disponível após o estabelecimento da prontidão para condução.

Observe o comportamento do indicador de potência do instrumento combinado → Página 23.

Se a performance aumentar novamente, a luz de controle se apagará.



Performance limitada

A luz de controle acende em amarelo.

Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado e um alerta sonoro é emitido.

A performance está significativamente reduzida e pode ser ainda mais reduzida.

As funções de conforto do ar-condicionado estão limitadas.

1. Em caso de nível de carga baixo, carregar a bateria de alta tensão.

Em temperaturas externas muito frias ou quentes, a bateria de alta tensão é aquecida ou resfriada durante a condução. A performance aumenta novamente depois de algum tempo.

Observe o comportamento do indicador de potência do display do instrumento combinado → Página 23.

Se a performance aumentar novamente, a luz de controle se apagará.



Reaproveitamento de energia (recuperação)

Na frenagem do veículo e quando o veículo roda no modo de impulso ou desce numa ladeira, a propulsão elétrica gera energia elétrica que é armazenada na bateria de alta tensão. A propulsão elétrica funciona como gerador e produz um efeito de frenagem do motor. Esse processo é chamado de recuperação.

Conforme a posição de marcha, a força do efeito de frenagem do motor tem intensidade diferente → Página 120.

Numa recuperação intensa, as lanternas de freio do veículo também podem estar acesas. Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, diminui a recuperação e, com isso, o efeito de frenagem

do motor. Se a bateria de alta tensão estiver completamente carregada, não ocorrerá nenhuma recuperação e, com isso, não estará disponível nenhum efeito de frenagem do motor. Se o veículo reconhecer que as condições da faixa de rodagem não permitem um contato seguro entre as rodas e a estrada, a recuperação e, com isso, o efeito de frenagem do motor são reduzidos automaticamente. O indicador de potência informa sobre a disponibilidade da recuperação e do efeito de frenagem do motor → Página 23.

Conforme a posição de marcha engatada e as configurações do sistema Infotainment, o veículo realiza a recuperação de forma diferente:

Posição de marcha **D** engatada e modo de condução ECO desativado: sem recuperação.

Posição de marcha **D** engatada e modo de condução ECO ativado: recuperação automática. A intensidade de recuperação é selecionada automaticamente em dependência dos dados de navegação e da situação do trânsito.

Posição de marcha **B**: recuperação intensa.

O veículo também recupera se o pedal do freio for acionado.

ECO-Assistenz

O modo de condução ECO auxilia o condutor a utilizar o efeito de frenagem do motor do veículo de forma eficiente. Ele seleciona a intensidade de recuperação em dependência dos dados de navegação e da situação do trânsito.

O modo de condução ECO pode ser ligado e desligado nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

Condução em declives

Num declive deve ser conduzido, se possível, na posição de marcha **B**.

Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas abaixo.

⚠️ ATENÇÃO

A recuperação intensa pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em estradas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Ative a recuperação forte permanente somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco causado pelo comportamento de desaceleração do veículo e pela forma de condução.

⚠️ ATENÇÃO

Com o aumento do nível de carga da bateria de alta tensão, o efeito de frenagem do motor diminui, podendo parar completamente. Com isso, o freio do veículo é fortemente solicitado.

- Ao carregar a bateria de alta tensão em alta atitude, por exemplo, topo de montanha e desfiladeiros, nunca carregue completamente a bateria de alta tensão para possibilitar um efeito de frenagem pela recuperação na descida subsequente.
- Antes de conduzir em trechos com grande declive, diminua a velocidade.
- Ao conduzir em trechos com grande declive, diminua a velocidade com o freio do veículo.

Orientações para condução

Orientações para condução gerais

Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e frenagem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

Evitar aceleração máxima

No caso de velocidades excessivamente altas, a resistência à rodagem e ao ar aumentará, assim como a força necessária para mover o veículo. Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo.

Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resistência à rodagem dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rodagem otimizada.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 311.
- Indicador de controle dos pneus → Página 312.
- Sistema de controle da pressão dos pneus.

⚠️ ATENÇÃO

Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.

Forma de condução econômica

Com a forma de condução certa são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste da propulsão elétrica, dos freios e dos pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.

Usar o reaproveitamento de energia (recuperação)

Se o modo de condução ECO estiver desativado no sistema Infotainment, a posição de marcha **D** estiver engatada e o pedal do acelerador não for acionado, o veículo entrará no “modo roda livre”.

Se o modo de condução ECO estiver ativado no sistema Infotainment, a posição de marcha **D** estiver engatada e o pedal do acelerador não for acionado, o veículo entrará em recuperação automaticamente. No processo, há uma adaptação à situação de condução e às condições externas, como veículos trafegando à frente e limites de velocidade. A energia do veículo em movimento é usada para carregar a bateria de alta tensão. O veículo é freado.

Se o pedal do acelerador não for acionado na posição de marcha **B**, ocorrerá uma forte recuperação.

Além disso, a recuperação é aumentada ao acionar o pedal do freio.

Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo de energia poderá ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos, como suporte de bicicletas ou bagageiro do teto, após a utilização.

Economizar eletricidade

Os consumidores de conforto, tais como o ar-condicionado ou o desembaçador dos vidros, necessitam de energia da bateria de alta tensão.

Se você deseja aumentar a autonomia do veículo:

- Regular uma temperatura interna mais alta no verão e mais baixa no inverno. No caso de temperaturas externas elevadas, realizar a ventilação antes do início da condução.

- Na alimentação de corrente externa, utilizar o ar-condicionado estacionário.
- Desligar as funções de conforto desnecessárias.



Você encontra mais informações sobre manutenção adequada e peças de reposição particularmente eficientes do ponto de vista energético em empresas qualificadas e especializadas.



Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 248.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se necessário, observar as informações sobre o suporte de carga do teto → Página 263, → Página 265.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com reboque → Página 257.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com um suporte de bicicletas → Página 262.



ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do veículo podem ser bastante reduzidas, estender o curso de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência, causando acidentes e ferimentos graves.

- Proteger a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilize fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixar os encostos do banco traseiro e, se for o caso, os bancos traseiros ajustáveis de maneira segura.



NOTA

Não transportar grandes quantidades de líquidos no interior do veículo. Líquidos que vazam podem penetrar nos conectores dos cabos de alta tensão de cor laranja. Isso poderá danificar a instalação elétrica e a bateria de alta tensão.



Conduzir com a tampa traseira aberta

A condução com a tampa traseira aberta representa um perigo especial. Fixar corretamente todos os objetos e a tampa traseira aberta e tomar as medidas apropriadas.

A condução com a tampa traseira aberta aumenta a resistência do veículo ao ar e, por decorrência disso, também o consumo de energia da propulsão elétrica. Com isso, o alcance possível do veículo se reduz nitidamente. Devido a essa redução de autonomia, a Volkswagen recomenda não conduzir com a tampa traseira aberta.

⚠️ ATENÇÃO

A condução com a tampa traseira destravada ou aberta pode causar ferimentos graves.

- Conduzir sempre com a tampa traseira fechada.
- Guardar todos os objetos no compartimento de bagagem de maneira segura. Objetos soltos podem cair do compartimento de bagagem e ferir outros condutores.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evitar manobras de frenagem e de direção súbitas ou bruscas, pois a tampa traseira pode se abrir e se mover de maneira descontrolada.
- Garantir que os objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via. Observar as determinações legais.
- Se houver objetos salientes para fora do compartimento de bagagem, a tampa traseira nunca poderá ser utilizada para “prensar” ou “fixar” objetos.

❗ NOTA

A altura e/ou o comprimento do veículo se modificam quando a tampa traseira está aberta.

Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- Determinar a profundidade da água antes da travessia de trechos alagados. A água pode alcançar, no máximo, a borda inferior da carroceria → ⓘ.
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.

- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água ou encerrar a prontidão para condução.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, inviabilizando a travessia do trecho alagado de forma segura.

⚠️ ATENÇÃO

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inverno) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem.

- Realizar manobras de frenagem cuidadosas para secar os freios e eliminar o gelo acumulado. Fazer isso sem colocar em perigo nenhum usuário da via nem desrespeitar qualquer determinação legal.
- Evitar manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após atravessar trechos alagados.

❗ NOTA

Na travessia de trechos alagados, algumas peças do veículo, por exemplo, propulsão elétrica, chassi ou sistema elétrico podem ser danificadas seriamente.

- Nunca conduzir em trechos de água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com a água salgada.

Utilização do veículo em outros países e continentes

O veículo foi produzido para um determinado país e corresponde às determinações de homologação vigentes no país no momento da fabricação do veículo.

Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes.

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. Antes de iniciar uma viagem internacional, recomendamos que você se informe sobre as determinações legais do país de destino em uma empresa especializada e qualificada para este fim.

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se o veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

Em razão de diferentes bandas de frequências ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecido de fábrica poderá não funcionar em outros países.

Devido às prescrições legais diferentes, é possível que o carregamento em tomadas da rede em outros países seja permitido somente com corrente de carga reduzida. O cabo de carregamento limita a corrente de carregamento de acordo com a infraestrutura utilizada. Em caso de configurações divergentes, o carregamento é realizado com o menor valor → Página 266.

Devido aos padrões técnicos diferentes, pode ocorrer que o carregamento em colunas de carregamento num outro país não seja possível ou somente com um cabo de carregamento apropriado. Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

! NOTA

- A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de serviços insuficientes ou à indisponibilidade de peças originais.
- A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

Seleção do perfil de condução

Introdução ao assunto

O condutor pode ajustar diversas características dos sistemas do veículo à situação atual de condução, ao conforto desejado de condução e uma forma de condução econômica através dos perfis de condução. Pertencem aos sistemas do veículo a serem ajustados, entre outros, o chassi, o controle do motor e o ar-condicionado.

Conforme a versão do veículo, diferentes perfis de condução estão disponíveis para a seleção. A influência dos sistemas do veículo nos perfis de condução individuais depende da versão do veículo.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 29.



Selecionar perfil de condução

O perfil de condução pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução → .

ATENÇÃO

O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

Se um perfil de condução for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados imediatamente para o novo perfil de condução, exceto a Propulsão.

1. Para que o novo perfil de condução selecionado também seja ativado para o sistema do veículo Propulsão, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.

Selecionar o perfil de condução através do painel de controle no sistema Infotainment

1. Tocar em .
2. Para selecionar perfis de condução, tocar no perfil de condução desejado no sistema Infotainment.

Exibir informações do perfil de condução

1. Para exibir mais informações do perfil de condução selecionado, tocar em  no sistema Infotainment.

Selecionar o perfil de condução Individual

1. Tocar em  até que o perfil de condução Individual seja selecionado.
2. Para abrir o menu Individual, tocar em .



Características dos perfis de condução



O perfil de condução Eco coloca o veículo num estado de baixo consumo e auxilia no caso de um estilo de condução com economia de energia.



O perfil de condução **Comfort** representa a configuração básica dos sistemas do veículo, levando a uma combinação do veículo orientada ao conforto, sendo adequado, por exemplo, para o uso cotidiano.



O perfil de condução **Sport** confere uma sensação de condução esportiva.



Com o perfil de condução **Individual**, você pode adaptar os sistemas de veículo individuais de acordo com sua preferência pessoal.

Comportamentos-padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo

Com a ignição desligada, o perfil de condução **Comfort** representa as configurações básicas dos sistemas do veículo.

Comportamento dos perfis de condução ao desligar e ligar a ignição novamente

Ao desligar a ignição e religá-la, o último perfil de condução selecionado continua ativo.

Comportamento do sistema do veículo Propulsão ao desligar e ligar a ignição novamente

Assim que a ignição for desligada e ligada novamente, as configurações do sistema do veículo **Propulsão** são redefinidas nas configurações do perfil de condução **Comfort**.

Os outros sistemas do veículo mantêm as configurações.

Você pode comutar o sistema do veículo **Propulsão** de volta para o perfil de condução desejado.

1. Selecionar novamente o perfil de condução desejado.

Solução de problemas

Os perfis de condução ou sistemas do veículo não se comportam como esperado

1. Observar os comportamentos padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo → Página 126.

Sistemas de assistência ao condutor

Sistema regulador de velocidade

Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade ajuda a manter constante a velocidade ajustada pelo condutor.

Faixa de velocidade

O sistema regulador de velocidade está disponível no caso de uma condução para frente a partir de aproximadamente 20 km/h (aproximadamente 15 mph).

Conduzir com sistema regulador de velocidade

É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulação é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.

Indicadores do display

Se o sistema regulador de velocidade for desligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do sistema regulador de velocidade:



Sistema regulador de velocidade ligado, regulação ativa.



Sistema regulador de velocidade ligado, regulação inativa.

- Se não for salva nenhuma velocidade, o display do instrumento combinado exibe, em vez da velocidade, ---.

Conduzir em descidas

O veículo não é capaz de manter a velocidade salva em todas as situações de condução. Esteja pronto a qualquer momento para frear o veículo.

1. Usar a recuperação da propulsão elétrica em descidas mais longas.
- Isso alivia a carga sobre os freios.

ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, mantendo uma distância suficiente e a uma velocidade constante, a utilização do sistema regulador de velocidade poderá causar acidentes e ferimentos

graves. O sistema regulador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade pela velocidade de condução.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o sistema regulador de velocidade em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o sistema regulador de velocidade na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.

Operar o sistema regulador de velocidade

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 127.



Fig. 92 Lado esquerdo do volante multifunções.

Ligar

1. Pressionar o botão .

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulação ocorre.

Iniciar regulação

1. Durante a condução, pressionar o botão .

O sistema regulador de velocidade salva e regula a velocidade atual.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o sistema regulador de velocidade regula:

+ 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .

- 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .

+ 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão  ou deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).

- 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão  ou deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

O veículo se adapta à velocidade atual enquanto acelera ou freia.

Cancelar a regulação

1. Pressionar brevemente o botão .

Ou: pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulação

1. Pressionar o botão .

O sistema regulador de velocidade assume e regula novamente a velocidade salva.

⚠️ ATENÇÃO

Se você retomar involuntariamente uma velocidade salva ou se a velocidade salva for muito alta para as condições atuais de estrada, tráfego e clima, haverá o risco de um acidente. Isso pode causar ferimentos graves e até mesmo a morte.

- Verificar se a velocidade salva se adequa às condições atuais de estrada, tráfego e clima antes de retomar a regulação.
- Desligar o sistema regulador de velocidade se você não precisar dele.

Desligar

1. Pressionar o botão  por alguns instantes.

O sistema regulador de velocidade é desligado e a velocidade salva é excluída.

Alternar para outros sistemas de assistência ao condutor

Dependendo da versão, você pode alternar para os seguintes sistemas de assistência ao condutor:

- Limitador de velocidade.
- 1. Pressionar o botão **MODE** ou deslizar sobre o botão.
- 2. Para selecionar o sistema desejado, deslizar para a esquerda ou direita.
- 3. Pressionar o botão **MODE**.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 127.

🔧 Sistema regulador de velocidade avariado

Falha de funcionamento. A luz de controle acende em amarelo.

1. Desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada.

A regulação é automaticamente interrompida

- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- Nenhuma posição de marcha para condução para a frente foi engatada.
- Sistemas de assistência à frenagem como, por exemplo, o ASR ou o ESC estavam regulando.
- O veículo foi freado pelo assistente de frenagem de emergência (Front Assist).
- Se o problema persistir, desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada.

Limitador de velocidade

📖 Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em conduções para frente a partir de 30 km/h (cerca de 20 mph).

Conduzir com o limitador de velocidade

O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.

Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulação liga-se novamente de modo autônomo.

◀ Indicadores do display

Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade:



Limitador de velocidade ligado, regulação ativa.



Limitador de velocidade ligado, regulação não ativa.

Conduzir em descidas

O veículo não é capaz de manter a velocidade salva em todas as situações de condução. Esteja pronto a qualquer momento para frear o veículo.

1. Usar a recuperação da propulsão elétrica em descidas mais longas.

Isso alivia a carga sobre os freios.

⚠️ ATENÇÃO

Para evitar a regulação sem supervisão, desligar o limitador de velocidade sempre após a utilização.

- O limitador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade pela velocidade de condução. Não dirigir com aceleração total se isso não for exigido.
- A utilização do limitador de velocidade em condições adversas é perigosa e pode ocasionar graves acidentes, por exemplo, por meio de aquaplanagem, neve, gelo, folhas. Somente utilizar o limitador de velocidade quando a condição da pista e condições meteorológicas permitirem.

Comandar o limitador de velocidade

Observe  no início desse capítulo na página 129.



Fig. 93 Lado esquerdo do volante multifunções.

Ligar

1. Pressionar o botão .
- Nenhuma velocidade é memorizada. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

Iniciar regulação

1. Durante a condução, pressionar o botão .
- A velocidade atual é salva como velocidade máxima.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .
- 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão  ou deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).
- 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão  ou deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

Cancelar a regulação

1. Pressionar o botão .

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulação

1. Pressionar o botão .

Desligar

1. Pressionar o botão  por alguns instantes.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade salva é excluída.

Alternar para outros sistemas de assistência ao condutor

Dependendo da versão, você pode alternar para os seguintes sistemas de assistência ao condutor:

- Sistema regulador de velocidade.
- Controle automático de distância (ACC).

1. Pressionar o botão  ou deslizar sobre o botão.
2. Para selecionar o sistema desejado, deslizar para a esquerda ou direita.
3. Pressionar o botão .

Solução de problemas

Observe  no início desse capítulo na página 129.

Limitador de velocidade indisponível

Avaria ou defeito. A luz de controle acende em amarelo.

1. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
2. Se o problema persistir, desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada.

A regulação é interrompida automaticamente

- O ESC está desligado.
- Os freios estão sobreaquecidos. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada e qualificada.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

Não é possível iniciar a regulamentação

O perfil de condução selecionado não permite que a regulamentação seja iniciada.

1. Selecionar outro perfil de condução e repetir o procedimento.

Limitador de velocidade com controle preditivo

Introdução ao assunto

O limitador de velocidade com controle preditivo ajusta automaticamente a velocidade máxima que você salvou aos limites de velocidade reconhecidos.

O limitador de velocidade com controle preditivo apresenta uma extensão do limitador de velocidade e utiliza o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, assim como os dados de navegação do sistema Infotainment.

O limitador de velocidade com controle preditivo depende da versão e não está disponível em todos os países.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do limitador de velocidade com controle preditivo não pode ultrapassar os limites impostos pela física e funciona exclusivamente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido incentive a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou indesejada do limitador de velocidade com controle preditivo pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observar sempre os acontecimentos do trânsito e o ambiente em volta do veículo.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo. Problemas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e dados de navegação ultrapassados podem ocasionar uma alteração da velocidade de modo súbito e inesperado ou, ao contrário da situação atual do trânsito, impossibilitar o ajuste da velocidade. Além disso, velocidades reguladas pelo sistema não correspondem necessariamente ao seu perfil de condução.

- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo. Se você conduzir sem guia de trajeto, sair do trajeto calculado pelo sistema de navegação ou se a situação do veículo não for detectada corretamente devido a dados imprecisos do GPS, a velocidade poderá se alterar de modo súbito e inesperado ou, ao contrário da situação atual do trânsito, não poderá ser ajustada.
- Manter os dados de navegação atualizados.
- Observar sempre a velocidade máxima permitida. Em limites de velocidade não contidos nos dados de navegação, a velocidade máxima permitida poderá ser ultrapassada.



Observar também as informações relevantes de segurança sobre o limitador de velocidade → Página 129.

Limites do controle preditivo

 **Observe**  no início desse capítulo na página 131.

Além dos limites do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, → Página 27 o limitador de velocidade com controle preditivo possui os seguintes limites condicionados ao sistema:

- O limitador de velocidade com controle preditivo reconhece somente placas de trânsito que indicam um limite de velocidade.
- Placas de sinais de trânsito que indicam indiretamente um limite de velocidade, por exemplo, placas de acesso a localidades, são detectadas somente com base nos dados de navegação.
- Se for anunciado um limite de velocidade com base nos dados de navegação, porém, não detectado pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, a velocidade anunciada será restaurada para a última velocidade salva.
- O limitador de velocidade com controle preditivo não está disponível no caso de limites de velocidade abaixo de aproximadamente 30 km/h (aproximadamente 20 mph). Nesse caso, é exibida uma mensagem de texto correspondente no display do instrumento combinado.

Ativar o controle preditivo

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 131.

1. Ligar o limitador de velocidade e iniciar o controle → Página 130.
2. Ativar o controle preditivo no menu de assistentes do sistema Infotainment.



va, mesmo que o limitador de velocidade não controle.



Se a velocidade atual ultrapassar nitidamente uma limitação de velocidade detectada pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, será exibida uma advertência no display do instrumento combinado.



Ao acessar uma estrada, a velocidade recomendada é automaticamente salva como velocidade desejada.



Conduzir com controle preditivo

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 131.



Assim que o sistema tiver detectado um limite de velocidade no trajeto, será exibida uma mensagem no display do instrumento combinado. A velocidade detectada é salva como nova velocidade desejada.

Interromper a adequação da velocidade

- Pressionar o botão **RES**.

Ou: soltar duas vezes o pedal do acelerador e acioná-lo novamente.

A última velocidade salva será retomada.

- Pressionar o botão **SET**.

A velocidade atual será aplicada.

- Pressionar o botão **Van**.

O sistema é comutado para passivo.

Ajustar a velocidade informada

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão **+**.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão **-**.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão **+** ou deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).
- 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão **-** ou deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Se a velocidade anunciada for adequada excessivamente, o controle preditivo será cancelado.



Se for detectado um limite de velocidade, o controle preditivo ajustará a velocidade sal-

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 131.

Uma mensagem é exibida indicando que o limitador de velocidade com controle preditivo não está disponível atualmente ou não está disponível no seu país

1. Se a mensagem for exibida por um longo período de tempo e o limitador de velocidade com controle preditivo estiver disponível em seu país, procurar uma empresa especializada e qualificada.



Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 20.



Modo de condução ECO

O modo de condução ECO auxilia o condutor a conduzir de maneira preventiva e com economia de energia exibindo informações no display do instrumento combinado conforme a situação atual.

A assistência de ecocondução utiliza os dados de navegação do sistema Infotainment e os sensores de alguns sistemas de assistência. Se nenhuma condução ao destino estiver ativa, será utilizado o trajeto mais provável.

O Modo de condução ECO depende da versão e não está disponível em todos os países.

Conduzir com o modo de condução ECO

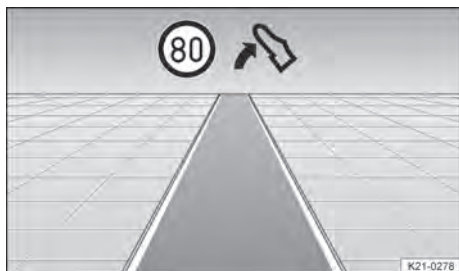


Fig. 94 Exibição do modo de condução ECO (representação esquemática).

Ao se aproximar de um limite de velocidade ou de um trecho de pista no trajeto que exige atenção, o símbolo  e as informações sobre o tipo de evento serão exibidos no display do instrumento combinado.

Assim que você tira seu pé do pedal do acelerador, o veículo ajusta a recuperação e a velocidade. O veículo leva em consideração o perfil de condução selecionado e a distância até o evento.

O sistema não utiliza o freio do veículo. Além disso, em descidas, o sistema não consegue desacelerar suficientemente o veículo em todas as situações de condução.

 Se o sistema estiver ativo, o modo de condução ECO poderá aumentar a desaceleração mesmo sem uma orientação exibida, adaptando assim a velocidade a um veículo detectado trafegando à frente.

Ao acelerar, é possível neutralizar as intervenções do modo de condução ECO a qualquer momento.

Indicadores do display

Conforme a situação de condução, os seguintes símbolos serão exibidos no display do instrumento combinado:



Tirar o pé do pedal do acelerador.



Cruzamento à frente.



Saída de rodovia à frente.



Rotatória à frente.



Virar à esquerda à frente.



Virar à direita à frente.



Limite de velocidade à frente, exemplar.



A representação dos símbolos exibidos pode divergir dependendo da versão. Através de uma atualização do sistema, os símbolos podem ser alterados e expandidos.

Ligar e desligar

Você pode ligar e desligar o modo de condução ECO no menu de assistentes do sistema Infotainment.

O modo de condução ECO é desativado temporariamente de forma automática nos seguintes casos:

- O perfil de condução **Sport** está ativado.
- Durante uma condução com controle automático de distância (ACC) ou sistema regulador de velocidade.



No entanto, podem ser exibidas indicações do modo de condução ECO conforme a situação e comportamento de direção do condutor.

Se o motivo da desativação deixar de existir, o modo de condução ECO será reativado caso esteja ligado no sistema Infotainment.



ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do modo de condução ECO não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido incentive a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do modo de condução ECO pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- As sinalizações de trânsito nas vias públicas e regulamentações de trânsito têm sempre prioridade sobre as recomendações de condução.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

Controle automático de distância (ACC)

Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disso mantém a distância ajustada por eles.

O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC quando é possível realizar configurações relativas ao ACC no menu de assistentes do sistema Infotainment.

Faixa de velocidade

Você pode ajustar uma velocidade maior que 20 km/h (15 mph).

Conduzir com ACC

A regulagem do ACC pode ser neutralizada a qualquer momento. Ao frear, a regulagem é suspensa. Se você acelerar, a regulagem será interrompida durante o tempo do processo de aceleração e depois continuará na velocidade ajustada.

Se estiver conectado um reboque, a regulagem do ACC será menos dinâmica.

Solicitação de intervenção do condutor



Se a desaceleração automática por meio do ACC não for suficiente ou se os limites do sistema forem atingidos, o ACC solicitará, por meio de uma mensagem no instrumento combinado, que você também freie. Além disso, a luz de advertência vermelha acende, e um aviso de advertência é emitido. Assumir o controle do veículo e estar pronto para frear!

Sensor do radar

O controle automático de distância detecta as situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 160 m (cerca de 520 pés).

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do ACC não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode per-

mitir nunca que o maior conforto oferecido incentive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou sem supervisão do ACC pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o ACC em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o ACC na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O ACC é projetado somente para utilização em ruas pavimentadas.
- Assumir imediatamente o controle do veículo se uma solicitação de intervenção do condutor for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade por meio do ACC for insuficiente.
- Frear se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de intervenção do condutor.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

Situações de condução especiais

 **Observe**  no início desse capítulo na página 134.

As funções descritas abaixo dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

Regulagem preventiva da velocidade

Se no veículo estiver disponível um sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e um sistema Infotainment com navegação, o ACC poderá adequar a velocidade preventivamente a limites de velocidade detectados e ao percurso do trajeto.

Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direita) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo dirigindo à frente após a mudança de faixa, o sistema acelera o veículo até a velocidade ajustada.

Trânsito intenso

O controle automático de distância pode frear o veículo até a parada total e mantê-lo parado. O ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arranque.

Veículos com assistente de condução (Travel Assist): Você pode prolongar esse tempo continuando a segurar o volante.

Enquanto o ACC permanecer ativo, o veículo arranca automaticamente assim que o veículo trafegando à frente arrancar.

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

1. Pressionar o botão **RES**.

Ou: *Veículos com assistente de condução (Travel Assist):* Encostar novamente no volante.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

1. Pressionar o botão **RES** ou pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

- A fase de parada dura vários minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- O cinto de segurança do condutor não está colocado.
- O banco do condutor não está ocupado.
- A prontidão para condução é encerrada.

⚠️ ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arrancar for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Eventualmente, os obstáculos que estão no percurso podem não ser detectados. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

Impedimento de ultrapassagem pela direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem pela esquerda)

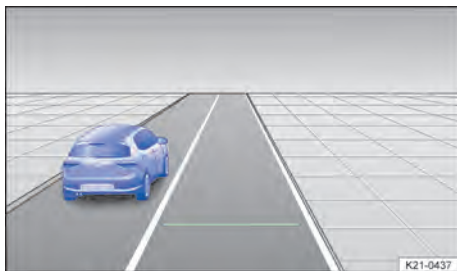


Fig. 95 No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

Se o ACC detectar um veículo em velocidade mais baixa na faixa esquerda (trânsito à esquerda: na faixa direita), o ACC desacelerará suavemente dentro dos limites do sistema, evitando assim uma ultrapassagem não permitida. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (cerca de 50 mph).

Limites do ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 134.

Não utilizar o ACC

Por razões sistêmicas, o ACC não é adequado nas seguintes situações de condução. Interromper a regulação → ⚠️:

- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções em canteiros de obras, túneis ou estações de pedágio.
- Conduções em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Conduções off-road.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Conduções em estradas com cascalho.
- *Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita:* conduções em pistas com diversas faixas quando outros veículos na faixa de ultrapassagem estiverem mais lentos.
- Após ter sido exercida força sobre componentes na área do sensor do radar, por exemplo, após um acidente por colisão traseira.

⚠️ ATENÇÃO

Caso o ACC seja utilizado nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, bem como violações das prescrições legais.

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 134.

Objetos não identificáveis

O ACC detecta exclusivamente veículos que se deslocam no mesmo sentido. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

Veículos parados

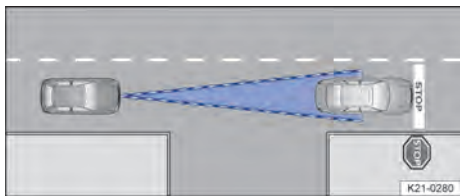


Fig. 96 Veículo parado.

O ACC reage até aprox. 60 km/h (cerca de 37 mph) de modo limitado a veículos parados, desde que um veículo parado seja reconhecido como tal e o próprio veículo possa ser freado confortavelmente pelo ACC atrás do veículo parado e dentro dos limites do sistema. O ACC não executa frenagem de emergência.

A resposta aos veículos parados depende da versão e não está disponível em todos os países.

Curvas

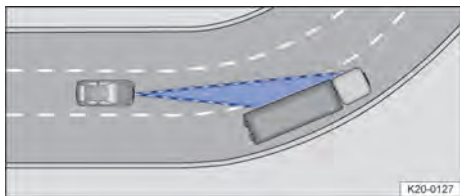


Fig. 97 Condução em curva.

O sensor do radar sempre realiza as medições em sentido reto. Por isso, veículos em curvas fechadas podem ser acidentalmente detectados ou veículos à frente podem não ser detectados → Fig. 97.

Veículos fora da área do sensor

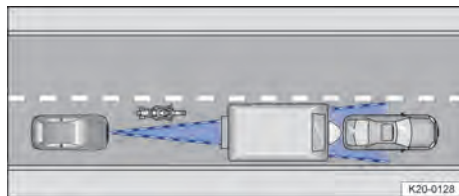


Fig. 98 Veículo estreito.

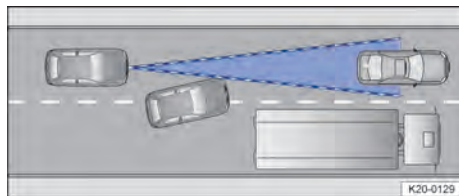


Fig. 99 Mudança de faixa.

Nas seguintes situações de condução, o ACC pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que conduzem fora da área do sensor em pequena distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas → Fig. 98.
- Veículos que mudam para a faixa própria diretamente na frente do próprio veículo → Fig. 99.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.



Ligar e desligar o ACC

Observe  no início desse capítulo na página 134.



Fig. 100 Lado esquerdo do volante multifunções.

Ligar

1. Pressionar o botão .
ACC ainda não regula.

Iniciar regulagem

1. Durante a condução para frente, pressionar o botão **SET**.
O ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual se situar fora da faixa de velocidade pré-estabelecida, o ACC regula a velocidade mínima em condução a baixa velocidade ou a velocidade máxima em condução mais acelerada.
Além disso, o ASR Sport e, conforme a versão, o ESC Sport são desativados.

Conforme a situação de condução, as seguintes luzes de controle se acendem:



ACC regula, sem veículo dirigindo à frente reconhecido.



ACC regula, veículo dirigindo à frente reconhecido.

Quando o ACC não está atuando, as luzes de controle se acendem.

Cancelar a regulagem

1. Pressionar brevemente o botão .
Ou: pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende em cinza, e a velocidade e a distância permanecem salvas.

Se o ASR Sport for desativado, a regulagem será automaticamente cancelada.

Retomar a regulagem

1. Pressionar o botão **RES**.

O ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

Desligar

1. Pressionar o botão  por alguns instantes.
A velocidade ajustada é excluída.

Alternar para outros sistemas de assistência ao condutor

Dependendo da versão, você pode alternar para os seguintes sistemas de assistência ao condutor:

— Limitador de velocidade.

1. Pressionar o botão **MODE** ou deslizar sobre o botão.
2. Para selecionar o sistema desejado, deslizar para a esquerda ou direita.
3. Pressionar o botão **MODE**.

Ajustar ACC

Observe  no início desse capítulo na página 134.

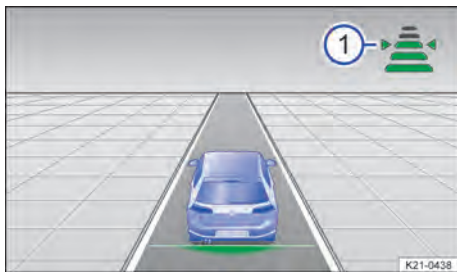


Fig. 101 No display do instrumento combinado: distância regulada ①, ACC regula (representação esquemática).

Ajustar a distância

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

1. Pressionar o botão .

2. Pressionar o botão ou ou deslizar o dedo verticalmente sobre a área de botões de até ou .

Ou: pressionar o botão repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.

O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 101 . Observe as prescrições específicas do país para a distância mínima.

No menu de assistentes do sistema Infotainment, você pode ajustar se deseja iniciar a regulagem com a distância definida no final da condução ou uma distância pré-selecionada.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

+ 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .

- 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão .

+ 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão ou deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).

- 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão ou deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

ATENÇÃO

Existe o risco de acidentes se a distância mínima do veículo à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente. Além disso, em caso de chuva ou condições de inverno nas ruas, a distância de frenagem aumenta.

- É possível que o ACC não reconheça todas as situações de condução.
- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- A regulagem de velocidade e de distância é sobrecarregado ao pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.

- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

Ajustar o comportamento de regulagem

É possível influenciar o quão esportivo o ACC regula:

1. *Veículos com seleção do perfil de condução:*
Configurar o perfil de condução desejado.
2. *Veículos sem seleção do perfil de condução:*
Ajustar o programa de condução desejado no menu de assistentes do sistema Infotainment.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 29.



Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 134.



! ACC indisponível

A luz de controle acende em amarelo.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 339.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 339.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 345.
- Avaria ou defeito. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O ACC não funciona como o esperado

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 339.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 135.

- Os freios estão superaquecidos; a regulagem foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Não é possível iniciar a regulagem

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- As lanternas de freio do reboque conectado eletricamente estão funcionando.
- ESC não está regulando.
- O pedal do freio não está pisado.

Ruídos incomuns durante o procedimento de frenagem automática

É normal e não representa falha.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

gestionamento à frente e reduzir a velocidade antecipadamente.

Premissas:

- O Car2X está ativado no sistema Infotainment → Página 190.
- A reação a congestionamentos está ativada no sistema Infotainment → Página 140.

⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do controle preventivo da velocidade não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo controle preventivo da velocidade incentive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou involuntária do controle preventivo da velocidade pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observar sempre os acontecimentos do trânsito e o ambiente em volta do veículo.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo. Problemas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e dados de navegação ultrapassados podem ocasionar uma alteração da velocidade de modo súbito e inesperado ou, ao contrário da situação atual do trânsito, impossibilitar o ajuste da velocidade. Além disso, velocidades reguladas pelo sistema não correspondem necessariamente ao seu perfil de condução.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo. Se você conduzir sem guia de trajeto, sair do trajeto calculado pelo sistema de navegação ou se a situação do veículo não for detectada corretamente devido a dados imprecisos do GPS, a velocidade poderá se alterar de modo súbito e inesperado ou, ao contrário da situação atual do trânsito, não poderá ser ajustada.
- Manter os dados de navegação atualizados.
- Observar sempre a velocidade máxima permitida. Em limites de velocidade não contidos nos dados de navegação, a velocidade máxima permitida poderá ser ultrapassada.

Regulagem preventiva da velocidade

📖 Introdução ao assunto

A regulagem preventiva da velocidade adequa a velocidade a limites de velocidade detectados e ao percurso do trajeto, por exemplo, curvas, cruzamentos, rotatórias.

O controle preditivo da velocidade é uma ampliação do ACC e faz uso do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, assim como dos dados de navegação do sistema Infotainment.

Dependendo da versão, o controle preventivo da velocidade não está disponível em todos os países.

Reação a um congestionamento

Os veículos com tecnologia Car2X (dependendo da versão e não disponíveis em todos os países) podem interagir com outros veículos nas proximidades. Daí, o próprio veículo pode ser informado sobre um con-



Observar também as informações relevantes para a segurança do ACC.

Limites do controle preventivo da velocidade

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

Além dos limites do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito e dos limites do sistema do ACC, o controle preditivo da velocidade tem outros limites condicionados ao sistema:

- O controle preventivo da velocidade detecta somente placas de sinais de trânsito que indicam uma limitação de velocidade. O controle preventivo da velocidade não considera regras de preferência de condução nem semáforos.
- Placas de sinais de trânsito que indicam indiretamente um limite de velocidade, por exemplo, placas de acesso a localidades, são detectadas somente com base nos dados de navegação.
- As placas de trânsito com sinais adicionais, por exemplo, indicando uma restrição limitada temporariamente, só são levadas em consideração se estiverem incluídas nos dados de navegação.
- Para estradas não registradas ou registradas de modo impreciso nos dados de navegação, o controle preventivo da velocidade não está disponível.
- Se for anunciado um limite de velocidade com base nos dados de navegação, porém, não detectado pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito, a velocidade anunciada será restaurada para a última velocidade salva.
- O controle preditivo da velocidade não é capaz de assumir velocidades abaixo da velocidade mínima. ◀

Ativar o controle preventivo da velocidade

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

No menu do assistente do sistema Infotainment, você pode definir separadamente a que eventos o veículo deve reagir:

- Reação a um percurso do trajeto.
- Reação a velocidades admissíveis.
- Reação a congestionamentos.

Se você tiver ativado pelo menos um evento, quando o ACC for ligado, o controle preditivo da velocidade também será ligado automaticamente. ◀

Conduzir com controle preventivo da velocidade

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

Indicadores do display

Assim que o sistema reconhecer um limite de velocidade no trajeto ou reduzir a velocidade de acordo com trecho percorrido, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Essa mensagem indicará o motivo e a velocidade para a qual o veículo será regulado.



Controle devido a um limite de velocidade.



Controle devido ao cancelamento de um limite de velocidade.



Controle devido a uma rotatória.



Controle devido a um cruzamento.



Controle devido ao percurso do trajeto.



Controle devido a um congestionamento.

No controle devido à limitação de velocidade, a velocidade reconhecida será salva como nova velocidade desejada. Em seguida, no caso de regulação de acordo com trecho percorrido, o veículo acelera até a velocidade salva anteriormente.

Velocidades em curvas previamente informadas dependem do perfil de condução → Página 126.

Interromper a adequação da velocidade

Durante a fase de aviso:

1. Pressionar o botão **[RES]**.

Durante a fase de regulação:

1. Pressionar o botão **[SET]**.

Ajustar a velocidade informada

A velocidade informada só pode ser ajustada durante a regulação devido a um limite de velocidade.

+ 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão **[+]**.

- 1 km/h (1 mph): Pressionar levemente o botão **[-]**.

+ 10 km/h (5 mph): Pressionar fortemente o botão **[+]** ou deslizar o dedo sobre o botão de baixo para cima. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais alto.

(km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais alto (mph).

- **10 km/h (5 mph):** Pressionar fortemente o botão  ou deslizar o dedo sobre o botão de cima para baixo. Acionar pela primeira vez alterna para o próximo múltiplo de dez mais baixo (km/h) ou para o próximo múltiplo de cinco mais baixo (mph).

Se a velocidade previamente avisada for adequada de modo muito rigoroso, o controle preventivo da velocidade será interrompido.

 Quando é reconhecido um limite de velocidade, o controle preditivo da velocidade adequada a velocidade salva mesmo que o ACC esteja desativado. Entretanto, não haverá uma regulação.

 Se o limite de velocidade de uma estrada for suspenso, a velocidade recomendada será salva automaticamente como velocidade desejada. Porém, se já houver uma velocidade mais alta salva para uma estrada sem limite de velocidade, esta será utilizada no lugar da velocidade recomendada.

Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 139.

Uma mensagem é exibida indicando que a regulação preventiva da velocidade não está disponível no momento ou em seu país

1. Se a mensagem for exibida por um longo período de tempo e se o controle preditivo da velocidade estiver disponível em seu país, procurar uma empresa especializada e qualificada.

 Conforme a falha de funcionamento, podem ser exibidas informações adicionais no status do veículo → Página 26.

Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de frenagem de emergência (Front Assist) pode detectar colisões frontais iminentes e alertar contra elas. Além disso, o sistema pode auxiliar na frenagem e iniciar uma frenagem automática.

O Front Assist pode auxiliar a evitar acidentes; entretanto, não substitui a atenção do condutor.

O Front Assist trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Os momentos de alerta variam em função da situação de trânsito e do comportamento do condutor.

Abrangência funcional

O Front Assist inclui as seguintes funções estendidas, de acordo com a versão e o país:

- Detector de pedestres.
- Detector de ciclistas.
- Assistente de desvio.
- Função de frenagem na conversão.

As funções mencionadas são automaticamente ativadas quando o Front Assist está ligado.

Objetos identificáveis

O Front Assist pode reconhecer os seguintes objetos, de acordo com o país e a versão:

- veículos.
- veículos de duas rodas.
- pedestres.

Conduzir com Front Assist

Você pode interromper intervenções de frenagem automáticas, dirigindo ou pisando no pedal do acelerador.

Você pode cancelar as intervenções automáticas na direção conduzindo em direção contrária.

Procedimento automático de frenagem

O Front Assist pode desacelerar o veículo até a parada. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio se torna um pouco mais duro.

Deteção da situação de condução

O Front Assist registra as situações de condução com auxílio de uma câmera na área inferior do para-brisa e de um sensor do radar na parte frontal do veículo.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Front Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Front Assist incentive a colocar a segurança em risco. O Front Assist sozinho não pode evitar acidentes e ferimentos graves. O condutor é res-

pensável por todas as tarefas de condução sempre.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Observar que o Front Assist não é capaz de detectar todos os objetos em toda a faixa de velocidade → Página 142.
- Conforme a situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- O Front Assist pode intervir de forma indesejável, por exemplo, em caso de função prejudicada. Portanto, considerar cancelar intervenções automáticas do Front Assist, se necessário.
- Se não tiver certeza quanto às funções incluídas no veículo conforme a versão e o país, antes do início da condução, consulte uma empresa especializada e qualificada sobre o assunto.

- velocidade do objeto.
- velocidade do veículo.

A área de trabalho pode, portanto, estar restrita se o veículo se aproximar de um objeto muito rapidamente e houver pouco tempo para uma reação.

Além disso, nem todos os níveis de alerta são passados em todas as situações. Conforme a velocidade, não há, por exemplo, nenhum aviso prévio ou alerta crítico, mas sim uma frenagem automática para proteger o objeto detectado da melhor forma possível.

Alerta de distância



O Front Assist detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução muito próxima.

A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

Aviso prévio



O Front Assist avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

Alerta crítico

Se você não reagir ao aviso prévio, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

Frenagem automática

O Front Assist pode frear automaticamente o veículo com o aumento da força de frenagem em vários níveis. Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

Intervenção de frenagem

Se o sistema detectar que você não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente, o Front Assist poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto você pisar com força no pedal do freio.

Limites do Front Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 141.



Logo após a partida do veículo, o Front Assist não está disponível ou encontra-se disponível apenas de modo limitado. Nesse período,

Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 141.

Faixas de velocidade

Nessas faixas de velocidade, o Front Assist auxilia de forma máxima:

- Reação a veículos: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 250 km/h (aproximadamente 155 mph).
- Reação a veículos de duas rodas: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 250 km/h (aproximadamente 155 mph).
- Reação a veículos de duas rodas: aproximadamente 5 km/h (aproximadamente 3 mph) até aproximadamente 85 km/h (aproximadamente 53 mph).

O suporte pode abranger um aviso prévio, um alerta crítico, assim como uma frenagem automática e uma intervenção de frenagem. Um alerta de distância também pode ser exibido.

Fatores de influência

Se e em que faixa de velocidade o Front Assist reage aos objetos mencionados depende dos seguintes fatores:

- tipo de objeto.
- direção do movimento do objeto.

a luz de controle permanece acesa no display do instrumento combinado.

O Front Assist possui limites físicos e condicionados ao sistema. Portanto, estar sempre atento e, se necessário, interferir diretamente!

Reação retardada

Se a câmera ou o sensor do radar for exposto às condições ambientais que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 141.

Objetos não identificáveis

O Front Assist não pode reagir ou pode reagir de forma atrasada aos seguintes objetos:

- Veículos que trafegam fora da área de alcance do sensor a curta distância do veículo próprio, por exemplo, veículos com condução deslocada ou motocicletas.
- Veículos que mudam para a faixa própria diretamente na frente do próprio veículo.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.
- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.
- pedestres que se aproximam; sem detector de pedestres, geralmente não há reação às pessoas.
- Ciclistas parados ou que se aproximam; sem detector de ciclistas, não há reação aos ciclistas em cruzamento.
- Pedestres e ciclistas que não podem ser detectados como tais, porque estão, por exemplo, total ou parcialmente cobertos.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Em condução em curvas fechadas.
- Conduções sob chuva forte, neve, neblina ou spray de água denso.
- Conduções em edifícios-garagem ou túneis.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Marcha a ré.
- Se o ESC estiver regulando ou avariado.
- Se o sensor do radar ou o campo visual da câmera estiver sujo, coberto ou danificado.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.

- Se várias lanternas de freio do reboque (conforme o país) ou do suporte de bicicletas conectado eletricamente estiverem com defeito.
- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Com sol muito intenso, escuridão ou ofuscamento por veículos que se aproximam.
- Na entrada e saída de túneis.
- Se o Front Assist estiver avariado.

Desligar o Front Assist

Por razões sistêmicas, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado → :

- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou numa pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar ou a câmera.
- Se a câmera ou o sensor do radar estiver com defeito.
- Após ter sido exercida força sobre componentes na área do sensor do radar, por exemplo, após um acidente por colisão traseira.
- Com dano do para-brisa no campo visual da câmera.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

ATENÇÃO

Se o Front Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

Assistente de desvio

 **Observe  no início desse capítulo na página 141.**

O assistente de desvio pode ajudar a dirigir o veículo em situações de condução críticas ou com um obstáculo.

O assistente de desvio poderá ajudá-lo se dirigir após um alerta crítico para desviar de um obstáculo. O assistente de desvio freia as rodas individuais

e oferece suporte por meio de uma intervenção corretiva na direção, desde que você esteja dirigindo.

Faixa de velocidade

O assistente de desvio está disponível numa faixa de velocidade de cerca de 30 km/h (cerca de 20 mph) até cerca de 150 km/h (cerca de 90 mph).

Limites

O assistente de desvio não reage a objetos e animais atravessando. Além disso, observar os limites básicos do Front Assist → Página 142.

Função de frenagem na conversão

 **Observe**  no início desse capítulo na página 141.

A função de frenagem na conversão pode impedir que o veículo colida em um procedimento de conversão com um veículo em direção contrária.

Se, durante um procedimento de conversão, houver o risco de uma colisão com um veículo que se aproxima em direção contrária na faixa de rodagem adjacente, a função de frenagem na conversão poderá desacelerar o próprio veículo. Com isso, o veículo poderá ser mantido na própria faixa de rodagem.

Faixa de velocidade

A função de frenagem na conversão está disponível até cerca de 15 km/h (aproximadamente 9 mph).

Limites

A função de frenagem na conversão só está disponível quando você liga os indicadores de direção e es-terça o volante, iniciando assim o procedimento de conversão. No entanto, após uma alteração de trânsito à direita para a esquerda ou vice-versa, a função de frenagem na conversão só estará disponível após 30 minutos ou mais.

A função de frenagem na conversão não reage a pessoas, animais, veículos que atravessem, bem como objetos que não sejam detectados como veículo. Além disso, observar os limites básicos do Front Assist → Página 142.

Operar o sistema de monitoramento periférico

 **Observe**  no início desse capítulo na página 141.

Depois de ligar a ignição, o Front Assist e todas as funções incluídas, conforme a versão e o país, são automaticamente ligados.

  No entanto, enquanto a luz de controle estiver acesa, o sistema de monitoramento periférico estará disponível apenas limitadamente ou não estará disponível.

A Volkswagen recomenda que o Front Assist e todas as funções dependentes da versão e do país estejam sempre ativadas, com as seguintes exceções → Página 142.

Ligar e desligar

Você pode ligar e desligar o Front Assist manualmente e visualizar o status de ativação.

No sistema Infotainment:

1. Abrir o menu de assistentes.
2. Ligar ou desligar o Front Assist no submenu correspondente.



Se você desligar o Front Assist, todas as funções incluídas, conforme a versão e o país, também estarão desligadas. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

Se o Front Assist tiver sido desativado automaticamente, por exemplo, no caso de um processo de rebocagem detectado, a luz de controle amarela também vai se acender.

Conforme a versão e o país, ajustar as funções incluídas

Se o Front Assist estiver ligado, você poderá realizar as seguintes configurações no menu de assistentes do sistema Infotainment, conforme a versão e o país:

- Ligar e desligar o alerta de distância.
- Ligar e desligar o aviso prévio.
- Ajustar o momento do aviso prévio.
- Ligar e desligar o assistente de desvio.
-  — Ligar e desligar a função de frenagem na conversão.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 29.



Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 141.

O Front Assist é iniciado

A luz de controle se acende na cor branca.

- Sistema de monitoramento periférico indisponível ou disponível de modo limitado. Depois de conduzir para frente por algum tempo, o Front Assist fica disponível e a luz de controle se apaga. Se o veículo não for conduzido, a luz de controle permanece acesa.

Front Assist indisponível ou disponível de forma limitada

A luz de controle se acende em amarelo; além disso, é exibida uma mensagem de texto.

- O sensor do radar ou o campo de visão da câmera está sujo. Limpar o sensor do radar e o para-brisa → Página 339.
- A visibilidade do sensor do radar ou da câmera pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar e o para-brisa → Página 339.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- A visibilidade da câmera é comprometida por peças agregadas ou adesivos. Manter a área ao redor do campo de visão da câmera livre.
- O sensor do radar ou a câmera está desajustada ou danificada, por exemplo, devido a um dano na dianteira do veículo ou no para-brisa. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 345.
- A câmera foi desativada automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de luz solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, o Front Assist também estará disponível novamente.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada e qualificada.

O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada

- O sensor do radar ou o campo de visão da câmera está sujo. Limpar o sensor do radar e o para-brisa → Página 339.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 142.
- Crepúsculo ou escuridão.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada e qualificada.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Com uma câmera atrás do para-brisa, o Lane Assist reconhece as delimitações da faixa de rodagem. Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora da faixa detectada, o sistema alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

Faixa de velocidade

O Lane Assist está pronto para operar a partir de aproximadamente 60 km/h (cerca de 35 mph) ao detectar uma linha delimitadora da faixa (status do sistema: ativo).

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Lane Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do Lane Assist pode causar acidentes e ferimentos graves. O sis-

tema não pode substituir a atenção do condutor e seu movimento de direção.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Neutralizar imediatamente uma intervenção indesejada do sistema virando o volante.
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e seguir as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo e conduzir preventivamente.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do Lane Assist poderá estar prejudicado.



Limites do Lane Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 145.

Linhas demarcadoras de faixas de tráfego não reconhecidas ou reconhecidas incorretamente

O Lane Assist não reconhece corretamente todas as linhas demarcadoras de faixas de tráfego. Caso as linhas demarcadoras de faixas de tráfego não sejam reconhecidas, pode não ocorrer uma regulação do Lane Assist na faixa. Esteja sempre preparado para virar o volante.

Pistas ruins, estruturas na pista, objetos, reflexos e efeitos de ofuscamento na pista podem ser reconhecidos incorretamente como se fossem linhas demarcadoras de faixas de tráfego. Sobresterçar imediatamente uma intervenção indesejada do sistema.

Desligar o Lane Assist temporariamente

Nas situações a seguir, podem ocorrer intervenções indesejadas ou pode não ocorrer uma regulação auxiliar do Lane Assist. Por isso, a atenção do condutor nessas situações é muito importante. Desligar o Lane Assist temporariamente:

- Em caso de forma de condução muito dinâmica.
- Em caso de más condições meteorológicas e más condições de trânsito.
- Em áreas de obra.
- Antes de subidas e descidas.

- Fora de estradas ou de rodovias em boas condições.

⚠️ ATENÇÃO

Se o Lane Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

Lane Assist indisponível

O sistema não está disponível nas condições a seguir (status do sistema passivo):

- A velocidade é inferior a 55 km/h (30 mph) aproximadamente.
- O Lane Assist não reconheceu nenhuma linha demarcadora de faixas de tráfego.
- No caso de faixas de rodagem muito estreitas e curvas apertadas.
- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.
- Com a lanterna dos indicadores de direção ligada antes da mudança de faixa manual.
- No caso de cancelamento de uma intervenção do sistema por parte do condutor.
- No caso de negligência ao reagir a uma solicitação de intervenção do condutor.

Limitações

⚠️ ATENÇÃO

A eficácia dos sistemas poderá ser significativamente prejudicada se os componentes e sistemas tiverem sido adaptados, por exemplo, por fabricantes de carrocerias. Em veículos com implementos ou conversões, o funcionamento adequado dos sistemas pode, portanto, ser prejudicado ou adaptado.

- Solicite ao fabricante de carrocerias que confirme se os sistemas estão funcionando corretamente.



Condução com Lane Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 145.

Ligar e desligar

Conforme o país, após ligar a ignição, o Lane Assist permanece sempre ativado. No sistema Infotainment, você também pode ligar e desligar o Lane Assist e visualizar o status de ativação.

1. Abrir o menu de assistentes.

2. Ligar ou desligar o Lane Assist no submenu correspondente.



Se houver uma avaria do sistema, o Lane Assist poderá se desligar automaticamente.

Indicadores do display

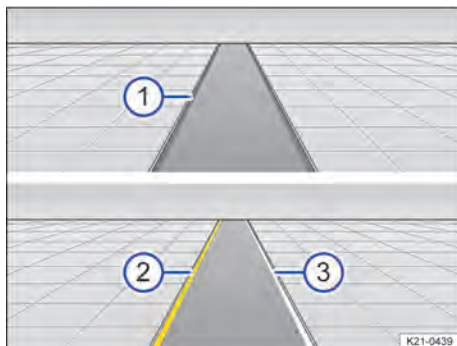


Fig. 102 No display do instrumento combinado: indicadores do display do Lane Assist.

- ① Linha cinza: linha demarcadora de faixas de tráfego detectada. O sistema não está pronto para regular no lado representado.
- ② Linha amarela: linha demarcadora de faixas de tráfego detectada. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ Linha branca: linha delimitadora da faixa detectada. O sistema está pronto para regular no lado representado.

Além disso, dependendo da versão, mais detalhes sobre a linha delimitadora da faixa podem ser mostrados no display do instrumento combinado, por exemplo, marcas de faixa tracejadas.

Conforme a situação de condução, uma das seguintes luzes de controle se acende:



Sistema ativo e pronto para operar.



O sistema comanda (intervenção corretiva na direção).

Se nenhuma luz de controle se acender, o Lane Assist não estará preparado para regular em ambos os lados (status do sistema passivo) ou estará desligado.



Se o assistente de condução (Travel Assist) estiver regulando ativamente, não ocorrerá nenhuma intervenção na direção e nenhuma indicação por parte do Lane Assist.

Solicitação de intervenção do condutor

Na ausência de atividade de condução, o Lane Assist solicitará a você, por meio de uma exibição no display do instrumento combinado e de alertas sonoros, que conduza no meio da própria faixa de rodagem.

Se você não reagir a isso, o Lane Assist alternará para passivo.

Dependendo da versão, o Emergency Assist será ativado se o Emergency Assist estiver ligado no sistema Infotainment.

Independente da atividade do volante, se a intervenção corretiva na direção durar mais tempo, uma exibição no display do instrumento combinado e alertas sonoros solicitam que você conduza no meio da própria faixa de rodagem em que se encontra.

Vibração no volante

A seguinte situação poderá causar uma vibração no volante:

- Durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

Adicionalmente, você pode selecionar a opção **Vibração** ou **Vibração do volante** no menu do assistente do sistema Infotainment. Nesse caso, a ultrapassagem de uma linha demarcadora de faixas de tráfego, com o Lane Assist ativo, produz uma vibração no volante. <

Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 145.

Lane Assist indisponível

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- O campo de visão da câmera está sujo. Limpar o para-brisa → Página 339.
- A visibilidade da câmera está comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, ou por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o para-brisa → Página 339.
- A visibilidade da câmera é comprometida por peças agregadas ou adesivos. Manter a área ao redor do campo de visão da câmera livre.
- A câmera está desajustada ou danificada, por exemplo, devido a um dano do para-brisa. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 345.

- A câmera foi desativada automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de luz solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, o Lane Assist também estará disponível novamente. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Avaria ou defeito. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

 Depois de ligar a ignição, pode demorar alguns segundos para detectar uma falha no sistema.

 Se o Lane Assist não estiver disponível, o assistente de condução (Travel Assist) também estará indisponível.

 Se o Lane Assist não estiver disponível, o Emergency Assist também estará indisponível.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

1. Não adicionar objetos ao volante.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Assistente de condução (Travel Assist)

Introdução ao assunto

Com o auxílio do assistente de condução (Travel Assist), o veículo pode manter dentro dos limites do sistema a distância selecionada pelo condutor do veículo que estiver na sua frente e permanecer na posição preferencial na faixa de rodagem (orientação adaptativa de faixa).

O Travel Assist usa os mesmos sensores que o controle automático de distância (ACC) e o assistente de permanência na faixa (Lane Assist). Portanto, leia as informações sobre o controle automático de distância e o assistente de permanência na faixa e observe os limites de sistema e as orientações citadas.

O veículo está equipado com o Travel Assist?

O veículo está equipado com o Travel Assist se o botão  estiver disponível no volante multifunções.

Faixa de velocidade

O Travel Assist regula a aproximadamente 20 km/h (aproximadamente 15 mph), a orientação adaptativa de faixa se estende a partir de 0 km/h (0 mph). Essa faixa de velocidade pode divergir de acordo com o país.

Conduzir com Travel Assist

O assistente de condução regula automaticamente a velocidade e dirige o veículo. Além disso, dentro dos limites do sistema, o Travel Assist pode retardar o próprio veículo até a parada quando estiver atrás de um veículo parado e arrancar outra vez por si mesmo.

A regulagem do Travel Assist pode ser definida a qualquer momento.

Indicadores do display

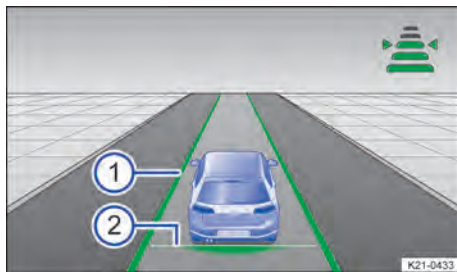


Fig. 103 No display do instrumento combinado: indicação no caso de regulagem ativa (representação esquemática).

- ① A coloração da marcação da faixa de rodagem indica o status da orientação adaptativa de faixa.
 - verde: orientação adaptativa de faixa ativa.
 - cinza: orientação adaptativa de faixa passiva.
- ② Distância ajustada.

Dependendo da versão, também podem ser exibidos mais detalhes no display do painel combinado, por exemplo marcações de faixa de rodagem tracejadas e usuários da via trafegando à frente.

As luzes de controle do display do instrumento combinado exibem o status do Travel Assist:



Travel Assist ativo, controle automático de distância e orientação adaptativa de faixa ativa.



Travel Assist ativo, controle automático de distância ativo, orientação adaptativa de faixa passiva.



Travel Assist desativado, sem regulamentação.

Solicitação de intervenção do condutor

Quando tirar a mão do volante, após alguns segundos o sistema pedirá que o condutor assuma a condução ativamente emitindo uma indicação no display do instrumento combinado e alertas sonoros.

Se você não responder a isso, o Travel Assist será desativado.

Como alternativa, dependendo da versão, o Emergency Assist será ativado se o Emergency Assist estiver ligado no sistema Infotainment.

Travel Assist com dados coletivos

O Travel Assist com dados coletivos usa dados de mapas online para melhorar a função do Travel Assist (conforme a versão e não disponível em todos os países).

Isso pode aumentar a disponibilidade do Travel Assist em situações de condução selecionadas, por exemplo, no caso de as marcações de pista estarem incompletas ou faltando em um dos lados.

Premissas:

- O Travel Assist está ativado.
- A sua subscrição We Connect está ativada.
- Uma conexão à internet foi estabelecida.
- O uso de dados de mapas online está ativado.
- A função de upload dos dados de mapa coletados de seu veículo está ativada (opcional).

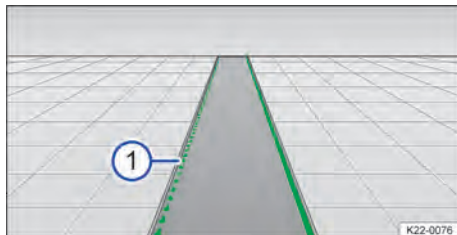


Fig. 104 No display do painel combinado: exibição do uso de dados coletivos no Travel Assist (representação esquemática).

- ① Linha triangular verde: marcação de faixas de tráfego detectada pelo uso dos dados coletivos.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Travel Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do Travel Assist pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o Travel Assist em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o Travel Assist na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O Travel Assist foi concebido para uso somente em ruas pavimentadas.
- O Travel Assist não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.
- Assumir imediatamente o controle do veículo se uma solicitação de intervenção do condutor for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade por meio do Travel Assist for insuficiente.
- Frear se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de intervenção do condutor.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

Operar o Travel Assist

Observe  no início desse capítulo na página 148.



Fig. 105 Lado esquerdo do volante multifunções.

Iniciar a ativação e o controle

1. Durante a condução para frente com ACC ligado, pressionar o botão  do volante multifunções.

O veículo muda de ACC para Travel Assist.

Conforme a situação de condução, o veículo muda para os seguintes status de sistema no Travel Assist:

- Se o ACC estiver regulando, o Travel Assist manterá a velocidade atual e a distância pré-definida para o veículo trafegando à frente (status do sistema passivo).

No caso de marcações na faixa de rodagem detectadas, o veículo é mantido simultaneamente na faixa de rodagem por meio de movimentações do volante (status do sistema ativo).

- Se o ACC não estiver regulado, o Travel Assist será ligado, mas permanecerá desativado.

1. Pressionar o botão .

O Travel Assist muda para o status de sistema ativo ou passivo de acordo com a situação de condução.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende no display do instrumento combinado. Além disso, uma mensagem é exibida.

Cancelar a regulação

1. Pressionar brevemente o botão .

Ou: pisar no pedal do freio.

A distância configurada é armazenada.

Mudar para ACC

1. Pressionar o botão  no volante multifunções.

O veículo muda de Travel Assist para o status de sistema correspondente à situação de condução de ACC.

Realizar outras configurações

A operação do Travel Assist corresponde àquela do controle automático de distância → Página 137.

Utilizar a mudança de faixa assistida

Observe  no início desse capítulo na página 148.

Se você emitir sinais intermitentes de conforto, o veículo poderá alterar a faixa, de forma assistida, dentro dos limites do sistema em estradas com mais de uma faixa, desde que espaço suficiente tenha sido detectado nos arredores do veículo.

A mudança de faixa assistida utiliza o mesmo sistema de sensores que o assistente de mudança de faixa (Side Assist) e os sistemas de estacionamento. Portanto, leia cuidadosamente as informações sobre o Side Assist e as notas sobre os sistemas de estacionamento. Observe os limites do sistema e as notas listadas ali.

Premissas

A mudança de faixa assistida só está disponível, durante a condução para frente, em autoestradas com várias faixas, que estão incluídas nos dados de navegação do sistema Infotainment e disponíveis a partir de aproximadamente 90 km/h (cerca de 55 mph).

Além disso, o Travel Assist deve estar ligado e os sinais intermitentes de conforto devem estar ativados nas configurações do veículo → Página 26.

Indicadores do display

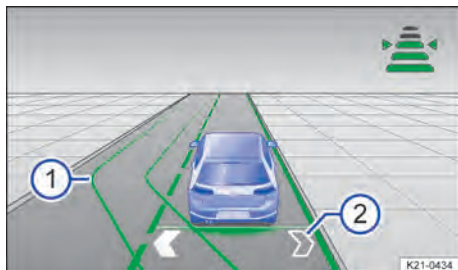


Fig. 106 No display do instrumento combinado: exibição da mudança de faixa assistida (representação esquemática).

- ① Mudança de faixa indicada (verde), a mudança de faixa assistida é realizada. Além disso, a respectiva faixa de rodagem vizinha é destacada.
- ② As setas na própria faixa de rodagem indicam o status da mudança de faixa assistida.
 - cinza: não é possível a mudança de faixa assistida do lado da respectiva faixa de rodagem.
 - branco: a mudança de faixa assistida é possível no respectivo lado da faixa de rodagem. Além disso, a respectiva faixa de rodagem vizinha é destacada.

Ligar e desligar a mudança de faixa assistida

Você pode ligar e desligar a mudança de faixa assistida no sistema Infotainment.

1. Abrir o menu de assistentes.
2. Selecionar Travel Assist.
3. Ligar ou desligar a mudança de faixa assistida como uma subfunção do Travel Assist.



Se houver um mau funcionamento do sistema, a mudança de faixa assistida poderá se desengatar por conta própria ou ser cancelada durante a mudança de faixa.



Se o Side Assist não estiver disponível, a mudança de faixa assistida também não estará disponível.

Ativar a mudança de faixa assistida

1. Durante a condução, pressionar o botão **(SET)**.
A mudança de faixa assistida é ativada. As setas na própria faixa de rodagem no display do instrumento combinado são representadas em cinza → Fig. 106 ②.

Mudar de faixa de rodagem

Se o sistema não tiver detectado nenhum objeto na área de cobertura do sistema de sensores e for possível uma mudança de faixa assistida para uma faixa de rodagem adjacente, a faixa de rodagem correspondente será representada no display do instrumento combinado ao lado da própria faixa de rodagem. Além disso, a seta no lado da faixa de rodagem correspondente será exibida em branco

→ Fig. 106 ②.

1. Sinais intermitentes de conforto no lado desejado.

O veículo muda de faixa de rodagem. Além disso, uma mensagem é exibida.

Durante a mudança de faixa, o veículo pisca automaticamente no lado correspondente do veículo. Se a mudança de faixa estiver completa, a lanterna dos indicadores de direção será desligada automaticamente.

⚠ ATENÇÃO

O sistema de sensores não é capaz de detectar com segurança todos os objetos nos arredores e opera exclusivamente dentro dos limites do sistema. Se você usar a mudança de faixa assistida de maneira descuidada, acidentes e ferimentos graves poderão ser causados. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Antes de cada mudança de faixa, certificar-se de que essa possa ser feita de forma segura. Justamente os objetos que se aproximam rápido poderão porventura não ser reconhecidos a tempo.
- Manter as mãos no volante em todos os momentos e estar em prontidão para regular a velocidade e o sentido de direção.

Desativar a mudança de faixa assistida

1. Pressionar brevemente o botão **(OFF)**.

Ou: pisar no pedal do freio.

A mudança de faixa assistida e o Travel Assist são desativados.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ **no início desse capítulo na página 148.**



O Travel Assist não está disponível ou não está funcionando como esperado

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- Há uma avaria nos sensores. Verificar as causas e medidas de solução nas informações sobre o ACC → Página 138 ou Lane Assist → Página 147.
- Avaria ou defeito. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Os limites do sistema não são mantidos.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.



Assumir a direção

A luz de advertência se acende em branco e uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado. O condutor tirou as mãos do volante por alguns segundos.

1. Segurar o volante e assumir a condução do veículo.



Assumir a direção imediatamente

A luz de advertência se acende em vermelho e uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado. Conforme a situação de condução, um alerta sonoro é emitido ou o volante vibra. Você tirou as mãos do volante por um período de tempo mais prolongado ou os limites do sistema foram atingidos.

1. Segurar imediatamente o volante e assumir a condução do veículo.

O Travel Assist se desativa de modo independente

— *Veículos sem Emergency Assist:*

O condutor tirou as mãos do volante por um período mais prolongado.

- Avaria ou defeito. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

A regulação é interrompida inesperadamente

Veículos sem mudança de faixa assistida:

- O interruptor dos indicadores de direção foi acionado.



Mudança de faixa assistida não disponível

A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- Há uma avaria nos sensores. Verificar as causas e medidas de solução descritas nas informações sobre o assistente de mudança de faixa (Side Assist).
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

A mudança de faixa assistida é interrompida ou não está disponível

Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- O veículo não detectou mais nenhuma marca de pista.
- Você soltou o volante.
- Você conduziu ou converteu com muita intensidade.
- Você sinalizou várias vezes ou a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto está travada.
- A velocidade de condução é inferior a aproximadamente 85 km/h (cerca de 53 mph).
- O veículo detectou objetos nas proximidades que impedem a mudança de faixa assistida.
- Você não está numa rodovia com várias pistas.



Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)



Introdução ao assunto

O Emergency Assist pode reconhecer uma inatividade do condutor e frear o veículo automaticamente na faixa de rodagem e, se for o caso, parar o veículo completamente. Com isso, o sistema pode contribuir ativamente a evitar um acidente ou minimizar as consequências de um acidente.

O Emergency Assist usa os mesmos sensores que o controle automático de distância (ACC) e o assistente de permanência na faixa (Lane Assist). Portanto, leia as informações sobre o controle automático de distância e o assistente de permanência na faixa

e observe os limites de sistema e as orientações citadas.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Emergency Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. A responsabilidade por guiar o veículo é sempre do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O Emergency Assist sozinho não pode evitar acidentes e ferimentos graves.
- Se o sensor do radar ou a câmera frontal estiverem com defeito, cobertos ou desregulados, o Emergency Assist pode realizar intervenções indesejadas de frenagem ou na direção.
- O Emergency Assist não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.

Conduzir com Emergency Assist

 **Observe**  no início desse capítulo na página 152.

Ligar e desligar

Você pode ligar e desligar o Emergency Assist no menu de assistentes do sistema Infotainment.

O Emergency Assist está ativo com status ligado apenas sob as seguintes condições:

- O assistente de condução (Travel Assist) ou o assistente de permanência na faixa (Lane Assist) está ligado.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.



Se houver uma avaria do sistema, o Emergency Assist poderá se desligar automaticamente.



Se o Lane Assist não estiver disponível, o Emergency Assist também estará indisponível.

Solicitação de intervenção do condutor

O Emergency Assist solicita que um motorista inativo assuma o controle do veículo por meio de alertas sonoros e um solavanco do freio. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado e o volume do sistema Infotainment é reduzido.

Ao mesmo tempo, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é acionado, dependendo da versão.

Intervenção do sistema

Se o condutor não reagir, o sistema poderá frear o veículo e mantê-lo na faixa de rodagem. No display do instrumento combinado, a seguinte luz de controle se acende:



O sistema regula.

Você pode neutralizar a regulação a qualquer momento acelerando, freando ou manobrando de forma intensa.

Enquanto o Emergency Assist estiver regulando ativamente, outros usuários da via são alertados da seguinte forma:

- As luzes de advertência são ligadas após um curto período de tempo.
- O veículo buzina dependendo da velocidade.

Se o trecho de parada restante for suficiente, o veículo poderá desacelerar até a parada.

Assim que o veículo estiver parado, acontecerá o seguinte:

- O freio de estacionamento eletrônico é ligado.
- As portas serão destravadas.
- A iluminação interna será ligada.
- Conforme a versão, uma chamada de emergência é feita através do sistema de chamada de emergência eCall exigido por lei → Página 54.

ATENÇÃO

Se o Emergency Assist for acionado de modo indesejado, as consequências poderão ser acidentes e ferimentos graves.

- Se o veículo se comportar de maneira diferente do esperado, cancelar a intervenção do Emergency Assist acelerando, freando ou virando o volante com força.
- Desligar o Lane Assist.
- Não utilizar o Travel Assist.
- Procurar uma empresa especializada e qualificada e mande verificar o sistema.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 152.



Emergency Assist indisponível

Avaria ou defeito. A luz de controle acende em amarelo. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

1. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
2. Se o problema persistir, desligar o Emergency Assist e procurar uma empresa especializada e qualificada.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Assistente de mudança de faixa (Side Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de mudança de faixa (Side Assist) ajuda o condutor a reconhecer a situação do trânsito atrás do veículo.

Os sensores do radar atrás da cobertura do para-choque traseiro monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor por meio de sinais visuais nas carcaças dos espelhos retrovisores externos.

Utilizar o Side Assist somente em ruas pavimentadas.

⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Side Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Side Assist incentive a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do Side Assist pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- Atentar para as indicações nas carcaças dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e agir conforme as solicitações.
- Observar sempre os arredores do veículo.
- Nunca utilizar o Side Assist se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.

Limites do Side Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 154.

Faixa de velocidade

Se o Side Assist estiver ligado, ele estará ativo a partir de aproximadamente 15 km/h (cerca de 9 mph). A velocidades abaixo de cerca de 10 km/h (cerca de 6 mph), o Side Assist é desativado.

Limitações de funcionamento

O Side Assist pode, entre outras, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.
- Quando os sensores do radar estão sujos, cobertos ou danificados.

Visibilidade limitada

A radiação solar pode reduzir a visibilidade da indicação visual no espelho retrovisor externo.

Calibração

Os sensores de radar são calibrados uma vez nos primeiros quilômetros após a entrega do veículo, bem como após um reparo dos sensores. Durante a fase de calibração o alcance dos sensores pode ser limitado.

Condução com Side Assist

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 154.

Ligar e desligar

Você pode visualizar o status de ativação do Side Assist no sistema Infotainment. Lá, você também pode ligar e desligar o Side Assist.

1. Abrir o menu de assistentes.
2. Ligar ou desligar o Side Assist no submenu correspondente.

Após ligar, a luz de controle amarela ■ na carcaça dos espelhos retrovisores externos se acende uma vez por breves instantes.



Se houver uma avaria do sistema, o Side Assist poderá se desligar automaticamente.

Desativação automática

O Side Assist será desligado automaticamente se você utilizar o dispositivo de reboque instalado de fábrica e tiver estabelecido a conexão elétrica necessária. Assim que um reboque elétrico estiver conectado ao veículo e o condutor der partida, será exibida uma mensagem que texto no display do instrumento combinado dizendo que o Side Assist está desativado. Depois de ter desconectado a conexão elétrica, o Side Assist será ligado novamente de forma automática.

Se os dispositivos de reboque não forem instalados de fábrica, você deverá desligar e ligar o Side Assist manualmente.

Indicadores no espelho retrovisor externo



Fig. 107 Na carcaça dos espelhos retrovisores externos: indicações visuais do Side Assist.

■ piscando: um veículo foi reconhecido no ângulo cego e foi acionada a lanterna dos indicadores de direção no sentido do veículo reconhecido.

se acende: o próprio veículo está sendo ultrapassado ou você está ultrapassando outro veículo com uma diferença de velocidade de até cerca de 15 km/h (cerca de 9 mph).
Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Quanto mais rápido outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação na carcaça do espelho retrovisor externo.

Assistente de mudança de faixa “Side Assist Plus”

No caso de veículos com assistente de permanência na faixa (Lane Assist), você é alertado em caso de uma possível situação crítica durante uma mudança de faixa (nível de informação, nível de alerta) por meio de uma intervenção na direção corretiva quando o Lane Assist estiver ligado. A intervenção na direção ocorre mesmo se você tiver acionado os indicadores de direção para o respectivo sentido. Se você neutralizar a intervenção na direção, um alerta adicional será emitido através de uma vibração do volante. Para tal, a vibração do volante deve estar ativada no menu do assistente do sistema Infotainment.

Luminosidade

A luminosidade da exibição visual é ajustada automaticamente dependendo da luminosidade do ambiente.

Você pode ajustar a luminosidade básica da exibição no menu do assistente no sistema Infotainment. Durante o processo de configuração, o Side Assist não está ativo.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário.

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 154.



Side Assist avariado

Avaria ou defeito. A luz de controle no display do instrumento combinado acende em amarelo. Além disso, a luz de advertência central amarela ⚠️ se acende.

1. Encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.
2. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Sensor sem visibilidade, aviso de falha, o sistema se desliga

- Limpar os sensores do radar e remover etiquetas adesivas ou acessórios dos sensores do radar ou do para-choque → Página 341 .
- Verificar se danos são detectáveis.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Os sensores do radar estão sujos. Limpar os sensores do radar → Página 341.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- A visibilidade dos sensores do radar é comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, resíduos de detergente ou formação de camadas. Limpar os sensores do radar → Página 341.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 154.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento. Verificar se danos são detectáveis.
- A visibilidade dos sensores do radar é comprometida por peças agregadas, sistemas de suporte de bicicletas ou adesivos. Manter a área ao redor dos sensores do radar livre.
- Foram realizados serviços de pintura na área dos sensores do radar, na traseira do veículo ou no chassi.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas de escurecimento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Os painéis de controle reagem de maneira diferente do esperado

Umidade, sujeira e graxa podem restringir a função dos painéis de controle.

1. Manter os painéis de controle limpos e secos sempre.

Estacionar e manobrar

Estacionar o veículo com segurança

Estacionar

⚠ ATENÇÃO

A saída e o estacionamento inadequados do veículo pode ocasionar o movimento das rodas do mesmo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre a sequência especificada ao estacionar.
- Antes de sair do veículo, certificar-se de que o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle ao lado do indicador da posição de marcha se acenda em vermelho ao lado do indicador da posição de marcha.

1. Parar o veículo sobre um piso adequado → .
2. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 157.

A prontidão para condução é encerrada. A luz de controle ao lado do indicador da posição de marcha se acende em vermelho.

4. Em subidas e declives, girar o volante para que o veículo se desloque contra o meio-fio caso entre em movimento.
5. Liberar o freio.
6. Sair do veículo e certificar-se de que todos os ocupantes do veículo, especialmente as crianças, desembarquem → . Atentar aos demais usuários da via!
7. Levar consigo todas as chaves do veículo e travar o veículo.

⚠ ATENÇÃO

Se crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais forem deixados sem supervisão no veículo, existe o risco de acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais sem supervisão no veículo. Você pode acionar o seletor da posição de marcha e, com isso, desligar o freio de estacionamento eletrônico. O veículo pode começar a se mover.
- Nunca deixar crianças, pessoas com necessidades especiais ou animais no veículo. Em caso de

emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo.

❗ NOTA

O estacionamento e a saída inadequados do veículo podem causar danos ao veículo.

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico sempre para evitar movimentos involuntários do veículo ao estacioná-lo.
- Objetos sobressaindo do chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento. Conduzir sempre com cuidado em estacionamentos com meios-fios elevados ou balizas fixas. Parar antes que as rodas toquem nas balizas ou nos meios-fios.
- As peças do veículo a pouca distância do solo, como para-choque, spoiler e peças do chassi, podem ser danificadas durante a passagem. Conduzir com cuidado em locais com declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos.

❗ NOTA

Chãos irregulares, como areia ou lama, podem fazer com que o veículo não fique estacionado com segurança e seja danificado.

- Estacionar o veículo em terreno firme e nivelado sempre.



Observar as determinações legais para parar e estacionar um veículo.

Freio de estacionamento eletrônico



Fig. 108 No seletor da posição de marcha: botão do freio de estacionamento eletrônico (representação esquemática).

Ligar

1. Com o veículo parado, pressionar o botão do freio de estacionamento eletrônico → **Fig. 108**

Ou: se a ignição for desligada, o freio de estacionamento eletrônico ligará automaticamente.



Se a luz de controle ao lado do indicador da posição de marcha se acender em vermelho, o freio de estacionamento eletrônico estará ligado.

No display do instrumento combinado, o indicador **PARK** também se acende em vermelho.

Desligar

1. Pisar no pedal do freio ou engatar uma posição de marcha **D**, **B**, **R** ou a posição neutra **N**.

A luz de controle vermelha e, adicionalmente, o indicador **PARK** se apagam.

Ligar automaticamente ao sair indevidamente do veículo

Se você deixar o veículo com a ignição ligada ou a posição de marcha engatada, o imobilizador se tornará ativo e o freio de estacionamento eletrônico será ligado automaticamente → . Mesmo na posição neutra **N**, o freio de estacionamento eletrônico é acionado se o veículo for deixado de forma inadequada.

⚠ ATENÇÃO

Abandonar o veículo com descuido pode ocasionar o deslocamento do veículo. Isso pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e danos materiais.

- Parar o veículo sempre na sequência indicada.
- Antes de sair do veículo, certificar-se de que o freio de estacionamento eletrônico esteja acionado e a luz de controle esteja acesa em vermelho no instrumento combinado após desligar a ignição.

Imobilizador

O imobilizador do veículo pode ser desativado temporariamente no sistema Infotainment. O freio de estacionamento eletrônico é desligado e o veículo está pronto para rolar, por exemplo, para dentro de um sistema de lavagem ou para reboque → .

Premissas

- ✓ O veículo encontra-se parado.
- ✓ A ignição está ligada.

Desativar o imobilizador:

1. Pisar no pedal do freio.
2. Engatar a posição neutra **N**.
3. Confirmar a mensagem **O imobilizador será desativado**, no sistema Infotainment.

Ou: abrir as configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

— Abrir o submenu **Freios**.

— Ativar a função.

No display do instrumento combinado, é exibida permanentemente uma mensagem de texto. Se for o caso, um alerta sonoro soará.

Ativar o imobilizador:

1. Pisar no freio e engatar a posição de marcha.
O imobilizador é ativado e o veículo está pronto para condução.
Ou: desligar a ignição.
O imobilizador é ativado. O freio de estacionamento eletrônico é ligado.

NOTA

O freio de estacionamento eletrônico não deve se ligar automaticamente no sistema de lavagem ou durante o reboque. Poderá haver danos ao veículo.

- Desativar o imobilizador no sistema Infotainment.
- Não sair do veículo com a chave do veículo. A ignição é desligada automaticamente e o imobilizador é ativado novamente.

Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência somente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio → !

1. Pressionar e manter pressionado o botão .

O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

ATENÇÃO

A utilização incorreta do freio de estacionamento eletrônico pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Usar sempre o freio e nunca o freio de estacionamento eletrônico para desacelerar o veículo, exceto em caso de emergência. A distância de frenagem é significativamente maior.

Solução de problemas

A força de retenção na situação atual está muito baixa

A luz de controle ao lado do indicador da posição de marcha pisca em vermelho. O veículo encontra-se parado. No display do instrumento combinado, é exibida, adicionalmente, uma mensagem de texto.

Freio de estacionamento eletrônico não totalmente aplicado.

1. Parar o veículo em outro lugar ou sobre uma superfície plana e protegê-lo contra o deslocamento.

e / **Freio de estacionamento avariado**

A luz de controle ao lado do indicador da posição de marcha pisca em vermelho. No display do instrumento combinado, é exibida adicionalmente a luz de advertência do sistema de freio vermelha ou a luz de advertência central amarela .

O sistema está avariado.

1. Engatar a posição de marcha.
2. Pressionar novamente o botão do freio de estacionamento eletrônico .

Se a luz de controle se acender em vermelho e o indicador **PARK** aparecer sem outra luz de advertência no instrumento combinado, o veículo está estacionado em segurança.

Variante 1

1. Se a luz de advertência central amarela continuar sendo exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada.

Variente 2

Não prosseguir!

1. Se a luz de advertência do sistema de freio vermelha  continuar sendo exibida, não prosseguir!
2. Procurar uma empresa especializada e qualificada.

Botão do freio de estacionamento eletrônico com defeito

Se o botão do freio de estacionamento eletrônico for pressionado, a luz de controle  ao lado do indicador da posição de marcha piscará em vermelho.

Botão do freio de estacionamento eletrônico com defeito.

1. Para ligar o freio de estacionamento eletrônico automaticamente, desligar a ignição.
2. Procurar uma empresa especializada e qualificada.

Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de advertência central  se acende em amarelo. O símbolo  também é exibido com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada.

O freio de estacionamento eletrônico funciona, mas não desliga

- O conector de carregamento está inserido.
- A bateria do veículo 12 V está descarregada → Página 292.

O freio de estacionamento eletrônico emite ruídos

Quando o freio de estacionamento eletrônico é ligado e desligado, os ruídos podem ser audíveis.

Se o freio de estacionamento eletrônico não for usado por um longo período, o sistema realiza oportunamente testes automáticos e audíveis no veículo estacionado.

Função Auto Hold

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de reter o veículo com o freio.

Premissas

- ✓ A porta do condutor está fechada.
- ✓ A prontidão para condução foi estabelecida.

Ao comutar para a posição **N**, a função Auto Hold **não** liga ou desliga. Em decorrência disso, o veículo não é parado com segurança → .

Ligar

1. Abrir as configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.
2. Abrir o menu Veículo.
3. Abrir o menu Externo.
4. Abrir o menu Freios.
5. Ligar a função Auto Hold

AUTO HOLD Se a função Auto Hold estiver ligada, a luz de controle acenderá em cinza no instrumento combinado.

A função Auto Hold está pronta para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → .

A função Auto Hold permanece ligada quando a prontidão para condução é estabelecida novamente.

Manter o veículo parado com a função Auto Hold

1. Parar o veículo com a função Auto Hold ativada com o freio → Página 156.
 2. Soltar o pedal do freio → .
- O veículo é mantido parado pela função Auto Hold.

AUTO HOLD Se a função Auto Hold estiver ativa, a luz de controle vai se acender em verde no instrumento combinado.

Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.

Desligar

1. Desligar a função Auto Hold nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 26.

A função Auto Hold só pode ser desligada com o freio acionado → .

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente da função Auto Hold não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela função Auto Hold incentive a colocar a segurança em risco.

- Certificar-se de que a luz de controle **AUTO HOLD** se acenda em verde ou em vermelho no instrumento combinado quando o veículo tiver que ser parado com segurança. Com a luz de controle verde, o veículo é mantido parado com a função Auto Hold; com a luz de advertência vermelha, com o freio de estacionamento eletrônico.
- Nunca deixar o veículo se a prontidão para condução tiver sido estabelecida e a função Auto Hold estiver ligada.
- A função Auto Hold não pode manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em solos escorregadios ou congelados) em todas as condições.

NOTA

É possível que sejam causados danos por meio da ligação automática do freio de estacionamento eletrônico num sistema de lavagem.

- Desligar sempre a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem.

Orientações sobre os sistemas de estacionamento

Indicações de segurança

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de estacionamento incentive a colocar a segurança em risco. Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor.

- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Ter em vista sempre o sentido de estacionamento e as áreas relevantes ao redor do veículo. Prestar atenção especial para com crianças, animais e objetos.
- Levar em consideração que, se a aproximação for muito rápida, o sistema de estacionamento poderá não reagir e nenhum alerta será emitido.
- Não se distrair dos acontecimentos do trânsito devido às exibições dos sistemas de estacionamento.

ATENÇÃO

As lentes da câmera aumentam e distorcem o campo de visão. A exibição das câmeras para a avaliação da distância em relação a pessoas ou obstáculos pode ser imprecisa e ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Não confiar na representação das câmeras.

NOTA

Em vagas de estacionamento sem limitação por meio-fio, deve ser mantida uma distância de 50 cm (20 polegadas) em relação a muros e prédios, a fim de evitar danos ao veículo.

Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores é válido que haja limites técnicos e físicos

→

- Alguns objetos possivelmente não são detectados pelos sensores ou pelas câmeras, por exemplo, barras de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, bem como tampas traseiras abertas ou que se abrem.
- As áreas de cobertura dos sensores possuem ângulos cegos nos quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo bem como água nos sensores e câmeras podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras exibem apenas imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

 Pratique o uso dos sistemas de estacionamento numa área de pouco tráfego ou no estacionamento para se familiarizar com os sistemas e suas funções.

Premissas

Generalidades

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ter sido atendidas:

- ✓ As portas estão fechadas.
- ✓ Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- ✓ Sensores ou câmeras não estão cobertos por peças agregadas ou molduras decorativas para placa de licença.
- ✓ O piso corresponde à uma superfície plana.
- ✓ O veículo não pode ter carga na traseira ou em um dos lados.
- ✓ Prontidão para condução estabelecida.
- ✓ Os sistemas de assistência à frenagem, como o programa eletrônico de estabilidade ou o controle de tração, estão ligados.

 Se forem comandadas outras funções no sistema Infotainment durante o estacionamento, todas as funções de estacionamento se desligam, inclusive os avisos sonoros.

 O uso de sistemas de estacionamento, por exemplo, com suporte de câmera, pode não ser permitido em algumas regiões devido às determinações legais.

— Só utilize os sistemas de estacionamento se as determinações legais o permitirem.

Encontrar vaga de estacionamento apropriada

Para que uma vaga de estacionamento possa ser exibida ou detectada corretamente, os seguintes pré-requisitos devem ser preenchidos:

- ✓ O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e propiciam espaço suficiente para manobrar.
- ✓ A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 metro (3 pés).
- ✓ **Veículos com assistente de estacionamento (Park Assist Plus):** a velocidade para passar pela vaga de estacionamento, no caso das vagas de

estacionamento paralelas à pista, é de, no máximo, cerca de 40 km/h (cerca de 25 mph) e, no caso das *vagas de estacionamento transversais à pista*, de, no máximo, cerca de 20 km/h (cerca de 12 mph).

- ✓ **Veículos com assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória:** a velocidade máxima ao programar o processo de estacionamento é de cerca de 40 km/h (cerca de 25 mph).

Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática de um sistema de estacionamento é usada para evitar colisões se um obstáculo for detectado durante o processo de estacionamento.

Conforme a versão, o veículo possui sistemas de estacionamento com função de manobras ou de frenagem de emergência → .

ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática dos sistemas de estacionamento não deve motivar um risco à segurança. A intervenção de frenagem automática pode funcionar apenas de forma limitada ou até nem funcionar em algumas situações. Colisões com obstáculos podem causar lesões pessoais e danos ao veículo. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Manter a atenção e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Estar sempre pronto a frear e conduzir o veículo por si mesmo.
- Não colocar em risco a si mesmo.
- Reagir quanto os alertas e recomendações de condução dos sistemas de estacionamento.

Premissas

- ✓ O veículo se desloca a uma velocidade máxima de cerca de 10 km/h (6 mph) durante as manobras.
- ✓ Um sistema de estacionamento foi ligado.

O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

No caso de um obstáculo, o veículo é freado até a parada e mantido parado por cerca de dois segundos.

1. Parar o veículo com o pedal de freio após uma intervenção de frenagem automática.

Assistente de estacionamento (Park Assist Plus): o veículo é freado se a velocidade estiver muito alta. Em seguida, o processo de estacionamento pode ser continuado.

Ligar ou desligar a intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática está ativada ou desativada tanto que um sistema de estacionamento tenha sido ligado ou desligado pelo condutor.

1. **Ou:** tocar na superfície de função  das configurações no display do auxílio de estacionamento para desativar ou reativar temporariamente a função de frenagem de manobra.

Função de frenagem do auxílio de estacionamento

A função de frenagem de manobra é ativada automaticamente sempre que a ignição é ligada.

1. Pisar brevemente no pedal do acelerador para cancelar a intervenção de frenagem automática → .

A intervenção de frenagem automática não ocorre no caso de um obstáculo na área frontal se o auxílio de estacionamento tiver sido ativado automaticamente durante a condução para a frente → Página 164.

Conduzir com um reboque

Caso um reboque conectado eletricamente se encontre no dispositivo de reboque instalado de fábrica, a função para a intervenção de frenagem automática é desativada na área traseira do veículo em marchas a ré → Página 257.

 Desligar o sistema de estacionamento se a intervenção de frenagem automática ocorrer com muita frequência, por exemplo, em conduções off-road.

 Se a função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento tiver atuado de forma reguladora, a função ficará inativa por cinco metros no mesmo sentido de direção ou estará pronta para funcionar novamente após uma mudança do sentido de direção.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de estacionamento, o processo de esta-

cionamento será interrompido, por exemplo, se um obstáculo tiver sido detectado.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar dez segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

 A intervenção de frenagem automática é desativada quando as portas estão abertas. 

Solução de problemas

O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- As premissas do sistema não estão atendidas → Página 161.
- Os sensores ou a câmera estão sujos ou cobertos de gelo → Página 341.
- A lente da câmera não está limpa e a imagem da câmera está desfocada → Página 341.
- Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, martelo pneumático ou paralelepípedos.
- Em caso de veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque conectado eletricamente, é exibida somente a região dianteira examinada no display do sistema Infotainment.
- O veículo se encontra danificado na região dos sensores ou da câmera, por exemplo, por colisões durante o estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores ou da câmera estão obstruídas por peças agregadas, por exemplo, sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores ou da câmera, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Indicadores de falha

1. Prestar atenção às mensagens de texto no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

NOTA

Em caso de avaria do sistema de estacionamento, procure uma empresa especializada e qualificada.

Nenhuma visibilidade da câmera ou do sensor, ou o sistema de estacionamento foi desativado

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. A área atingida do sensor po-

de ser exibida no sistema Infotainment pelo símbolo **I** e por um segmento de imagem cinza . Conforme o caso, o sistema Infotainment é totalmente desativado.

Se o auxílio de estacionamento for interrompido, um alerta contínuo será emitido por vários segundos durante a inicialização. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

1. Verificar se uma das causas listadas se aplica.
2. Depois que a origem do erro tiver sido eliminada, ligar o sistema novamente.
3. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O assistente de estacionamento (Park Assist Plus) estaciona de modo impreciso após uma troca de roda

Se o assistente de estacionamento estacionar de maneira imprecisa após a troca de roda, por exemplo, a uma distância maior ou menor do meio-fio, o sistema poderá ter que aplicar as circunferências da roda novamente.

1. Conduzir o veículo um trecho relativamente longo que tenha curvas.

O assistente de estacionamento memoriza os novos raios das rodas automaticamente.

O assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória não reconhece o estacionamento salvo

O veículo pode não ser capaz de reconhecer os arredores do estacionamento salvo.

1. Parar o veículo nas proximidades imediatas do percurso de viagem salvo.

Ou: não utilizar o sistema de estacionamento em condições climáticas e luminosas muito ruins.

Ou: se for o caso, limpar a câmera dianteira.

Ou: verificar se há uma conexão online. O sistema de estacionamento sempre determina a posição do veículo por meio de coordenadas geográficas.

Assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória indisponível

A câmera dos sistemas de assistência foi desativada automaticamente devido à alta temperatura ambiente ou a longos períodos de luz solar direta. Se a câmera estiver disponível novamente, o assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória também estará disponível novamente.

1. Se for o caso, encerrar a prontidão para condução e estabelecer novamente.



Controle de distância de estacionamento

Introdução ao assunto

O auxílio de estacionamento ajuda o condutor a estacionar e a manobrar.

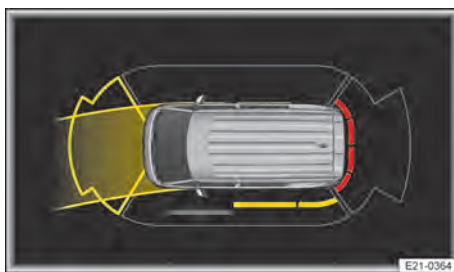


Fig. 109 No sistema Infotainment: reconhecimento de obstáculo e ângulo de direção do auxílio de estacionamento (representação esquemática).

Funcionamento

Por meio de sensores na área frontal e na área traseira do veículo, o auxílio de estacionamento reconhece a distância a um obstáculo → Página 8.

O auxílio de estacionamento alerta quanto a um obstáculo por meio de segmentos coloridos no display do sistema Infotainment e por meio de um sinal sonoro → Fig. 109. Quanto mais o veículo se aproxima de um obstáculo, mais o segmento se aproxima do veículo representado → .

Se o condutor não reagir à aproximação de um obstáculo, uma intervenção de frenagem automática poderá ocorrer → Página 161.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Manter a atenção e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.

❗ NOTA

A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido. **Não prosseguir!**

❗ NOTA

Para poder detectar e mostrar as áreas laterais do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado.

Configurações do auxílio de estacionamento

Conforme a versão, outras configurações do auxílio de estacionamento são possíveis no sistema Infotainment, por exemplo, ativação automática ao conduzir para frente, função de frenagem de manobra ou volume dos sinais sonoros.

- Acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Página 14.
- Tocar na superfície de função  do sistema Infotainment e realizar as configurações.

 Ligar e desligar o auxílio de estacionamento → Página 164.

 Comutar para a câmera de marcha a ré.

 Função de frenagem de manobra desativada ou avariada.

 Segmento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. **O veículo está em risco. Frear.**

 Segmento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. **O veículo está em risco. Adaptar o ângulo de esterçamento da direção.**

 Segmento de imagem na cor cinza: obstáculo fora do percurso ou área do sensor avariada.

! Sistema na área examinada avariado (depende da versão). A cor pode variar.

 Sinais sonoros silenciam.

❗ NOTA

O aviso visual e sonoro é dado somente diante de obstáculos no percurso de condução.

Configurações do auxílio de estacionamento

Outras configurações do auxílio de estacionamento são possíveis no sistema Infotainment, por exemplo, ativação automática ao conduzir para frente, função de frenagem de manobra ou volume dos sinais sonoros.

1. Acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Página 14.

2. Tocar na superfície de função  do sistema Infotainment e realizar as configurações.

Particularidades na condução com reboque

Se um reboque estiver eletricamente conectado, os sensores traseiros e laterais do auxílio de estacionamento não serão ligados:

- Não haverá alertas quanto a obstáculos.
- Adicionalmente, a função de frenagem de manobra será desativada automaticamente.

Personalização

É possível salvar algumas configurações do auxílio de estacionamento, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, nas contas de usuário Volkswagen da personalização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada → Página 29.

Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

 Observe  e  no início desse capítulo na página 163.



Fig. 110 No console central: painel de controle das funções de estacionamento.

Ligar

1. Engatar a marcha a ré.

Ou: acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Fig. 110. Em seguida, se for o caso, tocar na superfície de função  do sistema Infotainment.

Ou: o veículo rola para trás.

Desligar

1. Conduzir para frente com velocidade superior a 10-15 km/h (6-9 mph).

Ou: tocar na superfície de função  no sistema Infotainment.

Ou: acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Fig. 110.

Ativação automática durante a condução para a frente

Se o veículo se aproximar lentamente de um obstáculo na área frontal, o auxílio de estacionamento será ativado automaticamente. A ativação automática pode ser realizada no sistema Infotainment:

1. Tocar no painel de controle das funções de estacionamento  → Fig. 110 para abrir o menu dos sistemas de estacionamento no sistema Infotainment.
2. Ligar ou desligar a função.

A ativação automática ocorre apenas uma vez. Uma nova ativação automática é possível sob as seguintes condições:

- A ignição é desligada e ligada novamente.
- **Ou:** é realizada a condução para a frente com velocidade superior a 15 km/h (9 mph).

 Se um obstáculo for detectado em frente ao veículo, primeiro é ativado um indicador no sistema Infotainment. Se a aproximação continuar, são ativados sinais sonoros também.

Câmera de marcha a ré (Rear View)

Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Conforme o modo e a abrangência da versão, as linhas de orientação auxiliam a visibilidade para trás → .

Câmera de marcha ré com modos de estacionamento

Dependendo da versão, as seguintes vistas da câmera de marcha a ré estarão disponíveis:



Estacionar transversalmente:

Linhas de orientação auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré transversalmente à pista.



Trânsito transversal:

Representação da área atrás do veículo e das áreas laterais com um ângulo amplo.



Assistente de reboque:

Representação da área imediatamente atrás do veículo com um forte fator de zoom e linhas de orientação.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Manter a atenção e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.



A Volkswagen recomenda praticar entrar em vagas de estacionamento e manobrar com a câmera de marcha a ré em boas condições de clima e de visibilidade, num local sem trânsito ou num estacionamento para se familiarizar com o sistema, com as guias e superfícies auxiliares de orientação e suas funções.

Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

 **Observe**  no início desse capítulo na página 165.

Ligar

1. Engatar a marcha a ré.

Ou: acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Página 12. Em seguida, se for o caso, tocar na superfície de função  do sistema Infotainment.

Desligar

1. Conduzir para frente com velocidade superior a 15 km/h (9 mph).

Ou: tocar na superfície de função  do sistema Infotainment.

Entrar na vaga de estacionamento (câmera de marcha a ré com seleção do modo de estacionamento)

Observe  no início desse capítulo na página 165.

Indicações do display

Dependendo da versão, as seguintes vistas da câmera de marcha a ré estarão disponíveis:

 Mudar para auxílio de estacionamento.

 **Estacionar transversalmente:**
Linhas de orientação auxiliam durante o estacionamento em marcha a ré transversalmente à pista.

 **Trânsito transversal:**
Representação da área atrás do veículo e das áreas laterais com um ângulo amplo.

 **Assistente de reboque:**
Representação da área diretamente atrás do veículo com linhas de orientação.

 Linha vermelha: limite ou distância de segurança. A linha vermelha horizontal termina a aproximadamente 0,4 metro atrás do veículo na pista.

 Linhas amarelas: percurso do veículo em dependência do ângulo do volante.

 Linhas verdes: limites.

 Ajustar brilho, contraste e cor.

Estacionar transversal à pista

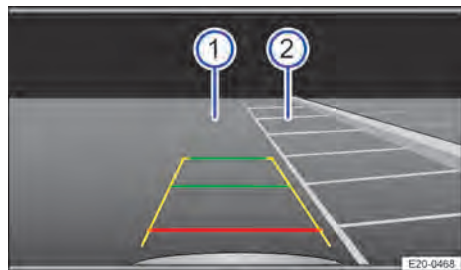


Fig. 111 Exibição do display no sistema Infotainment: procurar a vaga de estacionamento.

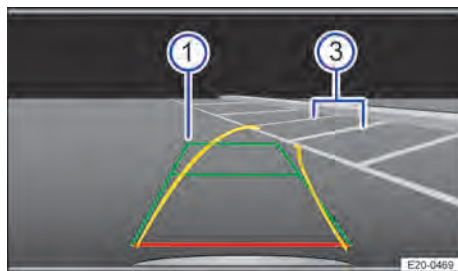


Fig. 112 Exibição do display no sistema Infotainment: conduzir até a vaga de estacionamento selecionada.



Fig. 113 Exibição do display no sistema Infotainment: alinhar o veículo dentro da vaga de estacionamento.

- ① Pista.
- ② Vaga de estacionamento selecionada.
- ③ Limitação lateral da vaga de estacionamento selecionada.
- ④ Limitação traseira da vaga de estacionamento.

Entrar na vaga de estacionamento

1. Antes de passar pela vaga de estacionamento selecionada, acionar o painel de controle das funções de estacionamento  → Página 12. Em seguida, se for o caso, tocar na superfície de função  do sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função  do sistema Infotainment para selecionar o modo de estacionamento.
3. Posicionar o veículo na frente da vaga de estacionamento → Fig. 111 ②.
4. Dirigir de modo que as linhas amarelas conduzam à vaga de estacionamento. As linhas verdes e amarelas devem coincidir com as linhas de limitação laterais → Fig. 112 ③.
5. Parar se a linha vermelha alcançar o limite traseiro → Fig. 113 ④.

i As linhas de orientação exibidas no display são representadas pelo sistema para os arredores do veículo independente se não ocorrer um reconhecimento automático de obstáculos. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

i A lente da câmera de marcha a ré pode ser limpa acionando o sistema de limpeza e de lavagem automático do limpador do vidro traseiro ou tocando no botão de lavagem do sistema Infotainment → Página 341.

Modo de estacionamento: assistente de reboque

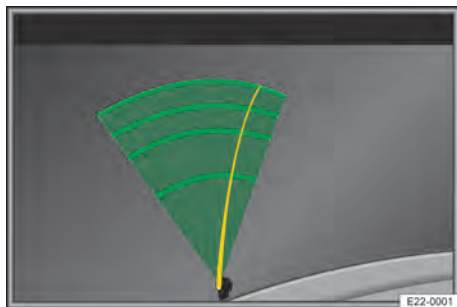


Fig. 114 Exibição no display no sistema Infotainment: assistente de reboque.

Nos veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, é possível conduzir numa barra de reboque com ajuda do assistente de reboque.

1. Tocar na superfície de função para selecionar o modo de estacionamento.

A câmera de marcha a ré mostra o engate de reboque do veículo na área inferior da imagem. As linhas de orientação coloridas dão suporte ao processo de manobra → Fig. 114:

- Linhas verdes: distância até o dispositivo de reboque.
- Linha amarela: direção pré-calculada do dispositivo de reboque dependendo do ângulo de esterçamento da direção.

Assistente de estacionamento (Park Assist Plus)

Introdução ao assunto

O assistente de estacionamento (Park Assist Plus) reconhece uma vaga de estacionamento adequada e manobra automaticamente o veículo durante o processo de estacionamento.

Funcionamento

O assistente de estacionamento assume a direção, a troca de marchas, assim como a aceleração e frenagem do veículo → .

Funções disponíveis

- Exibir uma vaga de estacionamento adequada.
- Selecionar ou trocar o modo de estacionamento.
- Estacionar em vagas de estacionamento transversal ou longitudinal adequadas.
- Tirar de uma vaga de estacionamento longitudinal adequada.

Vagas transversais não são suportadas.

O condutor monitora sempre os arredores do veículo → .

No caso de obstáculos no percurso da condução ou numa situação de risco, a intervenção de frenagem automática pode ocorrer.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada. Fique de olho na direção de estacionamento.
- Não usar o assistente de estacionamento em vagas de estacionamento sem limites estruturais, por exemplo, perto de margens de água ou nas proximidades de encostas não separadas estruturalmente.

ATENÇÃO

A responsabilidade pelo processo automático de estacionar é sempre do condutor. Existe o risco de acidentes!

- Estacionar o veículo na vaga apenas se estiver de posse de uma carteira de motorista válida.

- Observar as regras de trânsito do respectivo país.
- Não sair do banco do condutor enquanto estaciona.
- Definir o interruptor dos indicadores de direção de forma autônoma.
- Use o freio para travar o veículo em uma situação perigosa.

⚠ ATENÇÃO

O sistema pode reagir apenas de modo limitado em condições ambientes que se alteram rapidamente. Podem ocorrer colisões com outros usuários da via.

- Não usar o sistema de estacionamento no caso de tráfego intenso acima de 80 km/h (50 mph).
- Manter sempre pelo menos uma distância condizente ao comprimento do veículo em relação a cruzamentos.
- Não estacionar do outro lado da rua ou em várias faixas.

⚠ ATENÇÃO

O veículo pode deslocar ou ir de encontro com o trânsito em sentido contrário.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada.
- Manter o veículo sob controle e se for o caso, freie.

⚠ ATENÇÃO

Em caso de asfalto liso, o processo de estacionamento pode não ser realizado corretamente e o veículo pode deslizar para longe. Acidentes e danos aos veículos podem ocorrer.

- Em condições de estrada no inverno, não estacionar com o assistente de direção para estacionamento.

❗ NOTA

O assistente de estacionamento pode sugerir vagas de estacionamento que não são adequadas para o processo de estacionamento devido a objetos adjacentes.

- Não estacionar próximo a saliências, por exemplo, plataformas, reboques estacionados ou sob objetos pendurados.
- Observar cuidadosamente o processo de estacionamento nos estacionamentos se a área de estacionamento estiver delimitada por colunas.

Procurar uma vaga de estacionamento

📖 Observe ⚠ e ❗ no início desse capítulo na página 167.

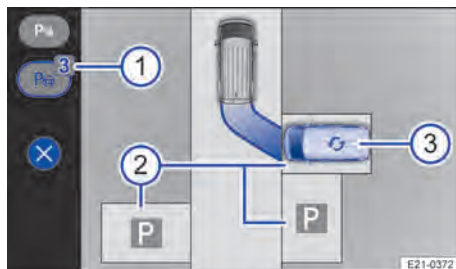


Fig. 115 Sistema Infotainment: selecionar vaga de estacionamento (representação esquemática).

- ① Número das vagas de estacionamento detectadas.
- ② Possíveis modos de estacionamento:
 - Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente.
 - Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré transversalmente.
 - Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré longitudinalmente.
- ③ Alterar a vaga de estacionamento preferida (veículo azul) e o modo de estacionamento.

Procurar uma vaga de estacionamento

1. Acionar o painel de controle das funções de estacionamento .
2. Observando o trânsito, passar com o veículo lentamente por uma fila de veículos estacionados.

O assistente de estacionamento procura automaticamente as possíveis vagas de estacionamento.

O assistente de estacionamento seleciona automaticamente uma vaga de estacionamento e a exibe como vaga de estacionamento preferencial (veículo azul) no sistema Infotainment → Fig. 115 ② ou ③.

Na superfície de função é exibido o número das vagas de estacionamento detectadas ①.

- ◀ 3. Desacelerar até parar e pressionar e segurar o pedal do freio.

Trocar a vaga de estacionamento e o cenário de estacionamento

Se várias vagas de estacionamento forem exibidas no sistema Infotainment ao longo da rua, a vaga de estacionamento poderá ser alterada.

1. Tocar na vaga de estacionamento desejada no display do sistema Infotainment → Fig. 115 ②.

Uma nova vaga de estacionamento preferida (veículo azul) é exibida.

Se o modo de estacionamento puder ser alterado com os modos de estacionamento disponíveis, o símbolo  será exibido ③.

1. Tocar no símbolo .

É exibido um novo modo de estacionamento.

 O assistente de estacionamento pode ser ativado posteriormente. Se, antes disso, o veículo passar por uma vaga de estacionamento apropriada, ela é indicada no display.

Entrar na vaga de estacionamento

 Observe  e ① no início desse capítulo na página 167.

Premissas

- ✓ O assistente de estacionamento foi ativado.
- ✓ Uma vaga de estacionamento foi encontrada e selecionada.
- ✓ O veículo está na posição inicial e o percurso de condução no sistema Infotainment é exibido em azul.

1. Imobilizar o veículo com o freio.
2. Tocar em **START** no sistema Infotainment.
3. Soltar o volante.
4. Liberar o freio.
5. Observar as exibições no sistema Infotainment.

O assistente de direção para estacionamento inicia o processo de estacionamento. Se necessário, o assistente de direção para estacionamento realiza automaticamente uma troca do sentido de direção.

6. Para alcançar um resultado de estacionamento ideal, aguardar sempre no final de um processo de estacionamento até que o assistente de direção para estacionamento tenha completado os movimentos giratórios do volante → .

Se o processo de entrada na vaga de estacionamento tiver sido concluído, uma mensagem de

texto será exibida no sistema Infotainment e um sinal sonoro será emitido.

O freio de estacionamento eletrônico é ligado.

7. Parar o veículo.

ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Se surgir uma situação perigosa, assumir a direção.

Entrar numa vaga de estacionamento estacionada

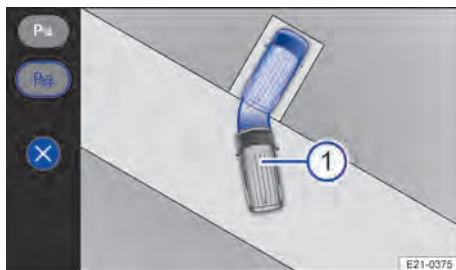


Fig. 116 Sistema Infotainment: assumir o processo de estacionamento do condutor.

- ① Veículo numa vaga de estacionamento “estacionada”.

Numa situação difícil de estacionamento, onde a vaga já está “estacionada”, o assistente de estacionamento pode assumir o processo de estacionamento e guiar o veículo até a vaga de estacionamento → Fig. 116.

Premissas

- ✓ O assistente de direção para estacionamento não está ativado.
- ✓ A parte frontal ou a traseira do veículo foi conduzida para dentro de uma vaga de estacionamento (“estacionada”).

Entrar na vaga de estacionamento em marcha a ré

1. Imobilizar o veículo com o freio.

Uma vaga de estacionamento detectada é exibida no sistema Infotainment na superfície de função **Per**.

2. Para trocar para o assistente de direção para estacionamento, tocar em **Per**.

3. Para iniciar o processo de estacionamento, tocar em **START**.
4. Soltar o volante.
5. Soltar o freio e seguir todas as ações descritas para o estacionamento a partir do passo 5.

Entrar na vaga de estacionamento com a parte frontal do veículo

1. Imobilizar o veículo com o freio.
2. Acionar o painel de controle das funções de estacionamento **MENU**.
3. Para iniciar o processo de estacionamento, tocar em **START**.
4. Soltar o volante.
5. Soltar o freio e seguir todas as ações descritas para o estacionamento a partir do passo 5.



Para reduzir a velocidade do estacionamento automático, pressionar o pedal do freio.

5. Tocar na **START** no display do sistema Infotainment.
6. Soltar o volante.
7. Liberar o freio.
8. Observar as exibições no sistema Infotainment.
O veículo é conduzido para fora da vaga de estacionamento pelo assistente de direção para estacionamento.
Uma mensagem de texto no sistema Infotainment e um sinal sonoro indicam que o processo de saída do estacionamento foi encerrado.
O veículo é entregue ao condutor na posição neutra **N**.
9. Assumir o controle do veículo e sair da vaga de estacionamento completamente no sentido de direção. →

ATENÇÃO

Conduzir o veículo para fora de uma vaga de estacionamento longitudinal adequada somente se a situação do trânsito permitir.

ATENÇÃO

O assistente de estacionamento não suporta a saída de vagas de estacionamento transversais, pois os obstáculos no trânsito não podem ser totalmente detectados.

- Sair de maneira autônoma de uma vaga de estacionamento transversal e fique de olho nos acontecimentos do trânsito.



A pista de condução exibida no sistema Infotainment durante o processo de estacionamento é uma representação esquemática. Não corresponde ao processo de estacionamento em si realizado pelo assistente de direção para estacionamento.

Sair da vaga de estacionamento

Observe e no início desse capítulo na página 167.

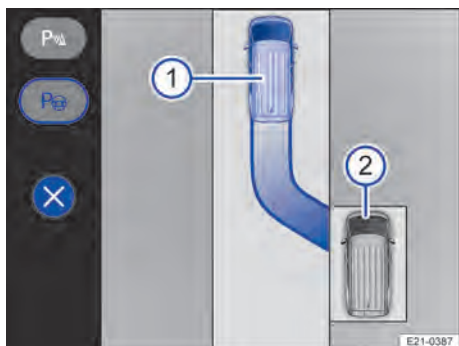


Fig. 117 Sistema Infotainment: processo de saída da vaga de estacionamento (representação esquemática).

- ① Posição de destino.
- ② Veículo numa vaga de estacionamento longitudinal.

1. Estabelecer a prontidão para condução.
2. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
3. Ativar os assistentes de estacionamento.
4. Acionar os indicadores de direção para o lado da pista pelo qual se pretende sair da vaga de estacionamento.

Assistente de estacionamento

Park Assist Plus com função de memória

Introdução ao assunto

O assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória auxilia ao estacionar em estacionamentos usados com frequência, por exemplo, em garagens ou entradas de pátio. O veículo manobra automaticamente em um trajeto salvo anteriormente para o estacionamento.

Funcionamento

O assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória é uma extensão do assistente de direção para estacionamento (Park Assist Plus).

O sistema de estacionamento detecta o entorno através da câmera frontal e registra o percurso de condução até o estacionamento numa distância máxima de 50 m (164 pés). Se o processo de estacionamento tiver sido salvo no sistema Infotainment, o veículo poderá percorrer o trajeto até o estacionamento automaticamente.

O condutor monitora sempre os arredores do veículo
→ .

No caso de obstáculos no percurso da condução ou numa situação de risco, a intervenção de frenagem automática pode ocorrer.

Premissas

- ✓ Estão disponíveis coordenadas geográficas para a posição do veículo.
- ✓ Espaço suficiente para manobrar. O veículo pode primeiro percorrer alguns metros até o percurso de condução programado.

Particularidades na condução com reboque

Se um reboque estiver conectado eletricamente, o sistema de estacionamento não poderá ser ativado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada. Fique de olho na direção de estacionamento.
- Não usar o assistente de estacionamento com função de memória em vagas de estacionamento sem limites estruturais, por exemplo, perto de margens de água ou nas proximidades de encostas não separadas estruturalmente.

ATENÇÃO

A responsabilidade pelo processo automático de estacionar é sempre do condutor. Existe o risco de acidentes!

- Estacionar o veículo na vaga apenas se estiver de posse de uma carteira de motorista válida.
- Só utilizar o sistema de estacionamento se as determinações legais o permitirem.
- Não sair do banco do condutor enquanto estaciona.
- Definir o interruptor dos indicadores de direção de forma autônoma.
- Use o freio para travar o veículo em uma situação perigosa.

ATENÇÃO

O sistema pode reagir apenas de modo limitado em condições ambientes que se alteram rapidamente. Podem ocorrer colisões com outros usuários da via.

- Não usar o sistema de estacionamento no caso de tráfego intenso acima de 80 km/h (50 mph).
- Manter sempre pelo menos uma distância condizente ao comprimento do veículo em relação a cruzamentos.
- Não estacionar do outro lado da rua ou em várias faixas.

ATENÇÃO

O veículo pode deslocar ou ir de encontro com o trânsito em sentido contrário.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada.
- Manter o veículo sob controle e se for o caso, freie.

ATENÇÃO

Em caso de asfalto liso, o processo de estacionamento pode não ser realizado corretamente e o veículo pode deslizar para longe. Acidentes e danos aos veículos podem ocorrer.

- Em condições de estrada no inverno, não estacionar com o assistente de direção para estacionamento.



O assistente de estacionamento pode não estar disponível em algumas regiões.

- Observar o indicador no sistema Infotainment.



Programar o processo de estacionamento

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 171.

Encontrar estacionamento adequado

- ✓ O estacionamento é facilmente visível e livre de obstáculos. Garagens subterrâneas e edifícios-garagem não são adequados.
- ✓ As condições de visibilidade são boas, por exemplo, sem chuva forte, neblina, na neve ou no escuro.



Se o estacionamento for inadequado, o processo de estacionamento só poderá ser programado de forma limitada.

❗ NOTA

Selecionar a vaga de estacionamento de modo que o veículo mantenha uma distância suficiente de obstáculos, por exemplo, meio-fio. Caso contrário, o veículo poderá ser danificado.

Programar o processo de estacionamento

1. Conduzir como de costume ao longo do percurso até o estacionamento.
2. Estacionar o veículo e pará-lo com segurança.

❗ NOTA

Se o auxílio de estacionamento indicar um obstáculo com um alerta contínuo, repita todo o processo de programação. Caso contrário, o veículo poderá ser danificado durante o processo de estacionamento automático subsequente.

Para alcançar um resultado de estacionamento ideal, observe as seguintes instruções.

- Realizar o processo de entrada na vaga de estacionamento da maneira mais uniforme possível.
- Evitar correções de percurso nos últimos metros até o estacionamento.

- Não girar o volante completamente ou de forma muito rápida ou mudar de direção com muita frequência.

Variante 1: salvar estacionamento no menu do assistente de direção para estacionamento com função de memória

1. Tocar no painel de controle das funções de estacionamento .
2. Tocar em  do assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória no sistema Infotainment.
3. Tocar em .
4. Nomear a superfície de função, atribuir o símbolo desejado e confirmar.

Um novo estacionamento é salvo no menu.

Variante 2: salvar estacionamento no menu de saída do veículo

Ao sair do veículo, o menu de saída é exibido no sistema Infotainment.

1. Tocar em  Salvar processo de estacionamento.

O processo de estacionamento é salvo como um estacionamento sem nome com as coordenadas geográficas.



Para substituir as coordenadas geográficas por um nome de estacionamento, edite o estacionamento no menu do sistema de estacionamento.

Reprogramar o processo de estacionamento para um estacionamento salvo

Se você quiser programar um novo processo de estacionamento, por exemplo, para melhorar o resultado do estacionamento ou para entrar na vaga de estacionamento a partir de um sentido de direção diferente, remova primeiro do menu o estacionamento salvo.

1. Remover o estacionamento salvo da posição no sistema Infotainment.
2. Reprogramar o processo de estacionamento completamente.



Se um estacionamento salvo for removido, o processo de estacionamento será sempre excluído.



Exibir e editar estacionamentos

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 171.

Abrir o menu

No menu do assistente de estacionamento com função de memória, até cinco processos de estacionamento armazenados são exibidos como favoritos.

1. Tocar no painel de controle das funções de estacionamento MENU.
2. Tocar em dos assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória no sistema Infotainment.

Gerenciar estacionamentos

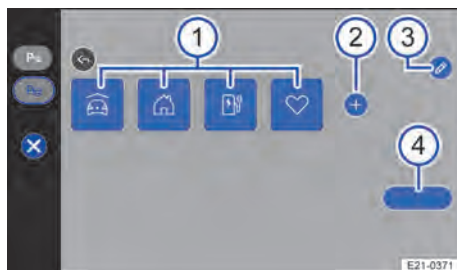


Fig. 118 Sistema Infotainment: menu do assistente de direção para estacionamento com função de memória.

- ① Máximo de cinco vagas de estacionamento armazenadas.
- ② Adicionar o último processo de estacionamento.
- ③ Editar estacionamentos salvos.
- ④ Iniciar processo de estacionamento.

Editar, classificar ou remover estacionamentos

1. Tocar em → Fig. 118 ③.
Todos os estacionamentos salvos podem ser editados.
2. Para renomear um estacionamento ou atribuir um novo símbolo, tocar em .
Ou: para reordenar os estacionamentos, pressionar e segurar a superfície de função de um estacionamento e movê-la para a nova posição.
Ou: para remover um estacionamento, tocar em no símbolo de estacionamento.
Para remover todos os estacionamentos, tocar em na superfície de função de todos os estacionamentos.

Status dos estacionamentos salvos



Fig. 119 Sistema Infotainment: estacionamentos sem navegação.

- ① Estacionamento não disponível.
- ② Estacionamento disponível.
- ③ Processo de estacionamento automático selecionado.

Entrar na vaga de estacionamento

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 171.

Entrar na vaga de estacionamento

Se o veículo percorrer próximo a um estacionamento salvo, o sistema de estacionamento oferecerá automaticamente um processo de estacionamento no sistema Infotainment.

- Parar o mais próximo possível e com um desvio máximo de cerca de 1 m (cerca de 3,28 pés) do percurso de viagem salvo.
- Conduzir sempre do mesmo sentido de direção até a posição inicial para estacionar.

Se a visibilidade estiver muito ruim, a entrada na vaga de estacionamento automática poderá estar restrita, por exemplo, no escuro ou na neve.

Variante 1: menu do assistente de direção para estacionamento com função de memória

1. Parar o veículo perto do estacionamento e travar com o freio.
2. Se necessário, tocar no estacionamento disponível no menu do sistema de estacionamento no sistema Infotainment.
A superfície de função é exibida em azul.
3. Tocar em **START**.
4. Soltar o volante e soltar o freio.

O sistema de estacionamento inicia o processo de estacionamento.

5. Para alcançar um resultado de estacionamento ideal, aguardar sempre no final de um processo de estacionamento até que o assistente de direção para estacionamento tenha completado os movimentos giratórios do volante → ▲.

Se o processo de entrada na vaga de estacionamento tiver sido concluído, uma mensagem de texto será exibida no sistema Infotainment e um sinal sonoro será emitido.

O freio de estacionamento eletrônico é ligado.

6. Parar o veículo.

Variante 2: navegação do sistema Infotainment

Uma mensagem de texto é exibida no sistema Infotainment assim que o destino é alcançado.

1. Parar o veículo e travá-lo com o freio.
2. Tocar em **START** na mensagem de texto.
3. Soltar o volante.
4. Liberar o freio.
5. Observar as exibições no sistema Infotainment.

O sistema de estacionamento inicia o processo de estacionamento.

6. Seguir as ações descritas para a variante 1 a partir do passo 5.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Se surgir uma situação perigosa, assumir a direção.

📌 NOTA

Durante as manobras automáticas para o percurso de viagem armazenado, o veículo pode executar ângulos de esterçamento da direção e correções. Obstáculos podem causar danos ao veículo.

- Garantir distância suficiente para os obstáculos e freie o veículo, se necessário.

Navegação até um estacionamento como destino da viagem

📖 **Observe** ▲ no início desse capítulo na página 171.

Quais estacionamentos estão disponíveis como destinos de navegação?

Estacionamentos salvos com um símbolo de navegação 📍 podem ser transferidos para a navegação como um destino. A função depende da versão e do país.

Iniciar condução ao destino

1. Para selecionar um destino, tocar no estacionamento com o símbolo de navegação 📍 no menu do sistema de estacionamento no sistema Infotainment.
2. Confirmar a mensagem de texto no sistema Infotainment.

A condução ao destino é iniciada e o menu de estacionamento é encerrado.
3. Se o veículo tiver chegado ao seu destino, preste atenção à mensagem de texto no sistema Infotainment.

O assistente de estacionamento com função de memória está pronto para estacionar o veículo automaticamente.



Visão do ambiente (Area View)

📖 Introdução ao assunto

A visão do ambiente (Area View) mostra todo o entorno do veículo em tempo real. A função ajuda a detectar obstáculos logo no início de situações confusas.

Funcionamento

O sistema cria imagens dos arredores do veículo a partir de várias câmeras, que são exibidas no display do sistema Infotainment → ▲.

As funções e representações da visão do ambiente "Area View" podem variar dependendo da versão, por exemplo, se o auxílio de estacionamento estiver disponível e, adicionalmente, for exibido.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos

pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Observe atentamente o processo de estacionamento e o tráfego na estrada. Fique de olho na direção de estacionamento.
- Use o freio para travar o veículo em uma situação perigosa.

Ligar e desligar

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 174.

Ligar

1. Engatar a marcha a ré.

Ou: acionar o painel de controle das funções de estacionamento . Em seguida, tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment.

Desligar

1. Conduzir para frente com uma velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph).

Ou: tocar na superfície de função  ou  no display do sistema Infotainment.

Ou: acionar o painel de controle das funções de estacionamento .

Mudar a perspectiva da câmera

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 174.

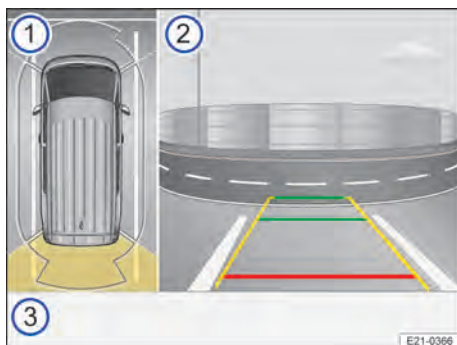


Fig. 120 No sistema Infotainment:: exibição do display da visão do ambiente "Area View" (representação esquemática).

- ① Vista aérea com áreas de display selecionáveis.
- ② Imagem da câmera.
- ③ Área das superfícies de função da visão do ambiente "Area View".

Alternar entre as imagens da câmera

1. Tocar nas superfícies de função na área inferior do display → Fig. 120 ③ para selecionar uma representação correspondente.

Áreas do display

No sistema Infotainment, são exibidas duas áreas de display:

- *Display esquerdo* → Fig. 120 ①: o veículo é exibido em vista aérea. Ao tocar numa área individual, a exibição se altera na área do display direito.
- *Display direito* → Fig. 120 ②: dependendo da área selecionada no display esquerdo, são exibidas as imagens da câmera individuais.

Indicações do display



Estacionamento transversal frente.



Estacionamento transversal atrás.



Trânsito transversal na frente.



Trânsito transversal atrás.



Comutar para o assistente de reboque ou de off-road.

Assistente de saída de vaga (Rear Cross Traffic Alert)

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

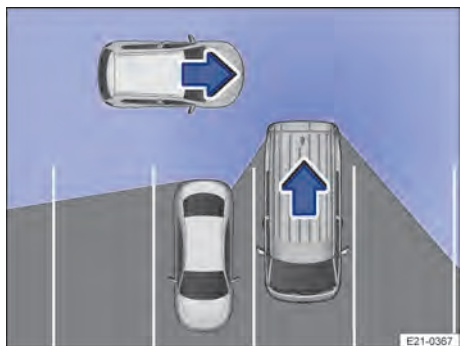


Fig. 121 Representação esquemática do assistente de saída de vaga: área monitorada ao redor do veículo.

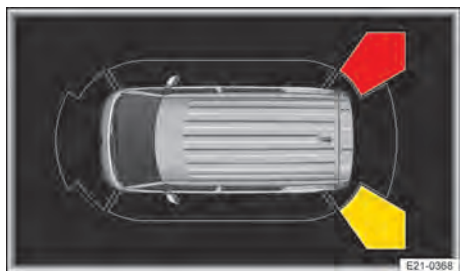


Fig. 122 No display do sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga.

Observar também informações e alertas válidos para todos os assistentes de estacionamento em → Página 160.

Ligar e desligar

1. Acionar o painel de controle das funções de estacionamento .
2. Tocar na superfície de função  no sistema Infotainment.
3. Ligar ou desligar o assistente de saída de vaga.

 Essa configuração pode ser salva nas contas de usuário da personalização e, por isso, pode se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 29.

Funcionamento

O assistente de saída de vaga funciona com ajuda de sensores do radar no para-choque traseiro.

O sistema detecta objetos que estão se aproximando ou se movendo nos arredores traseiro e lateral → Fig. 121 e alerta o condutor quanto a um obstáculo → .

Se houver um obstáculo, um sinal de advertência será emitido e a área do obstáculo será exibida em cores no sistema Infotainment → Fig. 122.

Ao desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor.



Poderão ocorrer restrições funcionais se as portas estiverem abertas.

Frenagem de emergência

Se o condutor não reagir a um alerta, poderá ocorrer uma intervenção de frenagem automática → Página 161.

A seguinte luz de controle será exibida no instrumento combinado:



Intervenção de frenagem automática do assistente de saída de vaga.

Pise no freio para manter o veículo parado.

Avaria

No caso de uma falha no assistente de saída de vaga, por exemplo, devido a sensores sujos ou a uma falha de sistema, a seguinte luz de controle se acende no instrumento combinado digital:



O assistente de saída de vaga está avariado.

Particularidades na condução com reboque

O assistente de saída de vaga é desativado se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente ao reboque.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves, assim como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor. Prestar atenção à situação do trânsito e aos arredores do veículo.
- Manter-se sempre atento aos arredores do veículo, pois o assistente de saída de vaga pode não ser capaz de detectar todos os objetos que se aproximam, por exemplo, pedestres ou objetos que se aproximam rapidamente.
- O assistente de saída de vaga de estacionamento nem sempre freia o veículo automaticamente até uma parada.

Sistemas de assistência à frenagem

Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem

Os sistemas de assistência à frenagem podem auxiliar o condutor em situações críticas de condução e de frenagem. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → .

Quando um sistema de assistência à frenagem estiver atuando, continuar freando com a força necessária e, se preciso, dirigir o veículo.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de assistência à frenagem não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Dirigir em alta velocidade sobre pistas congeladas, escorregadias ou molhadas pode ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves no condutor e nos passageiros.

- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Nunca correr riscos de segurança.
- Os sistemas de assistência à frenagem não podem evitar um acidente se você conduzir muito próximo ao veículo da frente.
- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.
- Manter a área embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

— O ESC, o ABS e o ASR somente poderão funcionar em perfeitas condições se todas as quatro rodas estiverem equipadas com os pneus previstos → .

— Em caso de uma avaria do ABS, o ESC, o ASR e o EDS também não funcionam.

Ao ligar a ignição, as funções de freio são verificadas automaticamente quanto ao seu estado. As luzes de controle se acendem brevemente e se apagam novamente. Se uma luz de controle se acender continuamente, há uma avaria → Página 178. Procurar imediatamente uma empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser bastante reduzida quando outros componentes e sistemas que envolvam a dinâmica do veículo não tiverem tido ma-

nutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se aplica principalmente a alterações na suspensão e a combinações roda/pneu não homologadas.

- Conversões e alterações no veículo devem ser realizadas somente por uma empresa especializada e qualificada.

- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.

Programa eletrônico de estabilidade (ESC)



O ESC regula para reduzir o perigo de derrapagem e para melhorar a estabilidade da condução → .

A luz de controle pisca em amarelo.

Controle de tração (ASR)



O ASR regula para evitar uma patinagem das rodas. A luz de controle pisca em amarelo.

O ASR diminui a força de propulsão em caso de patinagem das rodas e adequa a força de propulsão às condições da pista de rodagem. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada → .

Sistema antibloqueio do freio (ABS)

ABS impede o bloqueio das rodas durante o processo de frenagem, de modo que o veículo permaneça dirigível → .

Assistente de frenagem (BAS)

O BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência.

Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

O EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

O XDS melhora a tração, por meio de intervenções de frenagem, para manter o veículo na faixa.

Sistema de frenagem automática pós-colisão

No caso de uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão pode auxiliar o condutor a reduzir o risco de derrapagem e o risco de outras colisões durante o acidente por meio de uma frenagem iniciada automaticamente.

O sistema de frenagem automática pós-colisão funciona apenas em colisões que foram reconhecidas como colisão pela unidade de controle do airbag.

A frenagem do veículo ocorre automaticamente, desde que os sistemas necessários na colisão não sejam danificados e permaneçam funcionais.

Premissa para a frenagem automática:

- ✓ O condutor não aciona o pedal do acelerador.

Distribuidor eletrônico da força de frenagem (EBV)

A EBV regula a força de frenagem entre o eixo dianteiro e o eixo traseiro, mesmo fora da regulação do ABS. Evita-se a frenagem excessiva do eixo traseiro e o veículo permanece estável durante a frenagem.

Servofreio eletromecânico (eBKV)

O eBKV, com a ignição ligada, auxilia a força do pé e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio → . Numa intervenção de frenagem por um sistema de assistência ao condutor, por exemplo, no controle pelo ACC ou numa frenagem de emergência, o pedal pode se mexer autonomamente.

Depois de desligar a ignição, o servofreio é gradualmente reduzido. Se o veículo continuar parado por meio do pedal do freio, no display do instrumento combinado serão exibidas mensagens de texto. Nesse caso, o servofreio é limitado.

Travar o veículo parado contra rolar embora → Página 156.

Conversão da força de frenagem

A conversão da força de frenagem opera entre o efeito de frenagem do motor elétrico em caso de reaproveitamento da energia de frenagem (recuperação) e a frenagem mecânica do condutor.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.
- Manter a área embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

ATENÇÃO

A eficácia dos sistemas poderá ser significativamente prejudicada se os componentes e sistemas tiverem sido adaptados, por exemplo, por fabricantes de carrocerias. Em veículos com implementos ou conversões, o funcionamento adequado dos sistemas pode, portanto, ser prejudicado ou adaptado.

- Solicite ao fabricante de carrocerias que confirme se os sistemas estão funcionando corretamente.



Solução de problemas

O servofreio eletromecânico falhou

Não prosseguir!

A luz de controle se acende em vermelho.

Eventualmente, é exibida uma mensagem de texto. Acionar o pedal do freio com força uma vez que a distância de frenagem aumenta com a ausência da ação do servofreio.

1. Solicitar ajuda técnica imediatamente.

Servofreio eletromecânico avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

Uma mensagem de texto é exibida por alguns segundos.

Podem ocorrer pulsações no pedal do freio ao acioná-lo. O pedal do freio deve ser acionado com mais força uma vez que a distância de frenagem aumenta com a redução da ação do servofreio.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada.

O ABS falhou ou está avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada.

O veículo pode ser freado sem ABS.

O ESC avariado

A luz de controle se acende em amarelo. O ESC foi desligado.

1. Desligar e ligar a ignição.
2. Se for o caso, percorrer um curto percurso com velocidade de 15 a 20 km/h (9 a 12 mph).
3. Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Ruídos dos sistemas de assistência à frenagem

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos.

1. Continuar freando com a força necessária e, se preciso, conduzir o veículo.

⚠️ ATENÇÃO

Se a luz de advertência do sistema de frenagem  se acender junto com a luz de controle do ABS , é possível que a função de regulação do ABS tenha falhado. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo!

- Se for possível, reduzir a velocidade e conduza cuidadosamente em velocidade mínima até a empresa especializada e qualificada mais próxima para verificar o sistema de freio.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.
- Quando a luz de controle do ABS  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar uma empresa especializada e qualificada o mais rápido possível.

Equipamentos práticos

Porta-objetos

Introdução ao assunto

Os porta-objetos só podem ser usados para guardar objetos leves ou pequenos.

⚠️ ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isso pode causar ferimentos graves e também a perda de controle do veículo.

- Guardar os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Manter sempre os porta-objetos fechados durante a condução.

⚠️ ATENÇÃO

Um porta-luvas aberto pode aumentar o risco de ferimentos graves em caso de um acidente ou manobras de frenagem ou de direção súbitas.

- Manter sempre o porta-objetos fechado durante a condução.

⚠️ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, garantir sempre que não haja um isqueiro na área da parte móvel do banco.
- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garantir sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guardar isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

⚠️ ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais sempre possam ser acionados sem impedimentos.
- Sempre fixar o tapete de modo seguro na área para os pés.

- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa entrar na área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover os objetos presentes na área para os pés.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos.

- Nunca colocar bebidas quentes em um porta-copos. Durante a condução, numa manobra de frenagem súbita ou em um acidente, bebidas quentes em um porta-copos podem ser derramadas e causar queimaduras.

⚠ ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor e estourar por ação do frio.

- Nunca deixar garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

📌 NOTA

- Não guardar objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo. O calor e o frio podem danificá-los ou torná-los impróprios para uso ou consumo.
- Objetos de materiais transparentes deixados no veículo, por exemplo, ventosas transparentes nos vidros, podem focalizar os raios do sol e, assim, causar danos ao veículo.

📌 NOTA

Objetos que se projetam para além dos porta-objetos das portas corredeiras podem danificar o veículo quando as portas corredeiras estão abertas.

- Ao abrir as portas corredeiras, certificar-se de que nenhum objeto se projete para além dos porta-objetos das portas corredeiras.
- Não colocar objetos pontiagudos, por exemplo, ferramentas, nos porta-objetos das portas corredeiras.

📌 NOTA

O espaço atrás das tampas de manutenção não é um espaço de armazenamento. Objetos armazenados de forma inadequada ali podem danificar o sistema elétrico. O resultado pode ser curtos-circuitos e incêndios.

- Nunca guardar objetos atrás das tampas de manutenção do compartimento de bagagem, além daqueles acondicionados conforme planejado pela Volkswagen.

ID. Buzz Box

📖 Observe ⚠ e 📌 no início desse capítulo na página 179.



Fig. 123 ID. Buzz Box.

- 1 Compartimento rebatível
- 2 Paredes divisórias de encaixe.
- 3 Porta-objetos.
- 4 botão de destravamento
- 5 Gaveta.



Fig. 124 No assoalho do veículo: olhais rebatíveis.

A ID. Buzz Box serve como opção de armazenamento e console central entre os bancos da primeira ou segunda fileira de bancos. As possíveis posições de instalação dependem da versão.

Você pode remover a ID. Buzz Box para fora do veículo, se necessário, e instalá-la novamente. Para es-

sa finalidade, a ID. Buzz Box é fixada ao assoalho do veículo por meio de olhais rebateíveis → .

Opções de armazenamento da ID. Buzz Box

A ID. Buzz Box possui as seguintes opções de armazenamento → [Fig. 123](#):

- Compartimento de armazenamento com trava na parte dianteira
- Gaveta com trava na parte traseira.
- Porta-objetos aberto na parte superior.
- O porta-objetos aberto pode ser dividido em seções de diferentes tamanhos usando as paredes divisórias de encaixe.

 Você pode usar as paredes divisórias de encaixe como raspador de gelo e abridor de garrafas. As paredes divisórias de encaixe têm o formato adequado.

ID. Buzz Box - instalar

Conforme a versão, você pode instalar a ID. Buzz Box entre os bancos da primeira ou da segunda fileira de bancos. Para essa finalidade, a ID. Buzz Box há dois suportes na parte inferior para os olhais rebateíveis posicionados.

1. Posicionar os olhais rebateíveis no assoalho do veículo → [Fig. 124](#).
2. Para evitar que os olhais rebateíveis sejam dobrados para trás através da parte inferior da ID. Buzz Box, abaixar a ID. Buzz Box alguns centímetros mais para trás, primeiro com a parte traseira.
3. Empurrar a ID. Buzz Box lenta e diretamente para a frente sobre os olhais rebateíveis até que os olhais rebateíveis se encaixem nos suportes.
4. Abaixar a ID. Buzz Box com uma leve pressão até que a ID. Buzz Box se encaixe no lugar de forma audível.
5. Tente levantar a ID. Buzz Box e incliná-la levemente para ambos os lados.

A ID. Buzz Box não deve poder ser levantada ou inclinada para um lado sem pressionar o botão de destravamento → .

Se ID. Buzz Box estiver firmemente travada no lugar, a superfície vermelha atrás do botão de destravamento não poderá ser vista.

A ID. Buzz Box está instalada.

ID. Buzz Box - remover

1. Pressionar o botão de destravamento totalmente para baixo.
2. Levantar a ID. Buzz Box para cima.
3. Dobrar os olhais rebateíveis → .

A ID. Buzz Box está removida.

ATENÇÃO

Os olhais rebateíveis posicionados não são adequados para a fixação de cargas. Há risco de ferimentos se a carga não for fixada corretamente.

- Dobrar os olhais rebateíveis sempre que a ID. Buzz Box não estiver presa neles.
- Nunca usar os olhais rebateíveis como olhais de amarração.
- Usar os olhais rebateíveis exclusivamente para a instalação da ID. Buzz Box.

ATENÇÃO

Se a ID. Buzz Box não estiver corretamente encaixada nos olhais rebateíveis, a ID. Buzz Box poderá ser arremessada incontrolavelmente pelo interior do veículo durante as manobras de frenagem. Há risco de ferimentos graves.

- Nunca colocar ou deixar a ID. Buzz Box solta no veículo.
- Fixar a ID. Buzz Box sempre nos olhais rebateíveis previstos.
- Nunca remover a ID. Buzz Box durante a condução.
- Certificar-se sempre de que a ID. Buzz Box esteja corretamente encaixada nos olhais rebateíveis:
 - A ID. Buzz Box não deve poder ser movida sem pressionar o botão de destravamento.
 - A superfície vermelha atrás do botão de destravamento não deverá estar visível se a ID. Buzz Box estiver instalada.

Mesa rebatível

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 179.



Fig. 125 No banco dianteiro ou nos bancos da segunda fileira de bancos: posicionar uma mesa dobrável.

A mesa rebatível possui um porta-copos integrado.

1. Para posicionar, puxar o botão de destravamento na borda inferior da mesa dobrável e puxar a mesa dobrável para cima no sentido da seta → Fig. 125 até que ela trave no lugar.
2. Para rebater para baixo, puxar o botão de destravamento para cima e pressionar a mesa dobrável para baixo até que ela trave no lugar.

ATENÇÃO

Fechar sempre a mesa rebatível durante condução, para evitar o risco de lesões.

Outros porta-objetos

 Observe  e  no início desse capítulo na página 179.

Outros porta-objetos possíveis:

- Nos revestimentos das portas dianteiros.
- Nos revestimentos das portas corrediças.
- Nos revestimentos laterais da sala de estar.
- No painel de instrumentos.
- Porta-copos rebatível no console central.
- Gancho para roupas atrás da primeira fileira de bancos.
- Ganchos para sacolas rebatível da sala de estar.
- Canto de fixação de bagagem removível nos revestimentos laterais da sala de estar.
- Suporte de cabos USB na parte inferior do sistema Infotainment.

ATENÇÃO

Roupas penduradas podem reduzir a visibilidade do condutor e, assim, causar acidentes e ferimentos graves.

- Pendurar as roupas no gancho para roupas sempre de forma a não reduzir a visibilidade do condutor.
- Usar os ganchos para roupas do veículo apenas para pendurar roupas leves. Nunca deixar objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos.

NOTA

O canto de fixação de bagagem só tem condições de proteger objetos leves de modo seguro contra deslocamentos atrás dos bancos traseiros. Por isso, o canto de fixação de bagagem não é adequado como sistema de proteção de carga.

Tomadas e opções de carregamento para dispositivos móveis

Introdução ao assunto

Acessório elétrico pode ser ligado nas tomadas do veículo.

Os aparelhos conectados devem estar em perfeitas condições. Não utilizar aparelhos defeituosos.

ATENÇÃO

A utilização inadequada de tomadas e de acessório elétrico pode causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças sem supervisão no veículo. Com a ignição ligada, tomadas e aparelhos conectados a elas podem ser utilizados.
- Se o dispositivo elétrico conectado ficar muito quente, desligá-lo imediatamente e desconectá-lo da rede elétrica.

NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico, nunca conectar dispositivos elétricos emissores de energia, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria, à tomada 12 V para carregar a bateria do veículo 12 V.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Para evitar danos devido a flutuações de tensão, desligar os consumidores elétricos conectados antes de ligar ou desligar a ignição.
- Nunca conectar consumidores elétricos a uma tomada 12 V que consumam mais do que a potência indicada. Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.
- Observe os Manuais de instruções dos dispositivos elétricos.

 Com a prontidão para condução encerrada, a ignição ligada e um dispositivo elétrico ligado, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

 Dispositivos não blindados podem causar avarias no sistema Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo.

Tomadas no veículo

Observe  e  no início desse capítulo na página 182.

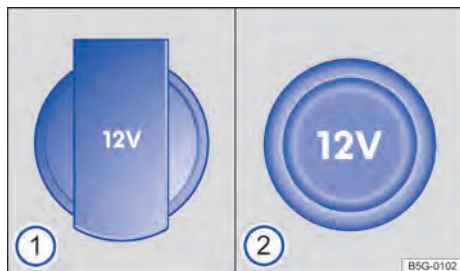


Fig. 126 Tomada 12 V rebatível , tomada 12 V com cobertura removível .



Fig. 127 Na parte inferior do banco do passageiro dianteiro: tomada de contato de proteção 230 V rebatível (representação esquemática).

Potência máxima

Tomada	Potência máxima
12 V	120 W
230 V	300 watts (potência de pico de 450 watts)

Se dois ou mais dispositivos estiverem conectados ao mesmo tempo, a potência máxima de todos os dispositivos elétricos conectados nunca deverá exceder 300 watts → .

A potência máxima de cada tomada não deve ser excedida. A potência máxima dos aparelhos pode ser encontrada em suas plaquetas de identificação.

Tomada 12 V

As tomadas também funcionam com a ignição desligada → .

Com a prontidão para condução encerrada e um dispositivo elétrico ligado, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

Para evitar danos causados por flutuações de tensão, desligar os dispositivos elétricos conectados antes de ligar ou desligar a ignição e antes de estabelecer a prontidão para condução.

Uma tomada 12 V pode estar localizada no compartimento de bagagem.

Tomada de contato de proteção 230 V

A tomada de contato de proteção 230 V pode estar localizada na parte inferior do banco do passageiro dianteiro.

A tomada se ativa automaticamente assim que for inserido um conector com a prontidão para condução estabelecida. Se houver energia suficiente disponível, você poderá continuar a usar a tomada mesmo quando a ignição estiver desligada, se necessário → .

Conectar dispositivo elétrico

1. Para destravar a trava de segurança para crianças integrada, rebater a cobertura para fora e inserir o conector na tomada até o batente.

Somente quando a trava de segurança para crianças estiver destravada, a corrente fluirá pela tomada.

Indicador de LED na tomada:

Luz verde permanente A trava de segurança para crianças está destravada. A tomada está pronta para o uso.

Indicadores de direção verdes A ignição está desligada, mas ainda existe energia suficiente para alimentar a tomada com corrente por até 10 minutos. Se você retirar o conector dentro desse período, a tomada será desligada e não poderá mais ser usada até que a ignição seja ligada novamente.

Indicadores de direção vermelhos Há uma avaria, por exemplo, desligamento por sobretensão ou por excesso de temperatura.

Desligamento por temperatura

O inversor da tomada 230 V se desliga automaticamente quando uma determinada temperatura for excedida. O desligamento impede um superaquecimento em caso de potência excessiva dos equipamentos conectados, bem como em caso de altas temperaturas ambiente. Após uma fase de resfriamento, o inversor liga automaticamente. Os dispositivos conectados ligados ativam-se novamente. Se o inversor tiver se desligado devido a superaquecimento, desligar os dispositivos elétricos conectados.

Para usar a tomada 230 V novamente após a fase de resfriamento, primeiro remova o conector de um dispositivo conectado e, em seguida, insira o conector novamente. Com isso, evita-se que os aparelhos elétricos conectados sejam religados involuntariamente.

PERIGO

Alta tensão no sistema elétrico!

- Não derramar líquidos sobre a tomada.
- Não conectar adaptadores ou cabos de extensão na tomada de contato de proteção 230 V. Caso contrário, a trava de segurança para crianças integrada vai se desligar e a tomada se energizar.
- Não inserir nenhum objeto condutor, por exemplo, agulhas de tricô, nos contatos da tomada de contato de proteção 230 V.

NOTA

Observe os manuais de instruções dos dispositivos conectados!

● Tomada 12 V:

- Nunca ultrapassar a potência máxima, caso contrário o sistema elétrico do veículo interior pode ser danificado.
- Usar somente acessórios que tenham sido testados quanto à compatibilidade eletromagnética de acordo com as diretrizes aplicáveis.
- Nunca alimentar a tomada com energia elétrica.

● Tomada de 230 V:

- Não pendurar dispositivos ou conectores muito pesados diretamente na tomada, como, por exemplo, uma fonte de alimentação.
- Não conectar lâmpadas que contenham tubo de neon.
- Conectar na tomada somente aparelhos cuja tensão coincida com a tensão da tomada.
- Em caso de consumidores elétricos com corrente de partida muito alta, um disjuntor instalado impede a ligação. Nesse caso, desconectar a fonte de alimentação do consumidor elétrico e restabelecer a conexão após cerca de dez segundos.

 Dispositivos não blindados podem causar avarias no sistema Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo.

 Alguns dispositivos podem não funcionar adequadamente na tomada de contato de proteção 230 V devido à baixa potência (watts).

Possibilidades de carregamento de dispositivos móveis

 Observe  e  no início desse capítulo na página 182.

Os dispositivos móveis podem ser carregados no veículo sem fio ou por meio das entradas USB-C instaladas.

Carregar pelas entradas USB-C

No veículo, pode haver as seguintes conexões C USB:



Identificação de uma tomada USB para transmissão de dados e função de carregamento.



Identificação de uma tomada USB So-mente para a função de carregamento.

Potência de carregamento disponível

Por meio da conexão USB, são fornecidas tensões de até permitindo até 5 V, permitindo até 15 W de potência de carregamento.

Dependendo da versão, os seguintes perfis de carregamento podem ser suportados pelas tomadas USB:

- Legacy Charging (2,5 W).
- BC1.2 (7,5 W).
- USB-C Charging (15 W).

A potência de carregamento real retirada do dispositivo conectado depende dos seguintes pontos:

- Perfis de carregamento suportados.
- Nível de carga do dispositivo.
- Temperatura do dispositivo.
- Cabos de carregamento utilizados.

 Em caso de conexões USB duplas, a potência de carregamento pode ser distribuída entre ambas as conexões.

Função de carregamento sem fio



Fig. 128 Função de carregamento sem fio: bandeja de armazenamento com tapete de revestimento para a função de carregamento sem fio.

A função de carga sem fio depende da versão e não está disponível em todos os países.

A função de carga sem fio permite uma transmissão de energia sem fio por indução eletromagnética através de uma distância curta.

A potência de carregamento máxima é de 5 W.

A bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio está localizada no painel de instrumentos, próximo ao volante.

O padrão Qi permite o carregamento sem fio de telefones móveis com Qi apropriados.

Apenas um único telefone móvel habilitado para Qi, sem luva protetora, com dimensões máximas (largura x comprimento x profundidade) de 83 mm x 160 mm x 10 mm (3,26 pol. x 6,299 pol. x 0,39 pol.), pode ser colocado de forma plana na bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio a qualquer momento.

Os telefones móveis compatíveis com Qi com um tamanho maior não podem ser carregados sem fio.

Para saber se um telefone móvel é compatível com o padrão Qi, consulte o Manual de instruções do telefone móvel. O fabricante do telefone móvel fornece mais informações sobre a compatibilidade.

Carregar um telefone móvel sem fio

Um símbolo na borda do tapete de revestimento indica a posição central da bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio → Fig. 128.

Para carregar um telefone móvel adequado e habilitado para Qi, proceda da seguinte forma:

1. Antes do carregamento, remover objetos estranhos com componentes metálicos, por exemplo, moedas, do porta-objetos e observar o Manual de instruções do telefone móvel.
2. Colocar o telefone móvel habilitado para Qi sem a luva protetora, com o display voltado para ci-

ma, na bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio.

3. Empurrar cuidadosamente o telefone móvel habilitado para Qi para dentro do console central até o batente → Fig. 128.

Após alguns segundos, uma mensagem é exibida no instrumento combinado e o processo de carregamento é iniciado.

O sistema Infotainment instalado de fábrica informa sobre o início do processo de carregamento e, se for o caso, sobre objetos estranhos detectados com componentes metálicos no porta-objetos. Remover os objetos estranhos imediatamente!

Se o telefone móvel não tiver sido colocado corretamente na bandeja de armazenamento ou se for muito grande, ele não poderá ser reconhecido ou não poderá ser reconhecido corretamente. O sistema Infotainment avisa, possivelmente, que há um objeto estranho no porta-objetos. Se um telefone móvel adequado for usado e sua posição for corrigida, a avaria poderá ser remediada. Para isso, remover o telefone móvel e colocá-lo corretamente na bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio.

 Se o telefone móvel não for colocado corretamente na bandeja de armazenamento, a potência de carregamento será reduzida. O telefone móvel pode se aquecer durante o processo. Se a temperatura subir muito, a conexão de carregamento poderá ser interrompida ou o telefone móvel poderá se desligar.

ATENÇÃO

Não colocar nenhum objeto feito de metal ou com componentes metálicos na bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio. Os objetos metálicos podem ficar muito quentes. Isso pode causar queimaduras e incêndio.

NOTA

Não colocar documentos de identificação, cartões de crédito, etc. com tarja magnética ou com chip sobre a bandeja de armazenamento para a função de carregamento sem fio. Os dados armazenados na tarja magnética ou no chip podem ser inutilizados. <

Transmissão de dados

Segurança cibernética

Cibersegurança significa medidas que reduzem o risco de acesso ilegal por software infectado ou acesso pela internet a funções, dados e unidades de controle do veículo.

O que são componentes de conectividade?

Unidades de controle para transmissão de dados, interfaces, conexões de diagnóstico e de mídias são componentes de conectividade para os quais pode ser feito um intercâmbio de informações e de dados entre o veículo e dispositivos externos ou na internet. Os componentes de conectividade não estão presentes em todos os veículos.

Os componentes de conectividade são pontos-chave da segurança cibernética. Os componentes de conectividade também estão equipados com mecanismos de segurança que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Fazem parte dos componentes de conectividade principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- App-Connect.
- Ponto de acesso wi-fi.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Interface Bluetooth®.
- Conexão USB.
- Entrada de cartões SD.
- Entrada de cartões SIM.

Mecanismos de segurança

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de telefones móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do software melhoram significativamente a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas de veículos.

nas unidades de controle e funções do veículo. Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Se o veículo operar ou reagir de forma diferente do usual, reduza a velocidade de forma controlada.
- Procurar a empresa especializada e qualificada mais próxima para.



Um software nocivo também pode acessar dados e informações salvas em unidades de controle, no sistema Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em telefones móveis pareados.

Minimização de riscos

Você mesmo pode contribuir para minimizar o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções:

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth e telefones móveis que não contenham dados manipulados ou malware.
- Instale imediatamente as atualizações de sistema disponibilizadas pela Volkswagen → Página 186.
- Solicitar a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada e qualificada.

⚠️ ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e telefones móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e com malwares.

- Proteger computadores, unidades de armazenamento de dados e telefones móveis com um programa de proteção antivírus adequado e por meio de medidas de precaução conhecidas.
- Atualizar periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações do sistema ou upgrades disponibilizados do respectivo operador.

Atualização do sistema

📖 Introdução ao assunto

A atualização do sistema é uma medida preventiva, por exemplo, para otimização da funcionalidade e para proteção contra malware.

⚠️ ATENÇÃO

Apesar dos mecanismos de segurança instalados, malwares podem causar falhas de funcionamento

Uma atualização do sistema pode ser usada para atualizar o software das unidades de controle no veículo.

Conforme o veículo e o país, há duas possibilidades:

- Atualização OTA por uma empresa especializada e qualificada.
- Atualização OTA pela Volkswagen por meio de uma Over-the-Air Update.

Como reconheço uma atualização do sistema pendente?

O sistema Infotainment ativado mostra a existência de uma atualização OTA disponível.

Se houver várias atualizações do sistema disponíveis ao mesmo tempo para o veículo, primeiro é necessário ter realizado uma atualização bem-sucedida do sistema, antes que seja possível executar a próxima atualização do sistema.

ATENÇÃO

Em casos muito raros, existe a possibilidade de que, depois da instalação de um software, uma unidade de controle deixe de funcionar corretamente.

- Não usar o veículo. Entrar em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

ATENÇÃO

Se o instrumento combinado tiver falhado depois da instalação do software, não poderão ser indicados instrumentos, luzes de advertência, símbolos e mensagens de texto. Conduzir com um instrumento combinado avariado pode causar acidentes e ferimentos fatais.

- Não usar o veículo. Entrar em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

 Uma medida de melhoria de desempenho ou eficiência não realizada pela Volkswagen pode ser excluída por uma atualização OTA, por exemplo, um ajuste do motor.

 Conforme a versão, as notas de versão “Release Notes” podem ser exibidas uma vez antes ou depois de uma atualização OTA, descrevendo as alterações no status do veículo. As notas de liberação não poderão mais ser visualizadas.

 Nenhum In-Car App é atualizado com a atualização do sistema.

Premissas para uma atualização do sistema

 **Observe**  no início desse capítulo na página 186.

As seguintes premissas devem ter sido atendidas para que o download de uma atualização OTA possa ocorrer e para que você possa executar a instalação do software.

- ✓ A função “Atualização do sistema” está disponível no seu país.
- ✓ Sua configuração de esfera privada atual permite enviar e receber dados e informações → Página 196.
- ✓ Você atribuiu o veículo a sua conta ativa de usuário We Connect.
- ✓ Há um usuário principal → Página 195.
- ✓ O veículo está numa área com recepção de telefone móvel suficiente.
- ✓ A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.

Download e instalação de software

 **Observe**  no início desse capítulo na página 186.

Download

O download automático de uma atualização do sistema ocorre sem aviso prévio e também é possível durante a condução.

 A duração do download depende da qualidade da rede, do tamanho dos dados e do tipo de atualização do sistema.

 O download pode ser interrompido a qualquer momento e, se necessário, será continuado ao ligar a ignição.

Premissas

- ✓ As premissas para uma atualização do sistema foram atendidas → Página 187.
- ✓ É possível uma conexão à internet no local atual do veículo por meio do cartão eSIM integrado → Página 156.
- ✓ O veículo está estacionado com segurança segundo as determinações legais e as particularidades locais → Página 156.

- ✓ O veículo está em uma localidade ou área que tenha cobertura suficiente para recepção de rede móvel e GPS.

Instalação de software

Para a instalação do software de uma atualização OTA, selecione um horário em que o veículo não precise ser conduzido por você ou outros usuários.

⚠ ATENÇÃO

Durante o tempo de instalação do software, as unidades de comando são desativadas e não funcionam. Conduzir com unidades de comando desativadas ou que não funcionem, podem ser causados acidentes e ferimentos letais.

- Fazer a instalação do software de forma a não atrapalhar os demais usuários da via.
- Nunca utilizar o veículo durante a instalação de um software.

Premissas

- ✓ As premissas para uma atualização do sistema foram atendidas → Página 187.
- ✓ O veículo está estacionado com segurança segundo as determinações legais e as particularidades locais → Página 156.
- ✓ É possível uma conexão à internet no local atual do veículo por meio do cartão eSIM integrado → Página 156.
- ✓ Todos os ocupantes do veículo devem ter desembarcado.
- ✓ Não deve haver nenhum animal no veículo.
- ✓ Nenhuma chave do veículo deve estar no veículo.

1. Encerrar a prontidão para condução e ligar o freio de estacionamento eletrônico.
2. Fechar a tampa dianteira, a tampa traseira, todos os vidros e todas as portas.
3. Confirmar a instalação do software no sistema Infotainment.
4. Levar todas as chaves do veículo com você e sair.
5. Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo desembarcaram e nenhum animal permaneceu no veículo.
6. Travar o veículo.

Antes de restabelecer a prontidão para condução, ler a mensagem no sistema Infotainment sobre a instalação do software. Se a instalação do software falhou, observar as orientações correspondentes.

Restrições de funcionamento durante a instalação de software

Durante a instalação de um software, as unidades de comando, funções e indicações estão indisponíveis. Durante esse tempo, não usar o veículo e não operar o sistema Infotainment.

- O sistema evita que o veículo estabeleça a prontidão para condução.
- A bateria de alta tensão não é carregada.
- A tomada de conexão para diagnóstico está desativada.
- O sistema de alarme antifurto está desativado.
- O travamento SAFE está desativado.
- As unidades de controle, o computador central, as funções e as exibições não estão disponíveis. Não utilizar o veículo durante esse período.

Após a instalação do software

Depois de instalar o software e antes de estabelecer a prontidão para condução, ler a mensagem no sistema Infotainment ou no instrumento combinado relativa à conclusão da instalação. O veículo leva até um minuto para exibir o status da atualização do sistema.

- Após a instalação bem-sucedida do software, a prontidão para condução pode ser estabelecida.
- Se a instalação do software falhou: → Página 188. ◀

Solução de problemas

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 186.

A instalação do software falhou

- Se a instalação de software falhar, uma mensagem de falha correspondente será exibida no sistema Infotainment ou no instrumento combinado. Observe as mensagens correspondentes e as indicações de advertência.
- Se ocorrer um erro crítico de instalação, as unidades de controle não funcionarão mais ou não funcionarão corretamente. As funções e indicações não estão à disposição até a eliminação da falha. Não usar o veículo. Entre em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

Devo executar a atualização do sistema?

A atualização do sistema deve ser executada imediatamente em interesse próprio. Se a atualização do sistema for rejeitada várias vezes pelo condutor, é necessário procurar uma empresa especializada e qualificada.

Posso interromper a instalação do software de atualização do sistema?

Não, isso não é possível.

O que acontece se a instalação do software for interrompida?

Se a instalação de um software for interrompida, por exemplo, por dano no sistema elétrico do veículo, as unidades de controle não poderão ser atualizadas, podendo ser danificadas pela instalação de software incompleta.

Transferência de dados

Se o Car2X estiver ativado, os seguintes dados serão enviados e recebidos:

- Dados do veículo, por exemplo, velocidade.
- Dados de posição.
- Dados de evento, por exemplo, de acidentes.

Após alterar continuamente as IDs temporárias dos dados do Car2X, o risco de que os dados enviados possam ser rastreados até você ou utilizados indevidamente é minimizado.

Atualizar certificado do Car2X

Para atualizar os certificados do Car2X e, com isso, assegurar que o Car2X permaneça ativo, ativar o modo online do veículo pelo menos uma vez por mês.



Não é necessário nenhum contrato We Connect ativo para executar o Car2X.



Outras informações sobre o processamento de dados podem ser encontradas no sistema Infotainment, no menu **Informação legal** → Página 213.

Tecnologia Car2X

Introdução ao assunto

A tecnologia Car2X, doravante Car2X, permite a comunicação entre vários veículos, assim como entre veículos e a infraestrutura de tráfego, doravante denominados “participantes”.

Funcionamento do Car2X

A comunicação entre os participantes é baseada nos padrões de tecnologia Car2X e wi-fi de vários fabricantes.

Com a tecnologia Car2X ativada, os dados são transferidos continuamente entre os participantes, independentemente de o veículo estar no modo online ou offline → Página 197.

O Car2X está disponível de acordo com o país.

Conforme a configuração, o Car2X enviará dados assim que a prontidão para condução tiver sido estabelecida.

Meu veículo tem Car2X?

Se você puder ativar o Car2X no link a seguir no sistema Infotainment, o veículo está equipado com a tecnologia Car2X:

1. Tocar em **[HOME]** ► **[Ícone de pessoa]** ► **[Ícone de engrenagem]** ► **Config. da esfera privada.**

Exibição do Car2X

A exibição do Car2X é determinada pela configuração do menu **Configurações da esfera privada** → Página 190.



Se o modo online estiver ativo, conforme a configuração, o Car2X enviará dados ou não enviará dados.



O modo offline está ativo, o Car2X envia dados.

Se a ideia é que o Car2X não envie dados no modo offline, ajuste as configurações.

Limites do Car2X

Troca de dados

O Car2X em seu veículo se comunica apenas com aqueles participantes equipados com a tecnologia Car2X funcional e compatível.

Participantes com Car2X desativado, com defeito ou incompatível não são registrados.

Autonomia

Conforme o clima e o ambiente, os participantes da tecnologia Car2X podem se comunicar a uma distância próxima de até cerca de 800 m (244 pés). Nem todas as funções baseadas na tecnologia Car2X fazem uso completo do alcance possível.

ATENÇÃO

O Car2X não pode substituir sua atenção. Se você confiar exclusivamente no Car2X, há risco de acidentes e ferimentos graves.

- Dirija sempre com atenção e esteja pronto para intervir a qualquer momento.
- Adeque seu estilo de condução sempre às condições atuais de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

Limitações de funcionamento

A função do Car2X pode estar limitada nos seguintes casos:

- As condições ambientais impedem a passagem dos dados para o participante.
- A condução com reboque impede a passagem dos dados para o participante.
- As carrocerias dos veículos impedem a passagem dos dados para o participante.
- Um evento não é reconhecido como tal pelos participantes.

Verificar o status de ativação do Car2X.

1. Tocar em **[HOME]** ► ► ► Configuração da esfera privada.

Ativar e desativar a tecnologia Car2X

Ao fazer o login como usuário no veículo pela primeira vez, verifique se a Configuração Car2X atende às suas exigências e, se for o caso, desative a tecnologia Car2X manualmente → Página 190.

Ativar a tecnologia Car2X

1. Tocar em **[HOME]** ► ► ► Configs. da esfera privada.
2. Tocar no menu com o mesmo nome Tecnologia Car2X para ativar.

ATENÇÃO

Com a tecnologia Car2X ativada, os valores-limite de radiação eletromagnética podem ser excedidos fora do veículo e, assim, colocar em risco a saúde das pessoas fora do veículo.

As antenas do Car2X se encontram no teto do veículo e, se for o caso, no triângulo do espelho do para-brisa.

- Fora do veículo, manter uma distância de 20 cm (cerca de 8 pol.) da antena do Car2X ativada.
- Desative o Car2X se você suspeitar de interferência de um implante médico ativo, por exemplo, marcapasso ou outro dispositivo médico.

Desativar manualmente o Car2X

1. Tocar em **[HOME]** ► ► ► Configs. da esfera privada.
2. Tocar no menu com o mesmo nome Tecnologia Car2X para desativar.

Desativar automaticamente o Car2X

A tecnologia Car2X pode se desativar automaticamente em alguns casos → Página 191. Se o motivo para a desativação automática tiver sido corrigido, a tecnologia Car2X precisará ser ativada novamente, se necessário.

Verifique o status de ativação do Car2X.

Alerta de perigos no trânsito



Fig. 129 Alerta de perigos no trânsito devido a uma obra diurna ou obra móvel (representação esquemática).

O alerta de perigos no trânsito usa o Car2X ligado e alerta, conforme a situação, quanto a pontos de perigo próximos. Assim, acidentes podem ser evitados e o fluxo do trânsito pode ser melhorado.

Dependendo do tipo de ponto de perigo, da velocidade e do grau de desaceleração do veículo, um ponto de perigo relevante é advertido da seguinte forma:

- Alerta sonoro.
- Símbolo.
- Mensagem de texto no display do instrumento combinado e, conforme a versão, no Head-up-Display.
- Conforme a versão, o indicador de direção é feito por ID. Light.

ATENÇÃO

A inobservância de alertas de perigos no trânsito pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desconsidere os alertas de perigos no trânsito.

Símbolos vermelhos

Os símbolos vermelhos alertam sobre um ponto de perigo nas proximidades imediatas.



Local do acidente à frente.



Veículos de emergência em ação.



Engarrafamento à frente.



Intervenção de um sistema de assistência num veículo trafegando à frente, por exemplo, assistente de frenagem de emergência (Front Assist).

Símbolos amarelos

Os símbolos amarelos alertam quando um ponto de perigo é detectado.



Local do acidente à frente.



Veículo de emergência em ação.



Engarrafamento à frente.



Veículo parado ou pane à frente.



Obra à frente.

Ocultar alerta de perigos no trânsito exibidos

1. Pressionar  no volante multifuncional.

ques, suportes de bicicletas ou caixas de teto. Manter as áreas ao redor das antenas Car2X livres.

- A troca de dados entre os participantes foi afetada pelas condições climáticas ou não é possível.
- O condutor já reagiu ao ponto de perigo à frente. <

Solução de problemas do Car2X

O Car2X se desativa automaticamente

- O Car2X não está permitido no país em que se está conduzindo atualmente.
- O veículo ficou offline por muito tempo, portanto, os certificados não foram atualizados. Ajustar as configurações de esfera privada para que uma conexão online seja estabelecida e os certificados possam ser atualizados.
- erro do sistema. Entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada.

Nenhum dado Car2X é exibido

- A função do Car2X está limitada.
- Não há participantes no ambiente enviando dados.
- Há participantes enviando dados no ambiente, mas eles não são relevantes para o seu veículo.
- As antenas do Car2X estão bloqueadas por peças agregadas ou cobertas por acessórios como rebo-

Serviços online móveis

We Connect Volkswagen

Introdução ao assunto

Observe as indicações de segurança básicas sobre a transmissão de dados no veículo → Página 186.

Sob o We Connect, encontram-se reunidos vários serviços on-line móveis que lhe oferecem funções adicionais para o seu veículo.

O We Connect faz a conexão com seu veículo pelo telefone móvel ou pelo seu computador via internet.

Para que o We Connect possa ser utilizado, primeiramente ele precisa ser ativado online fechando um contrato de We Connect com a Volkswagen AG, o que está sujeito à limitação de prazo de acordo com o país.

Portfólios do We Connect oferecidos pela Volkswagen, assim como serviços individuais, podem ser alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

A execução e disponibilidade dos serviços We Connect e dos portfólios de serviço podem divergir de acordo com o país específico, o modelo do veículo e a versão.

Alguns serviços We Connect não são executáveis com todos os sistemas Infotainment disponíveis. Você encontra mais informações sobre o We Connect na Europa, por exemplo, como criar uma conta, no website da Volkswagen, ou em:

www.connect.volkswagen-we.com

Após a criação da conta de usuário, mais informações estarão disponíveis também na área do cliente “myVolkswagen”:

www.myvolkswagen.net

A conta de usuário também pode ser criada pelo aplicativo We Connect ID..

ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas nem transmitir dados.

- Procurar outra localização.

NOTA

Danos ao veículo ou limitações da disponibilidade dos serviços podem resultar de fatores fora do con-

trole da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Intensidade de rede insuficiente.
- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em unidades de armazenamento de dados, computadores, tablets e telefones móveis.

 A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo e limitações de funcionamento em razão de aplicativos de baixa qualidade de propriedade de terceiros, programação insuficiente de aplicativos de terceiros, intensidade de rede insuficiente, perda de dados, por mau uso de dispositivos móveis ou por malware em unidades de armazenamento de dados, computadores, tablets e telefones móveis.

 Uma visão geral dos serviços ativados para você e sua duração está disponível para você em sua conta de usuário Volkswagen.

A execução de serviços por meio do aplicativo pode consumir dados e incorrer em custos. Se o volume de dados garantido contratualmente for excedido, a taxa de transmissão será reduzida, o que poderá causar atrasos na execução dos serviços. <

Processamento de dados

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 192.

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

Ao utilizar os serviços, as informações sobre o veículo serão transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir, ao menos indiretamente, obter informações sobre o condutor respectivo, por exemplo, sobre o comportamento de direção do condutor. A política de privacidade para o uso dos serviços online móveis da Volkswagen pode ser encontrada no sistema Infotainment em HOME ► Informação legal ou MENU ► Informação legal.

Cessão definitiva do veículo

Se o veículo foi comprado usado ou se o veículo lhe foi concedido por outra pessoa para uso permanente, os serviços online móveis já podem estar ativados e o usuário anterior continuará tendo a possibilidade de visualizar os dados coletados pelos serviços onli-

ne móveis e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment, é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal. Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente.

Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário anterior de forma permanente como usuário principal diretamente através do sistema Infotainment, assim como passar o veículo para o modo offline → Página 196, limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen e o processamento de dados do veículo e pessoais.

Premissas

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 192.

A fim de poder utilizar os serviços em toda a sua abrangência, as seguintes premissas devem ter sido atendidas.

- ✓ O We Connect foi encomendado para o veículo e instalado de fábrica.
- ✓ Veículo e usuário estão na área de uso.
- ✓ A transmissão de dados no local do usuário e no local do veículo é possível de forma irrestrita.
- ✓ O telefone móvel é compatível com a utilização do aplicativo.
- ✓ As configurações de privacidade do sistema Infotainment permitem a transmissão de dados dos serviços.
- ✓ As configurações do telefone móvel permitem a transmissão de dados dos serviços.
- ✓ Foram configuradas uma conta pessoal de usuário e a Volkswagen ID
- ✓ Há um contrato válido para o uso dos serviços.
- ✓ Um veículo foi adicionado à conta do usuário.
- ✓ Nem a unidade de controle do módulo de chamada de emergência e a unidade de comunicação, nem os serviços individuais estão desativados ou desligados.
- ✓ Algumas tecnologias operadas por terceiros e colocadas à disposição da Volkswagen AG estão disponíveis. A Volkswagen AG não se responsabiliza se essas tecnologias forem ajustadas, descontinuadas ou desativadas durante a vida útil do veículo.

Conexão de internet

Para usar os serviços online, o sistema Infotainment precisa estar conectado à internet por meio do cartão eSIM da unidade de controle equipada de fábrica. A conexão de internet do cartão eSIM pode ser usada automaticamente para todos os serviços We Connect, com exceção do serviço de “ponto de acesso wi-fi”.

Para usar o serviço “Ponto de acesso wi-fi”, é possível adquirir opcionalmente pacotes de dados ou, como alternativa, pode ser usado o ponto de acesso wi-fi de um telefone móvel. Se for usado o serviço de “ponto de acesso wi-fi” por meio do ponto de acesso wi-fi de um telefone móvel, será necessário um cartão SIM com volume de dados.

ATENÇÃO

A utilização de aplicativos, serviços e funções durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. Se o condutor se distrair, isso poderá causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Utilizar aplicativos, serviços e funções somente com o veículo estacionado.

ATENÇÃO

Se os serviços forem executados de forma descuidada ou sem supervisão, as pessoas dentro e ao redor do veículo poderão sofrer ferimentos graves ou até mesmo morrer. Por exemplo, se elas forem trancadas acidentalmente no veículo.

- Executar os serviços sempre com atenção e responsabilidade.

 O veículo adicionado à conta do usuário deve primeiro ser conduzido alguns quilômetros antes que os serviços individuais possam coletar, enviar e exibir dados corretos.

 Não compartilhar seus dados de acesso, senha, código de registro e S-PIN e os mantenha protegidos do acesso ou visão de outras pessoas. Alterar sua senha em intervalos regulares.

Limitações

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 192.

Mesmo que os pré-requisitos para o uso dos serviços sejam atendidos, a execução dos serviços We Connect pode ser prejudicada ou interrompida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de sistema e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Troca do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis pelo provedor de telecomunicação, por exemplo de LTE ou UMTS para EDGE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, limitação ou interrupção da recepção da rede de telefonia móvel e do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas células em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e vales.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexatidão de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países, estados e regiões nos quais o We Connect não é oferecido.

ment, mas não ativar o veículo em uma conta We Connect.

 Mais informações estão disponíveis na internet na Europa → Página 192 e na página da web da Volkswagen.

Ativar We Connect

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 192.

Você pode realizar a ativação no aplicativo We Connect ID. ou na área do cliente "myVolkswagen" → Página 192.

Para ativar o We Connect, um telefone móvel que suporta a digitalização de Código QR é útil.

Para a ativação do We Connect, são necessários os seguintes passos, inclusive cadastramento no aplicativo We Connect ID.:

Premissas

- ✓ A ignição está ligada.
- ✓ O sistema Infotainment está ligado.
- ✓ Há uma conexão de internet ativa do sistema Infotainment via ponto de acesso wi-fi do telefone móvel ou da unidades de controle com cartão eSIM.
- ✓ Um telefone móvel com conexão à internet está disponível para confirmar o cadastramento por e-mail.
- ✓ Um endereço de e-mail válido para criar uma conta de usuário para We Connect está disponível.

1. Baixar o aplicativo We Connect ID..
2. Seguir as instruções no aplicativo We Connect ID., inclusive o processo de ativação e de cadastramento.
3. Para ativar o We Connect, fazer login no veículo, digitalizando o Código QR.
Ou: fazer login no veículo com os dados de acesso de sua conta de usuário We Connect.
4. *Opcionalmente:* no aplicativo We Connect ID., carregar o comprovante de propriedade do veículo. Isso é necessário apenas se for preciso habilitar serviços We Connect relevantes para a segurança
5. *Opcionalmente:* Fornecer prova de identidade → Página 195. Isso é necessário apenas se for preciso habilitar serviços We Connect relevantes para a segurança

Serviços isentos de ativação

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 192.

Os seguintes serviços também poderão ser utilizados se o veículo não for adicionado a nenhuma conta de usuário We Connect.

Maior escopo possível. Nem todos os serviços estão disponíveis em todos os veículos e países.

- Chamada de informação.
- Sistema de chamada de emergência eCall.
- Chamada de assistência sem transmissão de dados do veículo.
- Aplicativos do sistema, apps In-Car pré-instalados no sistema Infotainment.
- Manual de instruções digital, se disponível.

 O serviço de "chamada de emergência eCall" disponível independentemente de fazer login no sistema Infotainment.

 A utilização de aplicativos de sistema pré-instalados exige fazer login no sistema Infotainment.

i Durante a ativação, pode ser solicitado criar um PIN de segurança, S-PIN. O S-PIN é necessário, por exemplo, para proteger seu perfil do usuário ou executar um serviço do We Connect importante para a segurança no veículo. Ao criar o S-PIN, evite usar sequências de números fáceis de adivinhar. O S-PIN deve ser composto por quatro dígitos não idênticos que não sejam subsequentes, seja em ordem ascendente ou descendente. O S-PIN deve ser tratado com extrema confidencialidade. Por questões de segurança, caso o S-PIN seja revelado a terceiros, o S-PIN deverá ser alterado o quanto antes.

Comprovação de propriedade

Observe  e  no início desse capítulo na página 192.

Apresentar comprovação de propriedade

A fim de poder ativar serviços adicionais relevantes para a segurança We Connect, a comprovação de propriedade deve ser fornecida após a determinação do usuário principal.

Premissas

- ✓ Você tem uma conta de usuário We Connect.
- ✓ Você está designado como usuário principal do veículo.
- ✓ Você atribuiu o veículo a sua conta ativa de usuário We Connect.

1. Fazer login no aplicativo We Connect ID..
2. Seguir as instruções do aplicativo We Connect ID..

Gerenciar serviços

Observe  e  no início desse capítulo na página 192.

As seguintes funções estão disponíveis para a desativação e ativação dos serviços:

- Proibição ou permissão das transferências de dados através do sistema Infotainment → Página 196, *Esfra privada*.
- Se possível: desativação e ativação individuais via internet em We Connect → Página 192 ou no aplicativo We Connect ID.

Só será possível executar os serviços novamente após a desativação correspondente ter sido cancelada.

Mais informações estão disponíveis na internet na Europa → Página 192 e em:

 <https://connect.volkswagen-we.com/connectivity.html>



i Se você desativar todos os serviços individualmente, a unidade de controle com o cartão eSIM integrado continuará podendo transmitir dados.

i Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconnectados nem desativados, por exemplo, "sistema de chamada de emergência eCall".

i Se a transmissão de dados estiver restringida nas configurações da esfera privada, não será possível ativar ou desativar nenhum serviço → Página 196.

Gerenciamento de usuários

Introdução ao assunto

Após a conclusão do registro e verificação, já é possível executar os serviços. Você pode retirar funções e direitos de outras pessoas na sua conta de usuário acessando myVolkswagen na internet ou pelo aplicativo We Connect ID..

Abrir o gerenciamento de usuários

1. No display inicial do sistema Infotainment, tocar em Usuário ou Gerenciamento de usuários.

Opções de configuração

Conforme a versão, as seguintes opções de configuração podem estar disponíveis:

- Eu (usuário principal).
- Outros (usuário convidado).
- Configuração.

Descrição dos papéis de usuário

O proprietário do veículo ou usuários não autorizados temporariamente do veículo, como o locatário ou o condutor do veículo da empresa, estão autori-

zados como usuários principais a solicitar e ativar os serviços We Connect para um veículo específico.

Usuário principal ou

- A função de “usuário principal” é destinada ao proprietário do veículo ou a um usuário do veículo que não está apenas temporariamente autorizado, por exemplo, locatário ou condutor do veículo da empresa.
- Há apenas um usuário principal por veículo. Se um novo usuário principal se legitimar para o veículo, o usuário principal atual perderá automaticamente seu papel de usuário. O usuário principal atual será informado sobre isso.

figurações e dados contidos de acordo com a seleção feita.



Esfera privada

Introdução ao assunto

Com o auxílio da função “Esfera privada”, a transmissão de dados entre o veículo e a internet pode ser permitida ou impedida em várias etapas através do sistema Infotainment.

A transmissão de dados a partir de dispositivos externos e sua comunicação com o veículo ou serviços legalmente requeridos, por exemplo, “sistema de chamada de emergência eCall”, não podem ser impedidas ou desativadas ajustando a função “Esfera privada”.

 Atentar para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função “Esfera privada”. Essas configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo.

Abrir o menu Configurações da esfera privada

1. Ligar a ignição.
No sistema Infotainment, é exibido o modo ajustado da função “Esfera privada” → Página 197.
2. Tocar em   .
3. Tocar em Configurações da esfera privada.

Configurar esfera privada

Selecionar o modo online ou o modo offline

Para permitir ou inibir a transmissão de dados, ative ou desative o modo offline no sistema Infotainment.

1. Abrir o menu Configurações da esfera privada.
2. Ativar ou desativar os Dados de veículo/utilização no menu com o mesmo nome.
De acordo com o modo, será exibido  ou .

Selecionar o modo online com dados de localização

1. Abrir o menu Configurações da esfera privada.
2. Ativar Enviar dados da posição no menu com o mesmo nome.
Será exibido .



Criar e excluir papel de usuário

Criar usuário

1. Cadastrar-se no We Connect.
2. Fechar um contrato We Connect com a Volkswagen.
3. Adicionar o veículo à conta de usuário.
4. Legitimar como usuário.

 Além do usuário principal, há usuários convidados registrados e usuários anônimos. Os usuários anônimos não podem ser gerenciados. Como usuário principal, você pode ver e gerenciar usuários convidados registrados através da área do cliente “myVolkswagen”.

Excluir usuário

1. Selecionar modo online → Página 196.
2. Redefinir o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 215.

Ou: legitimar um novo usuário no veículo.

Excluir usuário principal

Se você vender seu veículo ou transferir os serviços para outro usuário, você deverá redefinir o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 215. Isso excluirá o usuário principal e também excluirá os dados específicos do serviço presentes no veículo.

Ao redefinir para as configurações de fábrica, uma janela pop-up é exibida no sistema Infotainment perguntando se você também deseja redefinir o usuário. A execução desta função excluirá o link do usuário principal e aos serviços desse veículo. A redefinição do sistema Infotainment para as configurações de fábrica exclui irrevogavelmente as entradas, con-

Indicador de status

Os símbolos a seguir indicam o status respectivo da função “Esfera privada” no sistema Infotainment.



Modo offline.

Seu veículo está offline. Os serviços móveis online não estão disponíveis.



Modo online (atualmente sem conexão).

O modo online é selecionado, mas nenhuma conexão com a internet pode ser estabelecida no momento.



Modo online.

Seu veículo pode enviar e receber dados para serviços ativados.



Modo online com dados de localização.

Seu veículo está no modo online e pode enviar dados adicionais de localização para o uso de outros serviços online ativados.



Modo online com indicação da força do sinal.

Seu veículo está conectado à internet com o tipo e a intensidade do sinal exibidos.



Modo offline (tecnologia Car2X ativa).

Seu veículo está em modo offline e continua enviando dados através da função de tecnologia “Car2X” → Página 189.



A indicação da força do sinal não é exibida no modo offline e no caso de um mau funcionamento do cartão eSIM.



Mesmo quando o modo offline está ativado, o modo online pode ser ativado por um curto período de tempo por meio de serviços relevantes à segurança e exigidos por lei. Durante esse período, nenhum serviço We Connect será ativado ou seus dados enviados. Após a transferência bem-sucedida dos dados relevantes à segurança ou exigidos por lei, o modo offline será restaurado automaticamente e o cartão eSIM será desativado.

Indicação da força do sinal do cartão eSIM

A indicação da força do sinal exibe no modo online se o cartão eSIM integrado pode enviar e receber dados no local atual do veículo e qual é a intensidade do sinal.

Quanto mais barras estiverem destacadas em cores, maior será a intensidade do sinal e o volume possível de transferência de dados. Exemplo: uma ou duas barras destacadas indicam uma intensidade de sinal baixa. Aqui, altos volumes de transferência de dados para serviços de streaming podem ser possíveis apenas em uma extensão limitada.

A exibição da intensidade do sinal atua independentemente da exibição do padrão de comunicação móvel.

A indicação da força do sinal não é exibida no modo offline e no caso de um mau funcionamento do cartão eSIM.



A indicação da força do sinal do cartão eSIM não indica a intensidade do sinal de um telefone móvel pareado ao sistema Infotainment. A indicação da força do sinal do cartão eSIM não indica se um dispositivo wi-fi conectado ao sistema Infotainment está conectado à internet.

Efeitos nas funções online do veículo

Se a transmissão de dados estiver restrita, as funções do veículo online, por exemplo, atualização do sistema, não poderão ser realizadas.

Algumas funções online do veículo estão disponíveis apenas em determinados países e modelos de veículos.



As limitações também são aplicáveis às funções online do veículo disponibilizadas futuramente como novas opções para o veículo.



Modo offline.

— Todos os serviços do We Connect estão desativados e não enviam dados.

— O cartão eSIM está desativado.

Todas as funções do veículo que requerem uma conexão online estão desativadas → Página 197.

— Nenhuma informação e dados armazenados nas unidades de controle, por exemplo, números de emergência, podem ser atualizados. Isso pode prejudicar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.

— Nenhuma indicação da força do sinal do cartão eSIM está disponível.



Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados.



Modo online

— Todos os serviços do We Connect podem enviar e receber dados com base em suas configurações na conta do usuário.

— O cartão eSIM está ativado.

As transmissões de dados são possíveis para todas as funções do veículo que exigem uma conexão online..

- A indicação da força do sinal do cartão eSIM está disponível.



Modo online com dados de localização

- Todos os serviços do We Connect podem enviar e receber dados com base em suas configurações na conta do usuário.
- O usuário principal pode acessar os dados de localização do veículo por meio da área do cliente myVolkswagen → Página 192 ou do aplicativo We Connect ID..

- O cartão eSIM está ativado.

As transmissões de dados são possíveis para todas as funções do veículo que exigem uma conexão online..

- A indicação da força do sinal do cartão eSIM está disponível.

Upgrades (anteriormente We Upgrade)

Introdução ao assunto

Com o Upgrades (anteriormente We Upgrade, novas funções podem ser adicionadas ao seu veículo permanentemente ou por um tempo limitado após a entrega.

Funções

Antes de usar a função ativada, leia e observe as respectivas informações e alertas no Manual de instruções ou, se for o caso, no Manual de instruções online fornecido.

Dependendo do modelo do veículo, as funções de conforto e do sistema Infotainment, assim como os sistemas de assistência ao condutor podem ser ativados permanentemente ou por um período limitado por uma taxa.

A ativação de funções do Upgrades (anteriormente We Upgrade) depende do país e do veículo.

Alguns sistemas Infotainment contêm uma listagem de funções sob demanda.

As funções ativadas não estão vinculadas ao prazo de validade da conta de usuário We Connect.

Ao alugar ou vender o veículo, informar o usuário ou comprador sobre funções liberadas permanente ou temporariamente.

ATENÇÃO

Se o condutor se distrair durante a condução, podem ser causados acidentes e ferimentos graves.

- Libere as funções somente quando o veículo estiver parado.



Se o hardware necessário para a função sob demanda não estiver disponível no veículo, será possível, em alguns casos, que uma empresa especializada e qualificada instale o hardware posteriormente.



Se o software necessário não estiver disponível no veículo para a função que pode ser ativada, o software poderá ser instalado posteriormente → Página 186. Dependendo do tipo de software, a instalação posterior pode estar sujeita a pagamento.

Status da função



Função liberada.



Função com defeito ou temporariamente indisponível.

Premissas do Upgrades

 Observe  no início desse capítulo na página 198.

- ✓ A compatibilidade e o desempenho do hardware do veículo são fornecidos.
- ✓ Existe um contrato We Connect entre você e a Volkswagen.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário We Connect.
- ✓ Há recepção de sinal de rádio suficiente na posição do veículo.
- ✓ O sistema elétrico do veículo está operacional.
- ✓ A bateria do veículo tem nível de carga suficiente.

Visualizar e ativar funções

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 198.

Não conduzir o veículo durante uma ativação.

Após a ativação, algumas funções exigem desligar e ligar a ignição novamente. Finalmente, a função pode ser usada como de costume.

 Antes de restabelecer a prontidão para condução, ler a mensagem no sistema Infotainment sobre a conclusão da ativação. Se a ativação falhou, observar as orientações correspondentes.

Visualizar as funções

As funções do Upgrades ativadas para o veículo são exibidas no menu Upgrades.

Premissas

- ✓ O veículo está atribuído a uma conta de usuário We Connect.
- ✓ O sistema elétrico do veículo está operacional.
- ✓ A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.

1. Tocar em  ►  ► We Upgrade.

 Todas as funções oferecidas para o veículo também podem ser visualizadas na loja In-Car do sistema Infotainment.

Liberar funções

Na loja In-Car do sistema Infotainment, todas as funções sob demanda Upgrades são exibidas para o veículo.

Na loja In-Car ou na loja online We Connect, o usuário principal pode ativar as funções do Upgrades disponíveis para o veículo.

Premissas

- ✓ Você tem a função de “usuário principal” para o veículo → Página 195.
- ✓ Existe um contrato We Connect entre você e a Volkswagen.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário We Connect.
- ✓ Há recepção de sinal de rádio suficiente na posição do veículo.
- ✓ O sistema elétrico do veículo está operacional.
- ✓ A bateria do veículo 12 V está suficientemente carregada.

- ✓ Tethering via telefone móvel ou eSIM está disponível.

1. Para abrir a loja In-Car do sistema Infotainment, tocar em  ►.
2. Tocar na função da loja In-Car e seguir as instruções do sistema Infotainment.

 Siga as instruções do sistema Infotainment durante e após a ativação.

 Se você tiver a função de “usuário principal” para o veículo → Página 195, você também poderá visualizar as funções ativadas do Upgrades no We Connect ID. App.

 Informações mais detalhadas sobre as funções individuais podem ser encontradas no Manual de instruções. 

Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 198.

Onde obtenho funções?

Obtenha as funções em uma loja online que você pode acessar com sua conta de usuário We Connect ou na área do cliente myVolkswagen → Página 192, ou, ainda, pelo aplicativo We Connect ID.

Conforme a versão, as funções também podem ser ativadas diretamente através do sistema Infotainment na loja In-Car.

Há limitações de funcionamento durante a ativação?

Durante a liberação, a função não está disponível.

Onde é indicada uma ativação bem-sucedida?

Uma ativação bem-sucedida é exibida no sistema Infotainment.

Quando a função liberada está disponível?

A depender da função liberada, ela estará disponível imediatamente ou somente após o próximo ciclo de condução, ou seja, será preciso encerrar e restabelecer a prontidão para condução. 

Connect Fleet

Introdução ao assunto

Com o Connect Fleet, a Volkswagen oferece aos clientes comerciais uma solução integral para o con-

trole e o gerenciamento de suas frotas. O Connect Fleet fornece dados do veículo atuais para essa finalidade.

A disponibilidade do Connect Fleet depende da versão.

O Connect Fleet é composto por dois aplicativos:

- O app para smartphone do Connect Fleet permite que o condutor se conecte ao veículo, por exemplo, para gerenciar digitalmente as conduções e transferir dados para o portal da Web do Connect Fleet.
- No portal da Web do Connect Fleet, o gerente de frota registra a empresa e gerencia veículos e condutores.

A transmissão de dados do veículo ocorre por meio da unidade de controle com eSIM integrado. Informações detalhadas sobre as funções, as premissas e as limitações do Connect Fleet estão disponíveis na internet na Europa:

Portal da Web do Connect Fleet:

<https://connectfleet.io/home>

Em relação às limitações do Connect Fleet, observe também → Página 193.

Em caso de dúvidas, entre em contato com seu parceiro Volkswagen.

 A compatibilidade da unidade de controle com eSIM integrado com o Connect Fleet depende da versão.

 O aplicativo para smartphone do Connect Fleet está disponível apenas na Play Store para dispositivos Android e na App Store para dispositivos iOS.

 Os nomes no portal da Web do Connect Fleet e no aplicativo para smartphone do Connect Fleet, por exemplo, dos serviços, podem ser diferentes dos mencionados aqui e podem ser alterados sem aviso prévio.

ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas nem transmitir dados.

- Procurar outra localização.

ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e telefones móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e com malwares.

- Proteger computadores, unidades de armazenamento de dados e telefones móveis com um programa de proteção antivírus adequado e por meio de medidas de precaução conhecidas.
- Atualizar periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações do sistema ou upgrades disponibilizados do respectivo operador.

NOTA

Danos ao veículo ou limitações da disponibilidade dos serviços podem resultar de fatores fora do controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Intensidade de rede insuficiente.
- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em unidades de armazenamento de dados, computadores, tablets e telefones móveis.

Portfólio de serviços

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 199.

Observe as informações sobre os serviços We Connect sem ativação → Página 194, *Serviços isentos de ativação*.

Os serviços Connect Fleet disponíveis dependem do pacote Connect Fleet que você adquiriu, da função de usuário atribuída à sua conta de usuário Volkswagen no veículo e da ativação do veículo com uma conta de usuário do Connect Fleet.

A atribuição inicial dos serviços listados aqui representa a abrangência máxima possível. O maior escopo possível está disponível apenas em poucos modelos de veículos. Durante a vida útil do veículo, a alocação exibida aqui pode sofrer modificações.

Nem todos os serviços estão disponíveis em todos os veículos e países.

A disponibilidade dos serviços no veículo pode ser consultada no sistema Infotainment depois da ativação do gerenciamento de serviços → Página 195.

Em certos países, e em caso de extensão do contrato, os serviços oferecidos podem ter uma composição diferente da indicada a seguir.

 Você pode saber quais serviços pertencem de fato ao Connect Fleet no momento da cele-

bração ou renovação do seu contrato na internet na Europa no site do Connect Fleet → Página 199.

Serviços Connect Fleet:

Esses serviços de frota estão disponíveis apenas por meio do Connect Fleet somente para clientes comerciais e operadores de frota.

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Log de conduções online, se disponível.
- Livro de custos digital.
- Perfil de veículo com dados específicos do veículo elétrico.
- Gerenciamento de manutenção.

O portfólio de serviços oferecido pela Volkswagen e os serviços individuais podem ser alterados, ajustados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

Mais informações estão disponíveis na Europa na página da web do Connect Fleet e também no portal da Web do Connect Fleet após a criação de uma conta de usuário Volkswagen → Página 199.

Legislação

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 199.

Em caso de utilização do Connect Fleet, as informações sobre o veículo serão transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir, ao menos indiretamente, obter informações sobre o condutor respectivo, por exemplo, comportamento de direção do condutor. Como titular do contrato do Connect Fleet com a Volkswagen, você deve certificar-se de que a proteção de dados e os direitos pessoais sejam garantidos quando seu veículo for utilizado por familiares, amigos ou outros condutores. Por isso, o condutor em questão deve ser informado com antecedência de que os dados do veículo são transmitidos e recebidos online e, portanto, você pode ver esses dados.

A inobservância da obrigação de prestar informações pode lesar determinados direitos dos ocupantes do veículo.

Serviços de rastreamento: perguntar a todos ocupantes do veículo

Os serviços de rastreamento necessitam dados de geolocalização, por exemplo, posição de estacionamento, e dados do veículo para verificar onde o veículo foi parado ou se a utilização do veículo ocorre numa área geográfica determinada. Essas informa-

ções são exibidas no portal web do Connect Fleet → Página 199.

Por isso, antes de iniciar a condução, deve-se perguntar a todos os ocupantes do veículo se estão de acordo com os serviços ativados. Se este não for o caso, desative, desde que possível, os serviços ou negue aos ocupantes a utilização do veículo.

Dados pessoais

Tendo em vista que o contratante (cliente) é o principal responsável pelo processamento dos dados pessoais ao utilizar os serviços, faz-se necessária para a prestação dos serviços a celebração de um contrato em separado de proteção de dados no processamento de informações pessoais (“acordo de proteção de dados”) entre o contratante e a Volkswagen AG (contratada).

Como contratada, a Volkswagen processa os dados pessoais especificados no acordo de proteção de dados no contexto de uso do Connect Fleet apenas com base em instruções documentadas do cliente.

Para o processamento de dados de motoristas da frota de veículos no contexto do Connect Fleet, o respectivo cliente (contratante) do Connect Fleet é o responsável por responder às perguntas sobre processamento de dados referentes à utilização de dados em conjunto com o Connect Fleet. A Volkswagen AG processa esses dados estritamente de acordo com o pedido e com as instruções de nossos clientes (contratantes) no Connect Fleet, observando o acordo de proteção de dados celebrado.

A versão atual do acordo de proteção de dados pode ser acessada na internet, no portal do Connect Fleet:

Na Europa:

www.connectfleet.io

Cessão definitiva do veículo

Se o veículo foi comprado usado ou se o veículo lhe foi concedido por outra pessoa para uso permanente, os serviços online móveis já podem estar ativados e o usuário anterior continuará tendo a possibilidade de visualizar os dados coletados pelos serviços online móveis e controlar determinadas funções do veículo.

Caso o proprietário anterior do veículo tenha usado o “Connect Fleet”, ele deverá retirar o veículo do Connect Fleet. Se o veículo não for removido, o usuário anterior continuará tendo acesso aos dados coletados pelo Connect Fleet.

Se o veículo continuar a ser usado no Connect Fleet, surgirá uma mensagem durante a ativação dos serviços online móveis na internet, no myVolkswagen → Página 192. Além disso, o serviço “Connect Fleet” é acionado no veículo mesmo sem um usuário prin-

cipal conectado no We Connect, e o globo no sistema Infotainment se acende de branco para indicar que o veículo está enviando dados. No sistema Infotainment, é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal no We Connect. Nesse caso, o veículo só poderá ser adicionado à frota após ter sido recolocado em estado de entrega, e após o usuário ter sido excluído do We Connect. É possível ativar o estado de entrega redefinindo o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 215.

Se, por causa de uma transmissão de dados via Internet no myVolkswagen → Página 192, você suspeitar que o proprietário anterior não removeu o veículo do Connect Fleet, entre em contato com a Central de Relacionamento com Clientes Volkswagen.

Como alternativa, a depender do veículo, você pode colocar o veículo diretamente em estado de entrega (configurações de fábrica) → Página 215 e assim excluir definitivamente o usuário principal, ou colocar o veículo no modo offline. → Página 196 e assim limitar/interrromper a comunicação do seu veículo com o servidor de dados e o processamento de dados pessoais e do veículo. Ambas as abordagens levam à limitação/interrupção da comunicação do seu veículo com o servidor de dados da Volkswagen e do processamento de dados pessoais e do veículo. <

Registrar-se como um gerente de frota

Observe  e  no início desse capítulo na página 199.

Um gerente de frota deve estar registrado para criar e gerenciar a frota. O gerente de frota cria condutores e veículos e gerencia os dados. A conta de usuário Volkswagen do gerente de frota também é a conta de usuário Volkswagen da empresa (ONE Business ID). A conta de usuário Volkswagen do Connect Fleet é criada por meio do ONE Business ID.

Cadastrar

A seguir, é descrito o processo de registro para usar o Connect Fleet com o ONE Business ID.

Premissas

- ✓ Os documentos oficiais sobre as circunstâncias jurídicas e econômicas essenciais da empresa estão disponíveis, incluindo informações sobre o número do registro comercial (departamentos HRA/HRB) ou um número de um registro público comparável e o tribunal de registro (tribunal de comarca).

- ✓ Como diretor administrativo ou oficial autorizado, você tem uma procuração ou o modelo de procuração foi preenchido e assinado em formato digital.

1. Abrir o portal da Web do Connect Fleet → Página 199.
2. Para iniciar, no portal da Web do Connect Fleet, o processo de registro com o ONE Business ID, clicar em **Fazer login**.
3. Clicar em **Registrar nova organização**.
4. Selecionar a localização legal e o idioma do contrato do seu escritório registrado e confirmar essas entradas.
5. Preencher os dados da empresa.
6. Confirmar a orientação para se registrar como administrador da empresa.
7. Preencher os dados do usuário, incluindo o endereço de e-mail comercial.

São necessários os dados pessoais do gerente de frota.

8. Para concluir o processo de registro, concordar com as Condições de Uso e com o contrato de processamento de dados do pedido e tomar conhecimento da política de privacidade.

Um e-mail de confirmação será enviado para o endereço de e-mail fornecido.

9. Para confirmar o registro, clicar no link do e-mail e fazer login uma vez com os dados especificados.

Para fazer login no Connect Fleet, inserir os dados especificados da conta de usuário Volkswagen do gerente de frota.

10. Para concluir o processo de registro por meio do portal da Web do Connect Fleet a para proteger ainda mais a sua conta, seguir as instruções referentes à autenticação de dois fatores.

O registro da sua conta foi concluído com sucesso.

11. Guardar os documentos oficiais sobre as circunstâncias jurídicas e econômicas essenciais da empresa.
12. Clicar em **Iniciar verificação**.
13. Para verificar a empresa, especificar o número do registro comercial (departamentos HRA/HRB) ou o número de um registro público comparável e o tribunal de registro (tribunal de comarca).
14. *Opcionalmente:* se você não tiver uma procuração, faça o upload deste modelo de procuração preenchido e assinado.

Os documentos que você carregar serão verificados. Isso pode levar alguns dias úteis.

Depois de verificar sua conta, você receberá um e-mail de confirmação.

15. Verifique a caixa de entrada da conta de e-mail que você usou para o registro.

Se você não vir um e-mail de confirmação em sua caixa de entrada, verifique a pasta de spam e a lixeira da sua conta de e-mail.

Assim que seu status de verificação atual mudar para o status “registrado e verificado”, você poderá fazer login no Connect Fleet.

Você pode visualizar seu status de verificação a qualquer momento no ONE Business ID.

Após a conclusão da verificação, a empresa e o gerente de frota estarão registrados no Connect Fleet. Você pode criar condutores e adicionar veículos à frota.

 A verificação dos dados especificados e dos documentos carregados pode levar até três dias úteis.

ONE Business ID

O ONE Business ID é um ID de usuário desenvolvido especialmente para clientes comerciais.

O ONE Business ID é o seu acesso organizacional individual ao mundo do cliente empresarial digital do Grupo Volkswagen. Ele permite o registro fácil em vários serviços comerciais ao cliente.

Informações detalhadas sobre o ONE Business ID podem ser encontradas na internet na Europa:

www.onebusinessid.com/faq

Gerenciar a frota de veículos como gerente de frota

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 199.

No portal da Web do Connect Fleet, você, como gerente de frota, obtém uma visão geral dos veículos pertencentes à frota, dos condutores registrados e dos dados do veículo.

Adicionar veículo

Para adicionar um veículo, são necessárias apenas entradas no portal da Web do Connect Fleet.

Premissas

- ✓ Você está registrado como gerente de frota no portal da Web do Connect Fleet.

- ✓ Você tem os documentos de registro do veículo como um arquivo.
- ✓ Nenhum usuário principal está definido no veículo ainda.

1. Fazer login no portal da Web do Connect Fleet com os dados de login do gerente de frota.
2. Clicar em **Adicionar veículo**.
3. Clicar em .
4. Digitar o número de identificação do veículo (FIN) e a placa de licença do veículo.
5. Fazer upload dos documentos de registro do veículo.
6. Aceitar a autorização para representar a empresa.

Os documentos de registro carregados são verificados quanto à autenticidade. A verificação dos documentos carregados pode levar até 3 dias úteis.

7. Se a verificação foi bem-sucedida, clicar em **Adicionar à frota**.
8. Realizar o processo de pagamento e concluir o processo.

O veículo foi adicionado à frota e você ativou o Connect Fleet.

Você pode visualizar os dados do veículo no portal da Web do Connect Fleet.

Se o veículo tiver sido adicionado pela primeira vez a uma conta de usuário do Connect Fleet, o veículo deverá primeiro ser conduzido por um trajeto de mais de 2 km (aproximadamente 1 mi) enquanto um condutor registrado na frota estiver conectado ao veículo. Só então o veículo será totalmente reconhecido e os dados atuais do veículo serão transmitidos.

 A verificação dos documentos carregados pode levar até 3 dias úteis.

Adicionar condutor

1. Fazer login no portal da Web do Connect Fleet com os dados de login do gerente de frota.
2. Clicar em **Adicionar condutor**.
3. Clicar em .
4. Insira as informações do condutor.
5. Clicar em **Adicionar**.

Você receberá uma ID de usuário e uma senha para o condutor. Com esses dados, o condutor pode fazer o login por meio do aplicativo para smartphone do Connect Fleet.

Conectar-se ao veículo como condutor

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 199.

Como condutor, você pode se conectar ao veículo por meio do seu telefone móvel e usar o aplicativo para smartphone do Connect Fleet como um log de conduções online e um livro de custos digital, além de enviar relatórios de danos. Os dados coletados durante a condução e no aplicativo para smartphone do Connect Fleet são automaticamente transferidos para o portal da Web do Connect Fleet.

Conectar ao veículo

Premissas

- ✓ O veículo foi adicionado à frota.
- ✓ O gerente de frota adicionou você como condutor à frota.
- ✓ O aplicativo para smartphone do Connect Fleet está instalado em seu telefone móvel.

1. Fazer login no aplicativo para smartphone do Connect Fleet com a ID de usuário e a senha.
2. Ao fazer login pela primeira vez, seguir as instruções do aplicativo para smartphone do Connect Fleet e concluir o login.

O aplicativo para smartphone do Connect Fleet mostra a você os veículos pertencentes à frota. Se um veículo tiver acabado de ser adicionado à frota, poderá levar alguns minutos para que o veículo apareça no aplicativo para smartphone do Connect Fleet.

3. Tocar em **Selecionar veículo**.
4. Tocar no veículo desejado.

Agora você está conectado ao veículo. As conduções com o veículo são atribuídas a você até que você se desconecte.



Sistema Infotainment – informações gerais

Introdução

Sobre este capítulo

O sistema Infotainment é fornecido em diferentes variantes de aparelho. Estas se diferenciam pela abrangência das funções, pela legenda e função dos botões do Infotainment, bem como pela disposição dos comandos.

Este capítulo se aplica a todas as variantes de aparelho.

O escopo das funções listadas abaixo podem estar disponível de forma abrangente para todos os sistemas Infotainment.

As funções e configurações do sistema Infotainment dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

Antes do primeiro uso

Antes do primeiro uso do sistema Infotainment, leve em consideração os seguintes pontos para poder usar todas as funções e configurações disponibilizadas:

- Observe as indicações de segurança básicas → Página 205.
- Leia este capítulo e familiarize-se com a operação do Sistema Infotainment.
- Redefina o sistema Infotainment para as configurações de fábrica → Página 215.
- Pesquise por estações de rádio favoritas, também chamadas de emissoras a seguir, e salve-as nos botões de estação para possibilitar um acesso rápido → Página 217.
- Use somente fontes de áudio e unidades de armazenamento de dados adequadas → Página 219.
- Utilize os dados do cartão para a navegação → Página 229.
- Pareie um telefone móvel com o sistema Infotainment para utilizar as funções da interface de telefone → Página 232.

Outros documentos aplicáveis

Para a utilização do sistema Infotainment e de seus componentes, observe, além desta instrução, também as seguintes documentações:

- Suplementos para a literatura de bordo do veículo.
- Manual de instruções do telefone móvel ou das fontes de áudio.

- Manual de instruções das unidades de armazenamento de dados, fontes de áudio e aparelhos de reprodução externos.
- Instruções para acessório de Infotainment instalado posteriormente ou utilizado adicionalmente.
- Manual digital no sistema Infotainment, se disponível.
- Películas ou adesivos revestidos de metal na ante- na e nos vidros podem prejudicar a recepção do rádio.
- Ao usar telefones móveis, unidades de armazenamento de dados, dispositivos externos, fontes de áudio ou de mídia externas, ler e seguir o Manual de instruções do respectivo fabricante.

Liberar a ligação de funções

O Sistema Infotainment pode ser habilitados posteriormente para executar funções que ainda não estavam ativadas no fornecimento de fábrica ou ainda não estavam disponíveis.

Sua Concessionária de Utilitários Volkswagen pode informar-lhe se e quais funções podem ser ativadas em seu sistema Infotainment.

 Se forem liberadas funções adicionais depois da produção do veículo, este capítulo e outros capítulos da literatura de bordo poderão conter descrições diferentes ou incompletas relativas à respectiva função.

Indicações de segurança

Antes do primeiro uso do sistema Infotainment, leia e observe as indicações de segurança a seguir relacionados, a fim de reconhecer e evitar possíveis perigos para si mesmo e para outros:

- Leia esta instrução atentamente.
- Algumas áreas de funções podem conter links para páginas da web administradas por terceiros. A Volkswagen AG não se apropria das páginas de terceiros acessíveis pelos links e não é responsável pelos seus conteúdos.
- Algumas áreas de funções podem conter informações de terceiros, originadas de outros fornecedores. A Volkswagen AG não se responsabiliza pela exatidão, atualização e integridade das informações de terceiros e pela não violação das mesmas por terceiros.
- As estações de rádio e os proprietários das unidades de armazenamento de dados e das fontes de áudio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.
- Edifícios-garagem, garagens, passagens inferiores, túneis, prédios altos, montanhas e vales ou outros aparelhos elétricos em operação, por exemplo, carregadores de bateria, também podem interferir na recepção de sinais de telefonia móvel, de GPS e de rádio.

ATENÇÃO

O computador central do sistema Infotainment está conectado em rede com as unidades de controle instaladas no veículo. Por isso, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstalação inadequadas do computador central, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- Nunca substituir o computador central por um computador central usado de veículos em fim de vida útil ou proveniente de reciclagem.
- Mandar remover e instalar ou reparar o computador central somente numa empresa especializada qualificada.

ATENÇÃO

O rádio instalado de fábrica com equipamento integrado está conectado em rede com as unidades de comando instaladas no veículo. Por isso, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstalação inadequadas do rádio, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- Nunca substituir o rádio por um rádio usado de veículos em fim de vida útil ou proveniente de reciclagem.
- Mandar remover e instalar ou reparar o rádio somente numa empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. Ler as informações no display, operar o sistema Infotainment e conectar, inserir ou remover uma unidade de armazenamento de dados ou fonte de áudio enquanto dirige pode distraí-lo dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Condições de luz desfavoráveis e um display danificado ou sujo podem fazer com que indicações e informações não possam ser lidas no display ou não lidas corretamente.

- Indicações e informações do display nunca devem induzir a correr um risco de segurança. Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Um volume alto demais impede que os sinais sonoros externos sejam ouvidos e pode prejudicar sua audição. Isso também ocorre quando a audição é submetida, mesmo que brevemente, a volumes altos.

- Selecionar a regulagem de volume para que os sinais sonoros do exterior sejam claramente audíveis em todos os momentos, por exemplo, a buzina dos serviços de resgate.

ATENÇÃO

Na troca ou conexão de uma fonte de áudio ou mídia, podem ocorrer repentinas variações de volume.

- Antes da troca ou da conexão de uma fonte de áudio ou mídia, reduza o volume.

ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que as chamadas de emergência, telefonemas e transmissões de dados não sejam executadas ou sejam interrompidas:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS.
- Se, em regiões com recepção suficiente da rede móvel e GPS, a rede móvel da operadora de telecomunicação estiver prejudicada ou não estiver disponível.
- Se os componentes necessários no veículo para chamadas de emergência, chamadas telefônicas e transmissões de dados estiverem danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.
- Se a bateria do telefone móvel estiver descarregada ou apresentar um nível de carga insuficiente.

ATENÇÃO

Estações de rádio podem transmitir avisos de catástrofes e perigos. As seguintes condições indicam que estes avisos não podem ser recebidos ou enviados:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção de rádio.
- Se, em regiões com recepção de sinal de rádio suficiente, as faixas de frequência das estações de rádio estiverem com interferência ou indisponíveis.
- Se os alto-falantes e os componentes necessários no veículo para recepção do rádio estiverem

danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.

- Quanto o sistema Infotainment está desligado.

ATENÇÃO

Em alguns países e redes móveis, uma solicitação de ajuda ou uma chamada de emergência somente pode ser feita nas seguintes condições:

- Um telefone móvel com um cartão SIM desbloqueado e crédito de chamadas suficiente está conectado à interface de telefone do veículo.
- Uma cobertura de rede suficiente está disponível.

ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isso também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Manter uma distância mínima de 20 cm (aproximadamente 8 pol.), entre as antenas do telefone móvel e um implante médico ativo, por exemplo, marca-passos cardíaco, pois os telefones móveis podem afetar negativamente o funcionamento dos implantes médicos ativos.
- Não levar um telefone móvel pronto para o uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do telefone móvel num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.

ATENÇÃO

Telefones móveis, dispositivos externos e acessórios soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados no interior do veículo numa manobra súbita de condução ou de frenagem, assim como no caso de um acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar de modo seguro os telefones móveis, dispositivos externos e Acessórios Originais Volkswagen fora da área de expansão dos airbags.
- Instalar os cabos de conexão de dispositivos externos e fontes de áudio de forma a não atrapalhar o condutor.

ATENÇÃO

Recomendações de condução e símbolos de trânsito da navegação exibidos podem divergir da situação atual de trânsito.

- As placas de trânsito, sinalizações, as prescrições de trânsito e particularidades locais têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações de navegação.
- Ajustar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Eventos anormais podem aumentar consideravelmente o tempo de viagem e a distância ao local de destino previstos originalmente ou não permitir temporariamente a navegação até lá, por exemplo, pelo bloqueio completo de uma estrada.

ATENÇÃO

Ao utilizar telefones móveis, unidades de armazenamento de dados, aparelhos externos, fontes de áudio ou mídias externas, leia e siga o manual de instruções do respectivo fabricante.

ATENÇÃO

Instalar os cabos de conexão de dispositivos externos e fontes de áudio de forma a não atrapalhar o condutor.

ATENÇÃO

Desligar o telefone móvel em locais com risco de explosão!

ATENÇÃO

O descanso-braço central pode restringir a liberdade de movimentos dos braços do condutor e, assim, causar acidentes e ferimentos graves.

- Manter sempre o porta-objetos do descanso-braço central fechado durante a condução.

NOTA

A radiação emitida pelo telefone móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

- Desligar sempre o telefone móvel em lugares com regulamentos especiais e quando o uso de telefones móveis for proibido.

NOTA

Um volume ajustado de forma muito alta e uma reprodução muito alta ou distorcida poderão danificar os alto-falantes.

- Selecionar a regulagem de volume para que os alto-falantes não sejam danificados.

NOTA

Em ambientes com prescrições especiais e quando a utilização de telefones móveis for proibida, o telefone móvel deverá estar sempre desligado. A radiação emitida pelo telefone móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

NOTA

A inserção de objetos, inserção incorreta e a inserção de unidades de armazenamento de dados de formas e tamanhos diferentes podem danificar as unidades de mídia e o aparelho.

- Ao inserir uma unidade de armazenamento de dados, observe a posição de inserção correta.
- Inserir somente unidades de armazenamento de dados apropriadas nas respectivas unidades de mídia.
- Uma pressão forte pode danificar a trava na entrada para cartões SD.
- Inserir os cartões SD sempre na horizontal e em ângulo reto em relação à parte frontal do aparelho, sem dobrar os lados.
- Retirar os cartões SD na unidade sempre em ângulo reto em relação à parte frontal do dispositivo, sem dobrar os lados e com isso danificá-los.

NOTA

Corpos estranhos e líquidos aderidos numa unidade de armazenamento de dados podem danificar as unidades de mídia e o sistema Infotainment.

- Não colar etiquetas adesivas ou similares nas unidades de armazenamento de dados. As etiquetas adesivas podem se soltar e danificar a unidade de mídia.
- Não usar unidades de armazenamento de dados imprimíveis. Os resíduos e as estampas podem se soltar e danificar a unidade de mídia.
- Utilizar somente cartões SD não danificados, secos, limpos e adequados.

Orientações de uso

- O sistema Infotainment precisa de alguns segundos para uma inicialização completa do sistema e, durante esse período, não reage a inserções. Durante a inicialização do sistema, somente é possível exibir a imagem da câmera de marcha à ré.

- A representação de todas as exibições e a execução de funções só são possíveis depois que o sistema Infotainment tiver inicializado completamente. A duração da inicialização do sistema depende da abrangência das funções do sistema Infotainment e, principalmente em temperaturas muito baixas ou muito altas, pode demorar mais do que o normal.
- Ao utilizar o sistema Infotainment e o acessório correspondente, por exemplo, headset ou fones de ouvido, observe as prescrições específicas e as determinações legais do país.
- Para o funcionamento do sistema Infotainment, é importante que ele esteja ligado e, se for o caso, a data e horário estejam corretamente ajustados no veículo.
- A ausência de uma superfície de função no display não é um defeito no aparelho, mas sim se refere à versão específica do país.
- Devido ao software de equipamento específico do país, é possível que nem todas as superfícies de função e funções mencionadas estejam disponíveis. A ausência de um botão do Infotainment ou de uma superfície de função no display não é um defeito no aparelho.
- Algumas funções do sistema Infotainment só podem ser selecionadas com o veículo parado. Em alguns países, o seletor da posição de marcha também deve ser girado para a posição neutra **N**, ou o botão do seletor da posição de marcha do freio de estacionamento eletrônico  deve ser pressionado. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.
- Em alguns países pode haver restrições relativas ao uso de aparelhos Bluetooth®. Informações podem ser obtidas junto a órgãos locais.
- Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada, ligar a ignição antes de reativar o sistema Infotainment.
- Ao modificar configurações, as exibições do display podem variar e o sistema Infotainment pode se comportar de forma parcialmente diferente da descrita neste manual.
- Com a prontidão para condução encerrada e no caso de baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V, o sistema Infotainment é desligado automaticamente.
- Em alguns veículos com auxílio de estacionamento, o som da fonte de áudio atual é automaticamente diminuído com a marcha a ré engatada. A diminuição do volume pode ser regulada → Página 164.
- Informações sobre o software incluído e as condições de licença estão salvas no sistema Infotainment: **Setup ▶ Copyright**.
- Ao vender ou emprestar o seu veículo, assegure-se de que todos os dados, configurações e arquivos salvos tenham sido excluídos e, se for o caso, as fontes de áudio externas e as unidades de armazenamento de dados tenham sido removidas.
- O sistema Infotainment está conectado especificamente ao veículo e possui um código de segurança em alguns países e conforme a versão. Por isso, a operação em outro veículo não é possível → Página 205.
- Para não prejudicar o funcionamento, os reparos e modificações no sistema Infotainment devem ser executados somente por uma empresa especializada e qualificada.
- Velocidades altas, condições climáticas e de estradas ruins, altos níveis de ruídos, mesmo fora do veículo, e a qualidade da rede, podem prejudicar uma chamada telefônica no veículo.



Limpar o display

Para limpar o display, observe esta lista de verificação:

- ✓ O sistema Infotainment está desligado.
- ✓ Usar pano limpo, macio e umedecido com água.
Ou: adquirir pano de limpeza disponível na Concessionária Volkswagen.
- ✓ no caso de sujeira persistente:
 - Umedecer a sujeira apenas com um pouco de água e deixar de molho.
 - Remover a sujeira com cuidado com um pano limpo e macio.

NOTA

Se o display for limpo com os produtos de limpeza incorretos ou em estado seco, o display poderá ser danificado.

- Exercer pouca pressão.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos ou contendo solventes. Esses produtos de limpeza podem danificar o aparelho e deixar o display cego.

NOTA

Se o display estiver muito úmido, em alguns casos o display poderá ficar inoperante ou se desligar.

- Secar o display e depois deixar o veículo travado do lado de fora por pelo menos dois minutos.

Marcas, licenças, direitos autorais

As demais informações podem estar contidas no sistema Infotainment.

Marcas e licenças

Determinados termos neste manual são providos dos símbolos ® ou ™. Esses símbolos identificam logos ou marcas comerciais registradas. A falta desses símbolos não garante que os termos possam ser usados livremente.

Outros nomes de produtos são marcas comerciais registradas ou logos de seus respectivos titulares de direitos.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- All SiriusXM services require a subscription. See the SiriusXM Customer Agreement for complete terms at www.siriusxm.com (US) or www.siriusxm.ca (Canada). All fees, content and features are subject to change. Satellite and steaming lineups may vary. SiriusXM, Pandora and all related logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. and its respective subsidiaries. All rights reserved.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.

Apple Music é uma marca registrada da Apple Inc.

SPOTIFY e o logo Spotify estão entre as marcas registradas da Spotify AB. Veículo compatível e assinatura Spotify Premium são necessários, se disponíveis.

- Android Auto™ é uma marca certificada do Google Inc.
- Apple CarPlay™ é uma marca certificada da Apple Inc.
- Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® e iPhone® são logos da Apple Inc.

- MirrorLink® e o logo MirrorLink® são marcas certificadas da Car Connectivity Consortium LLC.
- A tecnologia codificada de áudio e as patentes MPEG-4 HE-AAC são licenciadas pela Fraunhofer IIS.
- SD® e SDHC® são marcas comerciais ou marcas registradas da SD-3C LLC nos Estados Unidos e em outros países.
- Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- Este produto é protegido pelos direitos de proteção e autorais da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou a comercialização desse tipo de tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma das filiais autorizadas da Microsoft.

Direitos autorais

Os arquivos de áudio e vídeo armazenados em unidades de armazenamento de dados e fontes de áudio estão sujeitos, geralmente, à proteção de direitos autorais conforme as determinações internacionais e nacionais respectivamente aplicáveis. Observe as determinações legais!

Sistema Infotainment de terceira geração

Primeiros passos

Vista geral e comandos da variante de 12"

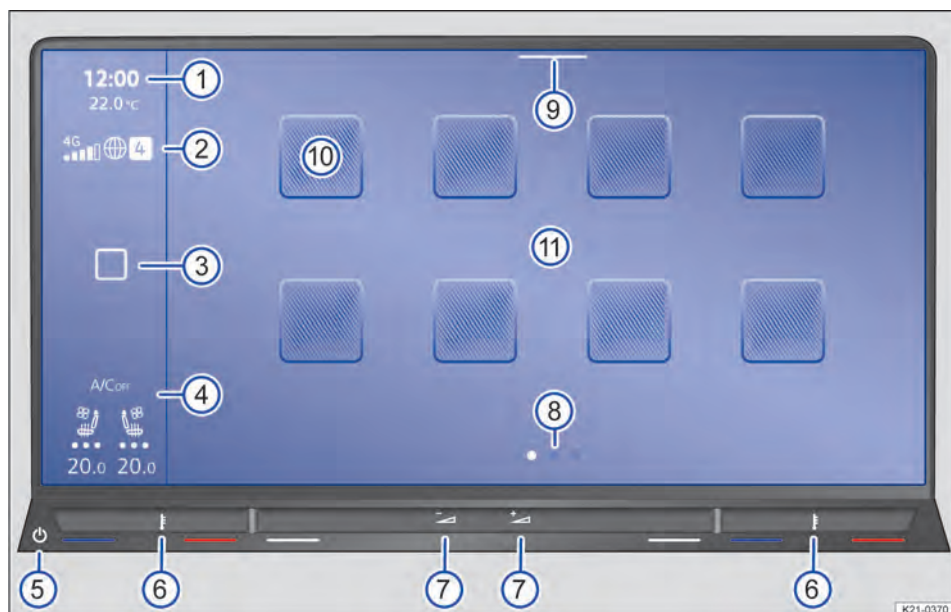


Fig. 130 Vista geral: unidade indicadora e de comando na variante de 12".

- ① Hora.
- ② Exibição do status da função "Esfera privada" indicação da força do sinal do eSIM (disponível conforme o país) e indicador do número de avisos.
- ③ Botão de início: ☐ (a seguir: **HOME**).
- ④ Indicador de temperatura (ajuste via ⑥) e indicador de status do aquecimento do banco e da ventilação do banco (disponível conforme a versão).
- ⑤ Campo sensor (sistema Infotainment ligado ou desligado).
- ⑥ Regulador tátil para temperatura.
- ⑦ Regulador tátil para volume.
- ⑧ Vistas (a vista atual está destacada).
- ⑨ Control Center.
- ⑩ Superfícies de função para menus principais.
- ⑪ Display (touchscreen).

i Mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 213.

③ Botão de início: ☐ (a seguir: **HOME**)

Em alguns países, o botão de início pode ser ajustado → Página 215. O botão de início é designado como **HOME** a seguir.

1. Para abrir a tela inicial, tocar em **HOME**.

⑤ Campo sensor (sistema Infotainment ligado ou desligado)

1. Tocar para ligar ou desligar manualmente o sistema Infotainment.

⑥ Regulador tátil para temperatura

Regulador tátil do banco do condutor e regulador tátil do banco do passageiro dianteiro.

- Deslizar para a esquerda para reduzir a temperatura.

- Deslizar para a direita para aumentar a temperatura.

7 Regulador tátil para volume

- Deslizar para a esquerda para reduzir o volume.
- Deslizar para a direita para aumentar o volume.

8 Vistas (a vista atual está destacada)

Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual está destacada.

- Para alternar para uma vista, tocar na marca.
- Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

9 Control Center

No Control Center, existem outras superfícies de funções e avisos, por exemplo, a função Auto Hold pode ser ligada e desligada aqui. As funções exibidas são configuráveis → Página 213.

1. Para abrir o Control Center, tocar na marca, segurar e deslizar para baixo.

10 Superfícies de função de menus principais

A posição das superfícies de função é configurável → Página 213.

1. Para abrir um menu principal, tocar a respectiva superfície de funções, por exemplo:  para a interface do telefone → Página 230.

11 Display (touchscreen)

As funções do sistema Infotainment são comandadas através do display. A luminosidade do display pode ser ajustada por meio do Control Center. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos dos dedos pode ser encontrada no manual digital do sistema Infotainment, se disponível → Página 213.

1. Tocar em    Operação.

Comando gestual manual (sem número de posição)

O comando gestual manual também pode ser ligado. Se o comando gestual manual estiver ligado, isso será indicado no display.

1. Tocar em   Display ► Gesto de mão.

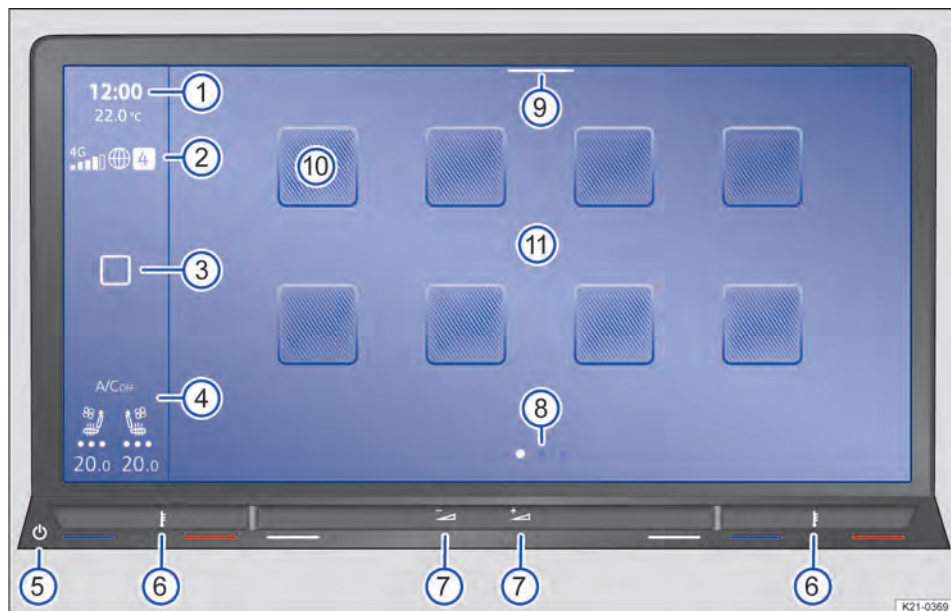


Fig. 131 Vista geral: unidade indicadora e de comando na variante de 10".

- ① Hora.
- ② Indicador de status da função "Esfera privada" com indicação da força do sinal do eSIM (disponível conforme o país) e indicador do número de avisos.
- ③ Botão de início: ☐ (a seguir: **HOME**).
- ④ Indicador de temperatura (ajuste via ⑥) e indicador de status do aquecimento do banco e da ventilação do banco (disponível conforme a versão).
- ⑤ Campo sensor (sistema Infotainment ligado ou desligado).
- ⑥ Regulador tátil para temperatura.
- ⑦ Regulador tátil para volume.
- ⑧ Vistas (a vista atual está destacada).
- ⑨ Control Center.
- ⑩ Superfícies de função para menus principais.
- ⑪ Display (touchscreen).

 Mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 213.

③ Botão de início: ☐ (a seguir: **HOME**)

Em alguns países, o botão de início pode ser ajustado → Página 215. O botão de início é designado como **HOME** a seguir.

1. Para abrir a tela inicial, tocar em **HOME**.

⑤ Campo sensor (sistema Infotainment ligado ou desligado)

1. Tocar para ligar ou desligar manualmente o sistema Infotainment.

⑥ Regulador tátil para temperatura

Regulador tátil do banco do condutor e regulador tátil do banco do passageiro dianteiro.

- Deslizar para a esquerda para reduzir a temperatura.
- Deslizar para a direita para aumentar a temperatura.

⑦ Regulador tátil para volume

- Deslizar para a esquerda para reduzir o volume.
- Deslizar para a direita para aumentar o volume.

8 Vistas (a vista atual está destacada)

Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual está destacada.

- Para alternar para uma vista, tocar na marca.
- Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

9 Control Center

No Control Center, existem outras superfícies de funções e avisos, por exemplo, a função Auto Hold pode ser ligada e desligada aqui. As funções exibidas são configuráveis → Página 213.

1. Para abrir o Control Center, tocar na marca, segurar e deslizar para baixo.

10 Superfícies de função de menus principais

A posição das superfícies de função é configurável → Página 213.

1. Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo, para a interface do telefone → Página 230.

Operar o sistema Infotainment

Abrir o manual digital do sistema Infotainment (se disponível)

Conforme a versão, está disponível um manual digital de operação do sistema Infotainment: no próprio sistema Infotainment. Consultar o manual digital do sistema Infotainment para mais informações e dicas de operação.

1. Tocar em .

Ligar e desligar o sistema Infotainment

Se o condutor entrar, o sistema Infotainment será ligado automaticamente. Se o condutor sair, o sistema Infotainment será desligado automaticamente.

Se o sistema Infotainment não tiver sido desligado manualmente, o sistema Infotainment será iniciado ao ligar a ignição.

Se o sistema Infotainment desligar, o sistema Infotainment será reiniciado automaticamente. Se a reinitialização não funcionar automaticamente, tocar no campo sensor para ligar/desligar o sistema Infotainment e segurar por cerca de 15 segundos.

Se o último volume ajustado não exceder o volume inicial máximo pré-selecionado, o sistema Infotainment será iniciado nesse volume.

11 Display (touchscreen)

As funções do sistema Infotainment são comandadas através do display. A luminosidade do display pode ser ajustada por meio do Control Center. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos dos dedos pode ser encontrada no manual digital do sistema Infotainment, se disponível → Página 213.

1. Tocar em Comando.

Comando gestual manual (sem número de posição)

O comando gestual manual também pode ser ligado. Se o comando gestual manual estiver ligado, isso será indicado no display.

1. Tocar em Display Gesto de mão.

Se você sair do veículo com a ignição inativa, o sistema Infotainment será desligado automaticamente.

Se você ligar o sistema Infotainment manualmente com a ignição inativa, ele será desligado automaticamente após cerca de 30 minutos sem entradas ou inserções do usuário.

Abrir a tela inicial

1. Tocar em → Página 210, → Página 212.

Menus principais na tela inicial

Os seguintes menus principais podem estar presentes na tela inicial em forma de superfícies de função:

Iluminação ambiente, Iluminação ambiente → Página 96.

App-Connect → Página 242.

Assistentes → Página 127.

Veículo → Página 16.

 Ajuda: aqui você encontrará mais informações sobre as funções e a operação do sistema Infotainment, por exemplo, o guia rápido → Página 213.

 ID. Software: aqui você encontrará informações sobre a versão do software.

 Som → Página 215.

 Carregar → Página 266.

 Navegação → Página 222.

 Rádio/Mídias → Página 216, → Página 219.

 Informação legal.

 Configuração → Página 215.

 Loja.

 Ar-condicionado estacionário.

 Telefone → Página 230.

Configurar a tela inicial

Na unidade indicadora e de comando, é possível configurar a disposição das superfícies de função, assim como as vistas e representações na tela inicial, ou usar os modelos de layout configurados de fábrica para posicionar.

1. Tocar e segurar a superfície de função até que a superfície de função seja visivelmente destacada.
2. Mover a superfície de função para a posição desejada e soltá-la.

Percorrer listas, mudar de faixa

Escolha uma função, configuração ou uma faixa desejada usando o touchscreen ou o botão do menu.

Deslocar objetos, ajustar o volume

Para ajustar configurações, como as dos reguladores correções ou deslocar áreas de um menu, mova objetos no display.

Personalizar as superfícies de função e vistas dependendo da versão → Página 214.

Ampliar ou reduzir a exibição de imagens e mapas no display

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o display com dois dedos ao mesmo tempo.
 - Para ampliar a exibição de imagens e mapas, afastar os dedos lentamente um do outro.
 - Para reduzir a exibição de imagens e mapas, mover os dedos lentamente um em direção ao outro.

Breve interrupção da operação

Se o sistema Infotainment for operado frequentemente dentro de um curto período de tempo durante a condução, a operação poderá ser interrompida por um curto período de tempo. Esta interrupção é automaticamente cancelada após um curto período de tempo.

Personalizar o sistema Infotainment

Dependendo da versão, você pode personalizar o sistema Infotainment para possibilitar um acesso rápido a funções favoritas ou usadas com frequência.

Nas vistas do sistema Infotainment, você encontrará blocos para acessar outros menus e funções.

Configurar os blocos

Configurar os blocos removendo ou adicionando vistas.

1. Tocar e segurar o bloco até que uma janela adicional seja exibida.
2. Para abrir a configuração, tocar na 
 - Para adicionar uma nova vista com blocos, tocar em  e tocar no modelo desejado.
 - Novos blocos são criados sem funções.
 - Para remover uma vista com blocos, tocar em .
3. Para fechar a configuração, tocar em .
4. Para retornar à vista, tocar em  ou tocar numa área vazia do display.

 Há sempre no mínimo duas vistas disponíveis. Esses menus não podem ser removidos. Con-

forme a versão, você pode adicionar outras duas vistas. No total, é possível a exibição de no máximo quatro vistas.

Adaptar os blocos

Organizar os blocos e as funções exibidas neles nas vistas do sistema Infotainment para personalizar o sistema Infotainment de acordo com suas necessidades.

1. Tocar e segurar o bloco até que uma janela adicional seja exibida.
2. Para adicionar funções a um bloco, tocar no bloco desejado.
3. Tocar na função desejada na janela adicional. Dependendo do tamanho do bloco, existem várias funções diferentes à disposição.
4. Para remover uma função de um bloco, tocar no bloco desejado e tocar em .
5. Para retornar à vista, tocar em  ou tocar numa área vazia do display.

 Para alguns blocos, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize o dedo na janela adicional para a esquerda ou para a direita.

Ajustar o Control Center

Ajustar o Control Center do sistema Infotainment para permitir um acesso mais rápido a funções favoritas ou usadas com frequência.

1. Tocar e segurar a função até que uma janela adicional seja exibida.
2. Tocar e segurar a função desejada na janela adicional até que a função seja visivelmente destacada.
3. Mover a função para a posição desejada e soltá-la.

A função ativa é removida automaticamente do Control Center e incluída na janela adicional.

 Para o Control Center, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize o dedo na janela adicional para a esquerda ou para a direita.

Abrir as dicas de personalização (se disponíveis)

Mais informações e dicas de personalização podem ser encontradas no manual digital do sistema Infotainment.

1. Tocar em    Adaptação.

Configurações de sistema e de som

Dependendo do país e da versão, as opções de configurações possíveis variam.

Alterar configurações

Os significados dos símbolos a seguir são válidos para todas as configurações de sistema e de som.

Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

 e  A configuração está selecionada e ativada ou acionada.

 ou  A configuração não foi selecionada e está desativada ou desligada.

 ou  Abrir a lista suspensa.

 Aumentar o valor de ajuste.

 Diminuir o valor de ajuste.

 Voltar passo a passo.

 Avançar passo a passo.

 Alterar o valor de ajuste continuamente com o controle deslizante.

 Configuração, por exemplo, ativar ou desativar uma função

Configurações do sistema

Devido à atualização do sistema, algumas das configurações do sistema listadas aqui podem ficar indisponíveis ou novas configurações podem ter sido adicionadas.

As configurações do sistema podem incluir as seguintes funções, informações e possibilidades de ajuste:

- Modo offline.
- Tecnologia Car2X.
- Display.
- Hora e data.
- Botão de início.
- Idioma.
- Idiomas adicionais do teclado.

- Unidades.
- Comando de voz.
- wi-fi.
- Conexão de dados.
- Dispositivos móveis.
- Restaurar para as configurações de fábrica.
- Informações do sistema.
- Copyright.
- Assistente de configuração.

Abrir as configurações do sistema

1. Tocar em **HOME** ► .

Configurações de som

As informações e opções de configuração do equalizador, de posição, volume e setup podem estar disponíveis nas configurações de som.

Abrir as configurações de som

1. Tocar em **INÍCIO** ► .

Adaptar volume de fontes de áudio externas

Se o volume de reprodução de uma fonte de áudio externa precisar ser aumentado, reduzir antes o volume no sistema Infotainment.

Se a fonte de áudio conectada for reproduzida muito baixa, aumentar o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Alto**.

Se a fonte de áudio externa conectada for reproduzida muito alta ou distorcida, diminuir o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Baixo**. <

Operação do rádio

Introdução ao assunto

Na operação do rádio, é possível sintonizar as estações de rádio disponíveis em várias bandas de frequências e salvar as favoritas nos botões de estação para o acesso rápido.

Os tipos de recepção e faixas de frequências disponíveis dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países. As bandas de frequências em alguns países podem ser reguladas, desligadas ou até mesmo não mais oferecidas.

 As estações de rádio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.

 Dispositivos elétricos adicionais conectados no veículo podem prejudicar a recepção do sinal de rádio e produzir ruídos nos alto-falantes.

 Películas ou etiquetas adesivas revestidas de metal nos vidros podem limitar a recepção em veículos com antenas no vidro. <

Funções e símbolos de rádio

 **Observe**  e  na página 205.

Rádio

O escopo de funções disponível, os tipos de recepção e as faixas de frequências possíveis dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

- Duplo sintonizador FM (diversidade de antenas).
- Resumo de lista de estações.
 - Estações FM e DAB reunidas em uma mesma lista.
- Resumo de lista da memória.
 - Todas as estações armazenadas em botões de estações reunidas em uma mesma lista.
 - Até 36 botões de estação como posições de memorização de favoritos.
- Logos de estações.
- Amplificador de antena.
- DAB/DAB+.
- Apresentação de slides DAB.
 - Transmissão sequencial de slides paralelamente ao programa atual.
- Rádio online.

Símbolos gerais na operação do rádio

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  ►  → Página 210, → Página 212.

 **FM** Selecionar o tipo de recepção FM.

 **FM/DAB** Selecionar o tipo de recepção FM/DAB.

 **Rádio online** Selecionar o tipo de recepção da rádio online.

 Selecionar a faixa de frequências ou o tipo de recepção.

 Mostrar favoritos armazenados nos botões de estação.

Em letras menores: estação já salva como favorita em um botão de estação.



Abrir a reprodução atual.



Abrir as configurações.



Selecionar a estação anterior na lista de estações ou a estação no botão de estações anterior.



Selecionar a próxima estação na lista de estações ou a estação no próximo botão de estações.



Silenciar o rádio.



Exibir banda de frequências para selecionar manualmente a frequência FM. Possível apenas se a lista de estações resumida estiver desativada nas configurações no modo rádio.



Alternar entre modo rádio e modo mídia.



Minha lista de reprodução.



Adicionar estações como favoritas.

TP A função de rádio de trânsito (função TP) para monitoramento de rádio de trânsito está ativada.

Sem TP A estação de rádio de trânsito selecionada não está disponível.

AF Off O rastreamento automático de estações (AF) está desligado.

RDS Off O sistema de dados de rádio (RDS) está desligado.

Símbolos na faixa de frequências FM- e FM/DAB



A recepção DAB não é possível.



A estação DAB é compatível com apresentação de slides.



A apresentação de slides para a estação DAB não está disponível.

Símbolos na operação do rádio online



Abrir pesquisa de texto completo.



A recepção de rádio via web não é possível.



Exibir a última estação de rádio online ouvida.



Exibir as 100 estações de rádio online mais ouvidas.



Exibir rádio online - podcasts.



Exibir estações de rádio online provenientes do país desejado.



Exibir estações de rádio online que transmitem o programa no idioma desejado.



Exibir estações de rádio online cujo programa pertence ao gênero desejado.



Exibir seleção de estações.



Exibir episódios de podcast disponíveis.



Exibir estações e podcasts relacionados.



Avançar o episódio do podcast por 15 segundos.



Retroceder o episódio do podcast por 15 segundos.

Configurar, selecionar e salvar estações

Observe  e  na página 205.

Selecionar a faixa de frequências e o tipo de recepção

Antes de selecionar uma estação, primeiro é preciso escolher uma faixa de frequências ou um tipo de recepção. Dependendo da faixa de frequências ou do tipo de recepção, existem várias estações disponíveis. As faixas de frequências e os tipos de recepção

existentes dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

1. Para abrir a lista das faixas de frequência e os tipos de recepção, tocar em ∨.
2. Selecionar faixa de frequências ou tipo de recepção, por exemplo FM.

Procurar e selecionar estações

Você pode pesquisar e selecionar estações de maneiras diferentes. As possibilidades variam de acordo com a faixa de frequências e o tipo de recepção.

Selecionar através do volante multifunções

Você pode selecionar estações da lista de estações ou dos favoritos usando o volante multifunções.

- Para selecionar a estação anterior, pressionar ◀ no volante multifunções.
- Para selecionar a próxima estação, pressionar ▶ no volante multifuncional.

📻 Selecionar via banda de frequências (FM)

Você pode selecionar frequências e salvá-las como favoritas.

Premissa:

- ✓ A lista de estações resumida está desativada nas configurações.

1. Tocar em 📻.
2. Tocar no cursor, deslocar para a banda de frequências e soltar na frequência desejada.

Ou: tocar num ponto na banda de frequências. O cursor vai automaticamente para a frequência correspondente.

A estação é sintonizada na frequência ajustada.

Selecionar na lista de estações (FM/DAB)

A lista de estações exibe as estações que podem ser recebidas atualmente. A lista de estações se atualiza automaticamente.

1. Abrir a lista de estações.
2. Tocar na estação desejada.

A estação selecionada é sintonizada. Dependendo da disponibilidade da estação, o melhor tipo de recepção é selecionado automaticamente.

📶 Pesquisar e filtrar estações (rádio online)

Na operação do rádio online, as estações podem ser filtradas por categoria ou por busca de texto completo.

1. Para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em 🔍.
2. Inserir o nome da estação desejada.

A lista das estações encontradas é atualizada automaticamente durante a inserção.

Ou: para filtrar as estações por categoria, selecionar a categoria desejada.

3. Tocar na estação desejada.

SCAN Pesquisar no modo SCAN (FM/DAB)

No modo SCAN, as estações da faixa de frequências são sintonizadas de modo automático, sucessivamente, e reproduzidas por aproximadamente cinco segundos. A operação SCAN somente é possível na janela adicional em que a reprodução atual é exibida.

1. Para iniciar o modo SCAN, tocar em SCAN.

O modo SCAN é indicado e a estação sintonizada nesse momento é exibida no display.

A superfície de função SCAN é exibida.

2. Para selecionar uma estação, tocar em SCAN.

A superfície de função SCAN não está mais realçada.

O modo SCAN é interrompido e a estação sintonizada.

♥ Armazenar emissoras nos botões de emissora

É possível armazenar até 36 estações de diversas faixas de frequências e tipos de recepção como favoritos nos botões de estação.

1. Sintonizar a estação desejada.
2. Tocar em ♥.

Ou: tocar na estação na lista de estações e manter pressionada.

Os botões de estação são exibidos.

3. Tocar em ⊕.

Ou: tocar no botão de estação já atribuído e manter pressionado por cerca de três segundos.

A estação é armazenada nesse botão de estação.

Quando já houver uma estação no botão de estação, essa estação é removida do botão de estação e substituída por outra.

Funções especiais na operação do rádio

📖 Observe ⚠ e ⓘ na página 205.

As funções especiais no modo rádio listadas abaixo podem não estar disponíveis em todos os sistemas

Infotainment e nem em todos os países, conforme a versão.

Função de rádio de trânsito (função TP)

A função de rádio de trânsito (função TP) monitora as mensagens de uma estação de rádio de trânsito configurada para monitoramento de rádio de trânsito e as reproduz automaticamente no modo rádio em funcionamento ou no modo mídia. Para isso, é necessário que uma estação de rádio de trânsito esteja disponível para recepção.

Na operação de mídia, enquanto uma estação de rádio de trânsito puder ser recebida, haverá uma estação de rádio de trânsito sintonizada automaticamente em segundo plano.

Algumas estações sem rádio de trânsito próprio são compatíveis com a função TP por meio de uma estação de rádio de trânsito correspondente (EON).

Se não houver recepção de nenhuma estação de rádio de trânsito, **No TP** será exibido no display. Nesse caso, o dispositivo procura automaticamente uma estação de rádio de trânsito que possa ser recebida. Assim que uma nova estação de rádio de trânsito puder ser recebida, o status no display muda novamente para TP.

Para permitir a recepção de informações de trânsito, a função TP deve ser ativada nas configurações do modo rádio.

As estações de rádio de trânsito não estão disponíveis em todos os países.

Ativar a função TP

1. No modo rádio, tocar em  **Rádio** e ativar ☒ **Rádio de trânsito (TP)**.

Ou: no modo mídia, tocar em  **Mídias** e ativar o ☒ **Rádio de trânsito (TP)**.

Rádio online

Rádio online é um tipo de recepção de estações de rádio pela internet e podcasts independentemente de FM e DAB. Devido à transmissão pela internet, a recepção não está limitada regionalmente.

O rádio web está disponível apenas com a conexão ativa da Internet do sistema Infotainment. Na utilização da rádio online, podem surgir custos de internet para a transmissão de dados.



A função do rádio online depende das configurações de esfera privada do veículo.

Logos de estações

Para algumas faixas de frequências, os logos de estação podem estar pré-instalados no sistema Infotainment.

Se a **Seleção automática de logotipo de emissoras** estiver ativada nas configurações, os logotipos das estações serão atribuídos automaticamente às estações correspondentes.

No modo rádio online, o sistema Infotainment acessa os logos de estação de um banco de dados online, e atribui as estações automaticamente.

Atribuir logos de estações manualmente

1. Na operação do rádio, tocar em  **Rádio** ► **Logos de estação**.
2. Selecionar a estação à qual um logo de estação tiver sido alocado.
3. Selecionar o logo de estação.
4. Caso desejado, repetir o processo para outras estações.
5. Para encerrar a atribuição de logos de estação, tocar em .

Funções online no modo rádio

 **Observe**  e  na página 205.

Conforme a versão, o sistema Infotainment possui funções online no modo rádio.

As funções online no modo rádio não estão disponíveis em todos os países e modelos de veículos.

Uma das funções online do modo rádio é, por exemplo, o rádio online.

Operação de mídia

Introdução ao assunto

No modo mídia, é possível reproduzir os arquivos de mídia de unidades de armazenamento de dados através do sistema Infotainment.

Dependendo da versão, podem ser usadas as seguintes unidades de armazenamento de dados:

- Meio de armazenamento USB, por exemplo, pen drive USB.
- Dispositivo Bluetooth, por exemplo, telefone móvel.

Dependendo da versão, podem ser reproduzidos os seguintes tipos de arquivos de mídia:

- Arquivos de áudio, por exemplo, música.
- Arquivos de vídeo.

Limitações e orientações sobre unidades de armazenamento de dados

As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.

Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.

Uma configuração errada de uma unidade de armazenamento de dados pode fazer com que essa unidade não possa ser mais lida.

Volume da memória, estado de uso (operações de cópia e exclusão), sistema de arquivos, estrutura de pastas e quantidade de dados armazenados podem prolongar o tempo de leitura das unidades de armazenamento de dados.

As listas de reprodução determinam apenas uma sequência de reprodução e referem-se ao local da memória dos arquivos de mídia dentro da estrutura de pastas. Nas listas de reprodução não há nenhum arquivo de mídia salvo. Para reproduzir uma lista de reprodução, os arquivos de mídia devem estar nos locais de memória da unidade de armazenamento de dados, aos quais a lista de reprodução se refere.

 Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por arquivos danificados, alterados ou perdidos nas unidades de armazenamento de dados. <

- Reprodução de vídeo nos seguintes formatos:
 - MPEG-1 e MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Listas de reprodução entre dispositivos.
- Banco de dados de mídia de várias fontes.
 - Os dados de todas as fontes de mídia conectadas ao sistema Infotainment são arquivados em um banco de dados de mídia.
- Busca de mídia.

Símbolos gerais no modo de mídia

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 210, → Página 212.

 Abrir a reprodução atual.

 Iniciar a reprodução.

 Pausar a reprodução.

 Ir para o título anterior.

 Ir para o próximo título.

 Repetir faixas atuais.

 Repetir todas as faixas.

 Ativar sequência de reprodução aleatória.

 Exibir favoritos.

 Adicionar arquivo de mídia como favorito.

 Canto superior direito: selecionar a fonte de mídia.

 Abrir as configurações.

Funções e símbolos de mídia

 Observe  e  na página 205.

Áudio, mídia, conectividade

O escopo de funções disponíveis e os possíveis formatos de mídia dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

- Reprodução e comando de mídias via Bluetooth.
- Reprodução de áudio nos seguintes formatos:
 - AAC.
 - APE.
 - ALAC.
 - FLAC.
 - MP2.
 - MP3.
 - MP4.
 - Vorbis.
 - OPUS.
 - WMA.
 - WAV.

 Abrir a pesquisa.

 Voltar para a pasta superior da fonte de mídia.

Símbolos de fontes de mídia

 Selecionar **Minhas mídias** como fonte de mídia. Em **Minhas mídias**, é possível selecionar os dispositivos USB conectados.

 Selecionar o dispositivo conectado via Bluetooth como fonte de mídia.

Símbolos de categorias e grupos de arquivos de mídia

 Título de música.

 Vídeos.

 Listas de reprodução.

 Álbuns.

 Artistas.

 Gênero.

 Podcasts.

 Audiobooks.

Símbolos na reprodução de vídeos

 Reproduzir vídeo no modo de tela inteira.

 Minimizar reprodução.

Seleção e reprodução de fonte de mídia

 **Observe**  e  na página 205.

Seleção de fonte de mídia

1. Se desejar a reprodução de uma fonte de mídia externa, conectar a fonte de mídia externa.
2. Selecionar a fonte de mídia que deverá ser usada para reprodução.

▷ Reproduzir arquivos de áudio e vídeo

Antes de reproduzir arquivos de mídia, uma fonte de mídia deve ser conectada e selecionada.

Existem várias formas de pesquisar e reproduzir arquivos de mídia de uma fonte de mídia disponível.

≡ Pesquisar estrutura de pastas

Todos os arquivos de mídia de dispositivos USB são filtrados por categoria, por exemplo, álbuns. Essa vista de categorias sempre é exibida em **Minhas mídias**. A estrutura clássica das pastas de cada unidade de armazenamento USB também se encontra no menu **Minhas Mídias**.

1. Tocar na pasta desejada.

A estrutura das pastas da fonte de mídia selecionada é exibida. Se **Minhas mídias** estiver selecionado, primeiramente são exibidas as categorias, por exemplo, música, e as fontes de mídia conectadas.

2. Pesquisar estrutura de pastas pelo título desejado.

Ou: para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em .

A linha de inserção é exibida.

3. Inserir o nome do título desejado.

A lista dos títulos encontrados é atualizada automaticamente durante a inserção.

4. Tocar no título desejado.

Se, no início de uma reprodução, a seleção se encontrar em uma pasta na fonte de mídia, os arquivos de mídia que se encontrarem ali serão adicionados à reprodução.

Quando uma lista de reprodução for tocada, todos os títulos disponíveis na lista de reprodução serão adicionados à reprodução.

5. Fechar a seleção com X.

♥ Selecionar em Favoritos

É possível salvar faixas, álbuns, artistas e gêneros nos Favoritos.

1. Abrir os favoritos.
2. Tocar no favorito desejado.

Conforme a seleção, todas as faixas salvas como favoritas serão adicionadas à reprodução atual.

♥ Armazenar favoritos

Apenas arquivos de mídia que são exibidos em *Minhas mídias* nas pastas *Música* e *Vídeo* podem ser salvos como Favoritos. É possível armazenar títulos, álbuns, artistas e gêneros como favoritos.

1. Iniciar a reprodução da faixa desejada.
2. Tocar em ♥.
3. Tocar em ⊕.

Ou: tocar numa posição de favorito já ocupada e manter pressionada por aproximadamente três segundos.

4. Escolher Selecionar na lista de seleção, por exemplo, título.

A seleção é armazenada na posição de favorito selecionada como favorito. Se a posição do favorito já estiver ocupada, o favorito armazenado anteriormente é substituído.

As opções de seleção opções na lista de seleção dependem dos dados que estiverem contidos no arquivo de mídia. Por exemplo, se não houver nenhum gênero indicado nos arquivos de música, o gênero não poderá ser armazenado como favorito.

Se houver um arquivo de vídeo em reprodução nesse momento, somente será possível armazenar esse vídeo como favorito.

A imagem do vídeo é exibida somente com o veículo parado. Com o veículo em movimento, o display do sistema Infotainment é desligado. O som do vídeo continua sendo emitido.

Em alguns países, por razões de segurança rodoviária, nenhuma imagem de vídeo é exibida, mesmo quando o veículo está parado.

Navegação

📖 Introdução ao assunto

Um sistema global de satélites determina a posição atual do veículo. Para permitir uma navegação ideal ao destino da viagem, todos os valores de medição e possíveis informações de trânsito são sincronizados com o material de mapa disponível.

Avisos de navegação sonoros e representações gráficas conduzem ao destino da viagem.

Em alguns países, algumas funções do sistema Infotainment não são mais selecionáveis no display a partir de determinada velocidade. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.

⚠️ ATENÇÃO

As configurações, indicações de destino e alterações de navegação somente devem ser feitas com o veículo parado.

i Se durante uma condução ao destino for perdido um desvio, é possível que a navegação calcule o trajeto de novo.

i A qualidade das recomendações de condução reproduzidas depende dos dados de navegação disponíveis e dos problemas de trânsito eventualmente notificados.

i Antes de usar as funções e os serviços online da navegação, ativar "Modo online" e "Dados de localização" nas configurações de esfera privada → Página 197.

Limitações de navegação

Se o sistema Infotainment não puder receber dados de satélites GPS, por exemplo, num túnel, a navegação continuará sendo possível por meio do sistema de sensores do veículo.

Em regiões que não foram digitalizadas ou foram digitalizadas incompletamente na memória do sistema Infotainment, o sistema Infotainment procura igualmente possibilitar uma condução ao destino.

No caso de dados de navegação faltantes ou incompletos, a posição do veículo possivelmente não po-

Reprodução de entretenimento por meio do sistema Infotainment

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 205.

Por meio do sistema Infotainment, músicas e vídeos podem ser reproduzidos.

Operação de vídeo

No modo vídeo, um vídeo de uma unidade de armazenamento de dados ou da memória interna pode ser reproduzido no display do sistema Infotainment em alguns países e conforme a versão → Página 221.

O som do vídeo é reproduzido pelos alto-falantes do veículo.

derá ser determinada com precisão. Isso poderá fazer com que a navegação não seja tão exata como habitualmente.

A condução pelas ruas está sujeita a alterações constantes, por exemplo, ruas novas, obras, bloqueios nas estradas, alterações dos nomes das ruas e números das casas. No caso de dados de navegação ultrapassados, podem ocorrer erros ou discordâncias durante a condução ao destino.

Descrições de funções

📖 Observe  e  na página 205 e  no início desse capítulo na página 222.

Instruções de navegação

Os avisos de navegação são orientações para condução acústicas sobre o trajeto que está sendo feito atualmente.

O tipo e a frequência dos avisos de navegação dependem das configurações e da situação de condução, por exemplo, o início da condução ao destino, a condução por uma estrada ou rotatória.

Se não for possível alcançar o destino de viagem com precisão, por exemplo, por se encontrar em região não digitalizada, uma mensagem falada de navegação de que a área do destino foi alcançada será emitida. Adicionalmente, serão exibidas orientações sobre a direção e a distância do destino de viagem no display.

Durante a condução dinâmica ao destino, são fornecidas informações sobre problemas de trânsito no trajeto. Se for necessário recalcular o trajeto em razão de problemas de trânsito ou de um estilo de condução alterado, será emitida uma mensagem de navegação falada adicional.

O volume pode ser ajustado ou silenciado durante uma mensagem falada de navegação. Todas as outras mensagens faladas de navegação são reproduzidas neste volume ou são silenciadas.

 As instruções de navegação não são reproduzidas se o sistema Infotainment estiver silenciado.

Ajustar o mapa de navegação

Para uma visualização ideal, você pode ajustar adicionalmente o mapa de navegação e a vista do mapa através de movimentos dos dedos avançados.

Mover o mapa de navegação

Recomendação: usar o dedo indicador.

1. Mover o mapa de navegação com o dedo.

Aumentar ou reduzir a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o cartão duas vezes seguidas.
2. Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos para cima. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos para baixo.

Aumentar ou reduzir a vista do mapa

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o mapa com dois dedos ao mesmo tempo.
2. Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos juntando-os. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos separando-os.

Inclinar a vista do mapa

Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.

1. Tocar e segurar o cartão com dois dedos horizontalmente um em relação ao outro.
2. Para virar a vista do mapa para frente, mover os dedos para cima. Para virar a vista do mapa para baixo, mover os dedos para baixo.

Girar a vista do mapa

Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.

1. Tocar e segurar o mapa com dois dedos ao mesmo tempo.
2. Para girar a vista do mapa, girar os dedos no sentido horário ou anti-horário.

Plano de trajetos

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos contém informações sobre os eventos relevantes, por exemplo, destino intermediário e sugestões de destino.

Após tocar num evento, uma janela adicional é aberta com mais opções. As opções que estiverem à disposição dependem do evento e das configurações atuais.

Abriu e fechar o plano de trajetos

1. Para abrir o plano de trajetos, tocar no plano de trajetos.
2. Para fechar o plano de trajetos, tocar em .
3. Para interromper a condução ao destino ou destino intermediário, tocar no plano de trajetos  ao lado do destino.

Editar condução ao destino

Para editar a condução ao destino, deslocar destinos intermediários ou o destino da viagem para o plano de trajetos.

1. Tocar e manter pressionado o destino desejado até que este seja realçado claramente.
2. Mover o destino para a posição desejada e soltar.

O trajeto é calculado novamente.

Janela adicional no plano de rota

Se você tocar nas entradas do plano de trajetos, poderá ser exibida uma janela adicional com mais opções para essas entradas. As opções possíveis dependem da entrada tocada.

Funções na janela adicional:

Exibir no mapa Exibir seleção no mapa.

Trajeto direto Iniciar condução direta ao destino.

Adicionar destino intermediário Adicionar destino intermediário à condução ao destino.

Excluir Remover o destino intermediário da condução ao destino.

Desviar Evitar problema do trânsito. O trajeto é calculado novamente.

Parar condução ao destino Interromper a condução ao destino atual.

Fechar a janela adicional no plano de rota

1. Tocar em uma área vazia fora da janela adicional.

Ajustar categorias de ponto de interesse preferenciais

O sistema oferece vários destinos especiais (pontos de interesse), por exemplo, postos de abastecimento, através do símbolo de seleção rápida na introdução de destino, no plano de trajetos e no mapa. Você pode priorizar a exibição desses símbolos em  ►

Funções básicas ► Categorias de ponto de interesse preferenciais.

Dados armazenados

Para permitir uma rápida entrada de destino e otimizar a condução ao destino, o sistema Infotainment armazena certos dados, por exemplo, rotas percorridas com frequência e dados de posição.

Excluir dados armazenados

1. Tocar em  ► Funções básicas ► Excluir comportamento de utilização.
2. Tocar em confirmação para excluir.

Comportamento de utilização

Durante a condução, a navegação armazena trajetos conduzidos e acessados para poder emitir sugestões

automáticas de destino. Os destinos são aprendidos dependendo do horário do dia e do dia da semana.

A navegação pode sugerir trajetos memorizados.

1. Para visualizar os trajetos sugeridos, tocar em  ► Sugestões.

Quando um dos trajetos sugeridos for selecionado, uma condução ao destino é iniciada.

A condução ao destino segue o trajeto escolhido até que seja desviado dele. O trajeto é calculado novamente e conduz pelo caminho direto novamente para o trajeto escolhido.

Problemas de trânsito relevantes são considerados na condução ao destino. Se um trajeto alternativo e dados da navegação estiverem disponíveis, os problemas de trânsito relevantes serão desviados.

Se um trajeto já memorizado for percorrido com a condução ao destino inativa, o destino será adotado no plano de trajetos. Uma condução ao destino para o destino programado não precisa ser iniciada ativamente. Se dor o caso, há uma advertência antes de situações de trânsito.

Uma hora de chegada prevista é exibida.

Você pode ativar ou desativar a função a qualquer momento e excluir os dados armazenados referentes à função.

Ativar ou desativar “Aprender comportamento de utilização”

1. Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em  ► Funções básicas.
2. Tocar em Memorizar comportamento de utilização.

Excluir dados sobre “Aprender comportamento de utilização”

1. Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em  ► Funções básicas.
2. Tocar em Excluir comportamento de utilização. 

Funções e símbolos da navegação

 Observe  e  na página 205 e  no início desse capítulo na página 222.

Navegação

As funções e os símbolos da navegação dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

Funções

— Introdução de destino e cálculo de trajeto.

- Destinos pessoais.
- Mapas de cidades 3D.
- Atualização de mapas online.
- Informações de trânsito online.
- Indicador de autonomia de 360°.

Símbolos gerais da navegação

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 210, → Página 212.



Inserir e pesquisar destinos.



Exibir mapa de navegação.



Abrir endereços salvos (lista de contatos do telefone móvel conectado).



Abrir as configurações.

Símbolos no mapa

As superfícies de função e exibições dependem das configurações e da situação de condução atual.

Símbolos relativos a informações de trânsito, por exemplo, problemas do trânsito e POI, por exemplo, postos de abastecimento, são exibidos no mapa se os dados de navegação estiverem disponíveis → Página 229.



Exibir posição atual.



Alinhar o mapa.



Escala do mapa.



Exibir informações sobre o trajeto.



Modo de mapa totalmente automático (alinhamento no sentido de direção, posição, zoom e inclinação).



Exibir a janela adicional com opções de trajetos.



Exibir a janela adicional com mais opções.



Exibir a janela adicional com filtro ativo para a estação de carregamento.

Símbolos na janela adicional

1. Para abrir a janela adicional, tocar em .



Exibir a vista geral de trajetos e trajetos alternativos para a orientação de destino atual quando a condução ao destino estiver ativa.



Repetir a última mensagem de navegação.



Silenciar mensagens de navegação faladas e regular o volume das mensagens de navegação faladas.



Indicador de autonomia de 360°.

Outros símbolos



Busca de destino: introdução de destino detalhada para um endereço.



Salvar como favorito.



Local de trabalho (empresa).



Casa (privado).

Símbolos no plano de trajetos



Exibir posição atual.



Destinos de viagem da condução ao destino atual.



Adicionar destino como destino intermediário ou iniciar uma condução direta ao destino.



Salvar destino como favorito.



Fechar plano de trajetos.



Distância prevista ao destino do trajeto.



Hora prevista de chegada ao destino do trajeto.



Duração prevista para o destino do trajeto.

Símbolos das estações de carregamento

Se houver dados de navegação disponíveis, as estações de carregamento serão exibidas no mapa.

Para iniciar a condução ao destino, tocar na estação de carregamento desejada.

 Estação de carregamento eletrônico no mapa.

 Número de paradas de carregamento planejadas no trajeto total.

 Tempo de carregamento na estação de carregamento eletrônico.

 Configurações de filtro/preferência para exibição da estação de carregamento eletrônico no mapa.

 Status de ocupação atual da estação de carregamento.
Status vermelho: a estação de carregamento está ocupada ou com defeito.
Status verde: a estação de carregamento está livre e disponível.

 Status da bateria de alta tensão.

Problemas do trânsito

Se houver dados de navegação disponíveis, os problemas do trânsito serão exibidos no mapa → Página 229.

1. Para abrir uma janela adicional com mais detalhes, tocar num problema do trânsito → Página 223.

 Congestionamento.

 Acidente.

 Escorregadio.

 Rua bloqueada.

 Perigo de derrapagem.

 Perigo.

 Obra.

 Vento forte.



Introduzir destino da viagem e iniciar condução ao destino

 Observe  e  na página 205 e  no início desse capítulo na página 222.

Conforme a versão, existem várias funções disponíveis para inserir destinos. Algumas funções só estão disponíveis em alguns países.

As várias funções para inserir destinos estão localizadas no menu principal da navegação.

Você pode refinar sua pesquisa por meio de determinadas sugestões na lista de resultados, por exemplo, “nas imediações”.

Mais informações referentes aos símbolos no display do sistema Infotainment podem ser encontradas neste Manual de instruções → Página 224.

Inserir endereço

Inicie uma condução ao destino inserindo um endereço. Durante a inserção, a navegação sugere os destinos já conhecidos. Você também pode inserir um novo endereço desconhecido para obter a condução ao destino.



Ao inserir o endereço, não digite o CEP do destino, e sim o nome da localidade.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em .
OU: tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e selecionar o destino desejado.
3. Tocar em Iniciar.
OU: tocar em .

Início rápido

1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e tocar e manter o destino desejado pressionado por alguns segundos.



Inserir o destino do modo mais exato possível. Em caso de erro na inserção do destino, não será possível fazer a condução ao destino, ou poderá levar a um destino errado.

Sugestões de destino

A navegação usa dados armazenados, como os destinos recentes e programados, assim como favoritos, endereço de casa e de trabalho, para disponibilizá-los para a condução ao destino.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em ► Sugestões.
2. Tocar no destino desejado.

A condução ao destino começa automaticamente.

Últimos destinos

A navegação armazena os 25 últimos destinos de condução realizados, para disponibilizá-los para a condução ao destino. Um novo destino de viagem substitui automaticamente o destino mais antigo.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em ► Destinos recentes.
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em Iniciar.

Ou: tocar em .

Início rápido

1. Tocar em ► Destinos recentes.
2. Tocar no destino desejado e manter pressionado por alguns segundos.

Destinos favoritos

É possível salvar até 50 destinos de condução como favoritos.

Salvar destino de viagem como favorito

1. Durante a inserção de um destino, tocar em na janela adicional.

Selecionar destino e iniciar navegação

1. Tocar em ► Favoritos.
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em Iniciar.

Ou: tocar em .

Início rápido

1. Tocar em ► Favoritos.
2. Tocar no destino desejado e manter pressionado por alguns segundos.

Selecionar no mapa

O mapa de navegação contém, em vários pontos, áreas ativas que são adequadas para a inserir um destino. Para inserir um destino, tocar na posição ou

localização desejada no mapa. Se houver dados do mapa disponíveis nesse ponto, a condução ao destino pode ser iniciada.

A inserção de um destino no mapa de navegação depende do status dos dados e não pode ser feita para todas as posições.

Usar a navegação off-road para inserir um destino para um ponto de destino selecionado com dados desconhecidos.

Navegação off-road

A navegação off-road calcula os trajetos até os pontos de destino selecionados com dados desconhecidos. Se um ponto de destino se localizar fora de estradas conhecidas, a navegação calcula o trajeto até o próximo ponto das estradas conhecidas e complementa o percurso até o ponto de destino por meio de uma conexão direta.

Para iniciar uma navegação offroad, tocar numa área vazia sem dados de posição.

Iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Deslocar a vista no mapa, até que a posição desejada possa ser selecionada. O mapa de navegação pode ser operado por meio de toques avançados com os dedos → Página 222.
3. Tocar no destino desejado ou num ponto de destino qualquer sem dados de posição no mapa.
4. Tocar em Iniciar.

Ou: tocar em .

Usar as informações de endereço de um contato

Iniciar uma condução ao destino por meio dos dados de endereço armazenados de um contato. Não é possível usar contatos armazenados sem dados de endereço para uma condução ao destino.

Iniciar navegação

1. Tocar em .
2. Tocar no contato desejado e nos dados de endereço.
3. Tocar em Iniciar.

Ou: tocar em .

! NOTA

Se os dados de endereço de um contato estiverem desatualizados, a condução ao destino será realizada para o endereço existente mesmo assim. Verificar se o endereço do contato está atualizado.

Ajustar a autonomia e o planejador de rotas eletrônico

Observe e na página 205 e no início de seu capítulo na página 222.

Indicador de autonomia de 360°

O indicador de autonomia de 360° exibe a autonomia possível com o nível de carga atual da bateria de alta tensão.

A representação mostra apenas uma autonomia estimada levando em conta os valores de consumo atuais. A representação pode mudar durante a condução e as áreas da borda também devem ser entendidas como uma estimativa.

Ativar e desativar a autonomia de 360°

1. Tocar em .

Para exibir o indicador de autonomia completo no mapa, ajustar a vista do mapa, se necessário → Página 222.

Planejador de rotas eletrônico

Um máximo de cinco estações de carregamento podem ser automaticamente adicionadas como paradas de carregamento.

Na janela adicional com opções de trajeto, você pode especificar a forma de pagamento desejada nas estações de carregamento → Página 224. Se a forma de pagamento desejada não estiver disponível numa ou mais estações de carregamento, será emitida uma informação acústica. Dependendo da seleção feita e dos dados disponíveis, estações de carregamento adequadas são exibidas no mapa e no plano de trajetos.

Na janela adicional com opções de trajeto, você também pode ajustar a autonomia residual desejada com a qual você gostaria de chegar pelo menos às estações de carregamento ao longo do trajeto e ao destino → Página 224. Esta entrada influencia o planejamento automático das estações de carregamento ao longo do trajeto.

As configurações no menu "Carregar para o limite superior de carga da bateria" podem ser temporariamente sobrescritas pela função de "planejador de rotas para elétricos" → Página 275.

Após terminar a orientação da rota, os ajustes no menu "Carregar para o limite superior de carga da bateria" são usados novamente.

O status de ocupação atual das estações de carregamento é exibido no sistema Infotainment se houver uma conexão à internet disponível → Página 224.

O status atual é indicado por um ponto colorido na borda do símbolo.

Adicionar paradas de carregamento automaticamente

1. Para ativar o planejamento automático das estações de carregamento necessárias ao longo do trajeto, nas configurações da navegação, tocar em → Página 222 **Condução ao destino** ► **Opções de trajeto** ► **Adic. paradas p/ carregar autom. e ativar**.

Selecionar estações de carregamento alternativas

No caso de rotas programadas, você pode escolher estações de carregamento alternativas em vez de estações de carregamento agendadas automaticamente ao longo da rota.

1. Inserir ou selecionar o destino desejado.
2. Tocar em **Iniciar**.
3. Abrir o plano de trajetos.
4. Tocar numa estação de carregamento planejada no plano de trajetos.

Detalhes sobre a estação de carregamento planejada são exibidos.

5. Tocar em **Exibir mais estações de carregamento**.

As posições de outras estações de carregamento nas imediações são exibidas no mapa.

6. Tocar numa estação de carregamento alternativa nas imediações no mapa ou na lista.

Detalhes sobre a estação de carregamento alternativa são exibidos.

7. Tocar em **Adicionar como destino intermediário**.

A estação de carregamento planejada anteriormente é substituída pela estação de carregamento recém-selecionada e o trajeto é ajustado.

Se **Adicionar como destino intermediário** for selecionado, a estação de carregamento selecionada será mantida caso o trajeto seja alterado.

Busca de estações de carregamento por filtro

Vários critérios podem ser definidos para a pesquisa por estações de carregamento no mapa e nos resultados da busca da categoria "Estações de carregamento". Se for definido um critério, ele afetará a visualização no mapa. Somente as estações de carregamento que correspondem aos critérios são exibidas. Os resultados da busca na categoria "Estação de carregamento" são filtrados de acordo com os critérios selecionados. Os critérios podem ser alterados novamente a qualquer momento. Um filtro ativo não tem influência sobre o planejamento de trajetos. Para levar em consideração as paradas de carregamento ao planejar os trajetos, ajustar as respectivas configurações → Página 228.



Um filtro ativo é indicado por um ponto colorido na janela adicional → Página 224.



cobrança → Página 197. O serviço depende da versão e está disponível apenas em alguns países.

1. Ligar a ignição.
2. Estabelecer uma conexão com a internet, se ainda não estiver disponível.
3. Cadastrar-se no We Connect Plus → Página 193.
4. Conforme o país, selecionar ainda o “modo online com dados de localização” nas configurações de esfera privada → Página 197.



No modo offline, nenhuma atualização é realizada → Página 197.

Dados de navegação

Observe e na página 205 e no início desse capítulo na página 222.

O sistema Infotainment dispõe de uma memória interna de dados de navegação. Dependendo do país, os dados de navegação necessários já estão pré-instalados.

Para executar conduções ao destino de modo correto e poder aproveitar as funções oferecidas em sua totalidade, o sistema Infotainment sempre precisa dos dados de navegação atuais.

NOTA

Ao utilizar uma versão antiga dos dados, podem ocorrer limitações durante a navegação. Os percursos atuais não podem ser encontrados ou os destinos de condução levam a um destino errado.

- Manter os dados de navegação sempre atualizados.

Dados de navegação online - extensão

Regiões nos dados de navegação não utilizadas pelo usuário podem ser removidas pelo sistema em determinadas circunstâncias, por exemplo, se houver pouco espaço na memória de dados de navegação. Se estas regiões forem necessárias novamente mais tarde, o sistema de navegação as baixará novamente mediante solicitação. Para isso, não é necessário um contrato We Connect ou We Connect Plus. O serviço depende da versão e está disponível apenas em alguns países.

1. Ligar a ignição.
2. Estabelecer uma conexão com a internet, se ainda não estiver disponível.
3. Conforme o país, selecionar ainda o “modo online com dados de localização” nas configurações de esfera privada → Página 197.



Os usuários que utilizam o veículo como convidado anônimo devem redefinir as configurações de esfera privada a cada nova partida do veículo → Página 197.

Atualizar os dados de navegação online

As regiões frequentemente percorridas pelo usuário podem ser atualizadas automaticamente e regularmente em segundo plano se o usuário tiver um contrato We Connect Plus ativo pelo qual é feita uma

Atualizar manualmente os dados de navegação

No website da Volkswagen, é possível fazer o download de dados de navegação atuais de regiões maiores, por exemplo, Europa Ocidental, e armazená-los numa unidade de armazenamento de dados USB adequada disponível nas lojas. Se o sistema Infotainment for desligado, o procedimento de instalação será interrompido e reiniciado automaticamente depois que o aparelho for ligado novamente.

1. Baixar os dados de navegação e salvar numa unidade de armazenamento de dados USB.
2. Ligar a ignição do veículo.
3. Conectar a unidade de armazenamento de dados USB ao sistema Infotainment com o veículo parado.

Os dados de navegação para muito transitadas no momento são atualizados automaticamente em segundo plano.



Durante a após a atualização dos dados de navegação, nenhum tipo de mensagem é exibido no sistema Infotainment.



Se você atualizar os dados de navegação manualmente, a unidade de armazenamento de dados USB deve permanecer conectada permanentemente. Não é exibida nenhuma mensagem informando que a atualização foi concluída.



Mantenha a unidade de armazenamento de dados USB conectada ao sistema Infotainment por alguns dias, até que os dados de navegação das regiões trafegadas tenham sido completamente baixados e instalados. A instalação é realizada automaticamente em segundo plano durante a condução. Caso contrário, o processo de atualização será cancelado.

Se você remover a unidade de armazenamento de dados e conduzir por uma nova região no modo offline, os dados de navegação não serão atualizados devido à ausência de uma unidade de armazenamento de dados USB e conexão à internet.

1. Tocar em   Informações do sistema.

Interface de telefone

Introdução ao assunto

Informações de trânsito

 Observe  e  na página 205 e  no início de cada capítulo na página 222.

Dependendo da versão, a recepção de informações de trânsito não está disponível em todos os sistemas Infotainment nem em todos os países.

Ser houver conexão à internet, o sistema Infotainment receberá automaticamente informações de trânsito detalhadas. Essas informações são exibidas por meio de símbolos e coloração da rede de ruas.

 A recepção de informações de trânsito pode depender das configurações de esfera privada. No modo off-line, nenhuma informação de trânsito é recebida → Página 196.

Problemas do trânsito

Os problemas do trânsito, por exemplo, engarrafamentos, são exibidos como símbolos no mapa de navegação → Página 224.

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos mostrará problemas do trânsito atuais.

Em caso de uma condução ao destino ativa, os problemas do trânsito que se encontrarem no trajeto atual, são exibidos no plano de trajetos. Você pode evitar esses problemas do trânsito editando o plano de trajetos → Página 223.

Evitar problema do trânsito

1. Tocar no problema do trânsito.
2. Tocar em Desviar.

O trajeto é calculado novamente.

 Somente um problema do trânsito pode ser evitado desta forma por condução ao destino.

 Os alertas locais, por exemplo de intempéries, podem ser reproduzidos como mensagens pop-up através do sistema Infotainment.

Exibição do fluxo de trânsito

O fluxo do trânsito relativo aos problemas do trânsito atuais é exibido no mapa de navegação por meio de coloração da rede de ruas.

Laranja Trânsito congestionado.

Vermelho Congestionamento.

Com a interface de telefone, é possível conectar seu telefone móvel com o sistema Infotainment e controlar as funções do telefone através do sistema Infotainment. O som é reproduzido nos alto-falantes do veículo. É possível conectar simultaneamente até dois telefones móveis ao sistema Infotainment → Página 232.

As funções dependem da versão, não estão disponíveis em todos os países e dependem do telefone móvel utilizado e de seu sistema operacional.

Velocidades altas, condições climáticas e de estradas ruins, altos níveis de ruídos, mesmo fora do veículo, e a qualidade da rede, podem prejudicar uma chamada telefônica no veículo.

A interface de telefone pode conter um amplificador de antena que melhora a qualidade da recepção do telefone móvel.

 O pareamento de um dispositivo, por exemplo, telefone móvel, é realizado em princípio somente uma vez. A conexão do dispositivo ao sistema Infotainment por Bluetooth ou wi-fi pode ser restabelecida a qualquer momento sem necessidade de parear o dispositivo outra vez.

 Ao fazer uma chamada telefônica através do sistema de viva voz ou a um volume elevado, uma chamada também pode ser ouvida por terceiros fora do veículo.

Locais com prescrições especiais

Desligar o telefone móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão. Estes locais nem sempre estão identificados claramente. Fazem parte disso, por exemplo:

- Imediações de tubulações e tanques, nos quais se encontram produtos químicos.
- Conveses inferiores em navios e balsas.
- Imediações de veículos movidos a GPL, por exemplo, propano ou butano.
- Lugares nos quais se encontram produtos químicos ou partículas como farinha, poeira ou pó metálico na atmosfera.
- Qualquer outro lugar em que o motor do veículo tenha que ser desligado, a prontidão para condução tenha que ser encerrada ou o telefone móvel tenha que ser desligado.

ATENÇÃO

Desligar o telefone móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão e locais com prescrições especiais!

NOTA

Em ambientes com prescrições especiais e quando a utilização de telefones móveis for proibida, o telefone móvel deverá estar sempre desligado. A radiação emitida pelo telefone móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

Tipos de interface de telefone

Os seguintes tipos de interface de telefone podem estar, dependendo do país e da versão, presentes em seu veículo:

- Equipamento básico da interface de telefone.

A interface de telefone utiliza o perfil Bluetooth Hands-free Profile (HFP) para a transmissão. Com ela, as funções do telefone podem ser usadas através do sistema Infotainment e reproduzidas pelos alto-falantes do veículo.

- Interface de telefone Comfort

A interface de telefone Comfort também usa o perfil Bluetooth HFP, do mesmo modo que o equipamento básico da interface de telefone.

Conexão à antena do veículo

Conforme a versão, existe um porta-objetos no console central. Quando o telefone móvel for colocado no porta-objetos, conforme a versão, o telefone móvel será conectado à antena do veículo. Isso faz com que a recepção e a qualidade de conversação melhorem.

Interface de telefone com função de carregamento sem fio

A interface de telefone pode estar equipada com a função de carregamento sem fio → Página 184. Para usar as funções de carregamento sem fio, é necessário colocar corretamente um telefone móvel adequado no porta-objetos.

Funções e símbolo da interface de telefone

 Observe  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 230.

O escopo de funções disponíveis e os símbolos dependem da versão e não estão disponíveis em todos

os países. As funções disponíveis dependem do telefone móvel utilizado e do sistema operacional respectivo.

Funções

- Função mãos livres.
- Funções de SMS por Bluetooth:
 - Ler SMS.
 - Redigir SMS, inclusive modelos.
 - Solicitar a leitura em voz alta de SMS.
 - Decurso das mensagens.
- Funções de e-mail por Bluetooth:
 - Ler e-mail.
 - Redigir e-mail.

Símbolos no menu principal

1. Para abrir o menu principal, acessar a tela inicial e tocar em  → Página 210,  → Página 212.



Abrir lista de contatos.



Abrir as listas de chamadas recebidas e realizadas.



Seleção de número de telefone.



Abrir mensagens de texto (SMS E, conforme o país, e-mail).



Selecionar o dispositivo ativo a partir de dois ou mais telefones móveis conectados.



Abrir as configurações.

Símbolos para telefonemas

Os símbolos podem ter outra aparência de conforme o sistema Infotainment.



Iniciar e exibir a chamada.



Finalizar ou rejeitar ligação.



Silenciar sistema de viva voz.



Colocar ligação em espera.



Rejeitar chamada com modelo SMS.

 Adicionar participantes a uma conferência ou iniciar uma conferência.

 Enviar chamada de emergência (SOS).

 Receber auxílio em caso de pane.

 Caixa de correio.

 Obter informações sobre a marca Volkswagen e serviços de valor agregado relacionados a trânsito e viagens.

Símbolos na lista de contatos

1. Para abrir a lista de contatos, tocar em .

 Inserção para procurar contatos.

 Endereço.

 Editar favoritos.

 Adicionar favoritos.

 Remover favoritos.

Símbolos nas listas de chamadas

1. Para abrir as listas de chamadas, tocar em .

 Chamada recebida.

 Chamada realizada.

 Chamada perdida (chamada não atendida).

 Chamadas frequentes ou favoritos do telefone móvel, se compatível com o telefone móvel.

 Número de telefone (comercial).

 Número de telefone (particular).

 Número do telefone móvel.

 Número de fax.

 Aparelho de fax (empresa).

 Número de fax (particular).

Símbolos de mensagens de texto

1. Para abrir as mensagens de texto, tocar em .

 Canto superior esquerdo: selecionar entrada ativa.

 Mensagem de texto recebida.

 Mensagem de texto enviada.

 Modelo de mensagens de texto.

Parear, conectar e gerenciar

 Observe  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 230.

Parear um telefone móvel com o sistema Infotainment para utilizar as funções da interface de telefone.

É possível conectar simultaneamente até dois telefones móveis ao sistema Infotainment. Nesse caso, apenas um dispositivo estará ativo e poderá ser usado para realizar chamadas. O segundo dispositivo pode ser usado para atender chamadas e para a reprodução de mídia através do sistema Infotainment.

As funções disponíveis não dependem do telefone móvel utilizado nem do sistema operacional respectivo.

A função só está disponível para telefones móveis que suportam Bluetooth da versão 2.1 ou superior.

Parear o telefone móvel

O telefone móvel deve ser pareado com o sistema Infotainment antes da primeira conexão. Nesse caso, um perfil do usuário é armazenado automaticamente no sistema Infotainment. O processo de pareamento pode durar alguns minutos.

Premissas:

- ✓ O Bluetooth está ativado no telefone móvel.
- ✓ O Bluetooth está ativado no sistema Infotainment.

1. No telefone móvel, abrir a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecionar o nome do dispositivo do sistema Infotainment.
2. Observar e, se for o caso, confirmar as mensagens no telefone móvel e no sistema Infotainment.

Se o pareamento foi bem-sucedido, os dados do telefone móvel serão armazenados no perfil do usuário.
3. *Opcionalmente:* confirmar a mensagem de transmissão de dados no telefone móvel.

ATENÇÃO

Realizar o pareamento durante a condução pode provocar acidentes ou ferimentos.

- O pareamento deve ser realizado somente com o veículo parado.

 O pareamento de certos telefones móveis exige um PIN no display do telefone móvel. Para concluir o pareamento, insira esse PIN no sistema Infotainment.

Conectar o telefone móvel

Premissa:

- ✓ Um telefone móvel está pareado com o sistema Infotainment.

1. Ativar o Bluetooth no telefone móvel.

Gerenciar conexões

Premissa:

- ✓ O telefone móvel está pareado e conectado.

1. Tocar em  ►  ► Dispositivos móveis.
2. Tocar na tecnologia desejada para a conexão.

Conexão ativa e passiva

Para utilizar as funções da interface de telefone, é necessário que pelo menos um telefone móvel esteja conectado com o sistema Infotainment. Se houver vários telefones móveis conectados com o sistema Infotainment, será possível alternar entre a conexão ativa e passiva. Para operar a interface de telefone com o telefone móvel desejado, estabeleça uma conexão ativa com o sistema Infotainment.

Diferença entre tipos de conexão

Ativa O telefone móvel está pareado e conectado. As funções da interface de telefone são executadas com os dados desse telefone móvel.

Passiva O telefone móvel está pareado e conectado. Somente as chamadas recebidas podem ser operadas pela interface de telefone. Não há outras funções disponíveis.

Os telefones móveis pareados estão armazenados no sistema Infotainment mesmo que não estejam conectados no momento.

Alterar o tipo de conexão (passiva para ativa)

Premissa:

- ✓ Vários telefones móveis estão conectados ao mesmo tempo com o sistema Infotainment.

1. Tocar em .
- O telefone móvel com conexão ativa está marcado.
2. Tocar no nome do telefone móvel desejado.
- Outros telefones móveis encontram-se automaticamente no modo de conexão passiva.

Perfil de usuário

Para cada telefone móvel pareado, um perfil do usuário é criado automaticamente. No perfil do usuário são salvos dados do telefone móvel como, por exemplo, dados de contato. No sistema Infotainment, é possível haver, no máximo, dez perfis de usuário armazenados ao mesmo tempo.

Excluir perfil do usuário

1. Tocar em  ► .
- Os perfis de usuário encontram-se na área Selecionar celular ou Dispositivos móveis.
2. Tocar no perfil de usuário desejado e tocar em  para excluir.

Fazer chamadas telefônicas e enviar mensagens de texto

 Observe  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 230.

Telefonar

Para iniciar uma chamada, selecionar um número de telefone. Existem várias funções disponíveis para selecionar números de telefone.

Utilizar dados de contato

Se você tiver mais de um número de telefone por contato, você deve selecionar o número de telefone desejado.

1. Tocar em .
2. Para procurar um contato, tocar em  e inserir o nome do contato.

Ou: para acessar um favorito, tocar em **Favoritos**.

Ou: tocar em **Todos**.

3. Para iniciar a chamada, tocar num contato na lista.



Ao pesquisar um contato, inserir o sobrenome e o nome separados por um espaço.

Utilizar lista de chamadas

A interface de telefone armazena chamadas recebidas e realizadas na lista de chamadas. Números de telefone utilizados com frequência são armazenados nos Favoritos. Iniciar chamadas pela lista de chamadas.

1. Tocar em  e filtrar as entradas da lista de chamadas, por exemplo, chamadas perdidas.
2. Para iniciar a chamada, tocar num número ou num contato da lista.

Introduzir número de telefone manualmente

1. Tocar em  e inserir um número de telefone.
2. Para iniciar a chamada, tocar em .



Enquanto o número de telefone é inserido, os contatos correspondentes ao número são exibidos no display do sistema Infotainment.

Enviar mensagens de texto

Conforme o telefone móvel e o sistema Infotainment utilizados, é possível enviar e receber SMSs, de acordo com o país, e-mails por meio da interface de telefone.

O envio e recebimento de e-mails também depende do aplicativo utilizado no telefone móvel.

Enviar SMS

1. Tocar em  **SMS**  **Nova mensagem** e digitar a mensagem.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em **OK**.

Enviar e-mail

1. Tocar em  **E-MAIL** e digitar a mensagem.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa. Se for o caso, é possível procurar um contato por meio de **Buscar contato**.

3. Para enviar a mensagem, tocar em **OK**.

Alternar entre SMS e e-mail

Para enviar SMS ou e-mails, ative a opção correspondente. A opção ativa é exibida no display, por exemplo, **SMS**.

1. Tocar em .
2. Tocar na opção desejada.



Agenda telefônica, favoritos e botões de discagem rápida

 **Observe**  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 230.

Agenda telefônica

Na primeira vez que um telefone móvel for pareado com o sistema Infotainment, a agenda telefônica será armazenada no sistema Infotainment. Se for o caso, a transferência deve ser confirmada no telefone móvel.

Conforme a versão, até 5000 entradas de contato podem ser armazenadas na lista telefônica.

A agenda telefônica é atualizada após cada nova conexão realizada. A agenda telefônica existente pode continuar sendo usada durante a atualização.

Se houver compatibilidade com ligações em conferência, a agenda telefônica poderá ser aberta durante um telefonema e outro participante poderá ser adicionado à ligação.

Se uma imagem for salva para um contato, ela poderá ser exibida na lista ao lado da entrada.

Favoritos e botões de discagem rápida

Um botão de discagem rápida pode ser programado com um favorito da agenda telefônica. Se houver uma imagem para a entrada, ela será exibida nesse botão de discagem rápida.

Os botões de discagem rápida devem ser programados manualmente e são atribuídos a um perfil de usuário → Página 232.

Programar botões de discagem rápida

1. Tocar em .
2. Tocar em um contato na agenda telefônica. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em **Números** na lista.

Editar botão de discagem rápida

1. Tocar e segurar o botão de discagem rápida até que a agenda telefônica seja aberta.

2. Tocar em Novo contato na agenda telefônica. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

Acessar um Favorito

1. Tocar no botão de discagem rápida programado.



Os favoritos não são atualizados automaticamente. Se o número de telefone de um contato for alterado, o botão de discagem rápida deve ser programado novamente.

Excluir Favoritos do botão de discagem rápida

1. Tocar em Favoritos ► ✎.
2. Para excluir um favorito, toque no botão de discagem rápida desejado ☒.

Comando de voz



Introdução ao comando de voz

Com o comando de voz, você pode executar determinadas funções por comando de voz.

Tipos de comando de voz

Conforme o idioma definido no sistema Infotainment, um dos seguintes comandos de voz está disponível no veículo:

- Comando de voz baseado em comando (padrão).
- Comando de voz avançado (offline ou online).

Detecção de voz relativa ao assento

Com microfones adicionais, o comando de voz pode detectar se está falando o condutor ou o passageiro dianteiro. Desse modo, é possível abrir funções relativas ao banco através de idiomas suportados, por exemplo, ligar o aquecimento do banco.

Meu veículo possui comando de voz?

Se o volante multifunções tiver o botão do comando de voz ou o seu veículo entender a palavra de ativação, um comando de voz está instalado no veículo.



Em preto com fundo azul: o comando de voz está ativo e reconhece as palavras faladas.



Testar o comando de voz antes de dirigir para se familiarizar com a função.

Diferenças nos comandos de voz

Comando de voz baseado em comando (padrão)

Somente comandos de voz formulados de forma gramaticalmente correta são reconhecidos pelo comando de voz. Os comandos de voz devem seguir uma sintaxe fixa para serem reconhecidos corretamente, por exemplo, "Navegar por [cidade, nome da rua, número da casa]". Conforme a versão, você pode encontrar mais exemplos no sistema Infotainment → Página 213. O comando de voz baseado em comando pode ser executado em qualquer idioma disponível.

Comando de voz avançado (offline ou online)

- ◀ Os comandos de voz podem ser formulados livremente e com vocabulário coloquial. Por exemplo, a afirmação "Estou com frio" ocasiona um aumento na temperatura ajustada no veículo. As sugestões de comandos de voz dependem do idioma definido e podem ser encontradas no sistema Infotainment.



Se o comando de voz avançado estiver disponível em seu idioma, ele será usado ao ativar o comando de voz.

Idiomas suportados

O número de idiomas disponíveis no seu país depende da versão.

Inicie o comando de voz falando a palavra de ativação disponível em seu país → Página 236.

Iniciar e terminar o comando de voz

Comandos de voz

O comando de voz detecta apenas comandos no idioma que foi configurado no sistema Infotainment.

Observar as seguintes dicas para emitir comandos de voz corretamente:

- ✓ Falar de maneira clara e com volume normal. Em velocidades maiores, fale um pouco mais alto.
- ✓ Não pronunciar as palavras com ênfase excessiva nem usar variantes muito regionais.
- ✓ Não fazer pausas longas ao falar.
- ✓ Evitar ruídos externos e paralelos.
- ✓ Não dirigir a corrente de ar dos difusores de ar na direção do microfone ou do revestimento do teto.

Sugestões de comandos de voz

1. Tocar em **HOME** ► 🔍 ►

 Para uma detecção confiável dos nomes da agenda, dependendo do teor da agenda, pode ser interessante trocar a sequência de nome e sobrenome do contato desejado.

Iniciar o comando de voz

Dependendo da versão, o comando de voz pode ser iniciado utilizando diversos métodos:

- Iniciar a fala: falar a palavra de ativação → Página 236.
- Iniciar através do volante multifunções: pressionar o botão de comando de voz .

 Dependendo do telefone móvel e do sistema operacional, o comando de voz de um telefone móvel conectado pode ser iniciado pressionando e segurando  → Página 242.

Encerrar o comando de voz

Dependendo da versão, o comando de voz pode ser encerrado utilizando diversos métodos:

- Encerrar a fala: para abrir sugestões para um comando de voz para cancelar, tocar em  ►  ►  ► Geral.
- Encerrar através do volante multifunções: pressionar o botão do comando de voz .
- Encerrar automaticamente: o comando de voz será encerrado automaticamente se você usar as funções no sistema Infotainment, ativar o sistema de estacionamento, realizar chamadas telefônicas ou se ocorrerem instruções de voz e alertas da navegação.



Falar e reconhecer a palavra de ativação

Premissa:

- ✓ A Palavra de ativação está ativada nas configurações.

 Здравей ID.

 Olá ID.

 Bonjour ID.

 Ahoj ID.

 Hallo ID.

 Hej ID.

 Hola ID.

 Bonjour ID.

 Hei ID.

 Hello ID.

 Γεια σου ID.

 Ciao ID.

 ハロー ID.

 Hola ID.

 Hallo ID.

 Hallo ID.

 Olá ID.

Palavra de ativação

As palavras faladas no veículo são verificadas quanto à palavra de ativação na memória cíclica do sistema Infotainment. O comando de voz começará assim que o sistema Infotainment detectar a palavra de ativação. Uma memória cíclica é sempre substituída automaticamente após cerca de 15 segundos. Não são transmitidos dados ou palavras faladas no veículo. Se a palavra de ativação estiver desativada, a memória cíclica estará inativa.

Ativar e desativar a palavra de ativação

Quando a palavra de ativação estiver desligada, o comando de voz não pode ser ativado pela palavra de ativação.

1. Tocar em  ►  ► Comando de voz ► Palavra de ativação.

PL

Cześć ID.

ROK

안녕 ID.

RUS

Привет ID.

S

Hej ID.

TR

Merhaba ID.

USA

Hello ID.

Solução de problemas

O comando de voz não está respondendo

- O comando de voz não está disponível no seu idioma.
- Definir o idioma correto no sistema Infotainment.
- Iniciar o comando de voz usando a palavra de ativação ou o botão do comando de voz do volante multifunções.
- Os comandos de voz não são reconhecidos devido a um erro do sistema. Entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada.

O comando de voz está fornecendo respostas inadequadas

- O comando de voz interpretou incorretamente a pergunta.
- Falar o comando de voz novamente de forma clara e distinta.

O comando de voz não está executando a função

- A função não pode ser executada via comando de voz.
- A função não pode ser executada em todos os idiomas. Sugestões de comandos de voz no idioma definido podem ser encontradas no sistema Infotainment.
- Os ajustes na função impedem a ativação ou execução.
- O comando de voz não entendeu o comando de voz.
- Não há dados suficientes.

Conexões por cabo e conexões sem fio

Introdução ao assunto

Alguns aparelhos externos podem ser conectados ao sistema Infotainment através de conexões por cabo ou conexões sem fio (se existentes) no veículo.

O tipo e o número de conexões com e sem fio dependem da versão e do país. Numa série do modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão originais apropriados ou, se disponíveis, os cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.

NOTA

Utilizar somente cabo de conexão apropriado e não danificado para conexões por cabo.

- Introduza os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- Certificar-se de que o cabo de conexão não esteja preso ou fortemente dobrado.
- Não use cabos de conexão inadequados ou danificados. Isto pode ocasionar falhas de funcionamento e danos ao equipamento.



Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se necessário, verificar o funcionamento do cabo utilizado.



Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro.

Conexão USB

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 237.

A entrada USB pode ser usada para transferir dados e carregar dispositivos ou apenas para carregar dispositivos.

Entrada C USB



Fig. 132 Entradas C USB do veículo (representação esquemática).

No veículo, pode haver as seguintes conexões C USB:



Identificação de uma tomada USB para transmissão de dados e função de carregamento.



Identificação de uma tomada USB somente para a função de carregamento.



As informações sobre as possibilidades de carregamento e sobre a potência de carregamento estão disponíveis neste Manual de instruções → Página 184.

Possíveis locais de instalação das conexões USB

A quantidade e os locais de instalação das conexões USB dependem da versão, e não estão disponíveis em todos os países.

- Ao lado do volante.
- Na porta do passageiro.
- Nas portas corrediças.
- Apoios de braço da terceira fileira de bancos.
- No espelho retrovisor interno.



As conexões USB dos assentos traseiros estão equipadas com função de carregamento.

Funções disponíveis da transmissão de dados

As seguintes funções da transmissão de dados USB são possíveis dependendo da versão.

- App-Connect → Página 242.
- Reprodução de mídias → Página 219.

- Atualização, por exemplo, dos dados de navegação → Página 229.

Orientações e limitações

- Utilizar somente cabos de conexão USB. O cabo de conexão USB deve ser adequado à conexão USB instalada no veículo.
- As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.
- Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.
- Se o cabo de extensão USB, o adaptador de encaixe USB ou o distribuidor USB forem utilizados, poderão ocorrer avarias ou falhas das funções USB. <

Interface Bluetooth®

📖 **Observe** ⓘ no início desse capítulo na página 237.

A interface Bluetooth é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth, podem ser reproduzidos pelos alto-falantes do veículo arquivos de áudio que são executados por uma fonte de áudio conectada via Bluetooth, por exemplo, um telefone móvel.

A operação de áudio Bluetooth somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.

Perfil Bluetooth

O sistema Infotainment vem equipado de fábrica com uma interface Bluetooth.

No máximo três dispositivos Bluetooth podem estar conectados ao mesmo tempo.

Os seguintes perfis Bluetooth podem estar presentes na versão mencionada ou em outra versão:

- HFP 1,7
 - Telefonia e viva-voz.
- A2DP 1.3
 - Reprodução de música.
- AVRCP 1.6
 - Exibição e operação de reprodução de música.
 - Transmissão de Cover Arts.
- PBAP 1.2
 - Acesso a agenda e listas de chamadas.

- MAP 1.4
 - Acesso a SMS e e-mail.
- SPP 1.2
 - Transmissão de dados serial via Bluetooth.

Iniciar transmissão de áudio Bluetooth

Premissas

- ✓ A fonte de áudio Bluetooth está pareada e conectada ao sistema Infotainment.
- ✓ A fonte de áudio Bluetooth é compatível com o perfil Bluetooth Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).
- ✓ No menu **Configurações do Bluetooth**, a função **Áudio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** está ativada.

1. Diminuir o volume no sistema Infotainment.
2. Ativar a visibilidade do Bluetooth na fonte de áudio externa Bluetooth (por exemplo, telefone móvel).
3. Abrir o menu principal **Mídias**.
4. Tocar **Fonte** ► **Áudio BT**.
5. Se for o caso, iniciar manualmente a reprodução da fonte de áudio Bluetooth.

Se a reprodução da fonte de áudio Bluetooth for encerrada, o sistema Infotainment permanecerá no modo de áudio Bluetooth.

Controlar a reprodução

Até que ponto a fonte de áudio Bluetooth pode ser controlada através do sistema Infotainment, depende da fonte de áudio Bluetooth conectada.

Em leitores de mídia que suportam o perfil Bluetooth AVRCP, a reprodução pode ser automaticamente iniciada ou parada na fonte de áudio Bluetooth, se for mudada para a operação de áudio Bluetooth ou para outra fonte de áudio. Além disso, dependendo da fonte de áudio Bluetooth, pode ser possível uma exibição do título e uma troca de faixa por meio do sistema Infotainment.

 Em razão da grande diversidade de fontes de áudio Bluetooth, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas.

 Para evitar ruídos de interferência e falhas funcionais, numa fonte de áudio Bluetooth conectada são basicamente desligados os alertas sonoros e de serviço, por exemplo, os sons de botões no telefone móvel.

 Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth é desconectada automaticamente se um leitor de mídia externo for conectado

simultaneamente ao sistema Infotainment via Bluetooth e à entrada USB .

Conectar fonte de áudio externa por wi-fi

 **Observe**  no início desse capítulo na página 237.

A conexão wi-fi é uma conexão sem fio.

No modo áudio wi-fi, as fontes conectadas via wi-fi, por exemplo, telefones móveis, podem ser usadas para transmissão de áudio.

A função wi-fi depende da versão e está disponível apenas em alguns países.

Premissas

- ✓ A fonte de áudio conectada possui um aplicativo adequado ou suporta uma liberação de mídia conforme o padrão UPnP.
- ✓ Uma conexão wi-fi à fonte de áudio foi estabelecida.

Iniciar transmissão de áudio wi-fi

1. Diminuir o volume no sistema Infotainment.
2. Abrir o menu principal **Mídias**.
3. Iniciar o aplicativo de servidor UPnP Ou app adequado para a reprodução de áudio na fonte de áudio wi-fi.
4. Tocar em  e selecionar  Wi-fi.
5. Observar as orientações para outros procedimentos no sistema Infotainment e no display da fonte de áudio wi-fi.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio  no menu principal **Mídias** pode variar caso já haja uma fonte de áudio conectada ao sistema Infotainment e selecionada, por exemplo, por USB .

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio wi-fi pelo sistema Infotainment depende da fonte de áudio wi-fi conectada.

Ponto de acesso wi-fi

Introdução ao assunto

A função do ponto de acesso wi-fi depende da versão e está disponível apenas em alguns países.

Tipos de conexões de dados

Os tipos de conexões de dados dependem da versão e não estão disponíveis em todos os países.

Para utilizar os serviços e funções online que dependem do país, são necessárias uma conexão de internet e uma conexão de dados. Para estabelecer essas conexões, estão disponíveis as seguintes possibilidades, conforme a versão:

Ponto de acesso wi-fi e SIM: O veículo possui uma unidade de controle com cartão eSIM. A conexão de dados será instalada no ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment por meio do cartão eSIM do veículo. Para poder usar o ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment, você deve adquirir pacotes de dados através da loja online de nosso parceiro de telefonia móvel externo → Página 240.

Ponto de acesso wi-fi com dispositivo Wi-fi externo:

A conexão de dados com o sistema Infotainment será estabelecida como um cliente wi-fi em um ponto de acesso wi-fi de um dispositivo wi-fi Externo, como um telefone móvel, por exemplo → Página 241.

 Por motivos de segurança, a conexão wi-fi é codificada por padrão através de criptografia WPA2. A Volkswagen recomenda utilizar sempre a codificação WPA2. Observe as especificações de cada país.

 A transmissão de dados necessária pode ser cobrada. Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel tarifado com um plano de banda larga móvel com volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

 Ao carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no exterior (por exemplo, tarifas de roaming).

 Ao cruzar fronteiras para países com outras frequências de rádio permitidas que não em seu próprio país, a execução da função sem fio/wi-fi deve ser desativada devido a determinações legais. O ponto de acesso wi-fi deve ser desativado → Página 240.

A execução das funções com fio não é afetada por essas limitações, e essas funções ainda podem ser usadas.

Abrir as configurações de wi-fi

1. Tocar em  ►  ► wi-fi.

Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

Possibilidades de configuração

- Configurar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi → Página 240.
- Conectar com a wi-fi.
- Conectar ao sistema Infotainment através de uma conexão rápida → Página 242.

Conexão de dados por Ponto de acesso wi-fi

 Observe  e  na página 205.

Wi-fi

- wi-fi conforme IEEE 802.11 a/b/g/n/ac.
- Transmissão em 2,4 GHz e 5 GHz.
- Três modos wi-fi ao mesmo tempo:
 - Tethering (2,4 GHz ou 5 GHz).
 - Ponto de acesso de 2,4 GHz.
 - Ponto de acesso de 5 GHz.
- Antena wi-fi.
 - Uma antena multibanda para 2,4 GHz e 5 GHz, respectivamente.
- Conexão de até oito dispositivos wi-fi ao mesmo tempo.
- Conexão à internet via wi-fi:
 - Tethering via telefone móvel ou eSIM.
 - Ponto crítico wi-fi para clientes no veículo.
- Apple CarPlay via wi-fi.
- Android Auto via wi-fi.
- Processo de pareamento simplificado via WPS ou Código QR.

Utilização do ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment

 Observe  e  na página 205.

Conforme a versão, alguns sistemas Infotainment podem ser usados como pontos de acesso wi-fi para utilização da internet. Se o sistema Infotainment puder acessar um cartão SIM com volume de dados, por exemplo, um eSIM Integrado, é possível fornecer um ponto de acesso móvel wi-fi para dispositivos

externos wi-fi como telefones móveis. É possível conectar até oito dispositivos wi-fi externos.

Premissa

- ✓ O veículo possui uma unidade de controle com cartão eSIM Instalado, e estão disponíveis pacote de dados→ Página 240.

Configurar o ponto de acesso wi-fi

É necessário inserir informações tanto no aparelho de wi-fi externo, quanto no sistema Infotainment.

Para configurar um ponto de acesso wi-fi, é necessário estabelecer uma conexão wi-fi.

1. Na tela inicial do sistema Infotainment, tocar em  Wi-fi ► Sistema Infotainment como ponto de acesso.
2. Tocar em Utilizar como hotspot e ativar.
3. Retirar, no mesmo menu, o nome e o código de rede do ponto de acesso wi-fi.
4. Procurar o nome do dispositivo externo wi-fi exibido.

Ou: Acessar as configurações wi-fi do dispositivo externo wi-fi, pesquisar pelo nome do ponto de acesso wi-fi e selecionar com um toque.

5. Inserir o código de rede exibido no dispositivo externo wi-fi e confirmar.

A conexão wi-fi é estabelecida. Para encerrar a conexão, podem ser necessárias outras entradas no dispositivo externo wi-fi.

6. *Opcional:* Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos wi-fi.

 O nome e o código de rede do ponto crítico wi-fi são gerados automaticamente. Em seguida, você mesmo pode definir o nome e o código de rede do ponto crítico wi-fi.

Desativar o ponto de acesso wi-fi

1. Na tela inicial do sistema Infotainment, tocar em  Wi-fi ► Sistema Infotainment como ponto de acesso.
2. Tocar em Utilizar como hotspot e desativar.

Utilizar o ponto de acesso wi-fi de um aparelho wi-fi externo

 **Observe**  e  na página 205.

Conforme a versão, alguns sistemas Infotainment podem usar o ponto de acesso wi-fi de um dispositivo externo wi-fi, como um telefone móvel (cliente wi-fi). Para isso, é possível estabelecer uma conexão

internet para serviços ou funções online conforme o país.

Premissa

- ✓ Disponibilidade de um aparelho externo wi-fi Com conexão à internet e um cartão SIM com volume de dados.

Ativar o ponto de acesso wi-fi do aparelho wi-fi externo

1. Ativar o ponto de acesso wi-fi no dispositivo externo wi-fi. Observe o Manual de instruções do fabricante do dispositivo wi-fi externo.
2. Anotar o código de rede para a inserção no sistema Infotainment.

 O melhor momento para ativar o ponto de acesso wi-fi do dispositivo externo de wi-fi é quando se está dentro do veículo. Se não houver nenhum dispositivo conectado, o ponto de acesso wi-fi é desativado depois de algum tempo.

Ativação do wi-fi do sistema Infotainment

1. Ligar a ignição.
2. Na tela inicial do sistema Infotainment, tocar em  Wi-fi ► Wi-fi: .
3. Tocar em Pesquisar por Wi-fi.

Ou: Tocar em Wi-fi e ativar.

O sistema Infotainment procura pontos de acesso wi-fi nas imediações. O processo de busca pode durar alguns segundos.

4. Selecionar a rede wi-fi do dispositivo wi-fi desejado.
5. Inserir o código de rede do ponto crítico wi-fi no sistema Infotainment e confirmar.

A conexão wi-fi é estabelecida. Para encerrar a conexão, podem ser necessárias outras entradas no dispositivo externo wi-fi.

Interromper conexão wi-fi

1. No menu principal do sistema Infotainment, tocar em  Wi-fi ► Wi-fi: .
2. Para interromper a conexão do dispositivo wi-fi, tocar em .

 Em razão da grande diversidade de dispositivos wi-fi, não é possível garantir que todas as funções possam ser executadas sem falhas.

 A disponibilidade da função wi-fi depende do país e pode variar.

Conexão rápida

📖 Observe ⚠️ e ❗ na página 205.

A conexão rápida propicia um estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codificação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um Código QR.

WPS com sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi

Premissas

- ✓ O ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment está ativado.
- ✓ O dispositivo wi-fi suporta WPS.

1. Tocar em **[HOME]** ►  ► **wi-fi**.
2. Tocar em **Conexão rápida** com sistema Infotainment.
3. Ativar o WPS no dispositivo wi-fi a ser conectado.
A conexão wi-fi é estabelecida. Para encerrar a conexão, podem ser necessárias outras entradas no dispositivo wi-fi.
4. *Optional:* Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos wi-fi.

Pode ocorrer de, em um determinado momento, apenas uma conexão WPS poder ser estabelecida. Caso várias tentativas de conexão sejam iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

WPS com sistema Infotainment como cliente

Premissas

- ✓ O ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment está desativado.
- ✓ O dispositivo wi-fi suporta WPS.

1. Tocar em **[INÍCIO]** ►  ► **Wi-fi** ► **Wi-fi:** ► **Conexão rápida WPS (Botão WPS)**.
2. Ativar o WPS no dispositivo wi-fi externo.
A conexão wi-fi é estabelecida. Para encerrar a conexão, podem ser necessárias outras entradas no dispositivo wi-fi.

 WPS não é suportado por todos os dispositivos wi-fi. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

1. Configurar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi → Página 240.

Ou: conectar o sistema Infotainment como cliente com o ponto de acesso wi-fi de um dispositivo wi-fi externo → Página 241.

Executar pareamento de wi-fi via código QR

A conexão wi-fi também pode ser estabelecida se o respectivo Código QR for digitalizado.

Premissas

- ✓ O ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment está ativado.
- ✓ No dispositivo wi-fi, está instalado um aplicativo de digitalização do Código QR.

1. Tocar em **[HOME]** ►  ► **wi-fi**.
2. Tocar em **Conexão rápida** com sistema Infotainment.
3. Digitalizar o Código QR na tela do sistema Infotainment com o dispositivo wi-fi.

O dispositivo wi-fi é conectado ao ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment como cliente.

 Enquanto o sistema Infotainment estiver no menu de configuração da wi-fi, a função de carregamento sem fio estará desativada. Ao sair do menu de configuração, o carregamento sem fio é ativado novamente.

 No caso de dispositivos wi-fi mais antigos, possivelmente as funções estarão limitadas ou inoperantes. Certificar-se de usar a versão mais recente de software para o dispositivo wi-fi. <

App-Connect

Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no telefone móvel sejam exibidos e comandados no display do sistema Infotainment.

Para isso, o telefone móvel deve estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

Algumas tecnologias também podem ser usadas sem fio através do App-Connect Wireless por meio da interface Bluetooth.

As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

— Apple CarPlay™.

Conforme a versão, também disponível sem fio por App-Connect Wireless.

— Android Auto™.

Conforme a versão, também disponível sem fio por App-Connect Wireless.

— Mirror Link®.

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do telefone móvel utilizado.

MirrorLink, Apple CarPlay ou Android Auto são tecnologias de terceiros disponibilizadas pela Volkswagen. A Volkswagen não se responsabiliza se essas tecnologias forem ajustadas, descontinuadas ou desativadas durante a vida útil do veículo.

Para mais informações, acesse a internet no site da Volkswagen.

ATENÇÃO

A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.
- Utilizar aplicativos e funções somente com o veículo estacionado.

ATENÇÃO

A utilização de aplicativos inadequados ou de forma incorreta pode causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Proteger seu telefone móvel e os aplicativos contra uso indevido.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade ou com defeito, programação insuficiente dos aplicativos, intensidade de rede insuficiente, perda de dados na transmissão ou pelo mau uso de telefones móveis.

Função sem fio do App-Connect ao cruzar fronteiras (App-Connect Wireless)

Ao cruzar fronteiras para países com outras frequências de rádio permitidas que não em seu próprio país, observe o seguinte quanto à execução da função sem fio do App-Connect (App-Connect Wireless)/wi-fi:

- A função sem fio do App-Connect, App-Connect Wireless, é limitada ou impossibilitada devido a determinações legais. Isso pode ser indicado por uma mensagem no sistema Infotainment.
- A função sem fio do App-Connect, App-Connect Wireless, deve ser desativada devido a determinações legais. O ponto de acesso wi-fi deve ser desativado → Página 240.

A execução das funções sem fio do App-Connect não é afetada por essas limitações, e essas funções ainda podem ser usadas.

Abrir o menu principal App-Connect

1. Tocar  **INÍCIO** .

Configurar o App-Connect Wireless

Para utilizar o App-Connect Wireless, é preciso primeiro parear o telefone móvel com o sistema Infotainment.

Conectar o telefone móvel primeiro

1. Desbloquear o telefone móvel.
2. Ativar a recepção wi-fi e o Bluetooth no telefone móvel.
3. Conectar o telefone móvel ao sistema Infotainment com cabo USB ou via Bluetooth.
4. Abrir o menu principal App-Connect se não aparecer de forma automática.
5. Selecionar o telefone móvel e a tecnologia desejada.
6. Para conceder as permissões necessárias ao Sistema Infotainment, confirmar os pedidos de permissão no telefone móvel.
7. Retirar a conexão USB e se conectar novamente por wi-fi ou Bluetooth com o sistema Infotainment.

O App-Connect Wireless está configurado. O pareamento está encerrado. O telefone móvel conectado também poderá ser usado no futuro sem a conexão USB App-Connect Wireless.

Se os menus pop-up forem rejeitados no processo de conexão, o App-Connect Wireless não estará disponível. Nesse caso, a Volkswagen recomenda excluir os dispositivos nas configurações do telefone móvel e no sistema Infotainment e reiniciar o processo de conexão.



O App-Connect Wireless pode não ser compatível com todas as tecnologias.



Aplicativos (apps)

 **Observe**  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 242.

Com o Volkswagen App-Connect, os conteúdos dos apps Volkswagen e apps de terceiros exibidos em telefones móveis podem ser mostrados no display do sistema Infotainment.

Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros.

Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.

Os apps pode ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os telefones móveis e em seus sistemas operacionais.

Os apps oferecidos pela Volkswagen podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio.

Para evitar a distração do condutor durante a condução, somente os aplicativos certificados podem ser utilizados.



Apple CarPlay

Observe e na página 205 e e no início desse capítulo na página 242.

Premissas

- ✓ O iPhone deve suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) precisa estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay deve estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ Se a utilização sem fio Apple CarPlay Wireless não estiver disponível, o iPhone deverá estar conectado ao sistema Infotainment por uma conexão USB. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado tem de ser um cabo original da Apple.
- ✓ Apple CarPlay Wireless: adicionalmente, o Bluetooth e wi-fi devem estar ativados no iPhone.



A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.



Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na página da Volkswagen na internet e no Apple CarPlay ou numa Concessionária Volkswagen.

Estabelecer conexão

Quando um iPhone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do sistema Infotainment e no display do iPhone.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

Premissa

- ✓ As premissas para o uso do Apple CarPlay devem ser atendidas.

1. Tocar em .
2. Tocar em Apple CarPlay para estabelecer a conexão com o iPhone.

Interromper conexão

A representação das superfícies de função no display pode variar.

1. Para abrir o App-Connect no modo Apple CarPlay, tocar em .
2. Para desconectar a conexão ativa, tocar em .



Símbolos e configurações do App-Connect

Observe e na página 205 e e no início desse capítulo na página 242.

Os símbolos dependem da versão e podem parecer diferentes, conforme o sistema Infotainment.



Exibir informações adicionais.



Abrir o menu de configuração do App-Connect.



Selecionar tecnologia Apple CarPlay.



Selecionar tecnologia Android Auto.



Selecionar a tecnologia MirrorLink

Opções de configuração no menu de configuração

As opções de configuração dependem do aparelho.

Dispositivos móveis: Abrir o gerenciador de dispositivos.

- ☒ Ativar transmissão de dados para aplicativos VW: A transmissão de dados para os aplicativos da Volkswagen está ativada.
- ☒ Permitir a exibição das indicações do MirrorLink As indicações na operação do MirrorLink são exibidas.



Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- As conexões por Bluetooth entre o iPhone e o sistema Infotainment não são possíveis.
- Uma conexão Bluetooth ativa entre o iPhone e o sistema Infotainment será encerrada automaticamente.
- Para o iPhone conectado ao sistema Infotainment via Apple CarPlay, as funções do telefone só são possíveis via Apple CarPlay.
- O iPhone conectado não pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay não é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver avisos de curvas no display do instrumento combinado.
- A depender do volante multifunções, você pode usar o volante multifunções para aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Iniciar o comando de voz

A função de “comando de voz” depende da versão.

1. Tocar em  brevemente para iniciar o comando de voz do sistema Infotainment.

Ou: para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado, tocar em  por algum tempo.

 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

 Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na página da Volkswagen na internet e no Apple CarPlay ou numa Concessionária Volkswagen.

Android Auto

 **Observe**  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 242.

Premissas para o uso do Android Auto

- ✓ O telefone móvel, a seguir denominado smartphone, deve ser compatível com Android Auto.

- ✓ Um aplicativo Android Auto deve estar instalado no smartphone.
- ✓ Se o Android Auto Wireless não estiver disponível, o smartphone deverá estar conectado ao sistema Infotainment por uma conexão USB com transmissão de dados.
- ✓ O cabo USB utilizado deve ser um cabo original do fabricante do smartphone.

Android Auto Wireless: adicionalmente, wi-fi e o Bluetooth devem estar ativados no smartphone.

 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

 Informações sobre as premissas técnicas, smartphones compatíveis, apps certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto ou numa Concessionária Volkswagen.

Estabelecer conexão

Quando um smartphone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do sistema Infotainment e no display do smartphone.

As premissas para o uso do Android Auto devem ser atendidas.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

1. Tocar em  .
2. Tocar em  **Android Auto** para estabelecer conexão com o smartphone.

Interromper conexão

A representação das superfícies de função no display pode variar.

1. Para acessar o menu principal no modo Android Auto, acessar o App-Connect e selecionar a opção correspondente.

Ou: Tocar em **Voltar para Volkswagen**  ou **Encerrar**.

2. Para desconectar a conexão ativa, tocar em .

Particularidades

Durante uma conexão Android Auto ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto ativo pode estar simultaneamente conectado ao sistema Infotainment por Bluetooth (perfil HFP).
- Funções de telefone são possíveis através do Android Auto. Se o dispositivo Android Auto estiver conectado simultaneamente por Bluetooth com o sistema Infotainment, a função do telefone do sistema Infotainment também poderá ser utilizada.

- Um dispositivo Android Auto ativo não pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Mídias.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto não é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação do modo mídia.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- Conforme o sistema Infotainment utilizado, é possível ver avisos de curvas no display do instrumento combinado.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Iniciar o comando de voz

1. Tocar brevemente em  para iniciar o comando de voz do sistema Infotainment.

Ou: para iniciar o comando de voz do smartphone conectado, tocar em  por algum tempo.

 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

 Informações sobre as premissas técnicas, smartphones compatíveis, apps certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto ou numa Concessionária Volkswagen.



Estabelecer conexão

Quando um telefone móvel é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do sistema Infotainment e no display do telefone móvel.

As premissas para o uso do MirrorLink devem ser atendidas.

Iniciar o MirrorLink

1. Tocar em  .
2. Tocar em  para estabelecer uma conexão com o telefone móvel.

Interromper conexão

1. Para acessar o menu principal App-Connect no modo MirrorLink, tocar em .
2. Para desconectar a conexão ativa, tocar em .

Particularidades

Durante uma conexão ativa do MirrorLink, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo MirrorLink ativo pode estar conectado simultaneamente com o sistema Infotainment por Bluetooth.
- Se o dispositivo MirrorLink estiver conectado simultaneamente por Bluetooth com o sistema Infotainment, a função do telefone do sistema Infotainment também poderá ser utilizada.
- Um dispositivo MirrorLink ativo não pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

 Informações sobre as premissas técnicas, telefones móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na página da Volkswagen na internet e no MirrorLink ou numa Concessionária Volkswagen.

Superfícies de função



Tocar para retornar ao menu principal App-Connect. Aqui é possível encerrar a conexão com o MirrorLink, conectar outro telefone móvel ou selecionar outra tecnologia.

MirrorLink

 **Observe**  e  na página 205 e  e  no início desse capítulo na página 242.

Premissas para o uso de serviços do MirrorLink

- ✓ O telefone móvel deve ser compatível com MirrorLink.
- ✓ O telefone móvel deve estar conectado ao sistema Infotainment com transmissão de dados por meio de uma conexão USB.
- ✓ O cabo USB utilizado deve ser um cabo original do fabricante do telefone móvel.
- ✓ Dependendo do telefone móvel utilizado, deve haver um aplicativo Car-Mode adequado instalado para poder utilizar o MirrorLink no dispositivo.



Fechar os aplicativos abertos. Para fechar todos os aplicativos abertos, tocar em **Fechar todos**.



Tocar para poder reproduzir o display do telefone móvel no display do sistema Infotainment.



Abrir as configurações do MirrorLink.



Tocar para abrir a lista de aplicativos suportados pelo MirrorLink.



Voltar ao menu principal MirrorLink.



Transportar

Armazenar a carga

Observar os requisitos legais sempre.

A carga pode ser transportada no compartimento de carga ou na plataforma, num reboque → Página 257 e num suporte de carga sobre o teto → Página 263, → Página 265.

Armazenar a carga de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível.
- Armazenar a carga e os objetos pesados no compartimento de carga e colocá-los o mais à frente possível → .
- Se for o caso, aumentar o compartimento de carga removendo os equipamentos do banco.
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 385.
- Fixar os objetos no compartimento de carga utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração → Página 251.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol.
- Ajustar a pressão dos pneus de acordo com a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 317.
- Se necessário, programar o sistema de controle dos pneus quanto às novas condições de carga → Página 311.

Manuseio de fitas de amarração e cintas tensoras

- Atentar para o manual de instruções das fitas de amarração e cintas tensoras utilizadas.
- Observar as informações sobre as resistências máximas.
- O comprimento das fitas de amarração e cintas tensoras deve ser adequado para o uso.

Fitas de amarração e cintas tensoras danificadas

Nunca utilizar fitas de amarração e cintas tensoras com:

- Fios rompidos e cortados no sentido vertical ou longitudinal do tecido, que comprometam mais de 10% do tecido
- Costuras danificadas.

- Deformações ocasionadas pelo calor decorrente da fricção ou da radiação solar.
- Fissuras, especialmente fissuras transversais ou fendas.
- Quebras ou sinais com suspeita de corrosão.
- Danos nos elementos de fixação e de junção.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo. Para diminuir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Guardar todos os objetos com segurança no veículo.
- Acomodar os objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Manter sempre os porta-objetos fechados durante a condução.
- Objetos guardados nunca devem levar os ocupantes a assumir uma posição incorreta no banco.
- Se objetos guardados bloquearem um assento do banco, ele nunca deverá ser ocupado e utilizado por uma pessoa.
- Não guardar objetos rígidos, pesados ou pontiagudos soltos em porta-objetos abertos do veículo, sobre a superfície do encosto do banco traseiro rebatido, na cobertura do compartimento de bagagem ou no painel de instrumentos.
- Armazenar objetos pesados sempre diretamente no assoalho do compartimento de bagagem.
- Remover objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guardá-los de maneira segura.

ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Cargas pesadas que não tenham sido devidamente acondicionadas ou fixadas podem causar a perda de controle do veículo e causar ferimentos graves.

- Nunca sobrecarregar o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.

- Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são alteradas devido ao deslocamento do centro de gravidade.
- Distribuir o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Armazenar objetos pesados no compartimento de carga sempre o mais longe possível e com segurança na frente do eixo traseiro.
- Objetos soltos no compartimento de bagagem podem deslizar subitamente e alterar o comportamento de direção do veículo.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.
- Freio mais cedo do que o usual.

⚠ ATENÇÃO

As cordas de amarração, as cintas de fixação ou tensoras tensionadas incorretamente, inadequadas ou danificadas podem se soltar durante uma manobra de frenagem ou acidente. Em decorrência disso, objetos podem ser arremessados pelo interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- Utilizar sempre fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.
- Fixar com segurança as cordas de amarração, as cintas de fixação ou as cintas tensoras nos olhais de amarração.
- Aplique a carga uniformemente nos olhais de amarração.
- Nunca tensionar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou as cintas tensoras entre os olhais de amarração no painel lateral e os olhais de amarração no assoalho do veículo.
- Nunca esticar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou tensoras entre painéis laterais opostos.
- Nunca sobrecarregar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou tensoras além da força máxima de amarração.
- Se for o caso, observar a etiqueta de informação nos revestimentos laterais.
- Nunca use fitas ou redes elásticas.
- Certificar-se de que a carga presa mantenha sua forma e posição. Usar embalagens resistentes e bases antiderrapantes.

⚠ ATENÇÃO

Se o veículo não estiver sendo usado ou se estiver desassistido, travar sempre as portas para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca deixar crianças sem supervisão, especialmente se a tampa traseira estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem e fechar a tampa traseira. Em situações como essas, uma criança consegue sair do compartimento de bagagem sozinha. Isso pode causar ferimentos graves ou fatais.
- Nunca permitir que crianças brinquem dentro ou ao redor do veículo.
- Nunca transportar pessoas no compartimento de bagagem.

❗ NOTA

Objetos de atrito nos vidros traseiros pode danificar ou destruir os fios de aquecimento.



Cintas de fixação ou cintas tensoras e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada e qualificada.

Cobertura do compartimento de carga

Cobertura do compartimento de carga rolável

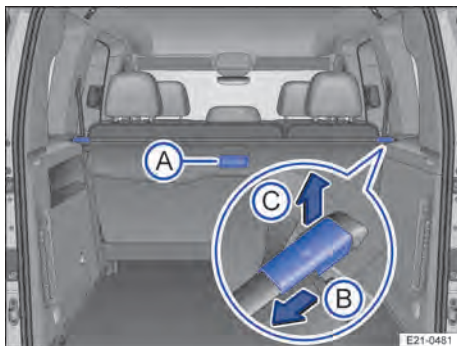


Fig. 133 No compartimento de carga: cobertura do compartimento de carga.

A cobertura do compartimento de carga pode ser montada atrás da segunda fileira de bancos → ⚠.

Abrir a cobertura do compartimento de carga

1. Puxar a cobertura do compartimento de carga um pouco para trás pela alça → Fig. 133 (A).
2. Desprender a cobertura do compartimento de carga dos suportes de fixação laterais para cima e conduzir a cobertura do compartimento de carga manualmente para frente.

Fechar a cobertura do compartimento de carga

1. Puxar a cobertura do compartimento de carga enrolada de maneira uniforme para trás pela alça → Fig. 133 (A).
2. Prender a cobertura do compartimento de carga nos suportes laterais à direita e à esquerda.

Remover a cobertura do compartimento de carga

1. Destruar a cobertura do compartimento de carga no sentido da seta → Fig. 133 (B) e levantar no sentido da seta → Fig. 133 (C).
2. Remover a cobertura do compartimento de carga dos suportes direitos.

Instalar a cobertura do compartimento de carga

1. Colocar a cobertura do compartimento de carga à esquerda, no suporte previsto do revestimento lateral.
2. Puxar e segurar o travamento da cobertura do compartimento de carga no sentido da seta → Fig. 133 (B).
3. Pressionar para baixo a cobertura do compartimento de bagagem no suporte direito.
4. Soltar o travamento da cobertura do compartimento de carga.
5. Verificar se a cobertura do compartimento de carga se encaixou corretamente.

- Nunca transportar objetos sobre a cobertura do compartimento de carga.
- Nunca transportar animais sobre a cobertura do compartimento de carga.

Rede divisória

Instalar e desinstalar a rede divisória

A rede divisória pode impedir que objetos venham do compartimento de carga para o habitáculo.

A rede divisória pode ser instalada atrás dos bancos dianteiros ou atrás da segunda fileira de bancos.

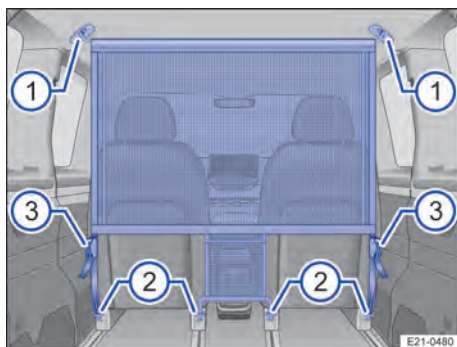


Fig. 134 Atrás dos bancos dianteiros: rede divisória instalada.

- ① Fixação superior.
- ② Fixação inferior.
- ③ Tensor.

Instalar a rede divisória

1. Certificar-se de que os sensores apontem para trás → Fig. 134 (3).
2. Prender a rede divisória na parte superior dos lados esquerdo e direito → Fig. 134 (1).
3. Puxar para verificar se a rede divisória está presa firmemente nos suportes do revestimento do teto.
4. Encaixar os suportes na armação do banco nos lados esquerdo e direito, respectivamente → Fig. 134 (2). Certificar-se de que a rede divisória esteja instalada verticalmente.

ATENÇÃO

Uma cobertura do compartimento de carga instalada na frente de um banco traseiro pode causar graves ferimentos em caso de frenagem ou acidente.

- Não instalar a cobertura do compartimento de carga quando houver pessoas nos bancos traseiros da terceira fileira.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente ou animais sobre a cobertura do compartimento de carga podem causar ferimentos graves em caso de manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes.

Além disso, a parte central inferior da rede divisória deve ser enganchada nos suportes da armação do banco.

5. Apertar a rede divisória puxando os sensores.
6. Verificar se a rede divisória está firme e esticada.

Remover a rede divisória

1. Para distensionar os cintos, pressionar a chave nos sensores.
2. Remover a rede divisória dos suportes na armação do banco.
3. Levantar a rede divisória para fora dos suportes superiores.
4. Enrolar a rede divisória e guardá-la com segurança no veículo.

ATENÇÃO

O uso inadequado da rede divisória pode causar ferimentos.

- A rede divisória com seus suportes no rede divisória só será instalada corretamente se os suportes em forma de T estiverem firmemente enganchados nos suportes correspondentes.
- A rede divisória só estará instalada corretamente com seus suportes na armação do banco se os suportes estiverem encostados na armação do banco e enganchados.
- Objetos pesados, pontiagudos ou com bordas afiadas que não estejam fixos podem causar ferimentos em caso de manobras de frenagem bruscas ou acidentes. Isso também se aplica se a rede divisória estiver instalada corretamente.
- Nenhuma pessoa pode ficar atrás da rede divisória instalada enquanto o veículo estiver em movimento.

Equipamento do compartimento de carga

MultiFlex

Os MultiFlex podem ser usados para criar superfície atrás do banco traseiro adicional no compartimento de bagagem e de carga. Em combinação com os encostos do banco traseiro rebatidos para frente, os MultiFlex criam uma plataforma plana ampliada.

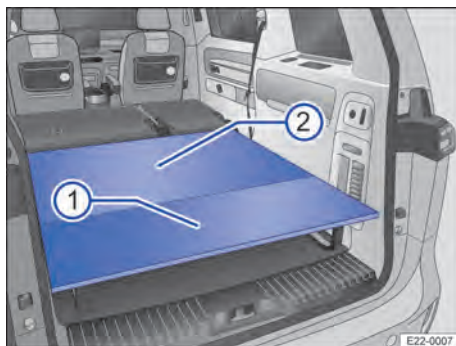


Fig. 135 No compartimento de carga: MultiFlex instalados.

- ① MultiFlex estreito.
- ② MultiFlex largo.

Conforme a versão, há um MultiFlex estreito e um largo no compartimento de carga. Os MultiFlex podem ser removidos e instalados independentemente um do outro.

Remover e instalar os MultiFlex

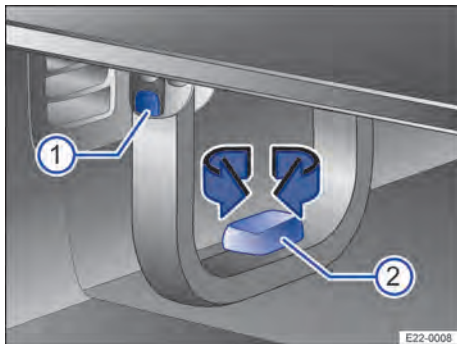


Fig. 136 Na base do MultiFlex: comandos.

Os MultiFlex estão presos no assoalho do compartimento de bagagem com um botão.

Remover os MultiFlex

1. Remover o botão → Fig. 136 ② em ambas as bases do MultiFlex no sentido anti-horário.
2. Retirar o MultiFlex.
3. *MultiFlex amplo*: rebater as bases para dentro com forte pressão e guardar o MultiFlex.
4. *MultiFlex estreito*: pressionar o botão → Fig. 136 ① para destravar em ambas as ba-

ses e rebater as bases para dentro. Guardar o MultiFlex.

As bases **não** travam no lugar quando rebatidas para dentro.

Instalar o MultiFlex

1. *MultiFlex amplo*: rebater as bases para fora com forte pressão.
2. *MultiFlex estreito*: pressionar o botão → Fig. 136 ① para destravar em ambas as bases e rebater as bases para fora.

As bases não travam no lugar quando rebatidas para fora.

3. Posicionar os MultiFlex nos pontos de aparafusamento no compartimento de carga.
4. Inserir o botão → Fig. 136 ② em ambas as bases do MultiFlex no sentido horário.

Rebater o MultiFlex estreito

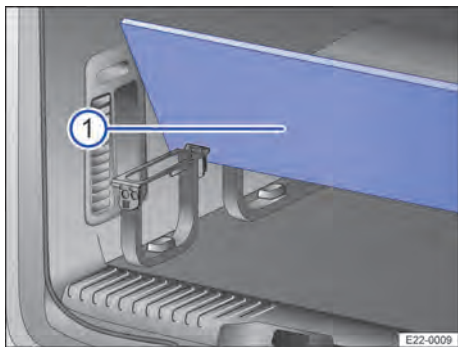


Fig. 137 No compartimento de bagagem: MultiFlex rebatido para cima.

O MultiFlex estreito pode ser rebatido para cima para facilitar o carregamento de objetos.

1. Para abrir, segurar o MultiFlex estreito → Fig. 137 ① e rebatê-lo para cima.

O MultiFlex permanece aberto automaticamente por meio de um amortecedor a gás.

2. Para fechar, segurar o MultiFlex estreito → Fig. 137 ① e rebatê-lo para baixo.



com o auxílio de cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras → ⚠.

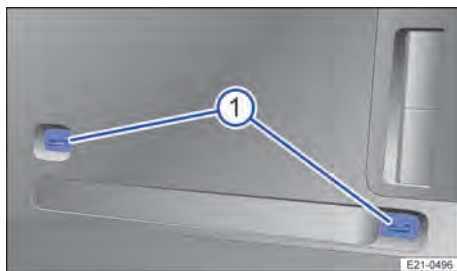


Fig. 138 Na lateral do compartimento de carga, por cima das caixas de rodas: olhais de amarração.

① Olhal de amarração

Fixar a carga nos olhais de amarração

1. Colocar as cordas de amarração ou as cintas tensoras *transversalmente* ao redor da carga e prendê-las nos olhais de amarração.
2. Puxar as cordas de amarração ou as cintas tensoras firmemente sobre a carga. Certificar-se de que o cruzamento das cordas de amarração ou das cintas tensoras esteja no centro da carga.
3. Verificar se ainda é possível mover a carga. Se for o caso, estiver ainda mais as cintas tensoras.

⚠ ATENÇÃO

Fitas de amarração ou cintas tensoras ou de fixação inadequadas ou danificadas podem se romper numa manobra de frenagem ou em caso de acidente. Em decorrência disso, objetos podem ser arremessados pelo interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.
- Fixar com segurança as cordas de amarração, as cintas de fixação ou as cintas tensoras nos olhais de amarração.
- Aplique a carga uniformemente nos olhais de amarração.
- Nunca tensionar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou as cintas tensoras entre os olhais de amarração no painel lateral e os olhais de amarração no assoalho do veículo.
- Nunca esticar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou tensoras entre painéis laterais opostos.

Olhais de amarração

Observar a capacidade de carga máxima dos olhais de amarração → Página 253.

No compartimento de carga, estão localizados olhais de amarração para prender objetos soltos e carga

- Nunca sobrecarregar as cordas de amarração, as cintas de fixação ou tensores além da força máxima de amarração.
- Fixar com segurança as cordas de amarração, as cintas de fixação ou as cintas tensores nos olhais de amarração.
- Objetos soltos no compartimento de bagagem podem deslizar subitamente e alterar o comportamento de direção do veículo.
- Fixar também objetos pequenos e leves.
- Nunca fixar uma cadeira de criança nos olhais de amarração.
- Certificar-se de que a carga presa mantenha sua forma e posição. Usar embalagens resistentes e bases antiderrapantes.
- Apertar em cruz as cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensores sobre a carga deitada sobre o assoalho do compartimento de carga de modo a ficarem firmes, e fixe com segurança nos olhais de amarração.
- Particularmente no caso de objetos planos, prestar atenção para que o canto superior da carga esteja mais alto que os olhais de amarração.

❗ NOTA

Cintas de fixação ou cintas tensores e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada e qualificada.

Capacidade de carga máxima dos olhais de amarração

Olhais de amarração	Força de tração nominal admissível.
Caixa de roda traseira	130 daN

1 daN (decanewton) corresponde a 10 newtons. Os requisitos específicos do país divergente são atendidos.

⚠ ATENÇÃO

Os olhais rebatíveis posicionados da ID. Buzz Box não são adequados para a fixação de cargas. Há risco de ferimentos se a carga não for fixada corretamente.

- Rebater os olhais rebatíveis sempre que a ID. Buzz Box não estiver presa neles.
- Nunca usar os olhais rebatíveis como olhais de amarração.

- Usar os olhais rebatíveis exclusivamente para a instalação da ID. Buzz Box.

❗ NOTA

Observar as informações sobre a capacidade de carga máxima dos pontos de amarração individuais. Durante a frenagem total, atuam forças que podem atingir um múltiplo da força do peso da carga. Usar vários pontos de amarração sempre para distribuir a absorção de força e para sobrecarregar os pontos de amarração de maneira uniforme.

Cintos de retenção

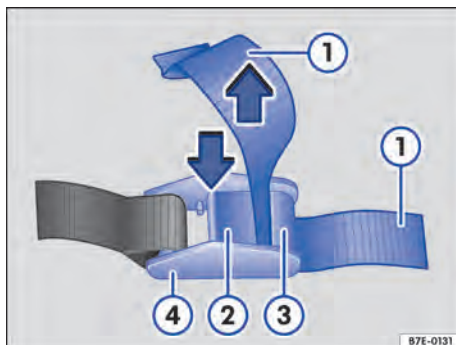


Fig. 139 Apertar o cinto de retenção.

Apertar o cinto de retenção

1. Verificar antes de apertar: a alavanca → Fig. 139 ② não pode ficar posicionada na carga, em bordas ou outros objetos salientes.
2. Pressionar e manter pressionada a alavanca → Fig. 139 ② da braçadeira ④.
3. Passar o cinto de retenção → Fig. 139 ① de trás para a frente entre a alavanca ② e o perfil ③.
4. Apertar o cinto de retenção → Fig. 139 ① e soltar a alavanca ②.

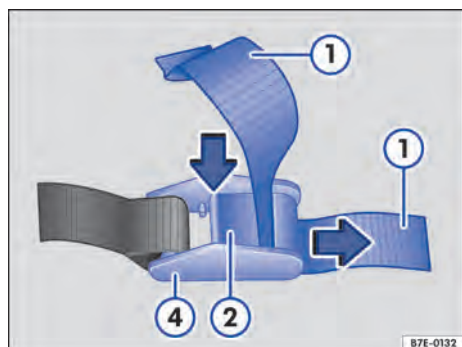


Fig. 140 Soltar o cinto de retenção.

Soltar o cinto de retenção

1. Antes de soltar o cinto de retenção, proteger a carga contra queda.
2. Pressionar a alavanca → Fig. 140 (2) e puxar o cinto de retenção (1) para fora da braçadeira (4).
3. Passar o cinto de retenção → Fig. 140 (1) de trás para a frente entre a alavanca (2) e o perfil (3).
4. Apertar o cinto de retenção → Fig. 140 (1) e soltar a alavanca (2).

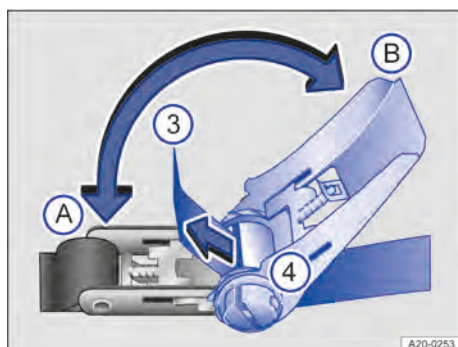


Fig. 142 Soltar e apertar a alavanca no cinto com catraca.

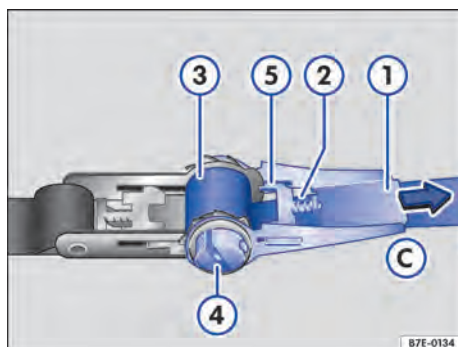


Fig. 143 Apertar o cinto de catraca.

Apertar o cinto de catraca

1. Pressionar a válvula corredeira → Fig. 141 (2) no sentido da seta para fora.
2. Girar a alavanca → Fig. 141 (1) para a posição → Fig. 142 (B).
3. Passar o cadarço do cinto de segurança → Fig. 142 (3) por trás pelo eixo com fenda (4) e apertar o cinto.
4. Oscilar a alavanca → Fig. 141 (1) alternadamente entre as posições → Fig. 142 (A) e (B) até que o cadarço do cinto de segurança tenha se enrolado duas a três vezes ao redor do eixo com fenda → ▲.
5. Pressionar a válvula corredeira → Fig. 141 (2) para fora e girar a alavanca → Fig. 141 (1) para a posição → Fig. 142 (A). A catraca está fechada e travada.

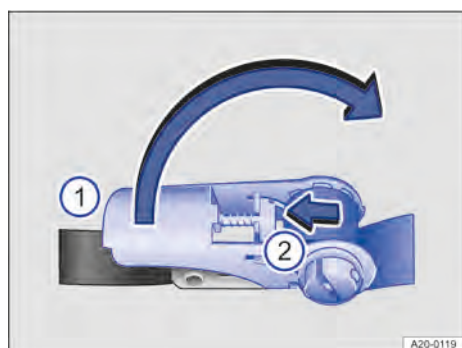


Fig. 141 Soltar e apertar a alavanca no cinto com catraca.

Soltar o cinto de catraca

1. Antes de soltar o cinto com catraca, proteger a carga contra queda.
2. Pressionar a válvula corrediça → Fig. 143 ② para fora.
3. Girar a alavanca → Fig. 143 ① para a posição ③ até que a válvula corrediça ② se encaixe na posição final ⑤. O eixo com fenda ④ está em modo roda livre.
4. Puxar o cinto com catraca → Fig. 142 ③ para fora da catraca.

⚠ ATENÇÃO

Cintos com catraca tensionados de forma incorreta podem se soltar numa manobra de frenagem ou num acidente. Em decorrência disso, objetos podem ser arremessados pelo interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- “Enrolar” o cinto com catraca duas a três vezes ao redor do eixo com fenda.
- Nunca usar cintos com catraca para fixar a carga nos painéis laterais.

Dispositivo de reboque

Girar o engate de reboque para fora

O engate do dispositivo de reboque está localizado no para-choque. O dispositivo de reboque destravado eletricamente é rebatido para fora mecanicamente para o uso e não pode ser removido.



Fig. 144 No compartimento de bagagem: botão para girar para fora o engate de reboque.

Destravar e rebater para fora o dispositivo de reboque

O dispositivo de reboque é destravado eletricamente e vira sozinho para fora. A luz de controle no botão pisca.

1. Estacionar o veículo → Página 157.
2. Abrir a tampa traseira.
3. No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 144.
4. Continuar girando o dispositivo de reboque até sentir e ouvir que ele foi encaixado e a luz de controle no botão estar acesa permanentemente.
5. Fechar a tampa traseira.

Girar o dispositivo de reboque para dentro

1. Estacionar o veículo → Página 157.
2. Desengatar o reboque e desligar a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se for o caso, remover os adaptadores da tomada do reboque.
3. Abrir a tampa traseira.
4. No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão → Fig. 144.
5. Girar o dispositivo de reboque para baixo do para-choque até sentir e ouvir que ele foi travado e a luz de controle no botão se acender permanentemente.
6. Fechar a tampa traseira.

Significado da luz de controle no botão

- A luz de controle → Fig. 144 do botão se acende permanentemente com a tampa traseira aberta: o engate de reboque está travado corretamente na posição rebatida para fora ou para dentro.
- A luz de controle → Fig. 144 do botão pisca: o engate de reboque não está travado de maneira correta ou o engate de reboque está danificado.
- A luz de controle → Fig. 144 do botão se apaga aproximadamente um minuto após a tampa traseira ter sido fechada.

Cabo de segurança

Em alguns países, reboques sem freio e com freio devem ser fixados por meio de um cabo de segurança ou de um cabo de ruptura.

Observar as prescrições específicas do país para o uso de um cabo de segurança.

1. Fixar o cabo de segurança ou de ruptura no olhal previsto para este fim no engate de reboque.
2. Passar o cabo através do olhal e prender no mosquetão → ⚠.

⚠️ ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque pode causar ferimentos e acidentes.

- Utilizar o engate de reboque somente se ele estiver travado corretamente.
- Atentar para que não haja pessoas, animais nem objetos no raio de abertura do engate de reboque.
- Em hipótese alguma deve-se utilizar objetos auxiliares ou ferramentas no processo de giro do engate de reboque.
- Nunca acionar o botão  se um reboque estiver engatado ou se houver um bagageiro ou outras peças agregadas no engate de reboque.
- Não utilizar o dispositivo de reboque se o engate de reboque não estiver engatado corretamente ou se houver avarias no sistema elétrico ou no próprio dispositivo de reboque. Mandar verificar o engate de reboque numa empresa especializada e qualificada.
- Nunca usar o dispositivo de reboque se o diâmetro da rótula no menor ponto for inferior a 49 mm.

⚠️ ATENÇÃO

A fixação inadequada do reboque pode causar ferimentos e acidentes.

- Nunca colocar o cabo de segurança ou de ruptura do reboque de forma frouxa sobre o engate de reboque.

📌 NOTA

Não direcionar o lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente sobre o engate de reboque giratório ou sobre a tomada do reboque instalada. As vedações podem ser danificadas ou a gordura necessária para a lubrificação pode ser removida.

 Em casos de temperaturas externas extremamente baixas, pode ocorrer de o dispositivo de reboque não virar. Nesdes casos, basta colocar o veículo em ambientes mais quentes, por exemplo, numa garagem.

Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente

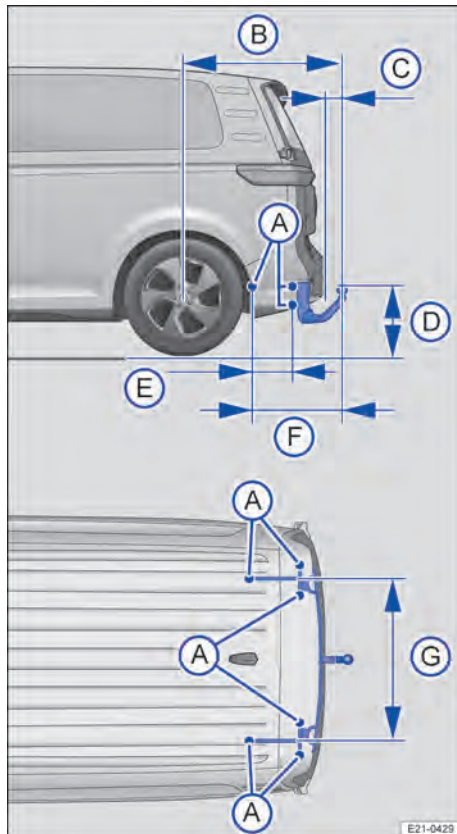


Fig. 145 Pontos de fixação para a instalação posterior de um dispositivo de reboque.

- A** Pontos de fixação.
- B** 1003 mm.
- C** no mínimo 65 mm.
- D** De 350 mm a 420 mm.
- E** 200 mm.
- F** 515 mm.
- G** 917 mm.

Medidas de distância

Na instalação posterior de um dispositivo de reboque, as medidas de distância devem ser obrigatoriamente respeitadas → Fig. 145. A menor medida indi-

cada do centro do dispositivo de reboque até a pista  nunca deve ficar abaixo do valor definido. Os valores referem-se ao veículo com carga máxima, incluindo a carga de apoio admissível máxima.

Recomenda-se que o dispositivo de reboque seja instalado por uma empresa especializada e qualificada. Pode ser necessário realizar modificações na instalação do sistema de arrefecimento ou na montagem de defletores térmicos.

Instalar o dispositivo de reboque de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

Um dispositivo de reboque não removível não pode cobrir a placa de licença, o sistema de iluminação ou a traseira do veículo. Observar as prescrições específicas do país para o uso de um dispositivo de reboque → .

ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou ligados incorretamente podem causar falhas de funcionamento de todos os componentes eletrônicos do veículo e acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte inadequada de corrente. Utilizar somente conectores adequados para a conexão do reboque.
- A instalação posterior de um dispositivo de reboque no veículo deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque inadequado ou incorretamente instalado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

 Utilizar somente dispositivos de reboque que tenham sido projetados pelo fabricante para o modelo de veículo, o ano-modelo e a versão do veículo.

Solução de problemas

Engate do dispositivo de reboque não travado

A luz de controle amarela se acende em amarelo.

1. Não utilizar o dispositivo de reboque. Verificar o travamento do dispositivo de reboque.
2. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Condução com reboque

Introdução ao assunto

Com os devidos equipamentos técnicos, o veículo poderá ser utilizado para puxar um reboque.

A carga de reboque adicional exerce influência sobre o desgaste, o consumo de energia e a potência do veículo e pode, sob determinadas condições, diminuir os intervalos de serviço.

A condução com um reboque representa não apenas uma carga maior para o veículo, mas também exige uma maior concentração do condutor.

Reboque com controle de função da iluminação

Reboques com lanterna traseira e de freio que exigem uma verificação funcional da lanterna traseira ou de freio em sua aprovação não podem ser operados neste veículo. Perguntar ao fabricante do reboque, que autorização é válida para o seu reboque.

Tacógrafo

O uso de um tacógrafo é exigido por lei no caso de veículos usados para o transporte comercial de mercadorias e cujo peso bruto admissível, incluindo o reboque, exceda 3.500 kg. Nesse caso, é irrelevante se é utilizado o veículo de tração ou o reboque ou ambos para o transporte comercial de bens.

Engate de reboque não utilizado

Girar o engate de reboque para dentro ou retirá-lo se não houver reboque, suporte de bicicletas ou similares no engate de reboque. Isso é especialmente verdadeiro se a placa de licença ou a iluminação na traseira do veículo estiverem cobertas pelo engate de reboque não utilizado. Observar as prescrições específicas do país para o uso de um dispositivo de reboque.

PERIGO

O transporte de passageiros num reboque coloca vidas em risco e pode ser ilegal.

- Nunca transportar pessoas em um reboque.

ATENÇÃO

Uma utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Colocar e usar o reboque de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante.
- Usar o dispositivo de reboque apenas se ele estiver fixado de maneira correta e sem danos.
- Não realizar nenhuma modificação ou reparo no dispositivo de reboque.

- Girar o engate de reboque para dentro ou remover o engate de reboque, se possível, para reduzir o risco de ferimentos em colisões traseiras e para pedestres e ciclistas no caso de veículos estacionados.
- Nuca instalar um dispositivo de reboque “com distribuição de peso” ou com “compensação de carga”. O veículo não foi projetado para estes tipos de dispositivo de reboque. O dispositivo de reboque pode falhar e o reboque pode se soltar do veículo.

⚠ ATENÇÃO

A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes podem alterar as características de condução, aumentar a distância de frenagem e causar acidentes.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombiar mais facilmente do que reboques com o centro de gravidade baixo.
- Conduzir sempre com cautela e prudência. Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Com um reboque, não conduzir com velocidade superior a 80 km/h (50 mph), em casos excepcionais 100 km/h (60 mph). Isso também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.
- Nunca tentar “estabilizar” por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.

⚠ ATENÇÃO

Com dispositivo de reboque não instalado posteriormente pela Volkswagen, o sistema Start-Stop sempre deve ser desativado manualmente na operação de reboque. Caso contrário, pode haver uma avaria do sistema de freio, o que pode causar acidentes e ferimentos graves.



Desligar o sistema de alarme antifurto sempre antes de engatar ou desengatar um reboque

→ Página 68. Caso contrário, o sensor de inclinação pode disparar o alarme involuntariamente.



Não conduzir um reboque com um motor novo durante os primeiros 1.000 km.



Conforme a versão, o engate de reboque é necessário para o reboque → Página 294. <

Premissas técnicas

📖 Observe ⚠ e ⚠ no início desse capítulo na página 257.

Sistema de arrefecimento do motor

A condução com um reboque exige mais do motor e do sistema de arrefecimento. O sistema de arrefecimento deve conter líquido de arrefecimento suficiente e estar projetado para a carga adicional da condução com reboque.

Freio do reboque

Se o reboque possuir um sistema de freio próprio, as determinações legais devem ser observadas.

Espelhos retrovisores externos

Se a área de tráfego atrás do reboque não puder ser vista com os espelhos retrovisores externos de série do veículo de tração, serão necessários espelhos retrovisores externos complementares conforme as determinações específicas de cada país. Os espelhos retrovisores externos devem ser ajustados antes da condução e proporcionar um campo de visão traseiro suficiente.

Dispositivo de reboque montado no para-choque

Não fazer nenhuma alteração no sistema de freio. Verificar periodicamente a fixação do dispositivo de reboque.

Lanternas traseiras do reboque

As lanternas traseiras do reboque devem funcionar corretamente e corresponder às prescrições legais. Atentar para que a potência máxima das lanternas traseiras do reboque não seja excedida.



⚠ ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque incorretamente instalado ou inadequado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode ocasionar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Não fazer nenhuma alteração no sistema de freio.

❗ NOTA

Se o consumo de energia do reboque for inadmissivelmente alto, os componentes eletrônicos do veículo podem ser danificados.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente às conexões elétricas das lanternas traseiras ou a outras fontes de energia. Usar somente conexões adequadas para fornecer energia ao reboque.

 Devido à maior carga do veículo com a condução com reboque frequente, o veículo também deve passar por manutenção entre os intervalos de inspeção.

Acoplar o reboque

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 257.

Tomada do reboque

A conexão elétrica entre o veículo de tração e o reboque ocorre por meio de uma tomada 13 pinos do reboque. A ocupação dos pinos corresponde à DIN ISO 11446.

Se o reboque tiver um **conector de 7 pinos**, deve ser utilizado um cabo adaptador adequado.

1. Levantar a tampa da tomada e inserir o conector.
2. Girar o conector um quarto de volta no sentido horário até que ele se encaixe totalmente na tomada.
3. Soltar a tampa para travar o conector.
4. Verificar o funcionamento de todo o sistema de iluminação antes do início da condução.

Se você tiver alguma dúvida sobre a conexão elétrica correta do reboque com o veículo de tração, consultar uma empresa especializada e qualificada.

Cabo de ruptura

Fixar o cabo de ruptura do reboque sempre de modo correto no veículo de tração. Nesse caso, deixar o cabo de ruptura um pouco frouxo para possibilitar a condução em curvas. Entretanto, durante a condução o cabo de ruptura não deve se arrastar pelo solo.

Integração ao sistema de alarme antifurto

O reboque é integrado ao sistema de alarme antifurto de acordo com as seguintes premissas:

- Se o veículo for equipado de fábrica com um sistema de alarme antifurto e com um dispositivo de reboque.

- Se o reboque estiver conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- Se o sistema elétrico do veículo e do reboque estiverem funcionando sem avarias e sem danos.
- Se o veículo estiver travado com a chave do veículo e o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

Com o veículo travado, o alarme dispara assim que a conexão elétrica com o reboque é interrompida.

Integração ao sistema de alarme antifurto (reboque com lanternas traseiras de LED)

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser ligados ao sistema de alarme antifurto por razões técnicas.

Com o veículo travado, o alarme não dispara assim que a conexão elétrica com o reboque com lanternas traseiras de LED for interrompida.

⚠ ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou incorretamente conectados podem energizar o reboque, causar falhas de funcionamento nos componentes eletrônicos do veículo e causar ferimentos graves.

- Todos os trabalhos no sistema elétrico somente podem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada.
- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras do veículo de tração ou com outra fonte de corrente.

⚠ ATENÇÃO

O contato entre os pinos da tomada do reboque pode ocasionar curtos-circuitos, sobrecarga dos sistemas elétricos ou falha do sistema de iluminação e, com isso, provocar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar entre si os pinos da tomada do reboque.
- Mandar reparar os pinos dobrados numa empresa especializada e qualificada.

❗ NOTA

Um reboque estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes do reboque não deve permanecer acoplado ao veículo. Por exemplo, o veículo se ergue e abaixa por alterações do carregamento ou uma avaria de pneus. Nesse caso, forças de grande intensidade atuam sobre o dispositivo de reboque e sobre o reboque e podem ocasionar danos ao veículo e ao reboque.

 Em caso de avarias no sistema elétrico do veículo ou do reboque e em caso de avarias no sistema de alarme antifurto, mande o veículo para ser verificado numa empresa especializada e qualificada para tal.

 Se houver uma conexão elétrica através da tomada do reboque com o motor desligado e acessório ligado no reboque, a bateria do veículo de 12 V irá se descarregar.

 Se a carga da bateria do veículo de 12 V estiver muito baixa, a conexão elétrica com o reboque é automaticamente interrompida.



especializada e qualificada sobre os reboques adequados.

Pressão dos pneus

A pressão dos pneus para as rodas do reboque deve orientar-se pela recomendação do fabricante do reboque.

1. Na condução com reboque, encher as rodas do veículo de tração com a pressão máxima dos pneus → Página 317.

ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do conjunto podem ser bastante reduzidas, causando acidentes e ferimentos graves.

- Carregar o reboque sempre de maneira correta.
- Fixar a carga sempre com fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas e em boas condições de uso.

ATENÇÃO

Exceder a carga máxima admissível sobre o eixo e a carga de apoio, bem como a capacidade máxima ou total de tração do veículo e do reboque, pode resultar em acidentes e ferimentos graves.

- Nunca exceder os valores indicados.
- Nunca exceder a carga máxima admissível sobre o eixo com o peso atual no eixo dianteiro e traseiro.
- Nunca exceder o peso bruto admissível máximo com o peso dianteiro e traseiro do veículo.



Carregar o reboque

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 257.

Fundamentos

Certificar-se de equilibrar bem o conjunto sempre. Não sobrecarregar o reboque com carga traseira ou dianteira. Sempre guardar objetos pesados o mais próximo possível ou acima do eixo. Fixar a carga de maneira correta sempre no reboque → .

Carga de reboque e carga de apoio

A carga de reboque é a carga que o veículo é capaz de puxar → .

A carga de apoio admissível é a carga que exerce pressão verticalmente sobre o pescoço do engate de reboque do dispositivo de reboque → Página 385.

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio na plaqueta de identificação do dispositivo de reboque são valores de referência do dispositivo. Os valores relativos ao veículo, que frequentemente estão *abaixo* desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. Prevalectem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

A carga de apoio admissível máxima deve ser sempre utilizada. Uma carga de apoio muito baixa limita o comportamento de direção do conjunto.

A carga de apoio existente aumenta o peso sobre o eixo traseiro e reduz o carregamento do veículo admissível.

Capacidade máxima de tração

A capacidade máxima de tração é composta pelos pesos reais do veículo de tração carregado e do reboque carregado → Página 385.

Em alguns países, os reboques estão subdivididos em classes. Recomenda-se consultar uma empresa

Conduzir com um reboque

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 257.

Regulagem do farol

Com o reboque acoplado, a parte dianteira do veículo pode se erguer e o farol baixo aceso pode ofuscar os demais usuários da via. Abaixar os feixes de luz com a regulagem de alcance do farol. Se não houver regulagem de alcance do farol, mandar regular os faróis numa empresa especializada e qualificada.

Particularidades na condução com um reboque

- Num reboque com **freio inercial**, frear *suavemente no início*, depois continuamente. Assim, são evitados solavancos de frenagem pelo bloqueio das rodas do reboque.
- A distância de frenagem aumenta devido à capacidade máxima de tração.

- Antes de trechos de declive, selecionar uma posição de marcha menor ou marcha inferior para utilizar o motor adicionalmente como freio. Caso contrário, o sistema de freio poderá superaquecer e possivelmente falhar.
- O centro de gravidade do veículo e, consequentemente, as características de condução se alteraram pela carga de reboque e pelo aumento do peso bruto do conjunto.
- Com o veículo de tração vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso é bastante desfavorável. Com essa combinação, conduzir de forma lenta e especialmente cuidadosa.

Arranque com um reboque em acíves

Dependendo da inclinação e do peso bruto do conjunto, um conjunto estacionado pode rodar levemente para trás no arranque.

Em acíves, arrancar com um reboque da seguinte forma:

1. Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
2. Engatar a posição de marcha **D**.
3. Desligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Acelerar de forma moderada até sentir que o veículo está avançando.
5. Arrancar lentamente.

ATENÇÃO

Puxar um reboque incorretamente pode causar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes pode alterar as características de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Conduzir sempre com cautela e prudência. Freio mais cedo do que o usual.
- Ajustar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Tomar muito cuidado ao ultrapassar. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Nunca tentar “estabilizar” por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Observar as velocidades máximas, que podem ser menores para veículos com reboques do que para veículos sem reboques.

Controle de estabilidade do conjunto

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 257.

Se um reboque conectado começar a balançar, o controle de estabilidade do conjunto poderá reconhecer isso e direcioná-lo.

O controle de estabilidade do conjunto é uma extensão do programa eletrônico de estabilidade (ESC).

Se a oscilação do reboque for detectada, o controle de estabilidade do conjunto ajudará automaticamente a reduzir a oscilação do reboque com a servossistência da direção. Dependendo do país, o controle de estabilidade do conjunto pode ser desativado.

Premissas para o controle de estabilidade do conjunto

- ✓ O dispositivo de reboque foi instalado de fábrica ou um dispositivo de reboque compatível foi instalado posteriormente.
- ✓ O programa eletrônico de estabilidade (ESC) e o controle de tração (ASR) estão ativos. A luz de controle  ou  não se acende no instrumento combinado.
- ✓ O reboque está conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- ✓ A velocidade é maior que aproximadamente 60 km/h (37 km/h).
- ✓ A carga de apoio máxima foi aproveitada.
- ✓ O reboque deve ter uma barra de reboque rígida.
- ✓ Reboques freados devem apresentar um dispositivo de junção mecânico.

ATENÇÃO

A maior segurança oferecida pelo controle de estabilidade do conjunto não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Ajustar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com cuidado em pista escorregadia.
- Tirar o pé do pedal do acelerador se um sistema estiver em funcionamento.

ATENÇÃO

É possível que o controle de estabilidade do conjunto não reconheça todas as situações de condução.

- Com o ESC desativado o controle de estabilidade do conjunto é desligado.
- Reboques leves em movimento pendular não são cobertos em todos os casos pelo controle de estabilidade do conjunto e estabilizados de forma adequada.
- Em pistas escorregadias e com baixa aderência, um reboque pode *cambalear* apesar do controle de estabilidade do conjunto.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tomba antes que ocorra o movimento pendular.
- Se nenhum reboque estiver engatado e um conector estiver na tomada do reboque ao mesmo tempo, a frenagem repentina poderá ocorrer automaticamente em situações de condução extremas.

Instalação de um sistema de suporte traseiro ou suporte de bicicletas no dispositivo de reboque

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 262.

A Volkswagen recomenda o uso de Acessórios Originais Volkswagen, que você pode adquirir junto à sua Concessionária Volkswagen.

Carga máxima do sistema de suporte traseiro

A carga é a soma do sistema de suporte traseiro e do volume de bagagem nele transportado.

A carga máxima recomendada para o sistema de bagageiro traseiro montado no engate de reboque pode divergir da carga de apoio admissível específica do veículo.

Entretanto, a carga de apoio máxima admissível de acordo com o modelo o engate de reboque não pode ser excedida.

Quanto mais longe o centro de gravidade do sistema de suporte traseiro estiver do engate de reboque, mais a carga diminui devido ao efeito de alavanca-gem.

Posicionar objetos pesados o mais próximo possível do engate de reboque.

Carga máxima específica do veículo

Para saber a carga recomendada para o seu veículo, verifique qual é a carga de apoio admissível do seu veículo → Página 385. Depois disso, a carga pode ser lida na tabela seguinte. A Volkswagen recomenda respeitar o número de bicicletas colocadas no sistema de suporte traseiro segundo a diretiva UN-R 55.

Carga de apoio admissível específica do veículo	Carga máxima	Número de bicicletas
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2
a partir de 75 kg	75 kg	3

Sistema de suporte traseiro (suporte de bicicletas)

Introdução ao assunto

Entende-se por sistemas de suporte traseiros, por exemplo, suportes de bicicletas ou caixas de transporte de caçadores. Há sistemas de suporte traseiro para instalação no engate de reboque ou na tampa traseira. Este veículo não foi aprovado para a instalação de um sistema de suporte traseiro na tampa traseira → ⚠️.

Utilizar somente sistemas de bagageiro traseiro projetados pelo respectivo fabricante especificamente para o modelo do veículo, ano-modelo e para a versão do veículo.

Instalar o sistema de suporte traseiro de acordo com as instruções de instalação do fabricante.

⚠️ ATENÇÃO

A instalação de um sistema de suporte traseiro na tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves ao conduzir o veículo.

- Nunca instalar um sistema de suporte traseiro na tampa traseira.

ⓘ NOTA

A instalação de um sistema de suporte traseiro na tampa traseira pode causar danos ao veículo.

- Nunca instalar um sistema de suporte traseiro na tampa traseira.

Largura máxima do sistema de suporte traseiro

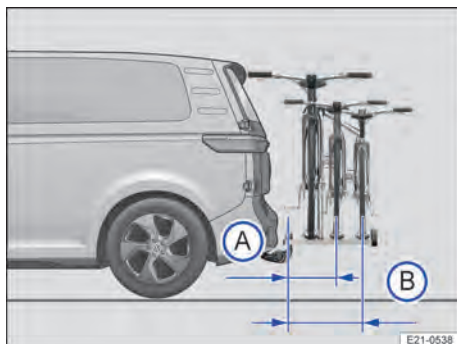


Fig. 146 Representação esquemática da largura máxima de um suporte de bicicletas para duas ou três bicicletas.

A Até 55 kg de carga: 500 mm.

B Até 75 kg de carga: 700 mm.

A largura máxima do meio do engate de reboque até o meio do trilho do último suporte de bicicletas não deve ser de mais de 500 mm → Fig. 146 **A** em sistemas de suporte de bicicletas com duas bicicletas. Nos sistemas de suporte de bicicletas com três bicicletas, não ultrapassar os 700 mm → Fig. 146 **B**.

ATENÇÃO

O uso inadequado de um sistema de bagageiro traseiro montado no engate de reboque do dispositivo de reboque pode causar acidentes e ferimentos.

- Certificar-se de que o sistema de suporte traseiro seja adequado para a utilização no seu veículo.
- Ler e observar sempre as instruções de montagem do fabricante do sistema de suporte traseiro.
- Nunca fixar um sistema de suporte traseiro no engate de reboque abaixo da esfera de engate. O sistema de bagageiro traseiro pode deslizar devido ao formato do engate de reboque.

NOTA

Se o carregamento ou a largura máxima indicados na instrução de montagem do fabricante forem excedidos, podem ocorrer danos consideráveis ao veículo.

- Nunca ultrapassar os valores indicados na instrução de montagem.



Antes da condução, remover o máximo possível de peças agregadas do sistema de suporte

traseiro. Isso inclui, por exemplo, cesta e malas da bicicleta, cadeiras de criança ou baterias. Isso permite melhorar a aerodinâmica e o centro de gravidade do sistema de suporte traseiro.

Suporte de carga no teto

Introdução ao assunto

Conforme o modelo, o veículo pode ter sido projetado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto.

Com ajuda do suporte da carga sobre o teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo foi projetado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto, consultar uma empresa especializada e qualificada.

A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen e Acessórios Originais Volkswagen que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.

Se o veículo *não* tiver sido autorizado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto, então nenhum suporte da carga sobre o teto deverá ser utilizado ou instalado posteriormente.

Em veículos com iluminação adicional no teto do veículo instalada de fábrica, não pode ser instalado *nenhum* suporte da carga sobre o teto.

ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados ou grandes no suporte da carga sobre o teto, as características de condução do veículo se alteram em razão do deslocamento do centro de gravidade e do aumento da superfície de resistência ao vento.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Cargas grandes, pesadas, longas ou planas atuam de forma negativa sobre a aerodinâmica do veículo, sobre o centro de gravidade e sobre o comportamento de direção.
- Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

⚠️ ATENÇÃO

Se um suporte da carga sobre o teto não aprovado para o veículo for instalado ou um suporte da carga sobre o teto for instalado num veículo *não* autorizado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto, isso poderá causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar somente suportes da carga sobre o teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Nunca instalar um suporte da carga sobre o teto num veículo que não tenha sido aprovado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto. Se, nesse caso, o suporte da carga sobre o teto for instalado, este poderá se soltar durante a condução e cair do teto do veículo.

📌 NOTA

A fixação de suportes da carga sobre o teto de qualquer tipo num veículo que não esteja aprovado para a instalação de um suporte da carga sobre o teto pode causar danos significativos ao veículo.

Fixar o suporte de cargas sobre o teto

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 263.

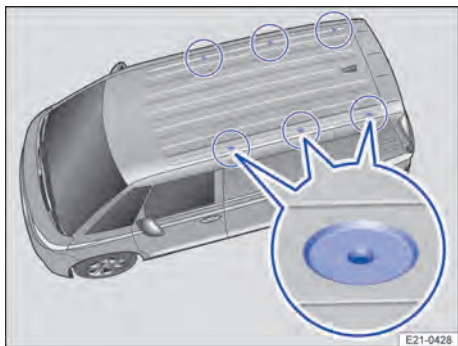


Fig. 147 Pontos de fixação dos suportes de base.

Por motivos de segurança, para o transporte de carga, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários suportes de cargas sobre o teto especiais.

Fixar os suportes de base e os suportes de cargas sobre o teto

Instalar o suporte de base de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Na lateral do teto, há três pontos de fixação em cada lado → Fig. 147. Esses parafusos devem ser removidos antes da instalação do suporte de base. A ferramenta para isso é fornecida com o suporte de base.

Fixar os suportes de base somente nesses pontos → ⚠️.

Depois de realizada a montagem dos suportes de base, o respectivo suporte de cargas sobre o teto pode ser fixado sobre os suportes de base.

Os parafusos com arruela de vedação deverão ser instalados novamente se o suporte de cargas sobre o teto for removido.

⚠️ ATENÇÃO

A fixação inadequada dos suportes de base ou das barras de suporte e do suporte de cargas sobre o teto, bem como o uso inadequado, podem fazer com que o suporte de cargas sobre o teto se solte do teto do veículo, causando acidentes e ferimentos.

- Usar somente suportes de base ou barras de suporte e suportes de cargas sobre o teto se eles não estiverem danificados e estiverem devidamente fixados.
- Instalar sempre corretamente os suportes de base ou as barras de suporte e os suportes de cargas sobre o teto. Observar impreterivelmente as instruções de montagem fornecidas pelo fabricante.
- Fixar os suportes de base ou as barras de suporte somente nos pontos destinados à instalação.
- Instalar sempre de modo adequado os suportes de cargas sobre o teto especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surfe e etc. Observar impreterivelmente as instruções de montagem fornecidas pelo fabricante.
- Verificar as fixações do suporte de cargas sobre o teto antes do início da condução e, se for o caso, apertá-las após uma breve condução. Em caso de conduções mais longas, verificar as uniões roscadas e as fixações a cada pausa.
- Não fazer nenhuma alteração ou reparo nos suportes de base, nas barras de suporte ou no suporte de carga sobre o teto.

Carregar o suporte de cargas sobre o teto

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 263.

Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de **100 kg (220 lbs.)**.

A carga sobre o teto é composta pelo peso do suporte de cargas sobre o teto e da carga fixada sobre o teto → ⚠️.

Informe-se sempre sobre o peso do suporte de cargas sobre o teto e da carga a ser transportada. Se for o caso, pesar a carga.

Na utilização de suportes de cargas sobre o teto com menor capacidade de carga não é possível aproveitar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

Distribuir a carga

Distribuir a carga uniformemente e proteger corretamente → ⚠️.

⚠️ ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes graves e danos significativos ao veículo.

- Nunca exceder a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceder a capacidade de carga do suporte de cargas sobre o teto, mesmo se a carga máxima sobre o teto não tiver sido alcançada.

⚠️ ATENÇÃO

Cargas soltas e presas de forma inadequada podem cair do suporte de cargas sobre o teto e causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar sempre fitas de amarração, cintas de fixação ou tensoras adequadas e em boas condições de uso.

📘 NOTA

Atentar para que a tampa traseira, ao ser aberta, não colida com a bagagem do teto.

Orientações de uso

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 263.

Remover o suporte da carga sobre o teto nas seguintes situações

- O suporte da carga sobre o teto não é mais necessário.
- Antes de passar por um sistema de lavagem automático.
- A altura do veículo excede a altura necessária para passagem, por exemplo, numa garagem.

📘 NOTA

- Remover o suporte da carga sobre o teto sempre antes de passar por um sistema de lavagem.
- A altura do veículo muda devido à instalação do suporte da carga sobre o teto e à carga presa a ele. Comparar a altura do veículo com as alturas de passagem disponíveis, por exemplo, de viadutos e portões de garagem.
- Outros componentes, por exemplo, a tampa traseira, não devem ter sua função prejudicada pelo suporte da carga sobre o teto.

🍃 Com o suporte da carga sobre o teto instalado, o consumo aumenta devido à maior resistência do ar.

Bateria de alta tensão

Indicações de segurança

Introdução ao assunto

PERIGO

A tensão do sistema de alta tensão é perigosa. O contato com componentes sob tensão causa queimaduras, outros ferimentos e choque elétrico fatal.

- Partir sempre do princípio de que a bateria de alta tensão está completamente carregada e que todos os componentes de alta tensão estão sob tensão. Isso também pode se aplicar mesmo com a ignição desligada.
- O dano a componentes de alta tensão não é evidente em todos os casos. Portanto, nunca tocar nos componentes de alta tensão ou nos cabos de alta tensão laranja.
- Nunca realizar trabalhos de reparo e manutenção em cabos de alta tensão laranja ou componentes de alta tensão. Os trabalhos no sistema de alta tensão só podem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada aprovada para esses trabalhos.
- Nunca remover, danificar ou modificar os cabos de alta tensão laranja.
- Nunca desconectar os cabos de alta tensão da rede de alta tensão.
- Nunca abrir, modificar ou remover a cobertura da bateria de alta tensão.
- Nunca realizar trabalhos nas proximidades de componentes de alta tensão e cabos de alta tensão com ferramentas de corte de metal, deformadas, afiadas ou fontes de calor. Os trabalhos no sistema de alta tensão só podem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada aprovada para esses trabalhos.
- Danos no veículo ou na bateria de alta tensão podem levar a um vazamento imediato ou retardado de gases ou fluidos tóxicos. Os gases que escapam podem ser tóxicos ou causar um incêndio. Não inale gases. Nunca tocar nos líquidos que vazam da bateria de alta tensão.
- Em caso de incêndio, abandonar a área de risco e chame os bombeiros. Comunicar sempre às equipes de bombeiros e resgate que o veículo está equipado com uma bateria de alta tensão.

NOTA

Depois de um acidente ou depois de o veículo bater em algum obstáculo, a bateria de alta tensão precisa ser verificada por profissionais adequadamente qualificados e treinados. Se o sistema de alta tensão for desligado por razões de segurança, o veículo não estará mais em condições de circular.

- Proteger o veículo após o desligamento do sistema de alta tensão e procure auxílio técnico especializado.

Placas de advertência do sistema de alta tensão

Observe  e  no início desse capítulo na página 266.

Onde as placas de advertência podem estar afixadas?

- Coberturas e tampas atrás das quais estão componentes de alta tensão sob alta tensão elétrica.
- Todos os componentes de alta tensão, incluindo a bateria de alta tensão.

Placas de advertência

As figuras seguintes podem divergir ligeiramente das placas de advertência do veículo.



Fig. 148 Placa de advertência do carregador de bateria e de outros componentes de alta tensão.



Fig. 149 Placa de advertência dos componentes de alta tensão.

As placas de advertência → Fig. 148, → Fig. 149 indicam alta tensão elétrica.



Fig. 150 Placa de advertência do carregador de bateria.

Peças do sistema de alta tensão podem ficar muito quentes e não devem ser tocadas → [Fig. 150](#).



Fig. 151 Placa de advertência na bateria de alta tensão.

- 1 A alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. Nunca tocar nos polos da bateria com os dedos, com ferramentas, com bijuterias ou com outros objetos de metal.
- 2 A bateria de alta tensão contém fluidos e substâncias perigosas. Um vazamento de gás pode ocasionar ferimentos graves ou cegueira. Ao trabalhar na bateria de alta tensão, é necessário utilizar sempre proteção para os olhos e roupa de proteção adequadas para evitar contato da pele ou dos olhos com os fluidos da bateria. Em caso de contato da pele ou dos olhos com os fluidos da bateria, lavar o local afetado com água limpa corrente por pelo menos 15 minutos e procurar um médico imediatamente.
- 3 A bateria de alta tensão pode pegar fogo. A bateria de alta tensão nunca deve ser colocada no

fogo, perto de faíscas ou de chamas expostas. A bateria de alta tensão deve ser sempre manuseada com cuidado para evitar danos e o vazamento de fluidos.

- 4 Manter sempre as crianças longe da bateria de alta tensão.
- 5 Mais informações e alertas podem ser obtidos no Manual de instruções e na literatura de oficina.
- 6 O manuseio incorreto da bateria de alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. A tampa da bateria de alta tensão não poderá ser removida em hipótese nenhuma. Do mesmo modo, a bateria de alta tensão não poderá ser desmontada em hipótese nenhuma.
- 7 O manuseio incorreto da bateria de alta tensão pode ocasionar ferimentos graves ou fatais. Os trabalhos de manutenção na bateria de alta tensão somente devem ser realizados por pessoas devidamente qualificadas e treinadas. Nunca realizar modificações na bateria de alta tensão. A bateria de alta tensão aberta não pode entrar em contato com água ou outros líquidos. Os líquidos podem causar curtos-circuitos, choques elétricos e queimaduras.

Carregar a bateria de alta tensão

Introdução ao assunto

Premissas

- ✓ A prontidão para condução foi encerrada.
- ✓ O cabo de carregamento e a infraestrutura de carregamento estão em condições perfeitas e testadas → ⚠.

Modos de carregamento

- Carregamento CA (corrente alternada) numa estação de carregamento ou estação de carregamento doméstico → Página 270:

O carregamento é realizado com uma potência de carregamento alta. A potência de carregamento máxima alcançável resulta da estação de carregamento utilizada, do cabo de carregamento utilizado e da versão do carregador de bateria.

- Carregamento com CA (corrente alternada) na tomada → Página 270:

A instalação elétrica da casa deve ter sido testada e estar livre de erros → ⚠. Um tempo de carga-

mento mais longo deve ser planejado, por exemplo, durante a noite.

- Carregamento com CC (corrente contínua) na estação de carregamento ou na estação de carregamento doméstico → Página 270:

O carregamento é realizado com uma potência de carregamento muito alta. Reduz-se a duração do carregamento significativamente. Observar as orientações sobre carregamento frequente com corrente contínua (DC) → ❶.

❶ NOTA

No caso de carregamento rápido com corrente contínua (DC) é usada uma potência de carregamento muito alta. O carregamento rápido frequente poderá reduzir a capacidade da bateria de alta tensão permanentemente.

- Carregar a bateria de alta tensão principalmente com corrente alternada (AC) numa estação de carregamento ou estação de carregamento doméstico.

❶ Para o carregamento com corrente alternada (AC), recomenda-se carregar numa estação de carregamento ou estação de carregamento doméstico e com potência máxima. Assim, você consegue uma eficiência mais alta em relação ao carregamento na tomada da rede.

❶ Observar as informações técnicas sobre a potência de carregamento do seu veículo. Consultar uma empresa especializada e qualificada para obter mais informações.

Proteção contra corrente de fuga

O veículo possui uma proteção contra corrente contínua de fuga (DC de fuga). Isso evita que fugas DC, que podem surgir durante o carregamento, fluam através do cabo de carregamento para a instalação elétrica da casa.

⚠ ATENÇÃO

O carregamento incorreto da bateria, o não cumprimento das instruções de segurança, assim como o manuseio inadequado da bateria de alta tensão podem causar curtos-circuitos, choques elétricos, explosões, incêndios, queimaduras graves e ferimentos e morte.

- Parar de carregar sempre antes de desligar o conector de rede para evitar o risco de choque elétrico e ferimentos graves causados por energia residual no acumulador de carga. O cabo de carregamento e a instalação elétrica podem ser danificados.

- Observar as instruções de segurança e operação do cabo de carregamento fornecido conjuntamente.
- Carregar em casa somente numa conexão adequada para veículos elétricos e que tenha sido instalada e testada por pessoal qualificado. Fluem altas correntes de carga.
- Nunca carregar em locais com risco de explosão. Os componentes do cabo de carregamento podem soltar faíscas e, com isso, acender vapores inflamáveis ou explosivos.
- Proteger sempre os conectores elétricos contra a entrada direta de água, umidade e outros líquidos.
- Durante o processo de carregamento, por motivos de segurança, não é permitido realizar outro trabalho no veículo.

⚠ ATENÇÃO

A condução com um nível excessivamente baixo de carga da bateria de alta tensão pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

❶ A bateria de alta tensão deve ser carregada somente em estações de carregamento que estejam de acordo com as exigências do respectivo país e pelo menos com as seguintes normas:

- IEC 61851 e IEC 62196 (Europa).

❶ O ventilador do radiador pode ser acionado para resfriamento dos componentes de alta tensão, a depender do modo de carregamento e da temperatura externa.

Etiqueta adesiva da tomada de carregamento correta

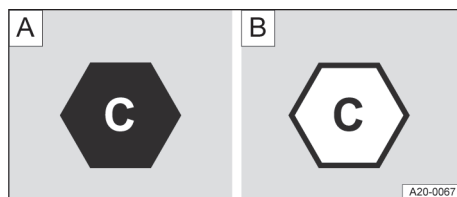


Fig. 152 Etiqueta adesiva de carregamento com CA com CA e conector tipo 2 **A** no veículo e **B** na estação de carregamento.

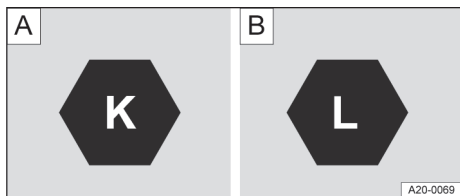


Fig. 153 Etiqueta adesiva de carregamento com CC e conector CCS no veículo **A** com uma tensão de até 500 V e **B** de até 920 V.

Os adesivos na tomada de carregamento mostram se o sistema de carregamento do veículo é compatível com a tomada de carregamento local → Fig. 152, → Fig. 153.

A identificação pode estar localizada na tomada de carregamento do veículo, nos componentes da infraestrutura de carregamento local (estação de carregamento) e no cabo de carregamento.

Manuseio da bateria de alta tensão

Observe  e  no início desse capítulo na página 267.

Confiabilidade e capacidade da bateria de alta tensão

Normalmente, uma bateria de íon-lítio está sujeita a um processo de envelhecimento e desgaste induzido física e quimicamente ao longo de sua vida útil. O manuseio adequado da bateria de alta tensão contribui significativamente para manter uma condição confiável e uma alta capacidade útil ou autonomia a longo prazo. Portanto, é ainda mais importante seguir as orientações de conservação para a bateria de alta tensão. Essas orientações de conservação são a base para uma longa manutenção do valor do veículo.

Observar também as condições de garantia para a bateria de alta tensão. Para mais informações, entrar em contato com a Concessionária Volkswagen.

Recomendações de carregamento

A Volkswagen recomenda seguir as recomendações de carregamento abaixo:

- Para uso diário, ajustar o limite superior de carga da bateria no sistema Infotainment para 80% → Página 276.
- Em caso de nível de carga abaixo de 20%, carregar a bateria de alta tensão. Evitar descarregar completamente a bateria de alta tensão, se possível → .

- Antes de conduções longas, carregar a bateria de alta tensão a 100 %. Ajustar uma hora de partida no sistema Infotainment → Página 277 e partir o mais rápido possível após o carregamento.
- Evitar processos de carga rápida regulares com corrente contínua (DC).

NOTA

A bateria de alta tensão não deve ser manipulada e assim utilizada como uma fonte de energia estacionária. Podem ocorrer danos irreparáveis à bateria de alta tensão.

Battery Care Mode

O limite superior de carga da bateria é automaticamente limitado a 80% para o próximo processo de carregamento.

1. Tocar em  no sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar.
3. Tocar em  Configuração.
4. Ativar a função.

 A Volkswagen recomenda utilizar a função Battery Care Mode no cotidiano para conservar a bateria de alta tensão.

 Se a carga for ativada numa hora de partida, o limite superior de carga da bateria não será redefinido automaticamente.

Períodos de parada do veículo

- Desligar o veículo com um nível de carga da bateria entre 40 % e 70 % por períodos mais longos de inatividade.
- Se o veículo estiver desligado por muito tempo, evitar altas temperaturas externas, especialmente sob luz solar direta, se possível.
- Para melhorar o conforto e o desempenho, usar o ar-condicionado estacionário em tempo hábil antes da condução (conforme a versão), especialmente em temperaturas abaixo de -15 °C (cerca de +5 °F). → Página 110.

NOTA

Se o veículo ficar estacionado por muito tempo com a bateria de alta tensão descarregada, pode ser que a bateria de alta tensão não seja mais carregada ou o veículo não arranque mais. A longo prazo, isso pode gerar danos irreversíveis à bateria de alta tensão.

- Carregar a bateria de alta tensão em intervalos regulares.

 A bateria de alta tensão fornece menos potência a uma temperatura muito baixa. Além disso, se o nível de carga for baixo, a performance po-

derá ficar severamente limitada pouco tempo após a partida.



Carregar

Observe  e  no início desse capítulo na página 267.

A bateria de alta tensão pode ser carregada com corrente alternada na estação de carregamento ou na tomada (carregamento com CA) ou com corrente contínua na estação de carregamento rápido (carregamento com CC).

Conectar o cabo de carregamento

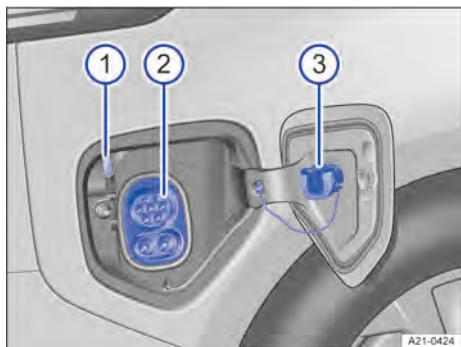


Fig. 154 Atrás da tampa do carregamento da bateria traseira direita: tomada de carregamento.

- ① Indicador do processo de carregamento.
- ② Tomada de carregamento com conexão AC (superior) e conexão DC (inferior).
- ③ Capa de proteção na suspensão.

1. Destravar o veículo.
2. Abrir a tampa do carregamento da bateria pressionando levemente.
3. Remover o cabo de carregamento da estação de carregamento ou conectá-lo à fonte de alimentação e desenrolá-lo completamente.

Cabo de carregamento para tomadas de rede:
O dispositivo de proteção do cabo de carregamento realiza um autoteste → Página 281.

4. Inserir o conector de carregamento de forma correta na tomada de carregamento e verificar se ele está totalmente inserido → Fig. 155.

O conector de carregamento é travado automaticamente.

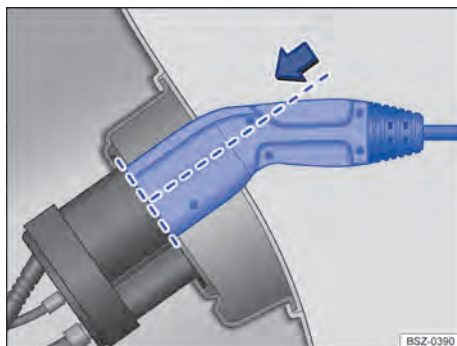


Fig. 155 Na tomada de carregamento: conector de carregamento totalmente encaixado (representação esquemática).



Se o conector de carregamento estiver conectado, a luz de controle se acenderá em branco no instrumento combinado.

Iniciar carregamento

1. Para atingir a autonomia desejada durante o carregamento imediato, ajustar o limite superior de carga da bateria no sistema Infotainment.
2. Se for o caso, ativar a estação de carregamento.

O processo de carregamento começa imediatamente ou com um atraso de tempo de acordo com as configurações do local de carregamento salvo.



Se a bateria de alta tensão for carregada, a luz de controle piscará em verde no instrumento combinado.

Interromper o carregamento

O carregamento pode ser interrompido a qualquer momento.

1. Tocar em **[STOPP]** no sistema Infotainment.

Ou: pressionar o botão do travamento central ao carregar com AC Na estação de carregamento ou tomada.

Se **Destravar cabo de carregamento CA autom.** estiver selecionado no sistema Infotainment, o conector de carregamento será destravado automaticamente.

2. Para reiniciar o carregamento, tocar em **[START]**.
3. Se for o caso, é necessário realizar uma nova ativação da estação de carregamento.

Após o carregamento

Se a bateria de alta tensão tiver sido carregada, o indicador do processo de carregamento se acenderá em verde na tomada de carregamento.

Estação de carregamento ou tomada (carregamento com CA):

1. Destravar o veículo.

Ou: se Destravar cabo de carregamento CA autom. estiver selecionado no sistema Infotainment, o conector de carregamento será destravado automaticamente.

2. Retirar o conector de carregamento da tomada dentro de 30 segundos.
3. Desconectar o cabo de carregamento da alimentação de corrente e colocar as capas de proteção.
4. Fechar a tampa do carregamento da bateria até se encaixar audivelmente.

Estação de carregamento rápido (carregamento com CC): Após o carregamento, o conector de carregamento é destravado automaticamente da estação de carregamento e pode ser removido.

Carregar pela primeira vez e carregar depois de um longo período parado

Se a bateria de alta tensão for nova ou não tiver sido carregada há muito tempo, provavelmente o nível de carga máximo da bateria de alta tensão somente será alcançado depois de vários processos de carregamento. Isso se deve a motivos técnicos e não é uma falha de funcionamento do veículo.

Se o veículo não for utilizado por um longo período, é preciso recarregar a bateria depois de no máximo quatro meses → Página 275.

i O cabo de carregamento da estação de carregamento DC pode ter no máximo aproximadamente 30 m (cerca de 98 pés).

i Em caso de temperaturas muito baixas ou muito altas, podem ocorrer limitações ao carregar a bateria de alta tensão.

Indicador do processo de carregamento

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 267.



Fig. 156 Atrás da tampa do carregamento da bateria: indicador do processo de carregamento.

Uma lanterna LED na tomada de carregamento indica o status do carregamento → Fig. 156 (seta).

Exibições de LED

Uma etiqueta adesiva na tomada de carregamento informa sobre as indicações da lanterna de LED → Fig. 157.

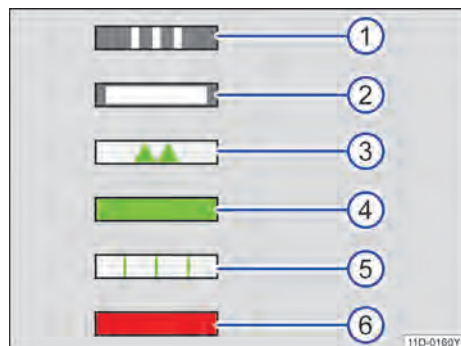


Fig. 157 Exibição da luz de LED (representação esquemática).

1. Piscando: o conector de carregamento foi detectado.
2. Piscando em branco: o veículo se conecta à infraestrutura de carregamento. O carregamento está sendo preparado.

Aceso: nenhuma função de carregamento está ativa.

③ Pulsação em verde: a bateria de alta tensão está sendo carregada.

④ Luz verde: carregamento concluído com sucesso.

Luz verde alternando com indicação em vermelho: o carregamento é realizado com uma corrente de carga reduzida para evitar uma parada do veículo. Há uma falha, por exemplo, conector de carregamento não inserido completamente.

⑤ Piscando em verde: um carregamento posterior foi ativado e ainda não foi iniciado.

⑥ Luz vermelha: o sistema de carregamento está com defeito.

❗ NOTA

Se o indicador do processo de carregamento indicar continuamente uma avaria na alimentação de corrente ou no sistema de carregamento do veículo, entre em contato com uma empresa especializada e qualificada.

Iluminação da tomada de carregamento

Se uma das seguintes condições se aplicar, a iluminação lateral da tomada de carregamento vai se acender no escuro:

- O veículo foi destravado.
- O conector de carregamento foi retirado da tomada de carregamento.

Após o destravamento ou travamento do veículo, a iluminação apaga-se automaticamente após algum tempo.



⚠ PERIGO

Se houver risco de incêndio nas células da bateria de alta tensão, gases tóxicos podem escapar ou componentes de alta tensão podem estar energizados. Existe o risco de ferimentos graves, queimaduras ou choque elétrico fatal.

- Estacionar o veículo em um local seguro o mais rápido possível.
- Sair do veículo e manter uma distância suficiente.
- Notificar o corpo de bombeiros imediatamente.

O alerta sonoro contínuo só pode ser desligado por uma empresa especializada e qualificada.



Erro no sistema de alta tensão

A luz de advertência se acende em vermelho. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

Há uma avaria do sistema de alta tensão. Os componentes de alta tensão podem estar danificados

→ ⚠.

Não é possível carregar a bateria de alta tensão.

⚠ PERIGO

Os componentes de alta tensão, incluindo a bateria de alta tensão e os cabos de alta tensão, podem estar sob tensão e danificados. A tensão do sistema de alta tensão é perigosa e causa queimaduras, outros ferimentos e choque elétrico fatal.

- Não toque nos componentes de alta tensão e nos cabos de alta tensão!

1. 🚫 **Não prosseguir!** Estacionar o veículo ao ar livre tão logo seja possível e seguro.
2. Encerrar a prontidão para condução.
3. Solicitar ajuda técnica imediatamente.



A bateria de alta tensão pode ser danificada por descarregamento total

A luz de controle acende em vermelho. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

A bateria de alta tensão não está mais carregada e pode ser danificada se o veículo ficar parado por muito tempo.

1. Carregar imediatamente a bateria de alta tensão.

Solução de problemas

📖 Observe ⚠ e ❗ no início desse capítulo na página 267.



Risco de incêndio

A luz de advertência central ⚠ se acende em vermelho e é exibida juntamente com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado. Um alerta sonoro soa continuamente.

A temperatura da bateria de alta tensão está muito alta → ⚠.

1. 🚫 **Não prosseguir!** Sair e informar imediatamente o corpo de bombeiros.

Se a mensagem for ocultada, a luz de advertência 🔊 será exibida.



A bateria de alta tensão está descarregada

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

1. Carregar a bateria de alta tensão imediatamente.



Nível de carga baixo da bateria de alta tensão

A luz de controle acende em amarelo. É exibida adicionalmente uma mensagem de texto no display do instrumento combinado com a autonomia restante.

A carga da bateria de alta tensão atingiu a faixa de reserva.

1. Carregar a bateria de alta tensão.



O sistema de alta tensão está avariado

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

Os componentes de alta voltagem podem estar avariados.

É possível prosseguir.

1. Mandar verificar o sistema de alta tensão numa empresa especializada e qualificada.



Erro ao calcular a autonomia

A luz de controle acende em amarelo. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

Há uma falha no cálculo da autonomia.

1. Procurar uma empresa especializada e qualificada.



Carregamento de emergência da bateria de alta tensão

A luz de controle se acende na cor branca. Uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado. O indicador do processo de carregamento na tomada de carregamento se acende alternadamente em verde e vermelho.

O carregamento é realizado com uma corrente de carga reduzida e há uma falha, por exemplo, o conector de carregamento não está conectado corretamente ou uma falha na conexão com a estação de carregamento.

1. Conectar novamente o cabo de carregamento.

Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O carregamento não é possível ou foi cancelado

O indicador do processo de carregamento na tomada de carregamento acende em vermelho.

1. Conectar novamente o cabo de carregamento.

Ou: verificar se o conector de carregamento está inserido corretamente.

Ou: verificar se uma falha é indicada na estação de carregamento.

Se a avaria não puder ser eliminada, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O conector de carregamento não pode ser retirado

1. Em caso de carregamento AC com corrente alternada, destravar o veículo por meio do travamento central. Remover o conector de carregamento imediatamente.

Ou: para destravar o conector de carregamento prematuramente durante o carregamento DC, tocar em **(STOPP)** no display do sistema Infotainment.

2. Para evitar que o veículo fique parado, destravar emergencialmente o conector de carregamento, se necessário → Página 274.

Em seguida, procurar uma empresa especializada e qualificada.

O dispositivo de proteção do cabo de carregamento está desligando

Se aparelhos elétricos externos com uma conexão de energia separada, por exemplo, refrigerador, forem usados simultaneamente no veículo, uma falha poderá ser detectada durante o autoteste do dispositivo de proteção.

1. Observar a sequência! Conectar sempre o cabo de carregamento à alimentação de corrente externa primeiro e, em seguida, à tomada de carregamento.

O tempo de carregamento muda durante o carregamento com CC

Para proteger a bateria de alta tensão contra superaquecimento, a corrente de carga é automaticamente reduzida durante vários processos de carregamento DC consecutivos, por exemplo, quando o veículo está em operação contínua.



Destravar emergencialmente o conector de carregamento

Observe  e  no início desse capítulo na página 267.

Quando o conector de carregamento pode ser destravado?

- ✓ O conector de carregamento foi inserido corretamente → Página 270 e não está inclinado.
- ✓ O veículo está destravado.
- ✓ O processo de carregamento foi encerrado ou interrompido.
- ✓ Ao carregar com corrente alternada (AC), a configuração Desbloquear automaticamente do cabo de carregamento CA é selecionada.

Quando os pré-requisitos estiverem preenchidos, e apesar disso o conector de carregamento não puder ser extraído, realizar um destravamento de emergência do conector de carregamento → .

PERIGO

Se o conector de carregamento permanecer travado inesperadamente, a causa pode ser uma condição de falha no veículo ou na estação de carregamento. O destravamento manual de emergência permite que os contatos sob tensão sejam acessados. Tocar nos contatos na tomada de carregamento resultará em queimaduras, outros ferimentos ou choque elétrico fatal.

- Nunca tocar nos contatos na tomada de carregamento ou no conector de carregamento.

 O conector de carregamento somente deve ser destravado de emergência em caso de avaria.

Destravar emergencialmente o conector de carregamento de forma elétrica

Para evitar o destravamento de emergência manual no compartimento de bagagem, tente destravar o conector de carregamento de forma elétrica através do travamento central do veículo.

1. Encerrar o processo de carregamento por meio da superfície de função **STOPP** no sistema Infotainment ou na estação de carregamento.
2. Pressionar o botão  da chave do veículo três vezes seguidas.

A lanterna dos indicadores de direção deve piscar três vezes.

3. Retirar o conector.

Destravamento manual de emergência do conector de carregamento

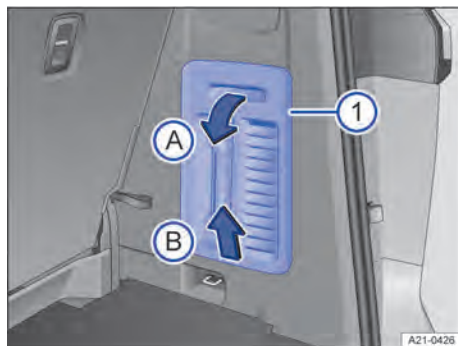


Fig. 158 Lado direito do compartimento de bagagem: cobertura do revestimento do compartimento de bagagem.

- ① Cobertura removível.

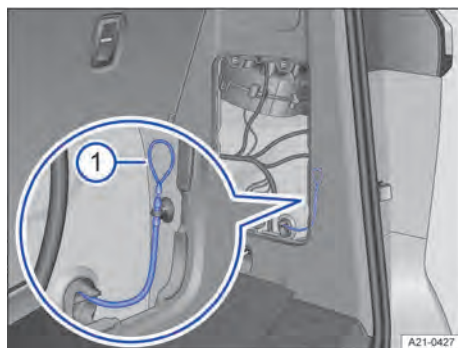


Fig. 159 Atrás do revestimento do compartimento de bagagem: destravamento de emergência do conector de carregamento,

- ① Alça para destravar emergencialmente.

1. Abrir o compartimento de bagagem.
No lado direito do revestimento do compartimento de bagagem há uma cobertura removível → Fig. 158.
2. Agarrar a alça rebaixada da cobertura e retire a cobertura para o lado (sentido da seta) → Fig. 158 (A).
3. Levantar a parte inferior da tampa (direção da seta) → Fig. 158 (B).
4. Puxar a alça de destravamento de emergência manual → Fig. 159 ①.

O conector de carregamento pode ser retirado →

5. Inserir a tampa na ordem inversa no revestimento do compartimento de bagagem.
6. Mandar verificar a tomada de carregamento numa empresa especializada e qualificada. <

Configurações de carregamento

Introdução ao assunto

As configurações de carregamento podem ser feitas no sistema Infotainment. Configurações de carregamento avançadas para carregamento com CA estão disponíveis no menu de local de carregamento salvo.

Abrir as configurações de carregamento

1. Ativar o sistema Infotainment.
2. Tocar em Carregar no menu principal.
Ou: se o conector de carregamento for conectado ao veículo destravado, será exibido um display com informações de carregamento.
3. Abrir o menu Carregar.
Ou: abrir o menu Locais p/ carr. E criar um local de carregamento.
— Se for realizado carregamento posterior, ativar uma hora de partida → Página 277.

Carregamento imediato: Sem uma hora de partida ativada, a bateria de alta tensão é imediatamente carregada até o limite superior de carga da bateria → Página 276.

Trocar processo de carregamento



Fig. 160 Sistema Infotainment: menu de saída com superfície de função para carregamento (representação esquemática).

O método de carregamento pode ser alterado no menu de saída ou no menu Carregar. A seleção depende das configurações do perfil do local de carregamento criado e das premissas técnicas do local.

1. Tocar na superfície de função com o método de carregamento exibido → Fig. 160.
Uma exibição de lista é aberta.
2. Selecionar o método de carregamento, por exemplo, carregamento imediato, carregamento numa hora de partida, carregamento e climatização. <

Vista geral das configurações de carregamento

Configurações no menu Carregar

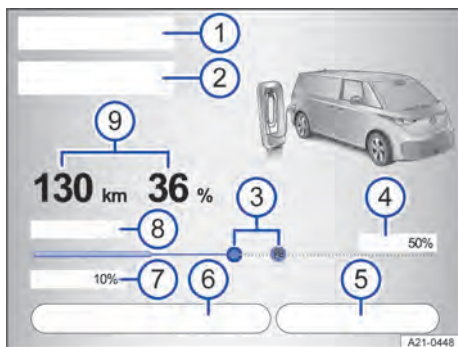


Fig. 161 Sistema Infotainment: superfícies de função e indicações para o carregamento (representação esquemática).

- ① Configurações atuais ou ponto de carregamento reconhecido.
- ② Fim do processo de carregamento ou hora de partida planejada.
Ou: ar-condicionado estacionário na hora de partida (dependendo da versão).
- ③ Regulador tátil do limite superior de carga da bateria (nível de carga máximo).
Ícone de navegação do planejamento de rotas eletrônico: Posição calculada automaticamente do regulador tátil.
- ④ Exibição do limite superior de carga da bateria superior.
- ⑤ Encerrar ou reiniciar o carregamento.
- ⑥ Trocar processo de carregamento.

- ⑦ Limite inferior de carga da bateria inferior (nível de carga mínimo).
- ⑧ Autonomia obtida durante o carregamento em km/h ou km/min e potência de carregamento em kW.
- ⑨ Autonomia e nível de carga da bateria.

Algumas das exibições e configurações descritas também estão disponíveis no display com informações de carregamento se o conector de carregamento estiver conectado.

 As exibições sobre a potência de carregamento e a duração do carregamento podem diferir entre os carregamentos individuais. Elas dependem da infraestrutura de carregamento e da temperatura da bateria de alta tensão. Também durante o carregamento, a potência de carregamento pode variar.

Configurações no menu Configuração

1. Tocar em  no sistema Infotainment.
 2. Tocar em  Carregar.
 3. Tocar em  Configuração.
- Battery Care Mode → Página 269, *Manuseio da bateria de alta tensão*.
 - Desbloquear automaticamente do cabo de carregamento CA: o cabo de carregamento é destravado automaticamente após o carregamento e pode ser retirado imediatamente. A função depende do país.
 - Carga de CA reduzida: o carregamento é realizado com uma corrente de carga reduzida de 6 ou 8 A (conforme o país). A configuração é recomendada se vários grandes consumidores elétricos forem operados através do mesmo circuito elétrico.

Função Plug & Charge

A bateria de alta tensão é carregada numa estação de carregamento doméstico ou numa estação de carregamento pública adequada, assim que o conector de carregamento é inserido. Não é necessária a ativação manual para contabilidade de custos.

A função depende da versão e do país.

Premissas

- ✓ A estação de carregamento suporta a função de carregamento Plug & Charge conforme a norma ISO 15118.
- ✓ Um contrato de eletricidade foi armazenado no veículo usando o aplicativo We Connect ID. No veículo.
- ✓ Antes do carregamento, o envio de dados de localização foi permitido no sistema Infotainment → Página 196, *Esfera privada*.

- ✓ Plug & Charge foi ligado no sistema Infotainment.
- ✓ Contrato We Connect.

 Se você tiver alguma dúvida sobre o We Connect, gentileza entrar em contato com o suporte ao cliente da Volkswagen → Página 192, *Introdução ao assunto*.

Ligar e desligar

1. Tocar em  Setup no menu principal Carregar do sistema Infotainment.
2. Ativar Plug & Charge.

A função pode ser usada por um usuário principal e um usuário convidado do serviço We Connect. O usuário principal pode ligar e desligar a função no veículo. Um usuário convidado só pode desativar a função.



Limites de carga da bateria

Com os limites de carga da bateria no sistema Infotainment, o nível de carga e, portanto, a autonomia do veículo, pode ser adaptado às necessidades diárias.

Limite superior de carga da bateria

O limite superior de carga da bateria limita o nível de carga máximo da bateria de alta tensão entre 50 e 100%.

O carregamento total da bateria de alta tensão geralmente não é necessário no uso diário.

1. Mover o regulador tátil nas configurações de carregamento do sistema Infotainment para o valor desejado → Página 275.

O limite superior de carga da bateria também pode ser ajustado durante o carregamento.

Limite inferior de carga da bateria

Um nível de carga da bateria de alta tensão entre 0 e 50% pode ser ajustado.

O veículo carrega imediatamente após a conexão com a fonte de alimentação e atinge uma faixa mínima.

Somente então são considerados os tempos de carregamento preferenciais, tarifas baixas ou um horário de partida para carregamento posterior. A função é possível num ponto de carregamento salvo.

1. Tocar em  no sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar.

3. Acessar o menu  Lugares.
4. Mover o regulador tátil no perfil do ponto de carregamento para o valor desejado.

 Para o uso correto dos limites de carga da bateria, a Volkswagen recomenda que você observe as instruções de manutenção da bateria → Página 269, *Manuseio da bateria de alta tensão*.

Locais de carregamento

Os pontos de carregamento podem ser criados no sistema Infotainment. O veículo detecta automaticamente um ponto de carregamento salvo e usa as configurações disponíveis durante o carregamento.

Dados de localização

O sistema Infotainment usa os dados de localização atuais (coordenadas geográficas) do veículo quando um ponto de carregamento é criado ou usado.

Criar ponto de carregamento

1. Tocar em  no sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar.
3. Acessar o menu  Lugares.
4. Adicionar e nomear o ponto de carregamento (no máximo, cinco).

Remover o ponto de carregamento

1. Acessar o menu  Lugares.
2. Tocar em .
3. Tocar em  para remover o ponto de carregamento armazenado.

Configurações

 Todas as configurações de carregamento que foram salvas sempre se aplicam ao ponto de carregamento atualmente detectado. Se uma hora de partida estiver ativada para o ponto de carregamento, será possível mudar para carregamento imediato no menu de saída do sistema Infotainment.

- Reduzir a corrente de carga.
- Desbloquear automaticamente do cabo de carregamento CA. A função depende do país.
- Hora de partida (no máximo, três) → Página 277.
- Limite inferior de carga da bateria (nível de carga mínimo desejado da bateria de alta tensão de 0 a 50%) → Página 276.

- Limite superior de carga da bateria (nível de carga máximo desejado da bateria de alta tensão de 50 a 100%) → Página 276.
- Controle por meio de um sistema externo de gerenciamento de energia doméstico (conforme a versão). O veículo se comunica com a estação de carregamento e o sistema de energia solar.
- Tempos de carregamento preferidos: tempos de carregamento ajustados individualmente podem ser úteis para outros consumidores na casa ou ao usar a corrente noturna.
- Exibição de endereço ou coordenadas geográficas.

 Diferentes configurações de carregamento disponíveis podem estar armazenadas para um ponto de carregamento.

Horas de partida (carregamento posterior)

Se houver um ponto de carregamento armazenado, a bateria de alta tensão pode ser carregada para uma hora desejada.

Configuração do horário de partida

1. Tocar em  no sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar.
3. Acessar o menu  Lugares.
4. Abrir o perfil de um ponto de carregamento.
5. Ajustar a hora de partida (no máximo, três).
 - Dia da semana.
 - Horário em que a bateria de alta tensão deve ser carregada.
 - Usar uma vez ou semanalmente.

 Se nenhum carregamento posterior tiver sido ativado no sistema Infotainment, a bateria de alta tensão será carregada imediatamente até o limite superior de carga da bateria.

Climatizar

O interior do veículo é resfriado ou aquecido na hora de partida pelo ar-condicionado estacionário. A função depende da versão.

1. Ajustar a temperatura desejada no menu do ar-condicionado estacionário → Página 110.
2. Selecionar a função na lista suspensa para o processo de carregamento.

Ativar a hora de partida

1. Abrir o perfil de um ponto de carregamento.
2. Ativar a hora de partida por meio de um "sinal de visto"  na caixa de seleção.

Indicações no sistema Infotainment



Carregamento ativado para uma hora de partida.



Climatização ativada para uma hora de partida.



A hora de partida é usada regularmente.

Carregamento com um sistema de gerenciamento de energia doméstica

Carregamento com energia solar

O veículo utiliza a energia solar disponível e carrega de acordo com as especificações de um sistema de gerenciamento de energia doméstica.

Premissas

- ✓ Sistema de gerenciamento de energia doméstica compatível (HEMS).
- ✓ Estação de carregamento compatível.
- ✓ Foi criado um ponto de carregamento no sistema Infotainment.



Informar-se numa empresa especializada e qualificada sobre quais sistemas de gerenciamento de energia doméstica são adequados.

Funcionamento

A bateria de alta tensão é carregada com energia solar quando o sistema de energia solar produz mais energia elétrica do que é necessário no lar, por exemplo, em tempo ensolarado.

Ao carregar acima do limite inferior de carga da bateria, somente a energia solar é utilizada.

O carregamento com energia solar também é possível com uma hora de partida ajustada.



Observar o Manual de instruções do fabricante do sistema de gerenciamento de energia doméstica.

Selecionar processo de carregamento

1. Ativar o sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar no menu principal.

Ou: se o conector de carregamento for conectado ao veículo destravado, será exibido um display com informações de carregamento.

3. Tocar na lista suspensa dos métodos de carregamento e selecionar *Carregar com energia solar* → Página 275.

O carregamento inicia automaticamente.



Dependendo da corrente de alimentação do sistema de energia solar e da situação atual de carga na residência, o processo de carregamento pode começar mais cedo do que o normal e continuar mais tarde. Se for o caso, o veículo regula automaticamente as fases de carregamento disponíveis por razões de segurança.

Monitor de corrente

O fluxo de corrente atual no lar é monitorado. O veículo reduz automaticamente a corrente de carga antes que a rede elétrica doméstica fique sobrecarregada.



Carregamento bidirecional

A bateria de alta tensão serve como uma unidade de armazenamento temporário adicional para o excesso de corrente gerado. Se necessário, o veículo pode fornecer corrente de volta para a casa.

Premissas

- ✓ Veículo com bateria adequada e de alta capacidade.
- ✓ Sistema de gerenciamento de energia doméstica compatível (HEMS) com acumulador de energia.
- ✓ Foi criado um ponto de carregamento no sistema Infotainment.



Primeiro informe-se numa empresa especializada e qualificada sobre qual sistema de gerenciamento de energia doméstica é adequado.

Funcionamento

O sistema de gerenciamento de energia doméstica controla o processo de carregamento ou descarregamento da bateria de alta tensão conforme necessário, por exemplo, de acordo com a disponibilidade de

energia solar na residência, e assume as configurações do veículo.

Além disso, o sistema de gerenciamento de energia doméstica pode usar a energia da bateria de alta tensão no caso de uma falha de energia ou para abastecer uma residência sem conexão à rede.

 Leia e observe o Manual de instruções e as funções do sistema de gerenciamento de energia doméstica.

O carregamento bidirecional no veículo está disponível dependendo do país. Isso também se aplica a um sistema de gerenciamento de energia doméstica adequado.

Ajustar o carregamento bidirecional e o descarregamento

No sistema Infotainment do veículo, você pode escolher entre os métodos de carregamento **Carregamento bidirecional** (carregamento e descarregamento) e **Descarregar** (somente descarregamento).

Atraso no carregamento na hora de partida não é possível.

Limitar o consumo de corrente

Para limitar o consumo de corrente, ajuste o limite inferior de carga da bateria no sistema Infotainment para o valor desejado. O valor é limitado a 20% nesse método de carregamento por razões técnicas.

Selecionar processo de carregamento

1. Ativar o sistema Infotainment.
2. Tocar em  Carregar no menu principal.

Ou: se o conector de carregamento for conectado ao veículo destravado, será exibido um display com informações de carregamento.

3. Tocar na lista suspensa dos métodos de carregamento e selecionar **Carregamento bidirecional** ou **Descarregar**.

O processo de carregamento ou descarregamento começa automaticamente.

4. Verificar os limites de carga da bateria desejados no perfil do ponto de carregamento.

A função **Controlar por meio do sistema de gerenciamento de energia doméstica** não precisa ser ativada no perfil do ponto de carregamento.

 Você pode ler a quantidade de corrente retirada do sistema de gerenciamento de energia doméstica. O veículo descarrega com uma potência máxima de cerca de 10 kW.

 Para proteger a bateria de alta tensão contra danos, o uso da função é limitado na fábrica. Se os valores máximos do contador para horas de

operação (4000 h) e quantidade de energia (10000 kWh) no menu  **Configuração** forem atingidos, entre em contato com uma Concessionária Volkswagen.

Cabo de carregamento

Introdução ao assunto

Orientações sobre o cabo de carregamento

Qual cabo de carregamento está conectado ao veículo depende da abrangência de fornecimento e das especificações técnicas específicas do país, por exemplo, conexões do conector de carregamento para tomadas de rede.

A Volkswagen recomenda que você utilize apenas o cabo de carregamento fornecido de fábrica e observe as seguintes instruções.

- Tratar com cuidado → .
- Desenrolar ou enrolar completamente.
- Não dobrar ou não flexionar sobre arestas cortantes.
- Não prender ou passar por cima.
- Puxar somente nos conectores de carregamento.
- As crianças não devem usar o cabo de carregamento.
- Manter os animais afastados.
- Guardar com segurança e sem dobrar após o uso.

PERIGO

O uso de um cabo de carregamento danificado ou manipulado resulta em ferimentos graves e choque elétrico fatal.

- Verifique o conector de carregamento e o cabo de carregamento quanto a danos antes de cada uso, por exemplo, rupturas.
- Nunca abra o cabo de carregamento e seus componentes.
- Nunca use um cabo de carregamento danificado ou manipulado.
- Em caso de falha de funcionamento, mande verificar o cabo de carregamento em uma empresa especializada e qualificada.

NOTA

Antes de viajar ao exterior, informar-se sobre o cabo de carregamento correto e a corrente de carregamento máxima admissível. Se possível, aproveite o cabo de carregamento fornecido no país respectivo.

Guardar o cabo de carregamento

O cabo de carregamento pode ser armazenado na bolsa do cabo de carregamento fornecida → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

Um cabo de carregamento solto ou mal fixado pode ser arremessado no interior do veículo durante manobras de condução e de frenagem bruscas. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Guardar o cabo de carregamento na bolsa do cabo de carregamento fornecida em conjunto e prendê-lo em um olhal de amarração do compartimento de bagagem.
- Se o encosto do banco traseiro tiver sido rebatido, guardar a bolsa do cabo de carregamento na área para os pés à sua frente.

Orientações sobre os conectores de carregamento e o dispositivo de proteção do cabo de carregamento

- Não tocar nos contatos do conector de carregamento.
- Proteger contra radiação solar intensiva (temperatura externa não maior que 50 °C ou 122 °F).
- Não deixar cair!
- Evitar o contato com líquidos.
- Após o uso, colocar a capa de proteção.

⚠ ATENÇÃO

Conectar sempre o cabo de carregamento para tomadas de rede diretamente em uma tomada de rede. Caso contrário, o cabo pode ser danificado ou podem ocorrer danos na instalação elétrica da casa e ferimentos devido a incêndios.

- Nunca conectar o cabo de carregamento a um cabo de extensão, a uma bobina de cabo, a um filtro de linha ou a um adaptador, como por exemplo, um adaptador de tomada ou um temporizador.

ⓘ NOTA

O cabo de carregamento pode estar sujeito a uma obrigação de inspeção regular enquanto equipamento elétrico portátil. Um adaptador de verificação é necessário.

 Observar a capacidade de carga máxima do circuito de segurança utilizado. Se o cabo de carregamento for conectado com outros consumidores elétricos numa tomada de rede do mesmo circuito elétrico, o fusível do circuito elétrico poderá ser acionado.



Os cabos de carregamento devem ser descartados de maneira ecologicamente correta e não devem ser descartados com o lixo doméstico.

Limpar o cabo de carregamento

1. Limpar a superfície do cabo de carregamento com um pano seco ou levemente úmido → ⚠, → ⓘ.

⚠ PERIGO

A tensão do sistema de alta tensão é perigosa e causa queimaduras, outros ferimentos e choque elétrico fatal.

- Limpar o cabo de carregamento apenas quando ele estiver desconectado.

ⓘ NOTA

A limpeza incorreta pode danificar o cabo de carregamento.

- Usar apenas água, nenhum outro produto de limpeza.
- Prestar atenção para que não entre água nos contatos.

Cabo de carregamento para estações de carregamento com corrente alternada (CA)

 Observe ⚠, ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 279.

A corrente de carga máxima é de 16 A ou 32 A e depende da infraestrutura utilizada, do cabo de carregamento e da versão do carregador de bateria → ⚠, → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

O carregamento da bateria de alta tensão com um cabo de carregamento inadequado pode causar curtos-circuitos, ferimentos graves e choques elétricos perigosos para a vida.

- Antes de viajar para o exterior, informe-se sobre a instalação elétrica disponível localmente.
- Observe sempre as informações do cabo de carregamento.

⚠ CUIDADO

O cabo de carregamento não deve ser usado como cabo de extensão.

No exterior, a instalação elétrica pode estar configurada de acordo com regras técnicas diferentes das

do seu país. Por esse motivo, um cabo de carregamento com uma seção transversal de $5 \times 6 \text{ mm}^2$ pode ser necessário localmente para obter a máxima potência de carregamento disponível.

i Para comandar a estação de carregamento, observar as instruções e as orientações do fabricante.

i Em algumas estações de carregamento compatíveis com 32 A, não é possível realizar o carregamento com um cabo de carregamento de 16 A. Isso depende da versão da estação de carregamento.

— Informe-se sobre a tecnologia de carregamento disponibilizada antes do carregamento.

Cabo de carregamento para tomadas de rede

Observe   e  no início desse capítulo na página 279.

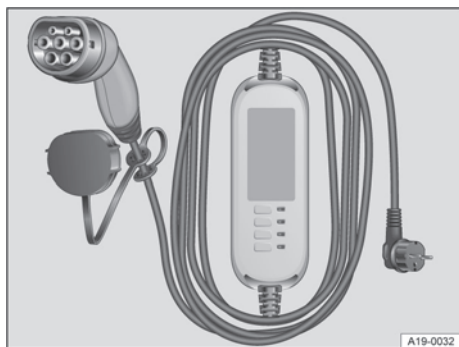


Fig. 162 Cabo de carregamento para tomadas de rede (representação esquemática).

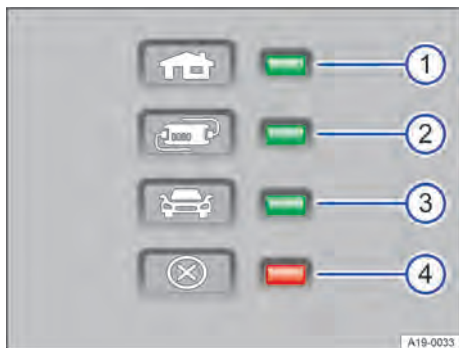


Fig. 163 Luzes de advertência e de controle no dispositivo de proteção do cabo de carregamento.

- ① Luz de controle do conector ou da alimentação de corrente.
- ② Luz de controle do dispositivo de proteção.
- ③ Luz de controle do veículo.
- ④ Luz de controle de erro.

Informações no cabo de carregamento

Antes de utilizar o cabo de carregamento, observar também as orientações no cabo de carregamento e no lado de trás do dispositivo de proteção.

i Os cabos de carregamento fornecidos fora da Noruega podem não ser capazes de ser usados para carregamento em tomadas de rede na Noruega.

Dispositivo de proteção

Através do dispositivo de proteção eletrônico, o conector de carregamento não estará energizado até que seja conectado na tomada de carregamento do veículo.

Autoteste

Quando o cabo de carregamento for ligado na tomada da rede, o dispositivo de proteção realiza automaticamente um autoteste. Com isso, todas as luzes de advertência e de controle se acendem brevemente e se apagam consecutivamente. Após isso, é exibido o status operacional atual.

Indicadores operacionais

Uma ou mais luzes de controle do dispositivo de proteção se acendem em verde → Fig. 163 ①, ② e ③.

Indicação e significado

— ① Aceso:

Cabo de carregamento conectado à rede elétrica, porém não ao veículo.

- ①, ② se acendem, ③ pisca:

A bateria de alta tensão está sendo carregada.

- ①, ② e ③ se acendem:

Processo de carregamento encerrado. A bateria de alta tensão foi carregada.

 Os cabos de carregamento fornecidos fora da Noruega podem não ser capazes de ser usados para carregamento em tomadas de rede na Noruega.

Ajustar corrente de carregamento

O cabo de carregamento limita a corrente de carga de acordo com a alimentação de corrente disponível.

Se não for necessário carregar na alimentação de corrente local com corrente de carga máxima, a corrente de carga poderá ser reduzida nas configurações de carregamento do sistema Infotainment → Página 277.

Monitoramento de temperatura

O monitoramento de temperatura do cabo de carregamento é acionado se o cabo de carregamento se aquecer demais, por exemplo, devido ao armazenamento num compartimento de bagagem superaquecido ou sob forte irradiação solar.

Se o carregamento for interrompido, o indicador operacional atual se apagará e uma das luzes de controle piscará em verde. A luz de advertência pisca em vermelho → Fig. 163 ④.

1. Remover o cabo de carregamento e deixar esfriar.
2. Se o erro ocorrer novamente, procurar uma empresa especializada e qualificada.

Se o carregamento for continuado com uma corrente de carga mais baixa, a luz de advertência → Fig. 163 ④ piscará em vermelho, além do indicador operacional. O cabo de carregamento precisa esfriar por algum tempo. A corrente de carga é automaticamente aumentada novamente.

Indicadores de falha

Se a luz de advertência → Fig. 163 ④ piscar ou se acender em vermelho, sem que uma luz de controle → Fig. 163 ①, ② ou ③ do indicador operacional se acenda permanentemente, há uma avaria.

Indicação e significado

- ① pisca, ④ se acende ou pisca:

Erro na alimentação elétrica.

- ② pisca, ④ se acende ou pisca:

Erro no dispositivo de proteção.

- ③ pisca, ④ se acende ou pisca:

Falha no veículo.

O processo de carregamento será interrompido ou cancelado.

1. Observar as orientações no lado de trás do dispositivo de proteção.
2. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

 Se, durante o carregamento, houver uma conexão adicional com a rede elétrica ou o veículo se encontrar em proximidade direta a linhas de alta tensão, o carregamento numa tomada da rede eventualmente pode não ser possível. Conexões adicionais com a rede elétrica:

- Conexão de um carregador para a bateria do veículo 12 V.
- Contato com um equipamento de trabalho que esteja ligado à rede elétrica, por exemplo, plataforma elevatória.



Autoajuda

Ferramentas de bordo

Introdução ao assunto

Ao sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo, um kit de reparo dos pneus e uma roda sobressalente soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem súbitas, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Certificar-se sempre de que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus e a roda sobressalente estejam firmemente fixados no veículo.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada pode ocasionar acidentes e ferimentos.

- Nunca trabalhar com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.

Acomodação

Observe  no início desse capítulo na página 283.

As ferramentas de bordo estão localizadas no compartimento de bagagem, no revestimento lateral esquerdo, atrás de uma cobertura.

 Conforme a versão do veículo, um macaco com manivela e uma chave de roda podem estar presentes. Eles são usados para trocar os pneus de verão ou de inverno. Esses componentes das ferramentas de bordo não devem ser transportados permanentemente no veículo.

- Guardar esses componentes das ferramentas de bordo em casa, por exemplo, na garagem.

Componentes das ferramentas de bordo

Observe  no início desse capítulo na página 283.

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão. Em alguns países, também pode haver um verificador de teste da pressão dos pneus no veículo. A seguir está descrito o escopo máximo:

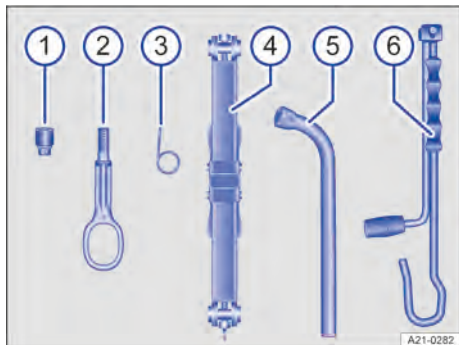


Fig. 164 Componentes da ferramenta de bordo (representação esquemática).

- ① Adaptador do parafuso de roda antifurto. Levar o adaptador dos parafusos da roda sempre no veículo com as ferramentas de bordo. Na parte frontal do adaptador está gravado o **número de código** da proteção dos parafusos da roda. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.
- ② Argola de reboque rosqueável.
- ③ Ganchos extratores para retirar as coberturas das centrais das rodas, as calotas integrais ou as coberturas dos parafusos de roda.
- ④ Macaco. Antes de guardar o macaco novamente, retornar a garra do macaco por completo.
- ⑤ Chave de roda.
- ⑥ Manivela.

Realizar a manutenção do macaco

Normalmente, o macaco não possui ciclos de manutenção. Quando necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.

Palhetas dos limpadores dos vidros

Posição de serviço

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos do para-brisa → Fig. 165.

❗ NOTA

Para evitar danos à tampa dianteira, ao para-brisa e aos braços dos limpadores dos vidros:

- Erguer os braços dos limpadores dos vidros apenas na posição de serviço.
- Encostar os braços dos limpadores dos vidros sempre no para-brisa antes do início da condução.

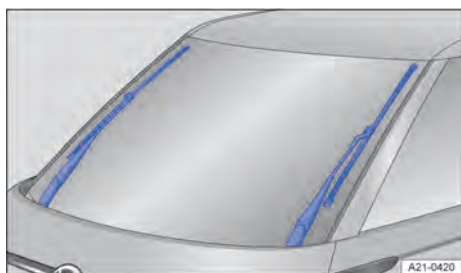


Fig. 165 No para-brisa: limpadores dos vidros na posição de serviço (representação esquemática).

Ativar a posição de serviço através da alavanca dos limpadores dos vidros

1. Estacionar o veículo.
2. Fechar a tampa dianteira, a porta do condutor e do passageiro dianteiro.
3. Ligar e desligar a ignição.
4. Pressionar o botão de movimento único dos limpadores do para-brisa → Página 97.

Os limpadores do para-brisa se movimentam para a posição de serviço.

Ativar a posição de serviço por meio do sistema Infotainment

1. Estacionar o veículo.
2. Fechar a tampa dianteira.
3. Ligar a ignição.
4. Tocar na superfície de função .
5. Selecionar e tocar na superfície de função (Espelhos retrovisores e limpadores).

6. Tocar na superfície de função (Limpadores dos vidros na posição de serviço) para ativar ou desativar a posição de serviço.

Se a caixa de seleção na superfície de função estiver ativada , a função estará ligada.

Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

1. Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ❶.
2. Somente manusear e levantar os braços dos limpadores dos vidros na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

Colocar os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

1. Antes do início da condução, manusear os braços dos limpadores dos vidros cuidadosamente e somente na área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros e colocá-los no para-brisa.
2. Pressionar brevemente o botão de movimento único dos limpadores do para-brisa com a ignição ligada.

Os braços dos limpadores dos vidros voltam à sua posição original.



Limpar e substituir as palhetas dos limpadores dos vidros

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros. Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros com atrito se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → ⚠.

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada.

⚠ ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Substituir as palhetas dos limpadores do para-brisa sempre que estiverem danificadas ou gas-

tas e não limparem mais os vidros de forma satisfatória.

❗ NOTA

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas ou sujas podem riscar o vidro.

- Não utilizar nenhum produto de limpeza contendo solventes, esponjas duras e outros objetos pontiagudos, porque o revestimento de grafite das palhetas dos limpadores do para-brisa pode ser danificado durante a limpeza.
- Não limpar os vidros com removedor de esmalte de unha, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.

Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros

1. Antes de erguer os braços dos limpadores do para-brisa, colocá-los na posição de serviço.
2. Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo somente pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
3. Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → ❶.
4. Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa

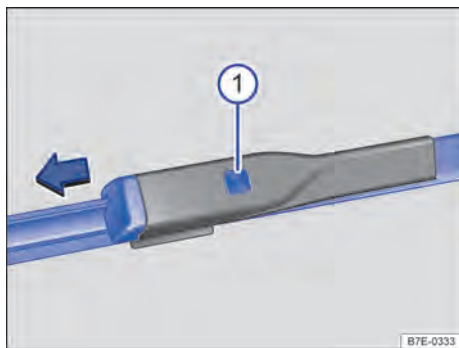


Fig. 166 No para-brisa: substituir as palhetas dos limpadores do para-brisa.

❶ botão de destravamento

1. Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço.
2. Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo somente pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
3. Manter o botão de destravamento pressionado e, ao mesmo tempo, puxar a palheta dos limpa-

dores dos vidros para fora, no sentido da seta → Fig. 166 ❶.

4. Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros de mesmo tamanho e modelo no braço dos limpadores dos vidros até encaixar.
5. Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

Substituir a palheta do limpador do vidro traseiro

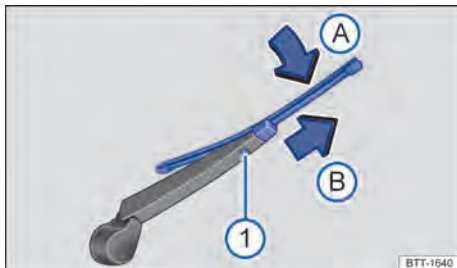


Fig. 167 Na parte traseira do veículo: substituir a palheta do limpador do vidro traseiro.

❶ botão de destravamento

1. Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo somente pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
2. Erguer e rebater para fora o braço do limpador do vidro traseiro.
3. Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 167 ❶.
4. Incliná-la na direção do braço dos limpadores dos vidros → Fig. 167 A e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta B. Para isso, poderá ser necessário um esforço maior.
5. Introduzir a nova palheta do limpador do vidro traseiro de mesmo tamanho e versão no braço do limpador do vidro traseiro no sentido contrário da seta → Fig. 167 B, até que ela se encaixe. A palheta dos limpadores dos vidros deve estar na posição dobrada para baixo A.
6. Colocar o braço do limpador do vidro traseiro no vidro, com cuidado.

Substituir meios de iluminação

Iluminação externa em tecnologia de LED

A iluminação externa pode ter sido executada em tecnologia de LED. Não é possível trocar os LEDs com uma mão. Uma queima de LEDs individuais pode ser uma indicação de que outras queimas podem ocorrer. Nesse caso, as luzes devem ser verificadas e, se for o caso, trocadas por uma empresa especializada e qualificada.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

⚠ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto por outros condutores.

Trocar os fusíveis

📖 Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, dependendo da versão, a classificação dos fusíveis condicionada aos equipamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deverá ser verificado por uma empresa especializada e qualificada.

Fusíveis para forças de resgate

Um fusível do sistema de alta tensão na caixa de fusíveis do compartimento de bagagem → Página 288 está identificado com uma bandeira especial para possibilitar que os serviços de resgate desenergizem o veículo o mais rápido possível. Nunca substituir esses fusíveis por conta própria ou trocar com outros fusíveis encaixados em outros locais de instalação

→ ⚠. Se este fusível estiver com defeito, solicitar a sua substituição sempre por uma empresa especializada e qualificada.

⚠ ATENÇÃO

Tensão no sistema de alta tensão pode causar choques elétricos, queimaduras graves e morte!

- Nunca encostar nos cabos elétricos do compartimento dianteiro.
- Evitar curtos-circuitos no sistema elétrico.
- Nunca reparar ou substituir fusíveis do sistema de alta tensão por conta própria. Solicitar a execução desses serviços sempre por uma empresa especializada e qualificada.

⚠ ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar um incêndio e ferimentos graves.

- Nunca instalar fusíveis que tenham uma resistência maior.
- Substituir os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade e o mesmo tamanho. Certificar-se de que a cor e a impressão sejam idênticas ao fusível defeituoso.
- Nunca reparar fusíveis.
- Nunca substituir fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.

📌 NOTA

Nunca remover os fusíveis de alta tensão na caixa de fusíveis no painel de instrumentos, identificados por uma bandeira especial. Estes servem unicamente para as forças de resgate, a fim de deixar o veículo rapidamente livre de tensão.

📌 NOTA

Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível, é necessário que a prontidão para condução tenha sido encerrada, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados.

- Durante a troca de fusível, certificar-se de que a prontidão para condução não possa ser estabelecida.

📌 NOTA

Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.

❗ NOTA

Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

- Proteger caixas de fusíveis abertas contra a penetração de impurezas e umidade.

❗ NOTA

Para evitar danos ao veículo:

- Remover cuidadosamente e reinstalar adequadamente as coberturas das caixas de fusíveis.

 No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada e qualificada.

2. Introduzir a cremalheira → Fig. 168 ② no elemento de travamento → Fig. 168 ③.
3. Pressionar o porta-luvas cuidadosamente para frente além da resistência do pino de batente → Fig. 168 ①.

Veículo com direção à direita: abrir e fechar a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

Abrir

1. Abrir a cobertura à direita, próxima à coluna de direção e rebatê-la para baixo.

Fechar

1. Rebater a cobertura para cima até ouvir o clique de encaixe.

Fusíveis no painel de instrumentos

 Observe  e  no início desse capítulo na página 286.

Veículo com direção à esquerda: abrir e fechar a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

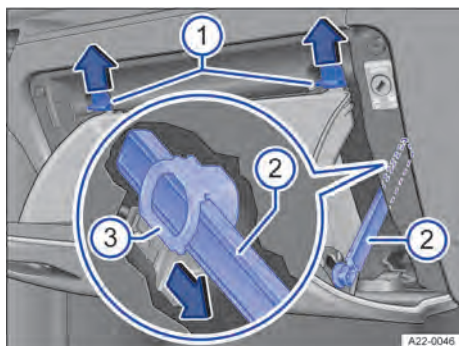


Fig. 168 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à esquerda, no lado do passageiro dianteiro (representação esquemática).

Remover

1. Abrir o porta-luvas e, conforme o caso, esvaziá-lo → Fig. 168.
2. Pressionar os pinos batente para cima no sentido da seta e ao mesmo tempo abrir mais o porta-luvas → Fig. 168 ①.
3. Retirar a cremalheira → Fig. 168 ② do elemento de travamento → Fig. 168 ③.

Instalar

1. Colocar o porta-luvas em posição.

Tabela dos fusíveis do painel de instrumentos

 Observe  e  no início desse capítulo na página 286.

A tabela mostra os locais dos fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do modelo e da versão do veículo, podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se for o caso, consultar uma empresa especializada e qualificada a respeito da exata disposição dos fusíveis.

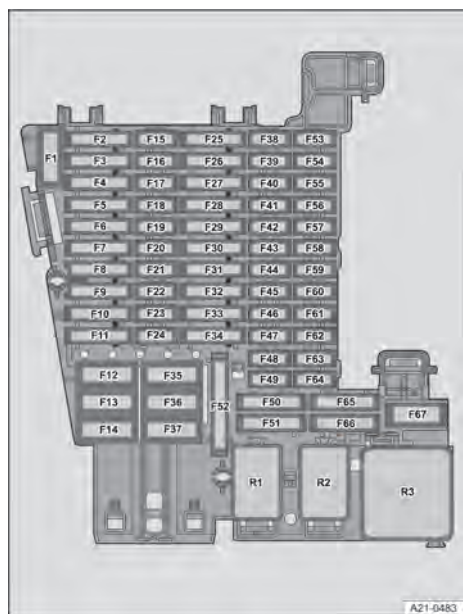


Fig. 169 No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.

Disposição dos fusíveis

Posição de conexão → [Fig. 169](#):

- F4** 30 amperes, ATO®, limpadores dos vidros à esquerda.
- F5** 30 amperes, ATO®, limpadores dos vidros à direita.
- F7** 30 amperes, ATO®, aquecimento do banco dianteiro.
- F9** 30 amperes, ATO®, vidro elétrico dianteiro.
- F10** 25 A, ATO®, iluminação externa esquerda.
- F11** 25 A, ATO®, iluminação externa direita.
- F12** 40 ampères, MAXI+®, desembaçador do para-brisa.
- F17** 20 amperes, MINI®, acendedor de cigarro, tomadas.
- F19** 5 amperes, MINI®, display, painel de comando do sistema Infotainment, porta-objetos com função de carregamento sem fio do telefone móvel.
- F20** 7,5 amperes, MINI®, iluminação interna.
- F21** 7,5 amperes, MINI®, acesso à internet.
- F24** 10 amperes, MINI®, conexão USB.
- F29** 30 ampere, ATO®, regulador do ventilador.
- F30** 30 Ampere, ATO®, abrangências do sistema Infotainment.

- F32** 30 amperes, ATO®, vidro elétrico dianteiro.
- F34** 15 amperes, ATO®, ar-condicionado.
- F35** 40 ampères, MAXI+®, desembaçador do para-brisa.
- F38** 7,5 amperes, MINI®, função de massagem dos bancos dianteiros.
- F40** 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F42** 15 amperes, MINI®, buzina.
- F44** 7,5 amperes, MINI®, câmara dos sistemas de assistência.
- F46** 10 amperes, MINI®, head-up display.
- F47** 10 amperes, MINI®, e-Sound.
- F59** 7,5 amperes, MINI®, espelho retrovisor interno.
- F62** 10 amperes, MINI®, tomada de carregamento USB.
- F66** 15 amperes, ATO®, limpador do vidro traseiro, aquecimento do banco traseiro.

i Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio de disjuntores automáticos ou unidades de controle se ligam automaticamente após alguns segundos após a remoção da sobrecarga, por exemplo, vidros das portas congelados.

Fusíveis no compartimento de bagagem

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 286.

Abrir a caixa de fusíveis do compartimento de bagagem à esquerda

1. Abrir o compartimento de bagagem.
2. Alcançar a abertura da tampa de manutenção e puxar a tampa de manutenção para fora dos travamentos.
3. Remover a tampa de manutenção para cima.

Pode haver uma pinça de plástico na tampa de manutenção para retirar os fusíveis.

Fechar a caixa de fusíveis do compartimento de bagagem à esquerda

1. Posicionar a tampa de manutenção na parte inferior.
2. Pressionar a tampa de manutenção na parte superior até que a tampa de manutenção se encaixe de forma audível em ambos os lados.
3. Fechar o compartimento de bagagem.

❶ NOTA

O espaço atrás das tampas de manutenção não é um espaço de armazenamento. Objetos armazenados de forma inadequada ali podem danificar o sistema elétrico. O resultado pode ser curtos-circuitos e incêndios.

- Nunca guardar objetos atrás das tampas de manutenção do compartimento de bagagem, além daqueles acondicionados conforme planejado pela Volkswagen.

Tabela de fusíveis do compartimento de bagagem

📖 Observe ⚠️ e ❶ no início desse capítulo na página 286.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do modelo e da versão do veículo, podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se for o caso, consultar uma empresa especializada e qualificada a respeito da exata disposição dos fusíveis.

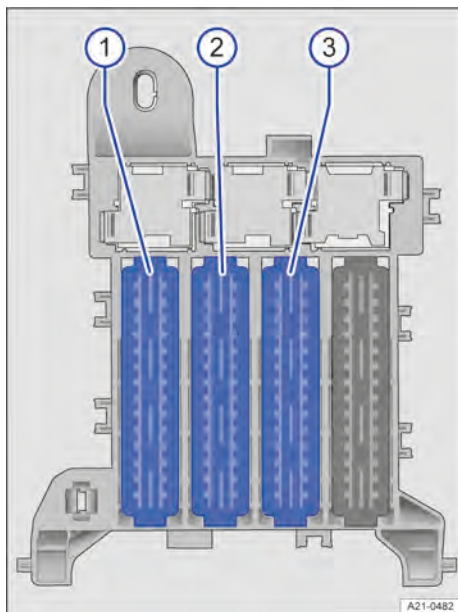


Fig. 170 No compartimento de bagagem à esquerda: posições de conexão dos fusíveis.

Suporte para fusíveis → Fig. 170 ❶

Posição de conexão:

- F2 7,5 amperes, ATO®**, lanternas traseiras à esquerda.
- F9 20 amperes, ATO®**, tomada do compartimento de bagagem.
- F10 30 A, ATO®**, aquecimento dos bancos traseiros.

Suporte para fusíveis → Fig. 170 ❷

Posição de conexão:

- F1 7,5 amperes, MINI**, desembaçador do vidro traseiro, sistema de alarme antifurto.
- F2 7,5 amperes, MINI**, lanternas traseiras à direita.
- F3 15 amperes, MINI**, travamento central.
- F5 7,5 amperes, MINI**, câmera dos sistemas de assistência
- F7 15 amperes, MINI**, travamento central.
- F9 10 amperes, MINI**, tomada de carregamento USB
- F10 10 amperes, MINI**, tomada de carregamento USB
- F12 7,5 amperes, MINI**, auxílio de estacionamento.

Suporte para fusíveis → Fig. 170 ①

Posições de conexão em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica:

- F1 30 ampères, ATO®, unidade de controle para sistema de reconhecimento de reboque.
- F3 20 ampères, ATO®, unidade de controle para sistema de reconhecimento de reboque.
- F7 20 ampères, ATO®, unidade de controle para sistema de reconhecimento de reboque.
- F8 30 ampères, ATO®, unidade de controle para sistema de reconhecimento de reboque.

Identificação da cor dos fusíveis

Fusíveis (ATO® - MINI® - MAXI® ou MAXI+®).

Cor Amperagem

Preto	1 A
Lilás	3 A
Laranja	5 A
Marrom	7,5 A
Vermelho	10 A
Azul	15 A
Amarelo	20 A
Branco ou claro	25 A
Verde	30 A
verde claro	40 A



Substituir o fusível

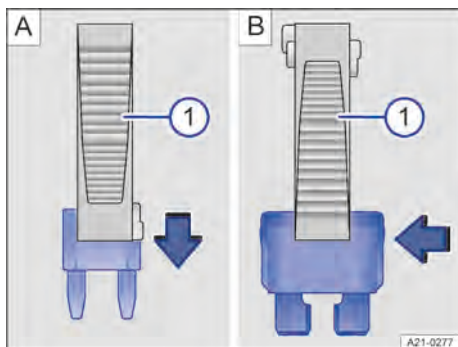


Fig. 172 Retirar ou inserir o fusível (representação esquemática).

① Alicate de plástico.

- Se for o caso, tirar a pinça de plástico → Fig. 172 ① da cobertura da caixa de fusíveis correspondente.
- No caso de fusíveis menores, encaixar a pinça de plástico por cima → Fig. 172 A ① ou, no caso de fusíveis maiores, empurrar a pinça de plástico lateralmente sobre o fusível → Fig. 172 B ①.
- Retirar o fusível.
- Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e do mesmo tamanho → ①.
- Recolocar a cobertura.

Substituir os fusíveis queimados

Observe ⚠ e ① no início desse capítulo na página 286.

Preparações

- Encerrar a prontidão para condução, desligar a luz e todos os consumidores elétricos.

Reconhecer fusível queimado

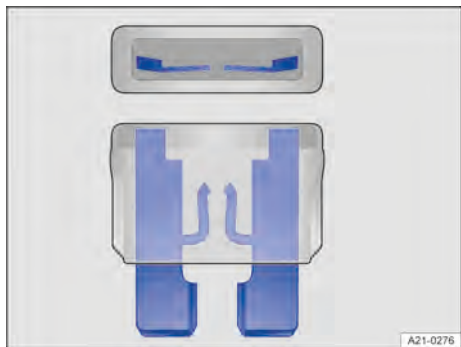


Fig. 171 Fusível queimado (representação esquemática).

- Iluminar o fusível com uma lanterna.

Um fusível queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → Fig. 171.

Versões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO®).
- Fusível plano pequeno (MINI®).
- Fusível plano grande (MAXI® ou MAXI+®).

❗ NOTA

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico.

Auxílio à partida

📖 Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → ❶. Se não for possível estabelecer a prontidão para condução porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, a bateria 12 V de outro veículo não poderá ser utilizada para estabelecer a prontidão para condução. Um carregador de bateria convencional ou um booster com uma corrente de saída máxima de até 50 A pode ser usado para restabelecer a prontidão para condução → ❶.

Por razões técnicas, os pontos de auxílio à partida, em veículos elétricos, não são concebidos para serem auxiliares de partida externos de outros veículos → ❶.

⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada dos cabos auxiliares de partida e um auxílio à partida realizado de forma incorreta podem causar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves ou fatais.

- Ler e observar sempre os alertas e as precauções de segurança antes de realizar trabalhos na bateria do veículo 12 V → Página 308.
- Nunca confundir o polo positivo com o polo negativo da bateria ou conectar os cabos auxiliares de partida incorretamente.
- Nunca executar o auxílio à partida num veículo com uma bateria do veículo 12 V congelada ou descongelada.
- Utilizar apenas cabos auxiliares de partida com pinças de polos totalmente isoladas.

⚠️ ATENÇÃO

Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. O gás detonante pode se inflamar devido à formação de faíscas. Explosão e ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Mantenha fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V.

- Evite descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V.

❗ NOTA

O auxílio à partida pode causar danos consideráveis ao sistema elétrico do veículo elétrico.

- Nunca usar um veículo elétrico para dar partida em outro veículo.

❗ NOTA

Puxar o veículo pode causar danos ao veículo.

- Executar o auxílio à partida para estabelecer a prontidão para condução.

❗ NOTA

Se a corrente máxima de até 50 A for excedida durante o auxílio à partida, o fusível F37 no painel de instrumentos será acionado.

- Usar apenas um carregador de bateria ou booster convencional com uma corrente de saída máxima de até 50 A para o auxílio à partida.

❶ Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).

- Substituir sempre uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada.

Ponto de auxílio à partida de massa

📖 Observe ⚠️ e ❶ no início desse capítulo na página 291.

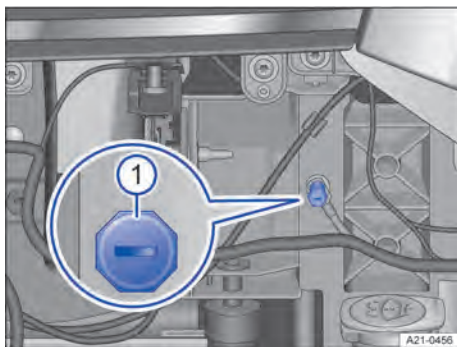


Fig. 173 No compartimento dianteiro à esquerda: ponto de auxílio à partida do massa.

- ❶ Ponto de auxílio à partida do massa para conectar o cabo auxiliar de partida preto.

Para evitar danos extensivos no sistema elétrico do veículo, é proibido fornecer auxílio à partida a outros veículos com um veículo elétrico. O ponto de auxílio à partida não está dimensionado para o auxílio à partida externo de outros veículos.

Por meio do ponto de auxílio à partida de massa, o auxílio à partida pode ser recebido → Fig. 173.

Ponto de auxílio à partida positivo

Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 291.

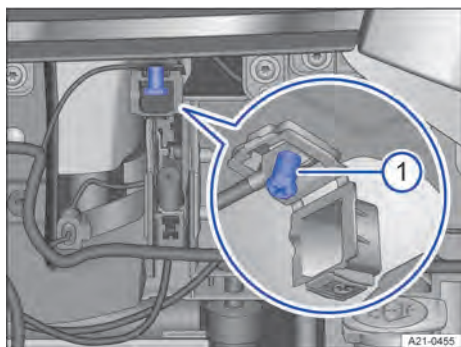


Fig. 174 No compartimento dianteiro esquerdo sob uma cobertura: ponto de auxílio à partida positivo.

- 1 Ponto de auxílio à partida positivo para conectar o cabo auxiliar de partida vermelho.

Para evitar danos extensivos no sistema elétrico do veículo, é proibido fornecer auxílio à partida a outros veículos com um veículo elétrico. O ponto de auxílio à partida não está dimensionado para o auxílio à partida externo de outros veículos.

1. Retirar a capa de cobertura do ponto de auxílio à partida → Fig. 174.

O auxílio à partida pode ser recebido somente por meio do ponto de auxílio à partida positivo.

2. Após o auxílio à partida, reinstalar a capa de cobertura.

Preparar e executar o auxílio à partida

Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 291.

Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).

- Não execute nenhum auxílio à partida com uma bateria do veículo 12 V congelada ou descongelada.

Preparações

Para executar o auxílio à partida, observar o seguinte:

- ✓ Usar óculos e luvas de proteção adequados → ⚠.
- ✓ Observar o Manual de instruções do fabricante do carregador de bateria ou do booster.
- ✓ Abrir a tampa dianteira.
- ✓ Atentar para o contato metálico suficiente das pinças conectadas nos polos.

Veículo que recebe o auxílio à partida

1. Verificar se a bateria do veículo 12 V descarregada está devidamente conectada à rede elétrica do veículo 12 V.
2. Se uma bateria do veículo 12 V com visor de inspeção da bateria estiver instalada, verificar a cor do visor de inspeção da bateria. Se o visor de inspeção da bateria for amarelo-claro ou incolor, não executar o auxílio à partida e procurar auxílio técnico especializado.

⚠ ATENÇÃO

O uso de dispositivos de auxílios à partida não aprovados (boosters) pode fazer com que a bateria seja carregada com uma tensão de carga muito alta e uma corrente de carga muito alta. Isso pode danificar a bateria e liberar gases irritantes. Podem ocorrer queimaduras químicas e causar danos consideráveis ao dispositivo de auxílio à partida ou ao veículo.

- Use sempre luvas e óculos de proteção adequados.
- Nunca usar dispositivos de partida que estejam equipados com baterias de *ions de lítio*.
- Conectar os cabos de conexão na sequência correta: primeiro o cabo positivo, depois o cabo negativo.

- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de alta tensão, do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.
- Assegurar-se de que as partes não isoladas das pinças nos polos não tenham contato entre si.
- Assegurar-se de que os cabos conectados no polo positivo da bateria do veículo 12 V não entrem em contato com peças do veículo condutoras de corrente.
- Nunca exceder os seguintes valores máximos de tensão e corrente de carga:
 - Tensão de carga máxima de 14,8 V.
 - Corrente de carga máxima de 50 A.
- Nunca executar um auxílio à partida se a bateria do veículo 12 V estiver danificada, congelada ou tiver sido descongelada.

⚠ ATENÇÃO

Um auxílio à partida realizado de forma inadequada pode causar uma explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves ou fatais.

- Usar sempre óculos e luvas de proteção e nunca se debruce sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conectar sempre primeiro o cabo positivo e depois o negativo.
- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de alta tensão ou nas mangueiras do freio.
- Certificar-se de que não haja contato entre as peças não isoladas das pinças.
- Certificar-se de que o isolamento dos cabos esteja livre de defeitos.
- Certificar-se de que o cabo conectado ao polo positivo da bateria do veículo 12 V não entre em contato com peças do veículo eletricamente condutivas.

Executar o auxílio à partida

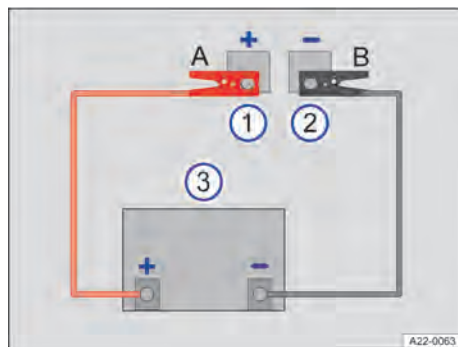


Fig. 175 Esquema para conexão dos cabos auxiliares de partida.

- ① Ponto de auxílio à partida positivo do veículo que recebe o auxílio à partida.
- ② Ponto de auxílio à partida de massa do veículo que recebe o auxílio à partida.
- ③ Carregador de bateria ou booster, gerador de corrente.

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A – B. → Fig. 175.

1. Desligar a ignição.
2. Abrir a cobertura do ponto de auxílio à partida positivo (+) → Página 292.
3. Conectar o polo do cabo auxiliar de partida vermelho ao ponto de auxílio à partida positivo (+) do veículo → Fig. 175 ①, → ⚠.
4. Conectar o polo do cabo auxiliar de partida preto ao ponto de auxílio à partida de massa (-) do veículo → Fig. 175 ②, → ⚠.
5. Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias.

Estabelecer a prontidão para condução

1. Ligar o carregador de bordo ou o booster.
2. Estabelecer a prontidão para condução. Se a prontidão para condução não puder ser estabelecida, interromper o processo de partida após dez segundos e repetir após cerca de um minuto.

Caso ainda não seja possível estabelecer a prontidão para condução, procurar auxílio técnico especializado.

Remover o cabo auxiliar de partida

1. Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se necessário.
2. Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.
3. Conectar o cabo auxiliar de partida após o auxílio à partida somente na sequência B – A → Fig. 175.
4. Fechar a cobertura do ponto de auxílio à partida positivo (+) → Página 292.
5. Após o auxílio à partida, mandar verificar a bateria do veículo 12 V numa empresa especializada e qualificada.

Rebocar

Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condutores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante. Isso pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Observar que, ao rebocar, é necessário uma força maior para dirigir e frear.

ATENÇÃO

Nunca rebocar um veículo sem corrente. O travamento eletrônico da coluna de direção pode encaixar. Nesse caso, não é mais possível manobrar o veículo. Isso pode resultar em perda do controle do veículo e ocasionar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Nunca encerrar a prontidão para condução durante o reboque.

- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interromper imediatamente o processo de rebocagem e procurar auxílio técnico especializado.

NOTA

Ao empurrar o veículo com as mãos, as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria podem ser danificados e o spoiler traseiro poderá se desprender.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não faça pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers laterais no vidro traseiro, grandes superfícies da lataria e no spoiler traseiro.

Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo.

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque.

- A velocidade máxima admissível é 50 km/h (30 mph).
- A distância máxima permitida é de 50 km (30 milhas).

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado. O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

Rebocar com um veículo de reboque

Veículo com tração traseira: O veículo só pode ser transportado com as quatro rodas sobre um veículo de reboque.

Veículo com tração dianteira: Se o veículo for levantado sobre um eixo para reboque, isso só poderá ser feito no eixo dianteiro.

ATENÇÃO

As peças do veículo podem ser severamente danificadas por cabos de reboque ou barras de reboque acoplados de forma incorreta. O risco de acidentes é maior, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Para fins de recuperação e reboque, fixar o veículo apenas nos pontos previstos.
- Nunca fixar o cabo de reboque ou a barra de reboque aos componentes do eixo ou do chassi.

- Procure auxílio técnico especializado e, se for o caso, chame um reboque para transportar o veículo.

Transporte aéreo ou marítimo

Para saber as condições de transporte, por exemplo, para transporte aéreo ou marítimo, entre em contato com uma empresa especializada e qualificada para isso.

NOTA

A bateria de alta tensão pode ser danificada pela falta de compensação da pressão durante o transporte aéreo.

- Consultar sempre uma empresa especializada e qualificada antes de transportar um veículo por via aérea ou marítima.

Orientações sobre rebocagem

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 294.

Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, a luz de advertência é ativada automaticamente.

Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Nas seguintes situações, o veículo não deve ser rebocado:

- A bateria do veículo 12V está descarregada.
- No display do instrumento combinado, é exibida uma luz de advertência vermelha e a mensagem de texto **Rebocar danifica a propulsão elétrica. Literatura de bordo!**.
- A alimentação elétrica da rede elétrica do veículo 12 V não pode ser assegurada.
- A indicação no instrumento combinado não funciona corretamente.
- A distância de reboque é superior a 50 km (cerca de 30 milhas).
- O seletor da posição de marcha não pode ser colocado em marcha lenta (posição N).
- O imobilizador não pode ser desativado.
- O freio de estacionamento eletrônico não pode ser liberado.

- O travamento da coluna de direção não pode ser liberado.
- A transmissão do veículo está avariada ou não contém nenhum lubrificante.
- A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.

Se o veículo não puder ser rebocado sobre as próprias rodas devido às condições mencionadas acima, procurar auxílio técnico especializado e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo. Informe as pessoas envolvidas, sobretudo a empresa de reboque e o transportador de que se trata de um veículo elétrico.

Rebocar

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 294.

Se as condições de reboque não tiverem sido cumpridas, o veículo poderá ser rebocado ou empurrado com suas próprias quatro rodas somente em situações de emergência. O processo de rebocagem no reboque só pode ser realizado em velocidade de passo e até um máximo de 100 m (328 pés) → .

ATENÇÃO

Caso o veículo seja rebocado apesar da mensagem de texto **Rebocar danifica a propulsão elétrica. Literatura de bordo!** no instrumento combinado podem surgir vibrações no sistema de propulsão e ocasionar o bloqueio das engrenagens de acionamento, especialmente em pistas com gelo ou molhadas. Rodas bloqueadas podem levar à perda de controle do veículo e a acidentes e ferimentos graves.

- Empurar ou rebocar o veículo se for exibida a mensagem de texto **Rebocar danifica a propulsão elétrica. Literatura de bordo!** no instrumento combinado apenas em situações de emergência.

Prender o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos previstos para este fim:

- Argola de reboque.
- Engate de reboque.

ATENÇÃO

Nunca fixar o cabo ou a barra de reboque aos componentes do eixo ou do chassi. Esses podem ser danificados e causar acidentes e ferimentos graves.

- Procure auxílio técnico especializado e, se for o caso, chame um reboque para transportar o veículo.

Preparações

- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto, se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as instruções para rebocar na literatura de bordo do veículo de terceiros.

Veículo que puxa (dianteiro)

1. Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver esticado.
2. Acelerar cuidadosamente.
3. Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
4. Não exceder a carga de reboque admissível do veículo.

Veículo puxado (atrás)

1. Certificar-se de que a prontidão para condução esteja sempre estabelecida para que o volante não esteja travado e que a lanterna dos indicadores de direção e os limpadores dos vidros possam ser operados, se necessário. O servo-freio e a direção assistida operam somente com a prontidão para condução estabelecida. Caso contrário, o pedal do freio deverá ser pressionado com muito mais força e mais força deverá ser aplicada para dirigir.
2. Garantir que a chave do veículo esteja sempre dentro do veículo durante o processo de rebocagem.
3. Selecionar a posição de marcha **N**.
4. Liberar o freio de estacionamento eletrônico.
5. Desativar o imobilizador → Página 157.

Ou: o condutor está sentado no banco do condutor com o cinto de segurança apertado e a porta do condutor fechada o tempo todo durante o processo de rebocagem.

6. Assegurar-se de que o freio de estacionamento eletrônico esteja sempre desligado durante todo o processo de rebocagem → ❶.
7. Certificar-se de que o cabo de reboque esteja sempre esticado.

❶ NOTA

O veículo pode ser rebocado apenas quando a carga da bateria do veículo 12 V for suficiente e o trava-

mento da coluna de direção puder ser liberado. Na queda de energia ou falhas no sistema elétrico, o motor deve, se necessário, ser ligado com o auxílio à partida, para liberar o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção. <

Instalar a argola de reboque na parte traseira

❶ Observe ⚠ e ❶ no início desse capítulo na página 294.

Dependendo da versão e do país, atrás da cobertura do para-choque há um alojamento da argola de reboque.

1. Antes de rebocar, verificar se há um alojamento com conexão roscada para a argola de reboque.
2. Observar as orientações para a rebocagem → Página 295.
3. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado para o reboque e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo → ❶.

❶ NOTA

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Utilizar sempre a argola de reboque fornecida ao seu próprio veículo nas ferramentas de bordo ou uma argola de reboque adequada para o veículo para realizar o reboque.

Instalar a argola de reboque na parte traseira



Fig. 176 No para-choque traseiro à direita: remover cobertura.



Fig. 177 No para-choque traseiro à direita: rosquear a argola de reboque.

❗ NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.

❗ NOTA

A remoção e inserção impróprias da cobertura e da argola de reboque podem ocasionar danos à pintura e à carroceria do veículo.

- Remover e instalar a cobertura e a argola de reboque sempre cuidadosamente.

1. Retirar a argola de reboque das ferramentas de bordo.
2. Para soltar o encaixe da cobertura, pressionar no sentido da seta na área marcada da cobertura → Fig. 176.
3. Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
4. Rosquear a argola de reboque tão firmemente quanto possível no sentido da seta para dentro do alojamento → Fig. 177, → ❗. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
5. Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido contrário ao da seta.
6. Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
7. Se for o caso, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo.

Veículos com dispositivo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, atrás da cobertura não há nenhum suporte para uma argola de reboque rosqueável.

1. Para rebocar, bascular o engate de reboque para fora ou montar e utilizar o engate de reboque.

❗ NOTA

Veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica devem ser rebocados somente com uma barra de reboque especialmente apropriada para a instalação num engate de reboque. Com a utilização de uma barra de reboque inadequada, a rótula e o veículo podem ser danificados.

- Usar um cabo de reboque em vez disso para rebocar.

Montar a argola de reboque dianteira

📖 Observe ⚠ e ❗ no início desse capítulo na página 294.

Dependendo da versão e do país, atrás da cobertura do para-choque há um alojamento da argola de reboque.

1. Antes de rebocar, verificar se há um alojamento com conexão rosca para a argola de reboque.
2. Observar as orientações para a rebocagem.
3. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado para o reboque e, se for o caso, chamar um reboque para transportar o veículo.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

❗ NOTA

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Utilizar sempre a argola de reboque fornecida ao seu próprio veículo nas ferramentas de bordo ou uma argola de reboque adequada para realizar o reboque.

Montar a argola de reboque dianteira

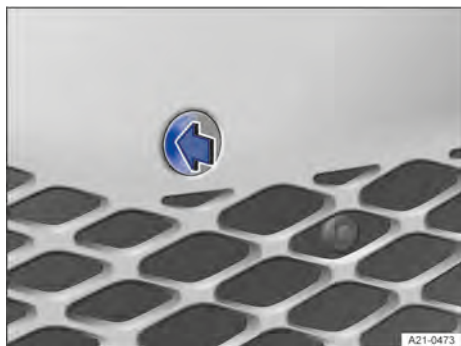


Fig. 178 No para-choque dianteiro à direita: retirar cobertura.



Fig. 179 No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

2. Para soltar o encaixe da cobertura, pressionar no sentido da seta na área marcada da cobertura → Fig. 178.
3. Retirar a cobertura, deixá-la pendurada no veículo ou, se for o caso, colocá-la no veículo.
4. Girar a argola de reboque tão firmemente quanto possível **no sentido da seta** para o alojamento → Fig. 179, → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
5. Após o processo de rebocagem, girar a argola de reboque para fora, no sentido contrário ao da seta, com um objeto adequado.
6. Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
7. Se for o caso, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo.

❗ NOTA

Uma argola de reboque que não está completa e firmemente enrosçada no encaixe pode ser arrancada do encaixe ao rebocar. Uma argola de reboque arrancada pode ocasionar danos ao veículo.

- Enrosçar a argola de reboque sempre completa e firmemente no alojamento.

❗ NOTA

A remoção e inserção impróprias da cobertura e da argola de reboque podem ocasionar danos à pintura e à carroceria do veículo.

- Remover e instalar a cobertura e a argola de reboque sempre cuidadosamente.

1. Tirar a argola de reboque das ferramentas de bordo.

Verificar e reabastecer

No compartimento frontal

Orientações de segurança para trabalhos no compartimento dianteiro

O compartimento dianteiro de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento dianteiro somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com as atividades e com as ações preventivas de segurança válidas e os recursos e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → ⚠. Se for o caso, mande realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada.

⚠ ATENÇÃO

O compartimento dianteiro é uma área perigosa. Acidentes e ferimentos graves ou fatais podem ocorrer durante todos os trabalhos no compartimento dianteiro.

- Seja sempre extremamente cuidadoso e cauteloso em todos os trabalhos.
- Realizar trabalhos somente no compartimento dianteiro se você estiver familiarizado com as atividades necessárias.
- Mandar realizar os trabalhos necessários por uma empresa especializada e qualificada se não tiver certeza de como realizar trabalhos no compartimento dianteiro.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico antes de trabalhar no compartimento dianteiro.
- Desligar a ignição e guardar a chave do veículo em local seguro e distante do veículo para que a prontidão para condução não possa ser acidentalmente estabelecida e o sistema elétrico energizado.
- Nunca tocar nos componentes quentes da propulsão elétrica.
- Não deixar nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento dianteiro.
- Manter crianças sempre afastadas do compartimento dianteiro e nunca deixá-las sem supervisão.

⚠ ATENÇÃO

O compartimento dianteiro contém peças giratórias. Ao trabalhar no compartimento dianteiro, es-

pecialmente durante um processo de partida ou com a prontidão para condução estabelecida, o contato com peças rotativas, por exemplo, pás do rotor do ventilador do radiador, pode causar ferimentos graves ou fatais.

- Mesmo que a prontidão para condução tenha finalizado ou com a ignição desligada, nunca toque no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria.
- Antes do trabalho, remova sempre joias e grava-tas, prenda cabelos compridos para cima e aperte todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam na propulsão elétrica.
- Acionar o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

⚠ ATENÇÃO

O compartimento dianteiro de qualquer veículo é uma área perigosa devido aos componentes quentes. Os componentes quentes do veículo podem causar queimaduras graves.

- Nunca tocar nos componentes quentes da propulsão elétrica.

⚠ ATENÇÃO

A fuga de vapor quente ou líquido de arrefecimento quente e peças de veículo quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abrir ou fechar a tampa dianteira enquanto estiver saindo vapor ou líquido de arrefecimento.
- Esperar sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento dianteiro.

⚠ ATENÇÃO

O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com a propulsão elétrica quente. Se a tampa for aberta sem o devido cuidado, o líquido de arrefecimento pode espirrar para fora e causar queimaduras graves ou ferimentos fatais.

- Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento com a propulsão elétrica quente.
- Se você tiver que abrir a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento, sempre proteger seu rosto, mãos e braços do líquido de arrefecimento ou do vapor quente com um pano grande e grosso.

- Girar a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.

ATENÇÃO

Materiais isolantes adicionais, por exemplo, mantos no compartimento dianteiro, ou objetos deixados deitados ao redor, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, podem causar falhas de funcionamento, danos à propulsão elétrica e um incêndio. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca cobrir a propulsão elétrica com capas ou outros materiais isolantes.
- Nunca deixar objetos no compartimento dianteiro.

Antes de qualquer trabalho no compartimento dianteiro, estacionar sempre o veículo com segurança sobre um piso horizontal e resistente → .

ATENÇÃO

Se o veículo não estiver protegido contra rolamento durante os trabalhos de manutenção, poderão ocorrer movimentos do veículo não intencionais. Em consequência, pode haver acidentes e ferimentos graves.

- Nunca trabalhar sob o veículo se ele não estiver devidamente seguro contra rolamento.
- Certificar-se de que o veículo esteja numa superfície plana e que as rodas estejam travadas ao trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem tocando o solo.
- Além disso, apoiar o veículo com segurança com cavaletes adequados ao trabalhar sob o veículo. O macaco não é suficiente para este fim e pode falhar.

Os trabalhos no sistema de alta tensão só podem ser realizados por empresas especializadas e qualificadas, de acordo com as diretrizes → . Depois de um acidente ou depois de o veículo bater em algum obstáculo, a bateria de alta tensão precisa ser verificada por profissionais adequadamente qualificados e treinados.

PERIGO

Os componentes do sistema de alta tensão estão sob alta tensão elétrica. O contato com componentes sob tensão do sistema de alta tensão causa queimaduras, ferimentos graves e choque elétrico fatal.

- Partir sempre do princípio de que a bateria de alta tensão está completamente carregada

e que todos os componentes de alta tensão estão sob tensão. Isso também pode se aplicar mesmo com a ignição desligada.

- Nunca tocar em componentes de alta tensão ou cabos de alta tensão laranja. O dano a componentes de alta tensão não é evidente em todos os casos.
- Nunca remover, danificar ou modificar os cabos de alta tensão laranja.
- Nunca desconectar os cabos de alta tensão da rede de alta tensão.
- Nunca remover, danificar ou modificar os cabos de alta tensão laranja.
- Nunca abrir, modificar ou remover a cobertura da bateria de alta tensão.
- Nunca realizar trabalhos nas proximidades de componentes de alta tensão e cabos de alta tensão com ferramentas de corte de metal, deformadas, afiadas ou fontes de calor. Os trabalhos no sistema de alta tensão só podem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada aprovada para esses trabalhos.
- Nunca realizar trabalhos de reparo e manutenção em cabos de alta tensão laranja ou componentes de alta tensão.

PERIGO

Danos no veículo ou na bateria de alta tensão podem levar a um vazamento imediato ou retardado de gases ou fluidos tóxicos. Os gases vazados podem causar um incêndio. Há risco de lesões graves ou fatais.

- Não respirar os gases que escapam da bateria de alta tensão.
- Nunca tocar nos líquidos que vazam da bateria de alta tensão.
- No caso de um incêndio, sair da área de perigo com todos os ocupantes do veículo e chame os bombeiros.
- Comunicar sempre às equipes de bombeiros e resgate que o veículo está equipado com uma bateria de alta tensão.

ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos e queimaduras. Ferimentos graves ou fatais podem ser a consequência.

- Nunca provocar curto-circuito no sistema elétrico. A bateria do veículo 12 V poderia explodir.
- Nunca tocar nos componentes de alta tensão, na bateria de alta tensão e especialmente no cabo de alta tensão laranja durante a prontidão

para condução ou quando a prontidão para condução estiver sendo estabelecida.

Preparar o veículo para trabalhos no compartimento dianteiro

Realizar as seguintes ações sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento dianteiro → ⚠:

1. Parar o veículo sobre piso plano e firme.
2. Pisar no pedal do freio e manter pressionado até que a prontidão para condução tenha encerrado.
3. No interruptor de posição de marcha, ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Encerrar a prontidão para condução → Página 120.
5. Retirar a chave do veículo e guardar fora do veículo, para que o veículo não seja colocado inadvertidamente em funcionamento → Página 120.
6. Manter sempre outras pessoas afastadas do compartimento dianteiro.
7. Assegurar que o veículo não se desloque.

⚠ ATENÇÃO

Não seguir as instruções de ação que são importantes para sua própria segurança pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as ações e observe as precauções de segurança geralmente válidas.

Abrir e fechar a tampa dianteira



Fig. 180 Na área para os pés do lado esquerdo: alavanca de destravamento da tampa dianteira (representação esquemática).

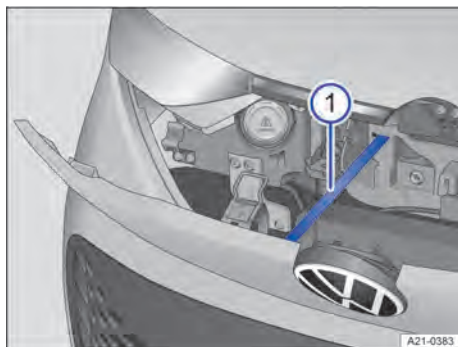


Fig. 181 No compartimento dianteiro: suporte da tampa dianteira.

- ① Cinta de fixação da tampa dianteira.

Abrir a tampa dianteira

1. Abrir a porta dianteira esquerda e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 180.

A tampa dianteira salta para fora da trava do suporte do fecho devido à força da mola → ⚠.

2. Para abrir a tampa dianteira completamente, puxar a tampa dianteira para frente.

A tampa dianteira é presa por uma alça → Fig. 181.

Fechar a tampa dianteira

1. Pressionar a tampa dianteira para cima.

A tampa dianteira fechada corretamente fica rente às peças adjacentes da carroceria.

Se a tampa dianteira não estiver fechada corretamente, um indicador será exibido no display do instrumento combinado. Para fechar a tampa dianteira, abrir e fechar de novo a tampa dianteira → Página 302.

⚠ ATENÇÃO

Uma tampa dianteira que não esteja fechada corretamente pode se abrir repentinamente durante a condução. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Após fechar a tampa dianteira, verificar se a trava encaixou corretamente no suporte do fecho.
- Se, durante a condução, você notar que a tampa dianteira não está fechada corretamente, ligar as luzes de advertência, frear cuidadosamente, parar imediatamente e fechar a tampa dianteira.

- Abrir e fechar a tampa dianteira somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

Indicador do display

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa dianteira está aberta ou não fechada corretamente.

1. Não prosseguir!

Se for o caso, abrir novamente a tampa dianteira e fechar novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode ocasionar paradas do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que for possível e seguro.

 De acordo com o modelo do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Fluidos e recursos

Todos os fluidos e recursos são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, líquidos de arrefecimento ou baterias do veículo. Por isso, a troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

Se forem realizados trabalhos na rede elétrica do veículo 12 V, incêndios e ferimentos graves ou fatais poderão ser causados.

- Desconectar sempre a bateria do veículo 12 V.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.
- Atentar para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.

ATENÇÃO

Os fluidos podem ser tóxicos. A utilização e armazenamento incorretos podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Manter os fluidos apenas em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre às informações e aos alertas das embalagens de fluidos.
- Ao usar produtos que liberam vapores tóxicos, trabalhe sempre ao ar livre ou em áreas abertas ou bem ventiladas.

ATENÇÃO

Os fluidos e alguns materiais no compartimento dianteiro são altamente inflamáveis e podem inflamar-se em contato com superfícies quentes, faíscas ou chamas expostas. Isso pode ocasionar um incêndio e causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca fumar nas proximidades do compartimento dianteiro.
- Nunca trabalhar perto de faíscas ou chamas expostas.
- Nunca trabalhar perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Nunca derramar fluidos sobre a propulsão elétrica.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

NOTA

O uso de fluidos errados pode resultar em graves deficiências de funcionamento e danos à propulsão elétrica.

- Ao reabastecer ou trocar os fluidos, atente para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas.

 Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente. Por esse motivo, verificar o piso sob o veículo regularmente. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada e qualificada. Remover corretamente os fluidos derramados.

Água dos lavadores dos vidros



Fig. 182 No compartimento dianteiro: tampa do reservatório de água dos lavadores dos vidros.

Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira serve para as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores do para-brisa. Remover a peneira somente para limpar. Se a peneira estiver danificada ou se não estiver presente, tais partículas de sujeira podem entrar no sistema durante o abastecimento e levar ao entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

1. Abrir a tampa dianteira → Página 301.
O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo na tampa → Fig. 182.
2. Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
3. Para reabastecer, misture água limpa, mas não água destilada, com um limpavidros adequado → . Observar as prescrições para mistura na embalagem.
4. Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele → .

ATENÇÃO

Se o aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos inadequados semelhantes forem misturados à água dos lavadores dos vidros, poderá haver a formação de uma película oleosa no vidro, prejudicando significativamente a visibilidade.

- Usar água limpa e transparente, mas não destilada, com um limpavidros adequado.

- Se for o caso, misturar o anticongelante adequado com o a água dos lavadores dos vidros.

NOTA

A mistura inadequada de produtos de limpeza pode causar a floculação dos componentes e, portanto, o entupimento dos bicos dos lavadores dos vidros.

- Nunca usar produtos de limpeza inadequados.

Líquido de arrefecimento

Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no sistema do líquido de arrefecimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Se for o caso, mande realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 306.

ATENÇÃO

O líquido de arrefecimento do motor é tóxico!

- Armazenar o líquido de arrefecimento somente no recipiente original fechado e num local seguro.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Manter o líquido de arrefecimento fora do alcance de crianças.
- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada em que o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.



O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Colete os fluidos

que vazarem e descarte eles de maneira profissional e ambientalmente correta.



NOTA

Se o líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento não estiver roxo, o líquido de arrefecimento apropriado foi misturado com outro líquido de arrefecimento que não é apropriado. Podem ocorrer deficiências de funcionamento ou danos ao motor e ao sistema de arrefecimento!

- Nesse caso, solicitar que o líquido de arrefecimento seja trocado imediatamente.
- Nunca misturar aditivos do líquido de arrefecimento do motor originais com outros líquidos de arrefecimento não liberados pela Volkswagen.



O líquido de arrefecimento do motor e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Coletar os fluidos que vazarem e descartá-los de maneira profissional e ambientalmente correta.



Especificação do líquido de arrefecimento do motor

Observe  e  na página 299 e  no início desse capítulo na página 303.

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido de fábrica com uma mistura de água preparada especial e de uma parte de 40% de aditivo do líquido de arrefecimento do motor G12evo (TL 774-L).

A porcentagem de aditivo do líquido de arrefecimento deve ser sempre no mínimo 40% para a proteção do sistema de arrefecimento. Se, por razões climáticas, for necessária uma proteção anticongelante mais forte, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor pode ser aumentada. Contudo, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor não pode ultrapassar 55%, porque assim a proteção anticongelante volta a diminuir e o efeito arrefecedor piora.

O aditivo do líquido de arrefecimento do motor pode ser reconhecido pela coloração violeta. A mistura de água e aditivo do líquido de arrefecimento oferece uma proteção anticongelante até -25°C (-13°F), protege as partes de liga leve no sistema de arrefecimento contra corrosão, impede o depósito de cálcio e aumenta o ponto de ebulição do líquido de arrefecimento nitidamente.

Ao reabastecer o líquido de arrefecimento, deve ser utilizada uma mistura de água destilada e, no mínimo, 40% do aditivo do líquido de arrefecimento G12evo para obter a proteção anticorrosiva ideal → .

ATENÇÃO

Proteção anticongelante insuficiente no sistema de arrefecimento do motor pode ocasionar a falha da propulsão elétrica e causar ferimentos graves.

- Assegurar-se de que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada em que o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Observe  e  na página 299 e  no início desse capítulo na página 303.

Preparações

1. Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
2. Deixar a propulsão elétrica esfriar → .
3. Abrir a tampa dianteira  → Página 301.

O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo  na tampa → Fig. 183.



Fig. 183 No compartimento dianteiro: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento.

⚠ ATENÇÃO

Vapor quente e líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves.

Nunca abrir a tampa dianteira se vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento dianteiro. Aguardar sempre até que não se veja ou ouça mais vapor ou líquido de arrefecimento saindo. Ao serem tocadas, partes quentes podem queimar a pele.

- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com a propulsão elétrica quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento com a propulsão elétrica quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento do motor pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Gire a tampa lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou de vapor, colocando um pano grande e grosso sobre a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento.

Luz de advertência



Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá.

1. **⛔ Não prosseguir!** Parar o veículo assim que for possível e seguro.
2. Solicitar ajuda técnica imediatamente.

Ou: se o nível do líquido de arrefecimento estiver muito baixo e nenhum auxílio técnico especializado puder ser solicitado, verificar o nível do líquido de arrefecimento e reabastecer.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor



Fig. 184 No compartimento dianteiro: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Quando novos veículos são entregues ou após reparos no sistema de arrefecimento, o líquido de arrefecimento pode estar acima da faixa marcada. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

O nível do líquido de arrefecimento não pode ser verificado com precisão em todos os modelos, pois a visão do nível do líquido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode estar obstruída. Se o nível do líquido de arrefecimento não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.

1. Com a propulsão elétrica fria, verificar o nível do líquido de arrefecimento pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento.

O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.

2. Se o nível de fluido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento estiver abaixo da saliência ou na metade inferior do reservatório, reabastecer com líquido de arrefecimento.

Se a propulsão elétrica estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor poderá estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.

3. Se, no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento, o líquido de arrefecimento não estiver mais visível, **não** reabastecer com líquido de arrefecimento → ⚠.

Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

1. Desrosquear cuidadosamente a tampa → ⚠.

2. Reabastecer somente com líquido de arrefecimento **novo** conforme a especificação da Volkswagen → Página 304.
3. Adicionar líquido de arrefecimento até a marca de nível superior.
4. O nível do líquido de arrefecimento deve estar dentro das marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento → Fig. 184.
5. Rosquear bem a tampa.
6. Verificar o nível do líquido de arrefecimento após um dia.
7. Se o nível de abastecimento cair **novamente** abaixo da marca mínima "min", procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o sistema de arrefecimento.
8. Se em caso de emergência não houver à disposição líquido de arrefecimento dentro da especificação exigida, não utilizar nenhum outro aditivo do líquido de arrefecimento → ❶.

❶ NOTA

- Não reabastecer líquido de arrefecimento acima do canto superior da área marcada. Caso contrário, ao aquecer-se, o líquido excedente será expulso do sistema de arrefecimento do motor e poderá ocasionar danos.
- Se, em caso de emergência, não houver líquido de arrefecimento disponível de acordo com a especificação exigida, adicionar apenas água destilada. Em seguida, solicite o restabelecimento da proporção de mistura correta com o aditivo de líquido de arrefecimento prescrito o mais rápido possível por uma empresa especializada e qualificada.
- Não reabastecer com líquido de arrefecimento se no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento não houver mais líquido de arrefecimento! Existe a possibilidade de ter entrado ar no sistema de arrefecimento. Não prosseguir e procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, a propulsão elétrica pode ser danificada!
- Ao reabastecer com fluidos, atente para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos na propulsão elétrica. <

Solução de problemas

📖 Observe ⚠ e ⚠ na página 299 e ⚠ no início desse capítulo na página 303.



Líquido de arrefecimento

A luz de advertência pisca em vermelho.

🛑 Não prosseguir!

A temperatura do líquido de arrefecimento do motor está muito alta ou o nível do líquido de arrefecimento está muito baixo.

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro.
2. Encerrar a prontidão para condução.
3. Deixar a propulsão elétrica esfriar.

Sistema de arrefecimento do motor

1. Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 304.
2. Se a luz de advertência não se apagar, mesmo que o nível do líquido de arrefecimento esteja em ordem, não prosseguir e encerrar a prontidão para condução imediatamente.
3. Procurar auxílio técnico especializado.



juntamente com ⚠ Sistema de alta tensão avariado

As luzes de advertência piscam em vermelho.

🛑 Não prosseguir!

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro.
2. Encerrar a prontidão para condução.
3. Procurar auxílio técnico especializado imediatamente. <

Fluido de freio



Introdução ao assunto

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio.

A própria segurança e a segurança dos demais usu-

ários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto.

ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico.

- Para reduzir o perigo de intoxicação, nunca utilize garrafas de bebida ou outros recipientes para guardar o fluido de freio. Esses recipientes podem induzir pessoas a beber os líquidos, mesmo se o recipiente estiver identificado.
- Guardar o fluido de freio sempre nos recipientes originais fechados e fora do alcance de crianças.

NOTA

O fluido de freio que derramado ou vazado danifica a pintura do veículo, as peças de plástico e os pneus.

- Limpar imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.



O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.

Especificação do fluido de freio

 Observe  e  na página 299 e  e  no início desse capítulo na página 306.

Especificação do fluido de freio

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a norma Volkswagen 501 14.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde às exigências do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma Volkswagen 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se tal fluido de freio não estiver disponível e por essa razão tiver que utilizar um outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 CLASS 6 ou à norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4.

Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 CLASS 6 ou da norma americana FMVSS 116 DOT 4 possuem a mesma composição química. Alguns desses fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do

tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 CLASS 6 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4.

Verificar o fluido de freio

 Observe  e  na página 299 e  e  no início desse capítulo na página 306.

Preparações

1. Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
2. Abrir a tampa dianteira.

Verificar o nível do fluido de freio

O reservatório do fluido de freio pode ser reconhecido pela tampa.

 O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio. Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.

O nível do fluido de freio deve estar sempre entre as marcas MIN e MAX do reservatório do fluido de freio → .

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

Troca do fluido de freio

Mandar realizar a troca regular do fluido de freio. Informações sobre o intervalo de troca do fluido de freio do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio que apresente a especificação requerida.

ATENÇÃO

Uma falha do freio ou um efeito de frenagem reduzido podem ser causados por um nível do fluido de freio muito baixo ou por um fluido de freio muito velho ou inadequado.

- Solicitar a verificação regular do sistema de freio e do nível do fluido de freio ou a execução de uma troca do fluido de freio!
- O fluido de freio reabastecido deve ser novo.
- Atentar para que seja utilizado o fluido de freio correto. Utilizar somente fluido de freio que

atenda expressamente à norma VW 501 14. Qualquer outro fluido de freio ou um fluido de freio que não seja de alta qualidade pode prejudicar o funcionamento dos freios e reduzir o efeito de frenagem.

- Se não houver fluido de freio de acordo com a norma Volkswagen 501 14 disponível, use apenas um fluido de freio de alta qualidade de acordo com a norma DIN ISO 4925 CLASSE 6 ou a norma americana FMVSS 116 DOT 4 em casos excepcionais.



Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



Ao carregar a bateria do veículo, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva!



Manter a bateria do veículo e o seu eletrólito longe do alcance de crianças!



Observar sempre o Manual de instruções!



ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho, ler e observar sempre os seguintes alertas e precauções de segurança:

- Antes de realizar qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos e desconectar o cabo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Manter as crianças sempre longe da bateria do veículo 12 V.
- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- Não fumar e nunca trabalhar próximo de chamas expostas ou de faíscas.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteja principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Evitar a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.
- Nunca curto-circuite os polos das baterias.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V danificada. A bateria do veículo 12 V pode explodir. Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V danificada.

NOTA

A carcaça da bateria do veículo 12 V pode ser danificada pelos raios UV.

- Não expor a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

Solução de problemas

Observe e na página 299 e e no início desse capítulo na página 306.

Nível do fluido de freio

A luz de advertência se acende em vermelho. O nível do fluido de freio está muito baixo.

Não prosseguir! A falha no freio pode ser o resultado.

1. Parar imediatamente o veículo assim que for possível e seguro → Página 156.
2. Verificar o nível do fluido de freio.
3. Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo, procurar auxílio técnico especializado.



Bateria do veículo 12 V

Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é parte integrante do sistema elétrico e, em caso de falha do sistema de alta tensão, fornece energia aos sistemas relevantes para a segurança do veículo. No âmbito dos trabalhos de manutenção, a bateria do veículo 12 V é verificada e, caso necessário, substituída.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada e qualificada.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 311.

NOTA

A bateria do veículo 12 V pode sofrer uma “descarga profunda” e, portanto, ser destruída se o veículo ficar parado por muito tempo.

- A bateria do veículo 12 V deve ser carregada regularmente por uma empresa especializada e qualificada se o veículo ficar parado por longos períodos de tempo.

 Depois de estabelecida a prontidão para condução com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou trocada ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, horário, data, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verifique e corrija as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

 **Observe**  e  na página 299 e  e  no início desse capítulo na página 308.

A bateria do veículo 12 V está localizada embaixo do banco dianteiro esquerdo.

O nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V não pode ser verificado por motivos técnicos.

1. A bateria do veículo 12 V deve sempre ser verificada por uma empresa especializada e qualificada.

Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

 **Observe**  e  na página 299 e  e  no início desse capítulo na página 308.

1. Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada e qualificada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → .

Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V é desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, a peça de reposição deverá ser instalada por uma empresa especializada e qualificada. As informações de componentes sobre tamanho e características de manutenção, desempenho e segurança necessárias podem ser obtidas a partir de uma empresa especializada e qualificada, que deve ter a documentação técnica e o equipamento necessários. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve ser encontrada sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo → .

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada e qualificada para este fim, pois a eletrônica do veículo deve ser adaptada no âmbito da substituição. Além disso, os parâmetros da bateria para segurança funcional só foram determinados com a bateria do equipamento original. Somente uma empresa especializada e qualificada possui a tecnologia apropriada para poder realizar a adaptação e as baterias de peças de reposição corretas. O uso de baterias inadequadas invalida a licença de operação.

Desconectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

1. Desligar todos os consumidores elétricos.
2. Destravar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.
3. Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → .

Conectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

1. Desligar todos os consumidores elétricos.
2. Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → .

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 km/h até 20 km/h (aproximadamente 10 mph até 12 mph). Caso as luzes de

controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar verificar o veículo.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 25. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 337.

Veículos com botão de partida: Se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, executar as seguintes ações:

1. Travar e destravar o veículo por fora.
2. Tentar ligar a ignição novamente → Página 117.
3. Caso ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

Desconexão automática dos consumidores

Se a luz de posição ou a luz de estacionamento estiver ligada quando o veículo estiver estacionado por um longo período de tempo, o gerenciamento inteligente da rede elétrica do veículo nem sempre poderá impedir que a bateria do veículo 12 V descarregue.

A fim de evitar que a bateria do veículo 12 V descarregue, o gerenciamento inteligente da rede elétrica do veículo toma várias medidas automaticamente quando a demanda da bateria do veículo 12 V é muito alta.

Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.

Bateria do veículo 12 V se descarrega

A bateria do veículo 12 V se descarrega nas seguintes condições:

- Devido a longos tempos de parada sem a prontidão para condução estabelecida.
- Devido ao uso de consumidores elétricos com a prontidão para condução.

ATENÇÃO

O uso de baterias 12 V do veículo incorretas ou a sua fixação inadequada pode causar curto-circuito, incêndios e ferimentos graves.

- Utilizar sempre apenas baterias do veículo 12 V sem necessidade de manutenção e protegidas contra vazamento que possuam as mesmas características, especificações e dimensões da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.

ATENÇÃO

Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva.

- Carregar a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Substituir sem falta uma bateria do veículo 12 V caso ela já tenha congelado uma vez.

ATENÇÃO

Quando o veículo é operado, uma mistura de gases altamente explosiva é gerada na bateria do veículo 12 V.

- Em veículos com a bateria do veículo 12 V no interior do veículo ou compartimento de bagagem, observe a fixação correta da mangueira da desgaseificação central na bateria do veículo 12 V. A mangueira de desgaseificação deve ser fixada sempre no polo negativo da bateria do veículo 12 V. Se houver uma abertura no polo positivo da bateria do veículo 12 V, esta deve estar fechada sempre.

ATENÇÃO

Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-circuito.

- Conectar primeiro o cabo positivo e depois o cabo negativo.

NOTA

Nunca conectar ou desconectar as baterias do veículo 12 V no caso de a prontidão para condução ter sido estabelecida.

- O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.

NOTA

Nunca conectar acessórios que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria na tomada 12 V.

- O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.

NOTA

Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V que não corresponda às especificações do veículo.

- O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.

 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta.

Solução de problemas

 **Observe**  e  na página 299 e  e  no início desse capítulo na página 308.

Bateria do veículo 12 V

A luz de advertência se acende em vermelho. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

 **Não prosseguir!** Possível falha do sistema elétrico.

1. Parar o veículo imediatamente e estacioná-lo com segurança.
2. Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
3. Encerrar a prontidão para condução.
4. Procurar auxílio técnico especializado.



A luz de controle acende em amarelo. A bateria do veículo 12 V se descarrega. Uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

Se a mensagem no display do instrumento combinado estiver relacionada ao nível de carga da bateria do veículo 12 V.

1. Ligue a ignição para que a bateria do veículo 12 V possa ser recarregada.

Ou: para carregar a bateria do veículo 12 V, carregar a bateria de alta tensão.

Se a indicação do nível de carga da bateria do veículo 12 V não se apagar após alguns minutos, apesar das medidas tomadas, procurar auxílio técnico especializado.

Se a mensagem no display do instrumento combinado estiver relacionada à fonte de alimentação 12 V.

1. Procurar auxílio técnico especializado.

Rodas e pneus

Sistema de controle dos pneus

Introdução ao assunto

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

Os seguintes sistemas de controle dos pneus estão disponíveis para este veículo:

Indicador de controle dos pneus

- Monitora vários parâmetros de todos os quatro pneus durante a condução, incluindo o diâmetro de rolamento, usando sensores do ABS (medição indireta).

Pressão de referência

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 317.

Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 312. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de controle dos pneus não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O uso inadequado das rodas e dos pneus pode ocasionar a perda de pressão súbita dos pneus, o soltura da banda de rodagem dos pneus e até fazer com que os pneus estourcem.

- Verificar regularmente a pressão dos pneus e observe sempre o valor especificado → Página 317. Se a pressão do pneu for muito baixa, o pneu pode se aquecer tanto que a banda de rodagem pode se soltar e o pneu estourar.
- Observar sempre a pressão correta do pneu frio, conforme indicado na etiqueta de pressão dos pneus → Página 317.
- Verificar regularmente a pressão do pneu frio. Se necessário, ajustar a pressão dos pneus montados no veículo no pneu frio → Página 317.
- Verificar os pneus regularmente quanto a sinais de desgaste ou de danos.

- Nunca exceder a velocidade máxima e a carga permitida para os pneus montados.



Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de energia e o desgaste do pneu.



Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir um pouco e, assim, pode ser emitido um único alerta de pressão dos pneus.



Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.



Não confiar apenas no sistema de controle dos pneus. Para garantir que a pressão do pneu esteja correta e que os pneus não tenham sinais de danos, por exemplo, furos, verifique os pneus regularmente. Remover corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu. ◀

Indicador de controle dos pneus

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 311.

Descrição de funcionamento

O indicador de controle dos pneus compara, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, consequentemente, o diâmetro de rolamento de cada uma das rodas, entre outras coisas.



O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiver avariado → Página 178.

O diâmetro de rolamento pode mudar nos seguintes casos:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se a pressão dos pneus estiver muito baixa.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda de emergência estiver montada.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

O indicador de controle dos pneus (L) poderá ser retardado ou não exibir nada se a forma de condução for muito esportiva, em ruas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

O indicador de controle dos pneus mostra uma alteração no diâmetro de rolamento dos pneus por meio

de uma luz de advertência (L) no instrumento combinado.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 317.

A pressão de todos os pneus, incluindo da roda sobressalente ou da roda de emergência, deve ser verificada mensalmente e corresponder às indicações do fabricante do veículo na etiqueta de pressão dos pneus. Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

O indicador de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o indicador de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O indicador de controle dos pneus também dispõe de uma exibição de avaria, que está acoplada a uma luz de advertência (L). No caso de mau funcionamento do indicador de controle dos pneus, a luz de advertência (L) pisca por aproximadamente um minuto após a ligação da ignição e, a seguir, permanece acesa.

Se o indicador de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o indicador de controle dos pneus funciona corretamente → Página 313.

Programar o indicador de controle dos pneus

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas foram trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

O indicador de controle dos pneus somente pode ser reprogramado quando todos os pneus estiverem cheios com a pressão dos pneus correta, medida no pneu frio. Para medir a pressão do pneu frio, o veículo deve estar mais de 3 horas parado ou ter sido conduzido apenas poucos quilômetros nesse período a baixa velocidade.



Após uma alerta sobre uma pressão dos pneus muito baixa, desligar e religar a ignição. So-

mente depois o indicador de controle dos pneus pode ser programado novamente.

1. Ligar a ignição.
2. Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
3. Tocar em **Veículo** no sistema Infotainment.
4. Tocar em .
5. Tocar em **Pressão dos pneus**.
6. Tocar em **OK**.
7. Se as pressões dos quatro pneus corresponderem aos valores exigidos, tocar em **OK**.

O sistema programa e monitora automaticamente os novos valores após pelo menos 20 minutos de tempo de viagem em diferentes velocidades.

Ou: para interromper o processo, tocar em **Cancelar**.

A pressão atual dos pneus não é salva e o sistema não é programado novamente.

⚠️ ATENÇÃO

A programação inadequada pode fazer com que o indicador de controle dos pneus emita alertas falsos ou não emita nenhum alerta apesar da pressão perigosamente baixa dos pneus.

- Verificar se a pressão de todos os pneus está correta antes de programar o indicador de controle dos pneus.

Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 311.

⚠️ Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminuiu significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

1. 🛑 **Não prosseguir!**
2. Controlar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 317.
3. Substituir os pneus danificados.
4. Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 312.
5. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

⚠️ Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

O sistema está avariado.

1. 🛑 **Não prosseguir!**
2. Desligar e ligar a ignição novamente.
3. Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 312.
4. Se a falha persistir, procurar uma empresa especializada e qualificada.

⚠️ ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle (L) se acender, pare imediatamente e verifique todos os pneus → Página 317.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 317.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento → Página 317.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 317.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estorem e se perca o controle do veículo.
- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.

- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduza em baixa velocidade até a empresa especializada e qualificada mais próxima e mande verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 317.
- O indicador de controle dos pneus deve estar sempre corretamente calibrado.



Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esporádica pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. No caso de uma falha de funcionamento, a luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.



Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus



Introdução ao assunto

Os pneus são as peças do veículo que mais são submetidas a esforço e as que mais são depreciadas. Os pneus são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

A Volkswagen recomenda que todos os trabalhos nos pneus ou rodas sejam realizados por uma empresa especializada e qualificada. Empresas especializadas estão equipadas com todas as ferramentas e peças de reposição necessárias, têm o conhecimento técnico necessário e estão preparadas para o descarte adequado dos pneus usados.



ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

Um manuseio inadequado de rodas e pneus pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas. Exceção → Página 315.
- Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos. Conduzir com o devido cuidado

durante os primeiros 600 km (370 milhas) para evitar acidentes e ferimentos graves.

- Verificar regularmente a pressão do pneu frio e observe o valor especificado. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Verificar os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca conduzir com pneus danificados (furos, cortes, rasgos e bolhas) e desgastados. A condução com esses pneus pode causar o estouro dos pneus, acidentes e ferimentos graves. Substituir pneus desgastados ou danificados imediatamente.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a carga permitida para os pneus montados.
- A eficiência dos sistemas de assistência ao condutor e dos sistemas de assistência de frenagem também depende da aderência dos pneus.
- Pare imediatamente se notar vibrações incommuns ou se o veículo estiver puxando para um dos lados durante a condução e verifique se há danos nas rodas e nos pneus.
- Para diminuir o risco de perda de controle do veículo, de um acidente e de ferimentos graves, nunca solte as uniões roscadas dos aros com o anel do aro aparafusado.
- Não utilizar rodas ou pneus de procedência desconhecida. Rodas e pneus usados podem estar danificados, mesmo quando esses danos não sejam visíveis, e provocar danos e falha do pneu, bem como a perda de controle do veículo.
- Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves. Só utilizar pneus com mais de seis anos em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.



ATENÇÃO

As rodas podem se soltar por parafusos apertados de modo inadequado ou faltando e levar à perda de controle do veículo, acidentes e sérios ferimentos.

- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Apertar os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Se não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar verificar

o torque de aperto imediatamente na empresa especializada e qualificada mais próxima.

i Por razões técnicas, normalmente não podem ser utilizados os aros de outros veículos. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo. Observar os documentos oficiais do veículo ou consulte uma empresa especializada e qualificada.

Manuseio de rodas e pneus

Observe **▲** no início desse capítulo na página 314.

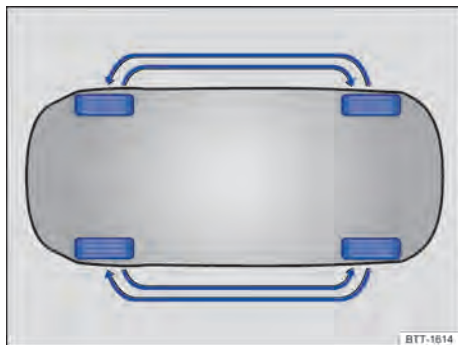


Fig. 185 Esquema para trocar as rodas com o mesmo tamanho de pneu e aro (representação esquemática).

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

Trocar todas as rodas com o mesmo tamanho de pneu e aro

Se todas as rodas tiverem o mesmo tamanho de pneu e aro, é aconselhável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → **Fig. 185**. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que a troca de rodas seja realizada por uma empresa especializada e qualificada.

Diferentes tamanhos de pneus e aros nos eixos dianteiro e traseiro

O seu veículo pode estar equipado com rodas que diferem no tamanho do pneu e aro, dependendo do eixo. As diferentes rodas não devem ser trocadas entre os eixos dianteiro e traseiro, pois isso também pode invalidar a licença de uso.

O tamanho (diâmetro de rolamento) e a versão do perfil dos pneus nos eixos dianteiro e traseiro podem ser diferentes.

Evitar danos nos aros e nos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente os pneus quanto a danos, por exemplo, furos, cortes, perfurações ou bolhas.
- Nunca exceder a carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 321.
- Mandar substituir os pneus desgastados ou danificados imediatamente → Página 319.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → **▲**.
- Substituir imediatamente as tampas de proteção contra poeira das válvulas ausentes.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 319.
- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 313.

Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneus armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneus em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → **▲**.

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao envelhecimento – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 317.

Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível.
- Não posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 mi) pois os pneus precisam ser amaciados primeiro. Pneus não amaciados têm menor aderência e menor efeito de frenagem → .
- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanho (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as rodas. Exceções durante o rodízio das rodas são os diferentes tamanhos de pneus e aros nos eixos dianteiro e traseiro.

Substituir os pneus

- O veículo é equipado de fábrica pela Volkswagen com pneus originais com resistência à rodagem otimizada. Os pneus originais Volkswagen são identificados com o símbolo . Somente com esses pneus é possível atingir o consumo de energia e a autonomia indicados. Ao comprar novos pneus, observar sempre que eles sejam otimizados para resistência à rodagem → Página 124.
- Antes de adquirir novos pneus com resistência à rodagem otimizada, consultar uma empresa especializada e qualificada.
- Substituir os pneus pelo menos por eixo.
- Substituir os pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Nunca utilizar pneus cujo tamanho efetivo exceda as dimensões das versões de pneus liberadas pela Volkswagen → .

Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado → Página 312.

Isto também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras. Exceções durante o rodízio das rodas são os diferentes tamanhos de pneus e aros nos eixos dianteiro e traseiro.

ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivos podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Mantenha produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

ATENÇÃO

Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente

em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves.

- Só utilize pneus com mais de seis anos em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduza com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 mi).

ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, pode ocorrer atrito dos pneus com partes do chassi, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, pode ocasionar o estouro do pneu.

- As dimensões reais dos pneus não devem ser maiores do que as dimensões das versões de pneus liberadas pela Volkswagen nem devem entrar em atrito com peças do veículo.

NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danifique as válvulas. Nunca conduza sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.

NOTA

Evite choques fortes e, se possível, contorne os obstáculos. Os pneus podem ser deformados nos buracos e nos cantos do meio-fio. Isso pode causar danos aos pneus e aos aros.



Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e conforme prescrito.



Se a versão de uma roda sobressalente for diferente das rodas do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente poderá ser usada em caso de pane por um breve período e tomando o cuidado necessário ao conduzir. Substituir a roda de emergência o mais rápido possível pela roda normal novamente.



No caso dos pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outros pneu, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com

o veículo. Manter o certificado num local seguro e carregá-lo no veículo.

Aros e parafusos de roda

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 314.

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garanta-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura.

Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo. Para converter para outras combinações de pneu/aro, é essencial entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada para isso.

O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional → Página 328.

Parafusos de roda

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 328.

Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro elementos decorativos aparafusado são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Os aros e elementos decorativos danificados devem ser substituídos e só podem ser reparados por uma empresa especializada e qualificada.

Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).
- País de origem.
- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

⚠️ ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente aros liberados para o veículo.
- Verificar regularmente se os aros estão danificados e, se necessário, os substitua.

⚠️ ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca soltar as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada e qualificada.

Pressão dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 314.

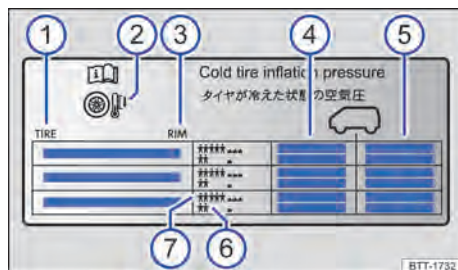


Fig. 186 Indicações na etiqueta de pressão dos pneus.

- 1 Tamanho do pneu.
- 2 Orientação: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
- 3 Tamanho do aro.
- 4 Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.
- 5 Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- 6 Pressão do pneu no carregamento parcial.
- 7 Pressão dos pneus no carregamento total.

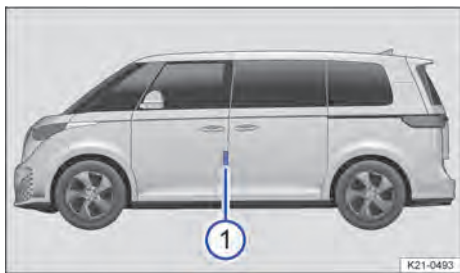


Fig. 187 Na porta do condutor ①: etiqueta de pressão dos pneus (alternativamente no lado interno da tampa do carregamento da bateria).

A etiqueta indica a pressão dos pneus correta para pneus liberados.

Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar contidos tamanhos adicionais de pneus.

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus → ⚠. A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em altas velocidades.

Verificar a pressão dos pneus

Verificar a pressão dos pneus regularmente, pelo menos uma vez por mês e adicionalmente antes de cada viagem mais longa. Verificar sempre todos os pneus, inclusive o da roda sobressalente, se disponível. Em regiões mais frias, a pressão dos pneus deverá ser verificada com mais frequência, mas somente se o veículo não tiver sido movimentado anteriormente. Utilizar sempre um medidor de pressão dos pneus em boas condições de funcionamento.

- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um pneu frio. A pressão dos pneus é mais alta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.
- Adequar a pressão dos pneus sempre às condições de carga.
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.
- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.

⚠ ATENÇÃO

Uma pressão incorreta dos pneus pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente ou estoure durante a condução. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.
- Verifique regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e adicionalmente antes de cada condução longa.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga.
- Nunca reduza uma pressão elevada do pneu quando este estiver quente.

! NOTA

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, atente para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula. Caso contrário, podem ocorrer danos na válvula do pneu.
- Conduza sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.



Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de energia.



Profundidade do perfil e indicador de desgaste

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 314.

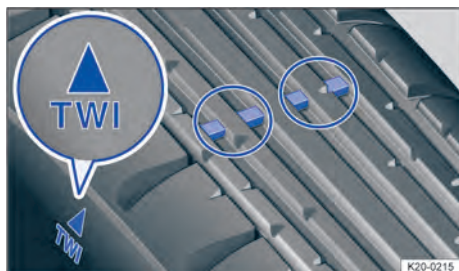


Fig. 188 Perfil do pneu: indicador de desgaste.

Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo. Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade residual de 1,6 mm (1/16 pol.) do perfil é a mínima determinada por lei – medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste (observar legislação específica aplicável ao respectivo país).

Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

Indicadores de desgaste no pneu

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → Fig. 188. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → Fig. 188.

⚠ ATENÇÃO

Pneus gastos representam um risco à segurança e podem ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- O mais tardar quando os pneus estiverem desgastados até o indicador de desgaste, você deve substituir os pneus por pneus novos.
- Pneus gastos têm uma aderência extremamente reduzida, especialmente sobre ruas molhadas,

e o veículo tende a “flutuar” (aquaplanar) mais cedo.

- Pneus gastos reduzem a possibilidade de controlar bem o veículo em situações de rodagem normais e difíceis, e aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

Danos nos pneus

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 314.

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → ⚠.

1. Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.
2. Verificar os pneus e os aros quanto a avarias.
3. Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
4. Trocar a roda danificada → Página 327. Se necessário, entre em contato com uma empresa especializada qualificada para este caso.
Order: Vedar a roda com kit de reparo dos pneus e encher → Página 332.
5. Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até uma empresa especializada próxima para o veículo ser verificado.

Penetração de corpos estranhos no pneu

1. Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.
2. Trocar a roda danificada → Página 327. Se necessário, entre em contato com uma empresa especializada qualificada para este caso.

Order: Vedar a roda com kit de reparo dos pneus e encher → Página 332.

3. Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.
4. Procurar uma empresa especializada qualificada para isso.

Em caso de veículos com pneus de mobilidade:

1. deixar os corpos estranhos nos pneus e procurar uma empresa especializada qualificada para isso. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rodagem envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.

Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus. Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada qualificada para isso.

ATENÇÃO

Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar dano nos pneus.

- Reduza imediatamente a velocidade e pare o veículo assim que as condições do trânsito o permitirem e for seguro.
- Verifique os pneus e os aros quanto a avarias.
- Nunca prossiga conduzindo com pneus ou aros danificados. Em vez disso, solicite ajuda de uma empresa especializada qualificada para este caso.
- Se não forem reconhecidos danos externos, conduza lenta e cuidadosamente até a empresa especializada mais próxima para mandar verificar o veículo.

Novos pneus e pneus de reposição

 **Observe**  no início desse capítulo na página 314.

Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 mi) pois os pneus precisam ser amaciados primeiro. Pneus não amaciados têm menor aderência e menor efeito de frenagem → Página 315.
- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos iguais e com o mesmo perfil em ambas as rodas de um eixo.

- A profundidade do perfil dos novos pneus pode variar entre os modelos de pneus e os fabricantes devido a diferentes características de desenho e de perfil.

Substituir os pneus

- O veículo está equipado de fábrica com pneus com resistência à rodagem otimizada. Somente com esses pneus é possível atingir o consumo de energia e a autonomia indicados. Ao comprar novos pneus, observar sempre que eles sejam otimizados para resistência à rodagem → Página 124.
- Antes de adquirir novos pneus com resistência à rodagem otimizada, consultar uma empresa especializada e qualificada.
- Substituir os pneus pelo menos para cada eixo → Página 315.
- Substituir os pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Todos os pneus antigos somente devem ser trocados por pneus com as mesmas especificações - inclusive largura, diâmetro, capacidade de carga e velocidade máxima - que os homologados pela Volkswagen para o veículo e modelo.
- Nunca utilizar pneus cujo tamanho efetivo exceda as dimensões das versões de pneus liberadas pela Volkswagen.

Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isto também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 312.

ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivos podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Mantenha produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduza com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 mi).

ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, po-

de ocorrer atrito dos pneus com partes do chassi, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, pode ocasionar o estouro do pneu.

- As dimensões reais dos pneus não devem ser maiores do que as dimensões das versões de pneus liberadas pela Volkswagen nem devem entrar em atrito com peças do veículo.

1 NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danifique as válvulas. Nunca conduza sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.

 Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e conforme prescrito.

 Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente poderá ser usada em caso de pane por um breve período e tomando o cuidado necessário ao conduzir. Substituir a roda de emergência o mais rápido possível pela roda normal novamente.

 Para diversas marcas de pneus, a indicação de tamanho dos pneus novos pode variar muito das medidas reais e das dimensões dos pneus.

Inscrição dos pneus e tipo de pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 314.

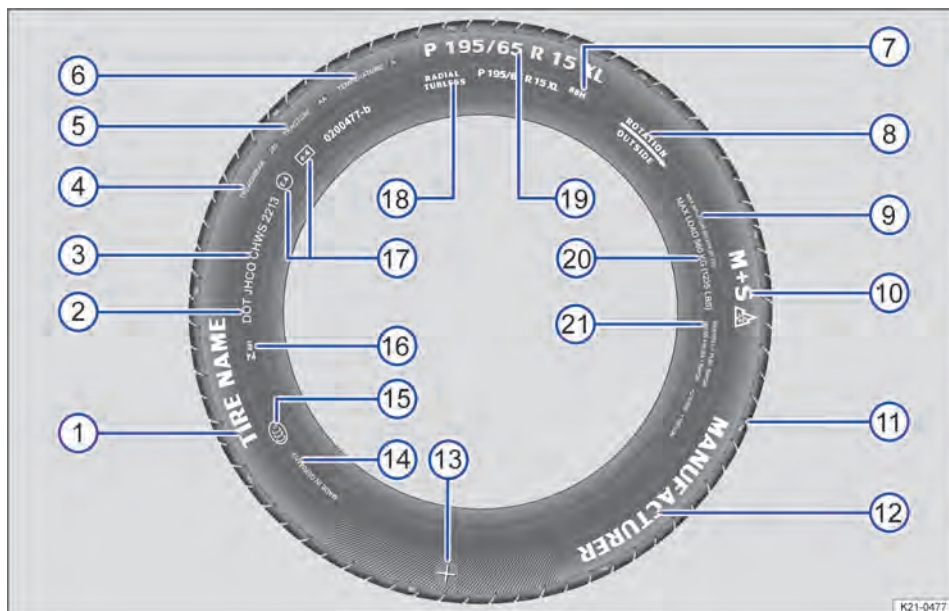


Fig. 189 Inscrição internacional dos pneus.

→ Fig. 189, inscrição dos pneus (exemplo), significado

①	Nome do produto	Denominação dos pneus individuais do fabricante.
②	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).

→ Fig. 189, inscrição dos pneus (exemplo), significado

		Número de identificação dos pneus (TIN ^a) – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação:
③	JHCO CHWS 2213	JHCO CHWS Código da fábrica fabricante e dados do fabricante do pneu sobre as dimensões e características do pneu. 2213 Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.
Informações ao usuário final sobre valores de comparação entre os pneus básicos disponíveis (procedimentos de teste normatizados) → Página 348:		
④	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA. Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respectivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido o comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.
⑤	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.
⑥	TEMPERATURE A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneus com identificadores A e B superam os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinhos ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.
⑦	88 H	Índice de carga → Página 323 e código de velocidade → Página 323.
⑧	Rotation e seta Ou: Outside	Identificação do sentido de rotação dos pneus → Página 323. Identificação do lado externo do pneu → Página 323.
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi/ 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA
⑩	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 324. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.
⑪	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 319.
⑫	Nome da marca, Logo	Fabricante.
⑬		Identificação de pneus originais Volkswagen → Página 315.
⑭	Made in Germany	País de fabricação.
⑮		Identificação de acordo com o país para a China (China Compulsory Certification).
⑯	 023	Identificação de acordo com o país para o Brasil.
⑰	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.
⑱	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.

→ Fig. 189, inscrição dos pneus (exemplo), significado

		Descrição do tamanho:
19	P 195 / 65 R 15 XL	P Identificação para veículos de passeio.
		195 Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65 Proporção altura/largura em %.
		R Código do tipo de construção radial.
		15 Diâmetro do aro em polegadas.
		XL Pneu de modelo mais robusto ("Extra Load").
20	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Especificação para a capacidade máxima de carregamento por roda nos EUA
21	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).
	TREAD 4 PLIES	Indicações dos componentes da banda de rodagem:
	1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.

a) O TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo, número de identificação do pneu e data de fabricação.

Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.

Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus → Página 315. Os pneus de baixo perfil melhoram as características de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

Pneus unidirecionais

Nos pneus unidirecionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

Carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (carga).

Alguns exemplos:

78	425 kg (936 lbs)
81	462 kg (1018 lbs)
83	487 kg (1073 lbs)
85	515 kg (1135 lbs)
87	545 kg (1201 lbs)
88	560 kg (1234 lbs)
91	615 kg (1355 lbs)
92	630 kg (1388 lbs)
93	650 kg (1433 lbs)
95	690 kg (1521 lbs)
97	730 kg (1609 lbs)
99	775 kg (1708 lbs)
100	800 kg (1763 lbs)
101	825 kg (1818 lbs)
102	850 kg (1873 lbs)
103	875 kg (1929 lbs)
104	900 kg (1984 lbs)

Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

P	máximo 150 km/h (93 mph)
Q	máximo 160 km/h (99 mph)
R	máximo 170 km/h (106 mph)
S	máximo 180 km/h (112 mph)
T	máximo 190 km/h (118 mph)
U	máximo 200 km/h (125 mph)
H	máximo 210 km/h (130 mph)
V	máximo 240 km/h (149 mph)
W	máximo 270 km/h (168 mph)
Y	máximo 300 km/h (186 mph)
Z	acima de 240 km/h (149 mph)

Alguns fabricantes de pneus utilizam uma combinação de letras “ZR” para pneus com velocidade máxima permitida superior a 240 km/h (149 mph).



Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 314.

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém indicações sobre tamanho e diâmetro, carga e faixa de velocidade dos pneus aprovados pela Volkswagen Veículos Comerciais para o tipo de veículo pertinente.

É possível determinar com a plaqueta de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 385.

- Se a plaqueta de identificação for identificada com a linha “permissão”, há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se na plaqueta de identificação não houver a linha “permissão”, não há um certificado de conformidade CE para o veículo.



Pneus de inverno

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 314.

Os pneus de verão oferecem pouca aderência em vias com gelo ou neve. Pneus de inverno ou ano inteiro melhoram as propriedades de condução e dos freios condições das ruas no inverno. Em temperaturas abaixo de +7 °C (+45 °F) ou em condições de inverno, a Volkswagen recomenda a instalação de pneus de inverno.

Os pneus de inverno ou para todas as estações perderão sua eficiência para o inverno se a profundidade do perfil do pneu chegar a um desgaste de 4 mm (cerca de 5/32 pol.).

Para o uso de pneus de inverno, aplica-se:

- Observar as prescrições legais específicas de cada país.
- Utilizar pneus de inverno nas quatro rodas simultaneamente.

- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.
- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade → ⚠️.

Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 321.

No sistema Infotainment, pode ser configurado um alerta de velocidade.

1. Ligar a ignição.
2. Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
3. Tocar em **[Veículo]** no sistema Infotainment.
4. Tocar em **[Veículo]**.
5. Tocar em **[Pneu]**.
6. Ajustar a velocidade a partir da qual o alerta deve ser emitido.

Em caso de pneus de inverno V, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta uma empresa especializada e qualificada sobre a velocidade máxima admissível e a pressão dos pneus necessária.

Tração nas quatro rodas

Com tração nas quatro rodas e equipado com pneus de série, o veículo tem boa propulsão em condições de inverno nas ruas. Apesar disso, a Volkswagen recomenda o uso de pneus de inverno ou de pneus para todas as estações durante o inverno em todas as quatro rodas, pois isso também melhora o efeito de frenagem.

Observar as informações sobre as correntes para neve → Página 325.

⚠️ ATENÇÃO

As propriedades de condução melhoradas por pneus para inverno em condições de inverno nas ruas não devem incentivar a assumir um risco de segurança.

Ultrapassar a limitação de velocidade dos pneus de inverno pode provocar falha repentina dos pneus e perda de controle do veículo.

- Nunca ignorar a limitação de velocidade dos pneus de inverno montados, mesmo que a velocidade máxima admissível do veículo esteja mais alta.
- Nunca ultrapassar a carga máxima dos pneus de inverno montados.
- Ajustar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após a troca de pneus de verão para pneus de inverno, ou vice-versa, o sistema deve ser reprogramado → Página 312.

 Você pode obter informações sobre os tamanhos permitidos de pneus de inverno numa empresa especializada e qualificada.

Correntes para neve

 **Observe**  no início desse capítulo na página 314.

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Correntes para neve podem ser instaladas **somente nas rodas traseiras** e **somente nas seguintes combinações de aro e pneu**:

ID. Buzz		
Tamanho do pneu	Aro	Tipo das correntes para neve a serem usadas
255/55 R18 105T/EU	8,5J x 18 ET56	Somente correntes para neve de elos finos que não acrescentem mais de 12 mm (cerca de 15/32 pol.).
265/45 R20 108T XL	10J x 20 ET58	

A Volkswagen recomenda se informar numa empresa especializada e qualificada a respeito de tamanhos de pneus, rodas e correntes para neve correspondentes.

Na condução com correntes para neve, retirar a cobertura da caixa de roda e anéis de decoração de aros antes da montagem → . Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. As capas de cobertura podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada.

Utilização de correntes para neve com roda de emergência instalada

A utilização de correntes para neve numa roda de emergência ou roda sobressalente compacta não é permitida por razões técnicas.

1. Em caso de pane da roda traseira, instalar a roda de emergência no eixo dianteiro.

2. Trocar a roda traseira danificada com a roda dianteira que se tornou disponível. Atentar para o sentido de rodagem.

A Volkswagen recomenda já montar as correntes para neve antes da montagem da roda.

ATENÇÃO

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar sempre as correntes para neve corretas.
- Observar as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Nunca conduzir mais rápido com as correntes para neve instaladas do que a velocidade especificada pelo fabricante da corrente para neve ou permitida por lei.

! NOTA

- Remover as correntes para neve em trajetos isentos de neve. Caso contrário, as correntes para neve prejudicam as características de condução, danificam os pneus e são danificadas rapidamente.
- Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro.

Calotas

Calota integral

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

Remover a calota integral



Fig. 190 Retirar a calota integral. (variante 1).



Fig. 191 Retirar a calota integral. (variante 2).

1. Pegar nos dois entalhes da calota integral → Fig. 190 ou atrás da calota integral → Fig. 191.
2. Retirar a calota integral no sentido da seta.

A Volkswagen recomenda utilizar correntes para neve com proteção integrada do aro.



Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 312.



Colocar a calota integral (variante 1)

Conforme a versão, as calotas integrais podem ter as inscrições FRONT e REAR na parte interna. Instale as calotas integrais com a inscrição FRONT somente nos aros das rodas dianteiras e as calotas integrais com a inscrição REAR somente nos aros das rodas traseiras.

1. Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 328.
2. Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu. Certificar-se de que a calota esteja travada com segurança em toda a circunferência e, conforme a versão, no centro.

Colocar a calota integral (variante 2)

Conforme a versão, as calotas integrais podem ter as inscrições FRONT e REAR na parte interna. Instale as calotas integrais com a inscrição FRONT somente nos aros das rodas dianteiras e as calotas integrais com a inscrição REAR somente nos aros das rodas traseiras.

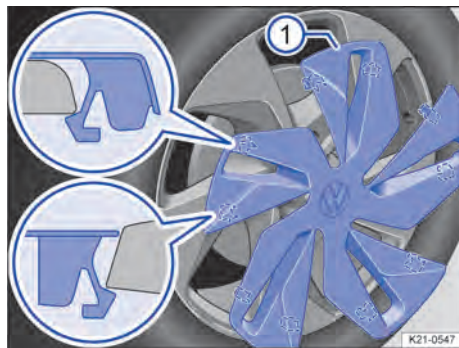


Fig. 192 Colocar a calota integral (variante 2)

1. Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 328.
2. Colocar a calota integral no aro de modo que a seção da válvula fique acima da válvula do

pneu e os suportes da calota integral possam se encaixar nos entalhes do aro.

3. Pressionar cuidadosamente as partes individuais da calota integral contra o aro na área mostrada → Fig. 192 ①. Certificar-se de que os suportes da calota integral estejam encaixados com firmeza e não se dobrem ou se rompam.
4. Pressionar a calota integral no centro contra os aros até que a calota trave firmemente no lugar. Não pressionar o logo Volkswagen.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e mal instaladas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para o sistema de arrefecimento dos freios não esteja interrompido e reduzido. Isso também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

📌 NOTA

Se as calotas não estiverem instaladas por um longo período, os cubos ou os rolamentos das rodas poderão ser danificados.

- Para evitar danos ao veículo, remover cuidadosamente as calotas e recolocá-las corretamente.
- A Volkswagen recomenda conduzir somente com as calotas integrais instaladas (conforme a versão). Se as calotas integrais não estiverem instaladas por um longo período, os cubos ou os rolamentos das rodas poderão ser danificados.

📌 NOTA

Se as calotas não forem instaladas corretamente, a calota e o aro poderão ser danificados.

- Certificar-se de que os suportes da calota integral não se inclinem, dobrem ou rompam ao colocar a calota → Fig. 192.

📌 NOTA

A calota integral pode estar apertada com firmeza e não pode ser removida à força.

Capa de cobertura dos parafusos de roda



Fig. 193 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

Remover e instalar as capas de cobertura

Remover:

1. Retirar o gancho extrator da caixa de ferramentas → Página 283.
2. Passar o gancho extrator pela abertura da capa de cobertura → Fig. 193 e puxar para fora no sentido da seta.

Instalar:

1. encaixar até o batente nos parafusos da roda.

O parafuso de roda antifurto possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

Troca de roda

📖 Introdução ao assunto

Realizar você mesmo a troca de roda apenas quando o veículo estiver parado com segurança, as ações preventivas de segurança e as atividades necessárias forem conhecidas e as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada e qualificada.

O macaco fornecido de fábrica está dimensionado somente para uma troca de roda, na qual um pneu do veículo está danificado e precisa ser trocado. Se ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar uma empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

Uma troca de roda pode ser perigosa, especialmente se for realizada na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que for possível e seguro. Para poder realizar a troca a roda, estacione o veículo a uma distância segura do tráfego em movimento.
- Todos os passageiros e especialmente as crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho durante a troca de roda.
- Para alertar os demais usuários da via, acenda as luzes de advertência.
- Assegure que o piso esteja plano e firme. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Somente realizar a troca de roda por conta própria se você estiver familiarizado com as atividades necessárias. Caso contrário, entrar em contato com uma empresa especializada e qualificada.
- Utilizar sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.
- Para reduzir o risco de movimento involuntário do veículo, encerre sempre a prontidão para condução e mova a alavanca seletora para a posição **P**.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Após uma troca de roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Se seu veículo estiver equipado com um indicador de controle dos pneus, você deverá reprogramar imediatamente o sistema após uma troca de roda → Página 312.

Preparações para a troca de roda

 **Observe**  no início desse capítulo na página 327.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparação para a troca de roda → :

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Finalizar a prontidão para condução e desligar a ignição.
4. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
5. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 52. Observar as prescrições legais.
6. Bloquear a roda oposta diagonal com uma pedra, calço dobrável ou algum outro objeto apropriado.
7. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 257.
8. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
9. Retirar as ferramentas de bordo do veículo.
10. Remover as coberturas das caixas de roda → Página 326.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades da lista de controle.
- Observe as precauções de segurança de aplicação geral.

Parafusos de roda

 **Observe**  no início desse capítulo na página 327.

Parafusos de roda de duas partes

Para este veículo, precisam ser usados parafusos de roda de duas partes. Nos parafusos de roda de duas partes, a união esférica é unida à cabeça de forma solta.

Não é permitido usar parafusos de roda de uma só peça. Se não tiver certeza de quais parafusos de roda podem ser usados no seu veículo, entre em contato com uma empresa especializada e qualificada para isso.

Soltar os parafusos de roda



Fig. 194 Troca de roda: afrouxar os parafusos de roda.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

1. Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim → Fig. 194.
2. Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso de roda aproximadamente uma volta no sentido anti-horário → ▲.

Ou: caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

Soltar o parafuso de roda antifurto

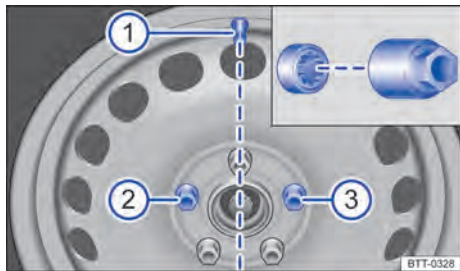


Fig. 195 Troca de roda: válvula do pneu ① e posições de montagem do parafuso de roda antifurto ② ou ③.

1. Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
2. Encaixar o adaptador no parafuso de roda antifurto até o batente → Fig. 195.
3. Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
4. Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso de roda aproximadamente uma volta no sentido anti-horário → Fig. 194.

Parafusar os parafusos de roda antifurto (calota integral)

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado em uma roda com calota integral na posição → Fig. 195 ② ou ③ em relação à posição da válvula do pneu ①. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

— 160 Nm (118 ft-lbs).

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos antes da verificação do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda apertados incorretamente podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas devem estar limpos, de fácil manuseio e sem óleo e graxa.
- Utilizar apenas a chave de roda fornecida de fábrica com o veículo para soltar e apertar os parafusos de roda.
- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Nunca soltar as uniões roscadas em aros com anel do aro aparafusado.

- Verificar o torque de aperto regularmente com o torquímetro. Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e os aros podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda incorretos podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Utilizar somente parafusos de roda que pertençam ao respectivo aro.
- Nunca utilizar parafusos de roda diferentes.
- Em veículos com parafusos de roda bipartidos: utilize exclusivamente parafusos de roda bipartidos.

Suspender o veículo com o macaco

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 327.

Pontos de apoio



Fig. 196 Pontos de apoio do macaco.

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → Fig. 196.

Posicionar o macaco

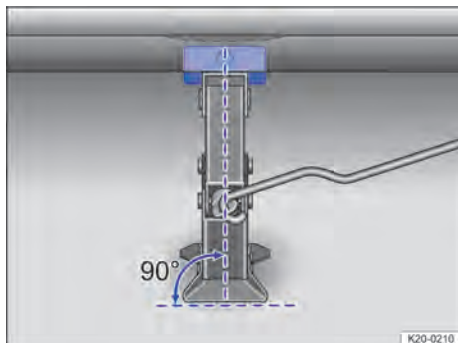


Fig. 197 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

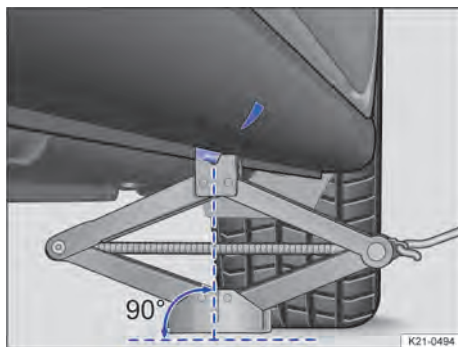


Fig. 198 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → ⚠:

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.
2. Posicionar o volante de tal forma que as rodas estejam viradas para frente.
3. Encerrar a prontidão para condução e desligar a ignição → Página 156.
4. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
5. Bloquear a roda diagonalmente oposta com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
6. Na condução com reboque → Página 257: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo.
7. Soltar os parafusos de roda → Página 328.
8. Prender a manivela no alojamento no macaco.

9. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 196 mais próximo da roda a ser trocada.
10. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
11. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de apoio → Fig. 197 e → Fig. 198.
12. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela se encaixar na travessa debaixo do veículo → Fig. 198.
13. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco, provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Se mais de um pneu estiver danificado, nunca levantar o veículo.
- Nunca suspender o veículo se a prontidão para condução tiver sido estabelecida ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Se o veículo estiver levantado, nunca estabeleça a prontidão para condução.
- Colocar o macaco somente nos pontos de apoio descritos. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → Fig. 197 e → Fig. 198.
- Nunca posicionar o macaco na bateria de alta tensão.
- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos poderiam deslizar, inclusive os destinados para outros modelos Volkswagen.
- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de piso escorregadio, por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, como um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.

- Se for necessário trabalhar sob o veículo, apoiar o veículo de modo seguro adicionalmente com cavaletes adequados.

⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades da lista de controle e observe as precauções de segurança geralmente válidas.

Trocar a roda

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 327.



Fig. 199 Troca de roda: desaparafusar os parafusos de roda com a chave de roda.

Remover a roda

1. Observar a lista de controle → Página 328.
2. Soltar os parafusos de roda → Página 328.
3. Erguer o veículo → Página 330.
4. Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → Fig. 199 e depositar em uma superfície limpa.
5. Remover a roda.

Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

1. Observar o sentido de rodagem do pneu → Página 321.
2. Colocar a roda.
3. Instalar o parafuso da roda antifurto no sentido horário → Página 328 e apertar levemente com o adaptador.

- Rosquear todos os demais parafusos de roda no sentido horário e apertar levemente.
- Abaixar o veículo com o macaco.
- Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → . Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
- Instalar as capas de cobertura, a calota central ou a calota integral → Página 326.

Após a troca de roda

- Limpar as ferramentas de bordo e guardá-las com segurança no veículo.
- Guardar a roda substituída com segurança no compartimento de bagagem.
- Mandar verificar imediatamente o torque de aperto dos parafusos de roda → Página 328.
- Mandar substituir a roda danificada assim que possível.

ATENÇÃO

Um torque de aperto incorreto ou parafusos de roda tratados incorretamente podem ocasionar a perda de controle do veículo, provocando acidentes e ferimentos graves.

- Mantenha todos os parafusos de roda e orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas sempre limpos e isentos de óleo e graxa. Os parafusos das rodas devem ser de fácil manuseio e apertados com o torque de aperto prescrito.

 Após uma troca de roda, a luz de controle do sistema de controle dos pneus pode exibir uma falha do sistema → Página 313.

Kit de reparo dos pneus

Introdução ao assunto

Conforme o país, o veículo pode ser entregue com um kit de reparo dos pneus.

Com o kit de reparo dos pneus (Tire Mobility Set), os danos nos pneus causados por corpos estranhos ou furos até cerca de 4 mm (cerca de 5/32 polegadas) de diâmetro podem ser temporariamente vedados de forma confiável. O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, não deve ser removido do pneu!

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de dez minutos de condução.

O kit de reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu. Se mais de um pneu do veículo estiver danificado, procurar a assistência de uma oficina especializada e qualificada para esse fim.

Somente use o kit de reparo dos pneus se você tiver estacionado o veículo com segurança e estiver familiarizado com as atividades necessárias e as precauções de segurança! Caso contrário, conte com a ajuda de uma empresa especializada e qualificada para isso.

O vedante não deve ser usado nas seguintes situações:

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em caso de cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm (5/32 pol.).
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.
- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.
- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição "Seal" no lado de fora do pneu.

ATENÇÃO

A utilização do kit de reparo dos pneus pode ser perigosa, especialmente se o pneu for enchido na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que for possível e seguro. Para poder encher o pneu, estacione o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito → Página 52.
- Assegure que o piso esteja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Para alertar os demais usuários da via, acenda as luzes de advertência.
- Somente use o kit de reparo dos pneus se você tiver estacionado o veículo com segurança e estiver familiarizado com as atividades necessárias e as precauções de segurança! Caso contrário, conte com a ajuda de uma empresa especializada e qualificada para isso.
- Esse kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em caso de emergência até chegar

à empresa especializada e qualificada mais próxima.

- Mandar reparar um pneu com o kit de reparo dos pneus imediatamente.
- Se sua pele tiver tido contato com o vedante, remover o produto imediatamente. O vedante é prejudicial à saúde.
- Mantenha o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.
- Se você usar o kit de reparo dos pneus, nunca levantar o veículo com um macaco, mesmo se o macaco tiver sido liberado para o veículo.

⚠ ATENÇÃO

Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu convencional.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- Evitar fortes acelerações, frenagens bruscas e curvas em alta velocidade.
- Conduzir a no máximo 80 km/h (50 mph) por apenas dez minutos e depois verifique o pneu.



Descartar o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.



Uma nova garrafa de enchimento dos pneus pode ser obtida numa empresa especializada e qualificada.



Observar o Manual de instruções separado do fabricante do kit de reparo dos pneus.

Acomodação

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 332.

O kit de reparo dos pneus está localizado no compartimento de bagagem, à esquerda, atrás da tampa de manutenção.

Componentes do kit de reparo dos pneus

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 332.

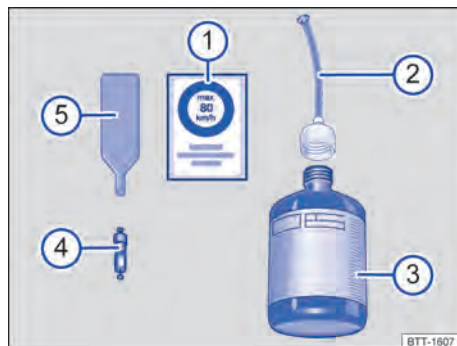


Fig. 200 Representação esquemática: componentes do kit de reparo dos pneus.

O kit de reparo dos pneus consiste nas seguintes peças:

- ① Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph".
- ② Mangueira de enchimento com bico.
- ③ Garrafa de enchimento dos pneus.
- ④ Elemento da válvula de reposição.
- ⑤ Chave para remoção do elemento da válvula.

A chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 200 ⑤ possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o elemento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição ④.

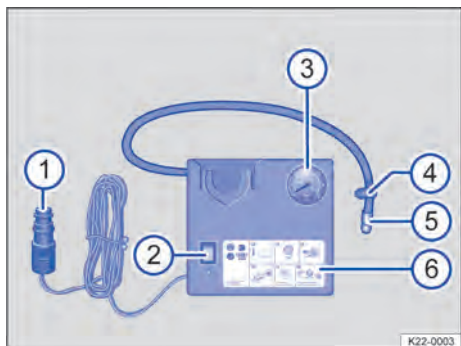


Fig. 201 Representação esquemática: compressor de ar do kit de reparo dos pneus.

O compressor do kit de reparo dos pneus é composto dos seguintes componentes:

- ① Conector do cabo 12 V.
- ② Interruptor LIG/DESL.
- ③ Indicação da pressão dos pneus.
- ④ Parafuso de sangria de ar.
- ⑤ Mangueira de enchimento dos pneus.
- ⑥ Compressor de ar.

 O compressor de ar do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na plaqueta de identificação do compressor de ar.

 No lugar do parafuso de sangria de ar também pode estar disponível um botão no compressor de ar.

4. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
5. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 52. Observar as prescrições legais.
6. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 332.
7. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 257.
8. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
9. Tirar o kit de reparo dos pneus do veículo → Página 332, → Página 333.
10. Colar a etiqueta adesiva do kit de reparo dos pneus no campo de visão do condutor no painel de instrumentos → Página 333.
11. Não remover o objeto estranho, por exemplo, parafuso, do pneu.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Siga sempre as atividades da lista de controle e observe as precauções de segurança geralmente válidas.

Vedar e encher os pneus

 **Observe**  no início desse capítulo na página 332.

Vedar os pneus

1. Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
2. Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 200 ⑤, desenroscar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
3. Agitar a garrafa de enchimento dos pneus → Fig. 200 ③ algumas vezes com força.
4. Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 200 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.

Preparações

 **Observe**  no início desse capítulo na página 332.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada → .

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Finalizar a prontidão para condução e desligar a ignição.

5. Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 200 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
6. Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com todo o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.
7. Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
8. Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 200 ⑤ na válvula do pneu.

Encher os pneus

1. Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 201 ⑤ do compressor de ar com firmeza na válvula do pneu.
2. Certificar-se de que o parafuso de sangria de ar → Fig. 201 ④ esteja fechado.
3. Estabelecer prontidão para condução do veículo.
4. Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 201 ① numa tomada 12 V no veículo → Página 183.
5. Ligar o compressor de ar com o interruptor LIG/DESL → Fig. 201 ②.
6. Deixar o compressor de ar funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa). **Tempo de funcionamento máximo: 8 minutos** → ⚠.
7. Desligar o compressor de ar.
8. Se a pressão de ar de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) não puder ser atingida, desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
9. Conduzir o veículo aproximadamente 10 m (cerca de 33 pés) para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
10. Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor de ar com firmeza sobre a válvula do pneu e repetir o processo de enchimento.
11. Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir → ⚠. Procurar auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.
12. Desconectar o compressor de ar e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
13. Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão do pneu de

2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) for atingida.

Controle após 10 minutos de condução

1. Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.
2. Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 201 ⑤ e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 201 ③.

1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:

1. **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus → ⚠.

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:

1. Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto.
2. Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada e qualificada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph).
3. Mandar os pneus danificados para serem substituídos por uma empresa especializada e qualificada.

⚠ ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor de ar podem se aquecer durante o enchimento.

- Proteger as mãos e a pele de peças quentes.
- Não colocar a mangueira de enchimento dos pneus quente e o compressor de ar quente sobre materiais inflamáveis.
- Deixar o dispositivo esfriar antes de guardá-lo.

⚠ ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução. Isso pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prosseguir e, em vez disso, procurar auxílio de uma empresa especializada e qualificada para este fim.
- Se, após dez minutos de condução, a pressão dos pneus for de 1,3 bar (19 psi/130 kPa) ou inferior, não prossiga. Em vez disso, procurar ime-

diatamente auxílio técnico de uma empresa especializada e qualificada.

! **NOTA**

Se o compressor de ar for deixado ligado por muito tempo, ele poderá superaquecer e ser danificado.

- Desligar o compressor de ar após no máximo oito minutos de funcionamento.
- Deixar o compressor de ar esfriar por alguns minutos antes de ligá-lo novamente.



Manutenção

Serviço

Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados ("Manutenção e garantia digital")

Os comprovantes de serviço são armazenados num sistema central por uma empresa especializada e qualificada para esse fim ou pelo sua Concessionária Volkswagen. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalhos de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção salvos no sistema.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

Em alguns mercados, o Plano Digital de Serviços não está disponível. Sua Concessionária Volkswagen poderá informá-lo nesse caso sobre os serviços de manutenção e sua documentação.

Serviço

As informações a seguir são documentadas no Plano Digital de Serviços por uma empresa especializada e qualificada para esse fim ou por sua Concessionária Volkswagen:

- Quando determinado serviço foi realizado.
- Se foi dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
- Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.
- Quais componentes e fluidos foram trocados.
- Quando é seu próximo prazo de serviço.

A garantia de mobilidade LongLife é válida até o próximo serviço. A documentação é realizada em cada inspeção vencida.

A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar realizar os serviços de manutenção em uma empresa especializada e qualificada.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de serviços insuficientes ou à falta de peças.



Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os trabalhos de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen.

Inspeção

Indicador do intervalo de serviço

Os prazos de serviço são exibidos pelo indicador do intervalo de serviço no instrumento combinado → Página 25. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contém uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que irão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio.

Informações sobre as condições de uso

Os intervalos e os escopos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as condições de uso normais.

No caso de condições de severidade, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

Condições de severidade:

- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução predominante no inverno.

Isto aplica-se especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):

- Filtro combinado ativo.

O consultor técnico da sua empresa especializada e qualificada terá prazer em aconselhá-lo sobre a necessidade de manutenção entre os intervalos de serviço normais, considerando as condições de funcionamento do seu veículo.

ATENÇÃO

Serviço insuficiente ou não realizado e a inobservância dos intervalos de serviço podem ocasionar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar realizar os serviços de manutenção em uma empresa especializada e qualificada.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

Escopos do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os **trabalhos de inspeção e trabalhos de manutenção** necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). As atividades necessárias para o veículo podem ser consultadas em uma empresa especializada e qualificada. Também é possível consultar o sistema eletrônico de informações de oficina e reparo **erWin** → Página 345.

Trabalhos de inspeção

Por exemplo, é possível verificar os sistemas listados a seguir.

Sistema elétrico

- Bateria do veículo 12 V: se necessário, substituir.
- Iluminação.
- Componentes de alta tensão.
- Buzina.
- Regulagem do farol.
- Indicador do intervalo de serviço: reinicializar.

Motor e transmissão

- Transmissão e sistema de acionamento do eixo.
- Sistema de arrefecimento.
- Motor e componentes sob a tampa dianteira.

Chassi

- Articulações giratórias e barras de direção.

- Pneus.
- Sistema de freio.
- Pastilhas de freio e discos de freio.
- Nível do fluido de freio.
- Coifa protetora da articulação homocinética.
- Rolamentos da haste de acoplamento e da barra estabilizadora.
- Kit de reparo dos pneus.
- Pressão dos pneus em todas as rodas.
- Direção assistida.
- Amortecedores e molas helicoidais.

Carroceria

- Para-brisa.
- Corrosão da carroceria.
- Palhetas dos limpadores dos vidros.
- Lavadores dos vidros.
- Lubrificar o dispositivo de retenção da porta.
- Parte inferior do veículo.

1. Em seguida, executar o teste de rodagem.

Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Esses dependem do tempo e da quilometragem *ou* apenas do tempo *ou* da quilometragem.

Por exemplo, os recursos ou componentes listados a seguir podem ser trocados.

- Fluido de freio.
- Óleo da transmissão e, se necessário, filtro do óleo da transmissão.
- Sistema de acionamento do eixo e diferencial: trocar óleo
- Filtro combinado ativo.
- Filtro combinado ativo Air Care.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua empresa especializada e qualificada está sempre atualizada em relação às mudanças atuais.

Conservação do veículo

Orientações para a conservação do veículo

A conservação regular e especializada contribui para a preservação do seu veículo → .

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies das peças do veículo e estofamentos, mais difícil pode ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

Em caso de dúvidas sobre produtos de conservação ou peças do veículo não relacionadas, consulte uma empresa especializada. Acessórios adequados podem ser obtidos numa empresa especializada e qualificada. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes. Solventes podem danificar de modo irreparável os módulos do airbag.
- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.

ATENÇÃO

Vidros das portas sujos, embaçados ou com gelo reduzem a visibilidade. Os equipamentos de segurança do veículo também podem ser afetados. Há risco de acidentes e ferimentos graves.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.
- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrófugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

ATENÇÃO

Produtos para conservação podem ser tóxicos e perigosos. Produtos inadequados para conservação e uma aplicação incorreta dos mesmos podem causar ferimentos graves e intoxicações.

- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Leia o encarte da embalagem.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca utilizar combustível, terebintina, óleo do motor, removedor de esmalte ou outros líquidos voláteis para a conservação do veículo. Esses produtos são tóxicos e facilmente inflamáveis.

NOTA

A sujeira com componentes agressivos e contendo solvente podem danificar irreparavelmente o equipamento do veículo, mesmo após uma curta exposição, por exemplo, em estofamentos do banco ou peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada e qualificada.

Lavar o veículo

A lavagem regular do veículo evita a exposição a impurezas que podem danificar a pintura.

Para executar a lavagem do seu veículo de forma correta e adequada, observe as seguintes informações.

ATENÇÃO

Após a lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ser retardado e a distância de frenagem pode aumentar. Os discos e as pastilhas de freio podem ficar molhados ou congelados no inverno. Há risco de acidentes.

- “Secar e eliminar o gelo” dos freios por meio de manobras de frenagem cuidadosas.

NOTA

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.
- Em clima frio, nunca direcionar um jato de água diretamente sobre fechaduras, portas ou a tampa traseira. As fechaduras e as vedações podem congelar!

Sistemas de lavagem automáticos

- Em veículos com películas decorativas e de proteção, não escolher um programa de lavagem a cera quente.
 - Dar preferência a sistemas de lavagem automáticos sem escovas.
 - Lavar também a parte inferior do veículo de forma regular e minuciosa para remover resíduos.
 - Observar as informações do operador do sistema de lavagem, especialmente no caso de peças agregadas do veículo.
- ✓ Todos os vidros estão fechados e os espelhos retrovisores externos estão rebatidos para dentro.
 - ✓ O veículo deve ser capaz de rolar.
 - ✓ *Veículos com travamento da coluna de direção:* Se o veículo for puxado mecanicamente no sistema de lavagem (lavador automático), a coluna de direção não deverá travar → Página 114.
 - ✓ Os limpadores dos vidros → Página 97 e o sensor de chuva e de luz → Página 99 estão desligados.
 - ✓ A função Auto Hold → Página 159 está desligada.

NOTA

Os sistemas de lavagem que examinam os contornos mecanicamente podem danificar o veículo.

Lavador de alta pressão

ATENÇÃO

O manuseio inadequado de uma lavadora de alta pressão pode causar danos. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca direcionar o jato de um limpador a alta pressão diretamente a cabos de alta tensão laranja ou a componentes do sistema de alta tensão bem como à rede de 12 V.
- Nunca usar bicos rotativos! Observar as instruções do fabricante.
- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico dos lavadores dos vidros a uma distância mínima de 50 cm (20 polegadas) em relação aos componentes.
- Não direcionar o jato de água por um tempo muito longo no mesmo lugar.

- Se possível, direcionar o jato de água indiretamente para peças sensíveis do veículo, por exemplo, vedações de borracha, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, sensores, lentes de câmera, películas decorativas e de proteção.
- Nunca limpar os vidros congelados ou cobertos de neve com um lavador de alta pressão.

Lavagem manual

As sujeiras isoladas na pintura podem ser removidas com argila de limpeza.

1. Limpar o veículo com bastante água para remover poeira e sujeira grosseira.
2. Limpar com uma esponja macia, uma luva de lavagem ou com uma escova de lavagem, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo. Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.
3. Limpar as rodas e as longarinas com uma esponja limpa.
4. Enxaguar com bastante água.
5. Deixar o veículo secar ao ar livre. Remover os resíduos de água com uma flanela.



Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.

Orientações sobre o sistema de alta tensão

Para a sua própria segurança, observar os seguintes pontos, bem como as orientações de segurança → .

Antes de lavar o veículo, finalizar o processo de carregamento e fechar totalmente a tomada de carregamento.

Mais indicações:

- A prontidão para condução é encerrada e a ignição é desligada.
- A programação do ar-condicionado estacionário não deve estar ativa.
- Os componentes do sistema de alta tensão, por exemplo, cabos de cor laranja, não podem ser danificados.

NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. Água corrente não pode atingir o interior. A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode ocasionar danos graves ao veículo.

- Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão.

- Mandar limpar a área abaixo da cobertura perfurada numa empresa especializada.

NOTA

As peças plásticas não pintadas, os vidros dos faróis e as lanternas traseiras podem ser danificados pela lavagem do veículo inadequada.

- Não utilizar escovas duras ou que riscam.

Conservar e limpar o veículo exteriormente

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem ocasionar danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não utilizar objetos para limpeza muito duros que causam arranhões.

Vidros das portas, superfícies de vidro

- Remover os resíduos de cera, por exemplo, de produtos de limpeza, com um limpa-vidros adequado ou com um pano de limpeza adequado. A Volkswagen recomenda o pano de limpeza original Volkswagen.
- Remover a neve com uma vassourinha.
- Remover o gelo com um raspador de plástico. Empurrar sempre em uma única direção.
- Descongelar o gelo com um descongelador adequado.
- Limpar a palhetas dos limpadores dos vidros ou, se for o caso, trocar → Página 284.

Sensores e lentes da câmera

Observar os locais de montagem dos componentes no veículo → Página 8.

Limpar a área na frente dos sensores ou de uma câmera com um pano macio e produto de limpeza livre de solvente.

Limpar as superfícies sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa dianteiro com um limpa-vidros adequado.

- Remover a neve com uma vassourinha.
- Nunca utilizar água morna ou quente.
- Descongelar o gelo com um descongelador adequado.

Limpar a câmera de marcha a ré

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Ligar a ignição.
- Engatar a marcha a ré.
A imagem da câmera de marcha a ré é exibida.
- Tocar na superfície de função **Configurações da câmera** do sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função **Limpar**.
O sistema de limpeza da câmera de marcha a ré é ligado.

Pintura

Manusear as superfícies sempre com cuidado para não remover a camada de tinta.

- Limpar sujeiras leves, por exemplo, deposições, resíduos de insetos, produtos cosméticos imediatamente com um pano macio e limpo e uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água ou com massa de limpeza.
- Remover imediatamente quaisquer recursos deramados.
- Umedecer a deposição de ferrugem com uma solução de sabão. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Mandar remover numa empresa especializada e qualificada para este fim.
- Em caso de danos na pintura, procurar uma empresa especializada e qualificada e mandar reparar os danos na pintura.

A conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre a superfície *limpa* da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma cera conservante.

- Mesmo que uma cera conservante seja aplicada regularmente no sistemas de lavagem automático, a Volkswagen recomenda proteger a pintura do veículo com uma cera conservante adequada pelo menos duas vezes por ano.
- Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo perder o bom aspecto e não se obter mais brilho com o uso de produtos de conservação.

Películas decorativas, películas de proteção

- Remover a sujeira como na **Pintura**. Usar um produto de limpeza de plástico adequado para películas decorativas foscas.
- A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibra.

Não utilizar cera quente, também não em sistemas de lavagem automáticos!

- Remover a sujeira persistente cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

 Para as películas decorativas e de proteção, a durabilidade e a cor são influenciadas por fatores ambientais, como radiação solar, umidade, poluição do ar, impactos de pedras, etc. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.

Peças de veículos feitas de cromo, alumínio ou aço inoxidável

- Limpar a superfície com um produto de conservação adequado para o tratamento de cromo e alumínio.
- As peças de acabamento cromadas podem ser preservadas com uma cera conservante adequada.

Faróis, lanternas traseiras

- Remover as sujeiras com uma esponja macia e úmida com uma solução de sabão neutro feita com no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro por litro de água. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.
- Remover a sujeira persistente com um produto de conservação adequado para o tratamento de cromo e alumínio.

Rodas

- Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.
- Limpar as rodas de liga leve sujas com um produto de limpeza de aro adequado. A Volkswagen recomenda esfregar os aros com uma cera de conservação adequada a cada três meses.
- Reparar imediatamente a camada de tinta protetora danificada com uma caneta tira-riscos. Se for o caso, procurar uma empresa especializada adequada.
- Remover os resíduos de desgaste do freio com um produto de limpeza de aro adequado.

Cilindro da fechadura das portas

A Volkswagen recomenda descongelar os cilindros das fechaduras das portas com um descongelador de fechaduras adequado. Não utilizar descongelantes

para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes.

Área sob a tampa dianteira, caixa coletora de água

- Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → .
- Mandar executar a limpeza da área sob a tampa dianteira sempre numa empresa especializada e qualificada → .

ATENÇÃO

A área sob a tampa dianteira do veículo é uma área perigosa. Em todos os trabalhos podem ocorrer ferimentos, queimaduras, riscos de acidente e de incêndio!

- Antes de cada trabalho na área da tampa dianteira, observar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 299, *Orientações de segurança para trabalhos no compartimento dianteiro*.
- Mandar realizar todos os trabalhos em uma empresa especializada e qualificada.

NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. A água que não for drenada pode entrar no interior do veículo e causar consideráveis danos ao veículo.

- Não limpar a caixa coletora de água com um lavador de alta pressão.
- Mandar limpar regularmente a área abaixo da caixa coletora de água numa empresa especializada e qualificada para esse fim.

Conservar e limpar o interior do veículo

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem ocasionar danos ao veículo.

- Para a limpeza, em hipótese alguma utilizar higienizadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada e qualificada.

Vidros

1. Limpar os vidros das portas com um limpa-vidros.
2. Limpar a seco os vidros das portas com uma flanela limpa ou com um pano que não solte fiapos.

Tecidos, material de microfibra, couro sintético

- Remover regularmente as partículas de sujeira aderidas na superfície com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Remover as sujeiras com um limpador de interiores adequado ou com um limpador de interiores original Volkswagen.
- No caso de sujeiras à base de graxa, por exemplo, óleo, usar um limpador de interiores adequado ou o limpador de interiores original Volkswagen. Secar a graxa e a tinta dissolvida com um pano absorvente. Se for o caso, limpar com água posteriormente.
- Em caso de sujeiras, por exemplo, devido a caneta esferográfica ou esmalte, usar um limpador de interiores adequado ou um limpador de interiores original Volkswagen. Se for o caso, tratar com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.
- Nunca utilizar produtos de conservação de couro, solventes, cera para piso, graxa de sapato, removedor de manchas ou similares.
- Nunca utilizar lavadores de alta pressão, jatos de vapor e sprays refrigerantes.

Couro natural

- Remover as sujeiras recentes com um pano de algodão e solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.
- Em caso de sujeiras, por exemplo, devido a caneta esferográfica ou esmalte, usar um limpador de couro adequado ou um limpador de couro original Volkswagen.
- Tratar as manchas secas com um limpador de couro adequado ou com o limpador de couro original Volkswagen.
- No caso de sujeiras à base de graxa, por exemplo, óleo, remover as manchas recentes com um pano absorvente.
- Passar um produto para tratamento de bancos de couro regularmente e após cada limpeza. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro

deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Peças de plástico

- Limpar com um pano macio e úmido.
- Se não for possível remover a sujeira persistente com um máximo de duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solvente ou o agente de limpeza para plásticos original Volkswagen.

Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável

- Limpar com um pano limpo e macio e uma solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água num ambiente sem poeira.
- Conservar as superfícies anodizadas com um produto para conservação de cromo e de alumínio adequado ou com o produto para conservação cromo e de alumínio original Volkswagen.

Comandos

1. Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio.
2. Usar um pano limpo e macio e um pouco de solução de sabão neutro feita de, no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Líquidos não devem penetrar nos comandos → ⓘ.

ⓘ NOTA

Se líquidos entrarem nos comandos do veículo, eles poderão ser danificados.

Displays e telas

Não limpar os displays e o display do sistema Infotainment a seco.

1. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.
2. Usar um pano de limpeza adequado ou um pano de limpeza original Volkswagen com um pouco de água, um limpa-vidros adequado ou com um limpador de LCD.

Trilhos do banco

- Usar um bocal estreito para aspirar areia, sujeira e outros objetos dos trilhos do banco.
- Limpar a superfície regularmente → ⓘ.

! NOTA

Se os trilhos do banco estiverem sujos, tanto os trilhos quanto os pés do banco poderão ser danificados ao mover os equipamentos do banco.

Vedações de borracha

- Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água.
- Tratar regularmente com um produto de conservação de borracha adequado ou com o produto de conservação de borracha original Volkswagen.

Cintos de segurança

1. Puxar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado.
2. Remover a sujeira grossa com uma escova macia.
3. Limpar o cinto de segurança com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.
4. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

! ATENÇÃO

A limpeza inadequada pode danificar o cinto de segurança, das ancoragens e dos retratores automáticos.

- Nunca tentar modificar ou remover os cintos de segurança para a limpeza.
- Nunca limpe os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.
- Não utilizar líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteger os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixar o cinto de segurança limpo secar totalmente antes de enrolar.

Escurecimento do interior do veículo

- Para obter o melhor efeito de limpeza, solicitar a limpeza a seco.
- Para lavar na máquina de lavar, seguir as instruções das etiquetas anexadas.

Elementos decorativos de madeira

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

Limpar os revestimentos dos bancos

Se algum vestuário de tingimento insatisfatório, por exemplo, brim, tingir o estofado dos bancos, então não se trata de um revestimento de má qualidade. Nos estofados dos bancos podem estar instaladas peças do sistema de airbag e conectores elétricos. Um dano, limpeza e tratamento inadequados ou deixar molhar, além de danos ao sistema elétrico do veículo, também podem avariar o sistema de airbag → ⚠.

Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isso também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

- Limpar as superfícies dos bancos com um pano levemente úmido → ⚠.
- No caso de sujeira mais grossa, solicitar produtos de limpeza especiais a uma empresa especializada e qualificada.
- Nunca utilizar lavadores de alta pressão, jatos de vapor e sprays refrigerantes.
- Nunca encharcar os revestimentos dos bancos.
- Nunca ligar o aquecimento do banco para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em caso de dúvida, procurar uma empresa especializada e qualificada para isso.

! ATENÇÃO

A limpeza e o manuseio inadequados ou o encharcamento do interior do veículo podem causar danos ao sistema elétrico do veículo e mau funcionamento do sistema de airbag, resultando em ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Evitar o uso excessivo de água, por exemplo, com mangueira de água, lavador de alta pressão e jato de vapor.
- Limpar e manter as peças do veículo apenas seguindo as instruções do fabricante.

! NOTA

Os sinais de desgaste e sujeiras detectáveis no uso normal são, obviamente, mais fáceis de identificar no caso de materiais de cores claras no interior do veículo. Esses sinais de uso são inevitáveis e representam um envelhecimento que também é inevitável devido ao uso normal. Observar as instruções de conservação correspondentes.



Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

Acessórios e peças de reposição

Consultar uma empresa especializada e qualificada para isso antes de adquirir acessórios, peças de reposição ou recursos, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando peças tiverem que ser substituídas. A empresa especializada e qualificada para isso fornece informações sobre as determinações legais e recomendações de acessórios, peças de reposição e recursos.

A Volkswagen recomenda o uso de **Acessórios Originais Volkswagen** e **peças originais Volkswagen**®, que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen. Para isso, a Volkswagen estabeleceu a confiabilidade, a segurança e a adequação. Além disso, uma Concessionária Volkswagen está qualificada para uma instalação profissional.

Produtos que **não estão liberados pela Volkswagen** não podem ser avaliados pela Volkswagen no que se refere à confiabilidade, segurança e adequação para o veículo, apesar da contínua análise de mercado. Por esse motivo, a Volkswagen também não pode se responsabilizar, mesmo se, em caso isolado, existir uma aprovação emitida por uma associação de testes e inspeção oficialmente reconhecida ou uma autorização emitida por um órgão oficial.

Aparelhos instalados posteriormente, que influenciam diretamente o controle do veículo, devem portar o símbolo **e** (símbolo de autorização da União Europeia) e estar liberados pela Volkswagen para o respectivo veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulação eletrônica.

Dispositivos elétricos conectados adicionalmente que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo **CE** (declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

ATENÇÃO

Acessórios e peças de reposição inadequados podem causar danos ao veículo, falhas de funcionamento, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda o uso de peças originais Volkswagen® ou acessórios Originais Volkswagen, que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.

- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Utilize apenas combinações de aros e pneus liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

ATENÇÃO

Objetos na área de expansão dos airbags podem causar ferimentos graves ou fatais quando os airbags forem acionados.

- Objetos nunca devem ser fixados ou posicionados na área de expansão dos airbags.

Reparos e modificações técnicas

Em caso de reparos e modificações técnicas, devem ser cumpridas as diretrizes da Volkswagen → .

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem comprometer também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode expirar.

A Concessionária Volkswagen não pode assumir nenhuma garantia por danos decorrentes de reparos e modificações técnicas realizados de maneira inadequada.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais danos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

Todos os reparos e modificações técnicas devem ser realizados por uma empresa especializada e qualificada. A Volkswagen recomenda o uso de **peças originais Volkswagen**®, que podem ser adquiridas junto à sua Concessionária Volkswagen.

Informações sobre reparo Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

Clientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul: entre em contato com uma empresa especializada e qualificada. Ou cadastre-se no portal da internet **erWin** (sistema eletrônico de informações de oficina e de reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

erWin está disponível em inúmeros idiomas.

Veículos com anexos e acoplamentos especiais

Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a legislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações pe-
rigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo. Dessa forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

Reparos no para-brisa

Para cumprimento das funções, algumas versões requerem um sistema elétrico ou eletrônico que, por exemplo, está afixados no lado interno do para-brisa, na região do espelho retrovisor interno. Se o para-brisa for danificado na área dos componentes elétricos ou eletrônicos, por exemplo, por causa do granizo, o para-brisa deverá ser trocado. Reparar a região danificada pelo granizo pode causar falha e mau funcionamento do equipamento.

Após uma substituição do para-brisa, a câmera e os sensores devem ser instalados e calibrados por uma empresa especializada e qualificada.

Disfunção ou danos em sensores e câmeras

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, “rebaixado”, peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações no revestimento podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso também pode ser ocasionado por impactos ao estacionar e até mesmo por pequenos danos, como uma batida de pedra no para-brisa.

A área em frente e ao redor dos sensores e câmeras não pode estar obstruída por etiquetas adesivas, faixas adicionais, quadros decorativos para placa de licença ou algo semelhante! Observe a posição de sensores e câmeras no veículo → Página 8.

! NOTA

As películas e pinturas aplicadas adicionalmente sobre e acima dos sensores podem prejudicar o funcionamento dos sensores.

- Se houver danos na área dos sensores no para-choque, solicitar que o componente seja substi-

tuído por uma empresa especializada e qualificada.

A inobservância pode limitar funções importantes dos sistemas de assistência ao condutor e danificar o veículo.

Realizar todas os reparos ou modificações estruturais em uma empresa especializada e qualificada.

Mais indicações:

- Uma nova pintura na área dos sensores pode afetar a função do respectivo sistema.
- Em algumas versões de veículo, o logo Volkswagen pode interferir na visibilidade do sensor de radar na área frontal. Portanto, operar o veículo somente com o logo Volkswagen original ou um logo aprovado pela Volkswagen.

Protetor do cárter

Um protetor do cárter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cárter, ao transitar, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

Solicitar que a instalação posterior seja realizada por uma empresa especializada e qualificada.

Um protetor do cárter pode não estar disponível em todos os países.

! ATENÇÃO

Reparos e alterações no veículo realizados de forma inadequada podem limitar a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor e dos airbags que são acionados. Isso pode causar falhas de funcionamento, acidentes e ferimentos fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso.

! ATENÇÃO

Peças de reposição e acessórios inadequados, bem como trabalhos, modificações e reparos realizados de maneira incorreta podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda o peças originais Volkswagen ou acessórios Originais Volkswagen, que podem ser adquiridos junto à sua Concessionária Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.

- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Utilize apenas combinações de aros e pneus liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

Reparos e limitações do sistema de airbag

Em caso de reparos e modificações técnicas, devem ser cumpridas as diretrizes da Volkswagen → ⚠!

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso. É possível que essas peças do veículo estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, se for utilizada uma combinação de aros e pneus que não tenha sido liberada pela Volkswagen, realizado um rebaixamento do veículo, alterada a rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor, etc., pode ocorrer uma alteração das forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impactos em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

⚠ ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar deficiências de funcionamento, danos ao veículo e comprometer a eficácia do

sistema de airbag. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada e qualificada para isso.
- Os módulos do airbag não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.

⚠ ATENÇÃO

Uma alteração na suspensão do veículo, inclusive a utilização de combinações de pneus e aros não liberadas pela Volkswagen, podem alterar o funcionamento dos airbags e aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.
- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.

Comunicação móvel no veículo

Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → ⚠.

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado → ⚠ ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação do aparelho de radiocomunicação numa empresa especializada e qualificada.

ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo compartimento interno do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão de airbags.

ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isso também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Entre a antena do aparelho e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passo, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm.
- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.

Informações do cliente

Cobertura em garantia e garantia

Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos dos veículos vendidos por você e atendem aos direitos de garantia.

Para obter detalhes sobre os termos da garantia, consulte o seu contrato de compra ou entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria dos veículos vendidos por elas.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- uma garantia de três anos contra defeitos de pintura, assim como
- uma garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

Isenção de garantia

Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada.

Garantia da bateria de alta tensão para veículos elétricos e híbridos

Além das coberturas em garantia e garantias mencionadas, as Concessionárias Volkswagen também cumprem a garantia vigente em diversos países para baterias de alta tensão.

Para obter detalhes sobre os termos da garantia, consultar o seu contrato de compra ou entrar em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Garantia de mobilidade LongLife

Em muitos países europeus, a Concessionária Volkswagen de vendas de veículos novos oferece uma garantia abrangente de mobilidade LongLife. A garantia é válida desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

Desde que você adquira seu veículo novo diretamente da Volkswagen, a Volkswagen fornecerá a garantia de mobilidade LongLife desde a entrega até o vencimento da primeira inspeção.

Sua Concessionária Volkswagen renova sempre a garantia de mobilidade LongLife até a próxima inspeção, se a inspeção vencida for realizada na concessionária. Com os custos de manutenção, os custos do pacote total de serviços são amortizados.

Para obter detalhes sobre o escopo, condições e prazos da garantia de mobilidade LongLife, entrar em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Memória e serviços de dados

Válido em países da UE, nos quais o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados da União Europeia tem efeito.

Processamento de dados no veículo

Seu veículo é equipado com várias unidades de controle eletrônicas. Unidades de controle processam dados, que recebem, geram por si só ou trocam entre si, por exemplo, de sensores do veículo. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcio-

namento seguro de seu veículo, outras dão suporte a você na condução (sistemas de assistência ao condutor), outras propiciam funções de conforto ou funções adicionais do sistema Infotainment.

Referência pessoal

Cada veículo é identificado com um número de chassi bem nítido. Este número de identificação do veículo é rastreável, por exemplo, na Alemanha mediante uma informação no departamento federal de veículos motorizados quanto ao proprietário atual e anterior do veículo. Também há outras possibilidades de atribuição dos dados levantados do veículo ao proprietário ou ao condutor, por exemplo, através da identificação.

Os dados gerados ou processados pelas unidades de controle podem assim ser pessoais ou se tornar pessoais sob determinadas premissas. Dependendo de quais dados do veículo estão disponíveis, se for o caso, são possíveis deduções, por exemplo, em seu comportamento de direção, seu local ou sua rota de viagem ou no comportamento de uso.

Seu direitos em relação à proteção de dados

Segundo a lei de proteção de dados em vigência, você tem determinados direitos para com a Volkswagen, se seus dados pessoais forem processados.

De acordo com isso, você tem um direito gratuito e abrangente a informações perante a Volkswagen bem como perante terceiros, por exemplo, serviços de assistência contratados ou de empresas especializadas, fornecedores de serviços online móveis no veículo, desde que você tenha salvo estes dados pessoais. Assim você pode solicitar informações sobre quais dados são salvos para sua pessoa, para qual objetivo e de onde os dados são provenientes. Seu direito à informação também abrange a transmissão de dados a outros locais.

Outras informações quanto a seus direitos legais, por exemplo, seu direito à exclusão ou correção de dados, podem ser encontradas na política de privacidade aplicável na página de internet da Volkswagen, inclusive dados de contato e uma indicação quanto aos encarregados pela proteção dos dados.

Dados salvos somente de modo localizado no veículo podem ser lidos com ajuda de técnicos especializados, por exemplo, numa empresa especializada, eventualmente mediante remuneração.

Exigências legais para a divulgação de dados

Caso houver determinações legais, a Volkswagen está comprometida a publicar dados salvos em casos individuais, por solicitação de órgãos estatais, na abrangência necessária, por exemplo, para esclarecer um delito.

As autoridades públicas também são autorizadas, no âmbito da lei aplicável e em casos individuais, a ler os dados próprios de veículos. Assim podem ser lidas informações da unidade de controle de airbag no caso de um acidente, que podem ajudar a esclarecer o mesmo.

Dados de fábrica no veículo

As unidades de controle processam dados para o funcionamento do veículo.

Por exemplo, fazem parte dela:

- Informações sobre o status do veículo, por exemplo, velocidade, retardamento do movimento, aceleração transversal, rotação das rodas, indicador de cintos de segurança colocados.
- Condições ambientais, por exemplo, temperatura, sensor de chuva e de luz, sensores do controle automático de distância.

Em regra, estes dados são superficiais e não são salvos ao longo do tempo de operação, sendo apenas processados no próprio veículo. As unidades de controle geralmente possuem armazenamento de dados. Estas são empregadas para poder documentar informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, requisitos de manutenção, bem como eventos técnicos e defeitos, de modo temporário ou permanente.

São salvos conforme o equipamento técnico:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema, por exemplo, níveis de fluidos, pressão dos pneus, estado da bateria.
- Falhas e defeitos em componentes importantes do sistema, por exemplo, luzes, freios.
- Reações dos sistemas em situações de condução específicas, por exemplo, a acionamento de um airbag, aplicação de sistemas de controle de estabilidade.
- Informações sobre incidentes que danificam veículos.

Em casos especiais, por exemplo, se o veículo tiver reconhecido uma falha de função, pode ser necessário salvar os dados que seriam apenas superficiais de fato.

Se você solicitar a prestação de serviços, por exemplo, serviços de reparos ou trabalhos de manutenção, se necessário, podem ser lidos e utilizados os dados operacionais, juntamente com o número de identificação do veículo. A leitura pode ser feita a partir do veículo por colaboradores da rede de serviço, por exemplo, empresas especializadas ou terceiros, por exemplo, serviços de assistência. O mesmo vale para casos de garantia e medidas de garantia de qualidade.

A leitura é realizada por meio da conexão diagnóstica on-board-Anschluss ("diagnóstico on-board") prescrita legalmente no veículo. Os dados de fábrica salvos documentam as condições técnicas do veículo ou de componentes avulsos, ajudam no diagnóstico de falhas, na observância de obrigações de garantia e na melhoria da qualidade. Estes dados, especialmente informações sobre o desgaste de componentes, eventos técnicos, falhas de funcionamento e outros defeitos, são transmitidos junto com o número de identificação do veículo, se for o caso, para a Volkswagen. Além disto, o fabricante está sujeito à responsabilidade pelo produto. Para isto, a Volkswagen também utiliza dados de fábrica dos veículos, por exemplo, para campanhas de recall. Estes dados também podem ser utilizados para verificar as exigências do cliente quanto à cobertura em garantia e garantia.

A memória de falhas do veículo pode ser reiniciada no âmbito dos trabalhos de reparo ou manutenção ou a seu pedido, por uma Concessionária.

Reprogramação das unidades de controle

A princípio, todos os dados para o controle dos componentes estão armazenados nas unidades de controle. Algumas funções de conforto, como, por exemplo, sinais intermitentes de conforto, abertura independente da porta e indicadores do display podem ser reprogramados por meio de aparelhos especiais. Se as funções de conforto forem reprogramadas, as indicações e descrições correspondentes deste manual de instruções não coincidirão mais com as funções originais. A Volkswagen recomenda que a reprogramação seja registrada no Plano Digital de Serviços por uma empresa especializada e qualificada.

Informações sobre uma possível reprogramação podem ser obtidas junto a uma empresa especializada e qualificada.

Funções de conforto

As configurações de conforto, por exemplo, a personalização, podem ser salvas no veículo e alteradas ou redefinidas a qualquer momento.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Ajustes das posições do banco e regulagens das posições do volante.
- Configurações de suspensão e de climatização.
- Personalizações, como ajuste de espelho e iluminação ambiente.

Sistema Infotainment

Como parte do equipamento escolhido, você mesmo pode adicionar dados no sistema Infotainment do veículo.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Dados de mídia para reprodução de música, filmes ou fotos num sistema de Infotainment.
- Dados de agenda de endereços para uso em conexão com um sistema de viva voz ou um sistema de navegação.
- Inserção de destinos de navegação.
- Dados sobre a utilização de serviços online.

Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou encontrar-se num dispositivo que possa ser conectado ao veículo, por exemplo, telefones móveis, pen-drives ou MP3 player. Se esses dados estiverem armazenados no veículo, é possível excluí-los a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros ocorre exclusivamente com sua autorização, em particular através do uso de serviços online, de acordo com as configurações escolhidas.

Integração de telefones móveis

Se o seu veículo estiver correspondentemente equipado, é possível conectar seu telefone móvel ou outro dispositivo móvel ao veículo, de modo que você possa controlá-lo, com o equipamento adequado, pelos elementos de comando integrados nos comandos no veículo. Com isso, imagens e sons do telefone móvel podem ser reproduzidos pelo sistema Infotainment. Ao mesmo tempo, determinadas informações são transmitidas ao telefone móvel. Estas incluem, dependendo do tipo particular de integração, os dados de posição e outras informações gerais do veículo. Aconselhamos buscar informações sobre a exibição de aplicativos no sistema Infotainment.

Isso permite o uso de aplicativos selecionados do telefone móvel, por exemplo, de navegação ou de reprodução de música. Outras interações entre o telefone móvel e o veículo, em particular um acesso ativo aos dados do veículo, não são realizadas. O tipo de processamento adicional de dados é determinada pelo provedor do aplicativo utilizado. As configurações que podem ser realizadas, se for o caso, dependem do respectivo aplicativo e do sistema operacional do seu telefone móvel.

Serviços online

Se seu veículo possuir uma conexão de rede sem fio, ele permitirá a troca de dados entre o seu veículo e outros sistemas. A conexão de rede sem fio é possibilitada através de uma unidade de emissão e re-

cepção própria do veículo ou através de dispositivos móveis, por exemplo, telefones móveis. Através dessa conexão sem fio é possível utilizar funções online. Isto inclui serviços online móveis e aplicativos (apps) fornecidos pela Volkswagen ou por outros fornecedores.

Serviços próprios do fabricante

Com os serviços on-line da Volkswagen, as respectivas funções são descritas pela Volkswagen num local apropriado, por exemplo, numa descrição de serviço própria ou num site da internet e fornecidas as informações de proteção de dados a isso ligadas. A prestação de serviços online, podem ser utilizados dados pessoais. A troca de dados ocorre por meio de uma conexão segura, por exemplo, com os sistemas de TI designados do fabricante. Uma coleta, processamento e utilização de dados pessoais para a prestação de serviços é feita exclusivamente com base numa permissão legal, um acordo contratual ou por força de um consentimento.

Os serviços e funções, parcialmente pagos, e em alguns casos também a completa conexão de dados do veículo podem ser ativados ou desativados. Isto exclui determinadas funções e serviços legais, tais como sistemas de chamada de emergência.

Serviços de terceiros

Se houver a possibilidade de usar outros provedores de serviços online além do fabricante, a responsabilidade, privacidade e os termos de uso destes sites são exclusivos do provedor. A Volkswagen não tem qualquer influência sobre os conteúdos aqui trocados.

Recomendamos informar-se com o respectivo prestador dos serviços sobre a natureza, o alcance e a finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no contexto dos serviços de terceiros. <

Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidente. A tarefa principal de um gravador de dados de acidentes é registrar dados que apoiem a análise de como um sistema do veículo se comportou em cenários de acidente ou situações semelhantes a acidentes, por exemplo, um acionamento do airbag ou uma colisão com um obstáculo na estrada. O gravador de dados de acidente destina-se a registrar os dados da dinâmica de condução e do sistema de retenção para crianças por um curto período de 30 segundos ou menos. O gravador de dados de acidente deste veículo é projetado para registrar os seguintes dados, entre outros:

- Como os vários sistemas funcionaram em seu veículo.
- Se o cinto de segurança do condutor e do passageiro estavam apertados/fixos.
- Até que ponto (se for o caso) o condutor acionou o pedal do freio e/ou do acelerador.
- Com que velocidade o veículo é conduzido.

Estes dados ajudam a obter uma melhor compreensão das circunstâncias nas situações em que ocorrem acidentes e ferimentos.

Além disso, dados dos sistemas de assistência ao condutor são coletados. Além de informações sobre se os sistemas estavam ligados ou desligados, disponível com limitações ou inativos, é possível entender também se estas funções conduziram, aceleraram ou frearam o veículo nas situações descritas acima. Dependendo do equipamento do veículo, isto inclui:

- Controle automático de distância.
- Assistente de permanência na faixa.
- Assistentes de estacionamento.
- Funções de frenagem de emergência.

Os dados do EDR só são registrados a partir de seu veículo quando ocorre uma situação de acidente incomum. Em condições normais de condução, nenhum dado é registrado pelo gravador de dados do acidente. Nenhum dado pessoal, por exemplo, nome, sexo, idade ou local do acidente, também não é registrado. No entanto, terceiros, como autoridades judiciais com os meios correspondentes, podem conectar o conteúdo do gravador de dados de acidente com outras fontes de dados e, assim, criar uma referência pessoal no contexto de investigação de acidentes.

Um equipamento especial e acesso ao veículo ou ao gravador de dados de acidente são necessários para ler os dados do gravador de dados de acidente. Além do fabricante do veículo, terceiros, tais como agências de aplicação da lei que possuem o equipamento apropriado, podem ler as informações se tiverem acesso ao veículo ou ao gravador de dados de acidente.

A Volkswagen não vai acessar, ler ou processar os dados do gravador de dados de acidente, a menos que o proprietário do veículo ou, em caso de leasing, o locatário dê seu consentimento. As exceções são disposições contratuais ou estatutárias.

Devido à obrigação legal de monitorar produtos, a Volkswagen pode utilizar os dados para observação de campo e para a pesquisa, bem como para a melhoria da qualidade dos sistemas de segurança dos veículos. Para fins de investigação, a Volkswagen pode disponibilizar a terceiros os dados de forma anônima, ou seja, sem conexões ao veículo individual, ao proprietário do veículo ou ao locatário.

Etiquetas adesivas e plaquetas

Etiquetas adesivas e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento dianteiro e em algumas partes do veículo com informações importantes para a utilização do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham etiquetas adesivas e placas, uma empresa especializada e qualificada deverá afixar, de modo correto e nas mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e placas correspondentes contendo o mesmo texto.

Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções.

Etiquetas adesivas de alerta de alta tensão

Os componentes de alta tensão, incluindo a bateria de alta tensão, contêm etiquetas adesivas que alertam sobre a alta tensão do sistema elétrico do veículo → Página 266.

ATENÇÃO

O manuseio inadequado do veículo aumenta o risco de acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.

NOTA

O manuseio inadequado do veículo pode ocasionar danos ao veículo.

- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições.

Fluidos no ar-condicionado

Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento dianteiro fornece informações sobre o tipo e a quantidade do gás de refrigeração utilizado no ar-condicionado do veí-

culo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento dianteiro, nas proximidades dos bocais de abastecimento de gás de refrigeração.



Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Tipo de líquido de arrefecimento.



Tipo de óleo de refrigeração.



Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).



A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Líquido de arrefecimento inflamável.



Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

Óleo de refrigeração no ar-condicionado

O ar-condicionado está abastecido com óleo de refrigeração. A etiqueta no compressor do ar-condicionado fornece informações sobre o tipo e quantidade de óleo de refrigeração usado → Página 345.



ATENÇÃO

Para garantir um funcionamento seguro e sem perigo, a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



NOTA

Nunca substituir ou reparar o evaporador do ar-condicionado com peças de reposição de veículos em fim de vida ou reciclados.

e transmissão dos serviços de rádio, telefone móvel e de navegação.

NOTA

Um sistema Infotainment instalado posteriormente deve ser compatível com o amplificador da antena instalado em série do veículo. Caso contrário, o amplificador da antena pode ser danificado.

Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.

A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada e qualificada para tal.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo possam funcionar sem limitação:

- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo.

Se, no display do instrumento combinado ou no display do sistema Infotainment, for exibida uma mensagem de texto sobre a proteção de componentes, procurar uma empresa especializada e qualificada para tal.

Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH

Devido ao regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH, a Volkswagen deseja informar sobre as substâncias que podem estar incluídas em seu veículo.

Com ajuda do número de identificação de seu veículo, essas informações podem ser acessadas na internet:

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Sistema Infotainment e antenas

As antenas do veículo estão localizadas nos espelhos retrovisores externos e no teto. No caso de cromação metálica posterior dos espelhos retrovisores externos, por exemplo, por meio de capas decorativas cromadas, deve-se contar com fortes interferências ou com a perda das características de recepção

Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos

Baterias usadas

As baterias usadas devem ser coletadas e recicladas separadamente pelo usuário final. Isso pode ser reconhecido pelo símbolo da lata de lixo riscada . Como usuário final, você tem a obrigação legal de devolver as baterias usadas → .

- As baterias usadas podem ser devolvidas às Concessionárias Volkswagen nos estados membros da UE e em outros países.
- As baterias de alta tensão podem ser devolvidas às Concessionárias Volkswagen.

Para obter mais informações sobre coleta e reciclagem, entre em contato com sua Concessionária Volkswagen ou visite o site:

<http://www.volkswagen.com>

ATENÇÃO

O manuseio de baterias contendo lítio requer cuidados especiais, por exemplo, substâncias gasosas ou líquidas podem escapar se danificadas, representando um risco considerável para a saúde e o meio ambiente. Além disso, um curto-circuito dos polos pode causar incêndio ou explosão.

- Nunca aquecer baterias contendo lítio.
- Nunca danificar as baterias contendo lítio.
- Nunca provocar curto-circuitos nos terminais da bateria.

 As baterias que contêm metais pesados apresentam os símbolos químicos Hg (mercúrio), Cd (cádmio) e/ou Pb (chumbo). Os metais pesados podem causar danos à saúde de humanos e animais e se acumular no meio ambiente.

- Para evitar essas consequências, é essencial garantir uma coleta separada e uma devolução realizada de maneira correta.

Dispositivos usados elétricos/eletrônicos

O veículo contém dispositivos elétricos/eletrônicos, como, por exemplo, o cartão SD do sistema de navegação ou controles remotos. Os dispositivos elétricos/eletrônicos estão marcados com o símbolo da lixeira riscada .

Dispositivos usados com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Os dispositivos elétricos/eletrônicos podem ser entregues em pontos de coleta locais ou, se for o caso, em sistemas de coleta comissionados nacionalmente.

- As baterias, baterias recarregáveis ou lâmpadas que não estejam permanentemente instaladas devem ser removidas de antemão e descartadas em conformidade.
- Dados pessoais armazenados precisam ser excluídos antes de descartar dispositivos antigos.

Pode obter mais informações sobre como evitar, devolver e reciclar resíduos, entre em contato com sua Concessionária Volkswagen ou visite o site:

<http://www.volkswagen.com>

Reciclagem de produtos



Fig. 202 Logotipo Triman e símbolo Infotri



Fig. 203 Logotipo Triman e símbolo Infotri



Fig. 204 Logotipo Triman e símbolo Infotri

 O logotipo Triman e o símbolo Infotri contêm importantes informações de classificação para o usuário final.

Declaração de conformidade

O fabricante respectivo declara pelo presente que, no momento de fabricação do veículo, os compo-

nentes listados a seguir estavam de acordo com os requisitos básicos e outras prescrições e leis relevantes.

Componentes

- Tomada 12 V.
- Conforme a versão e, de acordo com o país, tomadas adicionais com tensão de 100 a 230 volts.

Placing of manufactured goods on the GB market (England, Wales and Scotland):



The UKCA (UK Conformity Assessed) marking is a new UK product marking that is used for goods being placed on the market in Great Britain (England, Wales and Scotland).

Importer:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeomans Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

United Kingdom

Motor vehicles placed on the UK market by above importer may include fully manufactured products subject to regulations outlined below:

- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Supply of Machinery (Safety) (Amendment) Regulations 2011
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- Medical Devices Regulations 2002 (SI 2002 No 618, as amended) (UK MDR 2002)
- Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016
- Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018



For medical devices, the CE mark will be accepted in the UK until 30 June 2023

According to regulations above, the importer has ensured that:

The manufacturer has carried out a relevant conformity assessment; drawn up the technical documentation; and met the labelling requirements.



Until 31 December 2022, the UK marking may be affixed to a label affixed to the product or the accompanying documents.

Informações sobre direitos autorais de terceiros

Alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

Está à sua disposição uma listagem dos componentes de software Open Source, inclusive orientações sobre direitos autorais das respectivas condições de licença Open Source bem como os textos das licenças correspondentes na página da internet:

<http://www.volkswagen.com/softwareinfo>

O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante colocará o código-fonte à sua disposição, de acordo com as respectivas condições de licença, sendo cobrados somente os custos de disponibilização, por exemplo, os custos das unidades de armazenamento de dados e os custos de remessa. As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

Recolhimento de veículos em fim de vida

No final da vida útil do carro, seu veículo deve ser reciclado/descartado de maneira ecologicamente correta. Por este motivo, na UE e em muitos outros países, o último proprietário do veículo é obrigado por lei a entregar o veículo a uma empresa de recebimento, local de aceitação de devolução ou empresa de desmontagem autorizada.

A Volkswagen já tomou providências para esse momento: em todos os países da UE e, em muitos outros países, existem pontos de coleta onde você pode devolver seu veículo. O cumprimento de prescrições legais nacionais significa que a entrega de um veículo em fim de vida dentro da UE é feito sem custos para o proprietário.

O local de aceitação de devolução emite um atestado de reciclagem que serve como comprovante de ter encaminhando o veículo em fim de vida a uma reciclagem de maneira correta.

Você pode obter informações sobre pontos de coleta em sua Concessionária Volkswagen.

Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente obser-

vadas. As empresas especializadas e qualificadas conhecem estas prescrições.

Sensores do radar

Em seu veículo, conforme a versão, podem estar instalados sistemas de suporte, por exemplo, controle automático de distância (ACC), usar sensores do radar.

Observar as prescrições legais para entrar com o veículo em determinadas zonas, que têm uma proibição de entrada de veículos com sensores do radar. Prestar atenção a qualquer placa de trânsito que possa estar presente para este fim. Se você quiser entrar numa das regiões, informar-se previamente junto a uma empresa especializada se os sensores do radar estão instalados em seu veículo.

⚠️ ATENÇÃO

Os sensores estão sujeitos aos limites físicos do sistema. Fontes de interferência externas, por exemplo, de outros veículos, podem afetar as funções dos sensores e limitar os sistemas de suporte. Se o sistema não funcionar como esperado, isso poderá causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Observar sempre os acontecimentos do trânsito e o ambiente em volta do veículo.
- Ajustar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

Informação sobre sistemas de rádio

Declaração de conformidade UE simplificada

UE

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radio-transmissão declaram que os mesmos correspondem à diretiva 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo das declarações de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

<http://www.volkswagen.com/generalinfo>

Grã-Bretanha

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes deste equipamento de rádio declaram que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos legais relevantes.

O texto completo das declarações de conformidade está disponível no seguinte endereço da internet:

<http://www.volkswagen.com/generalinfo>
Importador

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeomans Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

United Kingdom

Turquia

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radio-transmissão declaram que os mesmos correspondem à diretiva 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo das declarações de conformidade está disponível no seguinte endereço da internet:

<http://www.volkswagen.com/generalinfo>
ithalatçı

Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.

Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No:22 ve 45
41420 Çayirova/Kocaeli

Ucrânia

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes deste equipamento de rádio declaram que este equipamento de rádio está em conformidade, na medida do legalmente exigido, com o regulamento técnico de equipamentos de rádio.

O texto completo das declarações de conformidade está disponível no seguinte endereço da internet:

<http://www.volkswagen.com/generalinfo>
імпортер

ТОВ «Порше Україна»

просп. Павла Тичини, 1В

офіс „В“, 4-й поверх

02152 Київ

Україна



Equipamentos de rádio com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Você pode entregá-los às empresas locais de descarte de resíduos ou, se for o caso, aos sistemas de

coleta comissionados nacionalmente → Página 354, *Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos*.

 Placa de licença para o uso restrito de determinadas substâncias perigosas em dispositivos elétricos e eletrônicos, de acordo com a diretiva ROHS.

Informação sobre sistemas de rádio

As tabelas a seguir mostram o equipamento de rádio usado, as bandas de frequência em que é operado,

a potência de transmissão máxima irradiada e os fabricantes associados. Cada tabela contém um grupo principal de componentes. As especificações do fabricante, as bandas de frequência e as potências de transmissão máximas estão em tabelas separadas que podem ser atribuídas por meio de referências. <

Conexão à antena externa

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Compensador LTE	LTE-MBC-EU2	LTE-MBC-EU2	AA	14
Módulo transceptor	CM01TN-VWW	CM01TN-VWW	BN	26
Módulo transceptor	CM01TN-VWW additional model names: CM01XN- VWE		CB	26

<

Antenas

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Base da antena do teto do táxi 2m/70cm, GPS, UMTS	AM/FM, DAB+ DVBT, GPS, FAKRAnBHC 3789.01		AI	01
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo AM, FM	920639A	920639A	AD	02
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo AM, FM, DAB	920639A	920639A	AF	02
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo FM	920639A	920639A	AB	02
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo FM, DAB	920639A	920639A	AC	02
Módulo de antena do espe- lho retrovisor externo GNSS	920336A	920336A	AH	02
Antena do espelho retrovi- sor externo da navegação [suporte curto] GNSS	7E0.035.510	7E0.035.510	AH	23

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Antena do espelho retrovisor externo da navegação [suporte longo] GNSS	7E0.035.510.A	7E0.035.510.A	AH	23
Base da antena de vareta curta do teto AM, FM	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501	AD	22
Base da antena de vareta curta do teto AM, FM, LTE, GNSS	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501.F	AE	22
Base da antena de vareta curta do teto AM, FM, LTE, DAB, GNSS	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501.G	AG	22
Módulo de antena do espelho retrovisor externo [padrão] FM	920481A	920481A	AB	02
Módulo de antena do espelho retrovisor externo [suporte] FM	920481A	920481A	AB	02
Módulo de antena do espelho retrovisor externo [padrão] GNSS	920336A	920336A	AH	02
Módulo de antena do espelho retrovisor externo [suporte] GNSS	920336A	920336A	AH	02
Amplificador de antena do espelho retrovisor externo AM, FM	920301A	920301A	AD	02
Amplificador de antena do espelho retrovisor externo FM	920301A	920301A	AB	02
Amplificador de antena do espelho retrovisor externo FM, DAB	920304A	920304A	AC	02
Sistema de antena do espelho retrovisor externo [suporte curto] AM, FM	920611A	920611A	AD	02
Sistema de antena do espelho retrovisor externo [suporte curto] FM	920611A	920611A	AB	02
Sistema de antena do espelho retrovisor externo [suporte curto] FM, DAB	920611A	920611A	AC	02
Sistema de antena do espelho retrovisor externo [suporte longo] AM, FM	920611A	920611A	AD	02
Sistema de antena do espelho retrovisor externo [suporte longo] FM	920611A	920611A	AB	02

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabricao- te
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo [su- porte longo] FM, DAB	920611A	920611A	AC	02
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo FM1	920639A	920639A	AB	02
Sistema de antena do espe- lho retrovisor externo FM1, DAB2	920639A	920639A	AC	02
Antena do teto LTE, GNSS	Product name: 5WA.035.507.A Type: 5WA.035.507.A	5WA.035.507.A	AH	04
Antena do teto LTE, GNSS, Telestart	Product name: 5WA.035.507.B Type: 5WA.035.507.A	5WA.035.507.B	AH	04
Módulo DSRC	DSRC CAN Module/EFAS-4 DU (200046-8) DSRC CAN Module/EFAS-4 DU (200046-9)		BF	25
Conversor de impedância FM	FAM012		AB	03
Conversor de impedância FM1	7T0.035.577.C (FAM012)		AB	03
Conversor de impedância FM2	7T0.035.577.A (FAM012)		AB	03
Conversor de impedância FM, DAB	FAM012		AC	03
Conversor de impedância FM2, DAB1	7T0.035.577.B (FAM012)		AC	03
Conversor de impedância FM1, DAB2	7T0.035.577.D (FAM012)		AC	03
Antena do teto LTE, GNSS, Telestart	7T0.035.507.B (FAM016)		AH	03
Antena do teto LTE, GNSS, Telestart, WLANp	7T0.035.507.F (FAM016)		AH	03
Antena do teto LTE, GNSS	7T0.035.507.A (FAM016)		AH	03
Antena do teto LTE, GNSS, WLANp	7T0.035.507.E (FAM016)		AH	03
Antena auxiliar WLANp	7T0.035.510 (FAM027)		BM	03
Antena TEL+BLTE+WLAN +GNSS	5WA.035.507.E		BZ	04
Antena auxiliar C2C	CSA-1		CA	04



chave com comando remoto

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Chave com controle remoto FKS09	FS94	FS94	BG	05
Chave com controle remoto FKS12	FS125C	FS125C	BG	05
Chave com controle remoto FKS12	FS125C	FS12P	BG	05
Chave com controle remoto FKS12	FS12P	FS12P	BG	05
Chave com controle remoto FS19	FS19	FS19	BH	05
Chave com controle remoto FS19	FS19	FS19	BQ	05

Sistemas Infotainment

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
MIB3 EI	MIB3E_MQB37w_BT	Panasonic MIB3E_MQB37w_BT	AO	06
MIB3 OI EU1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI EU2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI RdW2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI RdW2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW2 DAB MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU1 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI EU2 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW1 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW2 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW2 DAB 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB2 Entry GP2	MIB2 GP, L64SK2, L60SK2, L62VW2, L73SK2, L72SK2, L77VW2, L73VW2, L81SE2, L81SK2, L82SE2	MIB2 GP	AO	08
MIB2 Entry GP2 DAB	MIB2 GP, L64SK2, L60SK2, L62VW2, L73SK2, L72SK2, L77VW2, L73VW2, L81SE2, L81SK2, L82SE2	MIB2 GP	AO	08
MIB2 Std NAV	MIB2STD	MIB2STD	AJ	28
NRUL-Crafter	New Radio Ultra Low SBT	New Radio Ultra Low SBT	AN	10
NRUL-T6PA	New Radio Ultra Low SBB	New Radio Ultra Low SBB	AN	10

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
NRUL-DAB-T6PA	New Radio Ultra Low SBB DAB	New Radio Ultra Low SBB DAB	BK	10
RULT-Caddy5	Radio Ultra Low Touch	Radio Ultra Low Touch	AN	10
RULT-DAB-Caddy5	Radio Ultra Low Touch DAB	Radio Ultra Low Touch DAB	BK	10
ICAS3	MEB ICAS3		BY	32

Luz de advertência do cinto de segurança sem fio

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder na unidade de controle do lado do veículo)	wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder - car unit)	wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder - car unit)	AQ	24
wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder na unidade de controle do lado do banco)	wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder - seat unit)	wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder - seat unit)	AQ	24

Função de carregamento sem fio

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Antena de acoplamento Gen.2	WCH-185	WCH-185	AR	14
Módulo de carregamento sem fio 5W Controlador TX	WPC003-1		CE	33

Keyless Access

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Keyless Access IO Box Basis	013854	013854	AS	05
Keyless Access IO Box High	013854	013854	AS	05
RSAD Box	RSB19	RSB19	AT	05

Instrumento combinado / imobilizador eletrônico

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Instrumento combinado Analog Medium	VW MQBAB2020 Instru- ment Cluster and Immobi- lizer System	Medium 5c	BS	16
Instrumento combinado Lowline	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101055	BV	17
Instrumento combinado Highline	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101056	BV	17
Instrumento combinado Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101057	BV	17
Instrumento combinado Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101055	BV	17
Instrumento combinado Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101056	BV	17
Instrumento combinado FPK-Entry	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101002	BU	17
Instrumento combinado Analog Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18020532	BT	17
Instrumento combinado Analog Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17
Instrumento combinado Colour Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18100931	BT	17

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Instrumento combinado Colour Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17
Instrumento combinado Analog Medium sem anel cromado	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18020532	BT	17
Instrumento combinado Analog Medium sem anel cromado	"Immobilizer integrated in dashboard module instru- ment cluster / Wegfahrs- perre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17
i.ID Cluster	LCW05-VWE5 LCW05-VWE1 LCW05-SEE5		CC	08
Tacógrafo (DTCO) com mó- dulo DSRC associado	EFAS 4.10		BI	27

Car-Net "Security & Service"

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Caixa de comunicação OCU3 (serviços online mó- veis "Security & Service")	Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R	Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R	AY	26
Caixa de comunicação OCU3 (serviços online mó- veis "Security & Service")	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E	BR	26
Caixa de comunicação OCU3 (serviços online mó- veis "Security & Service")	Telematics TLVLM3IU-E, TLVLM3IU-R	Telematics TLVLM3IU-E	CD	26
Caixa de comunicação OCU4 (serviços online mó- veis "Security & Service")	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E		BR	26

Sensores de radar para os sistemas de assistência

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Assistente de mudança de faixa Entry da geração 3	RS4	RS4	AZ	05
Assistente de mudança de faixa Entry da geração 1	BSD3.0	BSD3.0	AZ	05
Unidade de controle do radar dianteiro (MidRangeRadar)	ARS4-B	ARS4-B	BA	11
Unidade de controle do radar dianteiro (MidRangeRadar)	FR5CPEC	FR5CPEC	BB	21
Unidade de controle do radar dianteiro (MidRangeRadar)	ARS5-B	ARS5-B	BX	11

Sensores da pressão dos pneus

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Unidade de controle do sistema de controle da pressão dos pneus	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H05 Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H05 Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06	BC	18
Unidade de controle do sistema de controle da pressão dos pneus	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H04	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H04	BC	18
Conjunto do sensor de pressão dos pneus	AG2FW4	AG2FW4	BD	19
Conjunto do sensor de pressão dos pneus	TSSRE4Dg	TSSRE4Dg	BD	18

Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção)

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
Receptor de rádio do aquecimento estacionário	Funkempfänger STH Model Name: D208L VW		AJ	12
Receptor de rádio do aquecimento estacionário	Funkempfänger		BP	30

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Transmissor manual do aquecimento estacionário	Sender STH Model Name: RTSH		AJ	12
Transmissor manual do aquecimento estacionário	Funkfernbedienung		BP	30

Unidade de controle da porta

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
VW T6PA Rx- and Tx-Unit	HUF71254	HUF71254	BW	20

Ponto de acesso wi-fi

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
Roteador LTE	"Volkswagen Wireless In- ternet Access LTE Model: CCU4"	"Volkswagen Wireless In- ternet Access LTE Model: CCU4"	BE	15

Unidade de controle central

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabریان- te
KFG Max	Kundenspezifisches Funk- tionssteuer Gerät KFG		BL	09
BCM37w (unidade de controle da rede elétrica do veículo) Med	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31
BCM37w (unidade de controle da rede elétrica do veículo) Med+	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31
BCM37w (unidade de controle da rede elétrica do veículo) Max	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31

Componente	Designação / Product Type Designation EU/UK	Designação / Product Type Designation Ucrânia	Frequên- cia + po- tência de trans- missão	Fabrican- te
BCM37H (unidade de con- trole da rede elétrica do veículo)	BCM PQ37H	5WK50254	AK	13
BCM MQB27	BCM MQB27	5WK50254	AK	13
SAM	BCM MQB37W	MQB37W	AK	13

Referência de bandas de frequência e potência de transmissão máxima

Frequên- cia	Banda de frequências	Potência de transmissão máxima
AA	GSM900: (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz) GSM1800: (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz) WCDMA FDDI: (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz) WCDMA FDDIII: (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz) WCDMA FDDVIII: (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz) LTE FDD1: (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz) LTE FDD3: (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz) LTE FDD7: (uplink: 2500 MHz – 2570 MHz / downlink: 2620 MHz – 2690 MHz) LTE FDD8: (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz) LTE FDD20: (uplink: 832 MHz – 862 MHz / downlink: 791 MHz – 821 MHz)	GSM 900: 33 dBm (2 W) GSM 1800: 30 dBm (1 W) UMTS: 21 dBm (0,125 W) LTE: 23 dBm (0,2 W)
AB	87 MHz – 108 MHz	somente recepção
AC	87 MHz – 108 MHz 174 MHz – 240 MHz	somente recepção
AD	520 kHz – 1710 kHz 87 MHz – 108 MHz	somente recepção
AE	520 kHz – 1710 kHz 87 MHz – 108 MHz 1570 MHz – 1614 MHz	somente recepção
AF	520 kHz – 1710 kHz 87 MHz – 108 MHz 174 MHz – 240 MHz	somente recepção
AG	520 kHz – 1710 kHz 87 MHz – 108 MHz 174 MHz – 240 MHz 1570 MHz – 1614 MHz	somente recepção
AH	1570 MHz – 1614 MHz	somente recepção
AI	1575,42 MHz	somente recepção
AJ	868,70 MHz – 869,20 MHz (banda N)	14 dBm (25 mW)
AK	434 MHz	somente recepção

Frequência	Banda de frequências	Potência de transmissão máxima
AN	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz FM: 87,5 MHz – 108 MHz AM: 526,5 kHz – 1606,5 kHz	4,3 dBm
AO	Bluetooth 2402 MHz – 2480 MHz	2,5 mW
AP	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz Wi-fi 2,4 GHz: 2410 MHz – 2480 MHz Wi-fi 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz und 5725 MHz – 5850 MHz	Bluetooth: -2,43 dBm (0,57 mW) EIRP Wi-fi 2,4 GHz: 5,26 dBm (3,36 mW) EIRP Wi-fi 5 GHz: -3,25 dBm (0,47 mW) EIRP und -2,68 dBm (0,54 mW) EIRP
AQ	Bluetooth LE: 2400 MHz – 2483,5 MHz	- 9,8 dBm
AR	105 kHz – 115 kHz	105 kHz - 115 kHz: 6 W 111 kHz: 42 dBμA/m
AS	125 kHz	A intensidade do campo magnético: O modo IMMO é de 19,48 dBμA/m O modo LF Scan é de 17,81 dBμA/m
AT	6,52 GHz 7,04 GHz 7,56 GHz	Highest Peak Emission Power a 6,52 GHz: -9,1 dBm a 7,04 GHz: -7,8 dBm a 7,56 GHz: -6,2 dBm
AU	125 kHz	82,05 dBμV/m @3 m ±5%
AV	125 kHz	-2,5 dBuV/m @ 3 m
AW	125 kHz	< 20 mW
AX	125 kHz	42 dBμA/m
AY	WCDMA Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz – 2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz – 862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz – 718 MHz LTE Banda 32: 1452 MHz – 1496 MHz GSM 900: 880 MHz – 915 MHz DCS 1800: 1710 MHz – 1785 MHz GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,51 dBm WCDMA Banda 3: 22,88 dBm WCDMA Banda 8: 23,32 dBm LTE Banda 1: 22,04 dBm LTE Banda 3: 21,72 dBm LTE Banda 7: 21,59 dBm LTE Banda 8: 21,83 dBm LTE Banda 20: 22,44 dBm LTE Banda 28A: 21,99 dBm LTE Banda 32: - GSM 900: 31,93 dBm DCS 1800: 29,95 dBm GNSS: -
AZ	24050 MHz – 24250 MHz	< +20 dbmW peak
BA	76,0 GHz – 77,0 GHz	3,16 W (35 dBm RMS EIRP)
BB	76,0 GHz – 77,0 GHz	31,7 dBm (Peak), 23,4 dBm (RMS)
BC	433,92 MHz	somente recepção
BD	433,92 MHz	< 10 mW
BE	WiFi IEEE 802.11 b/g/n: 2412 MHz – 2472 MHz GSM/GPRS/E GPRS 900: 880,2 MHz – 914,8 MHz GSM/GPRS/E GPRS 1800: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz UMTS FDDI: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz UMTS FDDVIII: 882,4 MHz – 912,6 MHz LTE FDD1: 1920 MHz – 1980 MHz LTE FDD3: 1710 MHz – 1784,9 MHz LTE FDD7: 2500 MHz – 2569,9 MHz LTE FDD8: 880 MHz – 914,9 MHz LTE FDD20: 832 MHz – 861,9 MHz	WiFi IEEE 802.11 b/g/n: 18,4 dBm GSM/GPRS/E GPRS 900: 37,64 dBm GSM/GPRS/E GPRS 1800: 37,64 dBm UMTS FDDI: 27,84 dBm UMTS FDDVIII: 27,84 dBm LTE FDD1: 27,84 dBm LTE FDD3: 27,84 dBm LTE FDD7: 27,84 dBm LTE FDD8: 27,84 dBm LTE FDD20: 27,84 dBm
BF	5795 MHz – 5815 MHz (DSRC)	-14 dBm e.i.r.p.
BG	433,05 MHz – 434,79 MHz	0,5 mW [ERP] / -3 dBm [ERP]

Frequência	Banda de frequências	Potência de transmissão máxima
BH	125 kHz 433,05 MHz – 434,79 MHz	125 kHz: somente recepção 433,05 MHz – 434,79 Hz: 0,5 mW [ERP] / -3 dBm [ERP]
BI	1575,42 MHz +/- 1,023 MHz (GPS / Galileo) 1602,00 MHz +/- 5,00 MHz (Glonass)	somente recepção
BJ	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz Wi-fi 2,4 GHz: 2410 MHz – 2480 MHz	Bluetooth: 2,5 mW Wi-fi: 100 mW
BK	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz FM: 87,5 MHz – 108 MHz AM: 526,5 kHz – 1606,5 kHz DAB: 174 MHz – 240 MHz	4,3 dBm
BL	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz Wi-fi 2,4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz	Bluetooth: 5 dBm (Max) Potência do transceptor: 3 dBm Wi-fi: 20 dBm (Max) Potência do transceptor: 18 dBm
BM	5,85 GHz – 5,925 GHz	24 dBm
BN	5,9 GHz	2 W
BO	Chanel A: 433,46 MHz Chanel B: 433,92 MHz Chanel C: 434,36 MHz	10 dBm
BP	868,7 MHz – 869,2 MHz	10 dBm (10 mW)
BQ	125 kHz 433,05 MHz – 434,79 MHz 6,52 GHz 7,04 GHz 7,56 GHz	125 kHz: somente recepção 433,05 MHz – 434,79 MHz: 0,5 mW [ERP] / -3 dBm [ERP] 6,52 GHz, 7,04 GHz, 7,56 GHz: Peak Power: 1.0 mW [EIRP] / 0 dBm [EIRP], Mean Power Spectral Density: -41.3 dBm /MHz [EIRP]
BR	WCDMA Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz – 2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz – 862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz – 718 MHz LTE Banda 32: 1452 MHz – 1496 MHz GSM 900: 880 MHz – 915 MHz DCS 1800: 1710 MHz – 1785 MHz GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,64 dBm WCDMA Banda 3: 22,89 dBm WCDMA Banda 8: 23,35 dBm LTE Banda 1: 22,15 dBm LTE Banda 3: 21,82 dBm LTE Banda 7: 21,63 dBm LTE Banda 8: 21,98 dBm LTE Banda 20: 22,47 dBm LTE Banda 28A: 22,03 dBm LTE Banda 32: - GSM 900: 31,99 dBm DCS 1800: 29,98 dBm GNSS: -
BS	125 kHz	30,55 dBμA/m (@ 3 m)
BT	125,3 kHz	-10,46 dBμA/m (@10 m)
BU	124,9 kHz	-10,6 dBμA/m (@10 m)
BV	125 kHz	-12,25 dBμA/m (@ 10 m)
BW	125 kHz	-8,433 dBμA/m @ 10 m
BX	76,0 GHz – 77,0 GHz	2,0 W (33 dBm RMS EIRP)
BY	Bluetooth: 2402 – 2480 MHz Wi-fi 2.4: 2412 – 2472 MHz Wi-fi 5: 5150 – 5250 MHz, 5725 – 5850 MHz VHF II: 87,5 – 108 MHz VHF III: 174 – 240 MHz	Bluetooth: no máximo 1.20 dBm Wi-fi 2.4: no máximo 16.40 dBm Wi-fi 5.2: no máximo 13.46 dBm Wi-fi 5.2: no máximo 13.77 dBm
BZ	GNSS: 1570 MHz – 1614 MHz WLANp: 5,85 GHz – 5,925 GHz	GNSS: somente recepção WLANp: 20 dBm

Frequência	Banda de frequências	Potência de transmissão máxima
CA	5,85 GHz – 5,925 GHz	20 dBm
CB	5,9 GHz (802.11p)	Roof Antenna: 20±3 dBm Front Antenna: -16±3 dBm
CC	125 kHz ± 10 kHz	5,4 dBμA/m
CD	WCDMA Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz – 1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz – 1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz – 2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz – 915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz – 862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz – 718 MHz GSM 900: 880 MHz – 915 MHz DCS 1800: 1710 MHz – 1785 MHz GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,47 dBm WCDMA Banda 3: 22,81 dBm WCDMA Banda 8: 23,31 dBm LTE Banda 1: 22,02 dBm LTE Banda 3: 21,68 dBm LTE Banda 7: 21,54 dBm LTE Banda 8: 21,8 dBm LTE Banda 20: 22,37 dBm LTE Banda 28A: 21,94 dBm GSM 900: 31,91 dBm DCS 1800: 29,93 dBm GNSS: -
CE	110 kHz ± 5 kHz	5 W 93,05 dBμA/m @ 12 cm

Referência do fabricante

Fabricante	Nome do fabricante	Endereço do fabricante
01	Tecnologia de antena Bad Blankenburg GmbH	In der Buttergrube 37, 99428 Weimar-Legefeld Alemanha
02	Hirschmann Car Communication GmbH	Stuttgarter Str. 45-51, 72654 Neckartenzlingen Alemanha
03	FUBA Automotive Electronics GmbH	TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth Alemanha
04	Molex Hildesheim	Daimlerring 31, 31135 Hildesheim Alemanha
05	Hella GmbH & Co. KGaA	Rixbecker Str. 75, 59552 Lippstadt Alemanha
06	Panasonic Automotive Systems Europe GmbH	Robert Bosch Str. 27-29, 63225 Langen Alemanha
07	Joynext	Joynext Dresden, Gewerbepark Merbitz 5, 01156 Dresden Alemanha
08	LG	Fabricante/Manufacturer: LG Electronics Inc LG Twin Towers 128 Yeouui-daero, Yeongdeungpo-gu Seoul 150-721 Coreia Importador da Coreia/Importer: LG Electronics European Shared Service Center B.V. Krijgsman1, 1186 DM Amstelveen Países Baixos
09	Flextronics International Kft. - Zrinyi Miklos utcai telephely	Zrinyi Miklos utca 38, 8900 Zalaegerszeg Hungria

Fabricante	Nome do fabricante	Endereço do fabricante
10	DESAY SV Automotive	Fabricante/Manufacturer: Huizhou Desay SV Automotive Co., Ltd. NO. 103 Hechang 5th Road West, Zhongkai National Hi-tech Industrial Development Zone, Huizhou, Guangdong 516006 P.R. China Importador/Importer: Desay SV Automotive Europe GmbH In der Buttergrube 3-7 99428 Weimar-Legefeld Alemanha
11	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH	Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau Alemanha
12	Digades GmbH Zittau	Äußere Weberstr. 20, 02763 Zittau Alemanha
13	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg Alemanha
14	Molex Dabendorf	Märkische Straße 72, 15806 Zossen Alemanha
15	Lesswire GmbH	Rudower Chaussee 30, 12489 Berlin Alemanha
16	Visteon Electronics Slovakia	Odstepny zavod Namestovo, 02901 Namestovo Eslováquia
17	Continental Automotive GmbH	VDO Straße 1, 64832 Babenhausen Alemanha
18	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Gewerbestrasse 40, 75015 Bretten Alemanha
19	Sensata / Schrader Electronics	Sensata / Schrader Electronics 11 Technology Park, Belfast Road Antrim Nordirland, BT41 1QS, UK
20	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG	Steegerstr.17, 42551 Velbert Alemanha
21	Robert Bosch GmbH XC-DA/ECR	Postfach 1661, 71226 Leonberg Alemanha
22	ASK Industries S.p.A	Via dell'Industria n.12/14/16, 60037 Monte San Vito Itália
23	Ficosa	P.I. Can Mitjans s/n, E08232 Viladecavalls (Barcelona) Espanha
24	AEV spol. s r.o.	Jozky Silneho 2783, 76701 Kromeriz Tchéquia
25	Norbit	Norbit ITS AS, Stiklestadv. 1, 7041 Trondheim Noruega

Fabricante	Nome do fabricante	Endereço do fabricante
26	LG ELECTRONICS INC	Fabricante/Manufacturer: LG ELECTRONICS INC. 10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seul, República da Coreia Importador/Importer: LG Electronics European Shared Service Cen- ter B.V. Krijgsman1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
27	Intellic	Fernitzer Straße 5, 8071 Hausmannstätten Áustria
28	Aptiv	Aptiv Services Deutschland GmbH, Am Tech- nologiepark 1, 42111 Wuppertal Alemanha
29	Robert Bosch GmbH	Robert Bosch GmbH, Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen Alemanha
30	BURY Sp.z.o.o.	ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Polónia
31	Robert Bosch GmbH	Daimlerstrasse 6, 71229 Leonberg Alemanha
32	LG ELECTRONICS INC	Ul. LG Electronics 7, 06-500 Mława Polónia
33	BCS Automotive Interface Solutions s.r.o.	Jana Nohy 2048, 256 01 Benesov República Tcheca

Declaração de conformidade para equipamentos de rádio em países fora da União Europeia (UE)



Fig. 205 Visão geral de alguns certificados de aprovação.

- ① Argentina.
- ② Zâmbia.
- ③ Brunei.
- ④ Filipinas.
- ⑤ Paraguai.
- ⑥ África do Sul.



Certificado de aprovação para a Argentina.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio na Austrália ou na Austrália e Nova Zelândia.



Certificado de aprovação para o Brasil.



Certificado de aprovação para Europa e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes europeias.



Certificado de aprovação para Inglaterra, País de Gales e Escócia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio de Gana.



Certificado de aprovação para a Malásia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio no México.



Certificado de aprovação para a Moldávia.



Certificado de aprovação para a Nova Zelândia.



Certificado de aprovação para Rússia e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes EAC.



Certificado de aprovação para a Sérvia.



Certificado de aprovação para Taiwan.



Certificado de aprovação para a Tailândia.



Certificado de aprovação para a Ucrânia.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio nos EUA e em países que autorizam e aprovam equipamentos de rádio de acordo com as diretrizes FCC dos EUA.



Certificado de aprovação para equipamentos de rádio dos Emirados Árabes Unidos.



Certificado de aprovação para o Vietnã.



Certificado de aprovação para a Bielorrússia (Belarus).

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em todos os mercados nem em todos os veículos.

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.

- Bluetooth.
- Car-Net Security e serviço.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Sistema Infotainment.
- Luz de advertência do cinto de segurança sem fio.
- Função de carregamento sem fio.
- Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sistema de controle da pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).
- Unidades de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle da porta.
- Ponto de acesso wi-fi.
- Unidade de controle central.

Orientações adicionais sobre declarações de conformidade: → Página 356.



Equipamentos de rádio com essa identificação devem ser coletados e descartados separadamente do lixo doméstico normal de acordo com as prescrições legais. Você pode entregá-los às empresas locais de descarte de resíduos ou, se for o caso, aos sistemas de coleta comissionados nacionalmente → Página 354, *Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos*.



Placa de licença para o uso restrito de determinadas substâncias perigosas em dispositivos elétricos e eletrônicos, de acordo com a diretiva ROHS.

Grã-Bretanha

Orientações adicionais sobre o importador e as declarações de conformidade: → Página 356.

Turquia

Orientações adicionais sobre o importador e as declarações de conformidade: → Página 356.

Ucrânia

Orientações adicionais sobre o importador e as declarações de conformidade: → Página 356.

Números de autorização

Egito

TAC.07021815923.WIR, TAC.08051918491.WIR,
TAC.17101817260.WIR, TAC.24061918671.WIR,
TAC.24061918672.WIR, TAC.29051918508.WIR.

Argélia

No.'0010797, 05/00-0225062B14

Agréé par l' ARPT:

31.AF/528/DT/DG/ARPT/18, 1910/1-36.DA/617/DT/DG/ARPT/18.

Agréé par l' ARPCE:

13/1-88.DA/1419/DT/DG/ARPCE/18, 18/1-88.DA/1424/DT/DG/
ARPCE/18, 22/1-88.DA/1428/DT/DG/ARPCE/18,
1146/1-17.MS/603/DT/DG/ARPCE/19, 1372/1.24.BT/762/DT/DG/
ARPCE/19, 1372/1-24.MS/762/DT/DG/ARPCE/19,
1692/1.28.BT/922/DT/DG/ARPCE/19, 2113/1-36.DA/.../DT/DG/
ARPCE/19, 2764/1-58.DA/911/DT/DG/ARPCE/18,
2766/1-58.DA/913/DT/DG/ARPCE/18, 2767/1-58.DA/914/DT/DG/
ARPCE/18, 2768/1-58.DA/915/DT/DG/ARPCE/18,
2904/1-59.DA/968/DT/DG/ARPCE/18.

Homologué par l'ANF:

216/H/ANF/2020,

22/H/ANF/2021, 53/H/ANF/2021, 089/H/ANF/2021, 209/H/ANF/2020,
342/H/ANF/2021, 405/H/ANF/2021, 406/H/ANF/2021,

006/H/ANF/2022, 007/H/ANF/2022, 028/H/ANF/2022, 078/H/ANF/
2022, 173/H/ANF/2022.

Angola

INACOM/DEGER/2022, Equipment Type Model Number: 1382.

Antígua e Barbuda

25-TAC2513001962.

Argentina



Fig. 206 Exemplo de números de aprovação na Argentina.

CNC C-13277, CNC C-13393, CNC C-13823,
CNC C-14387, CNC C-14520, CNC C-14733,
CNC C-15807, CNC C-16345, CNC C-17908,
CNC C-18053, CNC C-20288, CNC C-20323,
CNC C-21797, CNC C-22036, CNC C-22292,
CNC C-22394, CNC C-23301, CNC C-24233.

CNC H-12804, CNC H-15700, CNC H-16681,
CNC H-17562, CNC H-17568, CNC H-20369,
CNC H-20370, CNC H-20497, CNC H-20731,
CNC H-20732, CNC H-20733, CNC H-21049,
CNC H-21050, CNC H-21796, CNC H-21901,
CNC H-21902, CNC H-21961, CNC H-21962,
CNC H-22190, CNC H-22191, CNC H-22192,
CNC H-22240, CNC H-22301, CNC H-22362,
CNC H-22363, CNC H-22364, CNC H-22377,
CNC H-22378, CNC H-22379, CNC H-22380,
CNC H-22381, CNC H-22382, CNC H-22383,
CNC H-22524, CNC H-22793, CNC H-22794,
CNC H-22855, CNC H-22856, CNC H-22961,
CNC H-23129, CNC H-23480, CNC H-23481,
CNC H-24442, CNC H-24559, CNC H-24598,
CNC H-24931, CNC H-26251, CNC H-27923.

Aruba

DTZ/305/2020/IZ.

Azerbaijão

AZ 031.55.02.02670.22, AZ 031.55.02.01157.22,
AZ 031.55.02.02677.22.

Austrália

ABN 12 625 564 909, ABN 76 310 261 826, ABN 81 145 810 206,
ACN 006256524, ACN/ARBM 84156023504, ACN/ARB 004 315 628,
ACN/ARB 004 528 778 / 58004528778, ACN/ARB 4156023504,
N11042, RCMA020050903, 2150-01, 2152-01, 2851-01.

Bahrein

1329, 2699, 3002, 3003, DLM/1405, DLM/932, RefNR 2663000, DLM/
1630, RefNR 3362, DLM/1630 Ref.nr. 4199000

Barbados

NF3-FR5CPEC MED Approval Number:
2275Z.

Benim

AGREE PAR L'ARCEP BENIN : Numéro d'agrément,
Date d'agrément

016ARCEPSEDJPCDARGU2021_2021_02_04,

018ARCEPSEDJPCDARGU2019_2019_02_27,

069ARCEPSEDRDAJRCGU2019_2019_04_16,

115ARCEPSEDRDAJRCGU2019_2019_07_03,

123ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_06_27,

124ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_06_27,

124ARCEPSEDRDAJRCGU2019_2019_07_12,

133ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_09_18,

165ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_09_05,

173ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_09_12,

177ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_09_12,

213ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_11_28,
216ARCEPSEDRDAJRCGU2018_2018_11_28,
2022-260/ARCEP/SE/DJPC/DAR/DCT/GU_2022_08_23.

Botswana

BOCRA/TA/REGISTERED No:

3372, 2018/2026, 2018/3012, 2018/3941, 2018/3991, 2018/3992,
2018/4129, 2018/4130, 2018/4131, 2018/4132, 2018/4133,
2018/4134, 2018/4135, 2018/4136, 2018/4193, 2018/4194,
2018/4195, 2018/4196,

2019/2174, 2019/4311, 2019/4666, 2019/4701, 2019/4997,
2019/4998, 2019/5045, 2019/5046,

2020/3991, 2020/3992, 2020/5158, 2020/5159, 2020/5191,
2020/5470,

2021/5886, 2021/5957

2019/4309, 2019/4982, 2019/5895, 2019/6030,

2020/5188, 2020/5846,

2021/4057, 2021/5886, 2021/5894, 2021/5895, 2021/5957,
2021/6030,

2022/6864

Brasil

 00128334,  00130263.
 02530-16-09946,  03323-18-02930,  05531-16-02149,
 05674-15-06830,  05674-16-06830,  07084-18-03745.
 0263-16-9946,  0456-15-9946,  0716-15-3745,
 0850-13-3745,  0918-14-5364,  0939-14-2856,
 0940-14-2856,  1140-12-2856,  1140-14-2856,
 1497-14-9946,  1498-14-9946,  1690-15-5364,
 1711-12-5364,  2220-14-3745,  2230-14-3745,
 2294-15-3616,  3002-09-3745,  3080-14-6828,
 3557-15-5364,  4057-14-6068.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

 00148-15-07978,  00231-20-09215,  00720-19-05364,
 00939-19-06673,  01812-19-05364,  01813-19-05364,
 01814-19-05364,  01834-18-02856,  02018-18-04557,
 02115-15-06815,  02294-15-03616,  02393-19-05364,
 02450-17-02010,  02452-17-02010,  02992-14-06673,
 03184-18-05364,  03323-18-02930,  03563-17-05364,
 03595-17-06828,  03604-16-05364,  03764-17-05386,
 03833-18-06353,  03834-18-06353,  04057-14-06068,
 04282-19-01925,  04383-18-06673,  04708-15-05364,
 04998-19-02405,  04999-19-02405,  05031-16-06324,
 05273-18-02496,  05292-18-06353,  05293-18-06353,
 05296-18-06353,  05297-18-06353,  05505-18-06353,
 05506-18-06353,  05507-18-06353,  05508-18-06353,
 05509-18-06353,  05511-18-06353,  05512-18-06353,
 05531-16-02149,  05674-16-06830,  05676-19-01925,

 06215-16-03430,  06763-18-06353,  06950-18-10457,
 06962-18-06353,  0716-15-3745,  07084-18-03745,
 07183-18-06353,  07184-18-06353,  07185-18-06353,
 07186-18-06353,  07188-18-06353,  07189-18-06353,
 07189-18-06353,  07188-18-06353,  07191-18-06353,
 07830-17-08001,  08057-19-05179,  09275-19-06353,
 10313-20-06353,  12001-20-10944,  13806-20-09215,
 UL-BR 17.0958.
 0939-14-2856,  0940-14-2856,  01140-12-02856,
 05803-21-03745,  06029-18-05364
 00092837_16/03/2021,  00124917_25/07/2018,
 00129984_22/06/2021,  00130938_09/04/2021,
 00128334,  00130263

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL -

www.anatel.gov.br.

Brunei

AITI TA No:

AA-000081,

DTA-001794, DTA-001795, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983,
DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307,
DTA-002433, DTA-004928, DTA-004929, DTA-005273, DTA-005532

AITI TA No:

DRQ-D-MAJU-02-2011-111083:

DTA-001090, DTA-001120, DTA-001793, DTA-001794, DTA-001977,
DTA-001981, DTA-001982, DTA-001986, DTA-002307, DTA-002433,
DTA-003220, DTA-003488, DTA-003621, DTA-003639, DTA-003640,
DTA-003852, DTA-005273, DTA-005400, DTA-005975, DTA-010519,
LPD-37258, LPD-37259

DTL-D-TCY-09-2011-111328:

DTA-011811

LPD-37256

Chile

3458/DO N°45141/F26, 4665/DFRS01259/F-50, 12190/DO N° 48994/
F26, 5092/DO 55076/F60

N° 13589/DO N° 83457/F39

N° 15530/DO No50759/F26

1806, 58798, 58799

Costa Rica

04596-SUTEL-DGC-2021

05927-SUTEL-DGC-2019

06786-SUTEL-DGC-2019

Curaçao

2020/020/TA3

Dominica

DMA-1118-0741a

República Dominicana

DE-0000320-Cc-17445, DE-0001203-19, DE-0001204-19, DE-0001874-10, DE-0003147-18, 183507, DMA-0122-0010a

Equador

Arcotel-NRH-2020-00063

El Salvador

Nº DBP-0119-2018.

Inglaterra, País de Gales e Escócia

Mais informações sobre equipamentos de rádio

→ Página 356

10385.

Europa e países, que permitem sistemas de radio-transmissão segundo as diretrizes europeias:

Ver as declarações de conformidade da UE em → Página 356.

T818363F-03-TEC, T.2021.04.0014.

A. - Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non

Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

Pour les téléphones mobiles, rappel de l'interdiction de l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation.

Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

B. - Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectriques

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.

Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.

Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Gabun

D'HOMOLOGATION D'EQUIPEMENTS DE TELECOM-MUNICATIONS

CERTIFICAT No:

033/ARCEP/2021,044/ARCEP/2022, 045/ARCEP/2020, 070/ARCEP/2021, 096/ARCEP/2022

100/ARCEP/2019, 112/ARCEP/2020, 112/ARCEP/2022

203/ARCEP/2022, 263/ARCEP/2022, 264/ARCEP/2022

320/ARCEP/2022, 337/ARCEP/2020, 369/ARCEP/2020, 371/ARCEP/2020

419/ARCEP/2021, 421/ARCEP/2021, 433/ARCEP/2020, 440/ARCEP/2019, 441/ARCEP/2019, 443/ARCEP/2019, 444/ARCEP/2019, 445/ARCEP/2019, 446/ARCEP/2019, 450/ARCEP/2019, 452/ARCEP/2020

513/ARCEP/2019, 554/ARCEP/2020

604/ARCEP/2022, 608/ARCEP/2019, 609/ARCEP/2019, 644/ARCEP/2021, 645/ARCEP/2021, 675/ARCEP/2021, 697/ARCEP/2021, 698/ARCEP/2021, 699/ARCEP/2021

865/ARCEP/2020, 869/ARCEP/2020, 885/ARCEP/2020

970/ARCEP/2020

1012/ARCEP/2020, 1013/ARCEP/2020, 1016/ARCEP/2021, 1017/ARCEP/2020, 1365/ARCEP/2021

Gana

NCA APPROVED: XXX-XX-XXX-XXX

X72, X69, 080087, 088, 089, 09E, 0AF, 0BA, 0BB, 0BC, 0BO, 0B3, 0B4, 0B7, 0D2, 0BA, 0BC, 0EC, 0ED, 0EE, 10A, 10B, 130.

NCA APPROVED: XXX-XX-XXX-XXX

1R3-1M-7E1-0B7, 1R3-1M-7E1-160, 2R9-1H-7E0-XAC, 2R9-1H-7E0-X71, 2R9-1H-7E0-ODA, 3R8-8M-7DF-2AA, 6X6-4H-7E0-OF3, 7E5-7M-X0B-RDR, 7E5-7M-X43-RDR, 7E5-7M-X47-RDR, 7E6-M1-X92-SRD.

BRE-1M-GE2-15A, EX6-6M-GE2-17B, NCA/TA/10/2010, SRO-1M-7E4-2A9, SRO-1M-7E4-243, ZRO-M8-7E3-X43, ZRO-M8-7E3-X90, ZRO-M8-7E3-X92, ZRO-M8-7E3-X96, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-19A, ZRO-M8-7E3-19C, ZRO-M8-7E3-20B, ZRO-M8-7E3-229, ZRO-M8-7E3-27B, ZRO-1H-7E3-14E.

Guatemala

SIT-DH-028-2022, SIT-DH-029-2020.

Guiana

334/21/FB/2020.

Honduras

NF3-FR5CEC Nº 2054/19,

Hong Kong

HKCA 1035, HK0011902060, HK0011902061, HK0022000048,
US0031800001, US0031900024

Índia

ETA Certificate No:

ETA-249/2010, ETA-920/2016/ERLO, ETA-1609/17-RLO(NE),
ETA-0073/2019/RLO (NR), ETA-0082/2018/RLO(NR), ETA-769/2017-
RLO(SR), ETA-770/2017-RLO(SR), ETA-861/2017-RLO(SR),
ETA-983/2017-RLO(SR), ETA-1284/2017-RLO(SR), ETA-1285/2017-
RLO(SR), ETA-3057/16-RLO(WR), ETA-3415/17-RLO(WR),
ETA-3416/17-RLO(WR), ETA/9778-RLO(NR),

ETA-SD-20190500531, ETA-SD-20190500547, ETA-SD-20190702496,
ETA-SD-20190702597, ETA-SD-20190702602, ETA-SD-20200503318,
ETA-SD-20190500818, ETA-SD-20190601758, ETA-SD-20190601779,
ETA-SD-20210503115.

NR-ETA/1215, NR-ETA/2015, NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-
RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR), NR-ETA/4717.

Indonésia

O endereço da internet com os certificados armaze-
nados pode ser encontrado em → Página 356, *De-
claração de conformidade UE simplificada*.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi
yang dapat menimbulkan gangguan fisik
dan/atau elektromagnetik terhadap ling-
kungan sekitarnya.



57027/SDPPI/2018, PLG ID: 7696



57482/SDPPI/2018, PLG ID: 2208



60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61855/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61981/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



62404/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



64520/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



67149/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



72663/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



63286/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



68316/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



72770/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72586/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



72663/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73094/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73489/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73588/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 74303/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 74699/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 74700/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 75294/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 76052/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 77146/SDPPI/2021



[www](#) 77225/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 77384/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 77920/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 78452/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



[www](#) 80846/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



[www](#) 80858/SDPPI/2022, PLG ID: 4334



[www](#) 81032/SDPP/2022, PLG ID: 4334



[www](#) 81094/SDPP/2022, PLG ID: 4334



[www](#) 82926/SDPP/2022, PLG ID: 4334



[www](#) 82886/SDPP/2022, PLG ID: 4334



32143/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 32144/SDPPI/2013, PLG ID: 3073,
32221/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 33651/SDPPI/2017, PLG ID: 2181,
33652/SDPPI/2017, PLG ID: 2181, 34468/I/SDPPI/2017, PLG ID: 2879,
34539/I/SDPPI/2017, PLG ID: 4211, 34691/SDPPI/2014, PLG ID: 4604,
38132/I/SDPPI/2017, PLG ID: 2130, 38296/I/SDPPI/2017, PLG ID: 4976,
44153/SDPPI/2016, PLG ID: 4211, 47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094,
50459/SDPPI/2017, PLG ID: 6051, 53856/SDPPI/2017, PLG ID: 4211,
55438/SDPPI/2018, PLG ID: 6051, 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205,
56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708,
57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57687/SDPPI/2018, PLG ID: 7708,
58206/SDPPI/2018, PLG ID: 5834, 62361/SDPPI/2019, PLG ID: 8837,
67688/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 74303/SDPPI/2021,
57059/SDPPI/2018, PLG ID: 7696.

PLG ID: 4334:

58849/SDPPI/2018, 60924/SDPPI/2019, 62637/SDPPI/2019, 62638/
SDPPI/2019, 62825/SDPPI/2019, 62826/SDPPI/2019, 62827/SDPPI/
2019, 62828/SDPPI/2019, 63076/SDPPI/2019, 63077/SDPPI/2019,
63078/SDPPI/2019, 63079/SDPPI/2019, 63080/SDPPI/2019, 63081/
SDPPI/2019, 63082/SDPPI/2019, 63128/SDPPI/2019, 63129/SDPPI/
2019, 63130/SDPPI/2019, 63131/SDPPI/2019, 63132/SDPPI/2019,
63133/SDPPI/2019, 63134/SDPPI/2019, 63135/SDPPI/2019, 63136/
SDPPI/2019, 63137/SDPPI/2019, 63138/SDPPI/2019, 63139/SDPPI/

2019, 63140/SDPPI/2019, 63147/SDPPI/2019, 63160/SDPPI/2019, 63161/SDPPI/2019, 63162/SDPPI/2019, 63286/SDPPI/2019, 63577/SDPPI/2019, 63578/SDPPI/2019, 63579/SDPPI/2019, 63580/SDPPI/2019, 63581/SDPPI/2019, 63582/SDPPI/2019, 63583/SDPPI/2019, 64639/SDPPI/2019, 64640/SDPPI/2019, 66006/SDPPI/2020, 66074/SDPPI/2020, 67154/SDPPI/2020, 67359/SDPPI/2020, 67495/SDPPI/2020, 67512/SDPPI/2020, 68316/SDPPI/2020, 71563/SDPPI/2020, 72556/SDPPI/2021, 72557/SDPPI/2021,

62443/SDPPI/2019,

73488/SDPPI/2021, 73816/SDPPI/2021, 73954/SDPPI/2021, 74360/SDPPI/2021, 74525/SDPPI/2021, 74928/SDPPI/2021, 75296/SDPPI/2021, 76862/SDPPI/2021, 76974/SDPPI/2021, 77225/SDPPI/2021, 77920/SDPPI/2021, 78452/SDPPI/2021, 80130/SDPPI/2022, 80858/SDPPI/2022, 82116/SDPPI/2022, 80846/SDPPI/2022, 81032/SDPPI/2022, 81094/SDPPI/2022, 82886/SDPPI/2022, 82926/SDPPI/2022.

Israel

51-41889, 51-42830, 51-42841, 51-43949, 51-46980, 51-54730, 51-55347, 51-63653, 51-65839, 51-69416, 51-69417, 51-73720, 51-77882, 51-80024, 54-37173,

55-02626, 55-07477, 55-07480, 55-07924, 55-09135, 55-09893, 55-11679, 55-12036, 55-12037,

63-63304, 63-66687, 63-66961, No. 7052352267, No. 9872340205
הוראות בטיחות

1. להתקנה על ידי אנשי שירות מוסמכים בלבד

אין לבצע שינויים כלשהם במוצר זה. לשינויים אלו יכולה להיות השפעה שלילית על ביצועי המוצר, בטיחותו ועמידותו
2. ובנוסף, יש בהם כדי לחרוג מתנאי האחריות.

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Jamaica

This product contains a Type Approved Module by Jamaica:

SMA Equipment Identifier:

ARS5-B,

CB2JCIBUSHL4, CONBOX-HIGH,

FPK8 IMMO5D, FR5CUEC, FS14T and FS14TK, FS19, FS125C,

LTE-MBC-NAR, LTE-MBC-NAR2,

Medium 5C_21, MEDIUM 5C & COLOUR 5C, MIB GLOBAL STANDARD PLUS, MQB3 OI, MQB501,

RS4, RS5.3, RSB19,

TLAHW3IU-W, TLVHM3IU-W, TSSRE4A, TSSRE4Td, TSSRE4Uf, TSSG4G4, TSSG4G5b, TSSTSc,

VK2, VW MIB2 Entry,

WCH-183, WCH-185, WCH-186, WPC003-1,

013854, 17101022, 17101023, 17101031, 17101032, 17101041, 17101043,

18020534,

5WK50257/254/252/250/248/40398036/40406557/4038279

Japão

202-LSG060

lêmen

MTIT/TA21-388, MTIT/TA220330/SRD.

Jordânia

TRC/LPD/...

2010/91, 2014/9, 2014/241, 2014/248, 2014/258, 2014/274, 2015/387, 2016/252, 2016/538, 2016/584, 2016/591, 2017/63, 2017/254, 2018/1, 2018/162, 2018/381, 2019/152, 2019/153, 2019/155, 2019/233, 2019/234.

TRC/31/7615/2020, TRC/31/7918/2020, TRC/32/6420/2020, TRC/SS/2014/127, TRC/SS/2016/476, TRC/SS/2019/212.

TRC No.: T/4/11/11/...

3338, 3680, 3681, 4387, 4555, 5621, 5649, 5653, 5896, 5898, 7716, 8205, 9851, 10752.

Cabo Verde

No.: 16/EBP/ARME/2022

Cazaquistão

11062020-368

Quênia

Ref: CA/LCS/1600/GEN/Vol.1

Colômbia

2018300044, 2018536041, 2019801253, 2019802791, 2019802792, 2019804560

Kuwait

Ref 2198, Ref 2410, Ref 2829, Ref 3399, Ref 3421, Ref 3437, Ref 4049, Ref 4129.

Lesoto

LCA/TA/02/2016, LCA/TA/28/2016, LCA/TA/176/2018, LCA/TA/380/2019, LCA/TA/396/2019.

LOS/2022/TA/46.

Libano

2665/E&M/2018, 11372, 12875/E&M/2018, 04/12-1234

Libia

822-TA198

Madagascar

Nº 22/031-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test

Malawi

Ref: TA-02-2022 Approval No. 01227

Malásia

CIDF15000490, CIDF15000578, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B, MIB3 OI

RAAT/44A/0219/S(19-0487), RAAU/05C/0415/S(14-3022), RAAU/33C/1015/S(15-0535), RAAU/35C/1115/S(15-0536), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAAU/84A/0618/S(18-2241), RAAU/85A/0618/S(18-2242), RAAU/86A/0618/S(18-2378), RAAU/87A/0718/S(18-2596), RAAU/89A/0718/S(18-3107), RAAU/92A/1218/S(18-4731), RALM/41B/0121/S(21-0515)RALM/69A/1018/S(18-3829),

RDDC/72A/0518/S(18-1697), RDDK/22A/1016/S(16-3306, RDDK/72A/0518/S(18-1697)

RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/21A/0718/S(18-2717), RFCL/22A/0818/S(18-3109), RFCL/23A/0818/S(18-3153), RFCL/24A/0818/S(18-3152), RFCL/26A/0918/S(18-3810),

RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/33A/0619/S(19-2422), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/34A/0619/S(19-2421), RFCL/36A/0719/S(19-2875), RFCL/41A/0220/S(20-0390), RFCL/42A/0220/S(20-0391), RFCL/44A/0320/S(20-1385)

Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément

MR0005835ANRT2010 28.08.2020, MR7906ANRT2013 06.03.2013

MR9102ANRT2014, MR9107ANRT2014 18.03.2014, MR9778ANRT2014 11.11.2014, MR9918ANRT2014 22.12.2014.

MR11030ANRT2015.

MR12089ANRT2016 15.06.2016, MR12123ANRT2016 22.06.2016, MR12623ANRT2016 11.10.2016, MR12901ANRT2016 30.11.2016.

MR13255ANRT2017 09.02.2017, MR13576ANRT2017, MR13900ANRT2017 04.05.2017, MR14830ANRT2017 28.09.2017.

ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/1391/2018 14.09.2018,

ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/1480/2018 09.10.2018,

MR15669ANRT2018 31.01.2018, MR15674ANRT2018 31.01.2018, MR15675ANRT2018 31.01.2018, MR16263ANRT2018 06.04.2018, MR16606ANRT2018 17.05.2018, MR16657ANRT2018 23.05.2018, MR16726ANRT2018 30.05.2018, MR16794ANRT2018 05.06.2018, MR16860ANRT2018 18.06.2018, MR16861ANRT2018 18.06.2018, MR16905ANRT2018 21.06.2018, MR16906ANRT2018 21.06.2018, MR16907ANRT2018 21.06.2018, MR16908ANRT2018 21.06.2018, MR17015ANRT2018 03.07.2018, MR17016ANRT2018 03.07.2018, MR17079ANRT2018 11.07.2018, MR17080ANRT2018 11.07.2018, MR17201ANRT2018 06.08.2018, MR17202ANRT2018 06.08.2018, MR17203ANRT2018 06.08.2018, MR17204ANRT2018 06.08.2018, MR17505ANRT2018 14.09.2018, MR17528ANRT2018 20.09.2018,

MR17576ANRT2018 26.09.2018, MR17678ANRT2018 11.10.2018, MR17679ANRT2018 11.10.2018, MR18103ANRT2018 30.11.2018.

ANRT/DTEC/DAA/SAG/OR/802/2019 26.11.2019,

MR18928ANRT2019 25.09.2019, MR19106ANRT2019 19.03.2019, MR19108ANRT2019 14.03.2019, MR19315ANRT2019 04.04.2019, MR19338ANRT2019 09.04.2019, MR19339ANRT2019 09.04.2019, MR19767ANRT2019 15.05.2019, MR19768ANRT2019 15.05.2019, MR19769ANRT2019 15.05.2019, MR20233ANRT2019 27.06.2019, MR20859ANRT2019 11.09.2019, MR21473ANRT2019 28.11.2019, MR21807ANRT2019 23.12.2019.

MR00026333ANRT2020 12.11.2020, MR00026081ANRT2020 22.10.2020, MR23231ANRT2020 26.05.2020

MR00027808ANRT2021 17.03.2021, MR00030377ANRT2021 20.10.2021, MR00030494ANRT2021 28.10.2021.

Mauritânia

AGREE PAR L'ARE MAURITANIE : Numéro d'homologation, Date d'homologation

0869/ARE/2020 17/11/2020

Ilhas Maurício

TA/2018/0084, TA/2018/1189, TA/2019/0509, TA/2019/0510

México

IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, IFT/223/UCS/DG-AUSE/7455/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/11233/2021, IFT-008-2015

RCPAPR318-2005,

RCPBOFR18-1885, RCPBOLR09-0828, RCPBOLR16-0518, RCPBOMR12-1538, RCPBOMR14-0766, RCPBOMR14-0922,

RCPCOAR18-1800,

RCPHEBS14-0180, RCPHEBC18-2099, RCPHEFS19-1702, RCPHEFS20-1469, RCPHERS19-1678,

RCPLGLG16-0952, RCPLGMI19-1163,

RCPSCAG21-4523

RCPVIVW20-0478, RCPVOHT13-1485, RCPVOMI15-0115, RCPVWL414-0775-A1, RCPVWL617-0023, RCPVWMM17-1053,

RLVBHTS19-1995,

RLVCO1820-0821, RLVCOAR15-0008, RLVCOBC16-1823,

RLVDER316-1666, RLVDER316-2005,

RLVHE0119-0720, RLVHEBC15-0293,

RLVHEFS18-1288, RLVHEFS18-1565, RLVHEFS19-0647, RLVHEFS19-1298, RLVHEFS20-0533, RLVHEFS20-1335, RLVHEFS20-1336, RLVHEFS20-1420,

RLVHERS17-0286,

RLVMABN18-1512, RLVMABN18-1512-A1,

RLVVIFF20-1412, RLVVIOK18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023,

RLVWFS17-2122, RLVWFS17-2122-A1, RLVVW1718-1092, RLVVW1718-1169, RLVVW1718-1170, RLVVW1718-1171, RLVVW1718-1314, RLVVW1718-1315, RLVVW1718-1316, RLVVW1718-1317, RLVVW1718-1507, RLVVW1718-1508, RLVVW1718-1509, RLVVW1718-1517, RLVVW1718-1518, RLVVW1718-1519, RLVVW1718-1567, RLVVW1718-1568, RLVVW1718-1789, RLVVW1718-1790, RLVVW1718-1928, RLVVW1718-1929, RLVVW1719-1795, RLVVW1818-1248, RLVVW1818-1249, RLVVW1818-1258, RLVVW1819-0009, RLVVW1819-0023, RTIVWC019-1185, RTILGTL19-0483.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Moldávia

24, 024, 1014, 1024, 8526, MD OC TIP 024 A674-19, MD OC TIP 024 A675-19, MD OC TIP 024 A6246-18, MD OC TIP 024 CET7316-21, MD OC TIP 024 CET7518-22, MD OC TIP 024 CET7476-22.

Moçambique

12/R/TIV/2019, 14/R/TIV/2019

450/DECH/DRI/INCM/2020,

No 8/R/IMS/2022.

Nova Zelândia

R-NZ

2008-G07355 Issue Number 152, 2151-01, 2153-01, 1628242, ABN 12 625 564 909, ABN 81 145 810 206, ACN 006256524, BCL DoC No 3213-01, F690501/RF-RTL011520, F690501/RF-RTL011521, F690501/RF-RTL011522, MDE_FLEX1401_EMCa_rev01

Nicarágua

NCG-CE-19-003

Nigéria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

NCC/TSNi/WW/TA/CERT/:

0043/20113137/2019, 3138/2019

Omã

OMAN TRA

TA-R/7240/19 D100428

TRA/TA:

R/1448/10, R/1630/13, R/1697/14, R/1733/14_D080134, R/1743/14_D090016, R/1995/14, R/2210/14_D080134, R/

2289/14_D080134, R/2609/15_D100428, R/2903/15_D080134, R/3315/16_D080134, R/3331/16_D080134, R/3370/16, R/3621/16_D080134, R/3701/16_D080134, R/3848/17_D080134, R/3957/17_D080134, R/4759/17, R/5130/18_23/01/2018, R/5442/18_D100428, R/5443/18_D100428, R/5617/18_D100428, R/6132/18_D172249, R/6188/18 D172249, R/6696/18, R/7145/19_D172338, R/7240/19_D100428, R/7481/19_D172338, R/7604/19_D100428, R/7704/19, R/7752/19, R/9664/20_D172338

R/8052/19_D090024, R/8056/19_D090024, R/8649/19_D090024, R/8749/19_D172338, R/9347/20_D172338, R/9675/20_D192564, R/9676/20_D192564.

D100428:

R/5725/18, R/5772/18, R/5774/18, R/5819/18, R/5820/18, R/5884/18, R/5885/18, R/5886/18, R/5887/18, R/6021/18, R/6022/18, R/6023/18, R/6024/18, R/6166/18, R/6366/18, R/6372/18, R/6535/18, R/6616/18, R/6695/18, R/7244/19, R/7383/19, R/7384/19, R/8171/19, R/10363/20,

TA-R/7240/19, TA-R/7604/19.

Pakistan

Pakistan Telecom Authority (TAC No:)

Approved by PTA...

9.1048/2018, 9.245/2020, 9.3012/2018, 9.9112/2019, 9.652/2016, 9.929/20189.164/2021.

Panamá

3084

Paraguai

216-11-I-000311, 2015-02-I-000054, 2016-02-I-0000036, 2016-5-I-000138, 2016-7-I-000174, 2016-7-I-000186, 2016-10-I-000256, 2016-11-I-000293, 2017-07-I-0000220, 2018-05-I-000192, 2018-06-I-000212, 2018-07-I-000353, 2018-09-I-000419, 2018-10-I-000480, 2018-10-I-000481, 2018-10-I-000492, 2018-11-I-000612, 2018-11-I-0006212019-01-I-000071, 2019-05-I-000243, 2019-05-I-000245, 2019-05-I-000253, 2019-06-I-0289, 2019-07-I-0353, 2019-07-I-0396, 2019-08-I-0442, 2019-11-I-0640, 2020-02-I-0111, 2020-03-I-00198, 2020-07-I-0455, 2020-11-I-0826, 2021-09-I-0537.

1129/2019, 1297/2019, 1298/2019.

Este vehiculo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por la CONATEL – Paraguay.

Peru

N° 0367-2022-MTC/29.01

TRFM42512

Filipinas

NTC, Type Approved No.:

ESD-1408668C, ESD-1409181C, ESD-1510139C, ESD-1613057C, ESD-1816419C, ESD-1816997C, ESD-1817335C, ESD-1817369C, ESD-1817501C, ESD-1818098C, ESD-1919228C, ESD-1919230C, ESD-1919232C, ESD-1919559C, ESD-1919803C, ESD-1919804C

Catar

CRA/SA/2015/R-4714, CRA/SA/2016/R-5808, CRA/SA/2017/R-6720CRA/SA/2017/R-6722 CRA/SA/2018/R-6820, CRA/SM/2018/R-7447, CRA/SM/2019/R-8053, CRA/SM/2019/R-8054, CRA/SM/2020/S-0005129, ICTQATAR/RT/2010/R-1978

Ruanda

RURA/ICT/AUT/220213502

Rússia

TH BÝÄ EAÝC: 9026 20, TH B3D EA3C: 9026 20, TH B3D EA3C:852610000

BY/112 11.01. TP020.02 00062,

EA3C No BY/112 11.01. TP020 020.02 00008, EA3C No BY/112 11.01. TP020 020.02 00009,

EA3C No BY/112 11.01. TP020 020 01725

EA3C No RU Д-СЗ.РА01.В.05328/20, EA3C No RU Д-СЗ.РА01.В.05355/20, EA3C N RU С-ДЕ.МТ25.В.02383/20, RU Д-GB.Мn04.В.01092,

EA3C No RU I-DE.3M03.В.00092/19,

EA3C N RU Д-DE.3M03.В.00155/20, EA3C N RU Д-DE.3M03.В.00156/20, EA3C N RU Д-DE.РА01.В.44204/20,

EA3C N RU Д-DE.РА01.В.69952/21, EA3C N RU Д-DE.РА01.В.70057/21, EA3C N RU Д-DE.РА01.В.95474/21, EA3C N RU Д-DE.РА01.В.95501/21,

Zâmbia

ZMB/ZICTA/TA/:

2016/11/1, 2017/9/27, 2018/5/23, 2018/6/20, 2018/8/38, 2018/8/39, 2018/8/40, 2018/8/41, 2018/9/10, 2018/10/10, 2018/10/15, 2018/10/16, 2018/10/17, 2018/10/18, 2018/10/19, 2018/10/20, 2018/10/21, 2018/10/24, 2018/10/25, 2018/10/26, 2018/10/27, 2018/12/16, 2019/3/23, 2019/3/37, 2019/04/08, 2019/5/13, 2019/6/13, 2019/7/7, 2019/11/47, 2019/11/48, 2020/2/35, 2020/10/51, 2021/8/104.

Arábia Saudita

TA 2018-1718

29563, 2019-439, 2019-1205, 2019-1221, 2020-466, 2020-1043, 2021-935, 2021-1296, TA 10102017-10102019-21312

Senegal

AGREE PAR ARPT SENEGAL

Numéro d'agrément : XXXXXX/AG/ER

070984/AG/ER, 070847/AG/ER, 070848/AG/ER, 070680/AG/ER, 070650/AG/ER, 070572/AG/ER, 070571/AG/ER, 070214/AG/ER.

071845/AG/ER, 071821/AG/ER, 071755/AG/ER, 071710/AG/ER, 071617/AG/ER, 071414/AG/ER, 071395/AG/ER, 071394/AG/ER, 071347/AG/ER, 071346/AG/ER, 071186/AG/ER, 071185/AG/ER, 071149/AG/ER, 071148/AG/ER, 071099/AG/ER, 071342/AG/ER, 071448/AG/ER, 0710996/AG/ER.

072183/AG/ER.

Sérvia

1-01-3454-3618/11, 1-01-34540-228/21-5, P1617197200, P1619030100, P1619047400, P1619073700, P1619073800, P1619095800, P1620011000, P1620132251, P1620132300, P1620069300, P1620151500, P1620167500, P1620167600, P1620169600, P1621082800, P1621159400, P1621159500, P1621196100, P1622047300, H 005 20, H 005 21, 34540-768/18-5, 34540-1313/16-3, M005 12, M005 13, M005 14, M005 15, M005 16, M005 17, M005 18, M005 19, M005 20, M005 22, M011 13-4, M011 14, M011 15, M011 17, M011 18, M011 19.

Singapura



Fig. 207

Complies with IMDA Standards:

103238, DA103787, DA104328, DA104682, DA104682 (N0688-15), DA105282, DA107248, DA107974

DB103858, DB106879, DB106879 (N3083-18), DB107220.

Registration Number:

G1594-19, N0722-19, N1599-19, N2152-20, N2404-19, N2405-19, N3333-13, N3688-18, N4975-17.

São Martinho

2021-56/TA

Suriname

T0053/07, T0090/08

África do Sul

TA-2005/614,

TA-2009/464,

TA-2010/1235,

TA-2012/1747, TA-2012/1821,

TA-2013/2085, TA-2013/2465, TA-2013/2503,

TA-2014/176, TA-2014/212, TA-2014/1783, TA-2014/2108, TA-2014/2597,

TA-2015/2011, TA-2015/2084,

TA-2016/169, TA-2016/501, TA-2016/820, TA-2016/863,
TA-2016/1449, TA-2016/2568, TA-2016/2601, TA-2016/2759,
TA-2016/3407, TA-2016/3539,
TA-2017/2824,
TA-2018/175, TE-2018/180, TA-2018/732, TA-2018/844,
TA-2018/998, TA-2018/1091, TA-2018/1205, TA-2018/1649,
TA-2018/1650, TA-2018/2775, TA-2018/2868, TA-2018/3466,
TA-2018/3561, TA-2018/3974, TA-2018/5159,
TA-2019/115, TA-2019/348, TA-2019/582, TA-2019/583,
TA-2019/1381, TA-2019/2348, TA-2019/5101, TA-2019/5116,
TA-2019/5167,
TA-2020/4885, TA-2020/5217, TA-2020/6392, TA-2020/7066,
TA-2020/7390,
TA-2021/0295, TA-2021/2146.

Coreia do Sul

R-C-B02-FR5CPEC, R-R-HLA-013854.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주 로 가
정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에
서 사용할 수 있습니다.

Tanzânia

TCRA/TAC/1726/2021

Tailândia



Fig. 208

Class A NBTC ID:

29-XX-2564, 5700619-XXXX, A57004-17-xxxx, A57006-18,
A57019-16-xxxx.

RT 1751, RT 1752, 255.A.2560, FPK8IMMO5DMRRe14FCR.

Class B NBTC ID:

B38038-20-1814, B38166-20-1814.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตาม
ข้อกำหนดของ กทท.

1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้อง
ตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กทท.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตาม
ข้อกำหนดของ กทท.

2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่-
คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความ-
ปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุ-
คมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ-
ประกาศกำหนด

Tunisia

AHO-007-21

AHO-0177-18

AHO-0278-20 (RS4)

AHO-0933-21, AHO-0991-19, AHO-0997-21

AHO-1333-21

AHO-2517-21

Turquia

Ver as declarações de conformidade da UE em → Pá-
gina 356.

Países fora dos EUA que autorizam e homologam
sistemas de radiotransmissão conforme a diretriz
FCC norte-americana:

FCC ID:

2A0UZ17101001, 2A0UZ17101002, 2A0UZ17101010,
2A0UZ17101022, 2A0UZ17101023, 2A0UZ17101031,
2A0UZ17101032, 2A0UZ17101033, 2A0UZ17101034,
2A0UZ17101041, 2A0UZ17101042, 2A0UZ17101043,
2A0UZ17101051, 2A0UZ17101052, 2A0UZ17101053,
2A0UZ17101054, 2A0UZ17101055, 2A0UZ17101056,
2A0UZ17101057, 2A0UZ17101071, 2A0UZ17101072,
2A0UZ18020531, 2A0UZ18020532, 2A0UZ18020533,
2A0UZ18020534, 2A0UZ18100931

2AVXWWSBR001, 2AVXWWSBR5001

2AA98, 2AA98A, 2AA98-COLOUR5C, 2AA98-MEDIUM5C, 772C-LB1FD,
BEJLCW05-VWE5, BEJMI82, BEJMI82PQ, BEJ-MEBICAS3, BEJ-MIBPQ-
MIN, BEJ-MIB30I, CWTUGZZF1, CWTUGZZF2, IYZVK2, KR5-BCMEVOC,
LTQR3TR, NBG013854, NBG01R54, NBG-BCMEVO, NBGFS12PM,
NBGFS12P01M, NBGFS125C, NBGFS125C1, NBGFS125C5,
NBGFS173NP, NBGFS173NPM, NBGFS173NR, NBGFS1744M,
NBGFS19, NBGFS191, NBGFS93N, NBGMQB8B, NBGMQB8H,
NBGRS819, NBG011719A, NBG013854, NF3-FR5CPEC, NF3-
MRR1PLUS, NF3MRREVO14F, NF3-LRR35CU, NF3-LRR4, NT8-VWMI-
BREGIO, OAYARS4B, OAYARS5B, QIPALAS6A-US, RK7MBC-NAR,
RX2BNFHL, RX2BNFLL, VPLYB1KD.

NT8-FPK8IMMO5D, RK7185-00, QZ9-KA3

Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference,
and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Wireless notice

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

FCC Class A digital device notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 (and to Part 18) of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

FCC Class B digital device notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ucrânia

1APTIV R3TR, 1BOSCO001, 10094.007280-19, 0848, UA.R.TR.052.081-20, UA.TR.109.R.0394-18.

UA.TR.109.0009-18, UA.TR.109.R.0021-19, UA.TR.109.R.0336-19, UA.TR.109.R.0337-19, UA.TR.109.R.0425-18, UA.TR.028, 10094.007280-19,

629.60-CET, UA 1.001.021441-20-TE,

0754, 0781, 0816, 0826, 0848, 0849, 0869, 0870, 0871, 0872, 0874, 0880, 0911, 0912, 0942, 0978, 0992, 0993, 1004, 1033.

RTS. UKR.355-20/20 629.60-CET

Uruguai

VU20180914-012356,

VU20190312-003278, VU20190412-004940,

VU20201111-014219,

VU20210913-012768.

Uzbequistão

2450121,

UZ.SMT.01.319.76698555, UZ.SMT.01.0026.69310499.

Venezuela

POB0022.

Emirados Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No_DEALER NoVU20180914-012356

ER0109760/13_DA0043253/10, ER0126849/14_DA0127935/14, ER34947/14_DA0043252/10, ER35423/14_DA35176/14, ER37807/15_DA38660/15, ER450/20, ER45520_DA44932, ER46672/16_DA38660/15, ER48223_DA44932, ER49378/16_DA38660/15, ER49719/16_DA0062437/11, ER49796/16_DA35176/14, ER50430/16, ER51643/17, ER53878/17_DA44932/15, ER54754/17_DA0043253/10, ER55421/17_DA36758/14, ER58504/17, ER61136/18_DA00068, ER61137/18_DA0089862/12, ER62570_DA44932, ER63911_DA44932, ER66801/18_DA77281/18, ER66978/18_DA36758/14, ER68006/18_DA40068/15, ER69987/19_DA44932/15

ER70009/19_DA44932/15, ER70046/19_DA44932, ER70554/19_DA0043253/10, ER70659/19_DA44932, ER70659/19_DA0043253/10, ER71355/19_DA38660/15, ER71413/19_DA0089862/12, ER71414/19, ER73393/19, ER74095/19ER76324/19_DA56674/16, ER77956/20_DA76153/18, ER89638/20_DA36975/14, ER90294/20_DA0043253/10.

VU20190312-003278, VU20190412-004940

 ER70009/19_DA44932/15



Vietnã

3568/CVT/CNDV

A0858170820AF04A3,

B1189140520AF04A2

C00082015, C0080180319AF04A2, C0101210518AF04A2,
C0101230419AF04A2, C0118220519AF04A2, C0119220519AF04A2,
C0163150719AF04A2, C0197111217AF04A2, C0314061219AF04A2,
C0438061120AF04A3.

Bielorrússia

BY/112 11.01. TP024 003.02 02057,

BY/112 11.01. TP024 003.02 02058,

BY/112 11.01. TP024 020 00007,

BY/112 11.01. TP024 020 00008,

BY/112 11.01. TP024 020 00047,

BY/112 11.01. TP024 020 00059,

BY/112 11.01. TP024 020 00687,

BY/112 11.01. TP024 020 00653,

BY/112 11.01. TP024 020 00652,

BY/112 11.01. TP024 020 00711,

BY/112 11.01. TP024 020 00712,

BY/112 11.01. TP024 020 00716,

BY/112 11.01. TP024 020.02 00117,

BY/112 11.01. TP024 030 00140,

BY/112 11.01. TP024 030 00717,

BY/112 11.01. TP024 030.01 00042,

Ra.RU.21MP01,

TP2018/024/BY,

EAЭC № RU Д-DE.МЛ66.В.02427,

26.30.23.700,

26.51.52.710,

469.



Dados técnicos

Orientações sobre os dados técnicos

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos específicos do país podem resultar valores diferentes. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Nos documentos oficiais do veículo, pode-se verificar com qual propulsão e potência o veículo está equipado.

Peso

Os valores de peso em ordem de marcha das tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para condução com o condutor (75 kg (165 lbs)), com fluidos, assim como, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros.
- Carga total dentro e fora do veículo.
- Peças agregadas
- Carga de apoio do reboque na condução com reboque.

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser excedidos. Os valores permitidos estão indicados no certificado de segurança ("safety compliance label") ou na plaqueta de identificação na coluna B.

Performances

Os valores são válidos apenas para condições ideais da pista e de meteorologia.

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, como, por exemplo, peças agregadas.

Indicações da carga de reboque e da carga de apoio admissível

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio admissível na plaqueta de identificação do dispositivo de reboque são meros valores de referência do dispositivo. Os valores relativos ao veículo, que frequentemente estão abaixo desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. As informações contidas nos documentos oficiais do veículo, na plaqueta de identificação do veículo ou no certificado de segurança sempre têm prioridade.

Capacidade máxima de tração

As capacidades máximas de tração indicadas são válidas apenas para altitudes até 1.000 m (3.000 ft) acima do nível do mar. A cada 1000 m (3000 ft) de altitude adicionais, a capacidade máxima de tração admissível deve ser reduzida em aproximadamente 10%. ◀

Número de identificação do veículo

Estrutura do número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo (número do chassi, FIN) é composto por 17 caracteres. Esses caracteres estão agrupados em sete grupos.

A estrutura é explicada usando os seguintes exemplos do número de identificação do veículo.

Grupo	①			②			③		④	⑤	⑥	⑦					
Local	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Exemplo	W	V	1	Z	Z	Z	E	B	8	P	H	0	0	0	0	9	6
	W	V	2	A	F	2	7	E	Z	M	H	1	0	3	2	1	1

① Identificação do fabricante do veículo:

WV1 Volkswagen

WV2 Volkswagen

② Caracteres de preenchimento: os caracteres de preenchimento podem diferir de fabricante para fa-

bricante ou conter informações sobre a forma da carroceria e o tipo de transmissão.

③ Classe de veículo por modelo:

2K Caddy

7C Crafter

7E Transporter, Caravelle, Multivan

- 7F** Plataforma, chassi
EB ID.Buzz

Conforme o fabricante, os dígitos 7 a 9 também podem conter informações sobre o tipo de combustível (7) e a classe do veículo (8 e 9).

④ Caractere de preenchimento ou dígito de verificação: conforme o fabricante, o caractere de preenchimento ou o dígito de verificação pode ser diferente.

⑤ Índice VIN por ano-modelo:

N	2022
P	2023
R	2024
S	2025

⑥ Local de produção, fábrica:

H	Fábrica da Volkswagen em Hanover
X	Fábrica da Volkswagen em Posnan
9	Fábrica da Volkswagen em Września

A atribuição do local de produção pode ser diferente dependendo do veículo ou pode ser atribuída duas vezes.

⑦ Número atual de produção em cada ano-modelo.

Posição do número de identificação do veículo



Fig. 209 No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo (número do chassi) pode ser lido por fora por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Além disso, o número de identificação do veículo é inserido mecanicamente no lado direito do veículo, na coluna C. Após abrir a porta corredeira direita, o número de identificação do veículo fica visível na coluna da porta corredeira traseira.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode ser mostrado no menu *Serviço* ou nas configurações do veículo. Adicionalmente, o número de identificação do veículo pode se encontrar na plaqueta de identificação.



Plaqueta de identificação

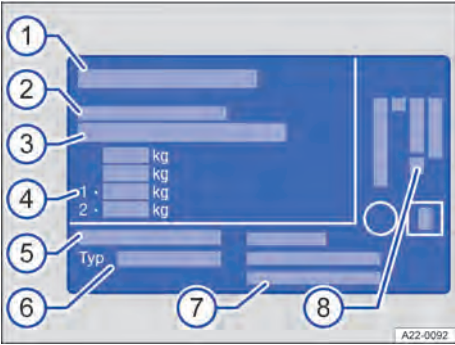


Fig. 210 Na porta dianteira da coluna B: plaqueta de identificação (representação esquemática).

A plaqueta de identificação contém os seguintes dados:

- ① Identificação do fabricante.
- ② Número de homologação geral da UE.
- ③ Número de identificação do veículo.
- ④ Peso bruto admissível.
 - Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
 - Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
 - Carga admissível sobre o eixo traseiro.
- ⑤ Número de aprovação de tipo, de acordo com o país.
- ⑥ Designação de tipo oficial.
- ⑦ Endereço do fabricante.
- ⑧ Código do motor.

Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

Conforme o país e o modelo, a plaqueta de identificação é vista após abrir a porta do condutor e a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem plaqueta de identificação.

Certificado de segurança

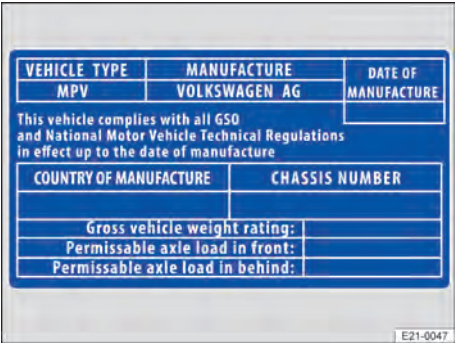


Fig. 211 Representação esquemática: certificado de segurança.

Conforme o país, um certificado de segurança pode estar fixado na coluna da porta do condutor.

O certificado de segurança contém as seguintes informações:

- Modelo de veículo.
- Fabricante.
- Data de fabricação.
- País de fabricação.
- Número de identificação do veículo.

Dimensões

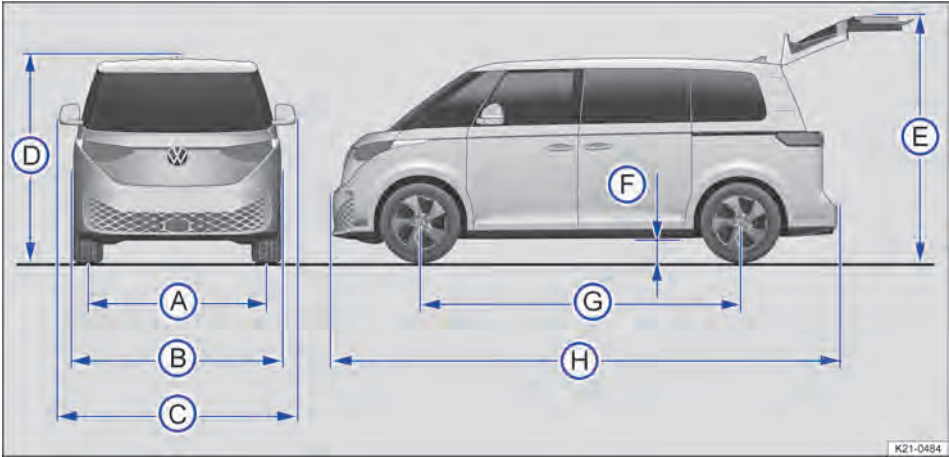


Fig. 212 Dimensões.

As informações na tabela são válidas para o modelo básico na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, equipamentos variados, diferentes versões do modelo e a

construção posterior de acessórios, bem como no caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

Legenda paraFig. 212:			
A	Bitola dianteira	mm	1673 - 1683
	Bitola traseira	mm	1667 - 1670
B	Largura	mm	1985
C	Largura de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo	mm	2211
D	Altura em peso de ordem de marcha até o canto superior do teto	mm	1891
	Altura com o peso em ordem de marcha com antena de navegação	mm	1927 - 1951
E	Altura com a tampa traseira aberta e peso em ordem de marcha	mm	2201
F	Altura livre do solo com peso em ordem de marcha entre os eixos	mm	179
G	Distância entre eixos com peso em ordem de marcha	mm	2989
H	Comprimento de para-choque a para-choque	mm	4712
-	Diâmetro mínimo de giro	m	11,09
-	Diâmetro de giro mínimo em caso de veículo com direção à direita ou 4x4	m	12,54
H	Comprimento com dispositivo de reboque instalado de fábrica	mm	4837

Capacidades

Capacidade do reservatório de água dos lavadores dos vidros:
cerca de 3 l

150 kW, 77 (82) kWh, tração traseira, motor elétrico

Vista geral do motor

Potência, máxima	kW	150
Código do motor (CDM)		EBJA
Torque máximo	Nm	310
Velocidade máxima	km/h	145

Especificações de peso e cargas sobre o eixo

Peso em ordem de marcha ^{a)}	kg	2459 – 2557
Peso bruto admissível	kg	2930 – 3000
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1475
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1550 – 1620

^{a)} O peso exato pode ser encontrado na plaqueta de identificação → Página 387 ou no certificado de segurança → Página 387 do veículo.

Cargas de reboque

Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1000
Carga de reboque freado, aclives até 8 %	kg	1000
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3930 – 4000
Carga de apoio máxima admissível	kg	75

Carga para sistemas de bagageiro traseiros → Página 262, *Instalação de um sistema de suporte traseiro ou suporte de bicicletas no dispositivo de reboque*



Informações sobre o fabricante de carrocerias

Fabricante de carrocerias

Dados de contato:	
Empresa:	Telefone:
Endereço:	E-mail:
Local:	Site:
País:	

Superestruturas e modificações realizadas:

Documentações disponíveis para modificação:	Locais de armazenamento das documentações:	
☐ Manual de instruções		Carimbo do fabricante de carrocerias
☐ Informações de manutenção		
☐ Vista geral de peças de reposição		
☐ Manual de reparo		
☐ Esquemas elétricos		
☐		
☐		
☐		
☐		
☐		
		Data:

Dados de contato:	
Empresa:	Telefone:
Endereço:	E-mail:
Local:	Site:
País:	

Superestruturas e modificações realizadas:

Documentações disponíveis para modificação:	Locais de armazenamento das documentações:	
☐ Manual de instruções		Carimbo do fabricante de carrocerias Data:
☐ Informações de manutenção		
☐ Vista geral de peças de reposição		
☐ Manual de reparo		
☐ Esquemas elétricos		
☐		
☐		
☐		

 Fabricante de carrocerias

Dados de contato:	
Empresa:	Telefone:
Endereço:	E-mail:
Local:	Site:
País:	

Superestruturas e modificações realizadas:

Documentações disponíveis para modificação:	Locais de armazenamento das documentações:	
☐ Manual de instruções		Carimbo do fabricante de carrocerias
☐ Informações de manutenção		
☐ Vista geral de peças de reposição		
☐ Manual de reparo		
☐ Esquemas elétricos		
☐		
☐		
☐		
☐		
☐		
		Data:

Dados de contato:	
Empresa:	Telefone:
Endereço:	E-mail:
Local:	Site:
País:	

Superestruturas e modificações realizadas:

Documentações disponíveis para modificação:	Locais de armazenamento das documentações:	
☐ Manual de instruções		Carimbo do fabricante de carrocerias Data:
☐ Informações de manutenção		
☐ Vista geral de peças de reposição		
☐ Manual de reparo		
☐ Esquemas elétricos		
☐		
☐		
☐		
☐		

Índice de abreviações

Abreviatura	Significado
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile: tecnologia independente de fabricante para a transmissão de sinais de áudio via Bluetooth®.
AAC	Advanced Audio Coding: formato para compactar arquivos de áudio.
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
AC	Alternating Current: corrente alternada.
ACC	Adaptive Cruise Control: controle automático de distância.
AF	Rastreamento automático de estações.
ALAC	Apple Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
APE	Monkey's Audio: formato para compactar arquivos de áudio.
ASR	Controle de tração.
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile: tecnologia independente de fabricante para comando remoto de fontes de áudio via Bluetooth®.
BAS	Assistente de frenagem.
Código QR	Quick Response Code: representação binária de dados codificados.
DAB	Digital Audio Broadcasting: Padrão de transmissão digital para rádio digital.
DAB+	Digital Audio Broadcasting Plus: desenvolvimento contínuo de DAB em compressão de áudio digital otimizada.
DC	Direct Current: corrente contínua.
departamentos	do registro comercial.
HRA/HRB	
diagnóstico on-board	On-Board Diagnostic System
eBKV	Servofreio eletromecânico.
EBV	Distribuição eletrônica de frenagem.
EDGE	Enhanced Data Rates for GSM Evolution: tecnologia para atualizar redes de rádio móveis GSM e GPRS convencionais.
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EON	Enhanced Other Network: suporte a outras redes de estação de rádio.
ESC	Electronic Stability Control: Programa eletrônico de estabilidade
eSIM	Embedded Subscriber Identity Module: cartão SIM fixo e não removível.
FIN	Fahrzeug-Identifizierungsnummer, 17-stelliger Code.
FLAC	Free Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
FM	modulação de frequência: onda ultracurta, VHF.
GPRS	General Packet Radio Service: serviço orientado a pacotes para transmissão de dados em redes GSM.
GPS	Global Positioning System: sistema global de navegação por satélite para definição de posição.
HEMS	Sistema de gerenciamento de energia doméstica
HFP	Hands-free Profile: telefonia sem fio.
ISO	International Organization for Standardization: Organização Internacional de Normatização.
LED	Light Emitting Diode: diodo emissor de luz.
LTE	Long Term Evolution.
MAP	Message Access Profile: protocolo para envio de SMS e e-mails.
MP2	formato para compactar arquivos de áudio.
MP3	formato para compactar arquivos de áudio.
MP4	formato para compactar arquivos de áudio.

Abreviatura	Significado
MPEG	Moving Picture Experts Group.
NFC	Near Field Communication: padrão para transmissão de dados a curta distância usando a tecnologia de rádio.
OPUS	formato para compactar arquivos de áudio.
PBAP	Phone Book Access Profile: tecnologia independente de fabricante para transferência dos dados da agenda telefônica do celular.
PIN	Número de identificação pessoal.
POI	Point of Interest: ponto de interesse.
RDS	Radio Data System: sistema de dados de rádio para serviços adicionais.
SD	Secure Digital (Memory Card): entrada de cartão de memória digital
SDHC	Secure Digital High Capacity : desenvolvimento adicional do cartão SD.
SIM	Subscriber Identity Module: módulo de identificação do participante. Cartões
SMS	Short Message Service: serviço de mensagens curtas.
S-PIN	Número de identificação pessoal relevante para a segurança.
SPP	Serial Port Profile: transmissão de dados serial via Bluetooth®.
TIN	Tire Identification Number: número de identificação do pneu.
TP	Traffic-: Identificação de rádio de trânsito. Função de rádio de trânsito no modo rádio.
TWI	Tread Wear Indicator: indicador de desgaste do perfil.
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System: padrão de comunicação móvel que permite acesso à internet e outras funções multimídia.
UPnP	Universal Plug and Play: padrão para a ativação de dispositivos entre fabricantes.
USB	Universal Serial Bus. Sistema de barramento serial para conexão de dispositivos externos.
WAV	Formato de arquivo de áudio Waveform.
wi-fi	Wireless Local Area Network: ponto de acesso local sem fio.
WMA	formato para compactar arquivos de áudio.
WPA2	Wi-Fi Protected Access 2: método de criptografia para uma rede sem fio.
WPS	Wi-Fi Protected Setup: padrão para configuração simples de uma rede local sem fio com criptografia.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.



Índice remissivo

A

Abertura de conforto			
vidros	76		
Abrir e fechar			
manualmente a tampa traseira	71		
Abrir e fechar eletricamente			
a tampa traseira	71		
ABS			
ver Sistemas de assistência à frenagem	177		
Acessório	345		
Ações de preparação			
bateria do veículo (12 V)	309		
reabastecer com líquido de arrefecimento do motor	304		
trabalhar no compartimento dianteiro	301		
troca de roda	328		
verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor	304		
Ações preparatórias			
kit de reparo dos pneus	334		
Aditivo anticongelante	304		
Água da lavagem dos vidros			
completar	303		
verificar	303		
Air Care			
ver Ar-condicionado	104		
Airbag frontal do passageiro dianteiro			
desligar com interruptor acionado pela chave	42		
ver Sistema de airbag	39		
Airbags frontais			
ver Sistema de airbag	41		
Airbags laterais			
ver Sistema de airbag	43		
Airbags para cabeça			
ver Sistema de airbag	44		
Ajustar			
alcance do farol	95		
apoio para cabeça	85		
postura correta nos bancos	31		
volante	78		
Alerta de perigos no trânsito	190		
Alerta de velocidade			
ver Instrumento combinado digital	22		
Alertas sonoros			
cinto não colocado	33		
luzes de advertência e de controle	16		
Amaciar			
pneus	316, 320		
Android Auto			
usar	245		
Anexos e acoplamentos	345		
Antena			
local de instalação	353		
Aparelho de transmissão			
			uso sem antena externa 347
			Aplicativos (apps) 243
			Apoio para cabeça 85
			ajustar 85
			desinstalar e instalar 86
			Apoio para cabeça dianteiro
			remover e instalar 85
			Apoios para cabeça 84
			App Connect
			configurações 244
			App-Connect 242
			Android Auto 245
			aplicativos 243
			Apple CarPlay 244
			MirrorLink 246
			sem fio 243
			Sem fio 243
			símbolos 244
			App-Connect Wireless 243
			Apple CarPlay 244
			Aquecimento
			aquecimento do banco 107
			aquecimento do volante 108
			desembaçador do para-brisa 109
			desembaçador do vidro traseiro 109
			Aquecimento do banco 107
			Aquecimento do volante 108
			Ar-condicionado
			Air Care 104
			ar-condicionado dependente do banco 105
			arrefecimento 105
			Climatronic 104
			distribuição de ar 105
			Entrada de ar fresco 107
			fluidos 352
			função de desembaçamento 106
			função REAR-LOCK 105
			função SYNC 105
			intensidade do ventilador 105
			menu no sistema Infotainment 105
			modo automático 104
			modo de recirculação de ar 106
			óleo de refrigeração 353
			potência de refrigeração máxima 105
			regulagem de temperatura 105
			solução de problemas 112
			Ar-condicionado estacionário
			ligar 110, 111
			programar 111
			Área sob a tampa dianteira
			conservar e limpar 342
			Armazenamentos
			mesa rebatível 181
			Armazenar a carga 248
			Aros 317

anéis do aro aparafusados	317	Auxílio técnico	6
elementos decorativos aparafusados	317	Aviso de estrada escorregadia	
identificação	317	ver Instrumento combinado digital	21
ASR		B	
ver Sistemas de assistência à frenagem	177	Banco traseiro	
Assentos	31	ajustar	82
Assistente de condução (Travel Assist)		rebatar para a posição do assoalho do compartimento de bagagem	83
ver Travel Assist	148	Bancos	
Assistente de desvio	141, 143	ajustar a posição do volante	78
Assistente de estacionamento (Park Assist Plus)		ajustar o apoio para cabeça	85
estacionar na vaga de estacionamento	169	função de massagem	87
funcionamento	167	instalar posteriormente	31
pesquisar vaga de estacionamento	168	número de assentos	31
sair da vaga de estacionamento	170	posição do banco	31
Assistente de estacionamento Park Assist Plus com função de memória		postura correta nos bancos	31
entrar na vaga de estacionamento	173	rebatar para frente a segunda fileira de bancos	83
exibir estacionamentos	173	remover e instalar o apoio para cabeça	86
funcionamento	171	remover e instalar o apoio para cabeça dianteiro	85
navegação até um estacionamento	174	Bancos com componentes de airbag	
programar o processo de estacionamento	172	conservar e limpar	344
Assistente de frenagem (BAS)	177	Bancos dianteiros	79
Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)		Bancos traseiros	81
ver Front Assist	141	BAS	
Assistente de mudança de faixa (Side Assist)		ver Sistemas de assistência à frenagem	177
ver Side Assist	154	Bateria de alta tensão	266
Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)		autonomia	22
ver Lane Assist	145	Battery Care Mode	269
Assistente de saída de vaga		capacidade da bateria	269
comandar	175	carregar	267
Ativar funções		configurações de carregamento	275
solução de problemas	199	desligar o veículo por mais tempo	271
ver Upgrades	198	indicador de reserva	22
Atualização do sistema	186	nível de carga	22
dos dispositivos de comando	186	orientações de conservação	269
solução de problemas	188	orientações de segurança	266
Atualização OTA		placas de advertência	266
download	187	primeiro carregamento	271
instalação do software	188	tempos de parada	269
premissas	187	Bateria do veículo (12 V)	
ver Atualização do sistema	186	ações de preparação	309
Atualizar software	186	auxílio à partida	292
Auto Hold	215	carregar	309
desligar	211, 213	conectar	309
ligar	211, 213	desconectar	309
Autoajuda	283	explicação dos símbolos	308
Autonomia		ponto de auxílio à partida positivo	292
indicador	22	se descarrega	310
navegação	228	verificar	309
ver Instrumento combinado digital	22	Bateria do veículo (12 V)	
Auxílio à partida	291	ponto de aterramento para auxílio à partida	291
executar	293	Bateria do veículo (12V)	
ponto de aterramento	291	desconexão automática dos consumidores	310
ponto de auxílio à partida do massa	291		
ponto de auxílio à partida positivo	292		
positivo	292		

substituir	309	Carga sobre o eixo	389
Bloqueio do diferencial		Carregamento	
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	177	carregamento bidirecional	278
Bloqueio eletrônico do diferencial		configurar horas de partida	277
extensão do bloqueio eletrônico do diferencial		configurar pontos de carregamento	277
al	177	energia solar	278
Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	177	Plug & Charge	276
Bluetooth		sistema de gerenciamento de energia doméstica	278
perfis	238	Carregamento bidirecional	278
Brilho do display	211, 213	Carregamento com CA	270
ajustar	211, 213	Carregar	
C		bateria de alta tensão	267
Cabo de carregamento	279	compartimento de carga	248
para estações de carregamento	280	conduzir com a tampa traseira aberta	125
tomada de rede	281	configuração de carregamento	275
Cabo de carregamento para tomadas de rede		destravamento de emergência do conector de carregamento	274
ajustar corrente de carga	282	estação de carregamento, estação de carregamento doméstico e tomada (carregamento com CA)	270
indicadores operacionais	281	indicador do processo de carregamento	271
operar	281	lanterna de LED na tomada de carregamento	271
Cabo de ruptura	259	menu principal no sistema Infotainment	275
Cadeira de criança	44	olhais de amarração	252
categorias de aprovação	46	orientações gerais	248
classes de peso	45	reboque	260
etiqueta adesiva do airbag	47	rede divisória	250
fixar com cinto de fixação Top Tether	51	telefone móvel	185
fixar com cinto de segurança	51	Caso de emergência	52
fixar com cinto de segurança travável	51	Caso de pane	
fixar com ISOFIX	49	proteger o veículo	52
norma	45	Certificado de segurança	387
sistemas de fixação	48	Chave de emergência	
Caixa de armazenamento	180	destravamento	57
Caixa de primeiros socorros		Chave do veículo	57
ver Kit de primeiros socorros	53	Funções	57
Caixa de telemática Volkswagen		sincronizar	58
ver unidade de controle We Connect (OCU)	199	trocar a pilha-botão	58
Calota da roda		Cibersegurança	
calota integral	326	componentes de conectividade	186
capa de cobertura dos parafusos de roda	327	mecanismos de segurança	186
Câmera	141	minimizar os riscos	186
Câmera de marcha a ré (Rear View)		Cintos de segurança	32
comandar	165	colocar	34
Câmeras		conservar e limpar	344
acessórios	346	enrolador automático do cinto de segurança	36
danos	346	limitador de força do cinto de segurança	36
reparos	346	posição do cadarço do cinto de segurança	34
Capacidade máxima de tração		pré-tensionador do cinto de segurança	36
explicações sobre as especificações	385	regulagem de altura do cinto de segurança	36
Carga de apoio		solicitação para colocar o cinto de segurança	33
carregar o reboque	260	tirar	34
explicações sobre as especificações	385	Cliente wi-fi	
Carga de reboque			
carregar o reboque	260		
explicações sobre as especificações	385		
Carga dos pneus	323		

ver Ponto de acesso wi-fi	241	por cabo	237
Climatronica	104	sem fio	237, 238
Cobertura do compartimento de carga	249	USB-C	184
rolável	249	Conexão de dados	
Cobertura em garantia		ver Ponto de acesso wi-fi	240
geral	348	Conexão de internet	
pintura e carroceria	348	Conexão rápida	242
Cobertura em garantia e garantia	348	Conexão para diagnóstico	350
Código de velocidade	323	Conexão USB	184
Código do motor	387, 389	Conexão wi-fi	
Colete de segurança	53	conectar fonte de áudio externa	239
Comando		ver Ponto de acesso wi-fi	240
câmera de marcha a ré (Rear View)	165	Conexões de mídias	237
Comando de voz	235	Configurações	215
Android Auto	246	alterar	215
comandos de voz	235	sistema	215
encerrar	236	som	215
iniciar	236	Configurações de som	215, 216
palavra de ativação	236	Configurações do sistema	215
símbolos	235	Configurações do veículo	26
solução de problemas	237	sistema Infotainment	26
Comando de voz (Siri)		Configurações WLAN	
Apple CarPlay	245	ver Ponto de acesso wi-fi	240
Comandos	210, 212	Connect Fleet	199
conservar e limpar	343	adicionar condutor	203
Compartimento de bagagem		adicionar veículo	203
ver Compartimento de carga	248	app para smartphone	199
Compartimento de carga	248	conectar ao veículo	204
Compartimento dianteiro		conta de usuário Volkswagen	202
ações de preparação	301	gerenciar a frota de veículos como gerente de	
orientações de segurança	299	frota	203
Compartimento do motor		Legislação	201
ver compartimento frontal	299	limitações	199
Compartimento frontal	299	ONE Business ID	203
Componentes de conectividade	186	portal da Web	199
Comprovação de propriedade	195	portfólio de serviços	200
Concessionária Volkswagen Veículos Comerciais	6	premissas	199
Condução		registrar-se como um gerente de frota	202
orientações para condução gerais	123	usar como condutor	204
travessia de trechos alagados	125	Conservação do veículo	
Condução com reboque	257	área sob a tampa dianteira	342
Condução no inverno		bancos com componentes de airbag	344
correntes para neve	325	bancos de regulação elétrica	344
pneus de inverno	324	caixa coletora de água	342
Conduzir		cintos de segurança	344
arrancar em ladeiras	121	comandos	343
com consciência ecológica	124	conservar a pintura	341
com um reboque	260	couro natural	343
economicamente	124	couro sintético	343
parar em ladeiras	121	decoração de madeira	344
Conduzir com consciência ecológica	124	displays, telas	343
Conduzir economicamente	124	externa	341
Conector de carregamento		farol	342
destravar	273	filmes de proteção	341
destravar emergencialmente	274	filmes decorativos	341
remover após o carregamento	271	frisos decorativos	342, 343
Conexão		interna	342
Bluetooth	238	lanternas traseiras	342

lentas da câmera	341
microfibra	343
operação no inverno	339
orientações	339
orientações sobre produtos de conserva- ção	339
palhetas dos limpadores dos vidros	284, 341
peças de plástico	343
peças decorativas	342, 343
pintura do veículo	341
polir a pintura	341
posição de serviço dos limpadores do para-bri- sa	284
revestimentos dos bancos	344
rodas	342
sensores	341
superfícies dos bancos com aquecimento dos bancos	344
superfícies dos vidros	341
têxteis	343
vedações de borracha	344
vidros	343
Consultar o prazo de serviço	25
Consumidor elétrico	183
Controle automático das luzes (AUTO)	
ligar e desligar	95
Controle automático de distância (ACC)	134
ajustar	137
auxílio na ultrapassagem	134
impedimento de ultrapassagem	135
ligar e desligar	137
limites do sistema	135
sensor do radar	134, 135
situações de condução	134
solução de problemas	138
Controle de distância de estacionamento	
falha de funcionamento	163
operar	164
Controle de distância de estacionamento (PDC)	
ver Auxílio de estacionamento	163
Controle de estabilidade do conjunto	261
Controle de tração (ASR)	177
Controle parcial do veículo numa emergência médi- ca	
ver Emergency Assist	152
Controle preventivo da velocidade	
ativar	140
limites do sistema	140
Conversões	345, 352
Correntes para neve	325
roda de emergência	325
roda sobressalente compacta	325
Couro natural	
conservar e limpar	343
Couro sintético	
conservar e limpar	343

D

Dados sobre o sentido de orientação	6
Dados técnicos	385
capacidade máxima de tração	385
capacidades	388
carga de apoio admissível	385
carga de reboque	385
certificado de segurança	387
código do motor	387
dimensões	388
informação sobre pesos	385
performances	385
plaqueta de identificação	387
pressão dos pneus	317
Danos nos pneus	319
Data Link Connector (DLC)	350
Declaração de conformidade	354
sistemas de radiotransmissão	371
Descarregar	
ver Carregamento bidirecional	278
Descarte	
baterias usadas	354
dispositivos eletrônicos	354
pré-tensionador do cinto de segurança	37
sistema de airbag	355
veículo em fim de vida	355
Desconexão automática dos consumidores	310
Desconexão dos consumidores	310
Descongelo o cilindro da fechadura da porta	342
Desembaçador do para-brisa	109
Desembaçador do vidro traseiro	109
Desgaste do pneu	320
Desligamento de emergência	119, 120
Detector de ciclistas	141
Detector de pedestres	141
Dimensões	6, 388
Direção	
Bloqueio eletrônico da direção	114
direção assistida	114
eletromecânica	114
luz de advertência	114
luz de controle	114
servoassistência da direção	114
Direção eletromecânica	114
Direitos autorais	209
Display	210, 212
ajustar	211, 213
brilho	211, 213
limpar	208
Displays, telas	
conservar e limpar	343
Dispositivo de reboque	
bascular	255
instalar posteriormente	256
luz de controle	255
montar suporte de bicicletas	262
rebater para fora	255

Dispositivo Wi-fi externo	240	efeitos	197
Distribuidor eletrônico da força de frenagem (EBV)	178	modo offline	196, 197
Dynamic Light Assist		modo online	196, 197
ver Regulagem dinâmica do farol alto	91	símbolo	197
E		status	197
e-Sound	118	eSIM	240
Easy Close		Espelho de cortesia	103
Tampa traseira	74	Espelho retrovisor interno	101
Easy Open		Espelhos	
Tampa traseira	73	espelhos retrovisores externos	102
eBKV		regulagem dos espelhos sincronizada	102
ver Servofreio eletromecânico	178	Espelhos retrovisores	101
EBV		espelho retrovisor interno	101
siehe elektronische Bremskraftvertei-		Espelhos retrovisores externos	102
lung	178	ajustar	102
EDS		conduzir com um reboque	258
ver Sistemas de assistência à frenagem	177	rebaixamento do espelho retrovisor externo di-	
Elementos decorativos de madeira		reito	102
conservar e limpar	344	rebater	102
Em caso de emergência		regulagem dos espelhos sincronizada	102
caixa de primeiros socorros	53	Estabelecer a prontidão para condução	118
caso de pane	52	Estabelecer conexão de internet	
extintor de incêndio	53	ver Ponto de acesso wi-fi	240
lista de controle	52	Estacionar	156
luzes de advertência	52	premissas	161
pacote de primeiros socorros	53	Estações de carregamento	228
proteger a si mesmo e o veículo	52	Etiqueta adesiva	
triângulo de segurança	53	tomada de carregamento	268
Emergency Assist	152	Etiquetas adesivas	352
indicadores do display	153	Exterior	
ligar e desligar	153	permanência mais prolongada com o veícu-	
modo de funcionamento	153	lo	125
solução de problemas	154	venda do veículo	125
Empresa especializada	6	Extintor de incêndio	53
Endereço		F	
importador	356	Faixa de frequências	217
Energia solar		Falha de funcionamento	
carregar	278	controle de distância de estacionamen-	
Engate de reboque		to	163
ver Condução com reboque	257	proteção de componentes	353
Enrolador automático do cinto de segurança	36	sensor de chuva e de luz	99
Entrada C USB	184	sistema de controle dos pneus	313
Entrada de ar fresco	107	Falha de uma lâmpada incandescente	
Entrada USB		ver Substituir meios de iluminação	286
transmissão de dados	238	Farol	
Entrar na vaga de estacionamento		conservar e limpar	342
com o assistente de estacionamento	169	viagens internacionais	96
EON	219	Farol de rodagem diurna	89
Equipamento do compartimento de carga	251	Farol direcional	
Esclarecimentos	6	particularidades	92
Escurecimento do interior do veículo		Farol direcional dinâmico	
conservar e limpar	344	particularidades	92
Esfera privada	196	Fechamento de conforto	
conexão à internet	197	vidros	76
configurar	196	Fechamento ou abertura de emergência	
dados de localização	196, 197	conector de carregamento	274
		Ferramenta	

ver Ferramentas de bordo	283	Funções de conforto	
Ferramentas de bordo	283	reprogramar	350
acomodação	283	Funções do banco	86
componentes	283	função de massagem	87
Filmes de proteção		função de memória	86
conservar e limpar	341	Funções do veículo	
Filmes decorativos		online	197
conservar e limpar	341	Funções online	
Fluido de freio	306	modo rádio	219
especificação	307	rádio online	219
nível do fluido de freio muito baixo	308	Funções online do veículo	197
solução de problemas	308	Fusíveis	286
trocar	307	identificação da cor	290
verificar o nível do fluido de freio	307	no compartimento de bagagem	288, 289
Fonte de áudio externa		no painel de instrumentos	287
adaptar volume de reprodução	216	para equipes de resgate	286
áudio Bluetooth	238	reconhecer fusível queimado	290
áudio wi-fi	239	substituir	290
Fornecimento de potência da propulsão elétrica	113	versões	290
Freio	177		
amaciador pastilhas de freio	115	G	
fluido de freio	306	Garantia	349
freio de estacionamento eletrônico	157	bateria de alta tensão	349
função Auto Hold	159	Garantia de mobilidade LongLife	349
pastilhas de freio	115, 117	Gerenciamento de usuários	195
Ruídos	117	abrir	195
sistemas de assistência à frenagem	177	configurações	195
Freio de estacionamento eletrônico	157	criar e excluir papel de usuário	196
função Auto Hold	159	Criar usuário	196
solução de problemas	158	Excluir usuário	196
ver Freio de estacionamento eletrônico	157	papel de usuário	195
Frisos decorativos		usuário principal	195
conservar e limpar	343	Gravador de dados de acidente	351
Front Assist	141		
assistente de desvio	141, 143	H	
câmera	141	Habitáculo	12
faixas de velocidade	142	Head-up display	
sensor do radar	141	conservar e limpar	343
Frota de veículos		Hodômetro	
criar	202	ver Instrumento combinado digital	20
gerenciar	202, 203	Hodômetro parcial	
Função Auto Hold	159	redefinir hodômetro parcial	24
Função Coming Home e Leaving Home		redefinir percurso	24
ver Luz de saudação e de despedida	94	Horário	
Função de arraste	121	ver Instrumento combinado digital	25
Função de carregamento sem fio	185		
Função de desembaçamento	106	I	
Função de frenagem na conversão	141, 144	ID. Buzz Box	180
Função de rádio de trânsito (função TP)	219	instalar	181
EON	219	porta-objetos	181
Função REAR-LOCK		remover	181
ver Ar-condicionado	105	ID. Cockpit	
Função SYNC		ver Instrumento combinado digital	20
ver Ar-condicionado	105	ID. Light	24
Função TP		configurações	24
ver Função de rádio de trânsito (função TP)	219	informações exibidas	24
Função viva-voz	231	Ignição	

desligar a ignição	117	indicadores de quilometragem	22
ligar a ignição	117	indicadores do display	21
Iluminação ambiente	97	telas de informação	21
Iluminação de orientação	94	vistas	21
Ilustrações	6	Intelligent Speed Assist	
Imobilizador	118	ver Limitador de velocidade com controle preditivo	131
Imobilizador eletrônico	118	Intensidade do ventilador	
Importador		ver Ar-condicionado	105
endereço	356	Interface Bluetooth	238
Indicação da força do sinal	197	Interface de telefone	230
Indicações de segurança	205	acoplar	232
Indicações do display		Comfort	231
Lane Assist	147	conectar	232
Indicador de autonomia de 360°	228	desligar	230
Indicador de controle dos pneus	312	e-mail	234
trocar os pneus	316, 320	equipamento básico	231
Indicador de potência		função	231
ver Instrumento combinado digital	23	função viva-voz	231
Indicador de status do cinto de segurança		mensagens de texto	234
ver Cinto de segurança	33	Perfil de usuário	233
Indicador do intervalo de serviço	24, 25	símbolos	231
Indicador do processo de carregamento	271	SMS	234
Indicadores de desgaste	319	telefonar	233
Indicadores de quilometragem		Interruptor acionado pela chave	
ver Instrumento combinado digital	22	desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	42
Indicadores do display		Intervenção de frenagem automática	161
Emergency Assist	153	ISOFIX	49
limitador de velocidade	129	ver Cadeira de criança	44
sistema regulador de velocidade	127		
tampa dianteira	302		
Travel Assist	148		
Informações de trânsito	230	K	
Informações do cliente	348	Keyless Access	59
Informações sobre a diretriz 2014/53/AB	356	desligamento de emergência	119
Informações sobre a diretriz Radio Equipment Regulations 2017	356	Kit de primeiros socorros	53
Informações sobre a diretriz TR-355	356	alojamento	53
Informações sobre a norma UE 2014/53/UE	356	Kit de reparo dos pneus	332
Inspeção	337	ações preparatórias	334
ver Indicador do intervalo de serviço	25	acomodação	333
Inspeção agora!	25	componentes	333
Instrumento combinado		controle após 10 minutos	335
e-indicadores	22	encher os pneus	334
luzes de advertência e de controle	16	não utilização	332
símbolos	16	vedar os pneus	334
textos de advertência e de informação	19	ver Kit de reparo dos pneus	332
Instrumento combinado digital		L	
alerta de velocidade	22	Lane Assist	145
aviso de estrada escorregadia	21	indicadores do display	147
comando por meio do volante multifunções	20	ligar e desligar	146
configurar vistas	21	limites do sistema	146
display	20	solução de problemas	147
evento	21	Lanternas traseiras	
exibir autonomia	22	conservar e limpar	342
horário	25	Lavador de alta pressão	340
indicador de potência	23	Lavagem de veículo	
indicador do intervalo de serviço	25	lavadora de alta pressão	340
		lavagem manual	340

Lavagem do veículo		caso de pane	52
orientações sobre o sistema de alta ten-		em caso de emergência	52
são	340	kit de reparo dos pneus	334
sistemas de lavagem automático	340	preparações para a troca de roda	328
Lavagem manual	340	suspender o veículo com o macaco	330
Lavar o veículo		Lixeira	182
sensores	163	Locais com perigo de explosão	230
Lentes da câmera		Locais com prescrições especiais	230
conservar e limpar	341	Luz	88
Liberar a ligação de funções	205	alertas sonoros para luz não desligada	96
Licenças	209	ativar o desligamento automático da luz de po-	
Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de dire-		sição ou de estacionamento	94
ção	88	controle automático das luzes (AUTO)	95
Ligar e desligar a luz de estacionamento	93	farol de conversão	95
Ligar e desligar o farol alto	89	farol de intempérie	92
Light Assist		farol de rodagem diurna	89
ver Regulagem do farol alto	90	farol direcional dinâmico	92
Limitações de funcionamento		iluminação ambiente	97
sistema de reconhecimento da sinalização de		iluminação de condução	88
trânsito	28	iluminação do compartimento de бага-	
sistema de reconhecimento de cansaço	27	gem	96
Limitador de força		iluminação do porta-luvas	96
dos vidros elétricos	77	iluminação dos instrumentos e dos interrupto-	
Limitador de força do cinto de segurança	36	res	96
Limitador de velocidade	129	iluminação interna	96
com controle preditivo	131	lanterna de neblina	93
indicadores do display	129	ligar e desligar	88
operar	130	luz de estacionamento em um lado	93
soluções de problemas	130	luz de estacionamento permanente em ambos	
Limitador de velocidade com controle preditivo		os lados	93
ativar	132	luz de posição	93
limites do sistema	131	luz de saudação e de despedida	94
operar	132	regulagem de alcance do farol	95
solução de problemas	132	regulagem dinâmica de alcance do farol	95
Limite de carga da bateria		regulagem dinâmica do farol alto	91
ajustar	276	regulagem do farol alto	90
Limites do sistema		Luz de advertência	
Tecnologia Car2X	189	Bloqueio da direção	114
Limpadores dos vidros		sistema de freio	178
alavanca dos limpadores dos vidros	97	sistemas de assistência à frenagem	178
bicos dos lavadores do para-brisa aquecí-		vista geral	16
veis	98	Luz de controle	
função	98	ABS	178
levantar o braço dos limpadores	284	Bloqueio da direção	114
posição de serviço	284	cinto de segurança	33
rebater para fora o braço dos limpado-		dispositivo de reboque	255
res	284	ESC	178
sensor de chuva e de luz	99	Porta do condutor	62
Líquido de arrefecimento		servofreio eletromecânico	178
especificação	304	sistema de airbag	40
Líquido de arrefecimento do motor		sistema de controle dos pneus	313
abertura para abastecimento	304	sistemas de assistência à frenagem	178
reabastecer	304	travamento central	62
verificar o nível do líquido de arrefecimen-		vista geral	16
to	304	Luz de despedida	94
Lista de controle		Luz de estacionamento	93
antes de trabalhos no compartimento diantei-		Luz de estacionamento permanente	93
ro	301	Luz de posição	93
carregar a bateria de alta tensão	267		

Luz de saudação	94	plaquetas	352
Luzes de advertência	52	Modificações técnicas	
Luzes de advertência e de controle		etiquetas adesivas	352
freio	117	plaquetas	352
M		Modo áudio Bluetooth	238
Manobrar	156	Modo automático	
Manutenção	337	ver Ar-condicionado	104
Marcas	209	Modo de condução ECO	132
Memória de dados		Modo de recirculação de ar	106
dados de fábrica no veículo	350	Air Care	104
direitos	349	Modo mídia	
divulgação de dados	349	função	220
funções de conforto e funções do Infotainment	350	operação de vídeo	222
gravador de dados de acidente	351	reprodução de entretenimento	222
integração de telefones móveis	351	símbolos	220
memória de falhas	350	Modo rádio	
On-Board-Diagnostic System (OBD)	350	botões de estação	217
referência pessoal	349	configurar estação	217
serviços de dados	349	faixas de frequências	217
serviços online	351	função	216
sistema Infotainment	351	função de rádio de trânsito (função TP)	219
unidades de controle	349	função TP	219
Memória de erros		funções online	219
ver Memória de falhas	350	Logos de estações	219
Memória de falhas		rádio online	219
conector	350	Símbolo	216
ler	350	tipo de recepção	217
Mensagem de erro		Modo viagem	96
sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	28	Motor e ignição	
Mensagens de advertência ao sair do veículo	119	chave do veículo não autorizada	118
Mensagens de texto	234	imobilizador	118
e-mail	234	Mudança de faixa	
SMS	234	ver mudança de faixa assistida	150
Menu		ver Side Assist	154
Android Auto	245	Mudança de faixa assistida	150
MirrorLink	246	ativar	151
Menu de saída		indicadores do display	151
ver sistema Infotainment	25	ligar	151
Menu do ar-condicionado no sistema Infotainment	105	solução de problemas	152
Menu Serviço	24	Multi Collision Brake	
indicador do intervalo de serviço	24	ver Sistema de frenagem automática pós-colisão	177
reiniciar hodômetro parcial (Trip)	24	MultiFlex	
Mesa rebatível	181	rebater	251
Microfibras		remover e instalar	251
conservar e limpar	343	myVolkswagen	192
Mídias		N	
áudio Wi-fi	239	Navegação	222
favoritos	221	adicionar paradas de carregamento automaticamente	228
reproduzir	221	ajustar o mapa de navegação	223
seleção de fonte	221	aprender comportamento de utilização	224
MirrorLink		armazenar destinos	227
usar	246	atualizar dados de navegação	229
Modificações no veículo	345	autonomia residual no destino	228
etiquetas adesivas	352	aviso de navegação	223

busca de estações de carregamento por fil- tro	228	Orientações para condução	123
buscar estações de carregamento	228	Outros documentos aplicáveis	204
dados armazenados	224	P	
destinos armazenados	227	Pacote de primeiros socorros	
destinos favoritos	227	ver Kit de primeiros socorros	53
destinos programados	227	Painel de instrumentos	12
editar trajeto	223	sistema de airbag	39
estações de carregamento	228	Palhetas dos limpadores dos vidros	284
favoritos	227	substituir	284
forma de pagam nas estações de carregamen- to	228	Palhetas dos limpadores os vidros	
função	223, 224	conservar e limpar	284, 341
indicador de autonomia 360°	228	Papel de usuário	
informações de trânsito	230	criar	196
iniciar condução ao destino	226	criar e excluir	196
início rápido	226	Criar usuário	196
inserir destino da viagem	226	excluir	196
inserir endereço	226	Excluir usuário	196
introdução do destino	226	Para-brisa	
janela adicional	224	desembaçador do para-brisa	109
limitações	222	função de desembaçamento	106
modo off-road	227	orientações sobre a substituição	346
planejador de rotas eletrônico	228	orientações sobre o impacto de pedra	346
plano de trajetos	223, 225	orientações sobre o reparo	346
problemas do trânsito	230	ver Para-brisa	346
recomendações de destino	227	Para-sol	103
salvar destino da viagem como favorito	227	Parada do veículo	
selecionar destino no mapa	227	proteger o veículo	52
selecionar estações de carregamento alternati- vas	228	Parafuso de bloqueio das rodas	
Símbolo	224	ver Parafusos de roda antifurto	328
últimos destinos	227	Parafusos de roda	328
utilizar dados de contato	227	capa de cobertura	327
utilizar mapa para inserir destino	227	torque de aperto	329
Nível de carga		Parafusos de roda antifurto	328
indicador	22	Park Pilot	
Número de assentos	31	ver Auxílio de estacionamento	163
Número de identificação do veículo	385	Particularidades	
exibir	24	conduzir com um reboque	260
posição	386	Peças de plástico	
ver Número de identificação do veículo	385	conservar e limpar	343
Número do chassi		Peças de reposição	345
ver Número de identificação do veículo	385	Peças decorativas	
		conservar e limpar	342, 343
		Pedais	32, 115
O		Perfil de condução	
Ocultar		ver Seleção do perfil de condução	126
alertas de perigo no trânsito	191	Performance	24
Olhais de amarração	252	Performances	
On-Board-Diagnostic System (OBD)	350	explicações sobre as especificações	385
ONE Business ID	203	Personalização	
Operação		atribuir chave do veículo	29
controle de distância de estacionamen- to	164	configurações	29
Operação de mídia	219	gerenciamento de usuário	29
Operação do rádio	216	Peso	389
Operação no inverno		explicações sobre as especificações	385
conservação do veículo	339	Peso em ordem de marcha	389
		Pilha-botão	
		na chave do veículo	58

Pintura do veículo			
conservar e limpar	341	ver Pressão dos pneus	317
Planejador de rotas eletrônico	228	Pressão dos pneus	317
Plaqueta de identificação	387	verificar	318
Plaquetas	352	Primeira fileira de bancos	
Plug & Charge	276	remover e instalar o apoio para cabeça	85
Pneus assimétricos	323	Problemas do trânsito	230
Pneus de inverno	324	Procurar uma vaga de estacionamento	
limite de velocidade	324	com o assistente de estacionamento	168
tração nas quatro rodas	324	Profundidade do perfil	319
Pneus novos	315	Programa eletrônico de estabilidade (ESC)	177
Pneus para o ano inteiro	324	Prontidão para condução	
Pneus unidirecionais	323	alerta ao sair do veículo	119
Pneus velhos	315	desligamento de emergência	119, 120
Ponto de acesso wi-fi	239	restabelecer automaticamente	119
configurações	239	Propulsão elétrica	
Configurações WLAN	240	Dados técnicos	389
configurar	241	desligar a função de arraste	113
Configurar cliente wi-fi	241	estabelecer a prontidão para condução	118
desativar	241	fornecimento de potência da propulsão elétrica	113
Dispositivo Wi-fi externo	240, 241	função de arraste	113
eSIM	240	recuperação (reaproveitamento de energia)	113
estabelecer conexão de dados	240	terminar a prontidão para condução	120
estabelecer conexão de internet	240	Proteção de componentes	353
estabelecer conexão wi-fi	241	Puxar	291
interromper conexão wi-fi	241		
Utilizar o sistema Infotainment como Ponto de acesso wi-fi	240	R	
Ponto de aterramento	291	Radiação eletromagnética	347
Porta do condutor		Rádio online	219
luz de controle	62	Reaproveitamento de energia	113
Porta-objetos	179	Rebocar	
função de carregamento sem fio	185	argola de reboque dianteira	297
outros porta-objetos	182	argola de reboque traseira	296
Portas	61	barra de reboque	295
trava de segurança para crianças elétrica	66	cabo de reboque	295
travamento e destravamento automático	63	o próprio veículo	294
Portas corredeças		particularidades	295
abertura de emergência	67	proibição de rebocar	295
abrir e fechar automaticamente	64	transmissão	294
abrir e fechar manualmente	64	transmissão manual	295
fechamento de emergência	67	Reboque	
Limitador de força	64	cabo de ruptura	259
Posição de serviço		carga de apoio	260
limpadores do para-brisa	284	carga de reboque	260
Posição do caderço do cinto de segurança	34	carregar	260
Pré-tensionador do cinto de segurança		conduzir	260
descarte	37	conduzir com um reboque	260
serviço e descarte	37	controle de estabilidade do conjunto	261
Pré-tensionadores dos cintos de segurança	36	espelhos retrovisores externos	258
Precondições para estabelecer a prontidão para condução	118	instalar o dispositivo de reboque posteriormente	256
Predictive Cruise Control		lanternas traseiras	258
ver Regulagem preventiva da velocidade	139	lanternas traseiras de LED	258
Premissas		premissas técnicas	258
sistemas de estacionamento	161	rebater o dispositivo de reboque para fora	255
Pressão do ar		regulagem do farol	260

sistema de alarme antifurto	259	conservar e limpar	342
ver Condução com reboque	257	Rodas e pneus	
Recepção do rádio		amaciar	316, 320
antena	353	armazenar os pneus	315
Reciclagem	354	aros	317
Reciclagem de resíduos	354	carga dos pneus	323
Recolhimento de veículos em fim de vida	355	códigos de velocidade	323
Recomendação de intervalo		correntes para neve	325
ver sistema de reconhecimento de cansa- ço	26	dados técnicos	321
Recuperação (reaproveitamento da energia de fre- nagem)		danos nos pneus	319
modo de condução ECO	123	desgaste do pneu	320
Recuperação (reaproveitamento de energia)	113	evitar danos	315
ativar	122	identificação	321
indicador	122	indicadores de desgaste	319
selecionar nível	122	inscrição dos pneus	321
Rede divisória	250	manuseio de rodas e pneus	315
Regulagem de alcance do farol	95	penetração de corpos estranhos	319
Regulagem de altura do cinto de segurança	36	pneus assimétricos	323
Regulagem de temperatura		pneus de baixo perfil	323
ver Ar-condicionado	105	pneus de inverno	324
Regulagem dinâmica do farol alto		pneus novos	316, 320
ligar e desligar	91	pneus para o ano inteiro	324
Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)		pneus unidirecionais	323
limites do sistema	91	pneus velhos	315
Regulagem do farol alto		pressão dos pneus	317
ligar e desligar	90	profundidade do perfil	319
Regulagem do farol alto (Light Assist)		substituir os pneus	316, 320
limites do sistema	90	tipo de pneus	321
Regulagem preventiva da velocidade	139	trocar rodas	315
soluções de problemas	141	Ruídos	
Regulamento Europeu sobre Substâncias Quími- cas	353	sistemas de assistência à frenagem	178
Regular o volume de reprodução	216	Ruídos de motor eletrônicos	
Relógio digital		e-Sound	118
ver Instrumento combinado digital	25	S	
Remover gelo	341	S-PIN	194
cilindro da fechadura da porta	342	Sair da vaga de estacionamento	
desembaçador do para-brisa	109	com o assistente de estacionamento	170
função de desembaçamento	106	com o assistente de saída de vaga	175
Remover neve	341	Sair do veículo	119
Remover resíduos de cera	341	Segunda fileira	
Reparo de impacto de pedra	346	rebater para a posição do assoalho do comparti- mento de bagagem	83
Reparos	345	Segunda fileira de bancos	
etiquetas adesivas	352	ajustar	82
para-brisa	346	remover e instalar o apoio para cabeça	86
plaquetas	352	Segurança	31
sistema de airbag	347	Seleção da posição de marcha	120
Reservatório de água dos lavadores dos vidros	388	arrancar em ladeiras	121
Revestimentos dos bancos		parar em ladeiras	121
conservar e limpar	344	Seleção do perfil de condução	
Roda de emergência		ajustar o perfil de condução	126
correntes para neve	325	características dos perfis de condução	126
Roda sobressalente compacta		luz de advertência	127
correntes para neve	325	solução de problemas	127
Rodas		Sensor de chuva e de luz	99
		falha de funcionamento	99
		Sensor do radar	134, 135, 141

Sensores			
acessórios	346	desligar com o interruptor acionado pela cha-	42
conservar e limpar	341	ve	
danos	346	Sistema de alarme	
reparos	346	Alarme antirrebocagem	69
Sensores do radar	356	Monitoramento do interior do veículo	69
Sentar	79	Sistema de alarme antifurto	68
função de memória	86	Sistema de alarme antifurto	
Serviço		reboque	259
comprovante de serviço	337	Riscos de alarmes falsos	69
condições de uso	337	Sistema de alta tensão	
escopo do serviço	338	orientações sobre a lavagem do veículo	340
inspeção	337	Sistema de arrefecimento	
manutenção e garantia digital	337	ver Ar-condicionado	105
serviços de manutenção	337	Sistema de assistência	
Serviços		assistente de permanência na faixa (Lane As-	
ver Serviços online móveis	192	sist)	145
Serviços online		sistema de frenagem automática pós-coli-	
ver Serviços online móveis	192	são	177
Serviços online móveis	192	Sistema de controle dos pneus	
processamento de dados	192	falha de funcionamento	313
serviços isentos de ativação	194	indicador de controle dos pneus	312
We Connect	192	luz de controle	313
Servoassistência da direção	114	Sistema de freio	
Servofreio	177	falha de funcionamento	117
Servofreio eletromecânico (eBKV)	178	Sistema de frenagem automática pós-colisão	177
Side Assist	154	Sistema de gerenciamento de energia doméstica	278
ajustar luminosidade	155	Sistema de lavagem automático	340
faixa de velocidade	154	Sistema de limpeza da câmera de marcha a ré	99
indicadores	155	Sistema de monitoramento periférico	
ligar e desligar	155	advertência aguda	142
limites do sistema	154	alerta de distância	142
Side Assist Plus	155	aviso prévio	142
solução de problemas	155	desligar	144
Símbolo de chave fixa	25	detector de ciclistas	141
Símbolos		detector de pedestres	141
interface de telefone	231	função de frenagem na conversão	141, 144
modo mídia	220	limitações do sistema	142
modo rádio	216	operar	144
navegação	224	solução de problemas	145
ver Luzes de advertência e controle	16	Sistema de reconhecimento da sinalização de trân-	
Sinais intermitentes de conforto	88	sito	27
Sistema		alerta de velocidade	29
alerta de perigos no trânsito	190	funcionamento	27
Sistema antibloqueio do freio (ABS)	177	limitações de funcionamento	28
Sistema de airbag	39	limites do sistema	29
airbags frontais	41	mensagem de erro	28
airbags laterais	43	reboque	29
airbags para cabeça	44	Sistema de reconhecimento de cansaço	26
desligar airbag frontal do passageiro diantei-		comando	27
ro	42	ligar e desligar	27
diferença dos sistemas de airbag frontal do pas-		limitações de funcionamento	27
sageiro dianteiro	40	Sistema de travamento e partida Keyless Access	
limitações	347	sem chave	
luz de controle	40	bloqueio da direção	114
reparos	347	Sistema Infotainment	204, 210
Sistema de airbags		ajustar menus	214
		antena	353
		antes do primeiro uso	204

blocos	214	assistente de mudança de faixa (Side As-	154
comando de voz	235	sist)	154
configurações	215	auxílio de estacionamento	163
configurações de som	216	controle automático de distância (ACC)	134
configurações do sistema	215	controle de tração (ASR)	177
Control Center	214	Emergency Assist	152
interface de telefone	230	função de frenagem na conversão	144
Introdução	204	indicador de controle dos pneus	312
Liberar a ligação de funções	205	limitador de velocidade	129
ligar e desligar	213	limitador de velocidade com controle prediti-	131
limpar	208	vo	131
manual digital	213	modo de condução ECO	132
menu das configurações do veículo	26	programa eletrônico de estabilidade	177
menu de saída	25	(ESC)	177
menus principais	213	regulagem preventiva da velocidade	139
modo mídia	219	sistema antibloqueio do freio (ABS)	177
modo rádio	216	sistema de reconhecimento da sinalização de	27
navegação	222	trânsito	26
operar	213	sistema de reconhecimento de cansaço	127
orientações de segurança	205	sistema regulador de velocidade	189
orientações de uso	207	tecnologia Car2X	177
personalizar	214	ver Bloqueio eletrônico do diferencial	177
ponto de acesso wi-fi	239-241	(EDS)	177
primeiros passos	210	Sistemas de assistência à frenagem	177
superfícies de função	214	ABS	177
tela inicial	210, 212-214	ASR	177
vista geral e comandos	210, 212	BAS	177
Sistema Infotainment.		eBKV	177
informações gerais	204	EBV	177
outros documentos aplicáveis	204	EDS	177
terceira geração	210	ESC	177
utilizar o ponto de acesso wi-fi de um aparelho	241	Sistemas de estacionamento	
wi-fi externo	241	solução de problemas	162
Sistema regulador de velocidade	127	Solicitação para colocar o cinto de segurança	
indicadores do display	127	cintos de segurança	33
operar	128	Solução de problemas	
solução de problemas	129	a condução não é possível	122
Sistemas		A janela não fecha	77
ABS	177	acionamento do airbag	68
ASR	177	As lanternas dos indicadores de direção não pis-	68
assistente de frenagem (BAS)	177	cam	272
BAS	177	bateria de alta tensão	273
controle de tração (ASR)	177	bateria de alta tensão está descarrega-	273
distribuição eletrônica de frenagem	178	da	119
(EBV)	178	botão de partida	119
EBV	177	chave do veículo não reconhecida	114
EDS	178	coluna de direção	272
servofreio eletromecânico (eBKV)	177	descarregamento total da bateria de alta ten-	272
sistema antibloqueio do freio (ABS)	177	são	119
ver Bloqueio eletrônico do diferencial	177	desligamento de emergência	122
(EDS)	177	desligamento iminente da propulsão	273
Sistemas de assistência		destravar o conector de carregamento	114
assistente de condução (Travel Assist)	148	direção	119
assistente de desvio	143	e-Sound	257
assistente de frenagem (BAS)	177	engate de reboque	158
assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	141	freio de estacionamento eletrônico	77
		Função de abertura e fechamento automático	119
		inoperante	
		função de partida de emergência	

iluminação de condução	92	lista de controle	330
imobilizador	120	macaco	330
indicações para condução	117		
indicador de controle dos pneus	313	T	
indicadores de direção	92	Tampa dianteira	
indicadores de direção do reboque	92	abrir	301
Keyless Access	119	fechar	301
LED vermelho na porta do condutor acende per-		indicador do display	302
manentemente	68	luz de advertência	302
limpadores do para-brisa	99	Tampa do compartimento de bagagem	
luz	92	ver tampa traseira	70
luz de advertência da bateria do veículo (12		Tampa do compartimento do motor	
V)	311	ver Tampa dianteira	301
luz de controle da bateria do veículo (12		Tampa traseira	70
V)	311	conduzir com a tampa aberta	125
Não é possível abrir ou fechar automaticamente		destravar emergencialmente	75
a tampa traseira	75	Easy Close	74
nível de água dos lavadores dos vidros	99	Easy Open	73
nível de carga baixo	273	Tapetes	115
performance reduzida	122	Tecnologia Car2X	189
Porta correção elétrica não funciona	68	Alerta de perigos no trânsito	190
recuperação avariada	121	Ativar e desativar	190
seleção da posição de marcha	121	atualizar	189
seleção do perfil de condução	127	Autonomia	189
sensor de chuva e de luz	92, 99	Exibição	189
Sistema de alta tensão	272, 273	Funcionamento	189
sistema de alta tensão: sistema de arrefecimen-		Limitações de funcionamento	189
to do sistema de alta tensão avariado	306	Limites do sistema	189
sistema de arrefecimento: nível do líquido de ar-		no sistema Infotainment	189
refecimento muito baixo	306	Símbolos	189, 190
sistema de arrefecimento: temperatura do líqui-		Troca de dados	189
do de arrefecimento muito alta	306	Tecnologia Car2X.	
sistema de chamada de emergência eCall	56	Solução de problemas	191
sistema de controle dos pneus	313	Transferência de dados	189
sistema de freio	117	Telas de informação	
sistema elétrico superaquecido	121	ver Instrumento combinado digital	21
sistemas de assistência à frenagem	178	Telefonar	233, 347
sistemas de estacionamento	162	Telefone	
Tampa traseira emperrada	75	agenda telefônica	234
Tecnologia Car2X	191	Botão de discagem rápida	234
visão	99	contatos	234
Substituição de peças	345	favoritos	234
Substituir lâmpadas		Telefone móvel	
ver Substituir meios de iluminação	286	carregar	182
Substituir lâmpadas incandescentes		carregar sem fio	185
ver Substituir meios de iluminação	286	conectar	232
Sucateamento	355	desligar	230
Superfícies de função	210, 212	parear	232
Superfícies dos bancos e aquecimentos dos bancos		utilização sem antena externa	347
conservar e limpar	344	ver telefone móvel	347
Superfícies dos vidros		Terminar a prontidão para condução	120
conservar e limpar	341	Têxteis	
Suporte da carga sobre o teto		conservar e limpar	343
instruções de uso	265	Tire Mobility Set	
Suporte de bicicletas		ver Kit de reparo dos pneus	332
montar no dispositivo de reboque	262	Tomadas	182
Suporte de carga no teto	263	12 V	183
Suspender o veículo		230 V	183
com o macaco	330		

Top-Tether		12"	210
ver Cadeira de criança	44		
Torque	389	Unidades de controle	
Torque de aperto		reprogramar	350
parafusos de roda	329	Upgrades	198
Touchscreen	210, 212	ativar as funções	199
Tração nas quatro rodas		funções	198
pneus de inverno	324	solução de problemas	199
Transmissão automática		status das funções	198
ver Seleção da posição de marcha	120	visualizar as funções	199
Transmissão de dados	186	Usuário principal	
Entrada USB	238	excluir	196
Transportar	248	Utilizar o ponto de acesso wi-fi	
armazenar a carga	248	de um aparelho wi-fi externo	241
carregar o reboque	260	Utilizar o sistema Infotainment como ponto de acesso wi-fi	240
carregar o suporte de cargas sobre o teto	265		
cintos com catraca	254	V	
cintos de retenção	253	Vedações de borracha	
conduzir com a tampa traseira aberta	125	conservar e limpar	344
conduzir com um reboque	260	Veículo	
fixar o suporte de cargas sobre o teto	264	emprestar	196
olhais de amarração	252	emprestar ou vender	192, 201
orientações para condução	124	proteção em caso de pane	52
rede divisória	250	reciclagem	355
suporte de carga	263	recolhimento	355
ver Condução com reboque	257	Velocidades	6
Transporte de veículos		Venda do veículo	192, 201
com um navio	295	em outros países / continentes	125
com uma aeronave	295	Ventilação	105
Trava de emergência		distribuição de ar	105
da porta dianteira direita	65	função de desembaçamento	106
Trava de segurança para crianças	66	modo de recirculação de ar	106
Travamento central	61	ventilador	105
botão do travamento central	63	Viagens internacionais	
travamento SAFE	67	farol	96
Travar e destravar		Vidros	76
as portas manualmente	62	Abertura e fechamento de conforto	76
Travel Assist	148	conservar e limpar	343
indicadores do display	148	função de desembaçamento	106
ligar e desligar	150	limitador de força	77
solução de problemas	152	Visão do ambiente "Area View"	174
utilizar a mudança de faixa assistida	150	comandar	175
Travessia de trechos alagados	125	Visão do ambiente (Area View)	174
Triângulo de segurança	53	Visibilidade	97
Trilhos do banco		espelhos	100
conservar e limpar	343	limpadores dos vidros	97
Troca de roda		revestimento correção	103
ações de preparação	328	Vista geral	
parafusos de roda	328	console central	14
suspender o veículo	330	lado do condutor	12
trocar a roda	331	lado do passageiro dianteiro	15
Trocar a marcha		luzes de advertência e de controle	16
ver Seleção da posição de marcha	120	porta do condutor	10
		revestimento do teto	15
		veículo	8
		vista dianteira	8
		vista frontal	8
		vista traseira	9
U			
Unidade indicadora e de comando			
10"	212		

Vista geral das luzes de advertência	16
Vista geral das luzes de controle	16
Vistas gerais do veículo	
console central	14
lado do condutor	12
lado do passageiro	15
porta do condutor	10
revestimento do teto	15
vista frontal	8
vista traseira	9
Volante	78
ajustar	78
Volume	
definir fontes de áudio externas	216

W

We Connect	192
ativar	194
comprovação de propriedade	195
configuração da esfera privada	197
desativar	195
digitalizar o código QR	195
Esfera privada	196
Gerenciamento de usuários	195
gerenciar	195
limitações	193
myVolkswagen	192
ponto de acesso wi-fi	240, 241
Premissas	193
Processamento de dados	192
serviços	194
símbolos no sistema Infotainment	197
Upgrades	198
Utilização do ponto de acesso wi-fi do sistema Infotainment	240
We Connect Fleet	
ver Connect Fleet	199
We Connect Volkswagen	
ver We Connect	192
We Upgrade	
ver Upgrades	198
Wi-fi	
código QR	242
conexão rápida	242
WPS	242
WPS	242

X

XDS	
ver Sistemas de assistência à frenagem	177

A Volkswagen AG trabalha continuamente no aprimoramento de todos os tipos e modelos de veículos. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer tempo. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. É possível que alguns equipamentos só estejam disponíveis para fornecimento num momento posterior (a Concessionária Volkswagen Veículos Comerciais local pode fornecer as informações) ou sejam oferecidos somente em determinados mercados. O veículo retratado na capa está parcialmente equipado com equipamentos op-

cionais a custos adicionais e possivelmente está disponível apenas em alguns países. Sua Concessionária Volkswagen terá prazer em informá-lo sobre variações específicas do país. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual. A reprodução, cópia ou tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen AG não é permitida. Todos os direitos conforme a legislação sobre direitos autorais ficam expressamente reservados à Volkswagen AG. Reservado o direito a modificações.

© 2022 Volkswagen AG



Papel produzido com celulose embranquecida sem cloro.

Manual de instruções

ID. Buzz

V1, R1, pt_BR

Data de fechamento: 15.09.2022

Português Brasil: 2022.11